

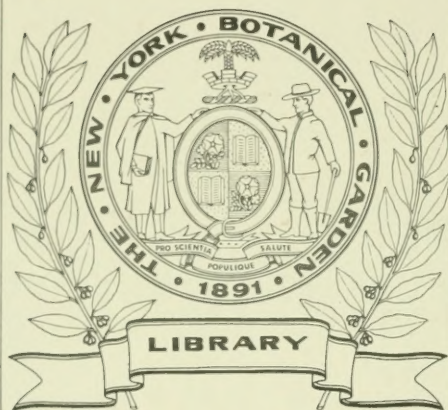




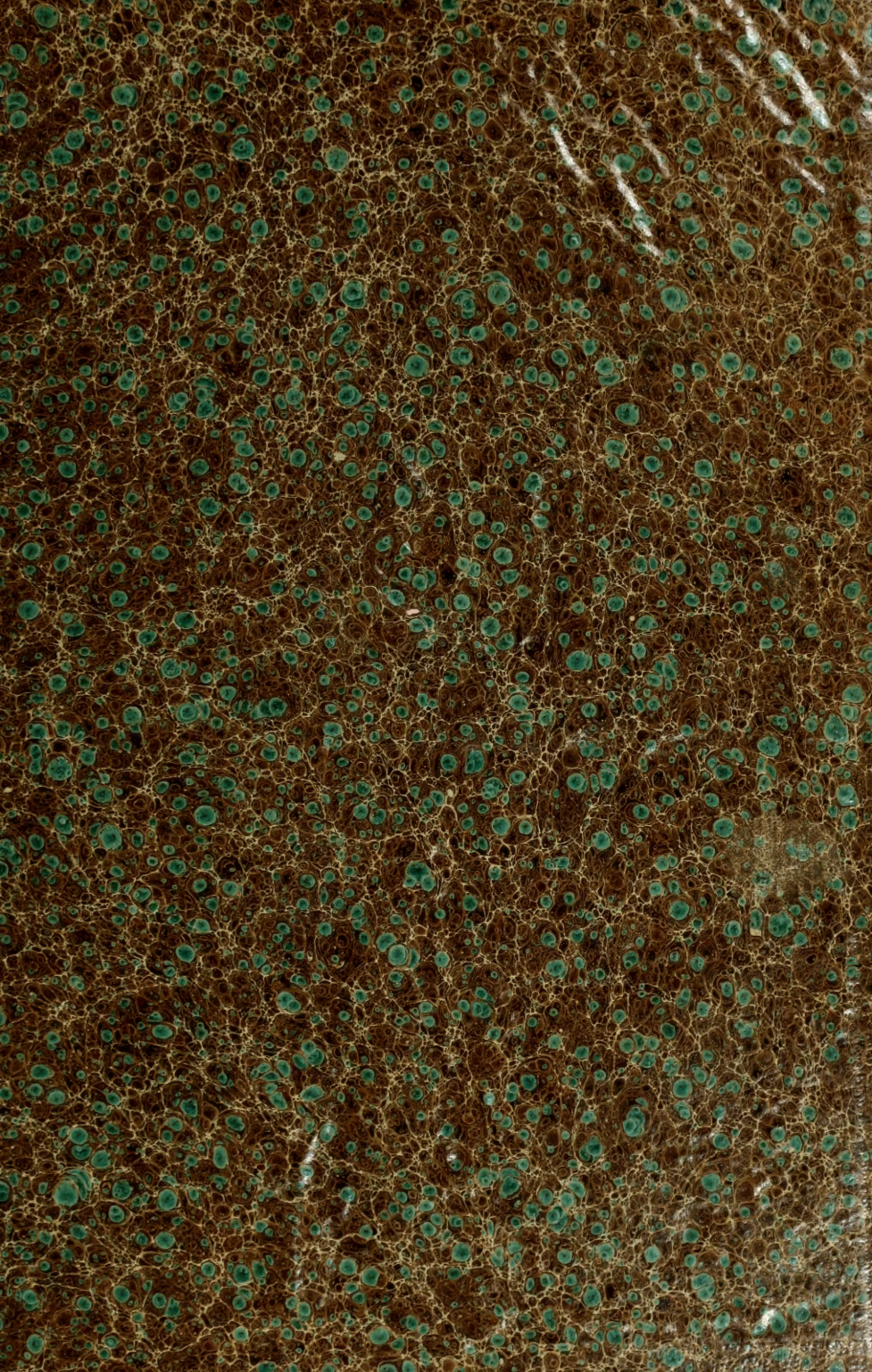
QK99

.A6

t.2



















# ALBUM DE LA FLORA

MÉDICO—FARMACÉUTICA

## É INDUSTRIAL, INDÍGENA Y EXÓTICA,

Ó SEA

COLECCION DE LAMINAS ILUMINADAS

DE LAS PLANTAS DE APLICACION EN LA MEDICINA, FARMACIA, INDUSTRIA Y ARTES, COPIADAS EN SU MAYOR PARTE DEL NATURAL Ó DE LOS MEJORES DIBUJOS QUE DE ELLAS EXISTEN:

DESCRIPCION DE LAS MISMAS

con expresion de su duracion, localidad donde crecen y época en que florecen las de España; su sinonimia científica y vulgar, usos médicos, farmacéuticos é industriales, virtudes medicinales, etc. etc. ordenadas segun el método natural de Mr. De-Candolle.

POR

**D. VICENTE MARTIN DE ARGENTA,**

LICENCIADO EN FARMACIA É INDIVIDUO DEL COLEGIO DE FARMACÉUTICOS DE MADRID.

### TOMO II.

MADRID.

Imprenta de la GALERIA LITERARIA, á cargo de Castillo,  
calle de la Cruz Verde, núm. 16.

1863.



QK 99  
.A6  
t.2

# ALBUM DE LA FLORA

MÉDICO-FARMACÉUTICA

## INDUSTRIAL, INDÍGENA Y EXÓTICA

O SEA

COLECCIÓN DE LAMINAS ILUSTRADAS

DE LAS PLANTAS DE AGRICULTURA EN LA AMÉRICA, EUROPA, ASIA, AFRICA Y AUSTRALIA, Y DE LAS  
PARTES DEL NATURAL DE LOS MEJORES PRODUCTOS DE LA TIERRA EXÓTICA.

DESCRIPCIÓN DE LAS MISMAS

con explicación de sus virtudes, facultades, usos y aplicaciones en la medicina, y en  
las artes, en las ciencias físicas y en las matemáticas, y en las artes y en las ciencias  
naturales, etc. etc. con las figuras de las plantas y de las partes de ellas.

DEL

D. VICENTE MARTÍN DE ARRIETA,

PROFESOR DE LA FARMACIA Y MEDICINA DEL CHAMBERO DE FARMACIA,  
DE MADRID.

TOMO II.

MADRID

En la imprenta de D. VICENTE MARTÍN DE ARRIETA, y en la de D. JUAN  
DE LA CRUZ, calle de San Francisco, número 10.

1803.



# Album de la Flora



*Agustin Piramo De Candolle.*

Nació en 1778 ..... Murio en 1841.





# DIVISION PRIMERA.

## PLANTAS VASCULARES, COTILEDÓNEAS O FANERÓGAMAS.

### CLASE PRIMERA. DICOTYLÉDONES Ó EXÓGENAS.

#### SUBCLASE 2.<sup>a</sup> CALICIFLORAS.

(CONTINUACION.)

#### FAM. ROSÁCEAS. JUSS.

Las Rosáceas, según lo indica su denominación, comprenden vegetales, cuya organización tiene relaciones desemejanza con la rosa, especies con tallos que ofrecen grados de fuerza y altura desde la débil yerba, cuyo tallo rastrero no puede apenas sostener sus tiernas ramificaciones, hasta el árbol fuerte y vigoroso cuyas ramas se lanzan hasta las nubes; sus hojas son alternas, simples, mas ó menos profundamente divididas, ó bien compuestas, pinadas ó digitadas, y siempre estipuladas, llevando dos de estas en la base del peciolo, las que algunas veces se sueldan con él, cual sucede en el género *Rosa*; flores generalmente blancas, algunas veces rosadas ó amarillas, y dispuestas de varios modos; plantas de las regiones templadas y un poco frías del hemisferio boreal, abundantes en el antiguo continente.—Cáliz siempre gamosépalo, tubuloso ó extendido, con cinco divisiones, y acompañado algunas veces de un cálculo exterior, en parte soldado y confundido con aquel. Corola de cinco pétalos iguales regulares, insertos, así como los estambres á la entrada del tubo del cáliz ó en la base de sus divisiones cuando es extendido. Estambres numerosos. Carpelos en número variable; así, cuando el cáliz es tubuloso contiene uno, dos ó gran número, en los dos primeros casos ocupando el fondo del cáliz, en el último guarnecen las paredes del tubo, que muchas veces se cierra en su parte superior formando al parecer un ovario infero; algunas veces estos carpelos son distintos los unos de los otros, otras se sueldan íntimamente, dando origen á un solo fruto: cuando el cáliz es extendido, los carpelos se reúnen sobre un receptáculo central (gynoforo), carnoso en algunos géneros, (*Rubus*, *Fragaria*). Ovario de una sola celda, conteniendo uno, dos ó un corto número de huevecillos insertos en la sutura interna. Estilo lateral, alguna vez basilar con el estigma sencillo. Frutos tan variados y diferentes por su forma en sus diversos géneros, que algunos autores atendiendo á estos los han separado en grupos distintos, constituyendo con ellos otras tantas familias. Así, ya es una drupa, ya un melonide ó pomo, ya compuesto de gran número de pequeñas akenas ó drupas reunidas sobre un receptáculo común, y rodeados del cáliz extendido, en otras estan encerrados en un cáliz orzeolado, finalmente, los hay en forma de cápsula, formada por la reunión de muchos pistilos inlocaulares, que estan soldados. Semillas una ó dos en cada carpelo, rara vez en mayor número, derechas ó inversas, y sin alúmen, con embrión recto, cotiledones foliáceos ó carnosos y reño próximo al hilo.

*Propiedades.* Las raíces, cortezas, hojas y flores son por lo comun astringentes, además de haberse empleado tambien las de algunas como febrífugas y antihelmínticas; los frutos de varias son comestibles, existiendo en muchos azúcar que los hace agradables, y pudiéndose obtener con ellos mediante su fermentación, líquidos alcohólicos. En algunas especies sus almendras, hojas y cortezas son narcóticas, debido al ácido cyanhídrico que contienen; siendo las de varias oleosas; dañosas las de otras y de sabor muy grato la carne que las cubre.

Comprende en el *Prodromus* 8 tribus á saber: Crisobalaneas, Amigdaleas, Espireáceas, Neuradeas, Driadeas, Sanguisorbeas, Roseas y Pomaceas, conteniendo unos 62 géneros con cerca de 1000 especies. A. Richard las divide en seis tribus, de las que algunas son familias para otros, y cuya division seguimos de preferencia por ser para nuestro intento la mas aceptable.

#### TRIBU. I.—FRAGARIÁCEAS. RICH.

Cáliz extendido, persistente, de cinco divisiones, algunas veces acompañado de un cálculo exterior soldado con él. Corola de cinco pétalos. Estambres numerosos. Carpelos agrupados en el centro de la flor sobre un gynoforo que generalmente se hace carnoso. Frutos akenas ó pequeñas drupas, monospermas, reunidas en cabezuelas.—Plantas herbáceas rara vez frutescentes con hojas siempre compuestas.

GEN. POTENTILLA. NESTL. Cáliz con el tubo concavo, el limbo 4-5-fido y con 4-5 bracteitas en forma de cálculo. Pétalos 4-5. Estambres infinitos. Akenas reunidas en cabezuela sobre un receptáculo que no se vuelve carnoso. Semilla colicante.—Yerbas ó matas de las regiones templadas y frías del hemisferio boreal con hojas compuestas.

#### POTENTILLA ANSERINA. L.

Argentina. Dod.—*Potentilla*. Bauh. *Pentaphyllioides argenteum alatum*, seu *potentilla*. Tourn.—*Argentina sive Anserina*. off.—Leosand. Polyg. L.

*Plateada*,—pico de pato,—yerba de los pijaros. Esp. *Fragaria anserina*,—*anserina*,—*argentina*. Port. *Argentine*—*potentille anserine*,—*hee d'oei*,—*ayrimoine sauvage*,—*pentaphyllioides*. Franc. *Silberkraut*. Ing. *Silberkraut*. Al.

**DESC.** Tallos filiformes que arraigan; hojas paripinadas cortadas en lóbulos ovado-oblongos, aserrados mas ó menos profundamente, casi lampiñas por la cara superior, sedosas por la inferior; estípulas del tallo multifidas; flores solitarias; pedúnculos tan largos como las hojas; lacinias del cáliz lanceoladas, enteras; bracteitas comunmente 3-5-lóbulas; pétalos trasovados mas largos que el cáliz; receptáculo peludo. Fl. Mayo Junio. Se encuentra en terrenos húmedos y al borde de los caminos y arroyos de los Pirineos, montes de Arila, Burgos, Asturias, Galicia, Leon, Logroño y Guadarrama.

**Partes usadas.** La planta, la raíz.

**Propiedades y nociones químicas.** Carece de olor y tiene sabor estípico bastante pronunciado, debido á la gran cantidad de tanino que contiene. Su raíz ennegrece las disoluciones de sulfato férrico, y el zumo enrojece el papel azul; puede ser utilizada para el curtido. En algunos países se la emplea en la fabricacion de la cerveza; la raíz que es farinácea, diceo es empleada como alimento en Escocia y Erhard añade, que ha servido en años de carestía para elaborar pan.

Esta potentilla gozó largo tiempo de gran reputacion como astringente, usándola contra las hemorragias, disenteria, diarrea, *flores blancas*, etc, Mathioli y Dodonco, la recomiendan en dichas dolencias y Tournefort obtuvo ventajas de su uso en la *leucorrea*. Degner parece empleó con éxito su cocimiento en leche, contra la disenteria que reinó en 1736, y dice, que un charlatan que se vanagloriaba de curarla en tres dias, empleaba por todo remedio un cocimiento de esta planta en leche aguada, á la que adicionaba un poco de *flor de trigo* y nuez moscada, mezclándole despues con yema de huevo, aceite comun y azúcar.

El Dr. Dubois de Tournai, dá cuenta de cinco observaciones en apoyo de las virtudes antidiarréicas de ella, la dolencia cedió en pocos dias por el uso de su cocimiento acuoso (un puñado en un litro de agua). Este remedio empleado entre los campesinos, le ha visto Cazin corresponder bien, obrando segun el mismo como la centinodia ó la bolsa de pastor. Las propiedades febrífugas, antitísicas, diuréticas y litontrípicas atribuidas á la plateada por Withering, Rosen y Bergius, son ilusorias ó exageradas; tampoco ha sido justificado como febrífuga, su título de potentilla (de *potentia*, poder, virtud), á pesar de lo que, el ilustre Boerhaave la consideraba como igual á la quina en el tratamiento de las intermitentes.

*Quandoque bonus dormitat Homerus* (Hon.)

Esto no obstante, ha podido ser empleada en algunas *intermitentes vernaes* contra las que obra á la manera que el llanten y la cinco en rama (*Potentilla reptans*, L.) de algun uso tambien en los mismos casos que la especie en cuestion. « Confesado está por los hombres de ciencia, dice Lientaud, que casi todas las partes de esta planta son febrífugas, á pesar de lo que, es raro se emplee para curar la fiebre; los que la tomen como febrífugo pueden beber su zumo á la dosis de tres hasta cuatro onzas. »

**Explicacion de la lámina.** Este dibujo es de tamaño natural; a cáliz y calículo; b sépalos; c estambre; d pistilo.

POTENTILLA TORMENTILLA. NESTL. TORMENTILLA ERECTA. L.

*Tormentilla sylvestris*. C. Bauh.—Tourn.  
*Tormentilla vulgaris*. Park.—*Pentaphyllum tormentilla dictum*. Moris. *Consolida rubra*. Tabern.—*Heptaphyllum*. Fuchs.—*Tormentilla off.*—Icosand. Polyg. L.

**Tormentilla**,—*siete en rama*. Esp. *Tormentilla*,—*sete em rama*. Port. *Tormentille*,—*tormentille droite*,—*tormentille tubéreuse*,—*tourmentille*,—*blodrot*. Franc. *Siebenfingerkraut*. Al. *Tormentil*,—*septfoil*. Ing. Dan. Hol. *Boshmel ahmar*. Ar. *Tormentila* lt. *Korze ziel pepawy*. Pol. *Uzik*,—*zewjznik*. Rus.

**DESC.** Multiforme, peluda, con raíz tuberosa, tallo ascendente ahorquillado; hojas ternado-palmado-cortadas, las del tallo sentadas, con los lóbulos trasovado-cuneiformes, mas ó menos profundamente dentados; estípulas 3-dentadas ó ninguna; flores axilares solitarias sostenidas por pedúnculos largos; bracteas palmado-cortadas; lacinias del cáliz lanceolado-lineares, tan largas como la corola; carpelos arrugados, receptáculo vellosos. Fl. Mayo Junio. Se encuentra en los prados y bosques de Asturias, region Cantábrica, Galicia, Aragon, Alcarria, Sierra de Guadarrama, Escorial, Cantavieja, Orihuela etc. Presenta alguna variedad.

**Partes usadas.** La raíz.

**Recoleccion.** Puede emplearse reciente todo el año; en primavera es cuando debe recogerse para desecarla y reponerla, siendo preferible la recolectada en los bosques y pastos secos; debe de elegirse la mas gruesa y limpiarla de los tallos y raicillas.

**Propiedades, nociones químicas y económicas.** Tanto la raíz como toda la planta carecen de olor, el sabor de aquella es estípico y un poco aromático. Segun Messner contiene cerca de una quinta parte de tanino, tres décimas próximamente de goma, myricina, cérina, rojo de tormentilla, extracto gomoso, extractivo, trazas de aceite volátil, fibra leñosa y agua.

Debemos á Dausse un análisis comparativo de las raíces de ratania y tormentilla bajo el punto de vista de ser esta sucedáneo de aquella; interesantes son las investigaciones de este químico distinguido, cuyo resumen merece consignarse en este lugar, y es como sigue: 1.º El éter demuestra en la ratania y tormentilla



la existencia de una sustancia resinóidea, insoluble en agua y soluble en alcohol á 36°; á ella que en mayor ó menor cantidad, es contenida en el extracto; se debe el enturbiamiento de su disolución. 2.º Tanto la ratania escogida como la tormentilla, suministran mayor cantidad de extracto cuando se prepara este por el alcohol á 21° ó el agua hirviendo. 3.º Si se prepara en frío por el agua, el extracto obtenido es completamente soluble, mas por este medio se está lejos de obtener todo el principio astringente. 4.º El extracto hidro-alcohólico ó acuoso obtenido por ebullición de la tormentilla, contienen una quinta parte ó menos de tanino, que los mismos preparados con la ratania soleta, para reemplazarla, es preciso por tanto emplear 5 de extracto de tormentilla por 4 de el de la primera. 5.º El jarabe simple y el alcohol son los mejores disolventes de estos extractos. 6.º Cuando se quieren disolver en jarabe no hay necesidad de emplear agua, la solución se hace mucho mejor con el auxilio del calor en el jarabe solo. 7.º Cuando se enturbien sus soluciones, basta la adición de un poco de alcohol para darles transparencia completa. 8.º Siendo escasa la raíz de ratania, no se perdonan medios de falsificar su extracto, corriendo en el comercio alguno de ellos que de todo es menos de esta raíz; el medio mas eficaz de concluir con tales sofisticaciones es sustituirle con el de tormentilla, cuyo precio carece de aliciente para que se dediquen á su adulteración, pues viene á ser una tercera parte menos que el de aquel, proporcionando al mismo tiempo alguna ventaja en su coste, á los enfermos poco acomodados sin que deje de ser tan activo como el primero. 9.º Los preparados de tormentilla exhalan olor ligero á rosa.

El tanino abunda estraordinariamente en la raíz de tormentilla, de aquí que se haya empleado en el curtidore de pieles, particularmente en el norte de Europa y en especial en las islas Feroe, en las Orcadas, etc. Segun se lee en las memorias de la academia de Berlin, libra y media en polvo equivale á 7 de corteza de roble, así que Hermsdadt propone recolectarla con esmero para emplearla con este objeto. El color rojo que contiene en cantidad apreciable la hace útil en tintorería, empleándola con este fin los Lapones en la de pieles; tambien se prepara tinta con ella. La goma, de la que contiene mas de su cuarta parte entre sus principios constituyentes, nos dice que podríamos servirnos de esta raíz inodora, como alimento, previamente eliminados sus principios estípticos algo aromáticos.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** *Cocimiento*, de 45 á 30 gram. por kil. de agua.

*Tintura*, (1 sobre 5 de alcohol), de 5 á 10 gram. en pocion.

*Polvero*, de 2 á 12 gram. en bolos, píldoras ó vino generoso.

*Extracto*, (1 por 8 de agua), de 1 á 4 gram. y mas, en vino, píldoras, bolos etc.

*Vino*, (1 por 16 de vino) 60 á 100 gram.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento*, (36 á 60 gram. por kil. de agua), para lociones, fomentos, etc.

*Polvero*, C. S. para cataplasma.

*Pomada* (1 de polvo por 5 á 16 de manteca).

La raíz de tormentilla es un astringente enérgico y así como la bistorta, se emplea en los *flujos*, *pérdidas mucosas atónicas*, *hemorragias pasivas*, *fiebres intermitentes* etc. Haller la preferia á las demas plantas astringentes y Merat y de Lens, di-

cen «es uno de los mejores astringentes indígenas conocidos, planta demasiado despreciada, y su raíz, bajo el punto de vista económico, debia ser recolectada con interés y emplearla mas de lo que se hace.»

Tanto esta raíz como la de bistorta, pueden reemplazar en la práctica rural á la ratania, y Cazin ha encontrado en ella la misma eficacia; como los demas astringentes no debe ser prescrita en la *disenteria*, *diarrea* etc. sino despues de haber pasado su período de irritacion. Loiseleur-Deslonchamps y Marquis dicen que es debido al uso intempestivo, el haber perdido su reputacion contra las disenterias é intermitentes y no á su falta de energia y añaden, que si alguna vez fué perjudicial, es probable que lo seria en manos poco hábiles.

Cullen ha experimentado los buenos resultados de esta raíz en determinadas *fiebres intermitentes*, asociándola á la genciana, mezcla que á Cazin le ha correspondido en la *leucorrea atónica*; Gilibert vió curar á un tísico con el solo uso de una draema de tormentilla en polvo, que administrada todas las mañanas durante unmes, fué aconsejada por un campesino, tísico ocasionada por frecuentes espantos de sangre con languidez de estómago: lo probable es que no existiese en este enfermo mas que gran debilidad á consecuencia de aquellos y que los pulmones no hubieran ofrecido á la esploracion, lesion alguna semejante á las que se encuentran en los de los tísicos.

En veterinaria se emplea el cocimiento de tormentilla contra la hematuria de los animales.

A el exterior se utiliza su decocto en vino ó agua en casos de *reblandecimiento de las encías*, y como resolutivo, en las *contusiones*, *equimosis*; para excitar las *úlceras atónicas*, etc. Morin, de Rouen, recomendó el siguiente remedio contra los *panadizos*, con el polvo de la raíz secada en un horno y la yema de huevo se hace una masa pastosa, se extiende en un trapo una capa de esta de una ó dos líneas de grueso cubriendo con él la parte afecta; debe tenerse además la precaucion de cubrirlo todo con una cataplasma emoliente, á fin de retardar la desecacion de la pasta por el calor: este remedio corresponde tambien contra el *furúnculo*. ¿Cuál es en este caso su manera de obrar?

*Explicacion de la lámina.* El dibujo tiene tamaño natural: a cáliz; b sépalo; c estambre.

GEN. GEUM. L. Cáliz 5-fido, con cinco bracteitas. Pétalos 5. Estambres infinitos. Carpelos secos, con cola, dispuestos en cabezuela con los estilos articulados ó barbados después de la florescencia. Semilla ascendente.—Yerbas perennes en su mayor parte de las regiones templadas del hemisferio boreal. con hojas radicales impari-pinnadas, y la hoja terminal comunmente mayor, las del tallo esparcidas, casi siempre ternadas y flores solitarias en el ápice del tallo, ó por lo comun muchas en corimbo.

SEC. *Cariophyllastrum*. Ser. Flores ascendentes. Cálices revueltos. Estilos doblados hacia abajo, geniculados. Apéndices comunmente mas cortos que el estilo.

#### GEUM URBANUM. L.

*Caryophyllata vulgaris*. C. Bauh.—*Caryophyllata vulgaris flore parvo luteo*. J. Bauh.—*Caryophyllata urbana*. Scop.—*Herba benedicta*. Bruff.—*Cortusa*. Dioscor.—*Caryophyllata off.*—*Icosand*.—*Polyg.* L.

*Cariofilata*.—yerba de San Benito. Esp. *Herba benita*.—sanamunda.—*caryophyllata*. Port. *Benoite*.—*benoite officinale*.—*herbe de Saint-Benoit*.—*caryophyllée*.—*herbe benite*.—*gariot*—*galiothe*.—*reiscie*.—*racine*. de giroflée.—*sanicle de montagne*. Franc. *Saramadenkraut*.—*nelkewurzel*.—*benediktenn egleinawurz*. Al. *Herb bennet*.—*common avens*. Ing. *Hellkierod*. Dan. *Negelkerot*. Hol. *Cario filata*. It. *Zareyka*. Pol. *Neglikerot*. Su. *Karempil*. T.

DESC. Tallo derecho, ramo o, peludo; hojas radicales, quinado-pinado-cortadas las del tallo ternado-palmado-cortadas, con los lóbulos aovados. anchos. dentado-festonados, las de la parte superior con un solo lóbulo, aovadas; estípulas grandes casi redondas; pétalos trasovados tan largos como el cáliz; carpelos numerosos en cabezuela esférica, peludos; estilos lampiños con apéndices algo pelosos. Fl. Mayo, Junio. En terrenos graníticos ó liásicos; comun en Nuria, Pirineos, Serranía de Gueneca, montes de Cati, Cortes, Castellfort y otros de Valencia, y cerca del Ferrol, etc.

Partes usadas. La raíz.

Recolección. Se recolecta en otoño para su reposición; mas es mas conveniente usarla fresca, en cuyo caso se puede coger en Junio, Julio y Agosto. Se debe elegir la que crece en las montañas y en terrenos secos, arenosos y de buena esposicion, siendo mas ó menos enérgica segun el suelo donde vegeta, su esposicion y la estacion en que se recolectó. Su olor desaparece poco á poco, y lo pierde por completo á el año de su reposición; esto no obstante desecada á la sombra y á una temperatura media, conserva en parte su aroma.

Propiedades y nociones químicas. La raíz en cuestion cuando reciente tiene un olor agradable á clavo de especia, de donde nace su nombre vulgar y especifico; sabor análogo, unido á una astringencia particular que concluye por ser austero y acre. Tanto el farmacéutico Danés Muelhenstedt, como Melandri, Moretti, Bouillon-Lagrange, Chomet-Mars y Tromsdorff la han analizado; segun este último contiene: Tanino, 410, Resina, 40; Aceite volatil, 0, 39; Adragantina, 92; Materia gomosa, 155; Leñoso, 300; Moretti y Melandri, citan además entre las materias encontradas en ella por su análisis, *extractivo oxigenable*; extractivo mucoso y diferentes sales. Sus principios activos abundan y estan mas concentrados en la corteza de la raíz.

Incompatibles. Sales de hierro, gelatina etc.

Esta raíz es á propósito para el curtido; tiñe á la lana de un bello color muy fijo; la planta entera la comunica una tinta muy linda de avellana. Pueden substituir ó usarse unida con el lúpulo en la fabricacion de la cerveza, haciéndola mas grata é impide se ágrie.

Brugmans, profesor de Leyde, ha encontrado en Junio y Julio sobre las raices de cariofilata, el insecto que suministra la cochinilla de Polonia (*Coccus polonica*. L.)

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento* (raíz seca), 30 60 gram. por kil. de agua; (raíz verde), 60 á 100 gr. por kil. de agua.

*Tintura*, (1 por 8 de alcohol á 36°), 15 á 30 gr. en pocion.

*Vino*, (1 sobre 12 de vino), 30 á 80 gram.

*Polvero*, 1 á 4 gr. como tónico-astringente, 10 á 30 gram. ó mas como febrífugo, en electuario, agua, vi no etc.

*Estracto*, 1 á 2 gr. como tónico; 4 á 8 gram, como febrífugo.

Como astringente, tónica y escitante que es á la vez, se emplea la raíz de esta planta contra las *diarreas crónicas*, *disenteria atónica*, *hemorragias pasivas*, *pérdidas seminales* por debilidad, *leucorrea*, *flujos mucosos* de igual naturaleza, *fiebres intermitentes* y *caquexia paludiana*.

De gran reputacion ha gozado la raíz de cariofilata, como febrífugo; Huise la preconizó el primero contra las intermitentes y Leclerc, en una obra publicada en Lille en 1685, dice haber curado muchas veces las tercianas con ella, á cuyo objeto hacia digerir por 24 horas 8 gram. en 125 de vino ó cerveza, administrando este digesto á el empezar el acceso; Chomel recomendó su infusion en vino al principio de aquel, para provocar el sudor y hacer abortar el período algido.

Buchhave, médico Danés, fué el que la dió su celebridad; en una obra que publicó acerca de ella, cita mas de trescientas observaciones de intermitentes de verano y otoño, curadas con solo su uso; Weber y Kock, sus discipulos la emplearon con éxito en mas de doscientos sujetos, atacados de aquellas, de todos tipos y de todas estaciones y de las que algunas se habian resistido á la quina.

Gilibert que tuvo diferentes ocasiones de usarla en el mismo sentido se espresa así; «la he empleado en la Lituania, la he vuelto á prescribir en Lyon y puedo afirmar que he alcanzado tantas curaciones con esta raíz como con la quina, no desconozco que muchos profesores alemanes se han sublevado contra los asertos de Buchhave, mas yo se



que se han espendido por ella otras raices, ó la misma mal desecada, alterada etc., por lo demas, desde hace dos años he visto curar mas de ciento cincuenta enfermos que no han usado otros febrífugos que la cariofilata, el cardo santo ó el escordio.» Comun esta planta entre nosotros y olvidada por completo en nuestra terapéutica, justo es llamar hácia ella la atencion de los prácticos, por el provecho que de su uso puede sacarse en las localidades donde los medios son cortos; continuemos refiriendo lo espuesto por varios profesores de su virtud anti-periódica, y despues daremos á conocer las opiniones contrarias, aceptando por último lo que en realidad debe existir acerca de tan excelente virtud. Cuando el ejército francés del Rhin por los años IV y V de la República, carecia á consecuencia de las circunstancias especiales que le rodeaban de quina y sus preparados, el Dr. Gros-Jean y otros comprofesores, curaron gran número de soldados atacados de intermitentes por medio de dicha raiz. Frank tuvo ocasion de administrarla á muchos terciarios, y obtuvo resultados tan satisfactorios, que afirmó que en todos los casos en que la quina está indicada, podia substituirse ventajosamente por la cariofilata; empleaba el cocimiento de 30 gram. de raiz en 1500 de agua, que reducía por decoccion á 1 kil., preciso es indicar que añadía á esta 4 gr. de cloruro amónico y 30 de jarabe de corteza de naranja, para tomarlo á vasos en la apirexia.

Leroy se la dió á 40 enfermos de intermitentes simples, de los que 27 curaron á los diez dias y los demas estuvieron buenos á las seis semanas; hacia administrar 30 gram. de raiz á los que las padecian cotidianas y 60 á los que cuartanas. De los preparados de esta raiz, el polvo y la tintura alcohólica, han dominado, segun Roques, fiebres de otoño muy rebeldes; «los principios constitutivos de ella, dice este médico, indican propiedades activas que la observacion clínica ha confirmado, y sin embargo, la cariofilata planta tan comun por todas partes en Europa, apenas es pedida; el sulfato de quinina reina despóticamente en nuestra farmacología, ha hecho decaer bellas reputaciones, ha anonadado todos los febrífugos suministrados por los vegetales amargos, astringentes, tónicos y aromáticos, hasta el mismo arsénico, que se osó proponer durante nuestras guerras marítimas para sustituir á la quina; perdonó al sulfato de qui-

nina el haber lanzado de la terapéutica a arseniato potásico, que de buengrado abandonó á manos mas hábiles, pero me encuentro muy bien con algunos amargos indígenos cual la genciana, corteza de sauce, cariofilata etc.»

Otros prácticos como Laurentz, Stoll, Bouille y Buchan, elogiaron esta misma virtud, y Naequart la considera como uno de los mejores sucedáneos de la quina; á el lado de estos testimonios favorables á las propiedades anti-periódicas de esta planta, es preciso citar el de los prácticos hábiles que la son contrarios. Los enfermos tratados por Lund, experimentaron náuseas, vómitos, sin librarse de la fiebre que la corteza del Perú dispó con prontitud; los resultados obtenidos por Haller, Brandelius, Christopherson, Barfoth, Acrel y Dalberg, no fueron mas satisfactorios; Cullen, que siguiendo á Galeno, juzga *á priori* de las propiedades de las plantas por sus cualidades sápidas y odorantes, la mira como poco enérgica; Brussaís no consiguió con ella sino ventajas inapreciables. Entre el entusiasmo de los unos y el desden de los otros solo cabe tomar un partido, el de la experimentacion, así lo hizo Cazin, y en la primera edicion de su obra «sobre el estudio de las plantas indígenas,» asienta que no habia obtenido ventaja alguna de su uso, mas despues en 1848, en el tratamiento de las intermitentes que reinaron epidémicamente en la Liane, la ensayó de nuevo, fresca ó recién recolectada, ensayo que fué mas satisfactorio, y advierte que en este caso la cantidad que usó fué mayor que la empleada antes, estando entonces seca. Muchas veces la asoció con ventaja á la corteza del sauce y al cloruro amónico en el tratamiento de aquellas.

La cariofilata ha sido usada con ventaja como tónico astringente á la terminacion de la disenteria y en las diarreas atónicas; Scopoli la prescribia en polvo y á la dosis 1,50 gram. á 2 gram. al fin de ellas, mas siempre será preciso tener en cuenta que estas dolencias pueden ser ocasionadas si quier sea en su período crónico, por una irritacion flegmática persistente de la mucosa intestinal y agravarse por tanto, bajo la influencia de los astringentes; en circunstancias patológicas convenientes, y en virtud de los principios inmediatos que la constituyen, ocupa un lugar distinguido en la medicacion tónica. Buchhave la preconizó en las fiebres mucosas, pútridas, petequiales etc.; tambien ha

sido empleada con mas ó menos éxito contra los *fluxus mucosos* y Vilet la preopinaba en infusión concentrada en la *leucorrea* benigna, y el cocimiento concentrado tambien, acidulado con ácido sulfúrico en las *hemorragias* uterinas pasivas, y en cuyos casos Weber la había ya empleado con muy buen resultado. Muchos prácticos la han dispuestos en diversas dolencias, tales como las *gotosas*, *reumáticas crónicas*, la *gastralgia*, la *dispepsia*, *ingurgitaciones crónicas* de las *visceras abdominales*, *caquesias*, *catarro pulmonal crónico*, *coqueluche* etc. y Cazin emplea el vino preparado con ella, en la debilidad gástrica y sobre todo al finalizar las enfermedades agudas, para restablecer las fuerzas digestivas. Chaumeton la considera como análoga á la angélica en su accion terapéutica: Hoffmann y Vanderlinden la atribuyen las mismas propiedades que al *sassafras*.

La *cariofilata* acuática (*Geum rivale*. L.) la montana (*Geum montanum*. L.), son tenidas por semejantes en su accion como medicamento; siendosegun Kalme, empleada por los anglo-americanos con preferencia á la quinina, por lo que se deduce, que muy á pesar de su decantada ilustracion, aun alli no se libra de la exageracion lo mas trivial, pues si bien Bergius dice, que con ella ha curado intermitentes de todos tipos, refractarias á los otros remedios, ha sido generalmente obtenido este efecto, á la salida del invierno, es decir, cuando aquellas terminan muchas veces sin medicacion. Su polvo fué recomendado como tópico por Swediaur sobre las *úlceras sordidas y atónicas*.

**Explicacion de la lámina.** Las partes representadas de este vegetal en la lámina, tienen las dimensiones que generalmente alcanzan, llegando á crecer próximamente hasta la altura de pié á pié y medio; a pétalo; b carpelo; c estambre.

#### TRIBU II.—ESPIRÁCEAS. DC.

Carpelos muchos no adheridos al cáliz, libres entre sí, rarisimamente un poco unidos, verticilados al rededor del eje ideal de la flor, muchas veces 5 ó menos por aborto con el estilo en el ápice. Frutitos en forma de capsula, casi 2-valves, debiscentes. Semillas 2-4 rara vez 1-3 por aborto, sin arilo sin alburno. Embrión recto, inverso en el género de que nos vamos á ocupar, con los cotiledones planos y un poco gruesos.—Arbustos ó yerbas.

GEN. SPIRÆA. L. Cáliz 5-fido, persistente. Estambres 10-50, insertos con los pétalos en el torus adherente al cáliz. Carpelos 1-infinitos, libres, rara vez unidos en la base. Semillas 2-6, fijadas á la sutura interna y con embrión inverso.—Arbustos inermes ó yerbas perennes de las regiones templadas del hemis-

ferio boreal, con ramos alternos, lo mismo que las hojas que son sencillas, rara vez decompuesto-pinado-cortadas y flores blancas ó rojizas, nunca amarillas.

#### SPIRÆA ULMARIA. L.

*Barba capræ floribus compactis*. C. Bauh.—*Ulmaria*. J. Bauh. Clus.—*Ulmaria vulgaris*. Park.—*Regina prati*. Dod.Ger.—*Ulmaria off.*—Icosand. Pentag. L.

Reina de los prados,—*ulmaria*,—yerba de las abejas. Esp. *Herba ulmeira*. Port. *Reine des prés*,—*spirée ornier*,—*spirée ulmaire*,—*ulmaire petite*,—*barbe du chevre*. Franc. *Wieshamniginn*. Al. *Queen of the meadows*,—*meadow sweet*,—*meadow-wort*. Ing. *Mædurn*. Dan. *Reinette*. Hol. *Regina degli prati*. It. *Rozibrodka*. Pol. *Moorit*. Su.

Desc. Hojas interrumpido-pinado-cortadas, tomentoso-blanquecinas por la cara inferior, con el lóbulo terminal mayor y 3-lobo; sépalos redoblados. estilos alargados; carpelos lampiños retorcidos. Fl. en verano. Se encuentra en los prados montuosos y húmedos, orilla de las aguas; comun en los Pirineos, S. Juan, Ripoll, Aragon, Sierra de Guadarrama, Miraflores etc.

**Partes usadas.** La raiz, hojas y sumidades floridas.

**Recoleccion.** Nada ofrece de particular. Las hojas por la desecacion adquieren un verde gris, y sus flores blanco amarillento, olor muy débil que conservan constantemente.

**Propiedades y nociones químicas.** La raiz y las hojas son inodoras y tienen sabor ligeramente estíptico, debido á el tanino que contienen mas abundante en la primera; las flores lo tienen aromático agradable. Las sumidades floridas y los tallos suministran á la tintoreria un color amarillo fijo, y la cerveza en la que han sido maceradas sus flores, adquiere gusto agradable, y segun se dice comunican á los vinos el perfume de los mas apreciados en este concepto, lo cual algunos creen infundado, y que solo es debido al mal paladar de los que tal dicen.

Las flores de la reina de los prados, han sido objeto de un estudio detenido en su composicion, por los químicos; Payenstechner, farmacéutico de Berna, extrajo de ellas una esencia, la que cuidadosamente estudiada por Lowig la cree un hidrácido formado segun él, de un átomo de hidrógeno y de otro de un radical ternario que denomina *Spiroilo*; otros químicos la creen formada por dos esencias cuando menos, una de las que es neutra y otra ácida, notable esta última por lo análogo de su composicion atómica, con la salicina y el ácido benzóico, denominada *ácido saliciloso*, teniendo la misma exactamente del benzóico sublimado. Hannon y Lepage, que han publicado interesantes trabajos acerca de ella, dicen que cuando se vierte agua hirviendo sobre las flores de *ulmaria* se forman dos aceites volátiles, así como se forman en idéntico caso, los de almendras amargas y mostaza. Mas lo notable de este aceite volátil ácido, ó sea el ácido saliciloso, es que puede ser obtenido en nuestros laboratorios por reaccion química, mediante la accion del bi-cromato potásico sobre la salicina. Consideran algunos esta esencia como un *hidruro de salicilo*, debido á la reaccion que tiene lugar entre el bi-cromato y la salicina.



## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento*, 10 á 30 gram. por kil. de agua, para tomar á vasos.

*Agua destilada* Sumidades floridas y secas, bien conservadas 1,000 gram. agua fria c. s. para cubrir la planta, déjese en maceracion por algunas horas y destílese hasta obtener 2,000 gram.; en pocion como calmante antiespasmódico. (Lepage.)

*Estracto.* Hojas, tallos y flores secas 1 part. alcohol á 25% ó 7 partes, macérense por seis ó ocho dias á una temperatura lo menos de 30° agitando de cuando en cuando, cuélese con espresion y fíltrese, el líquido así obtenido se destila para separar la parte espírituosa y el residuo se evapora á consistencia de extracto. (Lepage.)

*Jarabes.* Hojas, tallos, flores y agua c. s. macérense por algunas horas, y destílese para obtener 1000 gram. de hidrolato; por otra parte evapórese el residuo del alambique, hasta reducirlo á 600 gram. de peso, filtrado en caliente se le añade el agua aromática, y en vaso cerrado se disuelve en baño de maria 2 kil. 600 gram. de azúcar. Este jarabe contiene los principios de la sexta parte de su peso de ulmaria. Dando esta planta su cuarta parte de extracto, puede tambien prepararse el jarabe segun la siguiente fórmula; agua destilada de ulmaria 4 kil. extracto hidro-alcohólico 130 gram., disuélvase el extracto y añádase 1 kil. 900 gram. de azúcar que se disuelven en vaso cerrado, al baño de maria, (Lepage.) M. Pichou propone esta otra fórmula; flores secas 1000 gram., agua hirviendo 500 gram. despues de 12 horas de infusion en vaso cerrado se cuela y filtra y en el infuso al baño de maria se funde en él el doble de su peso de azúcar; jarabe que segun el autor es aromático, de sabor agradable, y goza de todas las virtudes de la planta.

*Electuario.* Polvo de la reina de los prados 1 parte, miel 2, jarabe de la misma c. s. (próximamente 1½.)

*Tintura.* Polvo grosero de ulmaria 4 partes, alcohol á 56° Cart, 4 partes; macérese por 15 dias, cuélese con espresion y fíltrese.

Como una de sus mas bellas galas, llama siempre la atencion la ulmaria en las praderas. Caída en el olvido en terapéutica, fué reivindicada despues y hoy apenas figura como medicamento en ningun tratado especial de esta parte de la ciencia.

Las flores de la reina de los prados fueron consideradas como sudoríficas, anodinas y resolutivas, comparóselas á las de sauco en su accion médica, pero su aroma es mas agradable. Haller y Rockenstein, la prescribían en infusion caliente para facilitar el brotamiento de las *viruelas* y *sarampion*, cuando se presenta difícilmente.

Toda la planta es astringente y tónica como la *Filipendula* (Vide); Gilibert ensalza el cocimiento de su raiz en las fiebres malignas; su cocimiento en vino fué recomendado contra la *diarrea*, *disenteria* y *esputos de sangre*; el extracto era empleado como sudorífico á la dosis de 4 gram. tres veces por dia, y asociándole en la última á 5 centigramos de extracto de opio; el polvo de la

raiz se administraba á la dosis de 4 gram. contra las *hemorroides* no confluentes, y pasaba por haber hecho muchas curaciones despues de un uso continuado; el cocimiento de las mismas era empleado como desensitivo en las *heridas* y *úlceras*.

Habia ya desaparecido de la materia médica moderna, cuando Obriot, cura de Trémilly en el Alto Marne, dió á conocer el éxito que habia obtenido de su uso en el tratamiento de la *hidropesia* y Teissier, médico del Hotel-Dieu de Lyon, que tuvo conocimiento de aquel, se dedicó á ensayos sucesivos que le demostraron la virtud diurética de la ulmaria que la hace útil en las *hidropesias*, siendo al mismo tiempo tónica y astringente, citando en comprobacion diversos casos, y entre ellos uno, en el que los demas recursos habian fracasado y que el paciente debió su curacion á el cocimiento de la reina de los prados, que dió un resultado satisfactorio. Dedujo tambien de sus ensayos que todas las partes de la planta gozan de la misma virtud, y que las flores son menos activas que la raiz, el tallo y las hojas, siendo el cocimiento y el infuso la forma de administrarla mas simple y mejor.

Guitard obtuvo verdaderas ventajas del uso del cocimiento de la raiz en un caso de *ascitis sintomática* de un tumor pilórico, en un hombre de 45 años, de temperamento bilioso; si que es preciso tener en cuenta uso á la par el agua de Lugol.

Cazin, dice haber leído en un manuscrito de un curso de materia médica redactado en París en 1772, que nada hay mas eficaz como el jugo ó la infusion de esta planta contra la caquexia que sigue á las cuartanas de otoño, y añade, que el cocimiento le ha correspondido completamente en un caso de *anasarca* seguido de *metrorragia* abundante consecutiva al parto y que habia llevado á la paciente á un estado estremo de debilidad; la diuresis que produjo fué tan extraordinaria, que toda apariencia de infiltracion desapareció á los diez dias.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada de esta planta que crece hasta la altura de 2 á 3 pies, tiene el tamaño que generalmente alcanza; *a* formacion del fruto, *b* cáliz y carpelos, *c* pétalos, *d* estambre.

## SPIRÆA FILIPENDULA. L.

*Filipendula vulgaris* an *molon* Plini? C. Bauh. Tourn.—*Saxifraga rubra*.—Ger. — *Filipendula* off.—Icosand. Pentag. L.

*Filipéndula*. Esp. *Filipéndula*, Port. *Filipéndula*. Frano. *Dropwort spiraea*. Ing. *Spierstande*, —*Ripendelourt*, —*rotte steinbreckwurz*. Al. *Kandoul*. Ar. *Rød steenbrek*. Dan. *Røde steenbrek*. Hol. *Filipéndula*. It. *Kropidelco meisyse*. Pol. *Brudbrød*. Su.

**Desc.** Hojas interrumpidamente pinado-cortadas en lóbulos oblongo-lineares, agudamente dentadas; estípulas casi arriñonadas, abrazadoras, dentadas; corimbos flos; sépalos redoblados; carpelos numerosos; paralelos, vellosos; estigmas gruesos; raíz tuberosa. Fl. Mayo, Junio. Se encuentra en los bosques y prados húmedos de la region baja y montana de terreno arcilloso; en España, real casa de Campo de Madrid (del Amo), Sierra de Guadarrama, montes de Cataluña, Avila, Aragon, Andalucía y otras muchas partes.

**Partes usadas.** La raíz.

**Recoleccion.** Esta raíz se recolecta á fin de otoño. La que se encuentra en los herbolarios solo tiene el cuerpo de la raíz que da lugar al nacimiento de las fibras de donde penden los tubérculos, los que se rompen al arrancarla de la tierra.

**Propiedades y nociones químicas.** Cuando se recolecta en primavera la raíz, (en otoño segun otros), exhala un ligero olor de flor de naranjo, el cual desaparece á medida que progresa la vegetacion; contienen gran cantidad de almidon, y en algunos casos de carestía se han usado como alimento. Luego que se deseca, pierde su olor y entonces tiene sabor ligeramente amargo y astringente.

De la astringencia de que está dotada esta planta, se ha sacado algun partido en medicina. Raspadas frescas las raíces, comunican al agua color rosado, depositando fécula de la que Bergius obtuvo una cola excelente. Gilibert ha estraído de ella harina de buena calidad, hirviéndola despues de pulverizada.

Los prácticos saben ya á qué atenerse acerca de su pretendida virtud litontrípica que la atribuyeron en otros tiempos, no obstante son diuréticas, así como las hojas por cuyo efecto se acerca á la reina de los prados y pueden emplearse como aquella en la hidropesía. Su propiedad astringente ligera, se ha utilizado usándola en cocimiento (50 á 60 gram. por kil. de agua) en las *diarreas* y *disenteria*, pasado el periodo de irritacion y antes de acudir á astringentes mas enérgicos; tambien ha sido empleada contra la *leucorrea*.

**Explicacion de la lámina.** Este dibujo tiene las dimensiones que corresponden á las partes representadas; llegando alcanzar pié y medio de altura la especie dibujada; a cáliz, ó pétalo, e estambre, a formacion del fruto, e carpelo y pistilo.

### TRIBU III.—AGRIMÓNEAS. RICH.

**Cáliz** tubuloso, que contiene uno, dos ó muchos carpelos monospermos, y sobre los que está aplicado. Corola nula muchas veces, estambres numerosos, insertos sobre el tubo. Fruto compuesto de una ó

muchas akenas encerradas en el interior del cáliz que no se vuelve carnoso. Flores alguna vez unisexuales.

—Arboles, yerbas ó arbustos con hojas comunmente compuestas y estípulas laterales, pegadas á los peciolos.

**GEN. AGRIMONIA.** T. Cáliz con el tubo en forma de pconza, y cubierto superiormente de espinitas ganchudas, y su parte exterior ó inferior de cerdas que simulan un involuero; limbo 5-fido. Pétalos 5. Estambres 15. Carpelos 2 con estilo terminal. Akenas membranosas encerradas en el tubo del cáliz endurecido, semilla colgante.—Yerbas perennes de las regiones templadas del hemisferio boreal, con hojas alternas, imparipinadas, estípulas pegadas al peciolo, y flores racimoso-espigadas, terminales, amarillas con bracteas 3-lidas.

### AGRIMONIA EUPATORIA. L.

*Eupatorium veterum* s. *Agrimonia*. C. B. Pin.—*Agrimonia officinarum* T.—*Eupatorium veterum* off.—Dodec. Dig. L.

*Agrimonia*,—yerba de San Guillermo. Esp. *Agrimonia*. Port. *Aigremoine*,—*agrimoine*,—*ingremoine*,—*eupatoirc des Grecs*. Frano. *Agrimony*,—*liverwort*. Ing. *Odermenning*. Al. *Casil*. Ar. *Agermaane*. Dan. *Leverkruid*. Hol. *Akermonja*. Su.

**Desc.** Planta peluda, con hojas interrumpido-pinado-cortadas con lóbulos oblongo-ovados, festonado-dentados; pétalos doble largos que el cáliz; frutos distantes; tubo del cáliz acampanado, peludo, cerdoso, con las cerdas pátulas y fositas prolongadas hasta la base. Fl. Junio, Agosto. Comun en los bosques de las provincias de España, en la region baja y montana. (del Amo).

**Partes usadas.** Hojas y sumidades.

**Recoleccion.** Durante el estío puede recolectarse para el uso diario; si se ha de reponer se recolecta en otoño, perdiendo por la desecacion su sabor y casi enteramente su olor.

**Propiedades y nociones químicas.** Cuando fresca tiene olor agradable y ligeramente aromático, sabor amargo y astringente. Segun parece contiene un aceite esencial y tanino en gran cantidad; su infuso se ennegrece por el sulfato de hierro.

Dambourney, que ha tratado de sacar el mejor partido posible de las plantas indígenas para el arte tintorial, ha visto que el cocimiento de agrimonia impregna de color de oro muy sólido las telas de lana, empleando como mordiente el bismuto.

**Sustancias incompatibles.** Sulfato de hierro.

### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓISIS.

**A EL INTERIOR.** *Infusion* (de las hojas) 5 á 15 gram. por 500 de agua.

*Extracto*, (1 por 8 de agua), de 4 á 8 gr. en bolos, pild. etc.

*Polvo*, id.

**A EL EXTERIOR.** En fomentos, cataplasmas, inyecciones; cocimiento (30 gram. por 300 de agua), para gargarismos; adicionándole alguna vez miel y vinagre.

Entra en la agua vulneraria, y otras muchas preparaciones de las farmacopeas antiguas.

Elogiada fué de los médicos de la antigüedad esta planta, siendo mas especialmente ensalzada para combatir las *afecciones crónicas del hígado*; otros muchos la reco



mendaban en las *ingurgitaciones de las vísceras abdominales*, en la *ictericia*, *derramo mucoso*, *hematuria*, *caquexia*, etc. Alibert la cree útil en los *flujos crónicos*, *hemorragias pasivas*, *úlceras de la garganta*, *ingurgitaciones de las amígdalas*; Becker asegura haber curado la *sarna inveterada* por el uso de su infusión teiforme, lo cual es poco probable. Pallas en sus viajes, dice haberla visto emplear como antihelmíntico para los animales domésticos, y Huzar la preconiza como *de-ter-sivo* en las *úlceras purulentas*, en la *talpatria* etc.; Forestus la aconseja á el interior en cocimiento en vino ó vinagre contra las inflamaciones del *escroto y testículos*: Hortius afirma que su cocimiento es un remedio muy eficaz contra la hidropesía; obrará como diurético á la manera que la reina de los prados á la que se aproxima por sus principios químicos? A pesar de los elogios que se la han prodigado, apenas es empleada hoy en gargarismos contra los males de garganta? llegará á ser tan felizmente rehabilitada como la ulmaria? No parece creíble.

La agrimonia en algunos puntos del norte, es usada á la manera que el té, y á cuyo destino se presta por su aroma si bien poco pronunciado; á este propósito dice Dubois de Tourrai la usa hace veinte años, sin que le haya disgustado una sola vez. En el Canadá y en algunas partes mas, usan los indios la infusión de la raíz con buen resultado en las fiebres inflamatorias.

*Explicacion de la lámina.* La agrimonia crece hasta la altura de 1 ó 2 pies y la parte dibujada, tiene tamaño natural; a carpelo, b-fruto, c-estambre, d-pétalo, e-raíz y hojas radicales.

GEN. Brayera. Kunt. Cáliz persistente, con el tubo en forma de pceña, sedoso por fuera y el limbo doble, con los 5-lóbulos exteriores grandes, oblongos y los 5 inferiores espatulados, mas cortos, y la garganta descubierta. Pétalos 5 escamiformes, pequeños lineares, caducos. Estambres 15-20, casi iguales, pero mas cortos que los pétalos. Carpelos 2, libres en el fondo del cáliz, 1-2-ovulados y con los estilos salientes. Estigmas casi en forma de broquel, festonadobados. Semillas solitarias, colgantes.—Arbol de la Abisinia, de unos 60 pies, con ramitos tomentoso-vellosos que presentan anillos formados por las cicatrices de las hojas caídas; hojas alternas interrumpido-impari-pinadas, con las hojuelas oblongas, aserradas, vellosas en la margen y en la cara inferior junto á los nervios; estípulas pegadas al peciolo que es abrazador por la base y flores en cimas ahorquilladas desparramado-flexuosas, con los pedicelos que en su base llevan una bráctea aovada.

BRAYERA ANTHELMINTICA. KUNT.

*Banksia abyssinica*. Bruc.—*Hagenia abyssinica*. Lamk.

Kuso, —Kouso, —Kousi, —cuso, —couso. Esp. Kousso, —Cousoo. Port. Cosso, —couso d' Abyssinie. Franc.

DESC. Hasta hace poco tiempo solo era conocida la descripción que dejamos anotada en el género, debida á Kunth. Posteriormente ha habido ocasion de observar detenidamente las flores, y de su exámen han deducido algunos botánicos, y entre ellos A. Richard que sus flores son unisexuales y dióicas, no habiendo descrito Kunth mas que las masculinas; dispuestas casi de igual manera en los dos sexos, ofrecen en su estructura diferencias bien marcadas, las femeninas difieren de las masculinas descritas por Kunth que pueden considerarse tambien como hermafroditas, en su perianto, por el gran desarrollo que adquiere el cálculo, cuyas cinco divisiones en estrella, son cuatro ó cinco veces mas grandes que los lóbulos del cáliz y colocadas á cierta distancia por cima de aquellos; pétalos ninguno; el disco forma un tubo truncado en su vértice á través del que pasan la estremidad de dos estilos y dos estigmas; alrededor de la base del disco estan colocados circularmente de 15 á 20 estambres muy pequeños, casi en estado rudimentario y estériles; sus dos carpelos al parecer son iguales á los de la precedente.

Se encuentra en las provincias de Semen, Lacta, Gódscham y Golta en la Abisinia.

*Partes usadas.* Las flores femeninas.

*Conservacion.* Deben reponerse en basija bien tapada y al resguardo de la humedad, conservando por bastantes años sus propiedades.

*Propiedades y nociones químicas.* Estas flores ó inflorescencias tal y conforme llegan á Europa, tienen alguna semejanza con las flores de tilo algo deterioradas y maltratadas. Tienen sabor en un principio desabrido y ligeramente mucilagíneo, que despues es algo acre, olor débil que recuerda el del sauco, y el cual se desenvuelve con mas intensidad, cuando se las infunde en agua caliente, cuya infusión enrojece el papel del tornasol.

Entre sus principios inmediatos contiene una resina, la *Kusina*, *Cusina* ó *Tenina*, que aislo de ellas P'averi, por su digestión en alcohol con la adición de hidrato de cal, repitiéndola dos veces sobre la misma porcion de flores, y por último, otra digestión con agua, destilando los líquidos obtenidos despues de filtrados, y tratando el residuo por el ácido acético, en cuyo caso se precipita aquella en copos; para obtenerla mas pura, se disuelve en alcohol, se decolora por el carbon y destila nuevamente y precipita el residuo mediante el agua.

Este principio inmediato es incristalizable, amorfo, resinoso, de fractura vitrea; pulverizado presenta color amarillo intenso; sabor ligeramente amargo; nauseabundo, mas perceptible si se mastica, y parecido al de las flores de Kous; insoluble en agua fria, algo en la hirviendo, completamente soluble en el alcohol concentrado, menos en el diluido; tambien en las disoluciones de sosa y potasa hirviendo, no lo es en los ácidos sulfúrico, nítrico y clorhídrico, precipitándola en copos de su disolución en los solutos alcalinos. Fusible sin descomponerse á 100°, carbonizándose á un fuego fuerte. Como las demas oluciones de resinas en el alcohol, cuando se trata la de esta por el agua, se vuelve lechosa, y por último se precipita en copos; 300 gr. de flores de Kuso dan 9 de Kusina.

Se cree el principio inmediato terapéutico de estas flores y que existe en el polen.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR *Polvo*, de 15 á 20 gram. que se infunden en 250 de agua hirviendo, por media hora para una dosis que se toma por la mañana, despues de una dieta de 12 horas (polvo y líquido).

*Emulsion de Kusina.* (Martius), resina de brayera 0,6 gr. alcohol 4,0; goma arábiga 8,0; aceite de almendras 8,0; agua 8,0; jarabe de frambuesas 24,0. H. S. A. emulsion.

La ténia está tan estendida entre los habitantes de Abisinia, que puede asegurarse son bien pocos los que se ven libres de ser acometidos de este entozoario y no solo acontece esto á los naturales de aquel país, sino que tambien los extranjeros que permanecen en él por algun tiempo contraen tal enfermedad; así sucedió á los doctores Ant. Petit y Quartin-Dillon; mas la providencia siempre solcita, colocó en el mismo país el remedio mas eficaz para combatirla, el *Kouso*, *Kuoso*, *Couso*, *habbiy* y *cabotz*, con que designan los habitantes de aquellas comarcas, á las inflorescencias de la *Brayera anthelmintica*, y con cuyos nombres conocen tambien á la ténia. Empléanla en la forma y dosis indicada en el lugar correspondiente, macerándola en agua fria. Su efecto no se deja esperar por mucho tiempo, al cabo de una hora ú hora y media produce las primeras deposiciones, y entre las que se encuentran pedazos de la lombriz, á la cuarta el entozoario es arrojado por completo en forma de bola; entonces toman un vaso de agua tibia con ayuda de la que se espelen las últimas porciones del medicamento. Parece ser que á poco de tomado producesed, pero á toda costa debe evitarse el beber agua y á lo mas permitirse tomar una bocanada para enjuagarse la boca.

En 1824 el Dr. Brayer remitió á Kunth unas flores que le fueron enviadas de Constantinopla, y que dió á conocer en Europa, creando el nuevo género *Brayera*, al que designó con el nombre del que le proporcionó los medios de tener este honor; cayó despues en el olvido, hasta que el Dr. Aubert-Roche volvió á llamar la atencion sobre ellas y remitió una muestra á la Academia de Medicina de Paris.

Richard en 1847, estudió detenidamente la constitucion de las flores, dando mejor á conocer el género, para lo cual se valió de los materiales recogidos por Quartin-Dillon y Ant-Petit; Merat hizo experimentos clínicos

oficiales con ellas, resultando ser superior el *Kouso* como tenífugo á la corteza de la raíz de granado tan eficaz en el mismo caso. W. Schimper, gobernador de Adoa, publicó un excelente artículo sobre él y Teófilo Lefebre, jefe de una expedición científica á Abisinia, dice haberle visto emplear diariamente sin que su accion faltase nunca. Esto conocido por los prácticos, su reputacion quedó sentada, y su uso va generalizándose no tanto como fuera de desear, por su excesivo coste entre nosotros, sin que podamos atribuirle mas que haber sido y ser considerado por algunos como específico ó mas bien remedio secreto, y dicho está con esto, teniendo en cuenta su eficacia, cuanto no se habrán permitido lucrar con él los que consideran el ejercicio de las profesiones médicas como una mera especulacion mercantil; conste que hoy, si bien no á un precio tan económico como conviene, pero sí muy distante del que le dan los que le anuncian periódicamente, se encuentra á disposicion de los médicos en todas las oficinas de España ó puede adquirirse fácilmente, y en las condiciones necesarias para usarle con confianza.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo reducido á la sexta parte próximamente de su tamaño natural: a hoja de las dimensiones que generalmente alcanza; b flor aumentada.

GEN. ALCHEMILLA. T. Cáliz tubuloso contraído en el ápice, con el limbo 8-partido y los lóbulos alternos menores, afectando á veces la forma de dientes muy pequeños. Pétalos ninguno. Estambres 1-4. Carpelos 1-2 con estilo filiforme lateral, endurecidos y 1-espermos en la madurez. Semilla inversa.—Yerbas perennes, rara vez ánuas, de las regiones templadas y alpinas de todo el globo, con hojas palmado-lobadas ó cortadas; estípulas pegadas al peciolo y flores pequeñas y corimbosas.

SEC. ALCHEMILLA L. Cáliz 8-fido con los lóbulos alternos poco mas pequeños que los demas. Estambres 2-4. —Especies perennes.

#### ALCHEMILLA VULGARIS. L.

*Alchimilla vulgaris.* C. Bauh. Tourn.—*Alchimilla vulgaris major.* *Pes leonis* sive *alchimilla.* J. Bauh.—*Alchimilla* off.—Te-trand. Dign. L.

*Alquimila*,—*pié de leon.* Esp. *Pé de leao.* Port. *Alchimille*,—*pied de lion*,—*manteau des dames*,—*Ladies mantle* des Anglais. Franc. *Frauenmantelsinai*,—*læwenfuss.* Al. *Ladies mantle.* Ing. *Ouzerwouwen mantle.* Hol.

DESC. Hojas arrionadas, plegado-concavas, con 9 lóbulos aserrados; tallo y peciolo casi lampiños



flores dicótomas, corimbosas. Fl. Junio. Se encuentra en los prados y sitios de pastos de las regiones montañosas y alpestre de los Pirineos de Aragón y Cataluña; montañas de Asturias, de León, Santander, Sierrras de Guadarrama y Nevada etc.

*Partes usadas.* La raíz, toda la planta.

*Recolección.* Puede recolectarse durante el estío, y si se ha de reponer conviene cogerla en su floración.

*Propiedades y nociones químicas.* El pié de León es inodoro, sus hojas tienen sabor acerbo, con ellas pueden prepararse el extracto acuoso, que es algo estíptico y el alcohólico que es balsámico y acerbo; sus principios son solubles en agua, vino y alcohol. La raíz es gruesa, fibrosa, negra, de olor desagradable y sabor astringente.

La alquimila es un ligero tónico-astringente, recomendado en las *hemorragias pasivas, leucorrea, disenterias crónicas, úlceras atónicas, tisis* etc. Hoffmann y otros autores la atribuyen una propiedad, la mas á propósito para que se la rinda culto por ciertas bellezas; tienen la pretension de que su cocimiento usado en baños ó fomentos goza de la virtud de reparar los ultrajes del tiempo y dar á sus encantos la frescura y brillo de la primavera, volviendo á sus órganos sexuales apariencias de virginidad; Cullen al contrario cree que debiera ser desechada de la materia médica á causa de su inercia; la verdad es, que ni merece los elogios exagerados de Hoffmann, ni la reprobación absoluta del profesor inglés, cuyo sistema reformista es sobrado riguroso.

Esta planta se administra en cocimiento (30 á 60 gram. por kil. de agua.) Entra en los vulnerarios ó téis suizos.

Como pasto, es un alimento sano para las bestias, y parece ser que aumenta la leche á las cabras y vacas.

*Esplacacion de la lámina.* Las partes dibujadas, tienen su tamaño natural: a flor aumentada.

GEN. SANGUISORBA. L. Flores hermafroditas. Cáliz 4-fido con dos escamas en la base esterna. Ningun pétalo. Estambres 4. Carpelos 2 abrigados por el tubo del cáliz y con el estilo terminado en píncl. Aqueños 1-spermos indehiscentes. Semilla inversa.—Yerbas perennes de las regiones templadas del hemisferio boreal, con hojas alternas, impari-pinadas, y flores en espigas muy densas, aovadas ó cilíndricas.

#### SANGUISORBA OFFICINALIS. L.

*Pimpinella sylvestris major.* C. B. P.—*Pimpinella major hispanica altera, conglomerata flore.* Toura.—Tetrand, Monog. L.

*Sanguisorba*,—*pimpinella mayor.* Esp. *Pimpinella.* Port. *Pimprénelle.* Franc. *Blutkraut.* Al. *Great burnet.* Ing. *Blod kruit.* Hol.

*Desc.* Flores en espigas aovadas; estambres tan largos como el cáliz, que es lampiño como las bracteadas y hojas; hojuelas aovado-acorazonadas al revés. Fl. Julio, Agosto. Se encuentra en España en Guadarrama, San Rafael, Nuria, Paular y Pirineos catalanes.

*Partes usadas.* Toda la planta.

*Propiedades y nociones químicas.* Las hojas de pimpinella tienen sabor amargo un poco estíptico y picante.

Esta planta ha sido elogiada como diurética, astringente, vulneraria y propia para activar la secreción de la leche, aplica la en cataplasma sobre los pechos, propiedad ensalzada por Tabernæmontanus, y que no ha sido confirmada por la observación. Palmarius dice se usa en las *hemorragias, disenteria é hidrofobia*.

El nombre de *Sanguisorba* dado á este vegetal á causa de su pretendida virtud contra las hemorragias y el de *burnet* con que se la conoce vulgarmente en Inglaterra, y que viene de su uso como tónico contra las quemaduras, no han sido justificados por la experiencia. Usada á la manera que el té, así como la agrimonia y otras, entre los habitantes de los campos del Norte, puede pasarse la medicina muy bien sin ella.

La pimpinella menor. (*Poterium sanguisorba.* L.) se ha empleado indiferentemente por la que hemos descrito, siendo utilizada tambien como pasto á lapar que como condimento.

*Esplacacion de la lámina.* Dibujo de las dimensiones que alcanzan por lo comun, las partes que representa: a flor considerablemente aumentada de tamaño.

#### TRIBU IV.—AMIGDALINEAS Ó DRUPACEAS. RICH.

Carpelos generalmente solitarios por aborto, rara vez dos ó mas, con estilo filiforme casi terminal. Fruto drupa con un solo hueso 1-2-spermo. Semilla colgante de un cordón umbilical, que sale de la base del fruto; cotiledones gruesos.—Arboles ó arbustos con las últimas aserraduras de las hojas, y los peciolo glandulosos y estípulas libres.

GEN. CERASUS. JUSS. Drupa globosa ó con ombligo, carnosa, muy lampiña, no pruinosa; hueso casi globoso, liso.—Arboles ó arbustos con las hojas mas jóvenes conduplicadas y flores unas veces con pedicelos umbelados-amanojados, 1-floros, y que se desarrollan antes que las hojas, y otras veces con pedicelos ramosos terminales, y que se desarrollan después de ellas.

SEC. LAUCOCERASUS. DC. Flores en racimos que nacen de los ramos.

CERASUS LAURO-CERASUS. LOIS. P. LAURO-CERASUS. L.

*Lauro-cerasus.* Clus.—C. Bauh. Tourn.  
*Lauro-cerasus. off.*—Icosand. Monog. L.

*Laurel real.*—laurel cerezo,—laurel almendro. Esp. *Azereiro* da Turquía. Port. *Laurier-cerise*,—*cerisier laurier-cerise*,—*laurier amandier*,—*laurier de Trebissonde*,—*laurier larte*,—*laurier au lait*. Franc. *Kirschchlorbeer*. Al. *Gur-karasi*. Ar. *Cherry-laurel*. Ing. *Lorber-kirsebaerstrae*. Dan. *Laurierskers*. Pol. *Lauro réjio*. It. *Wawrzynu wisniowcego*. Pol. *Lavrovishnevoe derezso*. Rus. *Lagerkirs*. Su.

Desc. Racimos mas cortos que las hojas que son coriáceas, persistentes, ovoido-lanceoladas, con aserraduras distantes y con 2-4 glándulas en el envés; frutos ovoido-agudos. Fl. Abril. Originario del Asia menor junto á Trebissonda, y cultivado en algunos jardines como adorno y para los usos médicos.

*Partes usadas.* Las hojas frescas.

*Recolección.* En Julio ó Agosto, en cuya época son mas activas.

*Propiedades y nociones químicas.* Las flores, hojas y frutos de este arbusto, tienen olor de ácido cianhídrico y sabor amargo, parecido al de las almendras amargas. Las hojas contienen ácido cianhídrico y aceite esencial en corta cantidad, ya formados; además, tanino, clorofilo, extractivo y un principio amargo particular; y sobre el cual ha hecho interesantes observaciones Winckler, este químico no ha encontrado amigdalina en ellas, pero el principio amargo parece gozar de propiedades análogas, mezclándole á la horchata de almendras dulces, su sabor, despues de algunas horas, es el de la amigdalina, luego el de almendras amargas y ácido cianhídrico. Por destilación dan un aceite esencial venenoso que contiene ácido prúsico, y cuyas propiedades son las del de almendras amargas, pudiendo emplearse en los mismos usos que aquel. La cantidad que suministran de él, no es igual en todas las estaciones, Brugnatelli, dice que es en primavera cuando dan mas, lo cual podrá ser cierto para Italia ú otros países meridionales, pero Garot ha observado que en este mes suministran por su ebullición en el agua, bajo el clima de París, gran cantidad de cera vegetal y nada de aceite, mientras que en Agosto sucede lo contrario, la cantidad de ácido cianhídrico está en igual proporción, por esto se recolecta para la preparación de su agua destilada ó esencia, en dicho mes. Winckler y Lepage, farmacéutico en Gisors, opinan que el aceite volátil y el ácido preexisten en las hojas del laurel real, y Goble sostiene en un escrito publicado en el *Journal de Pharmacie et de Chimie*, que cual acontece en las almendras amargas, es producto de una fermentación.

El hidrelato de laurel cerezo, es ligeramente lacticinoso, por la gran proporción que contiene de esencia; tiene además ácido cianhídrico en cantidades variables; conservado en frascos de tape perfectamente esmerilado, segun Hurant-Montillard, no pierde su ácido.

*Sustancias incompatibles.* Los colomelanos reaccionando con el agua de laurel real, producen un veneno insoluble, habiéndose visto intoxicaciones producidas por él.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Agua destilada*, (1 por 4 de agua), de 15 á 100 gram. y aun mas.

*Acete volátil*, 5 á 10 centig. en muchas veces, óleo sacaruro, pocionos.

*Conserva*, de 4 á 30 gram. en muchas veces.

A EL EXTERIOR. *Acete esencial*, 50 cent. á 1 gram., mezclado á 15 gram. de aceite comun, de almendras ó de adormideras, para fricciones.

*Infusion de las hojas recientes en vaso tapado*, 125 gram. por kil. de agua, con adición de 125 gram. de miel para lociones.

La presencia del ácido hidrociánico en las hojas del laurel real, parece ser la base de sus propiedades tóxicas y medicinales; el envenenamiento por las diversas partes de él, se manifiesta por una acción pronta y enérgica sobre los diferentes centros nerviosos; si la muerte no acaece inmediatamente despues de la ingestión del veneno, se observan en general, dolores en el epigastrio y parte anterior de la cabeza, ganas de vomitar, cólico, entumecimiento, prurito, hormigueo por todo el cuerpo, una especie de embriaguez, aturdimiento, decaimiento, dificultad de respirar, paralización parcial del movimiento muscular, convulsiones igualmente parciales, inmovilidad tetánica de las mandíbulas, vista fija etc. Cuando se inspecciona el cadáver no se encuentra alteración orgánica alguna, observándose solamente como en el envenenamiento por los narcóticos, los vasos del cerebro inyectados de sangre fluidificada; Fodéré, no obstante vió inflamado el estómago de un hombre y una mujer, muertos en medio de convulsiones producidas por el agua de laurel cerezo; aunque no con la prontitud del ácido cianhídrico anhidro ó el hidratado obtenido por el método de Schéele, á mayor dosis, vienen á obrar de idéntico modo aquella y el aceite esencial.

En opinion de algunos prácticos, el agua destilada de las hojas de este arbusto, es tóxica hasta el punto de matar un animal de bastante alzada con la dosis de 4, 8 ó 15 gram. Por el contrario, Richard, fundándose en hechos, parece asegurar su corta acción y hasta su inocuidad; en este sentido, ha publicado en un periódico esperimentos numerosos, y otro en los *Anales de Clinica de octubre de 1814*, en el cual dice, haber tomado dos cucharadas de dicha agua muy olorosa sin haber sentido efecto alguno; el aceite volátil hecho tomar á un perro, tampoco le ocasionó daño alguno. Fouquier en la clínica del hospital de la Caridad, ha ensayado el agua destilada en los diferentes casos en que está recomendada, administrada á la dosis de algunas dracmas dilatada



en 4 á 6 onzas de vehículo, y no obtuvo efecto sensible, hizolo despues á la de media, luego á la de una, hasta las dos onzas sola y así aumentaba rápidamente; se le ha visto darla á la de 12 y 16 onzas en las 24 horas, sin que los enfermos sintiesen otros accidentes que algunos vómitos y alguna vez embarazo gástrico; resultado tan en oposicion con el conseguido por otros profesores, debió llamar necesariamente como sucedió, la atencion de Fouquier; desde luego se fijó en que el medicamento de que hacia uso, estaria mal preparado ó desvirtuado y suplicó á Henri, jefe de la Farmacia central de los hospitales civiles de Paris, que le preparara un agua doble; usada esta dió idéntico resultado que la anterior.

De cualquier modo que esto sea, el agua destilada puede ser mas ó menos enérgica, debido á su composicion, que varia segun la naturaleza de las hojas, su *modus faciendi*, su antigüedad y método de conservacion; conviéndose en que deben utilizarselas hojas recolectadas en Agosto; en primavera no han adquirido toda su fuerza, en otoño la han perdido ya. Debe filtrarse por un filtro mojado, á fin de separar completamente el aceite esencial que puede quedar en suspension, renovarse cada año y conservarla en frascos cubiertos de papel azul, al abrigo del contacto del aire y de la luz. Teniendo en cuenta su variabilidad de accion ocasiona el que se haya aconsejado cual lo hacen Merat y de Lens su preparacion estemporánea (una gota de aceite esencial por 50 gram. de agua destilada, para cuatro dosis).

El aceite esencial, dotado de escesaiva acritud, determina prontamente la muerte aun á dosis refractas, no obstante se le emplea como medicamento en los mismos casos que el agua; la cantidad que se prescribe es la de una gota dividida y suspendida en una pocion apropiada para tomarla á cucharadas en el dia, aumentase gradualmente la dosis segun su efecto, pero con circunspeccion, y á medida que su accion disminuye con el hábito.

La conveniencia de la prescripcion del laurel real en determinadas dolencias, no deja lugar á duda, particularmente es indicada en las que existe una irritabilidad exacerbada y cuyo tratamiento patente es disminuirla corrigiendo sus efectos; en tal caso su uso es seguido de un buen resultado; parece tambien que disminuye la

del corazon y que favorece la accion de los vasos absorbentes. Los médicos Italianos le consideran como un excelente contra-estimulante y le preconizan para combatir la *hiperstenia*, las *flegmasias muy agudas*, tales como la *pneumonia*, *pleuresia*, *anginas* etc.; los Franceses estan distantes de convenir en este juicio que la esperiencia no ha justificado suficientemente. Se ha recomendado por Linneo y Bayllies, el uso del infuso de las hojas en la *tisis pulmonal*; por el segundo en la *melancolia*, *asma*, *reumatismo* y *fiebre hética*; por Cameron, Duclliery y Thomacen en las *ingurgitaciones del hígado y demas visceras del abdomen*, por Thilenius en el *histerismo é hipocoondria*. El agua destilada de las mismas en la *sifis y gonorrea* por Mayer, en las *palpitaciones del corazon*, *pneumonia*, *angina y enteritis* etc., por Cévasco; tambien se han inyectando con ella las venas en la *rabia*, pero sin éxito, por Dupuytren. Háse comprobado su eficacia en inhalaciones, en las *dolencias espasmódicas de los pulmones* y de los músculos del pecho, de 4 á 15 gram. vertidos en un vaso calentado de manera que se evapore en diez ó doce minutos. (Krimer).

Exteriormente el laurel real es tambien eficaz en las *neuralgias*, citádoe un caso curado por el Dr. Broglia, y el que fué refractario á los demas medicamentos indicados en esta dolencia.

La infusion de las hojas ó su agua destilada es útil en las *inflamaciones superficiales ó traumáticas de la piel*, *quemaduras*, *contusiones dolorosas*, *cánceres ulcerados*, *afecciones cutáneas crónicas* con prurito ó dolor, *ingurgitaciones lacteas de las mamas*. Cuando se aplican aquellas por su cara anterior sobre las llagas con dolor, calman este y favorecen y hasta precipitan su cicatrizacion; si se quiere una accion mas pronunciada y continúa, conviene renovarlas dos ó mas veces en el dia, y basta en muchos casos colocarlas entre un lienzo fino préviamente humedecido en agua. Martin-Lauzer, Roux de Brignolles, han compuesto el cerato siguiente para el tratamiento de las *quemaduras*, *llagas antiguas y dolorosas*, y el *cáncer*; 12 partes de agua de laurel cerezo, 16 de aceite de almendras dulces y 4 de cera blanca. James emplea contra el *cáncer* con el fin de calmar los dolores, la pomada confeccionada con una parte de aceite esencial de laurel real y 8 de manteca; á las preparaciones citadas pueden suplir perfectamen-

te las hojas aplicadas en fomentos ó una cataplasma de linaza mezclada á las mismas. El Dr. Caron-Duvillard, empleó el agua destilada con buen éxito en una señora que habiendo suspendido repentinamente el lactar, fué acometida de síntomas inflamatorios á los senos; para ello dispuso embrocaciones sobre la parte, del agua mezclada con igual cantidad de aceite de almendras amargas, haciéndola tomar de tiempo en tiempo á la par cucharadas de las de café, del agua misma, el alivio fué inmediato; en este caso puede hacerse solo uso del medicamento externo. El mismo práctico la ha dispuesto con buen resultado, contra el prurito de las partes genitales y del ano, y la violenta picazón que acompaña á la desecación de las pústulas variolicas, en cuyo caso prescribe baños compuestos del cocimiento de manos de vaca, mezclado al agua de laurel real, pudiendo muy bien sustituirse por el cocimiento de aquellas y el de las hojas.

El polvo de las hojas de este arbusto puede darse como poderoso estornutatorio á la dosis de 20 á 40 centíg.

La inconstancia en los efectos del agua destilada ha hecho decaer mucho su uso interno, habiéndole sustituido el del ácido cyanhídrico medicinal: no obstante al exterior sigue empleándose, lo mas generalmente, en diversos colirios para las afecciones de los ojos, y así lo hace un célebre oftalmólogo Español.

Para concluir réstanos añadir que hoy el laurel cerezo está perfectamente aclimatado entre nosotros y que merece bien los honores de su cultivo en cualquier jardin por la belleza de su follaje. Belon fué el que lo descubrió en Trebisonda y Clusio el que recibió el primer pié que llegó á Europa en 1576.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de las dimensiones que generalmente alcanzan las partes representadas: a cáliz y pistilo; b corola y estambres; c frutos; d fruto partido transversalmente de modo que puede verse la almendra.

#### TRIBU V.—ROSEAS. DC.

Esta tribu que comprende solo el género *Rosa*, está perfectamente caracterizada por un cáliz oreolado que se vuelve carnoso, conteniendo en su interior muchos huecillos parietales que son los verdaderos frutos.

GEN. ROSA. L. Cáliz con el tubo estrechado en el ápice, persistente, limbo de cinco divisiones caducas, con los lóbulos de estacion empizarrada casi espiral y comunmente pinado-cortados. Pétalos 5. Estambres infinitos. Carpelos numerosos insertos y encer-

rados en el tubo calicino que al fin toma el aspecto de baya; estilos laterales, salientes al través de la estrecha abertura del tubo calicino, libres ó unidos. Aquenios lobulados, secos indehiscentes, un poco crustaceos. Semillas solitarias inversas y sin albúmen; embrión recto con cotiledones casi planos.—Arbustos ó arbolitos casi siempre con aguijones; hojas esparcidas imparipinadas, con hojuelas aserradas; estípulas pegadas á los peciolo y flores terminales, solitarias ó muchas casi corimbosas, que por el cultivo se hacen plenas.

SEC. CINNAMOMEÆ. SER. Estilos libres incluidos, rara vez salientes. Sépalos enterisimos, alguna vez casi pinado-cortados, comunmente convergentes despues de la florescencia. Estípulas ninguna en las hojas 1-folioladas, ó pegadas al peciolo en las multifolioladas. Aguijones estipulares apareados, rara vez ninguno ó irregulares. Frutos globosos ó globoso-deprimidos.

#### ROSA GALLICA. L. b. OFFICINALIS. RED.

*Rosa rubra multiplex.* C. Bauh.—*Rosa provincialis rubra.* Ray.—*Rosa rubra off.*—*Icosand.* Polyg. L.

*Rosal castellano ó de rosas rubias.* Esp. *Rosa francoza dobrada.* Port. *Rosier de provins.*—*rosier gallique.*—*rosier de France.*—*rose rouge.*—*rose officinale.* Franc. *Essig-rose.* Al. *Red rose.* Ing. *Edike rose.* Din *Fransche rosen.* Hol. *Rosa damazenskje.* Pol. *Rosike roser.* Su.

Desc. Aguijones desiguales; estípulas angostas, divergentes en el ápice; hojuelas 5-7, coriáceas, tiesas, novadas ó lanceoladas; dobladas; boton aovado-globoso; sépalos extendidos en la florescencia; frutos casi globosos, muy coriáceos; cálices y pedúnculos mas ó menos tenuísimamente glanduloso-peludos, y un poco viscosos. Fl. Julio. Indígena de Europa y cultivada en los jardines, encontrándose en los bosques y montes de la region baja. En Cataluña, Valencia. (Del Amo.) Comunísima en España. (Jimenez.)

*Partes usadas.* Los capullos.

*Recoleccion.* Esta rosa se recolecta en el mes de Junio, cuando el boton está á punto de abrirse, siendo sus propiedades menos activas luego que se ha abierto; se separan los pétalos del cáliz desecándolos rápidamente á buen sol ó en paneras bien aircadas ó á la estufa, debiendo conservarse en cajas de madera que cierren bien y esten al abrigo de la humedad; si se desecan lentamente son menos aromáticas y activas. Cuando bien preparadas tienen un bello color rojo oscuro aumentando su olor por la desecacion; envejeciendo pierden un poco de color y su olor, debiendo desecharse de las que corren en el comercio las de color poco rojo, poco olorosas y apenas amargas y astringentes, la uña que permanece amarilla no debe desecharse.

*Propiedades y nociones químicas.* Los pétalos de la rosa rubia tienen olor débil agradable, sabor amargo y estíptico.

Cartier que las analizó encontró en ellas una materia grasa; aceite esencial, ácido agálico, materia colorante, albúmina, tanino, sales solubles á base de potasa, insolubles á base de cal; sílice y óxido de hierro. Charlot de Sn.-Agnan, parece haber observado en sus pétalos una especie de cristalización. El agua, alcohol y vinagre disuelven sus principios activos.

*Sustancias incompatibles.* Sales de hierro, de zinc, gelatina, agua de cal etc.



## PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion*, de 9 á 15 gram. por kil. de agua.

*Polveo*, de 2 á 8 gram. en vehiculo apropiado,

*Conserva*, de 60 á 120 gram.

*Jarabe*, de 30 á 60 gram.

*Miel rosada*, de 30 á 100 gram.

A EL EXTERIOR. *Infusion* de 15 á 30 gram. por kil. de agua, en lociones, colirios etc.

Vino (1 por 16 de vino tinto) en inyeccion, locion etc.

*Miel rosada*, en gargarismos, colutorios etc.

*Vinagre rosado*.

La rosa rubia entra en el azúcar rosado, jarabe de ajonjos compuesto, jarabe de consuelda, confecion de Hamech, diascordio, triaca, confecion al kermes, opiata de Salomon etc.

Nada mas encantador que el rosal, del que tanto el tipo como el origen son inciertos: él ha producido numerosas variedades mas ó menos bellas y á cuya cabeza se encuentra la rosa de cien pétalos, vulgarmente llamada de *cien hojas* con poca propiedad. Cantada por los poetas fué consagrada por los Griegos á la Aurora, á Vénus, á las Gracias; en los libros sagrados es comparada la sabiduría eterna á las plantaciones de rosales que se veian al pié de Jericó; ella es la reina de las flores:

..... *Plebeii, cedite, flores;*  
*Hortorum regina suos ostendit honores.* (RAPIN, HORT.)

Embelesa esta hermosa flor por la perfeccion de sus formas, la suavidad de su perfume y su color seductor; une lo útil á lo agradable, suministrando á la Medicina y perfumeria recursos preciosos.

Entre las diversas especies ó infinitas variedades que hoy se conocen de la rosa, debe ocupar preferente lugar bajo el punto de vista de este tratado, la especie cuyo dibujo acompañamos, que si no engalanada con el lujo de sus compañeras, es la que mas interés ofrece como medicinal.

Cuestionase aun la procedencia de este rosal: dicen fué traído á Francia de la Siria por un conde de Brie á su regreso de las cruzadas, mas Loiseleur-Deslongchamps considera sin prueba suficiente esta opinion atendiendo á que la rosa rubia era conocida en los tiempos mas remotos y es probablemente de la que habla Homero en su Iliada ensalzando sus virtudes; Guibourt tiene por probable fuese trasladada por dicho conde, y que si existia era poco conocida y cree asimismo verosímil que sea la rosa de Mileto de que habla Plinio; desde entonces su cultivo se extendió y se hicieron célebres por él

Provius y mas tarde Fontenay de las rosas, así como Lion y Metz en Francia. Carecemos de datos suficientes para historiar su procedencia y cultivo en España, mas nos inclinamos á creer que puede considerársela indígena algunas de sus provincias.

La rosa roja es astringente, tónica y conveniente en los *flujos mucosos*, *crónicos*, *catarrros*, *diarreas crónicas*, *leucorreas*, *hemorragias pasivas*, *oftalmias crónicas*, etc. muchos autores atribuyen á la conserva de rosa gran eficacia contra la *tisis pulmonal*, entre ellos están Avicena, Valeriola, Forestus, Riviere, Murray, Buchan, Kruger etc. y este último cita dos casos notables de esta dolencia curados con el uso de aquella dada en grandes cantidades, llegando á administrar hasta 20 ó 30 litros; idéntico resultado consiguió en una *tisis mesenterica*. Conveniente es y probado está no que debemos entregarnos á tan halagüeñas esperanzas tratándose de dolencia tan terrible; cuando mas puede considerarse útil cual lo ha comprobado Cazán, en los *sudores y diarreas* de los tísicos.

La infusion de esta rosa ligeramente dulcificada y acidulada con el zumo de limon, modera las *pérdidas uterinas* de las mujeres delicadas y que no pueden tolerar una medicacion mas enérgica, Voltelen ha conseguido con ella excelentes resultados y dice que le ha correspondido tambien en las *fiebres putridas y malignas* complicadas con diarreas serosas ó sanguinolentas, recomiéndala asimismo con el azúcar de leche, en las *afecciones catarrales del pulmon* á manera de diatesis hética, y en las ulceraciones internas. Riquès recurrió para modificar las *hemoptisis rebeldes*, á la conserva de rosas mezclada con jarabe de diacodion y nitrato potásico. Su infusion en vino, miel y vinagre rosados se emplean en lociones, inyecciones, gargarismos y colirios, como astringentes, tónicos y resolutivos: usase frecuentemente contra las *úlceras atónicas* descoloridas, las rosas infundidas por media hora en vino tinto (1 parte por 16 de vino); aplicanse algunas veces fomentos, cataplasmas, saquetes de las mismas, sobre los *tumores frios é indolentes* y los *infartos atónicos y edematosos*.

La *Rosa centifolia*. L. que Linneo y Haller creen derivada de la *canina*, se utiliza para la preparacion del agua destilada. La *Rosa moschata*. Wild, *Rosa damascena*. Pharm. es tenida con alguna otra especie, como purgante y con ella y otras muy idénticas

se prepara el jarabe de rosas solutivo de nuestra Farmacopea.

La *Rosa canina*. L. llamada así por haber sido elogiada su raíz contra la rabia y cuya propiedad fué revelada en sueños por los Dioses, segun Plinio, á una mujer cuyo hijo habia sido mordido por un perro atacado de tan terrible dolencia, ha querido rehabilitarse en 1852 en este concepto, sin resultado alguno; puede considerarse el polvo de sus pétalos como purgante, su fruto (*Cynorrhodon*) como astringente, y el vello en que estan envueltas sus semillas como febrífugo, sin que interiormente ocasione la irritacion que el mismo causa aplicado sobre el cutis.

En los rosales silvestres y mas especialmente sobre el conocido con el nombre vulgar de *rosa canina ó perruna*, crece por la picadura de un insecto (*Cinips rosea*) una escrescencia denominada *Bedegar* y á la cual se atribuyeron propiedades litontrípticas, fundentes etc. creíasele tambien apropiado para combatir las afecciones verminosas, *escrófulas*, *hidrofobia*, *alopécia*, *picadura de la tarántula* etc. y dícese fué empleado con éxito en Sicilia, contra una epidemia de disenteria; todo hace creer que cual las agallas, contenga tanino, teniendo en cuenta la analogía de origen. La esperiencia ha hecho justicia y despues de lo exageradamente elogiado que fué, hoy está en desuso.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada representa una flor con su capullo cuyas dimensiones, así como las hojas son de tamaño natural.

#### TRIBU VI.—POMÁCEAS. RICH.

Cáliz con el tubo acampanado ó aorzado, carnoso en la madurez, adherente á los carpelos encerrados en él y con limbo 5-lobos. Pétalos 5 insertos en la garganta del cáliz, caducos y de estacion quincunial. Estambres infinitos, doblados hácia adentro de la estacion. Disco comunmente carnoso. Pistilos 2-5, soldados entre sí y con el tubo del cáliz, que simula un ovario infero; cada pistilo está compuesto de un ovario de una sola celda conteniendo 1-2 ovulos, muchos en un solo género (*Cydonia*), con el estilo y estigma simple. Fruto pomo ó *melonide*, carnoso, coronado por el limbo del cáliz, 2-3 5-valve cartilaginoso ó huesoso. Semillas drecilas, con el espermotermo cartilaginoso ó huesoso.—Arboles ó arbustos espinosos ó inermes con hojas sencillas, rara vez pinadas, estipuladas y flores en racimo, corimbo ó umbela.

GEN. PYRUS. LINDE. Cáliz con el tubo aorzado y el limbo 5-lobos. Pétalos redondeados. Estilos comunmente 5, rara vez 2-3. Pomo cerrado, 5-locular, con el endocarpio cartilaginoso.—Arboles ó arbustos con hojas alternas, sencillas ó pinadas, aserradas, 2-estipuladas y flores en cimas terminales patentes con bracteads alecnadas caedizas.

SEC. SONNUS. L. Pétalos extendidos planos. Estilos 2-5. Pomo globoso ó en peonza. Hojas impari-pinadas ó pinado-cortadas. Flores corimbosas y pedúnculos ramosos.

PYRUS AUCUPARIA. GÆRT. SORBUS AUCUPARIA. L.

*Sorbus sylvestris foliis domesticæ similis.*  
G. Bauh.—*Sorbus ornus*, Park.—Icosand.  
Trig. L.

Serval de cazadores;—fresno silvestre, Esp. *Tramazeira*,—*cornogodinho*. Port. *Sorbier des oiseleurs*,—*cochene*,—*arbre á grives*,—*sorbier des oiseaux*. Franc. *Vogelbeerbaum*. Al. *Mountain ash*,—*quin kentree*. Ing. *Raen*. Su.

Desc. Hojas pinadas, casi lampiñas y las hojuelas aserradas; yemas suavemente tomentosas; pomos globosos. Fl. Mayo. En los Pirineos y otros sitios montañosos (Colm.) Asturias, Burgos, valle de Doncos en Galicia, Miraflores de la Sierra, Guadarrama, etc. (Del Amo.)

Partes usadas. Los frutos y la corteza.

Recoleccion. Se recogen los frutos cuando están maduros, se desecan con esmero ó bien se emplean recientes.

Propiedades, nociones químicas y económicas. Los frutos del serval de cazadores contienen segun Las-saigne, ácido málico, bimalato de cal y glucosa; teniendo en cuenta su acidez, permitido es creer no debe existir en ellos un azúcar idéntico á el de caña. Contundidos y extraido su zumo entra muy pronto en fermentacion y produce un liquido alcohólico, de sabor ácido y poco grato, que reemplaza en varios puntos á la cidra, preparan tambien con él aguardiente, siendo éste mas abundante cuanto mas maduros estén los frutos, obteniéndose asimismo mayor cantidad de alcohol de los que se han helado.

Tratando de obtener del zumo de estos frutos, por la accion del aire sobre él, el ácido succínico, Pelouze, ha encontrado una materia azucarada que propuso se llamase *Sorbina*, materia interesante por su composicion, belleza, regularidad de sus cristales, accion sobre la luz polarizada, su grande analogia con los azúcares propiamente dichos y de los que no obstante difiere por no dar lugar á la fermentacion alcohólica. En determinadas comarcas se comen sus frutos bien maduros, y en Alemania se les macera en agua y miel para que estén mas delicados y saludables. Las sementes son emulsivas cuando frescas y se puede extraer aceite de ellas cuando secas; la corteza sirve para el curtido y tinturacion en negro, y la madera la emplean los torneros, grabadores y ebanistas.

Segun Ray los frutos del Serval de cazadores son purgantes y hasta eméticos, opinion que no puede ponerse acorde con la de Bergius que asegura son astringentes cuando secos. Su zumo evaporado á consistencia de rob, alivia, dícese, las *hemorroides* y *estranguria*. Los Gaulas le empleaban contra el *escorbuto* y contra el que tiene una utilidad cierta.

Destinado este arbusto para vallados, desempeñaba antiguamente un papel importante en los misterios de la religion druida,



de la que se encuentran vestigios en Escocia; en dicho país se hacen pasar los corderos el primer día de Mayo por un círculo hecho de esta madera á fin de preservarlos de enfermedades y de accidentes; en algunos puntos de Suiza se esparcen sus frutos sobre los sepulcros.

Los frutos suministran al químico el ácido málico.

Del *Sorbus domestica*. L. especie muy afine á la anterior, se han usado tambien los frutos como astringentes, remedio popular en algunos países para detener la *diarrea* del otoño causada por el uso immoderado de las uvas; siendo convenientes hácia el fin de las *diarreas* y *disenterias crónicas*; deben usarse con prudencia y cuando esten bien indicados como los demas medicamentos de igual accion.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo; tamaño natural: a petalo; b formacion del fruto; d frutos; c fruto partido á traves.

## FAM. COMBRETÁCEAS. DC.

Arboles, arbolitos ó arbustos todos exóticos, de las regiones intertropicales con hojas alternas ú opuestas, sin estipulas y flores hermafroditas, axilares ó terminales, alguna vez 1-sexuales por aborto. —Cáliz tubuloso, soldado con el ovario infero, de cuatro ó cinco divisiones, generalmente caedizas. rara vez persistentes sobre el fruto. Pétalos 4-5 insertos en el tubo del cáliz ó sin ellos. Estambres en número doble de los pétalos, rara vez igual ó triple, con filamentos libres, salientes, filiformes ó aleanados, y anteras 2-loculares, dehiscentes longitudinalmente. Ovario 1 locular, con 2-4 huevecillos colgantes; estilo 1-delgado y estigma sencillo. Fruto drupáceo, abayado, amentáceo, 1-spermo, indehiscente, cubierto con el cáliz adherente y por lo comun alado. Semillas casi siempre solitarias, sin albumen; embrión recto, con cotiledones foliáceos y rejoy súpero.

*Propiedades.* Son en general rosinosas y astringentes, principalmente la corteza y los frutos que se emplean por lo comun para el curtido y tinturación, habiendo sido usadas además como medicinales.

Comprende unos 20 géneros y cerca de 200 especies, distribuidas por DC. en dos tribus; Terminalieas y Combreteas.

### TRIBU.—TERMINALIEAS. DC.

Embrión cilíndrico-elipsóideo; cotiledones arrollados en espiral. Flores con cáliz 5-fido; sin pétalos por lo comun. Estambres 10.

Gén. TERMINALIA. L. Flores comunmente polígamas por aborto. Cáliz con el limbo caedizo, acampanado, 5-fido con los lóbulos agudos. Pétalos 0. Estambres 10, 2-seriales, mas largos que el cáliz. Ovario 2-ovulado; estilo filiforme casi agudo. Drupa no coronada por el cáliz, comunmente seca, indehiscente,

1-sperma. Semilla como almendra.—Arboles ó arbustos intertropicales, con hojas alternas, reunidas frecuentemente en el ápice de los ramos y flores en espigas racimosas ó apanojadas, las hermafroditas en la parte inferior, y las masculinas en la superior de la espiga.

SEC. MYROBOLANUS. GOERT. *Drupa aovada ó un poco comprimida, seca ó abayada, con el hueso redondo, anguloso-asurcado.*

TERMINALIA BELLERICA. ROXB.  
MYROBOLANUS BELLERICA. GERT.

Decan I. Monog. L.

*Mirabolano belérico.* Esp. *Myrabolanos*.—*myrabolanos*. Port. *Badamier belléric*. Frano. *Belléric myrabolán*. Ing. *Mobin baum*. Al. *Varkenspruinboom*. Hol. *Mirobolano*. It.

*Desc.* Hojas alternas, clípticas, enterisimas, aguzadas por los dos extremos, lampiñas y con largos peciolos que cerca del ápice tienen 2 glándulas pequeñas, opuestas ó casi alternas. Habita en la India oriental.

*Partes usadas.* Los frutos. (*Myrobalani bellerici* off.)

*Eleccion.* Estos frutos son ovales, globosos, del tamaño de una ciruela próximamente, sin costillas ó poco marcadas; terminando en la parte inferior por un pico corto; superficie exterior mate y como térrea, almendra redonda ó pentagonal.

*Propiedades y nociones químicas.* La madera de esta especie asi como las otras del género *Terminalia* es dura y muy compacta y su corteza astringente y á propósito para el curtido y los tintes; su fruto es astringente tambien y su almendra dulce y oleosa, de sabor semejante á el de avellana. Geoffroy ha estraido de los mirabolanos azufre, aunque los medios que empleó para su análisis eran imperfectos, asi que hoy no podemos lisonjarnos de conocer su composicion química; parece que su estipticidad y principios activos residen en la pulpa que contienen.

La única parte de este vegetal que ha tenido aplicacion en Medicina ha sido el fruto llamado *mirabolano*, voz derivada de dos griegas que significan *ungüento ó perfume*, *bellota ó fruto*, y como quiera que los frutos que hoy conocemos con esta denominacion carezcan de olor, creible es que los antiguos médicos y naturalistas comprendiesen bajo este nombre otros diversos, como lo hace Plinio con la nuez de behen; tal vez le llamaban así por emplearlos, como las bayas de mirto, laurel, etc. para la confeccion de pomadas cosméticas. Sea de esto lo que quiera, considerábaselos como purgantes, lo que será cierto en su estado fresco, en el que llegan hasta nosotros solo son astringentes; relegados al olvido en la terapéutica moderna y de algun uso como materia tintórea, solo figuran en la lista de las sustancias que entran en la triaca, jarahe magistral astringente, confeccion de Ha-

mech, píldoras *sine quibus* y otras; habiéndolos empleado tambien tostados.

De las almendras de este fruto se estrae un aceite propio para teñir los cabellos y el zumo de la corteza mitiga los cólicos. (Merat).

No solo fueron usados los de la especie que hemos dibujado sino tambien los de la *T. Chebula*. Retz, llamados *Quebulos*, los de la *T. Cetrina* Roxb, ó sea los *Citrinos*, y los *Indicos ó negros* que segun opinion de algunos farmacólogos solo son los quebulos cogidos en su juventud y dessecados, si bien es de tener en cuenta que se ha opinado tambien que las tres clases de frutos citados, son producidos por una sola especie vegetal y consideran á la par la que produce los beléricos como una simple variedad de aquella. Otros frutos corren tambien en el comercio con el nombre de *Mirabolanos émblicos*, que pertenecen á un vegetal de la familia de las Euforbiáceas, (*Phyllanthus émblica*. L.) y que á pesar de esto han sido considerados en sus virtudes médicas y aplicaciones artísticas, como los producidos por el género *Terminalia*, y pueden emplearse sin gran inconveniente indistintamente.

Introducidos en la materia médica por los médicos Arabes, han sido conservados hasta el dia en la lista de los medicamentos laxantes y astringentes, sin que llegaran á gozar gran crédito en el ánimo de los prácticos, de aquí que segun hemos dicho de los beléricos en particular, todos ellos están en desuso. Su estipticidad es tan poco notable; es tan débil, que se ha llegado á dudar de ella. Ciertos prácticos los asociaban á los purgantes drásticos para moderar su efecto.

Bajo el punto de vista de su estipticidad y accion laxante fueron recomendados en las *diarreas y disenteria* contra las que muy rara vez son empleados. Su cocimiento se ha usado localmente en gargarismos en la inflamacion de las encías y en colirios contra las enfermedades de los ojos. En polvo se administran á la dosis de 4 gram. y en cocimiento de 52 á 64 gram.

Lemery dice que los mirabolanos son purgantes ligeramente y astringentes próximamente como el ruibarbo y añade que se usaron los citrinos para espeler particularmente el humor bilioso, los indicos el melancólico y los demás la *pituita*. Los profesores modernos saben bien á que atenerse

en tal accion electiva y cuantas maravillas fueron atribuidas á ciertos medicamentos, que en general no se les puede reconocer otro mérito que el venir de lejanos paises, cuando tantas plantas indigenas gozan de virtudes comprobadas y que pueden sustituirles con gran ventaja y economía.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada del árbol, tiene el tercio del tamaño que lo corresponde; *a* almendra de su magnitud natural; *b* la misma partida.

## FAM. ONAGRARIÁCEAS. JUSS.

Yerbas ó arbustos de las regiones templadas del hemisferio boreal principalmente del nuevo mundo, con hojas sencillas, alternas ú opuestas, enteras ó dentadas y flores axilares ó terminales; espigadas ó en racimo, algunas veces hermosas.—Cáliz con limbo 4-2-5 fido, con el tubo soldado á el ovario, y sus lacinias de estivacion valvar. Pétalos en igual número que los lóbulos del cáliz, alternos con ellos, por lo comun en forma de corola regular, de estivacion retorcida ó empizarrada. Estambres en número doble, igual ó subduple de los pétalos, con filamentos libres, filiformes y anteras oblongas ú aovadas. Ovario de 4 ó 6 de celdas, casi siempre coronado por una glándula formada por la márgen del torus, con estilo filiforme y estigma acabezuelado ó lobado. Fruto capsular, abayado ó drupáceo, 2-4-locular. Semillas generalmente muchas, sin albúmen, embrión recto y radícula homotropa.

*Propiedades.* Comunmente son bastante mucilaginosas y un poco astringentes y algunas están además dotadas de cierta acritud.

Comprende sobre 26 géneros y 450 especies distribuidas por DC. en las seis tribus, Montinicas, Fusicas, Onagreas, Jusieas, Circeas, é Hidrocaricas.

### TRIBU.—CIRCEAS, DC.

Fruto capsular aovado-globoso. Cáliz con el tubo caduco, no prolongado mas arriba del ovario, ó inmediatamente partido. Estambres 2, uno de ellos convertido alguna vez en pétalo.—Yerbas ó matas con hojas opuestas, pecioladas, acorazonadas ó aovadas.

GÉN. CIRCEA. L. Cáliz corto con el limbo 2-partido. Pétalos 2, acorazonados al revés. 2 estambres alternos con los pétalos. Estigma escotado. Caja aovada, recubierta de pelos tiesos y ganchudos, 2-locular, 2-valve, 2-sperma. Semillas solitarias y derechas en cada celda.—Yerbas perennes de las regiones templadas y algo frias del hemisferio boreal, con hojas opuestas, pecioladas y flores en racimos espigados terminales y laterales, pediceladas, alternas y blancas.

### CIRCEA LUTETIANA. L.

*Circea lutetiana*, Tourn.—Lob.—*Solanifolia Circea dicta major*. C. B. *Ocimum verrucarum*. J. B.—*Lappa sylvestris*. Trag.—Diand. Monog. L.



*Circea lutea*, —yerba de las brujas, —circea de los bosques. —yerba de hechiceros. Esp. *Circea*. Port. *Circe*. Franc. *Common cuckanut's*. —nightshade. Ing.

Desc. Tallo derecho, pubescente; hojas aovadas, agudas, con algunos dientecitos y generalmente un poco pubescentes. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en los montes entre matorrales, en algunas partes de España como Camprodon, Tordera, Castilla la Vieja, etc.

Esta planta que es inodora é insípida, ha sido considerada por algunos como sospechosa, sin duda por haber designado los antiguos con el nombre de *Circea* otra de fruto venenoso que se ha creído ser la Mandragora ó el Solano negro; Lemery la indica como anodina, resolutive y detersiva y útil en cataplasma ó fomentos contra las hemorroides, bajo cuya forma de aplicación asegura Quér haber obtenido excelentes resultados, á pesar de lo que hoy está en completo olvido.

La raíz puede utilizarse para teñir de amarillo.

El nombre genérico de *Circea* aplicado á esta especie primeramente, se deriva de la propiedad que tienen sus frutos de agarrarse á los vestidos deteniendo por esto á los hombres, y se la creía ejecutaba lo que la Circe de los poetas atrayéndolos con sus encantos; así que en los tiempos de superstición é ignorancia sirvió para los encantamientos.

Explicación de la lámina. Dibujo de tamaño natural: a semilla; b fruto; c flor; d estambre.

#### FAM. HALORÁGEAS. R. BR.

Plantas generalmente acuáticas de las regiones templadas y frías del hemisferio boreal, algunas intertropicales y de Nueva Holanda ó islas contiguas, con hojas alternas, opuestas ó verticiladas y flores axilares ó espigado-terminales, alguna vez monoicas ó dioicas por aborto. —Cáliz si existe, adherente. Pétalos insertos en su parte superior, iguales en número á los lóbulos calicinos y alternos con ellos ó insertos en la parte superior del tubo del cáliz, alguna vez ninguno. Estambres perýginos ó hypogýnos en número igual, doble, cuádruple ó sus múltiplos. Ovario multilocular, adherente al cáliz; sin estilo y con tantos estigmas como celdas; sentados, vilanosos, ó terminados en pincel. Fruto indehiscente, membranoso ó nucamentoso y con celdas 1-spermas y compuesto de muchos carpelos mas ó menos unidos dentro del cáliz. Semillas colgantes, albuminosas, embrión central recto con cotiledones cortos y rezo supero, rollizo, prolongado.

Propiedades. Consideráranlas como ligeramente astringentes y de escasa importancia médica.

Comprende 8 géneros y unas 70 especies que ha repartido DC. en tres tribus, Cercoidianas, Calitriquineas é Hippurideas.

#### TRIBU.—HIPURIDEAS DC.

Cáliz con el limbo entero y muy pequeño. Pétalos ninguno. Estambre 1. Fruto nucamentoso, 1-locular, 1-spermo. —Yerbas acuáticas con hojas y flores verticiladas.

GEN. HIPURIS. L. Cáliz con tubo adherente al ovario y limbo muy pequeño entero. Ningun pétalo. Estambre 1, inserto en la margen del cáliz. Estilo filiforme que toca al surco de la antera. Nuez 1-sperma, coronada por el limbo del cáliz. Endopleura hinchada y carnosa. Embrión con rezo cilíndrico y mas largo que los cotiledones. —Yerbas acuáticas de las regiones templadas y algo frías del hemisferio boreal, con hojas verticiladas, lineares, agudas, las inferiores mas largas, y flores axilares sentadas, algunas muy pequeñas y con frecuencia femeninas ó neutras por aborto.

#### HIPPURIS VULGARIS. L.

*Limnopenace*. Vaill. — *Equisetum palustre, brevioribus foliis polyspermum*. C. B. P. — *Polygonum femina*. Camer. — *Monand*. Monog. L.

Cola de caballo, —pinillo de balsas, —hipuride común, —pino acuático. Esp. *Hippuris vulgar*. Port. *Pesse d'eau*, —prêle, —queu de cheval. Franc. *Maré-tail*. Ing.

Desc. Planta con 6-12 hojas verticiladas. Se encuentra en los fosos y sitios pantanosos.

Sin uso esta especie en medicina, fué reputada por los antiguos de astringente, vulneraria, consolidante y apropiada para corregir las hemorragias y diarrea tomada en cocimiento, mas hay motivo sobrado para creerla completamente inactiva é ineficaz y por tanto puede considerársela excluida de las plantas medicinales, mientras que hechos nuevos demuestran cosa en contrario; considerada por algunos botánicos como un *Equisetum*, de cuyo nombre nace el vulgar de cola de caballo con que hoy aun se la conoce, da derecho á creer que por esta coincidencia de nombres la creyeran doada de las virtudes de aquellos, que las tienen mas marcadas, y en particular cual las del *Equisetum fluvatile y arvense*. L. conocido asimismo con el nombre vulgar de esta especie, tan diferente en su organización, como que la dibujada pertenece á las Dicotiledoneas, mientras que los segundos á las Eteogamas. Por otra parte, el vivir generalmente en los mismos sitios pudo tambien conducir á este error.

Explicación de la lámina. Las partes que repre-

senta el dibujo tienen las dimensiones que alcanzan generalmente: *a* pistilo y estambre; *b* fruto; *c* raíz.

### FAM. LYTHRARIÆAS. JUSS.

Yerbas rara vez arbustos ó árboles, intertropicales, algunos de las regiones templadas de ambos hemisferios, con ramos rollizos ó 4-gonos; hojas opuestas, alguna vez alternas, no estipuladas ni glandulosas y flores axilares ó superiores, espigadas ó racimosas.—Cáliz libre, persistente con 8-12 dientes en 2 series, tubuloso ó acampanado, los lóbulos de estivation valvar ó distantes. Pétalos la mitad en número que los dientes y alternos con los interiores faltando alguna vez, insertos en el tubo calicino. Estambres doble, iguales ó en menor número que los pétalos, insertos en el tubo del cáliz debajo de estos, con las anteras ovales, 2-loculares, insertas por el dorso. Ovario libre 2 ó multilocular, con infinitos ovulos, placentacion axil. Estilo 1; estigma único en cabezuela. Caja membranosa cubierta ó ceñida por el cáliz, compuesta de 2-4 carpelos, y por esto 2-4 locular, y despues 1-locular, dehiscence longitudinalmente, rara vez irregularmente circuncisa. Semillas sin albúmen infinitas, pequeñas: embrien recto con cotiledones planos, foliáceos y refo hacia el hilo.

**Propiedades.** Son muy variables, mientras algunas son astringentes, otras son resinosas, ácras, eméticas, purgantes y diuréticas.

Comprende 26 géneros con unas 300 especies que DC. distribuye en las tribus, Salicariæas y Lagerstremiæas.

#### TRIBU. —SALICARIÆAS, DC.

Cáliz con los lóbulos mas ó menos distantes y casi valvares en la estivation. Pétalos numerosos, alternos con los lóbulos calicinos é insertos en el ápice del tubo junto á sus divisiones, alguna vez ninguno. Estambres insertos mas abajo en el tubo del cáliz. Semillas no aladas.—Arbustos ó yerbas.

**GÉN. LYTHRUM. JUSS.** Cáliz cilíndrico con 8-12 dientes, 4-6 dientes rectos mas anchos que los otros 4-6, alternos, alessnados, ó en forma de cuernos, alguna vez ninguno ó muy pequeños. Pétalos 4-6, insertos en el cáliz y alternos con los dientes mas anchos. Estambres insertos en la mitad ó cerca de la base del tubo del cáliz en número igual doble ó menor por aborto que el de los pétalos. Estilo filiforme; estigma acabezuelado. Caja oblonga, cubierta por el cáliz, 2-locular con infinitas semillas.—Yerbas ánuas ó perennes, alguna vez matas de las regiones templadas y mas calientes de todo el globo, con hojas enteras y flores axilares purpúreas ó rara vez blancas.

**SEC. SALICARIA. DC.** Estambres en número doble del de los pétalos. Flores numerosas verticiladas ó racimosas-espigadas en las axilas superiores.

#### LYTHRUM SALICARIA. L.

*Lysimachia spicata purpurea.* C. Bauh.  
—*Salicaria vulgaris purpurea.* Tourn.—*Lysimachia purpurea* off. — Dodecand. Monog. L.

*Salicaria*, —*lisimaquia* roja. Esp. *Jalgueirinha*. Port. *Salicaire*, —*lysimaachie* rouge, —*salicaire* commune, —*salicaire à épis*, —*salicaire officinale*. Franc.

*Weiderich.* Al. *Purple loosestrife.* Ing. *Parcike.* Hol. *Salicaria.* It.

**Desc.** Hojas lanceoladas, acorazonadas en la base; flores espigadas, casi sentadas. Fl. Junio, Julio. Se encuentra al borde de los arroyuelos y de los estanques y sitios pantanosos, de las cercanías de Barcelona, Camprodon, San Juan, orillas del Manzanares; en Logroño, Aragon y otras muchas partes de España. Presenta alguna variedad.

**Partes usadas.** La raíz, hojas y sumidades floridas.

**Recolección.** Debo recolectarse en Junio y Julio pero en tiempo seco y desecarse al sol ó en estufa.

**Propiedades y nociones químicas.** Es inodora, de sabor herbáceo y mucilaginoso un poco astringente; las flores le tienen algo azucarado.

Tanto sus propiedades químicas como las físicas apenas manifiestan en la salicaria una ligera astringencia; esto no obstante se la ha aconsejado contra la *diarrea atónica*, *disenteria crónica*, *leucorrea*, *hematuria pasiva*, etc. Administrásela en cocimiento (30 á 60 gr. por kil. de agua,) y en polvo (4 á 8 gr. y mas).

Dehaen la prescribia en polvo á la dosis de 4 gr. dos veces por dia en la *diarrea* y *disenteria*, Blom en una epidemia de la segunda de estas dolencias que reinó en Suiza la utilizó con éxito en cocimiento, y Vicat afirma haberla curado por medio de su infusion teiforme, despues de haberse resistido á infinidad de medios; Hast y Stork obtuvieron buenos efectos en las enfermedades citadas; Gardanne dice no obtuvo en una disenteria epidémica en Lion, resultado alguno. Sagar la empleó en la *leucorrea* y *esputos de sangre*; Quarin disponia en la disenteria la mezcla de 6 gr. de polvo de esta planta, 500 gr. de agua de amapolas y 50 gr. de jarabe de malvavisco; Hufeland la coloca en el rango de los medicamentos mejor experimentados en su eficacia contra la *diarrea* habitual ó crónica. Fouquet en una memoria que escribió sobre la salicaria en 1793, y publicada despues por Desgenettes, la preconiza contra la *diarrea*, *disenteria* y *todo flujo immoderado*, y la administra en polvo á la dosis de 15 á 30 granos (0,75 á 4,60 gr.) ó en cocimiento preparado con un puñado ó dos por libra y media de agua (750 gr.)

Otros prácticos la han recomendado en las *hemorragias pasivas* y *flujos mucosos*; por último en la *Gaceta de los Hospitales* de 1857, Pin, dice haberla usado con éxito en gran número de casos de *diarrea* en los pobres, para conseguirle tomaban los enfermos cada dia un litro del cocimiento



concentrado y preparado con 60 gr. de la planta seca, y 160 gr. de la misma fresca; cuatro ú ocho días de este tratamiento han sido suficientes ordinariamente segun él, en casos de diarreas antiguas para obtenerle.

Los hechos primeramente espuestos hicieron á Cazin ensayarla en una epidemia de *dysenteria* que reinó en Boulogne en 1854 y de sus esperiencias resulta, que obtuvo ventajas apreciables hácia el fin de la enfermedad, cuando á la debilidad se unia un estado de *irritacion persistente*, que se manifestaba irregularmente y provocaba deposiciones mas ó menos abundantes; confiesa que desde entonces desechó la prevencion que contra ella habia tenido siempre.

*Explicacion de la lámina.* La espiga dibujada de esta planta y hoja radical tienen las dimensiones á que llegan por lo general; *a* cáliz; *b* corola longitudinalmente desplegada con un pétalo y los estambres; *c* pistilo.

GÉN. LAWSONIA. L. Cáliz partido en 4 lóbulos, patente, persistente. Pétalos alternos con los lóbulos calicinos, trasvados, unguiculados, patentes. Estambres 8, dispuestos por pares alternos y aproximados á los pétalos. Ovario sentado. Caja casi indehiscente, ó baya membranosa, 4 locular, globosa. Semillas muchas en cada celda y angulosas.—Arbusto del Asia tropical y del Africa boreal, lampiño con hojas opuestas, casi sentadas, aovado-lanceoladas, enterisimas y flores terminales apanojadas ó corimbosas, blancas.

LAWSONIA ALBA. LAMK. L. INERMIS ET SPINOSA. L.

*Ligustrum Ægyptiacum, latifolium.* C. B. —*Pontaleisce.* Rheed. —*Alcanna vera* off. — Octand. Monog. L.

Alheña de Oriente —*henné*, —*lausionia de Oriente*, —*alcana*, —*henea* —*raiz de afeite* —*alheña de Egipto*. Esp. *Lawsonia branca*. Por. *Alcanna*, —*henné*, —*mindí*. Franc. *Athéna*, —*broad-leaved egyptian privet*. Ing. *Orientalische alkanne*, —*mondholz*. Al. *Oriental alkanne*, —*egyptis oh mandhgut*. Hol.

DESC. Hojas opuestas ovales-lanceoladas, enterisimas; flores apanojadas; ramos inermes cuando jóvenes y espinescientes cuando adultos. En la India Oriental, Oriente y Africa boreal cultivándose en algunos huertos y jardines, especialmente en Inglaterra.

*Partes usadas.* Las raíces y las hojas.

*Recoleccion.* Nada ofrece de particular.

*Propiedades y nociones químicas.* Todas sus partes tienen sabor amargo, áspero y acidulo y contienen una materia colorante rojiza. Segun Berthollet no contiene tanino y si ácido agálico por lo que enegrece las sales de hierro.

asi que se usa contra las llagas de la boca é *ictericia* en algunos puntos de Oriente segun lo asegura Foreroy. En la India donde la denominan *Mail-Auschi*, emplean reciente el zumo de sus hojas contra la *lepra* y otras enfermedades de la piel, á la dosis de una cucharada de café, todos los dias, ó el extracto que se prepara con todas sus partes, y tambien dice Ainslie se aplican las hojas sobre la parte afecta de dichas dolencias. En el Malabar usan asimismo aquel contra la purulencia de las orinas.

El uso mas frecuente de este vegetal en Oriente y en cuyo sentido goza gran fama es para teñir de amarillo anaranjado tanto la barba como el pelo y las uñas; su tinte es tan permanente que no desaparece sino con la epidermis, asi que se han encontrado momias con algunas de sus partes teñidas con ella y por las que habian pasado gran número de siglos; esto nos dice bien la antigüedad de tal uso, asi es en verdad, no solo era un objeto de agrado sino hasta de dignidad, pues se prohibia á los esclavos el usarla. Parece ser el *Acopher* de la escritura, y Plinio la llamaba *Cypirus* por crecer en Chipre. Para aquel uso aun muy extendido en Egipto, Turquía, Persia, India y China, segun Forskaol, se la seca, se pulveriza y mezcla un poco de arena para atenuar mas el polvo y hacen una pasta con zumo de limon, la cual usan despues humedeciéndola con agua. En el Senegal los cabezas ó gefes de aldea tiñen la crin y cola de sus caballos, las señales producidas sobre el pelo de aquellos animales puede decirse son indelebles: para éste é idéntico uso, basta, dice Desfontaines, contundir las hojas y aplicarlas á modo de cataplasma sobre el sitio que se quiere pintar.

Olivier indica que con sus flores muy aromáticas, de olor penetrante é hircino y que tienen las mujeres en sus aposentos, se prepara un agua destilada que usan como cosmético. La raíz sirve de afeite en Oriente y se la llama *Orcaneta de Constantinopla*; el gran uso que se hace de toda esta planta, es causa de un cultivo espreso, dice Belon, y forma una de las rentas del Bajá del pais, que carga hasta navíos de ella, para Constantinopla.

Empléase tambien para teñir lanas, cueros, etc. cual lo hacen en Persia mezclando las hojas molidas á un poco de agua de sal:

Esta planta es astringente y vulneraria  
Tomo II.

*Explicacion de la lámina.* La parte representada

de el vegetal está disminuida á una cuarta parte próximamente del tamaño que generalmente alcanza.

### FAM. T. MARISCINEAS. A. ST. III.

Arbustos, rara vez yerbas perennes algo leñosas de las regiones templadas mas calientes del hemisferio boreal, con ramos mimbrados, hojas pequeñas empizarradas y flores espigadas ó racimos-espigadas. Flores hermafroditas regulares. Cáliz 5-fido ó 6-partido y los lóbulos de estivación empizarrada. Pétalos en número igual á los sépales, alternos con ellos é insertos en la base de aquel. Estambres de igual número ó doble de los pétalos, con filamentos algo trabados en la base, hypoginos ó insertos en el borde de un disco hypogino. Ovario libre novado-apiramidado, 1-locular, multi-ovulado, placentación parietal. Caja 3 valve. Semillas con penacho plumoso, sin albumen, embrión recto, radícula homotropa.

**Propiedades.** Apenas gozan de virtud médica, algunas especies sin embargo son tenidas por aperitivas, tónicas y astringentes.

Comprende solamente los géneros *Tamarix* y *Myricaria* con unas 40 especies.

**GÉN. TAMARIX. DESV.** Cáliz 4-5 partido. Pétalos 4-5. Estambres 4-5 alternos con los pétalos y casi del todo libres. Ovario adelgazado en el ápice con 3 estigmas largos, divergentes y glandulosos en la punta. Semillas con penacho peloso.—Arbustos ó árboles de la region mediterránea, Islas Canarias é India oriental, con hojas alternas escamiformes, empizarradas, y flores pequeñas, solitarias, espigadas, frecuentemente apanojadas.

#### TAMARIX GALICA. L.

*Tamariscus, Narbonensis.* Lob. — *Pentand. Digyn. L.*

*Taray*, —taray común ó de Narbona, —*tamarisco*, *tamaris.* Esp. *Tamargueira*, —*tamaris.* Port. *Tamarisque*, —*tamaris.* Franc. *French tamarisk.* Ing.

**DESC.** Arbusto lampiño, de color garzo, con hojas pequeñas, abrazadoras, apretadas contra el tallo y agudas; espigas laterales casi apanojadas, delgadas, cinco veces mas largas que anchas, colocadas en la extremidad de los ramos. Fl. May. Junio. Se encuentra en sitios arenosos de las cercanías de Barcelona, hácia Gerona, orillas del Manzanares y arroyo de la casa de Campo cerca de Madrid y otras partes de España. La especie que crece en el Manzanares y sotos del Jarama á Aranjuez parece ser diferente de la *Gallica* descrita, por tener menos garzas sus hojas y otros caracteres diferenciales, y sin embargo ha sido tenida por aquella hasta que Webb formó su especie *Anglica* á la que parece pertenecer, no obstante, es creible y así lo opina Cutanda, que existan dos variedades de la primera.

**Partes usadas.** Corteza y hojas.

**Recolección.** La corteza en primavera, las hojas durante la buena estación.

**Propiedades, nociones químicas y económicas.** Su corteza que es delgada, pardo-cenicienta, tiene sabor amargo un poco acerbo. Las cenizas de este arbusto contienen bastante sulfato sódico, cual sucede y observó De-Candolle con todas las plantas que vi-

ven al pie del mar, mientras que las que crecen en el interior apenas lo tienen.

El cocimiento de esta corteza precipita en negro las disoluciones de sulfato de hierro.

Los Daneses sustituyen el lúpulo, con las ramas del taray en la fabricación de la cerveza. La variedad *Orientalis* produce una especie de agalla que segun Clot-Bey, se emplea para la tinturación en negro.

La corteza del taray es tenida por tónica, diurética, sudorífica y aperitiva: así lo consignaron Fernel, Sennert y Boerhaave, estando hoy completamente desterrada de la terapéutica. «Como quiera que sea, dice Roques, su sabor amargo y austero, la colocan en el órden terapéutico, al lado de los sauces, de la cariofilada y tormentila; como estos vegetales tónicos y astringentes, es apropiada para entonar los órganos, reprimir los flujos crónicos de las membranas mucosas y las diarreas sostenidas por la atonía de los intestinos. El benedictino Alejandro la encontró las mismas propiedades que á la corteza de fresno;» tómasse ordinariamente, dice, 6 onzas de esta corteza de taray ó de la raíz de fresno ó de taray, que se cuecen en seis pintas de agua comun hasta que se reducen á la mitad, y éste cocimiento tomado solo ó con vino, es muy apreciado contra las *afecciones catarrales, gota é hidropesia*. Tambien se administra en polvo á la dosis de 2 á 4 gr. en vino ó caldo, y el cocimiento acuoso ó vinoso, (15 á 50 gr. por kil. de agua).

El leño de este vegetal se ha considerado como capaz de sustituir al guayaco y antiguamente empleando el mismo lenguaje de entonces, se le creia contrario al bazo, bastando solo comer ó beber en vasijas de aquel para impedir el desarrollo de esta entraña.

**Explicacion de la lámina.** Espiga de sus dimensiones ordinarias: a flor considerablemente aumentada; cáliz aumentado tambien.

### FAM. MIRTÁCEAS. R. RR.

Comprende árboles y arbustos por lo general aromáticos, del Asia y Africa equinocial, América tropical y Nueva-Holanda y una sola especie de Europa meridional, de hojas opuestas ó alternas, enterisimas, con frecuencia persistentes y marcadas con puntos traslucientes como las de las Aurantiáceas.—Cáliz tubuloso, adherente al ovario con el limbo de 4-5 divisiones. Pétalos en número igual á las divisiones del cáliz alterando con ellas, insertos sobre un disco en la garganta de estos. Estambres por lo general muchos, comunmente libres, otras veces reunidos de distintas maneras por sus filamentos, encorvados hácia adentro antes de la florecencia, y con anteras novadas, 2 loculares, pequeñas, deliscentes longitudinalmente. Ovario, infero ó semi-infero, uni-



locular, pero con mas frecuencia con 2-6 celdillas con los óvulos fijados en el ángulo central y péndulos; estilos sencillos y entresoldados. Fruto variable, pero ordinariamente es plurilocular y polispermo, coronado por el limbo del cáliz. Semillas sin endospermo, embrión recto, arqueado, ó torcido en espiral, con cotiledones rara vez foliáceos y rejo por lo comun próximo al hilo.

**Propiedades.** Unas que abundan en tanino y carecen de aceite volátil ó es escaso el que contienen, son astringentes; las que apenas tienen entre sus principios al primero y si mucha esencia son aromático-estimulantes; siendo tónico-estimulantes las que contienen los dos principios inmediatos en considerable cantidad, existiendo tambien algunas especies cuyos frutos son comestibles.

Comprende sobre 60 géneros con unas 140 especies, que DC. reparte en las cinco tribus, Camelaucias, Leptospermeas, Mirteas, Barringtonias, Lecitideas.

#### TRIBU.—MIRTEAS. DC.

Cáliz con 4-5 sépalos. Pétalos en igual número. Estambres con filamentos libres. Fruto carnoso, multilocular.—Arbustos ó árboles, la mayor parte intertropicales, muy pocos de Nueva-Holanda, con hojas opuestas llenas de puntos transparentes ó sin ellos y pedúnculos axilares.

GÉN. MYRTUS. L. Cáliz con tubo casi globoso y limbo 5-partido, rarísima vez 4 partido. Pétalos-5, rara vez 4. Estambres libres. Baya 2-3 locular, casi globosa, coronada por el limbo del cáliz, casi siempre con numerosas semillas, y estas rarísima vez solitarias, casi oosas, arriñonado-encorvadas; embrión curvo con cotiledones casi cilindricos muy cortos y rejo mas largo que estos.—Arbustos ó árboles de América tropical, rara vez de Asia equinocial, Europa austral y de otros paises, con hojas opuestas, llenas de puntos transparentes, sin estipulas y con pedúnculos axilares 1-floros.

#### MYRTUS COMMUNIS. L.

*Myrtus latifolia.* C. Bauh.—*Myrtus off.* Icosand. Monog. L.

*Mirto*,—arrayan,—murta. Esp. *Murta*, Port. *Myrtle*. Franc. *Myrtle*. Ing. *As*,—*alas*. Ar. *Mirto*. It. *Marta*. Pol.

**DESC.** Hojas aovadas ó lanceoladas agudas; pedicelos solitarios 1-floros, casi tan largos como la hoja; bracteas 2, lineares, caquizas debajo de la flor, cálices 5-fidos. Fl. Junio, Julio. En los montes de Valencia, Andalucía y otras partes de la region mediterránea. Presenta algunas variedades de las que se suelen cultivar la *Bálica*. Mill. y la *Lusitanica*. L.

**Partes usadas.** Las hojas y frutos. (Murtiños).

**Recolección.** Generalmente se traen secas del Mediodía; las bayas deben elegirse recientes, bastante gruesas, bien desecadas, negras y de gusto astringente.

**Propiedades y nociones químicas.** El mirto suministra un aceite esencial que goza de propiedades escitantes enérgicas. Con la planta se prepara un extracto y por destilación de las hojas y flores un agua, el agua de ángeles, tan en estima era tenida. Segun Dioscórides se preparaba por destilación de los ramos cargados de frutos y hojas de este arbusto una especie de vino llamado *Myrto-*

*danum*.—En algunas partes de Grecia, Italia y Provenza, se emplean las hojas del mirto para el curtidado de las pieles.

El mirto originario de Africa y que hoy crece espontáneamente en las comarcas del Mediodía, es en ellas un arbusto, llegando en algunas, tal como en Levante á ser un árbol. En la antigüedad era no menos célebre que el laurel y le destinaban para coronar los amantes dichosos; consagrado á Venus no ofrece muy á pesar de Garidel, sino un recurso bien ilusorio para borrar las huellas indelebiles del culto de esta diosa.

*Nulla superabilis arte,  
Læsa pudicitia, deperit illa semel.* (Ovid. Epist.)

Todas las partes de esta planta son astringentes y aromáticas; elogiada sin límites por los antiguos, ha caído casi completamente en olvido; cuando mas, figura en la medicina doméstica, y en verdad, que ni es digna de los desmedidos elogios de unos, ni del desden de los otros. «El aceite volátil aromático que contienen todas sus partes, el principio astringente que acusa en él el sulfato férrico cuando se trata por esta sal su infusión, anuncian, dice Loiseleur-Deslongchamps, estar dotado de propiedades escitantes y astringentes, de las que pudiera sacarse partido, si no tuviéramos tantos otros medios para llenar las mismas indicaciones.» Dioscórides y Plinio le recomendaban contra la debilidad de las vías digestivas, la diarrea, flujo blanco y hemorragias; y al exterior en la flogedad de las encías, descenso del recto, etc.

Garidel, citado mas arriba, da la composición de un líquido oleoso del cual exagera su virtud; tómese para prepararle, segun él, bayas de mirto bien maduras y algo desecadas sobre el arbusto, uno ó dos puñados, contundáanse en un mortero, y despues se ponen en un puchero nuevo de barro con un poco de aguardiente; pasados siete ú ocho dias se cuela con espresion, resultando un líquido oleoso muy propio para estrechar ciertos órganos relajados; dejamos ya espuesta nuestra opinión sobre tan original virtud.

**Explicación de la lámina.** Dibujo de las dimensiones que próximamente alcanza este arbusto, las cuales varían mucho entre nosotros, segun el clima y otras circunstancias: a semilla aumentada; b fruto partido á lo largo que permite ver la disposición de la semilla en su interior; c fruto entero.

GÉN. CARYOPHYLLUS. T. Cáliz con tubo de forma cilíndrica y limbo 4-partido. Pétalos 4, unidos por una especie de velo y formando como un opérculo convexo, membranoso, circunciso, caedizo. Estambres libres, dispuestos en 4 órdenes, insertos en un disco de 4 ángulos junto á los dientes del cáliz. Ovario de 2 celdas, 2 ovuladas, baya madura 1-2 locular, 1-2-sperma. Semillas cilíndricas ó medio novadas. Cotiledones gruesos, carnosos por fuera y variablemente sinuosos por dentro, y rebo recto que sale del centro de aquellos y que se oculta superiormente. —Artoles de las Molucas, con hojas opuestas, coriáceas, llenas de puntos transparentes, sin estípulas, y flores en cimas terminales, ó casi corimbosas en la dicotomía de los ramos.

### CARYOPHYLLUS AROMATICUS. L.

#### *Caryophyllus aromaticus fructu oblongo.*

C. B. P.—Tourn. *Caryophyllus*. Clus.—Polyand. Monog. L.

*Arbol del clavo, —clavillero, —clavillo aromático.* Esp. Cravo da India. Port. Giroflier. Franc. Gewürznelken, —kreidenelken, —nagelcin. Al. Clove-tree. Ing. Kemsul, —koronfel. Ara. Buanah-lawang, —thenghio. Chin. Warrala. Cy. Keyde nellike. Dan. Laon. Duc. Hii. Kruidnaegel. Hol. Garofano. It. Wokkaya lawang. Ja. Mykhet. Per. Givodiki kramne. Pol. Givoditschka. Rus. Lavanga. Lau. Kryddneghker. Su. Craumbu. Tam. Lawangum, Tel. Caranfeli. Tur.

Desc. Hojas aovado-oblongas, aguzadas por los dos extremos; cimas multifloras. Habita en las Molucas, y se cultiva tambien en la isla de Borbon, en Cayena y otras varias partes.

Partes usadas. Las flores enteras antes de abrirse, (*Caryophylli aromatici* off.) El fruto mas ó menos maduro (Madre del clavo). (*Anthophylli frutis* off.) Los pedúnculos de la flor. (Unas de clavo).

Recolección y elección. El clavo se recolecta poco antes de Agosto; estos botones los sumergen desde luego en agua hirviendo, despues de extendidos en lienzo los esponen algunos dias al humo, segun algunos, pues Guibourt niega empleen este medio, y luego terminan la desecacion al sol. Tres suertes corren de él en el comercio; el de las Molucas, que es de color pardo claro y como ceniciento en su superficie, grueso, bien nutrido, algo cuadrangular, obtuso y pesado; el de Borbon que difiere poco del anterior aunque algo mas pequeño; el de Cayena que es delgado, agudo, seco, negruzco, menos aromático y no tan apreciado como los otros, á los que se da la preferencia y mas particularmente al primero, llamado tambien clavo inglés.

Propiedades y nociones químicas. El clavo tiene sabor acre y urente, olor aromático agradable. Por destilacion da un aceite volátil mas pesado que el agua, de consistencia oleaginosa, sabor caustico, incoloro cuando recién obtenido, pero que adquiere color con el tiempo al contacto del aire y de la luz; el ácido nítrico lo enrojece instantáneamente; con los álcalis forma combinaciones cristalizables. Tromsdorff ha estraido de 1,000 partes de clavo de especia; Aceite volátil, 150; Materia extractiva y astringente, 170; Goma, 130; Resina, 60; Fibra vegetal, 250; Agua, 150. Contiene además el clavo de especia una resina brillante, satinada; cuya existencia sospechó Baget, que fué estudiada por Bonastre y que segun el análisis de Dumas es isomérica con el alcanfor, y la denomina *Cariofina*. La esencia de clavo deja algunas veces depositar una esteroptena que Perroz llama *Eugenina*.

La esencia dicha segun Etling está formada por

una mezcla de dos aceites, uno de los que es neutro y de la composicion de los demás carburos de hidrógeno, y otro ácido y forma sales con los álcalis, ha recibido el nombre de *ácido eugenico*.

Es mas especialmente en el archipiélago de las Molucas, donde el cultivo del árbol del clavo, está casi confinado y dicho queda con esto que son los Holandeses los que monopolizan su comercio; si los Franceses han introducido su cultivo en las islas de Francia y en Borbon, el allí recolectado no es tan estimable, no asi en la Cayena donde vegeta con gran vigor y da productos muy apreciables.

De este arbusto solo es usado en la actualidad la flor, antes de abrirse, con el nombre de clavo aromático y de especia, es un excitante enérgico, usado muy rara vez á él interior: posee una energia y actividad que pudieran muy bien ser un gran recurso en determinadas ocasiones. Su efecto se hace sensible por todos los fenómenos de los medicamentos mas escitantes y ha sido empleado con ventajas por algunos prácticos en circunstancias en que la economía animal tenia necesidad de ser enérgicamente estimulada. Los preparados que reunen toda su actividad son la tintura vinosa ó alcohólica que contienen sus principios activos; el polvo mezclado al azúcar pulverizado es tambien muy idóneo. Cualquiera de ellos que sea elegido debe prescribirse siempre á dosis moderadas, para evitar la produccion de una flogosis viva y tal vez peligrosa en los órganos de la digestion, asi que 0,25 á 0,5 gram. de polvo, 12 á 24 gotas de tintura alcohólica y una cucharada pequeña de la vinosa, son las que deben emplearse. Mas el uso frecuente de esta flor es, tanto en farmacia como en medicina es para la preparacion de varios medicamentos magistrales de que forma parte, como el bálsamo de Fiorabanto, elixir de Garus, láudano de Sydenham etc., etc., y la esencia asi como la tintura alcohólica contra la caries y dolores de muelas. En perfumería se usa para la confeccion de varios cosméticos: tambien se emplea como condimento en cuyo uso se consume la mayor parte.

Explicacion de la lámina. Este dibujo tiene las dos terceras partes de su tamaño ordinario, a caliz; b el mismo con parte de la corola y tal cual se recolecta para entregarle al comercio; c clavo completamente desarrollado; d flor abierta.



## FAM. CUCURBITÁCEAS. JUSS.

Plantas ánuas ó sufruticosas, rara vez arbustos de las regiones tropicales y subtropicales de todo el globo, pocas especies de las templadas, con tallo flexuoso ó trepador y hojas sencillas, alternas; zarcillos solitarios laterales y flores hermafroditas ó unisexuales axilares, solitarias, amanojadas, apanojadas ó racimosas, blancas, amarillas ó de color rosado.—Cáliz de 5 sépalos mas ó menos unidos entre sí y con los carpelos mediante el receptáculo. Pétalos 5, libres ó entresoldados, separados del cáliz ó casi continuos con él y que salen de la margen del receptáculo. Estambres 5 libres, ó mas comunmente 3-adelfos, anteras 2-loculares muy largas, flexuosas, rara vez cortas y aovadas. Ovario adherente de 3-5 carpelos y con 3-5 placentas parietales dobles; estilo terminal corto á veces sin él; estigmas 3-5 gruesos, lobulados y alguna vez franjeados. Peponida carnosa ó seca; 3-5-locular y muchas veces 1-locular por conversion de los tabiques en pulpa, con placentas parietales, casi siempre indehiscente ó dehiscente elásticamente. Semillas generalmente comprimidas, sostenidas por un cordoncillo corto, con arilo acuoso, membranoso al fin por la desecacion y tegumento tambien membranoso ó casi corneo, engrosado en la margen, sin albúmen; embrión recto con cotiledones foliáceos, palminervios y rejoy basilar dirigido al hilo.

**Propiedades.** Tanto en su sabor como en virtudes son muy variables los frutos de los vegetales de esta familia; mientras unos son dulces y agradables, ó insípidos y sanos, otros son muy amargos y fuertemente purgantes y hasta eméticos. Las semillas de todos son oleosas y la raíz de algunas es ácre.

Comprende 55 géneros y sobre 270 especies que DC. distribuye en dos tribus Nandirobeas y Cucurbiteas.

## TRIBU.—CUCURBITÉAS. DC.

Zarcillos laterales, estipulares. Flores hermafroditas, monoicas ó dioicas.

GÉN. CUCUMIS. L. Cáliz tubuloso-acampanado con las lacinias alednadas apenas tan largas como el tubo. Pétalos poco unidos entre sí y con el cáliz.—Flor masculina; estambres 5, triadelfos. Flor femenina; estigmas 3-gruesos, 2-partidos. Peponida 3-6-locular; con las semillas aovadas, comprimidas y sin borde grueso.—Yerbas ánuas tendidas, del Asia tropical, cultivadas en muchas partes, con hojas alternas, pecioladas, enteras ó lobadas y pedúnculos axilares 1-floros con los masculinos reunidos y los femeninos solitarios.

## CUCUMIS COLOCYNTHIS. L.

*Colocynthis fructu rotundo majore.* Bauh. Tourn.—*Colocynthis. off.*—Monoec. Syn. gen. L.

*Coloquintida*,—*tucra*. Esp. *Coloquintida*. Port. *Coluquinte*,—*concombre*,—*chicotín*. Franc. *Coloquinthen*,—*coloquinte*. Al. *Bitter cucumber*,—*bitter apple* or *gourd*. Ing. *Ahandhal*,—*handal*,—*hunszi*. Ar. Per. *Akhrhal*. Beng. *Indrawunkaphul*. Duk. *Coloquinder*, Dan. *Dahak*. Eg. *Coloquintida*. It. *Indriaini*. Ind. *Kolowint*. Hol. *Kolowintyda*. Pol. *Colotsint*. Rus. *Indrawarum*,—*vischala*. San. *Peykumutikay*. Tam. *Coloquint*. Sa. *Putsakaia*. Tel. *Atzielma*. Tur.

DESC. Tallo tendido un poco peludo; hojas acorazonado-aovadas, multilobadas, blanco-peludas por la cara inferior, los lóbulos obtusos; peciolo tan largos como el limbo; zarcillos cortos; frutos globosos, lampiños, amarillos cuando maduros; epicarpio delgado y mesocarpio carnoso muy amargo. Originaria del Japon y de Syria, islas del Archipiélago y hasta naturalizada en algunos puntos del Mediodía de España.

**Partes usadas.** La pulpa del fruto.

**Recolección.** No ofrece nada de particular. La coloquintida corre en el comercio despojada generalmente de su corteza, en masas blancas, esponjosas, secas y ligeras, en medio de las que se encuentran alojadas las semillas.

**Propiedades y nociones químicas.** Las coloquintidas tienen sabor nauseabundo y escesivamente amargo; son muy difíciles de reducir á polvo. Segun Vauquelin contienen; una materia resinóidea mas soluble en alcohol que en agua, insoluble en éter y que propuso se llamara *coloquintina*, siendo su principio activo. El análisis de Meisner le dió, Aceite graso; Resina amarga; un principio amargo particular; Extractivo; Goma; Acido pectico; Extracto gomoso y sales. El agua y alcohol disuelven bastante bien sus principios activos; aquella fria, extrae un 16 por 100 de materia, mientras que caliente esta cifra se eleva á un 45.

**Sustancias incompatibles.** Alcalis fijos, sulfato de hierro, nitrato de plata, acetato de plomo, etc.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento*, de 1 á 3 gr por kil. de agua; rara vez empleado por su sabor tan insoportable.

*Pulpa bien pulverizada*, de 10 á 60 centig. sola ó asociada á la goma tragacanto, á el azúcar, ruibarbo ó magnesias.

*Tintura* (1 sobre 12 de alcohol), de 20 cent. á 4 gr. progresivamente y en vehiculo apropiado.

*Vino* (vino azucarado) (1 por 6 de vino blanco), de 8 á 10 gram.

*Otro Vino* (Bouchardat). Coloquintidas, 5 gram.; vino de Málaga, 150 gram. (cuatro dias de maceracion), una cucharada cada hora ó cada dos hasta conseguir efecto purgante.

*Extracto acuoso*, (1 de pulpa mondada por 7 de agua fria), de 5 á 40 centig., en bolos, píldoras, etc.

*Extracto alcohólico*, (2 por 3 de alcohol y 9 de agua fria), de 5 á 60 cent. en bolos, píldoras, etc.

A EL EXTERIOR. *Pulpa*, aplicada sobre el ombligo como purgante y vernifuga.

*Pomada purgante*, 4 gram. por 32 de manteca.

La coloquintida forma parte de muchas preparaciones farmacéuticas; asociada á la goma arábica constituye los troiscos de Alhandal; entra en las píldoras coquias de Rhasis, *catarticas* de Charas, *ex-Duobus* de la antigua farmacopea de Londres; en el extracto catártico y *pangumagogo*, *confeccion de Ilac-mech*, *unguento de artanita* etc. preparaciones todas casi caídas en olvido, dicen que entran en las píldoras antidartrosas de Lartigue.

La accion de la coloquintida sobre el organismo es de las mas violentas; á dosis tóxicas, produce dolores agudos en el epigastrio, vómitos, sed, sequedad en la garganta, cólicos, deyecciones albas abundantes y repetidas, calor vivo en el bajo vientre, sensibilidad al tacto en el abdomen, delirio, vértigos, retencion de orina, retrac-

cion dolorosa de los testículos y priapismo; finalmente palidez, alteracion del semblante, concentracion y pequeñez de pulso, ansiedad, calambres, respiracion suspirosa, hipo, enfriamiento de las extremidades, la muerte.

Una dosis menos elevada, pero repetida con frecuencia, ha producido por la acumulacion de sus efectos, disenteria, diarreas rebeldes seguidas de debilidad y demacracion. Si hemos de atenernos á los hechos referidos por Fordyce, Tulpus, Christison, Caron d'Anney, Orfila, etc. prueban que si á grandes dosis pueden producir la muerte, las mas veces no producen mas que vómitos violentos, dolorosos y evacuaciones albinas abundantes; efectos determinados en el mas alto grado en un caso recogido por Wauters, felizmente combatido con el cocimiento de linaza. (Véase art. *Linum austriacum*). Las tisanas mucilaginosas abundantes, lavativas repetidas y en seguida baños generales prolongados, bebidas feculentas y ópio, son los medios á que debe recurrirse para disipar los dolores y la inflamacion causadas por su ingestion á altas dosis.

Bajo el punto de vista terapéutico, la coloquintida es un purgante drástico hidragogo; á dosis purgante, su accion inmediata asi como la guta-gamba, brionia, y cohombriño amargo, es producir cólicos, y diarrea, sea administrada al interior, sea en enemas; en mayor cantidad produce nauseas, vómitos, cólico violento; cámaras frecuentes y abundantes, que pueden ser sanguinolentas sin producir en el estado general del paciente efecto inmediato alarmante, síntoma que por lo demás desaparece con prontitud.

Los antiguos miraban la coloquintida como un purgante violento y peligroso; Murray proscribia su uso, proscripcion demasiado absoluta; manejada con prudencia y oportunidad, puede prestar grandes servicios, ya como drástico, ya como catártico ó simplemente como laxante, asi como alterante, segun las dosis á que se administre. Como drástico se han obtenido felices efectos en las *hidropesias pasivas* sin flegmasia ó irritacion gastro-intestinal, en las *afecciones soporosas*, *apoplejia*, *congestiones cerebrales serosas*, *letargia*, *mania*, *melancolias* ciertas *paralisis*, *clítica*, *dolores ocasionados por el mercurio*, *cólico saturnino*, *constipacion pertinaz* por inercia del intestino, her-

*nia estrangulada*, en una palabra, en todos los casos en que es preciso producir una fuerte revulsion ó provocar evacuaciones que no se pueden conseguir por otros medios. En la apoplejia ha sido empleada en enemas á la dosis de 2 á 8 gram. en cocimiento, muchas veces despues de una evacuacion sanguinea suficiente. A dosis ligeramente laxante ó alterante, está considerada como tónica, emenagoga, desobstruente etc. Boerhaave asegura producir los mas grandes resultados en las dolencias de languidez que provienen del sistema nervioso, en la *clorosis* y las afecciones del estómago que se manifiestan por indigestiones. «Compréndese bien, dice Lieutaud, que conviene en estos casos usarla largo tiempo y á pequeñas dosis como la de una décima á una sexta parte de grano, que se debe tomar mas de una vez al dia ó de cuatro en cuatro horas.»

En Inglaterra se usa con bastante frecuencia en las *enfermedades del hígado*, el extracto de esta planta mezclado á otros ingredientes y especialmente á los calomelanos; las famosas píldoras de Abernethy de que usan todos los Ingleses á causa de creer todos que tienen el hígado enfermo, se componen de 40 cent. de extracto de coloquintidas, otros 40 de calomelanos y 30 cent. de extracto de adormideras blancas, en 6 píldoras, de las que se toman 2 ó 3 por la tarde. Cazin, dice haber puesto en uso, para combatir la *constipacion* habitual debida á la inercia del intestino grueso, una píldora de 5 á 15 centig. de dicho extracto adicionándole cuando las prescribia á sujetos irritables, 3 ó 4 cent. del de beleño; Rademacher en idéntico caso usó la tintura, 10 á 30 gotas dos ó tres veces al dia diluida en una tisana mucilaginosas.

Segun opina Redí, la coloquintida no es antihelmintica, sino por su accion purgante, lombrices sumergidas durante catorce ó quince horas en una infusion muy fuerte de ella, han sobrevivido á esta prueba.

La accion que ejerce sobre el recto produciendo en él congestion sanguinea, estanta que á veces las deposiciones son sanguinolentas, y puede por contiguidad influir en el aparato uterino, despertar su vitalidad, favorecer el flujo menstrual y hasta adelantarle; en este sentido la empleaba Grantz á la dosis de una octava parte de grano cada tres ó cuatro horas, y segun Dioscórides, en lavativas provoca el flujo hemorroidal, me-



dio sin duda preferible como emenagogo; su virtud abortiva es real y desgraciadamente tan conocida como la de la ruda.

También han sido preconizadas contra la *gota*, *reumatismo crónico*, las *neuralgias*, *ingurgitaciones atónicas de las vísceras*, *enfermedades de la piel* y la *sífilis constitucional*, y si se ha de creer á Shcræder, es en ella donde produce el mejor resultado, siendo el medicamento que contra tal dolencia emplean los curanderos que adquieren cierta fama en su tratamiento, lo cual tampoco desconoce el vulgo, que por cierto se espone á correr gran riesgo por su carencia de conocimientos para apreciar la cantidad y forma de usarla, siendo en la curacion de la blenorragia cuando la toman generalmente. Colombier, dice, que los soldados se curan la *gonorrea aguda* tomando en una ó dos dosis un fruto; Cazin ha visto á mas de uno de estos militares atacados de entiritis, por haberla usado á altas dosis. Fabre, prescribe en la *gonorrea* la siguiente tintura; coloquintida en polvo grueso, 45 gram.; azafran, 60 cent.; tierra foliada de tártaro, 50 gram., háganse digerir por un mes en 600 gram. de alcohol; para tomar por tres dias consecutivos, en ayunas, 60 ó 90 gram. en vino; se descansa el cuarto y se repite la misma cantidad, se descansa nuevamente y así se continúa hasta tomar 20 ó 25 dosis. A la hora de administrado el medicamento, se beben dos ó tres vasos de tisana de cebada y si produce cólicos, se prescriben lavativas emolientes; medicacion que á juicio de algun práctico merece ser sacada del olvido en que está, por su eficacia en las blenorragias algo antiguas.

No solo por la via digestiva produce su efecto la coloquintida; aplicada su infusion en el bajo vientre, ó bien la tintura alcohólica, la pulpa fresca ó el polvo interpuesto en el agua ó mezclado á la manteca, ocasiona accion purgante, aun los mismos que la manejan ó muelen sienten sus efectos. Según Lieutaud, la pulpa de coloquintida con hiel de toro, aplicada al vientre de los niños, les hace mover aquel y espulsar lombrices; para obtener este resultado Cazin les aplica una mezcla de 1 gram. de extracto de coloquintida; 2 gr. de aloes en polvo y de extracto de ajonjos C. S.; mezcla que usa colocándola en un parche de emplastro aglutinante para sujetarlo al sitio que se desea y por el tiempo conveniente; para conseguir

esta indicacion con mas prontitud, puede emplearse por el método endérmico, que ha producido los mejores resultados cuando no hay medio de hacer que los niños tomen otros vermífugos ó su accion es lenta y los síntomas graves: citanse casos muy notables seguidos de éxito completo en comprobacion de este aserto, recogidos por prácticos distinguidos y dignos de crédito.

Chrestien de Montpellier ha empleado también con buen resultado la coloquintida en fricciones sobre el abdómen y parte inferior de los muslos en las afecciones mentales, para lo que usaba la tintura ó la pomada preparada con el polvo.

La *Colocintina* es tan enérgica, que á la dosis de 1 á 10 centíg. segun el efecto que se desee producir, puede reemplazar al aceite de *Crotontiglio*.

*Explicacion de la lámina.* Tamaño natural: a fruto entero un poco mas pequeño que el que de ordinario alcanza; b el mismo cortado horizontalmente; c semilla.

GEN. BRYONIA. L. Flores monoicas ó dioicas. Pétalos apenas unidos en su base.—Flor masculina; cáliz 5-dentado. Estambres 3-adelfos, con las anteras flexuosas—Flor femenina; Estilo 3-fido. Fruto aovado ó globoso, liso, abayado, pequeño y oligospermo. Semillas aovadas apenas comprimidas, con reborde mas ó menos manifiesto. Zarcillos sencillos rara vez bifurcados.—Yerbas de las regiones templadas y calientes de todo el globo con raiz tuberosa perenne, peludas, con hojas alternas, pecioladas, acorazonadas angulosas ó 3-fidas y flores axilares racimosas ó amañojadas, las femeninas comunemente solitarias.

BRYONIA D IOICA. JACQ.

*Vitis alba, sive bryonia*, Dod.—*Bryonia aspera, sive alba, baccis rubris*. C. Bauh. Tourn.—*Bryonia alba vulgaris*. Park—*Bryonia off.*—*Monoc. Syngén. L.*

*Bryonia*—*nueza blanca*,—*nueza*. Esp. *Norea branca*,—*bryonia*. Port. *Bryone*,—*couleuvrée*,—*bryone officinale*,—*bryone dioique*,—*navet du diable*,—*navet galant*,—*vigne blanche*,—*vigne du diable*,—*racine vierge*,—*colubrine*,—*feu ardent*,—*ipécacuanha indigène*,—*ipécacuanha européen*. Franc. *White-berried bryony*. Ing. *Guichtrube*,—*zaureve*,—*stiekwurzel*,—*hundscurhsen-wurzel*,—*weisser*,—*enziam*, Al. *Fescera*. Ar. *Galdebær*—*hundebær*. Dan. *Wilde wingad*. Hol. *Brionia fescera*,—*rorastro*. It. *Przetan*. Pol. *Hundsroftva*. Su.

Desc. Tallo trepador; hojas acorazonadas, palmeadas, 5-lobas, dentadas, callosas-punteadas, con el lóbulo terminal mas largo y diferente de los otros; zarcillos sencillos; flores dioicas racimosas; filamentos peludos en la base; frutos globosos rojos. Fl. Jun. Jul. Comun en los setos y paredes de casi toda España.

*Partes usadas.* La raiz y alguna vez los retoños. *Recoleccion.* La raiz de esta planta, siendo vivaz, puede emplearsela fresca todo el año y para el caso conservarse por algun tiempo en este estado entre arena

Si se ha de desecarse recolecta en otoño, invierno ó en la primavera, cuando empieza á brotar se lava y corta en rodajas delgadas, que se desecan bien al aire libre en cartadas en una cuerda ó en zarzos á la estufa; después de la desecacion conserva aun su aspereza. Algunas veces se ha vendido por inchoacán.

**Propiedades y nociones químicas.** La raíz de brionia es amarga y nauseabunda. Según Dulongd' As-tafort contiene: *Bryonina*; Fécula en gran cantidad; Aceite verde concreto en corta porcion; Resina, Al-búmina vegetal; Goma; Malato de cal; Carbonato de la misma base indicios y Malato ácido de cal y de potasa. Tanto el agua como el alcohol disuelven sus principios activos.

Su fécula después de bien lavada, tiene las buenas condiciones del maniot y de la de aro, pudiendo ser un gran recurso en años de carestia si tenemos en cuenta lo que abunda y el gran tamaño que adquiere.

La *Bryonina*, su principio activo y venenoso es pulverulento con rudimentos de cristalización, soluble en agua y del sabor desagradable de la *Bryonia*; según Brandes es rojiza, de sabor muy amargo y soluble en alcohol; á ella debe su accion diurética esta raíz.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** (*Cocimiento*) de 15 á 30 gram. por kilog. de agua.

*Jarabe* (3 de zumo por 4 de azúcar), de 30 á 50 gramos en pocion ó solo.

*Vino* (1 de raíz fresca por 16 de vino blanco), de 30 á 100 gram. según el efecto que se quiera producir.

*Zumo*, de 4 á 12 gram. en caldo ú otro vehículo, muchas veces en agua con miel.

*Extracto*, de 25 á 75 centig.

*Polve*, de 50 cent. á 4 gram. en bolos, píldoras, según el efecto que se desee.

**A EL EXTERIOR;** *Cocimiento* c. s. para lociones, fomentos ó enemas.

*Pulpa y Zumo*, solos ó con miga de pan, harina oct. para cataplasmas resolutivas vexciantes.

El profesor de los pueblos, es doblemente hombre de ciencia; á mas de la que se le exige para aspirar á obtener su título, necesita por la carencia de recursos en los puntos donde ejerce su noble profesion, por la de los desgraciados que demandan su auxilio, multiplicar tan exigüos medios, dar tortura á su imaginacion y después de tan penoso trabajo, aprovechar estos para procurar la salud y tal vez la vida, de los que afligidos en el lecho del dolor le miran cual su segunda providencia. Ciencia y no escasa es menester, para cumplir con este deber que le imponen las circunstancias en que se encuentra. Por esto es por lo que en este estudio, que bien quisiéramos haber hecho mas completo, nos detenemos mucho en aquellas plantas muy comunes en todas las localidades y de cuya aplicacion puede sacar un gran partido el profesor en las poblaciones rurales. Al ocuparme de la brionia he creído hacer esta declaracion la cual vendrá en apoyo de las pruebas que tengo

ya dadas, del deseo de que mi trabajo tenga verdadera utilidad y nunca mejor ocasion que al ocuparnos del vegetal en cuestion; en efecto, la brionia es abundante por do quiera y dotada mas ó menos de actividad en todas sus partes; Hollefaer vió comer las bayas que son insípidas, sin que sobreviniera efecto alguno notable; Dioscórides enseña que sus retoños pueden emplearse como alimento según lo ha visto hacer en alguna comarca de España, pero añade que determinan la escresion de los escrementos y orina. La raíz es la parte enérgica de este vegetal, tanto, que aplicada fresca y contundida sobre la epidermis, produce rubefaccion y hasta vexcacion; de igual modo obra sobre la mucosa gastro-intestinal, pudiendo ser tóxica, emética, emeto-catártica, diurética etc. según las dosis ingeridas, y sin embargo puede llegar á ser un alimento; estudiemosla bajo tan variadas fases. Como veneno, tomada á altas dosis produce vómitos acompañados de sed, desfallecimiento; dolores vivos, deyecciones albinas serosas abundantes y la muerte. Cita Bullard un caso de una recién parida á la que con el fin de retirarla la leche, se la administró un cocimiento de esta raíz (50 gram. por 1 lit. de agua) y lavativas del mismo concentrado, la cual obró hasta espulsar la membrana del recto, muriendo esta víctima de la ignorancia cuatro horas después de tomar tan fatal brebaje; él mismo vió violentos vómitos acompañados de desfallecimiento, ser el resultado del uso de la brionia infundida en vino blanco.

Los efectos deletéreos ocasionados por ella, dependen de la inflamacion que desenvuelve y de la irritacion simpática del sistema nervioso, mas que de la absorcion de su principio activo soluble; para combatir los que, se dispondrán desde luego al enfermo bebidas emolientes, dulcificantes, azucaradas, ó bien agua, tratando de producir el vómito introduciendo los dedos en la boca ó tocando la campanilla con las barbas de una pluma. El emético debe proseribirse. Cuando los cólicos no son muy violentos, y hay vómitos frecuentes, abatimiento, insensibilidad, en una palabra hipostenia, precisa administrar al paciente muchas tazas de café y alternando 15 á 20 centig. de alcanfor interpuesto en yema de huevo; si devuelve el café, se usa en lavativas. Cuando sobrevienen espasmos, calambres, sobrescitacion nerviosa, se emplean con prudencia los se-



dantes, baños templados, afusiones frias etc. y en el caso de sobreexcitacion sanguinea ó, hipostenia, sanguijuelas al epigastrio.

Como medicamento ó sea á dosis terapéuticas, es vomitiva, purgante, emetocatórtica, diurética, incisiva, expectorante, vermífuga, resolutive, rubefaciente etc. y puede emplearse en las *hidropesias*, *obstrucciones del bajo vientre*, *epilepsia*, *parálisis atónicas*, *reumatismos crónicos*, *fiebres mucosas y verminosas*, *intermitentes*, *afecciones catarrales agudas y crónicas*, *coqueluche*, *pneumonia biliosa*, *disenteria*, *sarampion*, *viruelas* etc.

Su virtud purgante fué conocida de los antiguos; Hipócrates la menciona; Dioscórides la considera comotal y diurética; Hercules Saxonia la empleó con éxito en un caso de hidropesia bastante grave, á la dosis de 4 gramos. Boerhaave mandaba macerar 15 á 50 gram. de esta raíz seca en 500 á 1000 gram. de vino, y añade: «Si se toman 50 gramos de este vino, purga por arriba y por abajo y de esta manera se cura muchas veces la hidropesia.» Burtin, la disponia á los hidrópicos á la dosis de 50 céntig. 1, 50 y la encontraba exenta de daño y propia para reemplazar la jalapa; Gilibert, dice «está convencido por esperiencias continuadas, que esta planta en diversos tiempos, puede suministrar toda clase de purgantes desde el minorativo hasta el drástico.» Segun Vitet, los campesinos purgan los bueyes que quicren engordar, dándoles la brionia á la dosis de dos ó tres onzas. Fourcroy coloca esta raíz al nivel de la jalapa y se admira de que no se use mas añadiendo «es un incisivo fundente, purgante y diurético precioso empleado á pequeñas dosis bien preparado. Cuando se la administra reciente y á dosis elevadas es un drástico poderoso é irritante enérgico; parece diferir de la jalapa en que pierde mas de sus virtudes por la desecacion.»

Segun Poiret, en Alemania y Suiza los aldeanos agujerean la raíz de brionia fresca y vertiendo en la cavidad cerveza, se hace emética y purgante durante una noche; Wauters la sustituye á la jalapa, mechoacan y escamonea; Bodart, pretende que puede sustituir al sen y prescribe su zumo, siguiendo á Alston, á la dosis de 8 á 12 gram. en caldo, y seca en polvo, desde 1, 25 á 4 gramos; dispone igual cantidad de extracto.

La brionia, á juicio de Desbois, de Rochefort, es de los drásticos indígenas el que

merece la preferencia. Si hemos de creer á Barbier, despues de decir que las aldeanas recurren á los enemas de brionia para retirarse la leche, añade, que es un purgante indigeno digno de ocupar su lugar en la materia médica; una ó dos dracmas segun él, infundidas durante algun tiempo en baño de maria suministran un agente purgante poderoso.» Merat y de Lens, se lamentan de que medio tan enérgico, comparable á la jalapa, esté tan desdeñado por los médicos.

Reuss parece ha curado muchos niños epilépticos, purgándoles dos veces por semana con el zumo de la brionia, Arnaldo de Villanueva, cita tambien un caso de epilepsia curado en tres semanas, purgando al enfermo con esta raíz; estos hechos solamente prueban que en ciertas ocasiones los purgantes convienen para combatir la *epilepsia*, mas no demuestran virtud especial en ella contra esta dolencia; pero debe tenerse en cuenta que es vermífuga y que la epilepsia reconoce algunas veces por causa la presencia de lombrices en los intestinos; sus buenos efectos en la hidropesia, epilepsia, manía, accesos histéricos, obstrucciones de las vísceras del abdomen, en las fiebres intermitentes; apoplejía, parálisis etc. no deben atribuirse mas que á su accion purgante.

Quien á estudiado con mas detencion y mejor los efectos de este medicamento ha sido Harmand de Montgarny, médico en Verdun; los que le proporcionó, le condujeron á denominarla *ipecacuana de Europa*. Empleola con éxito en la *disenteria epidémica* y en todas las dolencias arriba mencionadas, particularmente en las *afecciones catarrales*, *pneumonia biliosa*, *sarampion*, *viruelas* etc. en estos exantemas, habiendo producido el vómito con ella antes de aparecer la erupcion, la administraba hasta el momento de la escamacion, en leche de vacas con parte igual de el cocimiento de esta raíz (2 gram. en 1 lib. de agua), bebida que escita una diaforesis ligera y activa la escrecion de la orina. Cazin la prescribe con ventaja al fin de las artritis agudas cuando las articulaciones quedan ingurgitadas y poco dolorosas, usando tambien en este caso su polvo á dosis alterantes, algunas veces en pildoras con el extracto de opio; en esta forma le ha servido de *Polvos de Dover*. El resultado obtenido por Harmand en la *pneumonia* es análogo al que consiguen los prácticos que emplean á alta dosis el tartrato antimónico potásico y la ipecacuana.

Cazin, tan recomendable por el estudio detenido que ha hecho de las plantas indígenas como recurso terapéutico, mas especialmente en las campiñas, ha empleado el vino de Brionia preparado con 50 ó 60 gramos de raíz seca y un kil. de vino blanco; vino que á la dosis de 30 gram. á 60 es diurético, algo laxante y conveniente en la *anasarca*, habiendo obtenido en idénticos casos, del mismo mezclado al de ajenos, y sobre todo en las *caquecias* que siguen á las intermitentes, los mejores efectos, siendo conveniente tambien en las *afecciones verminosas* á la dosis de 60 á 100 gram., es emeto-catártico y aun drástico por lo que se recomienda en las hidropesias, contra las cuales han sido ineficaces los otros drásticos y diuréticos, y refiere un caso curioso en comprobacion de este aserto. Su zumo le administra á la de 8 á 12 gram. en cocimiento de malvavisco y el polvo en cantidad de uno á dos gram. interpuesto en agua le considera un buen vomitivo para las personas de constitucion delicada y á las cuales le ha administrado diversas veces. Tiénese por tan eficaz como el kermes para facilitar la expectoracion, en el *asma*, *afecciones catarrales* y *coqueluche*. En las crónicas del pecho, que los expectorantes estan indicados, prescribe un oximiel, á la dosis de una ó dos cucharadas de dos en dos horas, que prepara segun la siguiente fórmula: tómense, 45 gramos de brionia contundida, 1½ kilog. de miel y 750 gram. de vinagre que se hacen hervir durante media hora, cuélese; para llenar la misma indicacion, ha usado alguna vez, una mezcla de 4 gram. de brionia y 120 gramos de miel á cucharadas pequeñas.

No menos apreciables son sus efectos al exterior, ella es resolutive, rubefaciente y hasta vexicante. Felix Plater, curó en poco tiempo una *hydartrosis* estremadamente voluminosa que databa de años, en una muger del campo, con una cataplasma de raíz de brionia, bulbo de azucena y de narciso de los prados, confectionada con vino blanco y aguardiente; Vitet, prescribe en la hidropesía de las articulaciones, la pulpa de raíz fresca y la aconseja tambien en cataplasma al principio de el *hidrócele vaginal*, preconiza asi mismo como resolutive y ligeramente rubefaciente la mezcla de la pulpa de esta raíz y jabon blanco con c. s. de agua. Con el fin de facilitar la resolucion de las fuertes contusiones y grandes equimosis que pueden ocasionar ingurgitacion y mortifi-

cacion de la parte herida, Hévin, prescribe como resolutive-estimulante la raíz de brionia ó la de celidonia, raspadas y aplicadas solas ó bien cocidas en vino: Trampel recomienda contra las inflamaciones articulares con rigidez el siguiente fomento; raíz de brionia 50 gram., agua 1 kil. hágase hervir, cuélese y añadanse iguales partes de vinagre y en esta mezcla disuélvase sal comun hasta saturarla. Barthez, emplea contra los infartos glandulares del cuello la cataplasma de brionia y miga de pan, cataplasma que es eficaz como rubefaciente aplicada sobre el sitio del dolor, en la pleuresia, pleurodinia y neuralgias y tambien en el reumatismo articular crónico, artritis, artroerace, contusiones fuertes; equimosis; al hipogastrio en la amenorrea, parálisis de la vejiga y en el epigastrio en los dolores gastrálgicos etc. en comprobacion de las ventajas de estos usos cita Cazin casos en los que vió un resultado favorable; la dispone tambien él, en rajas semilunares para aplicarla tras las orejas de los niños, á fin de obtener una exudacion ventajosa durante la denticion, habiéndola visto emplear á los aldeanos y usado él con éxito fresca, contundida y hervida en manteca contra la sarna, cuatro ó seis fricciones bastan para obtener la curacion.

De todo lo que dejamos espuesto se deduce el partido que los prácticos pueden sacar del uso de esta raíz que crece en todas partes; apesar de la multitud de usos que puede tener como el de sustituir á otros vomitivos, purgantes y diuréticos los mas enérgicos, pero siempre manejándola con prudencia y aplicándola juiciosamente, tenemos que lamentar con otros autores el olvido en que está, particularmente en España donde el vulgo solo suele emplearla y nuestra Farmacopea la destina por todo utilizarla; á la preparacion del aceite de brionia compuesto; algunos la desdeñan como remedio sospechoso y aun peligroso y Chaumeton dice, muy emética cuando fresca pierde por la desecacion toda su energia; á cuya opinion opondremos la desu compatriota Cazin, para no parecer prevenidos contra él. Este aserto del escético Chaumeton, desmentido por la esperiencia, prueba solamente que no la ha empleado nunca, pronunciándose aqui como siempre que trata de plantas indígenas, con ligereza y prevencion. Teniendo en cuenta todas las circunstancias, añade, se verá que las objeciones que se sientan contra las propiedades terapéuticas



de esta raíz por prácticos, por otra parte distinguidos y de buena fé, provienen del poco cuidado tenido en su recolección y conservación, falta de apreciación del estado de los órganos digestivos relativamente á su acción primera, la inoportunidad de su empleo etc.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene las dimensiones que alcanza generalmente y está copiada de la planta viva: a fruto; b, c, el mismo partido transversalmente; d, semillas.

GEN. MOMORDICA. L. Flores monóicas; pedúnculo filiforme con bractea. Flor masculina; cáliz 5-fido. Corola 5-partida. Estambres 5-adelfos, rudimentarios.—Flor femenina; 5 filamentos estériles 3-adelfos. Estilo 3-fido. Peponida que se rompe con elasticidad, semillas comprimidas.—Yerbas del Asia y de América tropical mas ó menos peludas, con hojas alternas, acorazonadas, palmado-3-5-lobas; zarcillos sencillos; alargados y pedúnculos axilares 1-floros.

#### MOMORDICA BALSAMINA. L.

*Momordica vulgaris.* Tourn.—*Balsamina rotundifolia repens sive más.* C. Bauh.—*Balsamina cucumerica.* J. Bauh. Raii.—*Monoc.* Syng. L.

*Balsamina*,—*balsamina macho.* Esp. *Balsamina conica*,—*balsamina pequeña.* Port. *Pomme de merveil-  
le*.—*momordica.* Franc. *Caranza.* It. *Balsam-apple*—*apple of Hierusalem.* Ing. *Balsam apple.* Al.

Desc. Hojas 5-loba-palmeadas, dentadas, lampiñas, lustrosas; frutos casi redondeados-ovados, adelgazados en los dos extremos, angulosos, tuberculosos, amarillo-rojizos, que se abren lateral é irregularmente, con una bractea acorazonada, dentada un poco mas abajo del medio del pedúnculo; semillas con arilo rojo. Fl. Jul. Set. Es originaria de la India oriental y se cultiva en Europa.

*Partes usadas.* Los frutos y las hojas.

El bello color del fruto de esta planta, le ha valido el nombre vulgar con que la designan los Franceses de *Manzana de la Maravilla*; se le cree vulnerario, cuando despojado de sus semillas se infunde en aceite de almendras dulces; aceite conocido con el de *Balsamina* y que goza de bastante reputación entre el vulgo, especialmente contra las quemaduras. La *Balsamina* denominada así tambien en las obras antiguas, se prescribía como útil en las *picaduras de los tendones*, hemorroides y *prolapsus* del recto. La carne de este fruto fué indicada como refrigerante y secante aplicada como tópico. Lemery la considera como refrescante, tambien desecante, vulnerario propio para calmar los dolores, suavizar las hemorroides,

para las quemaduras, y las hernias aplicadas al exterior.

Descoutilz, dice que su fruto en el país donde crece espontáneamente se llama *Nexiquen*, es muy venenoso; dos ó tres dracmas hicieron perecer un perro en 16 horas y asegura que puede administrarse su extracto á la dosis de 6 á 15 gram. contra la *hidropesia*. En las Filipinas, que se encuentra en las lindes de los caminos y setos, se le denomina *Pavia*, de Palla ó Apallí y su cocimiento es tenido como vomitivo; sus hojas de sabor amargo y aere, se aplican sobre las llagas y á la cabeza en la cefalalgia.

Compréndese que esta planta tiene bastante actividad y que merece figurar en la terapéutica, sin que podamos darnos cuenta de la razón por la cual no se ha utilizado mas, cuando tantas otras muy á pesar de los pomposos anuncios que las precedieron, son inértes y no se reconoce otro mérito en ellas, que venir de los mismos puntos donde esta nace.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de parte de una rama, reducido á la mitad de sus dimensiones naturales: a fruto; b semilla con arilo; c la misma sin él.

#### MOMORDICA ELATERIUM. L.

*Cucumis sylvestris asininus dictus.* C. Bauh.—*Ecbalium elaterium.* Rich.—*Cucumis agrestis vel asininus off.*—*Monoc.* Monad. L.

*Cohombro amargo.* Esp. *Pepino de S. Gregorio.* Port. *Momordique ou concombre sauvage*,—*momordique elastique*,—*momordique piquante*,—*momordique purgative*,—*elaterion*,—*concombre d'âne*,—*golantic.* Franc. *Eselskürbis*,—*springgurke.* Al. *Wild ou squirting cucumber.* Ing. *Strikawa aneb plana tykvice.* Rus. *Ezelskombokommers.* Hol. *Cocomero asinino.* It.

Desc. Planta polierizada, con tallo tendido y sin zarcillos; hojas acorazonadas, algo lobadas, festonado-dentadas, muy arrugadas, largamente pecioladas; frutos ovados obtusos y peludo-escabrosos, largamente pedunculados, semillas rojizas. Fl. Jun. Julio. Bastante comun en parages incultos y arenoso-arcillosos de la mayor parte de España.

*Partes usadas.* El zumo de los frutos y de la raíz.

*Recoleccion.* Los frutos se recolectan en otoño un poco antes de la madurez y la raíz en esta estación ó en primavera, la cual es un tanto semejante á la de brionia, aunque menos gruesa. En el comercio suelen dar la una por la otra.

*Propiedades y nociones químicas.* Todas sus partes tienen sabor amargo desagradable. El jugo que se obtiene, de sus frutos, es escativamente amargo y aere, evaporado á consistencia de extracto se denomina *Elaterio*; contiene un principio activo aislado por primera vez por Morus y que llamó *Elaterina*. Ademas de este principio segun Braconnot y Paris

contiene; materia amilácea, extractivo no purgante, albúmina vegetal y algunas sales.—La elaterina es blanca, amarga y estípica, insoluble en agua, soluble en el alcohol y éter, fusible á poco mas de 100.° Al parecer, París, obtuvo la misma al estado impuro bajo el nombre de *Elatina*, que se presenta bajo la forma de una materia resinosa, blanda, verde, muy purgante. De lo espuesto se deduce segun lo indica Soubeiran que cuanto se refiere á la Elaterina es vago y exige sea nuevamente estudiado.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

**A EL INTERIOR.** *Extracto.* (Elaterium.) Frutos maduros de elaterio c. v. contundáse, se separan las semillas y se exprime; el zumo se clarifica en caliente y evapora á consistencia de extracto, de 2 á 15 centig. en piladoras dos ó tres veces por día, observando sus efectos para aumentar ó disminuir la cantidad segun aquellos. El sedimento que se forma por el reposo del zumo purga á muy pequeña dosis; de él obtuvo Morus la elaterina; bajo este punto de vista el procedimiento de algunas farmacopeas que piden como elaterio este evaporado á fuego lento, parece ser mas racional, pero es preciso no sustituir de modo alguno el uno por el otro; este último se empleó algunas veces con el nombre de *fécula de elaterio*. Hay alguna divergencia acerca de la dosis en que debe emplearse el elaterio; Dioscórides le daba á la de 25 á 50 centig.; Fernel hasta 1 gramo; Boerhaave se limitaba á 20 centig., y Sydenham á 10 centigramos; diferencias que no pueden explicarse sino por la de los preparados.

*Elaterina*, 2 milig. en dos á tres horas.

**A EL EXTERIOR.** *Pulpa* de la raíz en cataplasma. *Extracto* del zumo del fruto en enemas etc. en fricciones al abdomen como la coloquintida etc. El cohombriillo amargo entra en muchas preparaciones antiguas, tales como el *electuario panquimagogo*, ungüento de Agripa y el de artanita, emplastro de Diabotano etc.

El cohombriillo amargo es un purgante drástico que dado á dosis elevadas (8 á 12 gram.) llega á ser un veneno cuya accion es análoga á la de la brionia, coloquintida, etc. accion que se dirige sobre el recto inflamándole, sea que se introduzca en el estómago, sea que se aplique sobre el tejido celular: por su absorcion y lesion del sistema nervioso, es el causar la muerte; en caso de intoxicacion debe recurrirse al tratamiento indicado para el ocasionado por la Brionia. (Vease).

A dosis terapéutica ha sido elogiado en las *hidropesias pasivas*, *ingurgitaciones atónicas de las vísceras*, *afecciones comitosis*, *leucorreas*, *amenorrea*, *enfermedades cutáneas crónicas*, *verminosas*, etc. En la antigüedad el elaterio tenia mucho uso principalmente en las hidropesias, Sydenham le miraba como el mas poderoso de los hidragogos; Lister, Bontius, Heurnius, Mercurialis, Schulze y multitud de otros autores, preconizaron este medicamento en las *coleciones serosas*, contra las que se le atribuía una

virtud especial; Vaidy siente mucho no sé haga mas uso de él y está persuadido de que puede emplearse con ventaja en las *hidropesias frias*, á la dosis de 5 á 15 centig. dos ó tres veces por día, asociándole á una sustancia aromática.

En las *hidropesias* que acompañan á las enfermedades del corazon y en la *nefritis albuminosa*, la terapéutica no posee medicamento tan eficaz como él, así que Bright ha curado con este medio, personas afectadas de *albuminuria* con hidropesia y Todd en un periódico inglés de 1854, cita un caso de ascitis y anasarca con signos evidentes de afeccion al corazon, en que el paciente tenia la orina fuertemente albuminosa, movimientos convulsivos en los miembros, accesos epileptiformes etc. Desde luego podemos considerarle como precioso en el tratamiento de las hidropesias, sin que exista ni mas ni menos peligro en su administracion que en la de la escamonea, guta, aceite de croton etc. estando sus efectos subordinados á la precaucion ó incuria que preceda á aquella; es una tontería despreciarle. Los Ingleses hacen gran uso de él; Thompson le tiene por el mejor de los hidragogos y Cazin le ha empleado á la dosis de 15 centig. dos veces por día (inspiramento) mezclado con algo de anís en polvo, y extracto de bayas de enebro; en un caso de anasarca exenta de irritacion visceral, produjo abundantes evacuaciones albinas, acompañadas de algunos vómitos los dos primeros dias, pocos cólicos, nada de sequedad en la garganta y por resultado la desaparicion de la infiltracion serosa y la curacion á los diez. En otro, á consecuencia de intermitentes en las que el sulfato de quinina habia producido su efecto, el elaterio hizo volviése la fiebre, resultado que por otra parte producen generalmente los purgantes; consiguió cortarla con la corteza de sauce y vino de ajenos, despues de haber hecho desaparecer el edema.

Por su accion especial sobre el recto y su amargor se ha prescrito á pequeñas dosis en la *amenorrea*, y contra los *ascarides vermiculares* y toda clase de entozoarios; habiendo visto Gilibert expulsar la solitaria con 20 centig. de esta sustancia. Hipócrates aconsejaba se hiciese comer á una cabra la planta, para dar su leche á un niño que queria purgar, lo cual demuestra que el tratamiento de las enfermedades por la leche hecha medicinal, es muy antiguo. Dicese que los Arabes se sirven del cohombriillo



amargo en la *ictericia* y Dioscórides le administraba principalmente en la dificultad de respirar, síntoma dependiente muchas veces de la infiltración pulmonar ocasionada por lesiones orgánicas del corazón.

Morus, aconseja emplear preferentemente la *Elaterina* en disolución (3 centig. en 30 gram. de alcohol con la adición de cuatro gotas de ácido nítrico), que da á la dosis de 30 á 40 gotas en pocion apropiada. Bird, asegura que la elaterina obra de una manera mas cierta y constante que el elaterio sin causar cólicos ni vómitos; segun él, puede usarse con ventaja en todos los casos en que los drásticos estan recomendados, tales como las *hidropesías esenciales*, *enfermedades cutáneas crónicas*, etc. para cuyo objeto prescribía 5 milig. cada tres horas, ó á lo mas cada dos, de cualquier modo, su administracion exige que el práctico sea circunspecto, porque Devergie asienta, siguiendo á Duncan, que basta una sesta parte de grano para conseguir en el hombre igual efecto que con el elaterio. La raiz de esta planta desecada, segun Loiseleur-Deslonchamps, purga suavemente y sin cólicos; su extracto es mas débil en su efecto, á juicio de los autores que se han ocupado de él, que el mismo del fruto.

Tambien á el exterior y en lavativas ha sido utilizado el elaterio en las *afecciones escrofulosas*, *paraplegia*, *afectos verminosos*, etc. Como la coloquintida puede aplicarse sobre el abdomen ó bien por el método endérmico, para provocar evacuaciones albias, combatir la constipacion etc. Como tópico, los antiguos le creian apropiado para resolver los tumores, asociándole entonces á la gomo-resina amoniaco ó bdelio para activar su accion. Celso aconseja el zumo de sus hojas mezclado al vinagre ó instilado en los oídos, contra la *sordera* etc. en las *ingurgitaciones frias de los testículos* dice este autor, si la dureza subsiste largo tiempo, no hay nada mejor que la raiz de cohombro cocida con hidromiel y reducida á consistencia decataplasma; empleaba tambien para provocar las *reglas*, un pesario hecho con la pulpa de la raiz desleida en leche. Plinio, dice, que se aplica esta raiz cocida en vinagre pera resolver los tumores gotosos. El ilustre Baglivi asienta con toda formalidad, que algunas gotas del zumo de cohombro amargo, mezcladas á la leche de mujer y aspirados por la nariz tienen una virtud increíble para disipar la *ictericia*. Se

lee en los *Remedios fáciles y domésticos*, de Fouquet, obra peligrosa como todos los tratados de medicina popular, que el zumo inspirado por las narices es bueno contra la *migraña*.

En el uso externo exige iguales precauciones que el interno, Dickson, habiendo cogido un ramo en un jardin y metido dentro del sombrero que llevaba puesto, sintió viva *cefalalgia* media hora despues, con constricción á las sienes y frente á la par que dolor al epigastrio, cólicos violentos seguidos de flujo diarréico, vomitando materias biliosas con abundancia; estos accidentes que fueron acompañados de estado febril continuo, persistieron durante veinte y cuatro horas, dejándole en un estado de debilidad que desapareció bastante pronto. A no dudarlo, la idiosincrasia de el sugeto influyó en mucho en este hecho aislado.

*Explicacion de la lámina.* Este dibujo representa un ramo de la planta casi con las dimensiones que alcanza generalmente: a semilla; b fruto disminuido á la mitad y partido á través; c el mismo entero y reducido como el anterior.

#### FAM. PASIFLORÁCEAS. JUSS.

Arbustos generalmente trepadores, rara vez arborecentes, yerbas algunas, en su mayor parte de las regiones tropicales del nuevo continente, otras especies de las extropicales del mismo y tambien de Asia, Africa, Nueva-Holanda y Nueva-Zelanda, con hojas alternas, estipuladas, multiiformes, glandulosas en el peciolo ó en el limbo y flores axilares comunmente solitarias, encarnadas, moradas, azules ó blancas.—Cáliz de 5-10 sépalos libres en el ápice 1-2-seriales, con lóbulos externos grandes foliáceos y los interiores mas petaloideos cuando existen; con la garganta desnuda ó guarnecida con apéndices filamentosos ó membranosos, y el fondo generalmente operculado. Pétalos ninguno á veces 5, insertos en la garganta del cáliz alrededor de las prolongaciones filamentosas, alguna vez irregulares. Estambres 5, rara vez indefinidos, opuestos á los lóbulos externos del cáliz, soldados en tubo que circuye el gineforo con anteras extrorsas, deliscentes longitudinalmente. Ovario libre, estilo corto ó ninguno, estigmas 3 gruesos casi 2-lobos en el ápice. Fruto 1-locular, 3-valvo ó indehiscente cuando es carnoso. Semillas numerosas, con arilo casi siempre pulposo, albumen carnoso; embrión recto en el centro de este, con cotiledones planos foliáceos y radícula homotropa.

*Propiedades.* Poco conocidas sus virtudes medicas, las tienen débiles, sin embargo, algunas pasan por narcóticas, vermífugas, diuréticas y febrífugas, llamando todas la atencion por la forma particular de sus flores y por la significacion religiosa que se ha creído encontrar en todas sus partes.

Comprende 11 géneros y unas 200 especies que DC. distribuye en 3 tribus, *Paropsieas*, *Pasifloreas* verdaderas y *Malesherbieas*.

## TRIMU.—PASSIFLORES VERDADERAS. DC.

Pétalos nulos. Estambres comunmente 5. Ovario pedicelado. Pedunculillos frecuentemente zarcillosos. Tallos por lo comun trepadores.

GEN. PASSIFLORA. Juss. Tubo del cáliz muy corto que lleva en su garganta una corona de filamentos dispuestos en muchos órdenes. Baya generalmente pulposa, alguna vez casi membranosa.—Yerbas ó arbustos zarcillosos, trepadores, rara vez árboles tambien con zarcillos de América tropical, un corto número del Asia, con hojas alternas, enteras, lobadas ó divididas; estípulas apareadas, rara vez ninguna y pedúnculos axilares solitarios apareados ó muchos 1-multi-floros.

SEC. DECALODA. MED. Cáliz 10-loba, Sin involuero ó muy pequeño y distante de la flor. Pedúnculos 1-floros y zarcillos sencillos, que salen de las mismas axilas.

## PASSIFLORA RUBRA. L.

*Clematis Indica, flore clavato, suave rubente, fructu exhalano, coccineo, folio bicorni.* Tourn.—Rai.—*Flos Passionis folii media lacinia quasiabscissa, flore minore carneo.* Sloan.—Gynand. Pentand. L.

*Pasionaria roja, Granadilla roja.* Esp. *Passiflora rubra.* Port. *Passion-flower red.* Ing. *Granadille rouge.* Franc.

DESC. Hojas aterciopeladas, acorazonadas en la base, 2-lobas, aristadas, sin glándulas en la cara inferior y en los peciolo; pedicelos solitarios; ovario peludo casi globoso.—Hábita en las Antillas y Santo Domingo.

Las pasionarias, cuya denominacion se les dió por la semejanza que en algunas partes de su flor se creyó ver con los símbolos de la pasion del Señor, no se han hecho lugar aun en nuestra terapéutica; su proximidad á las Cucurbitáceas hacen sospechar en ellas principios activos, asi que la especie *P. quadrangularis* propia de las Barbadas, fué dada á conocer por Ricórd-Madiane teniendo segun él sus raices virtudes enérgicas, que obran como un veneno narcótico y de las que parece estrajo un principio particular inmediato, la *Passiflorina*. A. Bourbon las considera solo como eméticas, adicionándolas el *Apocimum scandens*, mas este produce por sí solo tal efecto. segun Merat y de Lens y añaden que considerada la granadilla como muy perniciosa no debe soñarse en emplearla; últimamente, Ruzf que ha vivido ocho años en la Martinica, dice que apesar de todo lo espuesto, la raizen cuestion no es venenosa. Sus frutos con los de otras especies adquieren volumen regular y son comestibles. La especie que hemos dibujado es tambien reputada co-

mo narcótica allí donde crece espontáneamente, y preparan con sus flores y frutos un jarabe y una tintura que emplean en sustitucion del opio. La *P. incarnata* la *P. cærulea*, etc., y alguna otra mas, propias del Brasil, son empleadas por los naturales como febrifugas. Creible es, que las propiedades que hasta aqui se les ha atribuido no sean exactas, y necesario que se comprueben para considerarias como medicinales.

Pero si en este sentido no merecen llamar la atencion las Passifloreas, la llaman realmente por su elegante porte, sus tallos trepadores y flores bastante bellas, así que se ha procurado aclimatarlas, habiéndolo conseguido con algunas de ellas tales como la *P. cærulea*, L. *Pasionaria azul, yerba de la pasion*; que es la mas extendida en su cultivo, y que todos conocen por emplearla para cubrir los cenadores, balcones, ect. La *P. incarnata* L. la sigue en aquel destinándola al mismo objeto y como de curiosidad se cultiva la *quadrangularis* y algunas otras, cuyo cultivo porotra parte es bastante sencillo, exigiendo una tierra ligera, y buena esposicion.

*Explicacion de la lámina.* La parte que representa esta lámina, está reducida á la tercera parte de su tamaño natural: a formacion del fruto; b fruto; c semilla considerablemente aumentada.

## FAM. PARONYCHIEAS. ST. HIL.

Plantas herbáceas algo leñosas; ramosísimas, en su mayor parte de las regiones templadas y mas particularmente de la mediterránea, con hojas por lo general opuestas rara vez alternas ó falso-verticiladas; estípulas escariosas ó sin ellas y flores pequeñas por lo comun blanco-verdosas, sentadas en las axilas ó cimosas, terminales y con bracteos parecidas á las estípulas.—Cáliz de 5 y alguna vez de 3-4 sépalos soldados en la base hasta la mitad ó mas arriba. Pétalos pequeños, escamiformes en número igual al de los sépalos rara vez ninguno. Estambres insertos en el tubo del cáliz ó en el receptáculo delante de los lóbulos calicinos y en número igual, menor ó doble, con filamentos libres y anteras 2-loculares. Ovario libre, estilos 2-3, libres desde la base mas ó menos unidos. Fruto monospermo, membranoso, indehiscente ó polyspermo con válvulas, encerrado en el cáliz. Semillas numerosas, fijadas á la placenta central, ó solitarias casi colgantes con el cordón largo que nace del fondo de la celida; albumen farináceo; embrión periférico, lateral, con cotiledones pequeños y rejoy dirigido al hilo.

*Propiedades.* Son de poco interés bajo el punto de vista de sus aplicaciones médicas, en general algo astringentes, habiendo sido algunas empleadas como diuréticas y atemperantes.

Comprende sobre 22 géneros con 114



especies repartidas por DC. en siete tribus de las que solo daremos á conocer la

TRIBU.—*ILECEBREAS*. R. BR.

Cáliz 5-partido. Pétalos ninguno ó 5. Estambres 2-5 insertos en el fondo del cáliz. Estilos 2, libres ó algo unidos. Caja indehiscente, 11-sperma. Cordon umbilical largo, nacido del fondo con la semilla casi colgante del ápice.—Yerbas, alguna vez matas, con hojas opuestas, agudas y estipulas escariosas.

GEN. *HERNARIAS*. TOURN. Cáliz casi 5-partido un poco coloreado interiormente. Pétalos 5-filiformes: enterisimos alternando con los sépalos, á veces ninguno ó muy pequeños. Estambres 5 ó por aborto 2-3. Estilos 2 cortos, distintos ó reunidos por su base. Caja 1-sperma, indehiscente cubierta por el cáliz.—Yerbas, rara vez matas, con hojas opuestas agudas y estipulas.

*HERNARIAS GLABRA*. L.

*Polygonum minus* s. *Millegrana major*.  
C. B. P.—*Herba turca*. *Herniaria* off.—  
Pent. Digyn. L.

*Herniaria*,—millegrana. Esp. *Herniaria*,—herba turca. Port. *Herniaria*,—hermole,—turquette,—herbe du turc,—masclou. Franc. *Snoot rupture-wort*. Ing. *Bruchkraut*. Al. *Klein duizend Knoop*. Hol. *Sparyz-trzeci*. Pol. *Brackert*. Su.

DESC. Planta herbácea, lampiña, tendida; hojas aovado-agudas, lampiñas, algo pestañosas; estipulas muy pequeñas pestañosas; flores sentadas en glomerulos axilares, multifloros, lampiños. Fl. Mayo. Se encuentra en sitios arenosos de los alrededores de Madrid, Barcelona, Logroño, Córdoba y otros muchos puntos de España.

Partes usadas. Toda la planta.

Recolección. Puede recogerse durante el estío, pero mas particularmente en Junio y Julio, es fácil de desecar y conservar, para lo que solo hay que privarla de la humedad.

Propiedades y nociones químicas. Es inodora y de sabor ligeramente amargo. El sulfato ferroso colorea en pardo su infusion, lo cual indica contener un principio activo, que los químicos no han aislado aun.

Se ensalza esta planta como astringente diurética y litontriptica y antioftálmica, habiendo sido empleada contra el mal de piedra, leucostegmasia, mucosidades de la vejiga, y debilidad de la vista y sobre todo en el tratamiento de las hernias de donde viene su nombre vulgar; se afirma, siguiendo á Matthioli, que contundida y aplicada sobre las hernias, las cura radicalmente tomando á la par su cocimiento ó polvo; á buen seguro que nadie se le ocurrirá hoy, reducir por este medio la hernia mas sencilla. Mas por esto ghemos de deducir segun lo han hecho Spielmann, Bergius, Murray y Mérat y de Lens, que sea nula y que considerada como tal debe borrar de la materia médica? Cazin cree que no, fúndase para ello en lo

que vamos á esponer: El Dr. Herpain, de Mons, ha demostrado por medio de hechos en un periódico médico de 1855, que la herniaria es uno de nuestros diuréticos mas poderosos y constantes y apesar de la apasionada crítica de Spielmann, Bergius y Peyrilhe, añade este profesor, no dejará por esto de ser un medicamento precioso, tanto por la fidelidad de sus resultados, como por la facilidad de adquirirse. «Administrada á un hombre sano, dice Herpain, la herniaria favorece sensiblemente la emision de la orina, sin producir cambios apreciables en las funciones respiratorias y de la circulacion y sin dar lugar á fenómenos nerviosos sensibles; su efecto se manifiesta prontamente, 50 ó 60 minutos próximamente despues de su ingestion y persiste muchas horas sin que haya necesidad de recurrir á nuevas dosis del medicamento. En las esperiencias que he emprendido bajo la égida de Van Denbrouk, que la emplea desde hace veinte años, la he prescrito en infusion (50 gram. por litro de agua), y cada vez ha producido la emision de grande abundancia de orina clara y límpida; la empleo en diferentes dolencias que parten de un tipo, que es la anasarca..... Los resultados que he obtenido son tansatisfactorios que me autorizan á emplear esclusivamente este diurético á la dosis de 30 á 60 gram. en las veinte y cuatro horas, contra las afecciones de la naturaleza de las que hablamos; algunas ascitis sobrevenidas á sujetos anémicos, han desaparecido en breve tiempo bajo la influencia de este medicamento.» He aqui que la *Herniaria* como tantas otras plantas indígenas que los antiguos habian ensalzado hasta las nubes y que los modernos con sobrada ligereza han escluido, viene á tomar plaza en la materia médica, con el rango debido á sus virtudes reales, ¿Volverá á ser condenada al olvido por la indiferencia?

La *Herniaria cinerea*, L. tenida por algunos por la *Herniaria officinal* y que mas generalmente se conoce con el nombre de *Quebranta piedras*, nombre tambien aplicado por otros á la que hemos dibujado, difiere muy poco en sus caracteres de la descrita, y aunque vive casi siempre con aquella, donde solo se encuentre esta, puede usarse muy bien por ella; siempre ha sido considerada como de iguales virtudes.

Explicacion de la lámina. Dibujo de toda la planta con su magnitud natural: a flor antes de abrirse;

y la misma vista por detrás; c corola con los órganos sexuales; d cáliz y formación del fruto, todas estas partes aumentadas considerablemente.

### FAM. CRASULÁCEAS. DC.

Plantas herbáceas jugosas ó arbustos de todos los países templados y calientes, del Cabo de Buena Esperanza una mitad de ellas, viviendo en Europa y en la region mediterránea solo una sexta parte y el resto entre Oriente, Asia, islas Canarias, América boreal y tropical y Nueva-Holanda; con hojas sin estipulas y flores por lo comun en corimbos ó en cimas escorpioides y rara vez solitarias axilares.—Cáliz de 5 ó de 3-20 sépalos soldados mas ó menos entre sí, mas no con el ovario. Pétalos tantos como sépalos, libres y alguna vez adheridos hasta formar corola gamopétala, insertos en la base de los sépalos. Estambres en número igual al de los pétalos y alternos ó insertos como ellos y adheridos á su base, con filamentos libres, aleanados y anteras ovales, longitudinalmente deliscentes. En la base de los carpelos escamas nectaríferas, solitarias. Fruto foliular formado de 5, de 3-20 carpelos secos, polyspermos con abertura interna; estilos libres, cortos y persistentes y estigma casi terminal. Semillas numerosas ó rara vez en corto número, pequeñas con albúmen tenue, carnosos; embrión recto, con cotiledones muy cortos y recto dirigido al hilo.

*Propiedades.* Están consideradas en general como balsámicas, vulnerarias, refrigerantes, calmantes, antiescorbúticas y diuréticas; habiendo algunas que se usan como alimento, mientras otras son bastante ácidas.

Comprende 19 géneros y 450 especies que ha repartido DC. en dos tribus, Crasuleas y Crasuláceas anómalas.

#### TRIBU.—CRASULEAS. DC.

Carpelos enteramente libres, deliscentes por el ángulo interno.

GEN. SEMPERVIVUM. L. Cáliz 6-20-partido. Pétalos 6-20, oblongos, agudos. Estambres en número doble de los pétalos. Escamas junto á la base de los carpelos, dentadas ó laciniadas. Carpelos tantos como pétalos.—Yerbas acules ó caulescentes, alguna vez matas un poco carnosas de Europa central y austral, abundantes en las Canarias, con hojas comunmente revueltas, ramos de la cima corimbosos ó apajados y pétalos amarillos, blanquecinos ó purpúreos.

#### SEMPERVIVUM TECTORUM. L.

*Sedum majus vulgare.* C. Bauh.—*Sedum majus.* Tourn.—*Semprevivum majus.* Ger.—*Sedum seu semprevivum off.*—Dodecand. Polig. L.

*Sempreviva mayor.* Esp. *Sempre viva.* Port. *Joubarbe*,—*grande joubarbe*,—*joubarbe des toits*,—*jombarbe*,—*artichaut sauvage.* Franc. *Hanslauch.* Al. *House-leek.* Ing. *Hunsleek.* Dan. Su.—*Siempre viva.* It. *Donderbaard*,—*huislook.* Hol. *Rozchadnik*,—*wielk.* Pol. *Tehesnok dikot.* Rus.

Desc. Hojas pestañosas, planas, sentadas, lanceoladas, las radicales aovadas; escamas cuneiformes,

carunculadas; flores purpúreas con 12 pistilos; pétalos 5-9, patentes. Fl. Junio. En los Pirineos, Monserrat, Monseny, Aragon, Alcarria, Serranía de Cuenca etc. habiéndose hecho tambien espontánea en las paredes, tejados y muros viejos de muchas partes de España.

*Partes usadas.* Toda la planta y especialmente las hojas.

*Recoleccion.* Deben usarse las hojas mas gruesas; ordinariamente se emplean frescas.

*Propiedades y nociones químicas.* Las hojas de siempreviva tienen un gusto fresco y astringente. Contienen mucha albúmina y sobremalato de cal.

La siempreviva es refrigerante, astringente, antiespasmódica, detersiva; habiéndose empleado otras veces su zumo contra las *fiebres inflamatorias*, *biliosas é intermitentes*, *disenteria*, *enfermedades convulsivas*, *corea*, *epilepsia* etc. siendo un remedio vulgar en las *quemaduras*, *inflamaciones superficiales*, *llagas gangrenosas*, *úlceras sordidas*, *callos* etc. Boerhaave recomendaba el zumo de esta planta en la *disenteria*; Roques la usó en una jóven en idéntico caso, despues de haber empleado en vano otros recursos y en breves días consiguió su curacion, y luego que da cuenta detallada añade, «si se me hubiera propuesto hace treinta años este medio, le hubiera repulsado; preciso es no erer ciegamente todo cuanto se lee en los tratados antiguos de medicina, mas es tambien necesario alejar de sí el escepticismo; en mi primera edición de las *Plantas usuales*, rendi culto al espíritu satírico de la época, tócame ahora reparar en algun modo mi injusticia tratando con mas consideracion á mis predecesores. El Doctor Reichel, de Baviera, ha elogiado el mismo zumo como narcótico específico en las *afecciones espasmódicas* que suceden á perturbaciones de las funciones del útero y no á una lesion orgánica; en tanto, dice, que la valeriana y los castóreos estan indicados en las que afectan el sistema nervioso, así lo está la siempreviva cuando es el sistema vascular el afectado, lo que se conoce bien por existir dolores fijos con pulsaciones en la region hipogástrica, pesadez en la *pelvis*, calor animal aumentado y gran rapidez en la circulacion. Tambien corresponde en la *amenorrea* y *dismenorrea*, debiendo administrarse en estos casos el zumo recién esprimido á la dosis de media cucharada de las de café, tres ó cuatro veces por dia en un poco de agua azucarada. Si los *espasmos uterinos* añade Reichel, se dirigen mas sobre la sensibilidad que sobre la circulacion, si las estremidades estan frias, la oripa incolora,



se asocia este zumo á la tintura alcohólica de valeriana en partes iguales, ó á su mitad de la de castoreos, administrándose 20 gotas de esta mezcla en azúcar, tres ó cuatro veces al día, pudiéndose prescribir al mismo tiempo para bebida usual, una infusión de algunas hojas de la planta mezclada con las aromáticas, tales como la melisa etc.

Tournefort, decia, que nada hay mejor para los caballos *enfosados*, que hacerles tomar media pinta de zumo de siempreviva.

Su uso externo se ha prodigado á gran número de dolencias; parece da buen resultado en la *sordera* que reconoce por causa el endurecimiento del cerumen ó una exudación inflamatoria, venga ó no acompañada de flujo de mal olor; en este caso se instilan en los oídos, muchas veces al día, algunas gotas del zumo, sosteniendo dentro de ellos una bolita de algodón en rama. Forestus empleó en fricciones sobre las *ulceraciones serpiginosas de la cara* (Serpigo) en los niños, una mezcla de siempreviva y creta pulverizada á consistencia de linimento, el que usa Cazin con ventaja en el *eczema agudo* con exudación sero-purulenta abundante. Leclerc, considera como remedio excelente, en las oftalmias incipientes, la planta contundida con igual cantidad de hojas de hinojo aplicada sobre la parte; Boyer, usaba en las *irritaciones de la piel*, *dermatosis eros*, y *ulceraciones profundas* etc. una pomada compuesta con el zumo de este vegetal y manteca lavada, de cada uno 90 gram., aceite de almendras 120 gr.

El zumo dicho mezclado á partes iguales de tintura oleosa de hipericon, agua de cal y manteca, constituye una pomada empleada con éxito contra las afecciones pruriginosas de las partes genitales.

Es bastante comun el uso del mismo, dilatado en suficiente cantidad de agua adicionando miel, como gargarismo en la *angina simple*, en la que parece producir buen efecto, y en la que sin embargo los astringentes como se sabe, corresponden mejor que los emolientes; es popular el usarle batido con aceite comun ó de nueces, contra las quemaduras de primero y segundo grado; mitiga los dolores y precave la formación de flictenas, mas es preciso renovarle con frecuencia; tambien se le ha visto dar buen resultado en las *inflamaciones traumáticas* y *hemorroides dolorosas*, como refrigerante: fundándose en esta propiedad entra en el ungüento populeon y se aplica algu-

nas veces contundida en la frente, para calmar la *cefalalgia* febril; habiéndole correspondido muy bien á Cazin, para lo que la renueva diversas veces, así en las *quemaduras*, tónico que las gentes del campo conocen y emplean diariamente, como sus hojas que tienen en la boca para oponerse á que se seque la lengua, en las *fiebres biliosas*, *inflamatorias* y *tifoideas*, en cuyo caso y en las *afatas*, proporciona alivio, gargarizándose con una mezcla del zumo, agua y miel; en el *muguet* se puede prescribir la siguiente fórmula: zumo de siempreviva y miel áá 60 gram. alembre, 1 gram. que se aplica con un *lechino* muchas veces al día.

Las *hemorragias nasales* cesan instantáneamente por medio de una cataplasma de sus hojas contundidas con vinagre y aplicada al *scrofum*: es tambien popular contra los callos, para cuyo uso se quita á las hojas su película poniéndolas despues sobre ellos; disipan los dolores y destruyen poco á poco las partes endurecidas; su zumo mezclado á parte igual con el de *hiedra* y en el que se empapan hilas finas, colocadas sobre los ojos de gallo y manteniéndolas media hora, dícese es un tónico que los destruye á las dos ó tres aplicaciones.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de la planta con las dimensiones que generalmente alcanza: a escamita; b, c, pétalo con un estambre.

GEN. SEDUM. DC. Cáliz 5-partido, con los sépalos aovados, generalmente hinchados y foliolados. Pétalos 5, por lo general patentes. Estambres en número doble de los pétalos. Escamitas nectaríferas enteras ó muy poco escotadas. Carpelos 5.—Yerbas ó matas pequeñas de las regiones templadas de todo el globo, principalmente de Europa y Asia central, con tallos comunmente ramosos desde la base; hojas alternas, alguna vez opuestas, carnosas, rollizas ó planas, enterisimas, rara vez dentadas, y flores en cima, blancas, purpúreas, azules ó amarillas.

#### SEDUM ACRE. L.

*Sempervivum minus vermiculatum* acre. C. Bauh.—*Sedum parvum acre flore luteo*. J. Bauh.—Tourn.—*Vermicularis sive illecebra minor* acris. Ger.—*illecebra minor, sive sedum Dioscoridis*. Park.—Dodecand. Dodecagin. L.

*Siempre viva* picante,—seda acre. Esp. *Vermicularia*. Port. *Joubarbe petite*,—*vermiculaire*,—*vermiculaire brulante*,—*sedon acre*,—*joubarbe brulante*,—*sedon brulante*,—*orpin brulante*,—*poivre des murailles*,—*illecebra*,—*pain d'oiseau*. Franc. *Biting stone-crop*. Ing. *Pinochiella*. It. *Maner offerer*. Al. *Muur peper*. Hol. *Fetknoppar*. Su. *Motodile*. Rus.

**Desc.** Tallo un poco rastrero en la base; ramos derechos, hojas aovadas, sentadas, un poco soldadas al tallo, gibosas, derechos, alternas; flores sentadas en cima 5-fida; laciniás del cáliz ovales obtusas; pétalos lanceolados, aguzados. Fl. Mayo, Junio, Perenne; es muy frecuente en sitios arenosos y pedregosos de muchas provincias.

**Partes usadas.** Toda la planta.

**Recolección.** Generalmente se emplea fresca, contraindola viva todo el año; por Setiembre y Octubre es cuando adquiere toda su energía. Si se la quiere reponer se seca con cuidado en la estufa.

**Propiedades y nociones químicas.** Es inodora, de sabor cálido, picante y acre; su acritud que parece reside en el zumo, la pierde casi por completo al desecarla. El cocimiento no precipita por el sulfato ferroso. Su principio acre está acompañado de una materia grasa soluble en el éter, la cual se obtiene en disolución acuosa, tratando el residuo etéreo por el agua según Caventou, el cual según el mismo es acre y irritante y con alguna semejanza á la bilis cystica, de una acritud estremada, que al masticar-le deja en la cámara posterior de la boca y que persiste por bastante tiempo. 30 gram. y 1/2 de *sedum*, le dieron 2 g.-am. próximamente de materia amarilla, de manera que 10 centig. equivalen á 2 gram de la planta.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** *Cocimiento*, en agua ó cerveza un puñado por Kil.

*Zumo depurado*, de 4 á 15 gram. y hasta 30, según el efecto que se quiera producir.

*Pulvo*, de 25 centig. á 1 gram. en vehiculo apropiado.

**A EL EXTERIOR.** *Zumo puro ó diluido en agua*; cocimiento en cerveza ó en agua, para lociones, fomentos; en cataplasmas contundida.

La siempreviva picante es un veneno acre, cuyo zumo tomado á la dosis de 30 gram. produce evacuaciones abundantes é inflamacion del tubo digestivo; las esperiencias de Orfila vienen á comprobar esto mismo. Bajo el punto de vista terapéutico, es eméto-catártica, cuyo efecto produce con violencia, razon por la que conviene ser circunspectos en su uso; en caso de intoxicacion se emplean para corregirla los medios de que se echa mano en idéntico, por la que ocasiona la *Brionia* y *Celidonia*. A dosis refractas, tiene una accion secundaria ó consecutiva sobre diversos aparatos del organismo, así que ha sido considerada como diurética, aperitiva, febrífuga, fundente, etc. y como tantas otras plantas de actividad, fué empleada contra muchas dolencias y mas especialmente en el *escorbuto*; *fiebres intermitentes*, *hidropesia*, *epilepsia*, *córea* etc.

Linnéo, dice, se administró en Suecia contra el *escorbuto*; Gunner y Borriehius tenen la pretension de haber curado muchos *escorbúticos* con ella, así usó Below, mé-

dico sueco, el cocimiento en leche ó cerveza, aplicándola tambien sobre las úlceras y contraccion de los miembros, que sigue á ciertos periodos de aquel. Lange la prescribia en leche de cabras. Linnéo mismo, añade, que en muchas partes de Suecia, era empleada contra las *intermitentes*, para lo cual tomaban una hora antes del acceso, el cocimiento de un puñado de esta siempreviva en 1 kil. de cerveza, reducido á la mitad por la decocion y dividido en varias dosis de una taza, lo cual era bastante para cortarlas, advirtiendo que produce muchos vómitos. En Brunswick se las cura tambien provocando el vómito con una media cucharada del zumo mezclado al vino; Boerhaave habia ya dado á conocer que un charlatan usaba la infusion de esta planta para cortar las cuartanas y curar otras afecciones crónicas.

Cuando se administra á la dosis de 4 á 8 gr. el zumo del *Sedum acre*, solamente escita algunas náuseas y obra como un diurético eficaz, bajo cuya forma le recomendaba Gilibert, cual escelente remedio en las obstrucciones de las vísceras abdominales, *ictericia*, y *clorosis*. Para Blegny, su agua destilada á la dosis de 120 gram. mezclada con 50 del zumo de limon, es útil en el *cólico nefrítico* y para espulsar los cálculos; mas téngase en cuenta, que su uso debe subordinarse al estado de los órganos y que sería peligroso cuando existiera irritacion ó flegmasia crónica de las vías urinarias.

Diversos hechos dados á conocer en Alemania y Francia, parecen anunciar que ha sido administrada con éxito en algunos casos de *epilepsia*, pero en opinion de muchos prácticos se puede llegar á idénticos resultados, con los demas purgantes y eméticos si estan bien indicados como revulsivos, no podremos creer otro tanto de el alcanzado en las *intermitentes*?

Apesar de lo que dejamos consignado, merece fijarse la atencion en su uso contra la *epilepsia*; Laubender, la ha empleado en polvo mezclada al azúcar, por mañana y tarde, empezando por la dosis de 50 cent. aumentada sucesivamente hasta 1 gram. 25 cent. ó 1 gram. 50 centig.; las primeras tomas determinan vómitos, cámaras abundantes y un malestar que fatiga á los pacientes; de dos casos de que dá cuenta en los *Ann de méd. d' Altembourg*. 1844, en el primero, cuyos accesos se repetian por semana, se retrasaron hasta un año; en el segundo despues del uso del *Sedum acre*, du-



rante tres meses, desaparecieron por completo aquellos. Peters cita cinco observaciones de *epilepsia y corea*, en las que administrado el polvo á la dosis de 40 á 50 cént. pordia y durante algun tiempo, curó la dolencia á uno y retrasó y debilitó los accesos á los otros. Fauverge en una memoria sobre la epilepsia, dá cuenta de cuatro casos de los que tres curaron con el uso de esta siempreviva, que databa, en uno de ocho y en otro de once años; prescribía desde luego el polvo á la dosis 1,20 gr. mas ocasionando cólicos violentos una hora despues de haberlo tomado, se vió en la precision á asociarle al almidon y á la goma arábiga; bajo cuya forma los pacientes continuaron tomándole por espacio de muchos meses sin aquel inconveniente; á su uso añadía el de la sangría, baños frios y una alimentacion vegetal. Godier poco tiempo despues, publicó tres observaciones sobre su uso en la misma enfermedad, consiguiendo alivio solo en dos; en su administracion siguió á Fauverge. Esquirol, segun refieren Merat y de Lens, empleó esta planta sin resultado en una docena de epilépticos, á la dosis de 6 gr. diarios por dos ó tres meses; esta dosis que no produjo mas que algunas náuseas, hace sospechar á dichos prácticos que el medicamento no estaria bien preparado, lo cual segun ellos acostumbra suceder en los hospitales, donde además las esperiencias no son continuadas; la falta de vómitos y por consiguiente de revulsion, parece causa suficiente para que no correspondiese, y viene en apoyo de la opinion favorable emitida en su aplicacion en la epilepsia, pudiendo concluir con aquellos; 1.º que el *Sedum acre* es casi siempre útil contra dicha enfermedad; 2.º que generalmente aleja ó disminuye sus accesos; 3.º que algunos enfermos han curado completamente.

No menos interesante es en sus aplicaciones al exterior; habíala empleado fresca con éxito como tópico en el *cancer* Quesnay, cuando Marquet, de Nancy, vino á llamar nuevamente la atencion de los prácticos, publicando gran número de casos favorables de su uso, en el tratamiento de las *afecciones cancerosas, llagas gangrenosas, úlceras de mal carácter y tiña*; para combatir las que, la contundia en un mortero y reducida á pasta la añadía un poco de aceite, haciendo una cataplasma, que aplicaba por mañana y tarde á la parte afectá; en las *úlceras fistulosas*, empleaba en inyeccion, bien el zumo ó su coci-

miento. Otros muchos profesores como Hartman, Doron d'Arbois, Tournin, Robert y Pierrot, Tournon y Verney, aplauden tambien aquel en los mismos casos en que Marquet la utilizó y Hévin la prescribe contundida en el *noli me tangere*: Lombard da cuenta de tres casos de cáncer, en que le usó y produjo la curacion, y Pilhes quedó satisfecho en dos de úlceras cancerosas que trató con ellas; Tarbes vió curar de una úlcera cancerosa en el labio, empleando el mismo medio; Buniva, dice, que los Piamonteses la usan con frecuencia en el tratamiento de las mismas, siendo numerosos los buenos resultados; Royer, profesor veterinario, la ha empleado durante veinte años, y ha conseguido resultados satisfactorios en las *úlceras cancerosas* de los perros y en el tratamiento de las *rebeldes* que siguen á la sarna húmeda y pertinaz.

Alibert tuvo ocasion de observar su efecto en el *cancer* ulcerado del seno y en una úlcera cancerosa de la nariz; por el pronto su aplicacion se toleraba difícilmente, mas poco á poco el paciente se habituó á ella; en el primer caso, la supuracion se hizo menos fétida, las hemorragias que se repetian con frecuencia, cesaron inmediatamente y la llaga tomó el mejor aspecto; este medio se continuó por un mes, pero el enfermo estenuado por el padecimiento, sucumbió; en el segundo habian sido usados sin resultado los cáusticos y otros remedios, las cataplasmas de este *sedum* detergieron prontamente la úlcera; los bordes que estaban abultados, se desinflamaron y tomó toda ella buen color; el tratamiento se siguió por mes y medio, hasta que el enfermo no quiso que se continuara: «El resultado que hemos obtenido, dice Alibert, parece probar que la siempreviva acre, está dotada de virtudes detersivas muy enérgicas.» Bajo este punto de vista la considera Cazin y no como un específico contra el cáncer ulcerado, si bien no tuvo ocasion de emplearla contra las úlceras cancerosas en las que parece ejercer una accion especial. También ha sido usado como resolutivo en los *tumores del seno* que quedan estacionarios hasta la menopausia, habiendo adquirido un progreso notable en esta época, una enferma se inquietó y consultó al Dr. Debout; empleados diversos remedios nada se alcanzó, entonces recurrió á una cataplasma compuesta, cuya parte activa era la planta en cuestion; desde las primeras aplicaciones los dolores intermitentes, de los que el tumor era el

asiento, perdieron su frecuencia y actividad; continuado este tratamiento por varios meses, su volumen disminuyó poco á poco, concluyendo por desaparecer. Contundida y aplicada sobre los tumores blancos indolentes, hidrartrosis, ingurgitaciones linfáticas y glandulosas, ha producido muchas veces buen efecto; en cuyos casos Cazin la mezcla á las hojas de acedera así como lo hace con las de *aro* cuya acción resolutive es casi la misma.

El éxito conseguido de su uso contra la *tiña*, por Marquet, es de tal naturaleza que merece llamar la atención de los prácticos; en 40 años que dice la ha aplicado contundida sobre la cabeza de los niños, jamás le ha faltado; es, añade, un cáustico suave que levanta y hace caer todas las costras, sin ocasionar dolor. Doron, parece curó *tiña*, que se había resistido á los demás medios empleados, usando la planta machacada y mezclada á la manteca fundida.

El uso de esta siempreviva, goza en algunos puntos de mucha voga popular para curar los clavos y ojos de gallo; generalmente se alterna con la siempreviva mayor, mas frecuentemente empleada, y se aplica entera despues de despojarla de su película.

La siempreviva acre tan comun y tan abandonada, segun dejamos espuesto es muy enérgica, debe fijar la atención de los profesores y principalmente, repetirse nuevos ensayos, puesto que se trata de combatir con ella enfermedades tan pertinaces y terribles como la epilepsia, cáncer y *tiña*.

El *Sedum album*. *L.* muy afine á la descrita goza de algunas propiedades medicas, si bien no es considerada con la importancia de esta; suele usarse el *acre* por él lo que no debe ser así, una vez que la energía de aquella está reconocida, si bien su sustitución tiene lugar en la preparacion de algunos medicamentos magistrales dedicados en general al uso esterno, cual sucede con el ungüento populeon de la F. E. etc.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de toda la planta de tamaño natural: *a* escama; *b* cubiertas florales.

## FAM. SAXIFRAGÁCEAS. VENT.

Arboles, arbustos ó yerbas de porte variado, afines entre sí por sus caracteres mas importantes y propios de las montañas mas elevadas de Europa y demás del globo, con hojas esparcidas, ú opuestas, ó verticiladas, sencillas, tornadas, ó imparipinadas enterisimas, aserradas, ó lobadas, sin estípulas ó con ellas pero caducas, y flores dispuestas de diversas maneras.—Cáliz de 5, alguna vez de 3-7 sépalos mas ó me-

nos entresoldados por la base con tubo parcialmente adherente al ovario ó libre y con limbo dentado ó lobado, las mas veces persistente. Pétalos tantos como sépalos y alternos con ellos; insertos en el tubo del cáliz, caedizos ó persistentes, algunas veces sin ellos. Estambres insertos en el cáliz, en igual número, ó doble que los pétalos, con filamentos alednados y anteras aovadas 2-locales. Ovario adherido al fondo del cáliz, 2-locular y compuesto de 2-carpelos unidos entre sí que llevan las semillas en la margen. Fruto capsular 2-valve, rara vez 3-5-valve, con las márgenes de las valvas mas ó menos entrantes y entones 2-locular ó semibilocular, ó apenas entrantes y en este caso 1-locular; las valvas que se abren de la base al ápice sin separarse los estilos, ó del ápice á la base con separacion de aquellos. Semillas numerosas pequeñas, con albúmen carnosos; embrión rollizo con cotiledones cortos y rejoy dirigido hácia el hilo.

*Propiedades.* De escasa virtud medicinal, alguna ha gozado de excesiva reputacion entre el vulgo, acauso nacida de su nombre que solo indica su habitacion mas frecuente, sobre las rocas de las montañas. Algunas son algo astringentes.

Comprende 51 géneros con unas 508 especies que DC. ha repartido en las siguientes tribus: Escalonicas, Cunonieas, Baucreas, Hidrangeas y Saxifrageas.

### TRIBU.—SAXIFRAGEAS. R. BR.

Flores en racimo ó panoja, rara vez solitarias, pero todas fértiles.—Yerbas con hojas alternas, alguna vez opuestas y sin estípulas.

GEN. SAXIFRAGA. *L.* Cáliz gamosépalo, mas ó menos caidido en 5 lóbulos, adherentes ó libres. Corola de 5 pétalos, rara vez irregular, pétalos enteros con uñas cortas. Estambre 10. Estilos 2. Caja 2-locular, 2-rostre, libre ó adherente al cáliz. Semillas infinitas, arrugadas ó lisas, dispuestas en muchas series.—Yerbas perennes ó anuales de las regiones templadas y frias del hemisferio boreal; principalmente alpinas, generalmente polimorfas, con hojas radicales por lo comun en rosetas, las del tallo alternas y alguna vez opuestas, con la base de los peciolo casi siempre ensanchada y flores apanojadas corimbosas ó solitarias por aborto.

SEC. DACTYLOIDES. TAUSCH. Cáliz gamosépalo, que envuelve y adhiere al ovario, persistente y derecho. Semillas arrugadas.—Hojas alternas verdes, herbáceas, planas, enteras ó lobadas, con la margen no cartilaginosa, ni tampoco puntadas.

### SAXIFRAGA GRANULATA. L.

*Saxifraga rotundifolia alba*. C. Bauh.—Tourn.—*Saxifraga alba*, radice granulosa. J. Bauh.—*Saxifraga alba* off.—Decand. Digyn. *L.*

*Saxifraga*,—*saxifraga* blanca,—*saxifraga* granulenta,—yerba contra la piedra. (Esp. *Saxifraga branca*. Port. *Saxifrage*,—*saxifrage* blanche—*saxifrage* granulée.—sanicle de montagne.—casse-pierre,—perce-pierre. Franc. *The Saxifrage plant*,—*mountain saxifrage*. Ing.

DESC. Planta glanduloso-viscosa; tallo solitario, recto, tieso; hojas arriñonadas, lobadas ó festoneadas, las superiores 3-fidas, flores apanojadas ó casi



umbeladas; lóbulos calicinos oblongo-lineares, obtusos, mucho mas largos que el tubo durante la florascencia, despues casi iguales; pétalos trasovados-oblongos mucho mas largos que el cáliz; estilos muy largos espatulados casi paralelos; semillas aovado-oblongas un poco arrugadas. Fl. Abril, Junio. Se encuentra en España; en Monseny, los Pirineos, Sierra Morena, Escorial, Sierra de Miraflores. (Jimén.) Parde, (Isern.)

**Partes usadas.** Toda la planta, pero especialmente la raíz.

**Recoleccion.** Si se quiere cosechar, debo cogerso con la raíz que es la parte mas especialmente usada; por lo general se la emplea fresca.

**Propiedades y nociones químicas.** Los tubérculos que lleva la raíz tienen desde luego sabor herbáceo, despues algo áspero y amargo; aspera que existe en las flores, pero el resto del vegetal es insípido ó débilmente acerbó. Bergius, observó que su cocimiento se ennegrece por el sulfato de hierro, lo que indica contener un principio astringente.

Los antiguos atribuian á esta planta la virtud de disolver los cálculos urinarios y de favorecer su espulsion; bien puede creerse le fué atribuida tal virtud por la semejanza de sus tubérculos con aquellos, ó tal vez por crecer, así como otras especies del género entre las rocas, las que hienenden cuando se hinchan sus raíces, y por analogía se les creyó apropiados para romperlos. Murray cree no tiene accion alguna sobre las vias urinarias y que si la orina es acuosa mientras se usa, es debido al agua que se emplea como vehículo. Así como algunas plantas ligeramente amargas y astringentes, puede cuando no existe irritacion, provocar la emision de la orina, bajo cuyo punto de vista es sin duda superior á otras de su misma familia. Se administra en cocimiento (60 gram. por kil. de agua), pudiendo darse tambien en infusion en vino blanco, preparado con la misma cantidad.

**Explicacion de la lámina.** Las partes dibujadas tienen las dimensiones que alcanzan generalmente: a cáliz; b pétalo; c órganos sexuales.

## FAM. UMBELADAS. JUSS.

Yerbas ó matas en su mayor parte de la region mediterránea y del Asia central, algunas de las regiones intertropicales, con tallo herbáceo, fistuloso, rara vez frutescente, hojas alternas, y alguna vez opuestas, sencillas, generalmente mas ó menos divididas, con peciolo envainadores y flores pequeñas blancas ó amarillas en umbela simple en el género *Hydrocotyle* y compuesta en los demás, y algunas en cabezuela, con involuero ó involucrillo ó sin él.—Cáliz formado por 5 sépalos unidos en tubo adherente al ovario y limbo truncado, borrado, nulo ó 5-lobó, caduco ó persistente. Pétalos 5, insertos en la parte superior del tubo del cáliz, alternos con sus lóbulos, enteros, escotados ó 2-lobos, planos en el ápice ó prolongados en una tira replegada ó arrollada hacia-dentro, de estivacion casi empizarrada, algun

na vez valvar; los exteriores de la umbela en ocasiones mayores, los demás iguales rarísima vez abortivos. Estambres 5, insertos con los pétalos y alternos con ellos, libres, replegados en el botón, con anteras aovadas, 2-loculares, casi dídimas, deliscentes longitudinalmente. Ovario 2-locular, rara vez 1-locular, adherente al cáliz; estilos 2, sencillos mas ó menos divergentes y en general persistentes. Fruto *diaqueno* llamado tambien *mericarpio*, formado de dos carpelos pegados á la parte correspondiente del cáliz y llamados *mericarpio*, colgantes de la parte superior de un *carpoforo* ó eje central y que se separan comunmente en la madurez; 10 nervios primarios ó *costillas* en la parte exterior del fruto siendo 5 carinales, (juga dorsalia) que corresponden á los nervios medios de los pétalos y 5 *suturales* (juga saturalia) correspondientes á los senos ó líneas de union de estos llamados comisuras, de donde resultan 5 para cada carpelo y por tanto 4 ángulos entrantes entre ellos denominados *vallecitos* (valleculæ); á mas de los nervios primarios existen otros secundarios menos visibles, alternos con los primeros y correspondientes á los nervios de los sépalos; *pajas* ó *conductos ciegos* (vita) llenos de aceite volátil, colocados á lo largo de los vallecitos y menos veces debajo de los nervios primarios y secundarios, algunas borrados y otros nulos. Semilla solitaria en cada mericarpio por lo comun soldada intimamente al pericarpio y cáliz, inversa, con albúmen grande, carioso ó casi corneo, al exterior mas ó menos convexo é interiormente plano, (Orthospermas); recordado por los lados alrededor del eje (Campylospermas), por último encorvado de la base al ápice (Celospermas); embrión colgante del ápice del carpoforo, recto, pequeño, con cotiledones oblongos, un poco desiguales y rejo superior.

**Propiedades.** Varian segun los principios predominantes que elaborados en su organizacion, contienen; así que muchas son aromático-estimulantes y carminativas, residiendo esta propiedad particularmente en sus frutos, en los que abunda un aceite volátil; varias son narcótico-aéres ó venenosas, mientras que otras son comestibles y proporcionan condimentos apreciados. Las raíces de muchas abundan en productos gomo-resinosos de virtudes medicinales mas ó menos activas, sin que deje de haberlas mas ó menos jugosas y carnosas, abundantes en mucilago, fécula y azúcar, constituyendo por esto alimentos sanos y agradables.

Comprende esta familia; 157 géneros y 1500 especies; es una de las mas naturales del reino vegetal y por tanto es difícil dividirla en grupos. Así que ha sido objeto de un estudio detenido para muchos botánicos, entre los que citaremos á Hoffmann, Lagasca, Sprengel, Koch y De-Candolle; este en el cuarto volumen del *Prodromus regni vegetabilis* y atendiendo á las modificaciones que presentan en su estructura el fruto y semilla, y colocacion de las partes que los constituyen las distribuye en tres subórdenes; Orthospermas, Campylospermas, Celospermas, y estos en 17 tribus á saber; Hydrocotileæ, Mulinæ, Saniculeæ, Ammineæ, Seselíneas, Angeliceæ, Peucedaneæ, Tordilineæ, Sileríneas, Cuminíneas, Tapsieæ, Daucineæ, Eleoselinæ, Caucalineæ, Escandíneæ, Esmir-

neas y Coriandreas. Esta division muy respetable y admisible bajo el punto de vista botánico ó hija del estudio mas delicado y profundo que desearse puede, no es muy conveniente cuando como á nosotros toca estudiar de las umbeladas, sus especies medicinales; en efecto, segun ella se alejan unas de otras y en diversas tribus ó subórdenes géneros que parecen tener relaciones muy intimas, así pues, los géneros, *Cicuta*, *Ethusa*, y *Conium* que tienen por tipo la *Cicuta virosa*, la *Cicuta pequeña* y la *Cicuta grande*, estan colocados, el primero en las Ammieas, el segundo en las Seselineas y el tercero en las Esmirneas, de los cuales los dos primeros pertenecen al suborden Orthospermeas y el último al Campylospermas, lo cual á nuestro juicio y segun Richard, tiene graves inconvenientes; por esto el citado botánico y en lo cual le seguiremos cual lo hemos hecho en otras ocasiones, adopta la clasificacion de Sprengel, si bien mas antigua, mas conforme con nuestro modo de ver, y en la que se agrupan los géneros en tribus, tomando solo por base, la forma general de los frutos, sin cuidarse de sus costillas y vallecitos, de los que solo hecha mano para constituir aquellos.

#### TRIBU I.—PIMPINELEAS. Spr.

Frutos ovoideos ó alargados, ordinariamente estriados ó con costillas longitudinales.—Plantas ánuas ó vivaces.

GEN. PIMPINELLA. L. J. Cáliz con limbo borrado. Pétalos casi iguales cordiformes. Frutos desnudos, ovoideos, oblongos, estriados. Mericarpios con 5 costillas, filiformes iguales, las laterales situadas en la margen. Vallecitos con infinitas fajas. Carpofores libre 2-fido. Semillas globoso-convexas casi planas por delante.—Yerbas comunmente de Europa central y de la region mediterránea, con hojas radicales pinado-cortadas y los segmentos redondeados, dentados, rarisima vez indivisos, las del tallo mas menudamente cortadas, umbeladas y umbelillas infinitamente radiadas, sin involucro y flores blancas ó rosadas.

SEC. TRAGOSELINUM, T. Frutos ampíños. Raices perennes.

#### PIMPINELLA SAXIFRAGA. L.

*Pimpinella minor*. C. Bauh.—*Fragoselinum minus*. Tourn.—Petand. Digyn. L.

*Saxifraga menor*. Esp. *Pimpinella branca*. Port. *Boucage*,—*petit boucage*. Franc. *Common burnet saxifrage*. Ing.

DESC. Hojas radicales pinado-cortadas, con los segmentos dentados ó casi hendidos, redondeados en su ámbito; frutos lampiños. Fl. Julio. En sitios montuosos de varias partes de España como Monserrat, etc. Preecita alguna variedad.

Partes usadas. La raíz y las semillas.

Recolección. La raíz en otoño y las semillas en su completa madurez.

Propiedades y nociones químicas. Esta planta tiene olor fuerte y sabor cálido, estimulante y acre, estando su raíz particularmente impregnada de un aceite volátil muy activo. Tanto esta como las semillas son olorosas y escitantes y las partes activas de este vegetal, disolviendo el agua, vino y alcohol sus principios inmediatos.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Cocimiento ó infusion*, 30 á 60 gram. por kil. de agua.

*Estracto*, (1 por 5 de alcohol ó 6 de agua) 4 á 6 gr. en píldoras ó pocion.

*Tintura*, (5 sobre 25 de alcohol), 2 á 10 gram. en pocion.

A EL EXTERIOR. *Cocimiento ó infusion*, c. s. para lociones, inyecciones y gargarismos.

La raíz de saxifraga blanca es escitante y se usa muy rara vez. Como béquica, se emplea en los *catarrros pulmonales crónicos*, *ingurgitaciones de las vísceras abdominales*, *angina atónica*, y Stahl, Buchner y Cartheuser la elogiaron mucho. Sus virtudes litontrípticas fueron exageradas, hasta el punto de creerla capaz de disolver los cálculos; sin duda por haber sido tan elogiada, el que hoy esté casi en olvido, y sin embargo, segun Cazin, merece ser colocada entre los vegetales tónicos y febrifugos. Schræder y Bossechius, la preconizaron como sudorífica y apropiada para espulsar los restos del mercurio repartido en los humores, despues de un tratamiento antivenéreo, propiedad que no ha sido suficientemente confirmada por la experiencia. Por otros ha sido considerado como diurético y escitante el cocimiento de la raíz, la que tambien se ha empleado como masticatorio. La Saxifraga blanca mayor (*P. magna* L.) fué empleada de igual modo que la descrita y contiene un aceite esencial muy fuerte de color azul, asi como su agua destilada.

Explicacion de la lámina. Las partes dibujadas tienen las dimensiones que ordinariamente alcanzan y las que varian mucho; a flor; b fruto,

GEN. OENANTHE. LAMK. Cáliz con limbo 5-dentado, persistente, que abulta un poco despues de la florescencia. Pétalos trasvados, escotados con una lacinia que se abre hácia dentro. Estilo cónico. Fruto cilindrico-ovado, coronado por los estilos largos y erguidos. Mericarpios con 5 costillas un poco convexas, obtusas, las laterales situadas en la margen un poco mas anchas. Vallecitos 1-fajados. Carpofores no separable.—Yerbas del hemisferio boreal del antiguo continente, comunmente acuáticas, lampiñas; umbeladas compuestas; involucro variable, muchas veces sin él; involucrillos infinito-filos; flores blan-



cas con largos pedicelos y masculinas por aborto en el radio de la umbelita, sentadas ó con pedicelos cortos y hermafroditas en el disco de la misma.

*OENANTHE CROCAT. L.*

*Oenanthe chorephylli solis: C. Bauh.—*  
*Oenanthe sueco viroso, cicute facie Lobelio.*  
—J. Bauh.—Petand. Dig. L.

Enanto azafranado. Esp *Oenanthé acafroado*. Port.  
*Oenanthe*, —*enanthe safranée*, —*pensacré*, —*anathe à*  
*feuilles de persil*, Franc. *Water-dropwort* —*enanthe sa-*  
*ffron-like*, Ing.

DESC. Raíz con tubérculos alargados fusiformes, en hacedillo; tallo ramoso, cilíndrico, grueso, acanulado, lleno de un jugo amarillento; hojas inferiores grandes, pecioladas tripinadas, hojuelas ovales-cuneiformes, profundamente hendidas en su vértice; involucro-multifido; frutos cilíndrico-oblongo estriados, mas largos que el pedúnculo propio de la flor. Fl. Julio, Agosto. Se encuentra en las praderas húmedas del Escorial (Colmeiro) y otras partes de España.

*Partes usadas.* Toda la planta.

*Recolección.* Es de importancia no confundirla con el felandrio, á la que se asemeja mucho; semejante error podria ocasionar graves consecuencias; su zumo amarillento bastará para distinguirla: las hojas se han confundido algunas veces con las del perejil y otras plantas á que se parecen bastante, y su raíz con las del nabo.

*Propiedades y nociones químicas.* La raíz es olorosa y su sabor es dulzaino, lo que engaña á los que las gustan; el jugo latente que corre de sus diversas partes cuando se las hiende, adquiere color amarillo oscuro cuando se le pone al aire; su presencia nos manifiesta desde luego sus propiedades deletéreas. Cormerais y Pihan-Dufailly han publicado el análisis de la raíz. Su zumo amarillo, aromático y viroso tiene olor semejante al de zanahoria; debe manejarse con precaución; un hombre encargado de rasurarla para someterla al análisis se le irritaron las manos y los brazos, produciéndole dolores lancinantes, erupcion urtica, abultamiento de la cara, fiebre etc. que duraron quince dias y exigieron la aplicacion de sanguijuelas, el uso de lo-emolientes etc. Entre sus principales elementos contiene; Resina abundante, Aceite volátil en abundancia tambien; Aceite concreto; Goma, Manita, mucha Fécula, Cera y Sales etc. Debe creerse que es la resina la que produce los accidentes que se observan despues de la ingestion de esta planta.

Este vegetal es uno de los venenos mas peligrosos para el hombre y los animales; un pedazo de la raíz del tamaño de una avellana, puede ocasionar la muerte en una ó dos horas; sus hojas comidas en ensalada y cambiadas por las de perejil y apio, han causado tambien la muerte en poco tiempo: 50 centigramos de resina obtenida en el análisis de Cormerais y Pihan-Dufailly, dados á un conejo le pusieron mal durante 24 horas sin hacerle perecer; 60 centig. hicieron vomitar á un perro, produciéndole deyecciones, ansiedad inesplicable, pero

resistió á tal prueba; 90 gram. de agua destilada de su raíz, no ocasionaron accidente alguno á otro conejo: su tintura alcohólica estendida sobre el cutis, pero quitada al cabo de media hora, produjo rubicundez, prurito incómodo, erupcion, etc.

Los autores citan numerosos casos de envenenamientos causados por esta planta, en Francia, Córcega, Inglaterra, Holanda, Flandes etc. sus síntomas son los siguientes; dolor vivo en la garganta, estómago y epigastro; náuseas, esfuerzos para vomitar, deyecciones abundantes, bocanadas de calor á la cabeza, dilatacion de la pupila, vértigos, pulso fuerte, frecuente, regular, algunas veces pequeño ó irregular, desvanecimiento, delirio, pérdida del conocimiento, somnolencia y convulsiones; constricción de las mandíbulas, manchas rosáceas irregulares en el rostro, pecho y brazos; muchas veces sobreviene la muerte á la hora ó á las dos. (Rochard y Dunal.) La reaccion de este veneno, es análoga á la de las plantas narcótico-acres en general y en particular á la de la cicuta, pero es mas intensa y mas frecuentemente mortal. La inspeccion cadavérica ofrece rubicundez muchas veces pardusca, manchas negras sobre la mucosa del estómago, los vasos arteriales y venosos llenos de sangre negra y fluidificada, las partes genitales violadas. Hacer vomitar lo mas pronto posible el veneno y por los medios menos irritantes, es la primera indicacion que debe llenarse, concluyendo con el tratamiento del producido por la cicuta.

Su aplicacion al exterior puede producir tambien intoxicaciones, citanse varios casos acontecidos á diversos sujetos que se fro-taron con ella para curarse la sarna; de cinco que tuvieron tan desgraciada ocurrencia, murieron dos.

Los antiguos usaban su *Oenanthe* contra la tos, retencion de orina y otras afecciones de la vejiga y como propia para facilitar el parto y la espulsion de las secundinas. Teniendo esto en cuenta y no la esperiencia, algunos modernos han considerado el *Oenanthe crocata* como útil en determinadas dolencias, más es el mismo que el de aquellos? segun le describe Plinio, y á juicio de Loiseleur-Deslonchamps y Marquis parece que no; su actividad exige mucha circunspeccion en su uso. Se lee en las *Observaciones sobre la Fisica*, que un sujeto atacado de lepra y que le habian recomendado

el zumo de *berrazá* (*Sium latifolium* L.) tomó el de *Oenanthe crocata*, sufriendo accidentes violentos, á pesar de los que persistió en su uso, curando por último de la enfermedad, que se habia resistido á los demas medios empleados contra ella. Seria un tesoro semejante descubrimiento si nuevas experiencias confirmasen este hecho, pudiendo ensayarse en las localidades donde aun existen restos de la que trajeron los cruzados y que se extendió casi por toda Francia. Téngase en cuenta que no debe administrarse sino á pequeñas dosis, porque Watson vió sucumbir á un individuo que tomó tan solo media cucharada de aquel; no debe pasarse en un principio de 20 ó 50 gotas por dia en muchas veces y en liquido apropiado; faltan aun datos acerca de los limites en que deben comprenderse sus dosis. Se lee en el *Journal de Pharmacie* (Abril de 1822), una observacion curiosa de envenenamiento ocasionado por la raiz de esta planta. Tres hombres de mar en los alrededores de Lorient, comieron las raices de esta planta, por confundirlas sin duda con las del *Bunium bulbocastanum* L. que son muy gratas de comer; poco tiempo despues sintieron en la boca y garganta inflamacion y dolor vivo al epigastrio; bebieron agua en abundancia en una fuente, lo cual aumentó todos los accidentes y facilitó la absorcion de su zumo; uno de los tres que habia comido mayor cantidad, murió en agonía inesplicable, cuatro horas despues de tan funesto refrigerio, á pesar del emético y de los antiespasmódicos que se le administraron inmediatamente; los otros dos se restablecieron pasado bastante tiempo; Godefroy que recogió y dió á luz esta observacion, añade, que en el Loire-Inferior, usan la raiz raspada como remedio vulgar contra las hemorroides, remedio que á no dudarlo es mas perjudicial que útil.

El *Oenanthe fistulosa*, L. comparte con la precedente sus propiedades deletéreas y sin embargo en el género se encuentran especies como el *OE. pimpinelloides*, L. y el *OE. peucedanifolia* L. que tienen sus raices comestibles, de las que las primeras hasta se venden en Anger en la plaza pública; mas su semejanza con las de la planta dibujada y de la *fistulosa*, debe hacer desistir á todos de emplearla para tal uso.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene próximamente la mitad de su tamaño natural: a

raiz casi del tamaño que alcanza por lo general; b flor; c fruto.

OENANTHE PHELLANDRIUM. DC. PHELLANDRIUM AQUATICUM. L.

*Cicutaria palustris tenuifolia*, C. Bauh.—*Millefolium aquaticum*, Matth.—*Phellandrium dodona*, Tourn.—*Cicutaria palustris*, Lob.—*Feniculum aquaticum*, off.—Pent. Dig. L.

*Felandrio acuático*,—hinojo ó cicuta acuáticos. Esp. *Phellandrium aquatico*. Port. *Phellandre*.—*fenuil d'eau*,—*fenuil aquatique*,—*cigue phellandre*,—*cigue aquatique*,—*millefeuille aquatique*,—*millefeuille à feuilles de coriandre*,—*persil des fous*,—*enanthe phellandre*, Franc. *Peersaal*,—*pfersdaamen*,—*Wasserschenkel*, Al. *Fine leaved*,—*common water hemlock*, Ing. *Faudfennikel*, Dan. *Waterkervel*, Hol. *Felandro*, It. *Koper wodny*,—*kruszykamen ziele*, Pol. *Stakra*, Su.

DESC. Fibras de la raiz delgadas, amojado-verdiciadas; tallo fistuloso, asurcado, con ramos desparramados, hojas 2-3-pinado-cortadas con lóbulos ovados, desparramados, hendidos; umbelas opuestas á las hojas, con pedúnculos cortos y sin involuero; frutos oblongos, estriados, un poco mas cortos que el pedicelo. Fl. Junio, Julio. En sitios pantanosos, junto á la fuente de la Teja en Madrid (Cat. y del Amo), lagunas de Guadaira (Jimenez.)

*Partes usadas.* Los frutos, raiz y la planta.

*Recoleccion.* Se recolectan las hojas como las de cicuta, las que son muy poco usadas asi como la raiz; los frutos en su madurez; á causa del aceite volátil que contienen deben reponerse en parage seco y en vasijas bien tapadas.

*Propiedades y nociones químicas.* Los frutos de felandrio tienen olor fuerte aromático, poco agradable y sabor aere. Hutet, hijo, farmacéutico en Lyon, ha extraido de ellos un producto, que considera su principio activo y le denomina *felandrina*; para su obtencion, siguió el procedimiento que se emplea para obtener la conicina; es oleaginoso, neutro, de olor fuerte, nauseabundo y ligeramente etéreo; mas ligero que el agua en la que es un poco soluble, por completo en el alcohol, éter y grasas, menos en los aceites fijos y volátiles. El felandrio es muy activo.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓISIS.

AL INTERIOR. *Infusion*, de 20 á 60 gram. por kil. de agua hirviendo.

*Tintura* (1 sobre 6 de alcohol á 26°), de 2 á 5 gram. en pocion.

*Pocó de los frutos*, de 1 á 8 gram. en píldoras ó electuario.

*Jarabe*, 100 gram. por 300 de agua hirviendo despues del enfriamiento filtrase y mézclase á 1,000 gram. de jarabe de azúcar reducido por evaporacion á 700 gram.; este jarabe contiene 2 gram. de parte activa por cada 16 gram.

#### FELANDRINA.

AL INTERIOR. Pueden emplearse grajeas, que contenga cada una 1 miligr. del principio activo ó en jarabe para cada cucharada ó sea 20 gram. 1 centígr. del mismo producto.

AL EXTERIOR. *Pomada de felandrina*, (Manteca reciente y lavada 50 gram. felandrina 1 gram.), en unturas. (Devay.)



El Felandrio es sospechoso por más que esté lejos de ser tan tóxico como la cicuta, á la que se acerca mucho. Antes de introducir su uso en la medicina humana, habia ya sido empleado por los veterinarios contra la *tos de los caballos*, sin embargo de asegurarse, que cuando por casualidad se encuentra mezclado con el forrage, les ocasiona paraplejía bastante peligrosa, efecto que indica ejerce accion deletérea sobre el sistema nervioso y mas especialmente sobre la médula espinal, citanse por Bulliard, ejemplos de potros que se envenenaron comiéndole por falta de instinto; por otra parte Linnéo asegura que seco, no es perjudicial á las bestias; créese que los frutos, como sucede con los de otras Umbeladas semejantes, y que son mas ó menos aromáticos, no participan del principio viroso que hace á las demás partes peligrosas y que pueden ser utilizadas con mas confianza. Los ensayos hechos con las hojas y raíz se han emprendido con reserva empezando por dosis refractas. La felandrina, á la de 50 centig. inyectada en las venas de un perro, ha producido á los pocos instantes anhelosidad en la respiracion, temblores nerviosos, ansiedad por algunas horas, sin que sucumbiera; á las aves, que se las ha introducido en el pico la misma dosis, murieron á los quince ó veinte minutos.

El felandrio ha sido considerado como narcótico, escitante, diurético y diaforético y aconsejado contra las *escrófulas*, *cáttarros crónicos*, *hidropesia*, *asma*, algunas *afecciones nerviosas*, *coqueluche*, etc. pero mas especialmente en las *intermitentes* y la *tisis*.

En el tratamiento de tan desoladora dolencia como la tisis, gozó á principios del siglo actual de gran reputacion: hasta dónde puede el práctico confiar en el resultado de su uso para combatirla? Para fijar tan interesante cuestion, el medio mas acertado es tomar acta del que han conseguido profesores de reputacion y veracidad, empleándole con dicho objeto.

Cuando fué conocido con tan extraordinaria aceptacion, muchos médicos ensayaron este medicamento, entre ellos citaremos á Thomson, Danés, el cual dice que sus frutos obran sobre el pulmon como calmantes y expectorantes, habiendo el mismo reconocido en los esputos de los que los usaron su olor; no curan segun él la *tisis* confirmada, pero detienen sus progresos y disminuyen los síntomas, tales como la *tos*, *espec-*

*toracion* etc. Franck obtuvo buenos efectos con él en la *tisis ulcerosa*; Schuurmann le empleó con gran éxito en cinco casos de *afecciones catarrales crónicas*, pero no le correspondió en la tisis confirmada; contra las primeras, considerando las semillas con una accion tónica especial sobre el pulmon, se creen útiles tambien; el médico Holandés Thucssing y Hanin consiguieron el mejor resultado de su extracto, en una dolencia del mismo carácter, acompañada de tos, inapetencia y demacracion.

Hufeland se espresa asi hablando de la *tisis pulmonar*. «Uno de los medios mas importantes y en el que la esperiencia ha reconocido su eficacia en ciertos casos, es la *simiente de felandrio acuático*, y en la que yo mismo he visto virtudes especiales, pero administrándola á altas dosis, desde 1 gram. á 8 por dia en polvo, ó 14 gram. en infusion.» Lange asienta que este medicamento hace cesar la hemoptisis; que detiene el desarrollo de tubérculos, que se opone á su reblandecimiento y contribuye en fin á la cicatrizacion de las cavernas. Bertini, refiere un caso de *consumpcion pulmonar*, llegado al último grado y que curó con el uso de estas semillas; la diarrea y los esputos disminuyeron sensiblemente al cabo de cinco dias, mejorando el estado general; fué aumentando la dosis gradualmente desde 1 á 2 decig. hasta 6 gramos en las veinte y cuatro horas; la fiebre asi como la tos se disiparon, se restablecieron las funciones y á los dos meses y medio, salió el enfermo del hospital con perfecta salud. Chioppa, de Pavia, ha obtenido felices efectos en la *tisis pulmonar*, siendo seguido su uso de disminucion gradual de los síntomas principales; fueron prescritas desde luego á la dosis de 1 gram. á 4 y hasta 8 por dia, en papeles dados de dos en dos horas.

El doctor Rothe, de Guhran, despues de una larga esperiencia con el felandrio, asegura que es un precioso medio en la *tos crónica* con aumento de irritabilidad de la membrana mucosa de las vias aéreas, complicada con secrecion de mucus mas ó menos abundante, habiendo conseguido ventajas notables en muchos casos de *tos catarral* sostenida por una predisposicion peligrosa á la degeneracion tuberculosa. «Es preciso reconocer, dice, que contiene principios narcóticos suaves, que calman como el opio, sin dar lugar á los efectos consecutivos que ocasiona este último.» Considérase indicado

particularmente en sujetos débiles y de sistema nervioso muy irritable; le ha prescrito muchas veces con éxito en mujeres histéricas, para detener rápidamente la tos con irritación, muy fatigosa y alarmante, que había durado meses enteros, resistiéndose tenazmente á los demás medios empleados. Si existe lesión orgánica en los pulmones, no debe considerársele sino como un paliativo, así como tantos otros aconsejados hasta hoy, y añade, que es uno de los medicamentos mas convenientes para los pobres por su económico coste, sin embargo del verdadero inconveniente en su uso, de su olor, que desagrada á muchos enfermos: Rothe le ordena á los indigentes á la dosis de 50 á 75 centígr. en polvo tres veces por dia, solo ó asociado á 25 ó 50 centígr. de cloruro amónico, ó bien á partes iguales de polvos de regaliz compuestos (*Farm. de Prusia*); á los pudientes, les prescribe las siguientes píldoras; polvos de simiente de felandrio 12 gr.; extracto de cardo santo 8 gram.; cloruro amónico purificado, 4 gr. M. y H. S. A. píldoras de 10 centígr. Consérvense en frascos cerrados, para tomar de 6 á 8, cuatro veces por dia.

Michea da cuenta en el *Bull. de Therap.* de tres casos notables de afecciones de pecho, en apoyo de la eficacia de este medicamento; habiendo observado que el jarabe, es la forma de administrarle que obra con mas prontitud.

Cazin, le ha empleado repetidas veces en los *catarras pulmonales crónicos*, y en la *tisis* con resultado satisfactorio, por lo que le califica de *precioso*, y en vista de él dice debe ser sacado del olvido, añadiendo « los médicos franceses le miran como *añido en desuso despues de haber sido preconizado otras veces*, fórmula vacía adoptada por los autores de materia médica, que sucesivamente se han copiado y que con ella desechan remedios indigenos que jamás ensayaron. » En todo caso su uso no exige se proscriban los demás medios apropiados y que se llenen las indicaciones que puedan presentarse, conviniendo á veces asociarle á los balsámicos, liquen, flores de arnica, hisopo, poligala, quina etc. Como recientemente empleado por Sandras, médico del hospital Beaujon, en las *afecciones pulmonales tuberculosas y catarras bronquiales crónicos*, merecen consignarse sus observaciones. Este profesor ha usado los frutos contundidos, mezclados con miel comun ó depurada

á la dosis de 1 gramo, todas las tardes ó tarde y mañana, segun los casos, no habiendo llegado á mas de 2 gramos. Tomado una hora ó dos despues del alimento, no altera la digestion ni otra funcion y puede tolerarse sin gran trabajo durante meses, y añade, « teniendo en cuenta la oscuridad de los síntomas reales de la *tisis* incipiente, no puede asegurarse sea esta dolencia, la que se ha corregido, como médico, he sentido viva satisfacción por ver volver á la vida, usando el felandrio, enfermos que á mis ojos presentaban todas las probabilidades de una *tisis* incipiente; mas como hombre de ciencia, me abstendré de sostener que mi diagnóstico probable estuviera basado en una tuberculización real, en todos los casos en que aquel me ha correspondido. Pero apesar de las dudas que la curación hicieron nacer en mí, sobre la naturaleza verdadera del mal, los resultados son tan importantes que los tendré muy presentes y me obligan á aconsejar vivamente su uso, aun á riesgo de no tener en cuenta la observacion, como dicen los anatomo-patologistas.

En un estado avanzado de la enfermedad, segun Sandras, es un precioso paliativo, todos los síntomas parecen ceder, así como las incomodidades sin cuento que mortifican á los pacientes; cuanto le han usado por ocho dias, dejan de sufrir sintiéndose mejor; la expectoracion es menos abundante y fácil, la fiebre desaparece, la diarrea se contiene, vuelve el apetito y al mismo tiempo el sueño repara mejor las fuerzas.

Sometidos los tísicos al tratamiento por el felandrio, ha visto Sandras prolongarse su existencia maravillosamente, durante meses; sin él hubieran sucumbido inmediatamente por consuncion.

Algunos autores Alemanes le dan gran importancia usado al interior en el tratamiento de los abscesos de la fosa iliaca.

Si se ha de creer cuanto se ha dicho sobre el felandrio, es un febrifugo superior á la quina misma y ofreceria recursos eficaces contra el *cáncer*, *úlceras*, *gangrena*, *hidropesías*, *escorbuto*, *asma*, *coqueluche*, *hipocondria* y otra infinidad de dolencias que tienen poca analogía entre sí: sin negarle su energía, son sin duda exagerados tantos elogios.

Erastus, en un trabajo especial ha considerado al felandrio como un febrifugo superior á la quina; administrábale á la dó-



sis de 4 ó 6 bien de 8 á 12 gram. un poco antes del acceso; es preciso tener en cuenta que los accesos cedían gradualmente y que habla de otras dosis que administraba en los días de apirexia: ¿Quién nos dice que la desaparición de la fiebre no era debida mas á los esfuerzos de la naturaleza ó á la marcha espontánea del mal, que á la influencia del medicamento?

El felandrio en los jóvenes linfáticos, corrige los constipados que les atormentan por mucho tiempo; es conveniente sobre todo en las bronquitis de los ancianos, que sobrevienen durante el frío húmedo y desaparecen en el buen tiempo; pero en el *enfisema pulmonal* y en el *asma*, fuera de los casos en que se complican con la bronquitis crónica, no ha correspondido segun Sandras.

Al exterior han sido recomendadas las hojas de felandrio en cocimiento y en cataplasma, para el tratamiento de las úlceras antiguas, contra los tumores escrofulosos y el cáncer.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene las dimensiones que próximamente alcanza; *a* flor aumentada; *b* fruto aumentado tambien considerablemente.

GEN. CARUM. KOCH. Cáliz con el limbo borrado. Pétalos regulares trasovados, escotados y con la lacinia doblada hacia dentro. Estilopodio deprimido. Estilos delfexos. Fruto lateralmente contraido, aovado ú oblongo. Mericarpios con 5 costillas filiformes iguales, las laterales situadas en la márgen. Juntura plana, 2-fajada. Vallecitos 1-fajados. Carpoforo libre, ahorquillado en el ápice. Semilla rollizo-concava, casi plana por delante.—Yerbas comunemente perennes de Europa central y austral, America é India superior, con raiz frecuentemente tuberosa, comestible; hojas pinado-cortadas en lóbulos multifidos; involucros variables y flores blancas.

#### CARUM CARVI. L.

*Cuminum pratense, carvi officinarum.* Bauh.—*Carvi cæsalpini.* Tourn.—*Cuminum pratense seu carvi off.* Farm.—Pentand. Dig. L.

*Alcaravea*,—cominos de prado. Esp. *Alcaravia*. Port. *Carvi*,—*cumin des prés*,—*carvi officinal*. Franc. *Kummel*,—*feldkummel*. Al. *Common caraway*. Ing. *Karawieh*. Ar. *Kummen*. Dan. *Feldkomyn*,—*karwei*. Hol. *Carji*. It. *Skaroelk*. Pol. *Tmin*. Rus. *Brádkummin*. Su.

Desc. Raiz fusiforme; hojas 2-pinado-cortadas y los sermentos inferiores de las ramicales arpados, todos multifidos; sin involucro ni involucrillo. Fl. Mayo, Junio. Se encuentra en los prados de sitios montañosos de Aragon, Cataluña etc.

*Partes usadas.* Las semillas y alguna vez la raiz.

*Recoleccion.* Se recolecta despues de la madurez, no siendo á propósito para el uso hasta despues del primer año.

*Propiedades y nociones químicas y económicas.* Dadas de un olor análogo al del hinojo, sabor cálido, picante que se aproxima al delanis, estas semillas contienen la veintava parte de su peso de aceite esencial y además un extracto mucoso azucarado; cuando se destila aquel, el agua se impregna de ácido fórmico y acético. En Suecia y Alemania las emplean los campesinos como condimento de su sopa, pan, queso etc. sirviéndose tambien en este concepto para la confeccion de caldos *b de saupé-chraut*, tan útil como provision de boca en los viajes maritimos. Los ingleses las usan en la *pateleria*, y confituras y hacen liciores con ellas, como el llamado *accite de Venus* etc. Recubiertos de azúcar, los confiteros hacen grajeras para los *postres*; los cocineros sazonan con ellas los alimentos que producen flatuosidades. En el Norte se come la raiz, convenientemente modificada por el cultivo, así como la de zanahoria.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIG.

A'EL INTERIOR. *Infusion* (semillas) 4 gram. por kil. de agua.

*Agua destilada*, (1 por 4 de agua) de 50 á 100 gram. en pocion, como vehiculo etc.

*Acete esencial*, 5 á 15 gotas en pocion.

*Tintura*, (1 por 12 de alcohol) de 2 á 15 gram. en pocion.

*Polvo*, 20 cént. á 2 gram. en píldoras, bolos, ó en vehiculo acuoso etc.

A EL EXTERIOR: c. s. para embrocaciones, fricciones etc.

Las simientes de alcaravea poseen pocas ó menos las propiedades del anís. Empleáse las con ventaja en la *debilidad de las vias digestivas, cardialgia y cólicos ventosos*, si son producidos por atonía, pues cuando lo son por irritacion flegmática no hacen mas que aumentar el mal; tambien han sido empleadas como antihelmíntico y emenagogo; administrase en el último caso el aceite esencial en pocion y el que se mezcla al de almendras dulces, para embrocaciones al vientre, en los dolores nerviosos ó ventosos del intestino, mas especialmente en los niños; pero no se hará sin peligro, dice Bédor, el introducirle en los oídos, como lo indica Vogel con el objeto de hacer que desaparezca la sordera. Administrada en lavativas se usa la raiz unida con la semilla. Wauters ha propuesto la alcaravea como idónea para sustituir los cominos.

*Explicacion de la lámina.* De esta planta que crece hasta la altura de 30 á 60 cent. la raiz y el ramo con las flores que representa la lámina tienen sus dimensiones ordinarias; *a* flor; *b* estambre; *c* fruto partido á través; *d* mericarpio aislado; *e* fruto maduro; todas estas partes están aumentadas.

#### TRIBU II.—AMNIEAS. SPR.

Involucro vario. Fruto aovado-oblongo, comprimido. Costillas filiformes.

GEN. AMMI. L. Cáliz con limbo borrado. Pétalos trasvados, escotado-bilobes con una lacinita doblada hacia adentro y los lóbulos desiguales, los exteriores comunmente mayores. Fruto lateralmente comprimido, aovado-oblongo. Mericarpios con 5 costillas filiformes iguales, las laterales situadas en la margen. Vallecitos 1-fajados. Carposforo libre, 2-partido, semilla rollizo-convexa casi plana por delante. --Yerbas de Europa central y de la region mediterránea, con hojas pinado-cortadas ó multipartidas; umbelae compuestas, multi-radiadas; involueros de muchas hojuelas 3-fidas ó pinatífidas; involucrillos de muchas hojuelas indivisas.

## AMMI MAJUS. L.

*Ammi majus*. C. B. Pin.—Tourn.—*Ammi vulgare*. Dod.—*Ammi verum vel Ammi vulgare*, off. Pent. Dig. L.

Amcos. Esp. Amcoso bastardo,—ammi,—ammio maior ou vulgar. Port. L' Ammi. Franc. Royal cummin,—bishop s'weed. Ing.

Desc. Tallo lampiño; hojas pinado-cortadas en lóbulos con la margen cartilaginosa y con aserraduras agudas, los de las inferiores lanceoladas y los de las superiores multifidos, lineares. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en la inmediacion de Barcelona, Aranjuez, Rivas etc.

Partes usadas. Los frutos.

Recoleccion. En su madurez.

Propiedades y nociones químicas. Estos frutos tienen sabor algo aere y aromático.

Como los frutos de diversas plantas de las Umbeladas, los ameos son tenidos como carminativos y estimulantes, y formaban parte de las cuatro simientes cálidas menores. Mas su principal uso fué para sustituir al *Ammi de Candia*, *Ammi veterum off.* (*Sison ammi*. L.), simientes amargas que eran reputadas de estomáticas y carminativas y recomendadas por Matthioli y Freitagius contra la esterilidad de las mujeres; Simon Pauli dice haber confirmado la opinion de Matthioli y asegura además, que son eficaces contra las flores blancas; es raro en el comercio, siendo el mas comun el de la especie dibujada, aunque algunas veces vienen mezclados.

Explicacion de la lámina. La parte dibujada de esta umbelada que crece á la altura de uno á dos pies, tiene aproximadamente su tamaño natural; a fruto aumentado; b el mismo aumentado tambien pero considerablemente y partido á través; c mericarpio; d formacion de este.

GEN. SIUM. Koc. Cáliz con limbo 5-dentado, alguna vez borrado. Pétalos, trasvados, escotados, con una lacinita doblada hacia adentro. Fruto lateralmente comprimido ó contraído, casi didimo, coronado por el estilopodio y estilos. Mericarpios con costillas iguales; filiformes y un poco obtusas. Vallecitos y juntura multi-fajados. Carposforo 2-partido y

sus ramas pegadas á los mericarpios. Estilopodio entumecido ó como almohadillado, deprimido en el borde. Semilla casi rolliza.—Yerbas de las regiones templadas del hemisferio boreal, comunmente acuáticas, con hojas pinado-cortadas; involucro infinito-filo, rara vez casi 1-filo; involucrillos multifilos y flores blancas.

SEC. BERULA. Koc. Costillas laterales situadas un poco antes de la margen: semilla perfectamente rolliza en su seccion transversal y con el pericarpio intimamente unido á ella.

## SIUM ANGUSTIFOLIUM. L.

*Sium, sive apium palustre, foliis oblongis*. Bauh.—Tourn.—*Berula officinarum*. Ch.—Pent. Dig. L.

Berrera,—berraza. Esp. Cenoura aquatica branca. Port. Berle,—ache d'eau. Franc. Narrow-leaved water-parsnep. Ing.

Desc. Raiz fibrosa con renuevos desde su cuello, tallo apenas estriado: hojas pinado-cortadas, con los segmentos novados desigual y gruesamente aserrados; umbelae pedunculadas opuestas á las hojas y terminales; involucro de muchas hojuelas foliáceas un poco pinatífidas. Fl. Junio y Julio. Comun en los fijos, arroyuelos y sitios encharcados.

Esta Berrera tiene casi las mismas virtudes que el apio, de aqui el que en Francia se la designe con el nombre de Apio de agua.

Su zumo y cocimiento empleados en otros tiempos y hoy en olvido, fueron elogiados como antiescorbúticos, febrífugos, aperitivos, diuréticos, emenagogos etc. Sus semillas de olor aromático y sabor picante, son mas activas que aquellos.

Cazin manda comer las hojas en ensalada en el escorbuto, *caquexia paludiana* é infiltraciones serosas; y ha prescrito tambien su zumo, como el de berros y becabunga y con el de las que se puede mezclar; cual ellas es mas activa fresca, perdiendo por la decoccion la mayor parte de sus propiedades; tiene segun dicho práctico virtudes reales, como estimulante y diurética, principalmente en los sujetos debilitados por *ingurgitaciones abdominales atónicas*, á consecuencia de intermitentes; en este caso añade, la he asociado con ventaja los zumos de achicorias, perifollo, fumaria etc.

Con el mismo nombre vulgar de Berrera, son conocidas tambien en España, otras dos especies que crecen generalmente en los mismos sitios que ella, á las que se asignan idénticas propiedades médicas; estas son el *S. Latifolium*. L. *Helosciadium nodiflorum*. Koc. siendo esta última venenosa toda ella



y muy fácil de confundir antes de la florescencia con los Berros, cambio que espone á fatales consecuencias y que debe procurarse evitarse. La raíz de la primera y de la descrita son tenidas también como venenosas.

*Explicación de la lámina.* De esta planta que crece á la altura de cuatro á ocho décim. representa la lámina un ramo y hoja radical con las dimensiones que alcanzan ordinariamente: *a* flor; *b* formación del fruto; *d* fruto desarrollado y aumentado en sus proporciones.

GEN. *LEVISTICUM*. KOC. Cáliz con limbo borrado. Pétalos encorvados, casi redondos, enteros y con la lacinia corta. Fruto comprimido por el dorso, 2-alado por ambos lados y con mericarpios como entreabierto hacia la margen. Mericarpios con 5-costillas aladas, siendo la de las laterales doble mas ancha. Vallecitos 1-fajados. Juntura de 2-1-fajas. Carpeforo 2-partido. Semilla convexa, casi plana por delante.—Yerba de las montañas de Europa, perenne, lampiña, lisa, con tallo rollizo; hojas ternado-decompuestas y los segmentos trasvado-cuneiformes, hendido-dentados, un poco coriáceos; involucro é involucrillos multi-fidos y flores amarillas.

LEVISTICUM OFFICINALE. KOC. LIGUSTICUM LEVISTICUM. L.

*Ligusticum vulgare*. Bauh.—*Levisticum vulgare*. Moriss.—*Angelica levisticum*. All.—*Hippocelinum*. Matth.—*Apium montanum vel ligusticum et levisticum off.*—Pent. Dig. L.

*Levistico*.—*ligüstico*. Esp. *Ligústico*. Port. *Liveche*.—*liveche commune*.—*ache de montagne*.—*persil de montagne*.—*angelique á feuilles d'ache*.—*seseli*. Franc. *Badekraut*.—*liebstöckel*. Al. *Lovage*. Ing. *Lovstilk*.—*lobstik*. Dan. *Lavaskruit*. Hol. *Livistico*. It. *Lakot-nego ziele*. Pol. *Libbstöckel*. Su.

DESC. Los caracteres espresados en el género, Fl. Julio y Agosto. Se encuentra en los Pirineos y otras montañas de España.

*Partes usadas.* La raíz y los seminoides.

*Recolección.* No exige cuidado alguno particular. Segun Guibourt y otros autores franceses, es la que se vende en Francia por la *Raíz de apio*. La de ligústico es gruesa, negruzca por fuera, blanca interiormente; cuando seca es del grueso del pulgar próximamente, presentando muchas veces en su parte superior y á distancia de 3 á 5 centímetros, dilataciones debidas á los nuevos cuellos radicales que se forman anualmente; en su interior es amarillenta y esponjosa.

*Propiedades y nociones químicas.* Esta raíz tiene sabor acre aromático algo azucarado; olor fuerte y agradable parecido al de angelica. Contiene en abundancia un zumo amarillo como-resinoso análogo al opopónaco.

PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusión ó cocimiento de las raíces*, 15 á 20 gram. por Kil. de agua.

*Infusión de las simientes*, 8 á 15 gram. por Kil. de agua.

*Extracto*, 2 á 4 gram. en pocion.

*Tintura*, 2 á 4 gram. en pocion.

*Polvero de las simientes*, 1 á 2 gr.

El ligústico se le considera y parece que posee las mismas propiedades que la angelica é imperatoria. Tanto la raíz como sus frutos, escitan las vias digestivas y el aparato uterino, lo que explica los buenos efectos que obtuvo Gilibert en el *histerismo* con astenia, en la *amenorrea* y la *clorosis*. P. Forestus, le habia ya indicado como un poderoso emenagogo, apropiado para hacer que reaparezca la regla, así como para espulsar el feto muerto y la placenta retenida en la matriz; prescribia el zumo en vino del Rhin y en invierno usaba la simiente contundida y hervida moderadamente en el mismo vino.

La raíz administrada en polvo á pequeñas cucharadas, interpuesta en vino ó cerveza y por dos ó tres veces al día, reanima, segun Roques, las funciones uterinas y restablece el curso del menstuo. «El Levístico, dice Loiseleur-Deslonchamps, pasa por carminativo, estomático y emenagogo y era recomendado en otros tiempos, en las digestiones difíciles, siempre que el estómago tenga necesidad de ser entonado; se le creyó por bastante tiempo un específico contra la hipocondría; sus hojas fueron elogiadas prescritas al interior, como escelentes para restablecer la evacuación menstrual suprimida; mas hoy sin razon alguna, no se hace uso de esta planta... Se asegura que sus hojas mezcladas al forrage, curan la tos de los animales.» Horstius tenia por un buen remedio contra los sabañones, las lociones con un cocimiento preparado con el ligústico y rábano. Verdaderamente no merece el ligústico el olvido en que está; Merat y de Lens se espresan en este sentido al ocuparse de él: «Es poco usado hoy aunque una de las Umbeladas mas activas y fáciles de adquirir.» Puede muy bien sustituir á muchas sustancias aromáticas que vienen de paises lejanos.

*Explicación de la lámina.* El ligústico crece á la altura de dos metros próximamente; en el dibujo está reducido considerablemente, siendo las hojas, flores y frutos de las dimensiones que tienen por lo general; *a* frutos aumentados.

## TRIBU III.—CICUTARIAS. Rich.

Frutos globulosos ó didimos que presentan costillas simples ó acanaladas; pétalos blancos.

GEN. CONIUM. L. Cáliz con limbo borrado. Pétalos acorazonados al revés, un poco escotados y la lacinia muy corta doblada hacia dentro. Fruto aovado, lateralmente comprimido. Mericarpios con costillas un poco salientes, ondeado-festonadas, iguales, las laterales situadas en las mrgenes. Vallecitos con muchas estrías y sin fajas. Carpofo 2-fido en el ápice. Semilla con un surco profundo y estrecho en la cara anterior y por lo tanto como doblada sobre sí misma.—Yerba virosa, bienal, de Europa y Asia templada, introducida en América, con tallo rollizo, ramoso, manchado, hojas decompuestas; involucro ó involucrillos 3-5-fidos, y flores blancas todas fértiles.

## CONIUM MACULATUM. L.

*Cicuta major*. Bauh.—Tourn.—*Cicuta major vulgaris*. Clus.—*Cicuta off.*—Pent. Dig. L.

*Cicuta*,—*cicuta major*. Esp. *Cegude*,—*cicuta ordinaria* ou terrestre,—*cicuta maior*,—*ansarinha malhada*. Port. *Cigue*,—*grande cigüe*,—*cigue commune*,—*cigue tachelée*,—*cigue officinale*. Franc. *Erscherling*,—*geslechte scherling*. Al. *Hemlock*. Ing. *Sucarum*,—*scio-caram*. Ar. *Skuraiyd*. Dan. *Apensf*. Eg. *Dollekerel*,—*scherling*. Hol. *Cicuta maggiore*. It. *Svinia wetz*. Pol. *Boligolow pianistoi*. Rus. *Sproklyt odort*. Su.

DESC. Planta con tallo rollizo, estriado; fistuloso y con manchas purpúreas en la base, muy ramoso en lo alto; hojas blandas y delgadas, oscuras-relicientes, bipinado-divididas con segmentos ovales, agudos, hendidos; umbelas terminales, multiradiadas. Fl. Mayo, Junio. Comunísimo en parajes frescos.

Partes usadas. Hojas y frutos.

Recolección.. Se recolecta ordinariamente en Mayo y Junio, antes de que pase su floración. Los frutos en su completa madurez; siempre que es posible, la planta se cueplea verde; si se ha de desecar bien, debe hacerse en la estufa y al abrigo de la luz, perdiendo bastante de su peso, sin que pierda su olor. A medida que partimos del medio día, su actividad es cada vez menor y llega á ser casi inerte en las comarcas del Norte. Generalmente se confunde con otras muchas plantas como el perifollo, chirivía etc. fijando un poco la atención se distingue bien de todas, aun después de seca.

Los frutos deben renovarse cada año y conservarse después de bien desecados en vasos perfectamente cerrados.

Propiedades y nociones químicas. La cicuta, cuando se la frota entre los dedos exhala olor fétido moscado ó de cobre, que se ha comparado á la orina de gato por unos y por otros á el de ratones.

Segun Brandes, contiene una sustancia particular alcaolidea que denomina *cicutina*, aceite oloroso, albumina, resina, materia colorante y sales. El éter y alcohol disuelven sus principios activos.

Geiger y Giesecke aislaron el principio alcalino, y le dieron el nombre de *conicina* ó *conina* que Berzelius cambió en el de *conicina*; después ha sido es tudado por Henry, Boutron y Christison. Liebig la considera compuesta de Carbono 65,91; Hidrógeno, 12; Oxígeno, 8,25; Azoe, 12,50. La conicina es un líquido oleoso, amarillento; sabor acre y corrosivo, olor fuerte que recuerda el de cicuta y tabaco; poco soluble en agua, mucho en alcohol y éter, su alcalinidad está muy desarrollada, neutraliza los ácidos y

forma sales cristalizables con el sulfúrico, fosfórico nítrico y acético, que se alteran con facilidad; al contacto del aire se transforma en amoniaco y sustancia resinosa, segun Geiger. Este alcaolide es eminentemente volátil é inestable; así que de las experiencias de Geiger, Christison y Liebig, resulta que las hojas secas de cicuta y algunos extractos, no la contienen; y así debe ser en efecto, sometidos estos preparados á la acción del calor, la conicina debe metamorfosarse en amoniaco y materia resinosa, descomposicion que se produce en el momento que el extracto adquiere consistencia de jarabe espeso; aún los obtenidos con todas las precauciones posibles, como la evaporacion en el vacío etc., pierden, pasado algun tiempo la conicina y por tanto sus propiedades activas; así Stark, que fué el primero entre los médicos modernos, que llamó la atención sobre las virtudes terapéuticas de la cicuta, los preparaba el mismo, evaporando á un calor suave y usándolos recientes, lo cual explica las ventajas que alcanzó y que ordinariamente no se consiguen.

Se obtiene este alcaolide, macerando los frutos contundidos con 4 veces su peso de agua y 1/4 de potasa cáustica; después de algun tiempo se filtra el líquido y se satura con ácido sulfúrico, entonces se evapora á consistencia siruposa y se trata por alcohol de 34° ó mejor por una mezcla de dos partes de alcohol y una de éter; pasadas 21 horas se destila y por residuo queda sulfato de conina, el cual colocado en una cápsula de porcelana, se trata por la potasa cáustica disuelta en muy poca agua; se destila nuevamente el líquido y el alcaolide puesto en libertad por el alcali, como volátil que es, pasará al recipiente con algo de agua; si se quiere obtener completamente privado de esta, se vuelve á destilar sobre cloruro cálcico.

Aunque todas las partes de la cicuta han suministrado conicina, son sin embargo los frutos en los que se ha encontrado mayor cantidad, perfectamente caracterizada.

Sustancias incompatibles, Cloro, yodo, yoduros y tanino.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion*, (hojas), (cicuta 8 gram. agua 250 gram); se la asocia con ventaja, 8 gram. de sumiente de cilantro,—30 á 60 gram, dos ó tres veces al día.

*Extracto acuoso*, 5 centig. á 2 gr. y más, progresivamente, (infiel.)

*Extracto de zumo no depurado*, igual dosis.

*Extracto de zumo depurado*, idem.

*Extracto alcohólico*, idem.

*Tintura alcohólica*, 50 cent. á 1 gram. 50 centig. y más progresivamente en pocion.

*Alcoholaturo*, igual dosis.

*Tintura eterea*, (poco usada), idem,

*Polveo*, (hojas), 5 á 10 centig. y más progresivamente hasta á 1 gram. en pocion, píldoras etc.

Entre estos preparados los preferibles son el *extracto del zumo no depurado*, al cual Stark añadía el *polveo* y el *alcoholaturo*.

A EL EXTERIOR. *Cocimiento*, 30 á 60 gram, por kil, de agua, para lociones, fomentos y aun para baños en las afecciones cancerosas.

*Polveo grosero*, 10 á 15 gram. por kil. de cataplasma ó preparada con él solo, se la mezcla tambien con la pulpa de zanahoria, para el cáncer de las mamas y algunas veces en el mismo caso con el polvo de carbon.

*Ungüento*, (1 parte de zumo por 4 de manteca) para unturas, etc.

*Tintura oleosa*, (Cicuta fresca 500, aceite comun 1000;) para embrocaciones.



**Emplasto de cicuta**, como fundente en los tumores de diferente naturaleza etc.

**Cigarritos de cicuta.**

**Conicina;** Conicina 3 ó 4 gotas, alcohol rectificado 1 gram. de agua destilada 20 gram. m. y d. 15 ó 20 gotas en una taza de agua edulcorada, tres veces al día. (Fronmüller.)

Merecen ser consignadas en este lugar las preparaciones de cicuta de Devay y Guillemond; fúndanse para su preferencia. en que la conicina reside especialmente en sus frutos; aquellas son:

**A EL INTERIOR; Píldoras cicutadas núm. 1.** Frutos de cicuta recientemente pulverizados, 1 gram. con c. s. de azúcar y jarabe, hágase una masa que se divide en 100 píldoras, que se recubren de azúcar como las grajeas, hasta que pesen 10 centig. cada una; 2 píldoras el primer día, que se aumenta cada uno hasta 10, 15, 20 y después conviene emplear las siguientes:

**Píldoras cicutadas núm. 2.** Frutos de cicuta recientemente pulverizados 5 gram. como anteriormente se preparan 100 píldoras, que se recubren de azúcar hasta que cada una pese 25 centig. de los que 5 serán de polvos de cicuta

**Jarabe de conicina.** Por desalojamiento se apuran 10 gram. de frutos de cicuta por 6 veces su peso de alcohol á 25°, esta tintura se mezcla con 3,000 gram. de jarabe aromatizado *ad libitum*.—30 gram. de jarabe representan 10 centig. de frutos de cicuta ó 1 milig.; de conicina.

Los preparados que acabamos de indicar contienen 1 gram. de polvo de cicuta (fruto) que dá 1 centig. conicina; 10 centig. da 1 milig.; 5 centig. (peso de las píldoras núm. 2.) dan 1/2 milig.

**A EL EXTERIOR. Bálsamo de conicina.** Después de haber apurado los frutos de cicuta por el alcohol y de haber aislado, hasta donde es posible de esta tintura la conicina por la potasa y el éter, se toma, éter cicutado, que provenga del apuramiento de 100 gr. de frutos; manteca reciente y bien lavada 200 gram. Se principia por evaporar el éter al aire libre hasta que aparezca la conicina en pequeñas gotitas; entonces se incorpora á la manteca agitando continuamente, por cuyo medio desaparece el resto del vehículo. De esta manera se obtiene una pomada semilíquida, que es un medicamento muy activo y de uso cómodo.

**Licor de cicuta para inyecciones.** Alcohol de cicuta 100 gram. agua de cal 900 g. Filtrese á los pocos instantes.

En esta preparacion debe preferirse el agua de cal á la comun, porque la conicina siendo desalojada de su combinacion salina por la cal, queda en disolucion en el agua.

*Modo de administrar muy sencillamente los frutos de cicuta.*

Sauvan, para reemplazar las píldoras de Devay y Guillemond manda tomarlos en forma de grageas, recubriéndolos con un poco de azúcar para facilitar la deglucion. Se empieza por 4 granos por día y se aumenta progresivamente hasta 25, 30 ó 35. Este modo de administrar la cicuta es tan sencillo como racional. Para el uso debe preferirse el fruto con su cubierta, no privado de ella, segun Deschamps d'Avallon, impide que el oxígeno del aire obre sobre los principios orgánicos que en ellos se forman durante la vegetacion.

La muerte de Sócrates ha dado á la cicuta una gran celebridad histórica é hizo fuese mirada hasta últimos del siglo XVIII como un tóxico terrible, y por con-

siguiente con horror. La verdad es, que no lo es tanto como fue considerada y que si obra como los venenos narcótico-acres cuando se toma en cantidad suficiente, es necesario haya crecido bajo las mejores condiciones de temperatura y suelo, para que aquella no llegue á ser muy considerable.

Una vez que bajo este punto de vista es como primeramente llama la atencion general, creemos conveniente estudiarla tambien primero en este concepto.

La observacion ha demostrado que ejerce en los animales efectos muy diversos. Las cabras y carneros la comen impunemente. Los estorninos se alimentan de sus semillas; los conejos que comen sin inconveniente la belladona, se envenenan inmediatamente con algunos centigramos de extracto de cicuta bien preparado. Los bueyes, lobos, perros y en general los carnívoros, manifiestan síntomas de intoxicacion grave y sucumben á su accion, si la cantidad que ingirieron en el estómago es suficiente para ocasionar la muerte; 50 ó 60 gram. bastan para producir este resultado, siempre que no vomiten el veneno, pues en este caso se salvan. Refiere Mathioli, que asnos que la habian comido, sufrieron estado letárgico del cual no salieron sino en el momento que se les iba á desollar: al caballo le molesta, mas no peligrosamente; Julia Fontenelle refiere de uno que atacado de lamparones hacia próximamente quince dias, curó después de haberla comido con avidez. Moiroud hizo comer á uno de tiro 1,750 gram. sin que sintiese molestia alguna.

Su polvo es poco enérgico, un perro que se le hizo tomar 50 gr. no murió hasta los tres dias; 500 gr. de zumo de la raíz mezclado á 50 de la misma en polvo, no ocasionan la muerte; de lo que se deduce que esta parte de la planta es bien poco deletérea, esto no obstante, Vicat dió á conocer un caso de envenenamiento ocasionado por ella, á un matrimonio italiano, que la comieron antes de irse á acostar; á media noche despertaron los dos completamente locos, empezaron á correr por la casa, en un acceso de furor se dieron contra las tapias hasta quedar magullados y ensangrentados; debido al tratamiento conveniente, se restablecieron. Devergie, dice, que el zumo de las hojas es mas enérgico.

Una gota de su principio activo la cicutina pura, mata un conejo de Indias; 50

centig. de extracto de sus frutos, hacen morir rápidamente un conejo, con la mitad de esta cantidad, la conicina impura mata un perro.

Los síntomas que presentan los animales envenenados con ella, recogidos por Devay y Guillermond, son los siguientes: como inicial la parálisis de su parte posterior, á la cual sigue la emision involuntaria de orina; el animal parece llevar con sus patas delanteras como un peso incómodo á las posteriores que estan casi inertes; á poco sobrevienen convulsiones, que se asemejan á las producidas por los venenos tetánicos; se presenta opisthotonos y movimientos convulsivos de las mandíbulas; sus inspiraciones son frecuentes, abren su boca y parece quieren apoderarse del aire que falta á sus pulmones, en fin, sucumben asfixiados. Las lesiones orgánicas que se encuentran en todos son idénticas; pulmones completamente limpios de sangre y blanquecinos, el corazon dilatado por voluminosos coágulos, el hígado y la red venosa intestinal inundados de sangre.

El hombre envenenado con la cicuta, presenta el cuadro sintomático siguiente: sequedad en la garganta, sed viva, dolores agudos en el epigastrio, eructos, vómitos, ansiedad precordial, dolor de cabeza, turbacion de la vista, vértigos, marcha incierta, respiracion entrecortada, desfallecimiento, sopor, una especie de embriaguez ó exaltacion nerviosa con delirio, temblor de las estremidades, convulsiones, pero nunca ataques verdaderos de epilepsia; alguna vez pequeñez y continuo estremecimiento del pulso, estupor, frio general, postracion, pérdida del sentido, parálisis, síncope, tinte azulado en la cara, muerte.

Segun las observaciones de Agasson, Kircher, Christison y otros, este cuadro presenta algunas variaciones arregladas al temperamento y disposicion individual, dando lugar algunas veces á enfermedades del sistema nervioso como la locura; parálisis y principalmente paraplegia, que llegan á ser incurables.

Los medios para combatir la intoxicacion producida por esta planta y sus preparados son, provocar el vómito lo mas inmediatamente posible; como contraveneno, se ha empleado una disolucion de tanino ó de yoduro potásico yodurado y cocimiento de agallas. El tratamiento antiflogístico, sangría, sanguijuelas, agua gomada, ácidos etc.

ha sido recomendado por Orfila, Devergié y otros. Los antiguos empleaban el vino y siguiendo su ejemplo Giacomini prescribe los estimulantes, opio, éter etc.

Considerada medicamento ó sea á dosis terapéuticas, la cicuta y sus preparados, producen efectos ya fisiológicos ya patológicos que no estan tambien caracterizados como los del opio, belladona; beleño y estramonio, siendo muy varios: causa primeramente vértigos, cefalalgia, turbacion de la vista, náuseas y ansiedad. La secrecion cutánea y urinaria aumentan rara vez á la par; á mayor cantidad los síntomas crecen en intensidad, sobreviene agitacion, zumbido de oídos, desvanecimiento, contraccion ó irritacion ligera del sistema nervioso, abatimiento muy pronunciado, que tiende evidentemente á una accion sedante especial sobre la medula espinal: proporciona sueño, calmando la irritacion que ocasiona el insomnio; como todos los estupefacientes, debilitan las funciones digestivas, disminuyen el apetito y ocasionan algunas veces cólicos y diarrea.

El uso terapéutico de la cicuta se remonta á la antigüedad; Hipócrates la empleaba en ciertas afecciones del útero, Plinio la elogia contra las úlceras cacoéticas y los tumores; Areteo la considera, aplicada al exterior, propia para amortiguar los deseos amorosos, opinion que se extendió mucho; S. Gerónimo refiere en sus epístolas, que los sacerdotes egipcios se reducian á la impotencia, bebiendo diariamente zumo de cicuta ó una preparacion en que sus virtudes deletéreas estaban aminoradas. Avicena la recomendaba como tópico para resolver los tumores de los testículos y las mamas y para evitar las *ingurgitaciones lacteas*; despues Ambrosio Pareo, Ettmuller, Lémery, etc. la emplearon de igual modo contra los tumores *escirrosos* y *obstrucciones de las vísceras*; Réneaulme fué el primero que se atrevió á usarla al interior, contra los *escirros del hígado, del bazo* etc.; mas tarde otros prácticos la aconsejaron en diversas épocas de estas enfermedades y la consideraron como calmante resolutive, desobstruente y apropiada para combatir el *descenso del recto, dolores de los ojos, gota, reumatismo, erisipela*, diversos *exantemas* etc. Pero estaba reservado á Stærck, el dar á conocer con exactitud las virtudes de la cicuta y su modo de usarla. Si se la ha elogiado exageradamente contra el *cáncer*, es preciso reconocer que sus de-



tractores las han despreciado demasiado; es muy general en terapéutica tocar en los dos extremos y raro el quedarse en los límites de una observación rigurosa de los hechos. La escuela anatómica, dice, el cáncer es incurable por naturaleza, luego Störck no ha podido curar sino tumores que se asemejaran más ó menos á él; sin embargo, Quarin, Locher, Palucci, Liber, Collin y otros muchos prácticos, entre los cuales se cuentan algunos Españoles muy distinguidos del último siglo, citados por nuestro compañero y distinguido botánico, Gomez Ortega, en su «Tratado acerca de la naturaleza y virtudes de la cicuta,» han venido á confirmar con esperiencias propias el éxito alcanzado por el ilustre médico de Viena. Gilibert vió en el hospital de Pazmann, muchos enfermos que habían curado del cáncer con la cicuta; y el mismo asegura haber curado en Grodno, con el extracto de la de aquel país, un carcinoma en la lengua. Por otra parte Andry, en los ensayos que hizo con esta planta, dice ser insuficiente contra el cáncer; Dehaen no le encontró apropiado así como Gesnero, Schmucker y Farr. Henry Lange refiere dos casos en que fué perjudicial; Alibert en ciento le encontró poco eficaz. Otros observadores menos exclusivos ó prevenidos contra él, le conceden cierta eficacia; Forthergill, dice, que si nunca curó el cáncer, calmó los dolores, contuvo sus progresos y mejoró notablemente la supuración, así Cullen y Desbois, de Rochefort, el que añade que su efecto es menos notable si el extracto es muy antiguo; Gruelmann confirma sus propiedades sedantes en este caso.

Hoffmann y Hufeland emplearon con buen resultado los baños de cicuta en el cáncer de los pechos y del útero; Hallé usaba con éxito su cataplasma en el del seno, y Troussseau y Pidoux han usado con ventajas en igual caso la misma preparada con harina de linaza y recubierta con los polvos de la planta en cuestion.

Fresca, contundida y mezclada á la pulpa de zanahoria, dice Cazin, que le ha sido útil en los escirros ulcerados de los pechos, á la cual alguna vez añadía carbon en polvo, obteniendo de este modo efecto calmante, resolutivo y antiséptico á la par.

Hízose notar que los ensayos hechos en Viena correspondían mejor que los efectuados en otras partes, se creyó entonces que el extracto preparado allí, debía correspon-

der igualmente en París; Antonio Petit se lo proporcionó y sin embargo no obtuvo ventaja alguna. Los que estaban predispuestos en favor del medicamento, dijeron entonces que sin duda el extracto se alteraba después de cierto tiempo, mas la mayoría convino en que Störck había curado solo simples infartos glandulosos ó linfáticos, por tumores escirrosos ó cancerosos. «No debe ignorarse, dice Pinel, los felices efectos obtenidos por Störck del uso interno de la cicuta y aun suponiendo algo de parcialidad en favor de este remedio, los hechos se han multiplicado tanto que no se puede sino renovar los ensayos de este género.»

El descubrimiento de la ciculina ha venido felizmente á poner de acuerdo y explicar opiniones tan diametralmente opuestas y de médicos cuya ciencia y buena fé estan fuera de duda; en efecto, se sabe que este principio es muy volátil, se disipa por la ebullición y que si era conservado en el extracto obtenido con tantas precauciones por Störck, mal puede corresponder faltando en aquella preparación su principio activo, habiendo desaparecido por la vetustad ó mala reposición; hoy los preparados de Devay y Guillermond, pueden con mas eficacia reemplazar los demás modos de administrar la cicuta; en la obra de estos autores se leen observaciones en que aquellos han correspondido, tratando en su mayor parte tumores con los caracteres asignados al cáncer.

Los efectos que Devay ha observado en los enfermos sometidos al tratamiento con estos nuevos preparados son de tres clases: 1.º cefalalgia, pesadez de cabeza; 2.º cólicos; 3.º temblor ligero de todo el cuerpo y mas particularmente de las estremidades superiores; este último fenómeno no ha sido observado mas que dos veces y en enfermos que habían llegado á tomar 6 ú 8 píldoras del núm. 2, é indica indicios de intoxicación, siendo prudente desde luego disminuir la dosis aunque se aumente mas tarde. La cefalalgia y los cólicos son los síntomas mas comunmente observados, sobre todo con las primeras dosis; de cualquier modo, á Devay no le parecieron bastante graves para suspender el tratamiento y los pacientes concluyen por acostumbrarse á ellos.

Por lo demás el tratamiento no exige un régimen particular; algunos aconsejan una dietética umbelífera, empleando para ali-

mento las raíces comestibles de las plantas de la familia; así lo dispone Tunfried, fundándose en que la raza mogólica según él, que hace gran uso de las Umbeladas que producen el sagapeno, opoponáceo, galbano y asafétida particularmente, desconocen tan cruel dolencia.

Si aún puede quedar alguna duda acerca de la virtud especial de la cicuta y sus preparados en el cáncer, teniendo en cuenta las observaciones de Stœrck y demás autores que hemos citado, sus ventajas son incontestables en toda clase de *ingurgitaciones* tales como los *tumores linfáticos glandulares* etc. que sin ser verdaderos cánceres pueden pasar á serlo; así lo han consignado también, Récamier, Hanin, Cazin y el Dr. Gros y muy particularmente hace poco, Devay y Gillermond, los que haciendo uso de sus preparados, citan diversos tumores de todas clases curados con ellos, no siendo menos eficaz en los *escrofulosos* según Baudeloque, Duval, Bayle y Seidel. En la *tisis pulmonar* ha producido un éxito brillante según el caso citado por Quarin y mas especialmente el que dió á conocer Baumé; Alibert aconseja la inspiracion de los vapores en precitada dolencia y alaba su uso administrada al interior en la *tisis escrofulosa y nerviosa*, habiendo satisfecho tal uso á Cazin, por que se aliviaron los tísicos que trató con ella y curaron los que sufrían *catarro pulmonar crónico*; para conseguir lo que, empleaba el cocimiento hecho en vaso cerrado; Trousseau hace recubrir el pecho de emplastro de cicuta que renueva cada cuatro ó cinco dias: «este medio tan simple, dice, calma la tos, facilita la expectoracion templando los dolores del pecho tan comunes en los tísicos.» Parodé cita otro caso en el que el polvo de los frutos, administrado primero á 5 centig. y después de 15 á 20 y sucesivamente hasta 30, produjo alivio notable de sus síntomas y sobre todo de la *fiebre, tos y expectoracion*. El mismo cita otros de *enfermedad del corazón* muy avanzada y uno de *excitacion cardiaco-vascular* en una clorótica, en los que la cicuta fué muy eficaz.

Su uso en las *afecciones nerviosas* ha sido también elogiado. Sauvage cita un caso notable de *epilepsia* y en la que produce un efecto sedante análogo á la belladona pero en menor grado. Parece que Kluyskens ha podido corregir con el extracto *convulsiones y espasmos* habituales no solo de la cara sino

de otras diversas partes del cuerpo, y le considera como un específico en todas las afecciones musculares, simplemente espasmódicas, siempre que no presenten periodicidad. Hartenkeil, en Alemania y Fotherguill en Inglaterra la consideran muy útil en las neuralgias, efecto que ha comprobado Chaussier y Dumeril; obra muy bien según Guersant en la ciática pertinaz no complicada con embarazos gástricos; Hufeland, prescribe cataplasmas de cicuta en la *disfagia espasmódica*; Moore Neligan no solo la prescribe en las neuralgias sino tambien en los *reumatismos subvagos ó crónicos* y en la *gangrena senil*, en los que obtuvo buenos resultados; pero puede suceder, dice muy bien Martin Lauser, que hubieran correspondido mejor la belladona y el opio.

Los antiguos considerábanla como planta fria y aún se la prescribe en el *priapismo, satiriasis y ninfomanía*, si bien Stœrck observa que produce efecto contrario, Berghius habla de un caso de impotencia curado con ella; sea como quiera, es útil en las *afecciones dolorosas de los órganos génito-urinares*.

Parece que á Schlesinger le produjo buen resultado el extracto, asociado al emético en la *coqueluche* epidémica, contra la cual administraba una mistura de 5 centig. de emético, 10 centig. de extracto de cicuta y 60 gram. de agua, con 15 de jarabe de frambuesas, para tomarla en 2 dias: aunque Butter Armstrong, Hamilton y Odier, pretenden haber obtenido en el mismo caso feliz éxito, parece en esta dolencia preferible el opio, beleño y belladona.

En las *enfermedades cutáneas* ha sido también empleada la cicuta, siendo Juan Wier quien la utilizó primero en los *dartres inveterados* y la *tiña*; Stœrck, Collin, Quarin, Hufeland confirmaron con nuevas esperiencias su eficacia en estas dolencias: Murray, Lespine, Alibert y Fontonetti, citan casos favorables en este concepto, pero dice muy bien Martin Lauser, es muy extraño se haya abandonado tan buen medicamento.

El Dr. Valentin, refiere un caso de *catarro inveterado de la vejiga* sostenido al parecer por un humor dartroso, el que curó con solo el uso del extracto de cicuta.

En las úlceras da muy buen resultado, según lo confirmó Bayle con repetidas observaciones, en que el mayor número, apesar de ser inveteradas, curaron y los demás consiguieron notable alivio.



No ha sido menos recomendada que en las diversas dolencias que hemos mencionado, para el tratamiento de las reliquias de las *enfermedades venéreas*: tales como *úlceras*, *tumores* y *exóstosis*, para las primeras la considera Zeller como excelente tónico; Hunter, Quarin, Cullen, Swédiaur la han visto corresponder en casos en que el mercurio había fracasado, confirmando así otros prácticos, si bien algunos como Darrieu, Cazenave y Kluyskens la asocian al mercurio, ó bien sola, contra las úlceras mercuriales, aplicacion que se extendió por Cooper á las *esicrofúlosas*: Pearson llega á considerarla como un específico en las *sifilíticas* y Wilson para las *cancerosas*; así otros prácticos españoles del siglo pasado, citados por Gomez Ortega:

Gioviani Pellegrini la empleó con gran éxito contra la *sarna*, para combatir la que hacia lavar la parte con su zumo por cinco ó seis veces.

Sus aplicaciones no se limitan solo á las dolencias citadas, médicos españoles alcanzaron buen resultado en el tratamiento de las enfermedades de la vista, como lo demuestran los casos de que da cuenta Ortega. G. Roussel le obtuvo en el tratamiento de la *disenteria*; así como tambien se ha conseguido en la *ascitis* y Trousseau recomienda en todas las *peritonitis*, el uso esterno, ó bien el interno combinado con el de los *calomelanos* á dosis pequeñas. La casualidad, que presta á veces grandes servicios al médico, ha venido á descubrir en la cicuta propiedades tenífugas. Se ha visto á un sugeto que padecía una *afeccion verminosa* y que tomaba hojas de valeriana cocidas con pan, que hubo de tomar las de cicuta por ella, lo cual le produjo un envenenamiento; calmados los accidentes de él con el vinagre y café, y pasadas algunas horas el paciente arrojó una ténia, curando después. Matucci, testigo de este hecho, dió tres granos de cicuta por dia con igual cantidad de valeriana á un niño de cinco años atacado de la solitaria y contra la que toda medicacion habia sido refractaria; al cabo de algunos dias, sintió dolores intestinales y le administró un poco de aceite de ricino, que provocó la espulsion de una ténia de la longitud de diez palmos, en muchos fragmentos, entre los que se encontraba la cabeza. Este nuevo tenifugo empleado con prudencia, merece fijar la atencion de los prácticos, tanto más cuanto Giacomini ya le habia usado con

notable ventaja en la *helminthiasis*.

La cicutina que representa la energia de la cicuta, ha sido propuesta para sustituir todos los preparados de aquella sin temer su infidelidad. A Frommueller le ha correspondido en la forma erética (menos contra la tórpida) de la escrófula y especialmente en la oftalmia escrofulosa con espasmo de las pupilas y fotofobia; recomendándola en la coqueluche y en general en los sugetos dotados de sensibilidad estrema y particularmente en los niños; Baudeloque la ha usado con éxito en las afecciones escrofulosas; sin embargo por ser este alcaloide tan volátil y susceptible de alteracion, en estos y demás casos, creemos preferible el de los preparados de Devay y Gillermond.

*Explicacion de la lámina.* Este dibujo, tomado del natural, representa un *ramo* de las *dimensiones* que generalmente tiene; *c* flor; *b* fruto; *a* el mismo partido trasversalmente; todas estas partes aumentadas en sus proporciones.

#### TRIBU IV.—CAUCALIDEAS. SPRENG.

Frutos ovoides ó un poco comprimidos armados de corditas libres ó reunidas en una especie de ala en su base.

GÉN. DAUCUS. T. Involucro é involucrillos compuestos de gran número de hojuelas enteras ó pinatífidas. Pétalos cordiformes y desiguales. Frutos ovoides erizados de aguijoneitos particularmente en su base.—Yerbas de la region mediterránea, comunmente bienales, con hojas 2-pinado-cortadas; flores blancas ó amarillas con la central por lo comun carnosa, estéril y purpúreo oscura, pedúnculos de las umbelas erguidos y aproximados despues de la madurez.

#### DAUCUS CAROTA. L.

*Pastinaca tenuifolia sylvestris Dioscorides.*  
C. Bauh.—*Daucus sylvestris et sativus off.*—  
Pent. Dig. L.

Zanahoria Esp. *Cenoura brava* Port. *Carotte*. Franc. *Mohre*. Al. *Wild carrot*. Ing. *Gazzar*. Ar. *Carota*. It.

Desc. Tallo peludo; hojas 2-3-pinado-cortadas y los segmentos pinatífidos en lacinias lanceoladas, aguzadas, casi tan largas como la umbela; aguijones iguales al diametro del fruto que es oblongo-oval. Fl. Julio. Espontánea en varias partes de España, como los alrededores de Madrid etc. y cultivada en bastantes. Presenta alguna variedad.

*Partes usadas.* La raíz y la simiente.

*Recoleccion.* Es bien conocida.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* Segun Bouillon Lagrange la zanahoria roja (raíz) dá por el análisis; azúcar líquido incristalizable, fécula, malato ácido de cal, materia colorante amarilla que mancha el papel, insoluble en agua, soluble en alcohol y aceites, que no ha sido encontrada mas que en la raíz y que la dá su color.

Berzelius da cuenta, en su tratado de química del

análisis siguiente, debido á Vauquelin y Wackenroder; segun estos autores contienen ademas de la fibra vegetal un zumo amarillo en el cual se encuentra azúcar de caña cristalizable, azúcar incristalizable, almidon en corta cantidad, extractivo, gluten, albúmina, materia colorante cristalizable (*Carotina* de Osanne), aceite volátil, ácido péctico, ácido málico y cierto número de sales que se encuentran en las raíces. Los siguientes datos tomados de Wackenroder no dejan de ofrecer interés. El zumo de las zanahorias es de un rojo de ladrillo turbio, de olor análogo al de la raíz, sabor dulce y algo áspero; so coagula á menos de 100°; el coágulo es amarillo y despues de desecado tiene de peso 0,629 de el del zumo; está constituido por 0,435 de albúmina vegetal, 0,10 de aceite graso, 0,031 de carotina y 0,06 de fosfatos térreos; sometido á la destilacion dá 1,5700 de su peso de aceite volátil; aceite que es incoloro, de olor penetrante de canela, sabor fuerte, persistente por bastante tiempo, de 0,5505 de densidad á 12°; poco soluble en agua, muy soluble en alcohol y éter. El azúcar que contiene es de caña y si se le hace fermentar deja un residuo de azúcar de maná; asegurando este autor así como Vanquelin que no han podido encontrarle antes de dicha fermentacion. La sustancia análoga al gluten que contiene esta raíz, difiere del gluten ordinario por su insolubilidad en alcohol hirviendo. Maregraff ha obtenido de la raíz suficiente cantidad de azúcar para hacerla interesante bajo el punto de vista de esta sustancia.

Forster, Hunter, Horby etc. han obtenido de esta raíz bastante cantidad de agardiente.

La simiente de zanahoria es aromática, contiene aceite volátil abundante. Es una de las cuatro simientes cálidas menores, su cocimiento tiene un principio amargo y tanino; comunica á la cerveza un sabor picante y una calidad superior.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Cocimiento de las raíces*, 30 á 100 gram. por kíl. de agua.

*Zumo de la raíz.*, 30 á 100 gram. puro ó diluido en agua.

*Jarabe*, (1 de zumo por 2 de agua y 4 de azúcar), de 30 á 100 gram.

*Infusion de las semillas*, como las de anís, hinojo etc.

Con su sustancia azucarada puede prepararse un jarabe, para ello se reduce á pasta, se estrae el zumo y evapora á fuego lento; este jarabe que goza á la vez de las propiedades del azúcar y de la miel, se toma á cucharadas, pudiendo ser muy útil á los pobres y en los pueblos.

A EL EXTERIOR. *Pulpa*, en cataplasmas; zumo en inyeccion etc.

La raíz de zanahoria es emoliente, resolutive, diurética, vermífuga y antiséptica. A juicio de Barbier, de Amiens, la zanahoria es solo emoliente y puede convenir en las irritaciones de las vías digestivas, flogosis y ulceraciones que lleguen á formarse en la superficie interna del estómago, y en el duodeno, irritaciones del hígado etc. El cocimiento de la raíz amarilla, es un remedio popular en ciertas comarcas contra la ictericia, sin duda á causa de su analogía de color; puede muy bien ser útil como simple emoliente cuando existe irritacion gastro-hepática.

Contra la estincion de voz, los pertinaz, tisis y asma, ha visto Gazin emplear con buen resultado, el zumo de la raíz despues de cocida por un cuarto de hora y mezclada en la proporcion de un vaso por dos de agua, dosis que se toma tibia de tres á seis veces en el dia. El cocimiento de las mismas ha sido recomendado por Scholer contra la tos y la tisis de los niños.

En muchas partes de Alemania, segun refiere Bremser, hacen comer zanahorias crudas á los niños que tienen lombrices. Dax, ensalza igualmente su virtud vermífuga, ya conocida bajo este concepto por Lachenal, Mellin, Rosen y Vaden Bosch; empleado este remedio en algunos pueblos, se le ha visto corresponder; Dubois, de Tournay, ha comprobado su virtud antihelmíntica, y algunos profesores las recomiendan en este caso crudas, antes de usar vermífugos mas enérgicos; téngase en cuenta que el efecto de estos es variable, tal que lo produce en unos no corresponde en otros.

Desbois, de Rochefort, las elogia contra las *ingurgitaciones glandulares y escrófulas* y las considera como un buen fundente en las obstrucciones de los niños.

El uso de las zanahorias contra ciertas enfermedades del caballo es muy general en algunas comarcas, empleánlas contra las afecciones pulmonales crónicas, los pertinaz, constipado, dolencias del sistema linfático etc. siempre con buen éxito. La terapéutica comparada ofrece al médico observador hechos interesantes de los que puede sacar partido.

Las zanahorias han sido empleadas al exterior con mejor ó peor resultado contra las afecciones cancerosas; Sultzer indicó en 1776, que su pulpa fresca, como tópico, le habia correspondido en el cáncer ulcerado, particularmente en el del seno; Bouvart la empleó tambien con éxito y despues de este Desbois, de Rochefort, la elogia por el que obtuvo en un caso de dicha dolencia, en un sugeto estenuado por los placeres venéreos. Desde dos años antes le padecia en el miembro; perdido el carácter venéreo le adquirió canceroso y hasta tal punto era grave, que estaba decidida la amputacion de la parte; habiéndose propuesto ensayar antes algun anticanceroso, dispuso sobre aquella la pulpa de la raíz en cuestion y al interior el extracto de cicuta y los zumos antiescorbúticos; al cabo de seis semanas el enfermo sintió bastante alivio y á los tres meses es-



taba curado; Bouillon-Lagrange y Bridault las elogian tambien en este sentido, más de las observaciones de Bayle y Cayal resulta que es ineficaz contra tal dolencia, pero que puede mejorar y aun curar muchas dartoosas, las escrofulosas y otras que afectan á veces la forma de estas.

Larroque parece ha obtenido la resolucion de *tumores cancerosos*, aplicando cada dos ó tres dias, tres ó cuatro sanguijuelas y otras tantas veces al dia cataplasmas de pulpa de zanahoria. Tardieu ha tratado con ventaja, úlceras é ingurgitaciones carcinomatosas del cuello del útero, con las inyecciones del zumo, combinadas con un tratamiento antiflogístico, medio que habia ya sido empleado por Clarion jóven, en casos análogos. «La zanahoria, dice Roques, calma los dolores lancinantes producidos por las úlceras cancerosas, y mas de un enfermo se alegró de haberse aplicado una cataplasma de esta raíz; es un remedio popular que un gran cirujano, el profesor Boyer, empleaba en su práctica; Pouget, mi antiguo discípulo, se sirve igualmente de ella para calmar las irritaciones escesivas de las úlceras incurables; cuando no es suficiente, rocía la cataplasma con un cocimiento ligero de hojas de belladona.»

Ricord afirma, que en casos rebeldes de cáncer fagedénico, la cataplasma de zanahoria le ha correspondido alguna vez.

Valker por la esperienciencia de diez años, asegura los buenos efectos de la pulpa de zanahoria fresca en las úlceras pútridas y escorbúticas, asimismo Hufeland. Para mitigar el prurito insufrible ocasionado por las herpes, su aplicacion es muy útil, y Dubois de Tournay, curó en pocos dias un niño atacado de *eczema rubrum*.

Su pulpa fresca es un remedio vulgar en las quemaduras, correspondiendo en las de primero y segundo grado; calma el dolor y evita la formacion de flictenas.

Las semillas de esta planta consideradas con idénticas propiedades terapéuticas que las de hinojo y anís, aumentan segun se dice, la secrecion de la leche; los Ingleses beben su infusion teiforme como estimulante, administrándose algunas veces como diurético en los *cólicos nefríticos* para espulsar las arenillas.

De la especie silvestre se ha usado como diurética la raíz, en cuyo concepto la prescribe Buchan en cocimiento edulcorado con miel; la misma ha correspondido, en

manos de Cazin, contra la *anasarca*, habiendo prescrito el mismo sus seminoides en infusion, cuyo efecto es muy pronunciado, siendo convenientes siempre que un estado inflamatorio no los contraindiquen.

*Explicacion de la lámina.* El dibujo de la parte representada, es el de un ramo con proporciones naturales de la especie silvestre: *a* raíz y tallo; *b* flor; *c* fruto.

#### TRIBU V.—CEROFILEAS. SPRENG.

Frutos muy alargados novados ó cilíndricos, ordinariamente lisos, terminados en punta en su vértice. GÉN. *SCANDIX*. GERT. Cáliz con limbo borrado ó casi 5-dentado. Pétalos trasovados, truncados ó escotados, comunmente con la lacinia doblada hacia adentro. Fruto un poco comprimido y con pico muy largo. Mericarpios con 5 costillas obtusas iguales, las laterales situadas en la margen. Vallecitos sin fajao ó con estas borradas. Carposforo indiviso ó bifurcado en el ápice. Semilla rollizo-convexa, y con un surco profundo en la cara inferior.—Yerbas ánuas de Europa y del Oriente, con tallos rollizos un poco estrados, hojas pinado-cortadas y los segmentos hendidos en muchos lóbulos lineares; umbelas de pocos radios, sin involuero ó 1-fido; umbellillas de pocos radios; involucrillo 5-7-fido y flores blancas.

#### SCANDIX PECTEN-VENERIS. L.

*Scandix semine rostrato, vulgaris. C.*  
Bauh.—Tourn.—*Pecten veneris. Bauh.*—*Pentand. Dig. L.*

*Aguja de pastor, —peine de Venus. Esp. Aguja de pastor ordinaria, —herba agulheira ordinaria. Port. Peigne de Venus. Franc. Needle chervil. Ing.*

DESC. Hojuelas del involucrillo hendidas en el ápice; frutos lampiños en la parte que contiene la semilla, pico un poco vellosa. Fl. Mayo, Junio. Común en los campos.

El género *Scandix*, como la mayor parte de los que constituyen la familia de las Umbelíferas, ofrece interés bajo cualquier punto de vista que sea considerado, para nuestro objeto, suministra plantas de aplicacion entre las que encontramos la *Aguja de pastor* que se ha usado como diurética, vulneraria, digestiva, y resolutive, considerando útil su cocimiento en las enfermedades de la vejiga, siendo ademas comestible.

Pero el que debe fijar la atencion es el *S. cerifolium L.* espontáneo en algunas localidades y cultivado como comestible con el nombre vulgar de *Perifollo*. Esta especie es estimulante, diurética y resolutive y conveniente en la *ictericia*, *hepatitis crónica*, *catarro crónico*, *ingurgitaciones linfáticas* etc.;

y al exterior es de uso vulgar en las *ingurgitaciones de las mamas, prurito de las partes genitales, flegmasias eritematosas y erisipelatosas ligeras, hemorroides* etc.

Con ó sin razón ha sido además recomendada en multitud de dolencias; las observaciones de Baltasar Ehrhart, de Haller y Gilbert parecen querer probar su utilidad en las *obstrucciones viscerales* y en las *afecciones de las vías urinarias*. Plenck la recomienda en las *cutáneas crónicas*; Riviere prescribe su zumo á la dosis de 60 gram. mezclado con igual cantidad de vino blanco, tomado cada día y elogia su eficacia en la *hidropesía*; el mismo zumo reciente fué prescrito por Hufeland en la *tisis laringea*; ha sido también aconsejada contra ciertos síntomas de la *sífilis* que se resisten al mercurio, de cuya aplicación con buen resultado, cita un caso Desbois, de Rochefort. Bielt, dice, las cualidades medicamentosas del perifollo, elogiadas con alguna exageración por Geoffroy y Desbois, de Rochefort, merecen no despreciarse; he visto alguna vez el zumo de esta planta producir buen efecto en las afecciones leves del hígado y especialmente en la ictericia incipiente. Para Chaumeton, no merecen confianza sus virtudes antilísicas y anticancerosas exaltadas por S. H. Lagne y Hermann, después observa que recientemente se ha aconsejado hacer entrar á las Umbeladas en el régimen alimenticio de los cancerosos.

El Dr. Deval ha comprobado su eficacia como tóptico en la oftalmía, y cita un caso curioso en el que su uso dió mejor resultado que los demás medios empleados para combatirla. Desde esta época la empleó en más de 60 enfermos con buen éxito; resultado que ya había sido obtenido por Demours en 1762 y mas recientemente por Chabrely, de Burdeaux. Florent Cunier, según Dubois, vió corresponder esta planta en manos de un cura de aldea en la *fotofobia escrofulosa* de la que él no había podido triunfar. Cazin, en vista del uso vulgar le ha empleado también correspondiéndole siempre.

El perifollo, dice Murray, contundido y aplicado á los pechos, es uno de los antilácteos mas enérgicos, sobre todo si se le adicionan hojas de énula. Ha sido empleado en cataplasma por Cazin, en los *infartos* de los mamos aun cuando haya rubicundez; según él su cocimiento es eficaz en la *erisipela*, y á propósito, oocido en leche ó contundido

con la misma, para mitigar los dolores hemorroidales; Dubois, de Tournay, emplea en tal caso como eficazísimo, el vapor de su cocimiento concentrado. Las semillas gozan, así como las más de la familia, de acción escitante y carminativa. Estas aplicaciones interesantes á nuestro juicio, nos han hecho detenernos en el estudio de esta especie que por ser tan conocida no hemos dibujado y sí la que acompaña al artículo, proporcionándonos la ocasión de dar á conocer á su congénere según Linneo, hoy trasladada al género *Anthriscus*. Hoff.

*Explicacion de la lámina* De esta planta que crece hasta un pie, representa el dibujo un ramo de proporciones naturales: a flor considerablemente aumentada.

#### TRIBU VI.—SELINEAS. SPRENG.

Frutos elipsoideos, comprimidos, membranosos, estriados ó realizados de costillas salientes.—Flores amarillas ó blancas.

GEN. PEUCEDANUM. KOC. Cáliz 5-dentado. Pétalos trasovados, estrechados en una pequeña lacinia doblada hacia adentro, escotados ó casi enteros. Fruto aplanado por el dorso ó lenticular, ceñido por una márgen dilatada. Mericarpios con costillas casi equidistantes, tres intermedias filiformes, 2-laterales menos marcadas, contiguas á la márgen ó que se confunden con ella. Vallecitos 1-tajados, los laterales á veces 2-fajados. Juntura comunmente 2-fajada. Carposforo 2-partido. Semillas planas por delante.—Yerbas de Europa principalmente austral, del Asia central é India oriental, comunmente perennes, lampiñas; con hojas 1-infinito-pinado-cortadas, ó 3-cortadas; umbelas compuestas terminales; involucro variable; involucrillos multi-fidos, y flores blancas, amarillas ó verdosas.

#### PEUCEDANUM OFFICINALE. L.

*Peucedanum germanicum*. C. Bauh. Tourn.—*Peucedanum minus germanicum*. J. Bauh.—*Peucedanum vulgare*. Park.—*Cauda porcina*. Tab.—Pentand. Dig. L.

*Servato*.—ervano;—*erbato*. Esp. *Tuncho de porco*,—*hervato porcino*,—brinca. Port. *Peucedan*.—*puécedane*.—*fenuil* de porc,—*queue de porc*. Franc. *Saufenchel*,—*schweifelhaurzelhaarstrang*. Al. *Sulphur wort*. Ing. *Swinckenkel*. Dan. *Peucedan*. It. *Hair streng*. Hol. *Wisprzee*. Pol. *Swinfinkel*. Su.

Desc. Tallo rollizo, ramoso, hojas 5 veces 3-partidas con las lacinias lineares, agudas, descaecoidas; involucro de 3 hojuelas cerdosas, caedizas; pedicelos de las umbelas casi tres veces mas largos que el fruto; flores amarillas. Fl. Julio. En parages sombríos y húmedos de Monserrat, Pirineos y otros montes de España.

El inspissamento de esta planta fué usado contra la *hipocondria*, *catarro*, *amenorrea*, *frenesi*, *paralís* etc. á la dosis de 4



gramos en miel; sus propiedades fueron indicadas por Dioscórides y Plinio. También ha sido usada su raíz como resolutive, pectoral, diurética y emenagoga. Loiseleur-Deslongchamps y Marquis, dicen, «su mal olor ha contribuido probablemente á desterrarle de la terapéutica y aún es creíble no se haya usado entre los modernos, porque todo lo que sobre él se ha escrito por los autores desde hace cien ó mas años hasta el día, parece haber sido copiado de Dioscórides y Plinio en tiempos de los que, el *peucedanum* ó *peucedanos*, era muy estimado, sin que sepamos de una manera positiva si la planta de los antiguos es la misma que la nuestra. A no dudarlo no debe ser, puesto que toda su virtud se atribuía á una gomo-resina obtenida de él y por la que le llamaban *Pin*, de donde nació su nombre moderno, siendo la que la produce hoy desconocida, una vez que el ervato no la contiene, al menos en nuestro clima.

**Explicacion de la lámina.** La parte dibujada tiene las dimensiones que alcanza generalmente, creciendo por lo comun esta especie un metro ó mas: *a* raíz; *b* flor; *c* formacion del fruto; *d* fruto; *e* el mismo abierto.

GEN. FERULA. L. Cáliz con limbo corto, 5-dentado. Pétalos ovoides, enteros, terminados en punta aguda, ascendente ó encorvada. Fruto plano, comprimido por el dorso, ceñido por una margen complanada y ensanchada. Mericarpos con 3 costillas dorsales filiformes, las laterales borradas y confundidas con el borde ensanchado. Vallecitos dorsales con 3 ó mas fajas, juntura con 4 fajas ó con muchas mas. Semilla complanada. Carpofo 2-partido.—Yerbas del Mediterráneo ú Oriente, con raíz crasa; tallo alto; hojas sobre descompuestas y los segmentos por lo general hendidos en lacinias lineares; umbelas multirradiadas, las laterales frecuentemente opuestas ó verticiladas; involucros variables y flores amarillas.

SEC. FERULARIA. KOC. Vallecitos dorsales con 3 fajas; juntura con 4. Involucro universal nulo. Tallo rollizo.

#### FERULA ASSA-FÆTIDA. L.

*Assa fætida Disgunensis umbellifera, Ligustico affinis.* Kempt.—Pentand. Dig. L.

**Asafétida.** Esp. *Assafetida*. Port. *Ferula assafetida*. Franc. *Teufeldsreck*.—stinkender assand Al. *Stinking assa*. Ing. *Andjudaan*.—haltit,—hiltit. Ar. *Dyvelsdræck*. Dan. *Hing*. Duk. Ind. *Duivelsdræck*. Hol. *Assa-fetida*. It. *Ingu*. Jar. *Unguzeh*. Per *Czarci layno*.—*asafeta*. Pol. *Durnopachutschnitt*. Rus. *Hinga*.—*hingu*. San. *Dyfutstraech*. Su.

DESC. Tallo rollizo, sencillo; ramas afilas, hojas radicales pinado-cortadas con los segmentos por am-

bos lados 1-2 pinado-hendido-resinosos y las lacinias oblongas, obtusas: ningún involucro. Habita en Persia.

**Partes usadas.** La gomo-resina producida por ella, denominada *assa-fætida*.

**Recolección.** Kämpfer, que fué el primero que dió á conocer la planta, es el que dice se recolecta la gomo-resina en cuestion en el mes de Abril; para ello socavando, dejan en parte la raíz descubierta, quitan el tallo, hojas y ramillas que rodean el cuello y la cubren con una cama de hojas para evitar que perezca por la accion del sol; 20 ó 30 dias despues la descubren, desprenden con una hoja de hierro las lágrimas que tiene adheridas y la cortan circularmente por la parte superior y en su centro abren una cavidad para que en ella se reuna el zumo; cubrenla de nuevo con hojas y á los dos dias vuelven á recoger el zumo inspissado ó en lágrimas que se ha formado, volviéndole nuevamente á cortar, con el fin de abrir de nuevo los vasos, para que den mas zumo; esto lo repiten por tres veces y la dejan descansar por ocho ó diez dias y así sucesivamente hasta apurarla.

Este zumo gomo-resinoso se presenta en lágrimas alguna vez, mas generalmente en masas considerables, pardo-rojizas sembradas de lágrimas blancuecinas semi-transparentes; con frecuencia viene impuro mezclado con piedrecitas, tierra etc., en cuyo caso debe desecharse. Cuando se rompe la asafétida buena, su fractura se presenta de color claro que se enrojece á poco por la accion del aire.

**Propiedades, nociones químicas y económicas.** La asafétida exhala olor alíaceo; tiene sabor amargo y repugnanste; es mas soluble en alcohol que en agua: por destilacion dá aceite volátil de olor alíaceo tambien; es soluble además en vinagre y yema de huevo. Segun Pelletier contiene en 100 partes; resina 65; basorina 11; goma 19, aceite volátil 3. Brandes la ha encontrado compuesta de resina 47,2; goma 19,4; aceite volátil, 4,6, sustancia resinosa 1,6; basorina, 6,4; extractivo 1; diversas sales 7,6; impuridades 4,6. La resina tiene la propiedad de enrojecerse al aire y está formada por dos resinas diferentes una amarilla oscura y otra pardo-verdosa; su aceite esencial es incoloro y entre sus elementos contiene el azufre.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. Polvo, de 0,5 gram. á 2 gram. en píldoras.

Tintura alcohólica ó etérea; de 1,0 á 4,0 gram. en pociones.

A EL EXTERIOR: Polvo de 2 á 4 gram. disueltos en yema de huevo y emulsionando con este soluto una infusion escitante, como la de ruda etc.

Entra además en diversas preparaciones magistrales como las píldoras de Fuller, emplastro matricial de la F. E. pocion antihistérica etc.

La asafétida tiene bastante uso en la medicina veterinaria.

Los Griegos y Romanos conocieron como medicamento el zumo gomo-resinoso producido por la planta dibujada, denominándola *Silphion* los primeros y *Laserpitium* los segundos. Es un antiespasmódico muy apreciado, Boerhaave le considera como el de mas poder; su accion primitiva se limita á los órganos de la digestion aumentando la secrecion mucosa, no haciéndose esperar mucho su reacion sobre todo el organismo y

particularmente sobre el sistema nervioso, así que ha sido muy recomendado su uso, en el *histerismo*, *hipocondria*, *asma* etc. Miller la empleaba contra la *coqueluche* cuando los fenómenos nerviosos eran muy intensos y que la sofocación parecía inminente; en su prescripción la asociaba al acetato amónico y al agua de menta.

También se administra como antihelmíntico, si bien en este caso, solo obra con la eficacia de otras sustancias escitantes y aromáticas, tales como el tanaceto, ajenos, ajos etc. Se ha considerado así mismo como carminativa é incisiva; en una palabra, esta sustancia puede ser ventajosamente empleada en todas las circunstancias en que la economía necesita de un fuerte estímulo.

Su acción medicinal sería mas frecuentemente utilizada á no ser tan insoportable sufetidez, por la que le dieron el nombre de *stercus diaboli* y cosa notable y que viene en apoyo del adagio vulgar de que «sobre gustos no hay nada escrito,» los Persas la estiman sobre manera como condimento, hasta tal punto que la denominan *Manjar de los Dioses* y los días festivos frotan con ella el borde de sus copas para dar á las bebidas mas gusto y perfume. Para usarla al interior hay necesidad de prescribirla en píldoras plateadas. En homeopatía tiene tambien uso, dando preferencia á la suerte en lágrimas para la preparacion de sus diluciones. Al exterior se emplea aplicada sobre los tumores indolentes y es considerada como un excelente resolutivo.

*Explicacion de la lámina.* La planta está reducida á la mitad de su tamaño natural; *a* raiz reducida al tercio de su volumen; *b* flor entera aumentada; *c* fruto de tamaño natural.

GEN. PASTINACA. L. Cáliz con limbo borrado ó con dientes muy pequeños. Pétalos casi redondos, enteros, doblados hacia dentro, con la lacinia ancha remellada. Fruto aplanado-comprimido por el dorso, ceñido por una márgen ancho-aplanada. Mericarpios con costillas muy delgadas, 3 intermedias equidistantes y 2 laterales contiguas á la márgen. Fajas lineales agudas apenas mas cortas que las costillas, solitarias en los vallecitos, 2 ó muchas mas en la juntura. Carpóforo 2-partido. Semilla aplanada.—Yerbas perennes de Europa central de la region mediterránea, del Cáucaso y del Asia, con raiz fusiforme comunmente carnosa, hojas pinado-cortadas y los segmentos dentados hendidos ó lobados; umbela compuesta; sin involuucros ó de pocas hojuelas, y flores amarillas.

#### PASTINACA SATIVA. L.

*Pastinaca sativa latifolia.* C. Bauh.—

Tourn.—*Pastinaca sativa latifolia* Germánica flore luteo. J. Bauh. *Pastinaca* off.—Pent. Dig. L.

*Chirivia*, Esp. *Pastinaga chirivia* Port. Panais,—panais cultivate,—pastenade,—pastenaille,—blanche,—grand chervi. Frano. Parsnep. Ing.

Desc. Tallo asureado; hojas pinado-cortadas y los segmentos ovado-oblongos, obtusos, festonado-dentados, hendidos en la base, el extremo 3-lobos; sin involuucro; dientes del cáliz borrados; frutos ovados; juntura 2-fajada Fl. Junio. En prados húmedos y orillas de los arroyos y rios como el Manzanares etc., y cultivada. Presenta dos variedades; *Silvestris* DC. hojas pubescentes, raiz delgada y *Edulis* DC. hojas lampiñas, lustrosas por la cara superior; raiz gruesa y carnosa.

*Partes usadas.* La raiz y las semillas.

*Recolección.* La raiz se emplea fresca. Las semillas se recolectan como las de las otras Umbeladas. Las raices antiguas tienen á veces una acritud desagradable y deben desecharse.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* La chirivia cultivada, mejora por el cultivo y tiene sabor y olor agradable, conteniendo un 12 por 100 de azúcar cristallizable y dicen que gran cantidad de fécula; su análisis que ignoramos se haya hecho, sería de gran interes.

Los Irlandeses la hierven y hacen fermentar con el lúpulo y obtienen así una bebida que reemplaza á la cerveza. En Thuringe se extrae de esta raiz una especie de jarabe que sustituye al azúcar, para lo que cuecen las raices cortadas en pequeños trozos, hasta tanto que se deshagan entre los dedos, removiéndolas para impedir se quemen; se contienen y esprimen para obtener el zumo, el cual se hierva con nueva cantidad de raiz, despues se evapora y despuma; la decoccion se la sostiene durante quince horas y cuando el líquido tiene consistencia de jarabe se le separa del fuego; si se prolongase mas, se obtendría azúcar cristallizado; este jarabe puede emplearse en lugar de azúcar en las aldeas para edulcorar cocimientos etc.

La chirivia es para el hombre un alimento sano y dulce y para las bestias un buen pienso; sus hojas y tallos un excelente forrago. La semilla de esta planta es fuertemente aromática y amarga.

Las vacas que se alimentan con este vegetal, tienen leche mas abundante y con mas crema, sin que contraiga gusto desagradable.

En otros tiempos la chirivia, era considerada como escitante, diurética, emenagoga, febrífuga etc. Cesalpino elogia un electuario preparado con esta raiz y azúcar, para restablecer á los convalecientes y escitarles su apetito. Cocida en leche es favorable á los tísicos y personas delicadas y débiles. La semilla es la que ha sido principalmente preconizada como febrífuga, á la dosis de 2 á 6 gram. Schwencke la empleó con éxito en las tercianas y Fouquet contra las cuartanas; Garnier, médico de Lyon, la prescribia hace cerca de ciento cuarenta años como buen febrífugo, á la dosis de 2 á 4 gram. comida cruda, y á la de 8 á 12



gram. infundida en vino: Malonet y Desbois de Rochefort, se felicitan de haberla usado en las intermitentes. Justo es, en vista de lo espuesto, que se ensaye en los casos predichos y quede sentado lo que haya de real acerca de sus virtudes médicas.

*Explicacion de la lámina.* Representa un ramo de tamaño natural; a raíz y hoja radical de las dimensiones que generalmente alcanzan; b flor aumentada; c fruto aumentado tambien.

GEN. CRITHMUM. T. Cáliz con limbo borrado. Pétalos casi redondos, enteros, arrollados hacia dentro con la lacinia trasovada. Fruto casi rollizo en su seccion transversal. Mericarpios con 5 costillas elevadas, aguzadas, un poco aladas, las laterales algo mas anchas, situadas en la margen; pericarpio esponjoso y con grandes celdillas. Semillas semi-rollizas, constituyendo un núcleo libre cubierto por todas partes de muchas fajas.—Yerba sufruticosa de las rocas marítimas de Europa mediterránea y atlántica, lampiña, carnosa, con peciolos envainadores en la base; hojas 2-pinado-cortadas y los segmentos oblongo-lineares; umbelas compuestas; involucreo ó involucrios de muchas hojuelas y flores blancas.

#### CRITHMUM MARITIMUM. L.

*Feniculum maritimum minus.*—Bauh.—Pent. Dig. L.

Hinojo marino,—critmo,—crista marina,—saxifraga,—quebranta piedras. Esp. Percevil de mar,—tuncho marinho. Port. Crithme maritime,—passe-pierre,—perce-pierre,—fenouil marin,—fenouil de mer,—bañte,—herbe de Saint-Pierre,—criste marine. Franc. Sea sampire. Ing.

Desc. Los caracteres espresados en el género. Fl. Julio. Se encuentra en las rocas marítimas de las costas del Mediterráneo.

Cultivo. Esta planta puede multiplicarse en los jardines por medio de las semillas que se siembran en Otoño ó en Marzo; exige un suelo ligero, calor y algo de riego; se la cubre de tierra y sobre ella se echa una capa de musgo que se humedece de tiempo en tiempo. Durante el invierno se tapa con paja para librarla de las fuertes heladas.

Propiedades, nociones químicas y económicas. Las hojas del hinojo marino son de sabor picante, aromático y agradable; segun Lavini contienen; cloruros, sulfatos y carbonatos terrosos y de potasa, ácido acético y un aceite esencial con olor del de petróleo y que tiene grande analogia con él.

Los tallos y hojas se enciuentan en vinagre como las alcarparras y se mezcla con ellas; preparados de esta manera se emplean como condimento.

Como condimento y encurtida en vinagre esta planta, estimula el apetito y facilita la digestion, bajo cuyo estado se hace gran consumo en las comarcas marítimas.

En medicina es tenuta por diurética y

antiescorbútica, si bien es poco conocida como medicamento. Lavini considera á su aceite esencial, un excelente vermífugo, habiéndole parecido que el zumo goza de la misma virtud, asimismo toda la planta aplicada al abdomen en forma de cataplasmas.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo terminal con las dimensiones que le son propias; a un trozo de tallo radical; b flor aumentada; c estambre; d fruto, todas estas partes aumentadas tambien.

GEN. ARCHANGELICA. Hoff. Cáliz con limbo corto, 5-dentado. Pétalos elípticos, enteros, aguzados y con la punta encorvada. Fruto un poco comprimido por el dorso, 2-alado por ambos lados y con el rafo casi central. Mericarpios con costillas un poco gruesas, aquilladas, las 3 dorsales elevadas, y las dos laterales ensanchadas en ala doble mas larga. Semilla no adherente al tegumento, constituyendo un núcleo libre, cubierto por todas partes de muchas fajas. Carpoforo 2-partido.—Yerbas de Europa boreal, Asia central y ártica, perennes, con hojas pinado-cortadas y los segmentos ancho-avados, agudos, gruesamente dentados, los terminales lobados; peciolos anchos que forman una especie de saco en su vaina; involucreo universal casi nulo, involucrios demediados, infinito-filos; y flores blancas ó un poco verdosas.

#### ARCHANGELICA OFFICINALIS. HOFF. ANGELICA ARCHANGELICA. L.

*Angelica sativa.* Bauh.—*Imperatoria sativa.* Tourn.—*Archangelica.* Clus.—Pent. Dig. L.

Angelica, Esp. *Angelica dos jardins.* Port. *Angélique*,—*angelique officinale*,—*angelique cultivée*,—*archangelique*,—*herbe du St.-Esprit.* Franc. *Brustwurt.*—*angelikwurzel*,—*erzangelwurzel*,—*heiligengeistwurzel*, Al. *Angelica*, Ing. It. *Angolik*,—*fadnopusk*,—*ovanne*,—*sloke*. Dan. *Groote*,—*tamme*,—*engeltwortel*. Hol. *Dziegiel agrodni*. Pol. *Djagilnik*. Rus. *Angolik*, Su. *Melaik*. Tur. *Malachic*. Ar.

Desc. Tallo lampiño, rollizo, estriado, hojas 2-pinado-cortadas y los segmentos casi acorazonados, lobados, finamente aserrados, el extremo 3-loba; vainas flojas en forma de saco, hojuelas del involucrio tan largas como la umbelita. Fl. Junio, Agosto. En parages montuosos, cultivándose en muchos jardines.

Partes usadas. La raíz, tallos, semillas y alguna vez las hojas.

Cultivo y recoleccion. En algunas comarcas, especialmente en Francia se cultiva la angelica; para ello se elige un terreno sustancial, húmedo y espuesto al sol; el que mas la conviene es el arenoso-graso. Se siembra la semilla desde luego en plantel y en un suelo muy movable y se recubre ligeramente de tierra fina á fin de que no se la lleve el viento, pudiendo hacerse en Marzo ó bien en Setiembre despues de la madurez de aquella; si se efectúa en Marzo, se la trasplanta al fin del estío ó principio del otoño; si se sembró en otoño, en la primavera inme-

diata: mientras está en plantel exige poco cuidado, basta escalearla. Para la trasplatación se eligen los pies mejores y cuya raíz tenga el grueso de un dedo, dejando los mas débiles una estación más á fin de que se fortifiquen; la trasplatación debe hacerse en tiempo húmedo ó lluvioso, para evitar el riesgo y procurando que el terreno tenga una labor profunda y esté bien abonado: al plantarlas se procura que cada pie diste de uno á dos metros de otro, así la proximidad no la perjudica pero mas alejados no conservan bastante frescura. Las plantaciones de otoño favorecidas por las lluvias prenden sin otro cuidado que escalearlas; las de primavera piden riegos si esta es seca: bien agarrados todos los pies, se arraigan y pueden durar muchos años, con tal que el terreno se abone abundantemente en cada año. Antes de que la planta empiece á retoñar, se practican cuatro labores ó rendas, la primera, que se hace á horquilla tiene lugar en primavera, luego que empiecen á aparecer las primeras hojas; las tres restantes se efectúan durante esta estación en intervalos y pueden ser mas superficiales.

El primer año, la recolección es poco considerable, al segundo los tallos adquieren suficiente desarrollo, y en los siguientes es cuando aquella es todavía mas abundante; recolectándose los tallos en el momento que empiezan á desflorecer las primeras umbelas, lo que tiene lugar en Junio ó Julio, y se corta á raíz. Las raíces se recolectan en Septiembre, se dividen en pedazos para desecarlas y despues se las guarda en cajones de madera; siendo las mas estimadas las que tienen el olor mas aproximado á el de mosco, debiendo preferirse las que no tengan mas que uno de haber sido recolectadas.

Las hojas pierden casi todas sus propiedades por la desecación; las semillas conservan su sabor aromático y su acritud.

**Propiedades y nociones químicas.** La angélica tiene olor fuerte, aromático; sabor picante y algo amargo. Su análisis ha demostrado en la raíz la existencia de aceite volátil, ácido angélico, angelicina (resina cristalizada), resina amorfa, una materia amarga, tanino; malatos, ácido pécico, goma y almidon (Buehner.) El agua y alcohol disuelven sus principios activos.

Cuando se incinden los tallos ó el cuello de la raíz al principio de la primavera, exhuda un jugo gomo-resinoso, que exhala olor fuertemente aromático; zumo que en ciertos casos puede sustituir al benjui y almisco, aunque menos enérgico. Fermentando las raíces y destilando el líquido así obtenido, se puede preparar un aguardiente que se dice tiene el mismo olor de la planta. Los tallos secos é incinerados, son muy ricos en alcalí, dan hasta el 10 por 100 de potasa.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** Infusion de las raíces ó de los tallos frescos y tiernos, de 10 á 30 gram. por kil. de agua hirviendo.

Infusion de las semillas, 8 á 15 gram. por kil. de agua.

Agua destilada de las raíces. de 90 á 100 gram. en pocion.

Agua destilada de las semillas, de 30 á 60 gram. en pocion.

Tintura (1 de raíz por 6 de alcohol), 2 á 10 gram. en pocion.

Vino (2 por 32 de vino), 50 á 100 gram.

Conserva (1 por 2 de azúcar), 10 á 50 gram.

Extracto. (1 por 5 de alcohol), 1 á 4 gram. en bolos, píldoras etc.

Polvero, 4 á 10 gram. en píldoras, bolos, en vino ú otro vehiculo apropiado.

A EL EXTERIOR, Vinagre de angélica, en fomentos, lociones, fricciones etc.

El bálsamo de angélica, de Brandes y Buchols, que no es mas que una mezcla de aceite volátil y angelicina, se prepara haciendo un extracto alcohólico de angélica y tratándole por el agua, esta aísla al bálsamo en forma semilíquida, que posee un olor agradable.

Los confiteros preparan con los retoños de angélica un dulce delicioso, que comido cuando reciente, puede sustituir en casi todos los casos, los demás preparados. La angélica entra además en el agua de melisa compuesta, en el licor llamado Vespertino, triaca, agua teriacal, espíritu carminativo de Silvio, bálsamo del Comendador, emplastro diabolano etc.

El olor aromático, suave y moscado que exhala la angélica, le ha valido su nombre; es tónica, excitante estomática, sudorífica y emenagoga. Considérasela muy útil en la *atonía general*, *anorexia*, *vómitos espasmódicos*, *cólicos flatulentos*, en ciertas *cefalalgias nerviosas*, *temblores de las estremidades*, *histerismo*, *neuroses con debilidad*, *amenorrea por atonía*, *clorosis*, *leucorrea*, *escorbuto*, *escrófulas*, *raquitis*, *fiebres mucosas*, *tifoideas* etc. Se administra tambien con ventaja como diaforética y expectorante, en el último periodo de las *bronquitis agudas*, en las *crónicas* con atonía, con el fin de facilitar la expectoración y fortificar la mucosa pulmonar.

Las propiedades de la angélica residen mas especialmente en la raíz que en el tallo, hojas y frutos. Cazia siguiendo á Hildendrand y Wauters, la sustituye á la serpentaria de Virginia en el tratamiento de las *fiebres tifoideas y adinámicas*, ya en polvo, ya en infusion ó bien en tintura alcohólica en pociones; como Chaumeton, ha comprobado los buenos efectos de una bebida preparada, poniendo sobre 50 gram. de raíz, un litro de agua hirviendo, añadiendo despues de colada la infusion, 4 centilitros de aguardiente, 1 hectógram. de jarabe de vinagre y algunas gotas de esencia de limon; especie de ponche que los enfermos encuentran delicioso; Chaumeton, administraba tambien el polvo de la misma en idénticos casos.

Trousseau y Fidoux se espresan así al hablar de ella, «despues de lo que dejamos dicho del anís, poco hay que añadir acerca de la angélica, sino que además tiene propiedades tónicas muy marcadas que la recomiendan en las afecciones mucosas, fiebres catarrales que dejan en pos de sí profunda languidez de estómago y una tendencia que no se la vé fin á aquella secreción



blanquecina y pultácea que tapiza entonces la mucosa de la boca y cuya presencia es á la vez la causa y efecto de una inercia desesperadora de las fuerzas digestivas, que conduce á convalecencias interminables, fuente que puede ser de multitud y ulteriores males; la infusion de los retoños presta entonces servicios evidentes.» Estos en dulce son muy agradables al gusto, corrigen el mal olor de la boca y facilitan la digestion.

Annibal Camoux, de Niza, que murió en Marsella en 1759 á los 121 años y tres meses de edad, atribuía su longevidad á la raíz de angélica, que masticaba habitualmente, pero es preciso decir tambien que este centenario habia sido soldado, labraba la tierra, se alimentaba con alimentos groseros y bebía mucho vino.

La angélica, segun Roques, es sobre todo un excelente remedio para los ancianos gotosos que digieren dificilmente y son atormentados por flatuosidades; para los convalecientes cuyas fuerzas estan agotadas, ya por la duracion del mal, ya por el abuso de los medios enervantes.

Los pueblos del Norte de Europa, particularmente los Lapones, hacen gran uso de esta planta, como alimento, condimento ó remedio; la emplean para combatir las *afecciones del pecho*, la *ronquera* y los *cólicos*; masticarla como el tabaco; con sus inflorescencias hervidas en suero de reno, preparan un excelente estomático. Los Noruegos, dicese, hacen pan con su raíz.

Cazin, añade que es una planta preciosa, demasiado desusada, y que hace en su práctica rural frecuente uso de ella; afirmando ser gran recurso no solo para reemplazar la serpentaria de Virginia sino tambien otras raíces exóticas aromáticas, como la contrayerva, el costo de Arabia etc. muchas veces la asocia á los amargos para aromatizarlos. Las simientes las emplea como estimulantes y carminativas, y las hojas frescas al exterior como resolutivas á la manera del hinojo y el perejil. «Si esta planta, dice Bodart, tuviera el mérito de ser extranjera seria tan preciosa para nosotros como el Ginseng lo es para los Chinos, y se vendería á peso de oro.» Roques se expresa así: «Veo con sentimiento que esta planta activa y rica en propiedades, es poco usada en nuestros dias, mientras que se adoptan con entusiasmo algunos remedios exóticos, cuyo mérito solo es debido á la novedad, á su rareza ó á su precio elevado.

La angélica silvestre (*Angélica sylvestris*. L.) planta comun en los bosques, muy parecida á la oficial aunque mas pequeña, ha sido tambien usada en Medicina; á pesar de que sus virtudes no son tan activas como la oficial, se ha empleado en Suecia, la raíz como antihistérica y antiepiléctica á la dosis de 4 gramos del polvo, en un vaso de vino blanco, por la mañana en ayunas. Si hemos de creer á Willich, su cultivo debe emprenderse. Los cortidores la han encontrado propiedades análogas á las de la cáscara de roble; las hojas segun Dambourney, tiñen la lana de un bello color de oro, empleando como mordiente el bismuto. Los herbolarios suelen sustituir esta raíz por la oficial la cual es mucho mas olorosa.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de la planta reducido á una centésima de sus dimensiones naturales: *a* hojuela de tamaño natural; *b* flor; *c* fruto.

GEN. IMPERATORIA. L. Los caracteres del gén. *Peucedanum* pero el cáliz con limbo borrado.—Yerbas principalmente perennes, lampiñas, con tallo rollizo, estriado; hojas 2-3 ternado-cortadas, y los segmentos aovados, ú oblongos aserrados; umbelas anchas compuestas; sin involucreo; sus involucrillos con pocas hojuelas; flores blancas.

#### IMPERATORIA OSTRUTHIUM. L.

*Imperatoria*. C. Bauh.—*Imperatoria alpina maxima*. Tourn.—*Imperatoria major*. Ger.—*Ostrantia*. Dod.—*Selinum imperatoria*. Grantz.—*Magistrantia*. Cam.—*Ostruthium*. Diosc.—Pent. Dig. L.

*Imperatoria*. Esp. *Imperatoria maior*. Port. *Impératoire*,—*impératoire commune*,—*impératoire des Alpes*.—*benjoin francais*,—*ostruche*,—*cstrute*,—*impératoire des montagnes*. Franc. *Meisterwurcz*,—*ostranz*. Al. *Masterwort*. Ing. *Meisterurt*. Din. *Imperatoria*, It. *Meester wortel*. Hol. *Meesterrot*. Su.

Desc. Hojas dentado-cortadas, con los segmentos anchos, aovados, 3-lobos, hendido-aserrados, los laterales desiguales en la base; vainas anchas. Fl. Julio. Habita en parages montuosos como los Pirineos.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recoleccion.* Se coge en invierno; para reponerla, se la corta en pedazos y se seca. Por la vejez pierde la mitad de sus propiedades, debiendo usarse la mas reciente, bien nutrida y olorosa, siendo mas activa la recolectada en sitios montañosos, que la que crece en terrenos llanos ó es cultivada en los jardines.

*Propiedades y nociones químicas.* Tiene sabor acre y aromático, olor semejante á el de la angélica pero mas fuerte y menos grato. Cuando se corta fresca deja correr un jugo amargo, blanco-amarillento

Su actividad es debida á un aceite esencial y una sustancia extractiva resinosa.—En Suiza la utilizan para aromatizar el queso de Glaris.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR.—*Infusion ó cocimiento*, 15 á 20 gram. por kil de agua.

*Polvo*, de 1 á 2 gram. como escitante; 3 á 6 gram. como febrífugo.

*Agua destilada*, 30 á 100 gram. en pocion.

*Tintura*, (Polvo de la raíz, 30 gram. corteza de naranja, 15 gr. simiente de anís; 8 gram. alcohol, 590 gr. digieranse por ocho dias y fíltrese), á pequeñas cucharadas en media taza de infusion de salvia ó manzanilla. (*Roques*).

A EL EXTERIOR. Encataplasmas, polvo, pomada; masticatorio, como sialagoga. Entra en el orvictano de Charas, triaca, vinagre teriacal, espíritu carminativo de Sylvio y otros preparados de las Farmacopéas antiguas.

La raíz de *imperatoria* es considerada un tónico escitante y en este concepto se la emplea contra la *inapetencia*, *flatuosidades*, *flujos*, *blancos*, *clorosis*, *catarro crónico*, *parálisis*, *embarazos atónicos de las vísceras*, *asma húmedo*, *mal de piedra* sin irritacion de los riñones, etc. Sus propiedades se han comparado á las de la *angélica*.

Sin uso hoy, ha tenido su época de ser mirada como muy útil por diversos autores, en varias dolencias; así que P. Forestus la elogia en el tratamiento del *histerismo*; Horstius la cree conveniente en las *hidropesias*; Chomel en la *retencion de orina*, *nefritis y asma*; Hoffmann, la diviniza como remedio en los *cólicos flatulentos*; Langé la atribuye grande eficacia contra las *intermitentes*, habiendo obtenido, dice, resultados tan ventajosos en las *cuartanas rebeldes*, que la mira como superior á la quina; Baglivi la usaba en las *fiebres adinámicas*; Decker, administraba con éxito su polvo, en la *parálisis de la lengua*; Roques cree muy conveniente, hácia el fin de las *fiebres mucosas y adinámicas*, su tintura compuesta. Spitta, de Rostock, ha obtenido en 1851 muy buenos efectos de su uso (sola) en el *delirium tremens*, citando tres casos en que este medicamento administrado á fuertes dosis le ha correspondido. Roques, ya citado, dice hablando de ella, «que es una de las mejores plantas indígenas, produce excitacion viva, provoca el sudor y la escrescion de la orina; puede ser empleada con utilidad en la mayor parte de las fiebres intermitentes y demás afecciones que exigen el uso de los tónicos; apesar de esto, está en el olvido y se dá la preferen-

cia á otras herbáceas, inodoras é insípidas.»

Si la *imperatoria* no es de uso frecuente, consiste sin duda en que tenemos gran número de vegetales que gozan de propiedades análogas. Su raíz no obra como los tónicos escitantes, sino en cuanto aumenta la accion de los órganos: como en las demás de la familia, aquella no es mas que relativa al estado de relajacion ó atonía en que se supone á estos últimos.

Deben considerarse como fábulas lo dicho por los antiguos sobre sus virtudes alexifarmacas y alexitereas y sobre su poder contra los tóxicos coagulantes, los venenos etc.

A el exterior se han servido de ella como deterensivo en las *úlceras* de mal carácter y contra la *sarna*: El Dr. Millius, curó un *cáncer ulcerado* de la cara, con su polvo incorporado á la manteca, casi á partes iguales; Cullen la elogia como masticatorio utilísimo en la *odontalgia* y *fluxiones dentarias*; igualmente la han empleado contra la *parálisis de la lengua*, mezclándola con anís, para cuyo uso se mastica esta mezcla que escita salivacion abundante.

La medicina veterinaria es la que en la actualidad, la prescribe mas generalmente.

*Explicacion de la lámina*. Dibujo de tamaño natural: a flor considerablemente aumentada; b fruto.

GEN. LASERPITIUM. T. Cáliz con 5 dientes. Pétalos trasvados, escotados con la lacinia doblada hácia dentro. Fruto comprimido por el dorso ó casi rollizo, con 8 alas procedentes de las costillas primarias ó secundarias. Mericarpios con 5 costillas primarias filiformes, 4 secundarias, todas aladas. Vallecitos debajo de las costillas secundarias 1-fajados. Carpoforo libre 2-partido.—Yerbas perennes principalmente de Europa central y de Oriente, con hojas 2-3-pinado-cortadas en lóbulos enteros dentados ó hendidos; umbelas con infinitos radios; involucros multi-fidos, y flores blancas, rara vez amarillas.

#### LASERPITIUM LATIFOLIUM. L.

*Láserpithum foliis latioribus lobatis*. Moris.—Tourn.—*Gentiana alba* off.—Pent. Dig. L.

*Genciana blanca*,—*turbith falso*, Esp. *Turbith bastardo*, Port. *Laser á largues feuilles*,—*gentiane blanche*,—*turbith des montagnes*,—*turbith bâtarde*, Franc *Hirschwurzel*,—*weisser enzian*, Al. *Broad leaved laserwort*, Ing.

Desc. Hojas 2-pinado-cortas, cubiertas de pelo áspero por debajo, como tambien los peciolos y los



segmentos acovados, casi acorazonados, mucronado-dentados, los últimos comunmente convergentes; tallo sólido estriado; involuero ó involucrillo multifloro; flores blancas; fruto oval algo veloso, alas iguales entre sí. Fl. Julio. En parages montañosos como los Pirineos, Guadarrama (Graells.), Cardoso. (Isern).

**Propiedades y nociones químicas.** La raíz, que es la parte usada de esta planta; exhala olor fuerte y penetrante; contiene un jugo lechoso amargo y acre que parece no ha llamado que yo sepa hasta hoy, la atención de los químicos.

La raíz de esta planta, es antihistérica, carminativa, y un purgante muy energético; fundados en esta propiedad la han denominada *Turbit de las montañas*. Peyrilhe, dice que obra con violencia y Bergius se queja de que se mire con desprecio tan poderoso agente terapéutico. Los campesinos de las montañas se valen de ella para purgarse y en algunos países la emplean en las bestias con idéntico objeto. Parece es el *Seseli* de Etiopía, la Panacea de Hércules de la antigüedad, y según Paullet la genciana blanca de algunos formularios antiguos y para Merat es el mismo que el *Laser chironium*. L.

**Explicación de la lámina.** La parte representada de esta especie, está reducida á 1/12 de su tamaño natural; la acompaña una hoja de las dimensiones que le son propias: *a* una parte de la raíz reducida en sus dimensiones.

#### TRIBU VII.—ERINGEAS. SPRENG.

##### Flores en cabezuelas ó umbelas simples.

GEN. SANICULA. T. Cáliz con tubo erizado y lóbulos á modo de hojillas persistentes. Pétalos erguidos, convergentes, trasovados, escotado-doblados hácia adentro en una lacinia de la longitud de cada pétalo. Fruto casi globoso no bipartible por sí. Mericarpios sin nervios, pero con muchas fajas cubiertas de espinitas en anzuelo. Carpóforo distinto nulo. Semillas medio globosas.—Yerbas perennes de Europa, América boreal y central, extratropical, Nepalía ó isla de Java, con hojas radicales pecioladas, palmatilobas y los lóbulos cuneiformes, cortado-dentados; tallo desnudo ó un poco hojoso; umbela general de pocos radios; involuero de pocas hojuelas por lo común divididas; umbelillas de muchos radios; involucrillo de muchas hojuelas enteras y flores hermafroditas mezcladas con las masculinas en una misma umbelilla.

#### SANICULA EUROPÆA. L.

*Sanicula officinarum*. C. Bauh.—Tourn.—*Sanicula mas*. Fuchs.—*Sanicula mas Fuchsii*, sive *diapensa*. J. Bauh.—*Sanicula seu diapensa off.*—Pentad. Dig. L.

*Sanicula*. Esp. *Sanicula*. Port. *Sanicle d'Europe*,—*sanicle commune*. Franc. *Sanickel*. Al. *Wood sanicle*. Ing. *Sanikel*. Dan. Hol. Su. *Sanicola* It. *Zaukiel*. Pol.

**Desc.** Hojas radicales palmado-partidas en lóbulos 3-fidos, dentados; todas las flores poligamas casi dentadas en la umbelilla; lóbulos del cáliz con dientes. Fl. Mayo, Junio. En parages montañosos, como el de S. Gerónimo y otros de las cercanías de Barcelona; en Monserrat, Pirineos, Somosierra. Puebla de la mujer muerta (Isern.), Aragon, Alcarria, Navarra etc.

**Partes usadas.** Las hojas.

**Recolección.** Durante la primavera y estio.

**Propiedades y nociones químicas.** Tienen sabor amargo y estípico que deja en la cámara posterior de la boca algo de acritud, sabor que es menos fuerte cuando fresca que después de desecada. Su cocimiento ó infusión se ennegrece por el sulfato de hierro.

Considerada en otros tiempos como una panacea universal se le aplicó el nombre de *sanicula*, derivado del verbo *sanare*, curar; empleábase principalmente como vulneraria, habiendo quedado por esto cual una de las principales especies en los *vulnerarios suizos ó faltrank*, fárrago cuya infusión es de uso vulgar en las caídas y en enfermedades tan diferentes por su naturaleza como lo son las plantas que le componen por sus propiedades: así que la confianza que el vulgo ha tenido en estos *vulnerarios* ha dado por resultado, como sucede con tantos remedios inocentes, el impedir se recurriera á tiempo á llenar racionalmente la indicación con los medios apropiados y eficaces.

Su ligera astringencia le ha valido el ser empleada tambien en las *hemorragias pasivas*, *leucorrea*, *diarrea*, *dysenteria*, *hematuria* etc. etc. Administrábase el zumo á la dosis de 50 á 100 gram. ó el infusó (50 á 60 gram, por kil. de agua). En algunos puntos los campesinos cogen un puñado de *sanicula*, la infunden en frío durante una noche en un vaso de vino blanco, lo cuelean con espresion y toman en una dosis en ayunas, contra las *hemorragias* y principalmente contra los *espustos de sangre*, *diarrea* y *dysenteria crónica*. En algunas comarcas de Francia la emplean con el nombre de *yerva del Deffaut*, para favorecer la espulsion de las secundinas en las vacas recién paridas.

Al exterior fué empleada como tónica y deterativa; muy á pesar de tantas aplicaciones como de ella se han hecho, está en desuso, no obstante el dístico de la Escuela

de Salerno, citado generalmente y que dice:

Qui á la bugle et la sanicle  
Fait aux chirurgiens la nique.

Sin embargo no está desprovista enteramente de propiedades, puede colocársela como astringente, en el rango de la agrimonia, centinodia y argentina.

*Explicacion de la lámina.* Tamaño natural tanto de la parte de ramo dibujada como de la raíz y hojas radicales: *a* escamas florales; *b* flor; *c* estambre.

GEN. ERYNGIUM. T. Cáliz con el tubo áspero por las escamitas y vesículas de que está cubierto y con 5-lóbulos foliáceos. Pétalos erguidos, convergentes, oblongo-trasovados, escotado-doblados hacia dentro en una lacinia de la longitud del pétalo. Fruto en la seccion transversal casi rollizo trasovado, escamoso ó tuberculoso; mericarpos semirollizos sin costillas ni fajas; carpoforo pegado á las semillas en toda su longitud.—Yerbas cosmopolitas, comunmente perennes y espinosas, con hojas radicales y las del tallo mas ó menos abrazadoras, y flores en cabezuelas redondeadas ó oblongas, con las brácteas inferiores por lo general mayores formando involuero y las demás entremezcladas con las hojas á manera de pajas.

#### ERYNGIUM CAMPESTRE. L.

*Eryngium vulgare campestre.* T.—*Eryngium vulgare.* J. B. et Camer. *Eryngium off.*—Pentand. Dig. L.

*Cardo corredor*,—eringio. Esp. *cardo corredor*. Port. *Chardon-roland*,—*panicauf*,—*chardon-roland*.—*chardon á cent tets*. Frac. *Braddistel*,—*feldmannstren*,—*mannstreuswurz*,—*radendistel*. Al. *Field eryngo*. Ing. *Mandstroe*. Dan. *Kruisdistel*. Hol. *Eringio*. It. *Nicolaiek ziele*. Pol. *Krusteskel*. Su.

Desc. Hojas radicales casi 3-cortadas, con los segmentos pinatífidos y los lóbulos ovados; los del tallo con orejillas; tallo apanojado; involueros lineares-lanceolados, enteritos, mas largos que las cabezuelas casi redondas; pajas alesnadas. Fl. Mayo, Junio. En las tierras de labor y laderas de los caminos de casi toda España.

*Partes usadas.* La raíz. (*Radices eryngii off.*)

*Recoleccion.* Se recolecta en cualquiera estacion cuando se ha de usar fresca, en otoño y primavera; para reponerla:

La raíz de cardo corredor que es blanca ó amarillenta interiormente, tiene sabor dulzaino, análogo al de la zanahoria y un poco amargo, ligero olor no agradable que desaparece por su decoccion; fué empleada y aun lo es en algunas partes, como diurético en la *hidropesia*, *mal de piedra*, *ictericia*, *ingurgitaciones de las visceras abdominales* etc. En varias comarcas se emplea como alimento, privándola antes de su sabor amargo por la ebullicion en agua.

El *E. maritimum*. L. especie muy afine á la dibujada y que crece en las playas arenosas de los mares, se ha empleado como ella, siendo mas activo.

Uno y otro son notables porque perteneciendo á las Umbeladas, tienen todas las trazas de un cardo.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de tamaño natural, con el de una hoja radical: *a* escama floral; *b* flor; *c* estambre; *d* ovario con los estilos; *e* pistilo de tamaño natural y aumentado.

#### FAM. CORNEAS. DC.

Arboles, arbustos, rara vez yerbas, de las regiones templadas y un poco frias del hemisferio boreal con hojas casi siempre opuestas, enteras ó dentadas; flores en cabezuelas, umbeladas ó corimbosas, rara vez unisexuales.—Cáliz tetrasépalo con el tubo adherente al ovario y el limbo supero cuadrilobo. Pétalo, 4, oblongos, insertos en lo alto del tubo calicino, regulares, de estacion valvar. Estambres 4, insertos con los pétalos alternos con ellos, con filamentos filiformes, libres y anteras ovado-oblongas, biloculares dehiscentes longitudinalmente. Pistilo con ovario 2-3-locular, con estilo filiforme y estigma sencillo. Drupa en forma de baya, coronada con los restos del cáliz, con núcleo 2-3-locular. Semillas solitarias en cada celda, colgantes, con albúmen carnoso; embrión recto, cotiledones oblongos, casi foliáceos; raicilla corta, supra.

*Propiedades.* La corteza de algunas especies es astringente, amarga y febrífuga, mientras que los frutos de otras son astringentes verdes, ácidos y azucarados cuando maduros, siendo comestibles; las semillas de algunas son oleosas.

Comprende unos 8 géneros con 40 especies.

GEN. CORNUS. T. Cáliz con limbo muy pequeño 4-dentado. Pétalos 4, oblongos, sentados. Estambres 4. Estilo 1. Drupa abayada con el núcleo 2-locular. Semillas 1 en cada celda.—Arboles ó arbustos por lo comun de las regiones templadas del hemisferio boreal, con hojas casi siempre opuestas palmatinas enterisimas y flores blancas ó amarillas, dispuestas de varios modos.

#### CORNUS SANGUINEA. L.

*Cornus fémina.* C. B. Pin.—Tourn.—*Virga sanguinea*. Dod.—Tetrand. Monog. L.

*Cornizo*,—*cornejo silvestre* ó *hembra*,—*sangüño*,—*cerezo de monte*,—*cerezo silvestre*,—*cornejo encarnado*. Esp. *Sanguinho legitimo*. Port. *Cornouiller sanguine*.—*savignon*. Franc. *Wild cornel tree*, or *Dog wood*. Ing.

Desc. Ramos derechos, lisos, rojo-sanguíneos cuando jóvenes; hojas ovadas, con colores, un poco pubescentes por la cara inferior; flores blancas en corimbo deprimidos planos y sin involuero; fruto



globoso negrusco. Fl. Junio, Julio; En los sotos, orillas de los rios de algunas partes de España.

**Propiedades y nociones químicas.** Según Murion los frutos del cornejo sanguíneo contienen mucho aceite fijo, un principio rojo colorante soluble solamente en agua, principio amargo extractivo, sales, y clorofilo. Su aceite fijo ya era estraido en tiempo de Mathioli por los campesinos del valle de Trento, empleándolo como comestible. En 1803 Margeron, farmacéutico, dió en los *Anales de chimie*, una nota sobre su extracción sobre la que ya habian llamado la atención Casa Grande en Italia, Chaney y Sarton en Francia. St. Amans, dice que en el Lot y Garonnese obtienen un aceite de sus frutos que usan en dicho pais y Granico presentó al Instituto en 28 de Noviembre de 1825 una muestra de este aceite; diciendo era muy económico y apropiado para el alumbrado.

De este arbusto cuya corteza y fruto son amargos y astringentes, apenas se ha hecho uso en Medicina: solo se dice de él en este concepto por Siton, que ha curado la *rabia*. Como fruto oleoso, las bayas de este cornejo ofrecen bastante interés, pues llegan á dar mas de un tercio de su peso de aquel. Asimismo le ofrecen como materia tintórea tanto el fruto como sus hojas, retoños y corteza.

Entre las diversas especies indígenas, del género, el *Cornus mas* L. es la que mas aplicación ha tenido en medicina; sus frutos algo astringentes y despues agrídulces, fueron elogiados por Hipócrates, Dioscorides y Plinio, como apropiados para contener la diarrea; preparaban los antiguos con ellos un rob y una conserva, siendo en Alemania tomados como alimento. La corteza era considerada como astringente y mas como febrífuga, llegando algunas á considerarla un sucedáneo de la quina. La F. Holandesa consigna la siguiente fórmula de Niémen; corteza de raíz de cornejo y sasafrás, aa. 180 gram. agua 3 kil. h. s. a. cocimiento, para tomar 360 gram, en el dia como febrífugo. Según Cazin puede reemplazarse el sasafrás por el romero, la salvia ó la raíz de angélica y merece ensayarse.

**Explicación de la lámina.** Dibujo de un ramo con las dimensiones que por lo general alcanza: a flor; b formación del fruto; c un ramito con dos frutos.

## FAM. LORANTÁCEAS. DC.

Matas casi siempre parásitas, intertropicales, generalmente algunas de Europa, con hojas opuestas rara vez alternas, enteras mas ó menos carnosas ó sin ellas; flores de aspecto é inofensividad variables alguna vez unisexuales.—Cáliz (expansion del pedúnculo mas bien) con tubo rodeado de un calículo en la base, adherente al ovario y limbo corto entero

ó lobado. Corola (cáliz mas bien) nula algunas veces ó con 2-4 8-pétalos, de estiviación valvar, libres ó entresoldados. Estambres en número igual á los pétalos y opuestos á ellos, con filamentos mas ó menos pegados á los mismos ó nulos; anteras oscilantes y derechas ó pegadas á los lóbulos de la corola. Pistilo con ovario avorado ó aponzado, 1-locular, adherente al cáliz; estilo filiforme ó nulo y estigma acabezuado. Baya umbilicada ó coronada por el cáliz, 1-locular, 1-sperma. Semillas solitarias, colgantes, con tegumento membranáceo; albúmen carnoso; embrión único y á veces multiple; cotiledones carnosos, algunas veces unidos; raicilla engrosada con frecuencia, saliente, supera.

**Propiedades.** Tienen la corteza mas ó menos astringente, abundando los frutos de algunas, en una materia viscosa y emoliente.

Comprende 11 géneros y sobre 400 especies.

GEN. VISCUM. T. Flores dioicas ó monoicas. Cáliz con limbo casi borrado, entero. Pétalos 4 (rara vez 3 ó 5), libres ó entresoldados. Flor masculina con estambres en número de 4, sin filamentos y con anteras sentadas en el medio de los pétalos. Flor femenina, con la baya pequeña umbilicada, pulposa, 1-sperma. Semilla inversa.—Matas de casi todas las regiones y que viven parásitas sobre diversos árboles dicotiledones; ahorquillado-ramosas, con ramos rollizos, tetragonos ó comprimidos, frecuentemente articulados; hojas opuestas rara vez alternas á veces nulas ó reducidas á escamas y flores amanojadas ó espigadas.

### VISCUM ALBUM. L.

*Viscum baccis albis.* C. Bauh.—Tour.—*Viscum quercinus et ceterarum arborum.* J. Bauh.—*Viscum vulgare.* Park.—*Viscum quercinum off.*—Dioc. Tetrand. L.

*Muérdago, —visco, —ar fuego, —liga.* Esp. *Visgo.* Port. *Gui, —gui blanc, —gui commun, —gui parasite —guillon.* Franc. *Mistel.* Al. *Misselt.* Ing. *Daback, —helsch.* Ar. *Fugblum.* Dan. *Marentakken.* Hol. *Vischio.* It. *Jemiel.* Pol.

**Desc.** Tallo ahorquillado y con muchos ramos rollizos; hojas lanceoladas, obtusas, enteras; flores terminales sentadas, reunidas casi de 3 en 5.—Fl. Marzo. Vive parásita sobre el roble, encina y otros árboles.

**Partes usadas.** La raíz y la corteza.

**Recolección.** El visco debe recogerse al fin del otoño, secarle con esmero, separar la corteza, pulverizarla y reponerla en frascos opacos que cierren herméticamente y colocarlos en lugar seco. El visco de encina, no goza á juicio de algunos, de las notables propiedades de los demás, sin que el árbol sobre que ha crecido, influya de modo alguno en su composición química.

**Propiedades y nociones químicas.** El visco es inodoro, de sabor viscoso y un poco austero cuando fresco; olor y gusto acre y amargo cuando seco. Se encuentra en el gran cantidad de materia glutinosa muy análoga al cauchut; insoluble en frio en agua y alcohol; extracto resinoso, extracto mucoso y un principio astringente; siendo en la corteza donde mas principalmente residen la mayor parte de estos principios activos. Henry ha encontrado en los frutos del visco una pequeña cantidad de gluten, cera, go,

ma, materia viscosa insoluble, clorófilo, sales á base de potasa, de cal, de magnesia y óxido de hierro.

Todas las partes del visco así tallos como hojas, contienen mucha liga; para extraerla, se coloca la planta por ocho ó diez días en un sitio húmedo, y cuando está en putrefacción, se la contunde hasta reducirla á papilla, se coloca en seguida en un lebrillo con agua fría y se agita fuertemente hasta que se adhiera á la espátula; se lava después en otra vasija con nueva agua y se conserva para el uso. Este gluten contiene un principio particular que ha sido denominado por Macaire, *viscina*.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS

A EL INTERIOR. *Cocimiento*, de 30 á 60 gram. por kil. de agua.

*Polver*, de 2 á 12 gram. en bolos, píldoras ó en un líquido; en las 24 horas.

*Extracto acuoso ó vinoso*, de 1 á 8 gram. en píldoras, pociones etc.

A EL EXTERIOR, en cataplasmas.

El visco entra en el polvo antiepiléptico de Guttle, mezcla heterogénea y en la que entre otras materias, figuran los jacintos y el cráneo humano y que se administró á la dosis de 10 cént. á 2 gram.

La acción fisiológica del visco está bien poco estudiada; su corteza en polvo y á la dosis de 8 gram. por día, produce sobre el tubo digestivo efecto excitante y algunas veces deposiciones; su cocimiento y extracto alcohólico parece no producen el efecto laxante tan marcado del polvo. Las bayas se tienen como purgantes, no obstante, Cazin, dice tomó hasta quince sin el menor efecto.

Los tallos del visco han sido alabados como antiespasmódicos en casi todas las *dolencias convulsivas*. Plinio, Theophrasto, Matthiolo y Paracelso, hablan de su eficacia contra la *epilepsia*; Dalechamp, Boyle, Koelderer, Colbatch, Cartheuser, y Van-Swieten aseguran haber conseguido grandes ventajas contra tan pertinaz dolencia. Jacobi dice ha curado seis epilépticos con él; Bouteille en igual caso le adicionaba la raíz de valeriana; Henri Fraser refiere muchos hechos en que este medicamento fué eficaz; en un epiléptico después de usarlo por algunos días sin resultado apreciable, los accesos fueron menos frecuentes y llegaron á desaparecer al cabo de seis meses.

En otras neuroses se ensalza también el visco; Dehaen le coloca al lado de la valeriana y á Boerhaave le ha correspondido en la movilidad de los nervios y convulsiones; Koelderer le ha empleado con éxito en el *asma convulsivo* y en el *hipo*; Colbatch, además de los buenos resultados que le dió contra la epilepsia, pretende haber obtenido grandes ventajas en diferentes afecciones

nerviosas y principalmente en la *corea*; administrábale en polvo á la dosis de 2 gram., cuatro veces en el día. Bradley le elogia en el *histerismo*, *vértigos* y *parálisis* (sin duda la histérica); Franck, conoció en Wilna un médico italiano que consiguió feliz éxito en muchas toses rebeldes y él lo obtuvo completo en casos semejantes; últimamente parece le ha conseguido en algunas convulsivas. El Dr. Dumont, de Gand, habiéndole experimentado en muchos casos de coqueluche, asegura que su acción es tan pronta, que puede comprobársela en 24 horas; dos hechos recogidos por Dubois, de Tournai, vienen en apoyo de este aserto. Cazin no ha sido tan dichoso como Dubois, recogida y preparada por él la corteza, dada en polvo á la dosis de 2 gram. por mañana y tarde, produjo después de cuatro ú cinco días disminución sensible de la frecuencia é intensidad de los accesos; mas seguidamente los síntomas reaparecieron á pesar del aumento progresivo de la cantidad del medicamento hasta 6 gram. dada tres veces en el día; la dolencia cedió al uso del acónito; pero añade, este hecho aislado que observé durante la coqueluche epidémica que reinó en Bolonia en 1855, complicada con catarro febril permanente, no puede disminuir en nada la importancia de los hechos citados, que militan en favor del visco en esta neurose, pues ni aun los experimentados suficientemente y conocidos como buenos, tales como el acónito, belladona y los antiespasmódicos en general, no proporcionaban en aquella epidemia sino un ligero alivio.

El visco ha sido recomendado por diversos autores en dolencias de todas formas y mas ó menos desemejantes, como la diarrea, disenteria, pérdidas uterinas, flujos hemorroidales, gota, apoplejia etc. sin dar tanta estension á sus virtudes, no se debe desconocer en él, como lo hacen Tissot, Cullen, Desbois, de Rochefort y Peyrilhe, sus propiedades sancionadas por la experiencia. Entre tan opuestas opiniones de profesores respetables, se deduce la dificultad de la observación y la incertidumbre de la experiencia en terapéutica, á veces la prevención es causa de que no se continúen los ensayos y por tanto, que no se sepa lo que existe de real en este y en casos idénticos; por otra parte, preciso será tener en cuenta que influye notablemente, según lo hace observar con juicio Guersent, su modo



de administrarle en el efecto inmediato; residiendo sus principios activos en la corteza y habiéndose administrado también la parte leñosa, puede muy bien consistir en esto tal divergencia, dando lugar á resultados contradictorios y las contrarias opiniones que han sido su consecuencia.

A el exterior se recomienda el visco y sus semillas en cataplasmas para calmar los dolores de gota y como resolutivo en las ingurgitaciones linfáticas, edemas etc.

Terminaremos lo que tenemos que decir acerca de esta planta, consignando como dato histórico, que fué tenida por los Gaulas en un respeto supersticioso, sin duda por permanecer siempre verde. Los Druidas la cogían con grandes ceremonias religiosas al principio del año, bendecían con ella el agua que repartían al pueblo, al que procuraban convencer la purificaba, que daba fecundidad, destruía el efecto de los sortilegios y curaba muchas dolencias.

*Explicacion de la lámina* Dibujo de tamaño natural: a flor; b formacion del fruto; c fruto.

## FAM. CAPRIFOLIÁCEAS. DC.

Arbustos ó matas de las regiones templadas y algo frías del hemisferio boreal, mas abundantes en América y en Asia que en Europa, algunas aunque pocas, de los trópicos, con hojas opuestas, sin estípulas ó con 2 muy pequeñas y flores terminales corimbosas ó axilares.—Cáliz de 5-4 sépalos entresoldados, con tubo adherente al ovario y limbo 5-loba, supero y libre. Corola inserta en el cáliz, gamopétala ó formada de tantos pétalos como sépalos, alternos con estos, mas ó menos soldados en la base con el limbo, mas ó menos lobado y á veces irregular. Estambres insertos en el cáliz, pegados al fondo de la corola, alternos con sus lóbulos y en número igual al de estos ó con uno abortado, con filamentos aleanados y anteras aovadas, 2-loculares. Ovario adherente al cáliz, primero 3-locular, con estilo saliente ó nulo y 3 estigmas libres ó acabezuados. Baya coronada por el limbo calicino, rara vez casi seca, por lo comun pulposa, multi-locular, 1-locular por aborto de los tabiques ó de las celdas. Semillas 1-2, ó infinitas en cada celda, inversas, con espermodermio crustáceo; albúmen carnoso; embrión recto muy corto con cotiledones aovados-oblongos y recho supero.

*Propiedades.* Su corteza es generalmente astringente y algo acre; los frutos con frecuencia agradables á la vista, son eméicos, purgantes y sudoríficos, mientras que las flores de algunas son excitantes y sudoríficas.

Comprende sobre 12 géneros con 220 especies repartidas por DC. en las 2 tribus, Sambuceas y Lonicereas.

### TRIBU I.—SAMBUCEAS. DC.

Corola gamopétala regular enrodata ó compues-

ta de pétalos iguales unidos solo por la base, rara vez tubulosa. Estilo nulo, estigmas 3 sentados.

Gen. *VIBURNUM*. L. Cáliz con limbo pequeño, 5-fido, persistente. Corola enrodata algo acampanada ó tubulosa, 5-loba. Estambres 5 iguales. Estigmas 3 sentados. Baya 1-sperma aovada, ó globosa coronada por los dientes del cáliz. Semilla comprimida.—Arbustos de las regiones templadas del hemisferio boreal, mas abundantes en América y en la India, con hojas opuestas pecioladas comunmente aserradas ó hendidas y corimbos terminales con las flores blancas ó un poco rosadas.

Sec. *OPULUS*. T. Corimbos radiantes, esto es, con las flores exteriores del corimbo estériles y mucho mayores que las demás. Semilla acorazonada al revés.

### VIBURNUM OPULUS. L.

*Opulus*. Tourn.—*Sambucus aquatica*, flor e simplici. C. B. Pin—*Sambucus aquatica*, flor e globoso pleno. C. B.—Pent. Trig. L.

*Mundillos*.—bolas de nieve,—guelde,—sauquillo,—rodela,—rosa de Gueldres,—saúco rodely. Esp. Rosa de Gueldres,—novellos,—sabugeiro da agua. Port. Obier. Franc. common guelder-rose,—water elder. Ing.

Desc. Planta casi lampiña con hojas de 3-lóbulos aguzados, dentados y los peciolo glandulosos; corimbos terminales pedunculados, Fl. Mayo, Espon-tánea en España. Presenta algunas variedades. La b. *sterilis*. DC. de corimbos globosos con todas ó casi todas las flores estériles es la que recibe vulgarmente el nombre de Bola de nieve, rosa de Gueldres. Se cultiva en algunos jardines.

Este hermoso arbusto adorna los jardines y los bosques, con sus hermosos corimbos de bellas flores blancas. Las bayas servían de alimento en Siberia, segun Gmelin, y contienen ácido focénico á juicio de Chevreul y el valerianico segun otros.

Sin uso en medicina, es considerado por algunos floristas como idéntico en propiedades al *Saúco*, aunque en menor grado; siendo este tan comun y conocido y de virtudes perfectamente estudiadas, no es de esperar venga á sustituirle y figura entre nuestra coleccion de dibujos en representación de aquel, por lo que consignaremos lo mas interesante de cuanto se refiere á las aplicaciones del primero.

El saúco es drástico, diurético y sudorífico segun las partes que se empleen.

La segunda corteza es mas enérgica; cuando fresca, su accion sobre las vias digestivas se manifiesta en unos casos por vómitos, y lo mas general por deposiciones abundantes; se la ha visto producir accidentes y sobre todo un estado de debilidad y somnolencia que se atribuyeron á el narcotismo que produjo y que puede muy

bien juzgarse efecto de la concentracion de la vitalidad en el tubo digestivo. Su propiedad purgante es conocida desde la mas remota antigüedad: Trago empleaba su cocimiento en vino; Dodoneo y P. Forestus hablan de la virtud hidragoga de su zumo, considerando Boerhaave el de la corteza media y particularmente de la raiz, administrado á la dosis de 4 á 15 gramos, como el mejor de los hidragogos; Gambius, la preconizó contra los derrames serosos y Sydenham daba el cocimiento en agua ó leche, mas haciendo observar que producía buen resultado en la hidropesía, purgando por ambas vias, no en virtud específica; Buchan, así como Martin Solon, Reveillé-Parise, Bergé, Hospital y Mallet, la preconizan bajo diversas formas en la misma enfermedad, ascitis y anasarca.

Borguetti d'Ivrée, según lo ha consignado en la *Gaceta Medica Sarda*, obtuvo con la corteza en cuestion muy buen resultado en la epilepsia, despues de haber oído la relacion del feliz éxito conseguido en varios casos por persona agena á la medicina.

La segunda corteza del saúco ha sido empleada tambien al exterior en cataplasma ó cocimiento como resolutiva y deter-siva. Un religioso, dice Cazin, me ha asegurado trataba con éxito la *tiña*, empleando una pomada hecha con la corteza fresca y hervida en manteca; despues de haber puesto á descubierto el cuero cabelludo á beneficio de cataplasmas emolientes, aplicaba aquella todas las mañanas, estendida en una hoja de bardana, y procuraba como cosa importante, evitar la accion del aire sobre la parte afecta. La misma corteza hervida en aceite y preparada con esta tintura oleosa un cerato, es á propósito para sostener los cauterios; calma con prontitud la irritacion y el dolor, sostiene suavemente la supuracion, siendo muy conveniente su uso en las personas irritables.

Las hojas de saúco tienen idénticas propiedades que la corteza, son laxantes y diuréticas cuando frescas. Hipócrates las usaba en la *hidropesía*; Wauters, dice que los campesinos flamencos emplean muchas veces, para purgarse, leche de burras en la que han macerado las hojas del saúco. Según Burtin, las comen en ensalada para purgarse en los alrededores de Bruselas. Radcliff, siguiendo á Haller, las empleaba en cocimiento para combatir la hidropesía. Las hojas frescas y los retoños de esta planta

infundidos en manteca fresca ó mezclados con miel, son empleados vulgarmente como laxantes en la constipacion; excelente medio que á Cazin le ha correspondido en la de los ancianos, por inercia del intestino. Las mismas infundidas en suero, obran como diuréticas y son convenientes en las *hidropesías*, ciertas *ictericias*, *ingurgitaciones atónicas* de las vísceras abdominales, *nefritis crónicas* etc. El polvo de las hojas desecadas á la sombra y recolectadas al principiar la floracion, administrado á la dosis de 1 á 2 gramos en 120 gram. de vino blanco y en el trascurso de doce á quince horas, se han empleado con ventajas en las *diarreas* y *dysenterias crónicas*. Este remedio, que debo á una señora caritativa, dice Cazin, me ha correspondido en la *diarrea crónica*, que despues de seis meses se resistia á los demás medios racionales indicados; ¿el polvo de las hojas de saúco á pequeñas dosis, obrará sobre la mucosa intestinal como la ipécacuana?

Al exterior pasan como calmantes contra las hemorroides, citando Rudolphi un caso seguido de curacion. Valle, ha publicado una nota sobre la composicion de un ungüento destinado á detener los *flujos de sangre* muy abundantes, ocasionados por las venas hemorroidales, con el que ha cesado satisfactoriamente en muchos casos: lé aqui su fórmula; extracto de hojas de saúco 4 gramos; alumbre 2 gr. ungüento populeon 16;

Las flores de saúco recientes tienen hasta cierto punto las virtudes de las hojas y corteza; secas son diaforéticas y su accion sobre los vasos exhalantes, es independiente de la temperatura del agua que les sirve de vehiculo, si bien caliente favorece su accion; Cazin las empleaba con mucha frecuencia en el *reumatismo*, *afecciones catarrales*; en las *viruelas* y *escarlatas*, cuando la erupcion languidece por atonia y en caso de retroceso repentino. El mismo ha visto entre los campesinos, hacer abortar la *angina*, *bronquitis*, *pleuresias* y hasta la *pneumonia* por la traspiracion provocada por una infusion fuerte de estas flores, tomada en abundancia.

Hevin emplea el vapor de vinagre de saúco, para favorecer la resolucion de la *amigdalitis*, recomendándole Hufeland cuando en la pulmonia, los esputos son muy viscosos y dificiles de espeler.

Cazin ha empleado su infusion en la erisipela, cubriendo la parte de compresas empapadas en aquella tibia; encontrándose



satisfecho de su uso, porque calma los dolores y ardor que la caracteriza y favorece gradualmente la resolución; la de las flores frescas es mas activa y puede aumentar la inflamación, pero la juzga mas conveniente con la adición de una corta cantidad de acetato de plomo líquido, en las *ingurgitaciones edematosas, tumores frios etc.* Estas flores han sido consideradas como antisépticas, en cuyo concepto segun Burtin, las empleaba Hoffmann; añadiendo que ha sido eficaz este medio en sus manos, en casos de gangrena en que la quina y la cataplasma de la F. de Viena, no la habian podido corregir.

Las Bayas de saúco son purgantes; Hipócrates las usaba como drásticas en la hidropesía y en algunos puntos las toman en tintura preparada con ginebra (60 á 100 gr. frescas, por litro), á la dosis de 15 á 30 gramos tres veces al dia como diuréticas y purgantes contra la misma dolencia. En medicina se prescribe el rob como sudorífico. Las semillas son tenidas por laxantes y segun Ettmuller el aceite que dan por expresion es un emeto-catártico excelente á la dosis de algunas gotas á 4 gram.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada de la variedad espontánea, tiene las dimensiones que alcanza. a pistilo; b corola; c fruto.

#### TRIBU II.—LONICERAS. DC.

Corola gamopétala más ó menos tubulosa, comunmente irregular. Estilo filiforme. Estigmas 3 libres ó reducidos á uno.

GEN. LONICERA. Desf. Cáliz 5-dentado, Corola tubulosa acampanada ó embudada, comunmente irregular y 5-fida. Estambres 5, Estilo filiforme; estigma, acabezuado. Baya carnosa 3-locular, ó 1-2 locular por aborto de los tabiques y con poca semillas.—Arbustos á veces trepadores de las regiones extratropicales templadas y calientes del hemisferio boreal; raros entre los trópicos del Asia y de América, con hojas opuestas, á veces trabadas, enteras ó casi runcinadas en una misma especie, y flores axilares dispuestas de varios modos.

SEC. CAPRIFOLIUM. DC. Bayas solitarias coronadas por el tubo del cáliz persistente; corola tubulosa, larga ó boquiabierta.

#### LONICERA CAPRIFOLIUM. L.

*Periclymenum non perfoliatum germanicum.* Bauh.—*Caprifolium germanicum.* Tourn.—*Caprifolium off.*—Pent. Monog. L.

*Madreselva.* Esp. *Madre sylva caprina.* Port. *Chevre-feuille.* Franc. *Hahnenfusslein.* Al. *Pale perfoliate hohnefueckle.* Ing. *Kamperselvie.* Hol.

Desc. Ramos volubles; hojas caedizas, oblongas,

aguditas, lustrosas por la cara superior, lampiñas por la inferior, las de mas arriba anchas, trabado-perfoliadas; flores verticilado-acabezueladas. Fl. Abril, Mayo. Comun en los setos y tapias de varias partes de España.

*Partes usadas.* Hojas, flores y frutos.

*Propiedades y nociones químicas.* Las flores de madreselva exhalan olor muy grato. La raíz suministra segun Reuss, un color azul celeste y Suckow dice que sus ramas jóvenes pueden emplearse tambien en la tinturación.

Este arbusto atrae hácia sí la atención en los bosques mas por la elegancia de sus flores, perfume suave y grato, que como medicinal; aunque poco empleado como medicamento, ha sido considerado como astringente, tónico y ligeramente diurético. Las flores fueron preconizadas por Rondelet y Hoffmann como cordiales, cefálicas y antiasmáticas; se empleaban en infusion (4 á 8 gram. por kil. de agua) en los *catarrhos pulmonares*, añadiéndolas prescrito Cazin, como antiespasmódicas. El Codex indica aún, la preparacion de un jarabe de Madreselva que se administra en la *tos, asma, hipo etc.* La corteza de los tallos se recomendó como sudorífica en la *gota vaga* y la *sífilis* por Koenig y Boecler; era considerada como sucedáneo del guayaco y la zarzaparrilla: Bref ha preparado con esta planta, gargarismos y colirios astringentes, infusiones y cocimientos diuréticos; pero los médicos, dice Roques, han dejado la madreselva en los matorrales y han hecho bien; dichos los enfermos que pueden en su convalecencia, ir á respirar su dulce perfume en algun bello paisaje; la pureza del aire, las emanaciones balsámicas de las flores son tambien muy buenos remedios.

Algunas otras especies del género, han tenido aplicacion en medicina, tal como la *L. symphoricarpos* L. originaria de América, de la que dice Wilmet que usan los americanos contra las intermitentes, reduciendo sus ramillos á polvo fino; febrifugo que ha sido tambien preconizado por Clayton, La *L. xylostium* L. que crece en los bosques, tiene sus bayas amargas y féildas, siendo eméticas y purgantes, y segun Roques, tomadas en cierta cantidad son venenosas. Los rusos extraen de este vegetal un aceite, que emplean para purificar la sangre, curar las *viruelas, escorbuto y sarna.*

*Explicacion de la lámina.* Ramo copiado del natural y de las dimensiones que le son propias, a flor abierta con los estambres; b fruto partido; c semillas d frutos.

## FAM. RUBIACEAS. JUSS. PARS.

Las rubiáceas constituyen una familia muy natural y extremadamente numerosa en géneros exóticos, constituida por árboles, arbustos ó yerbas abundantes en las regiones intertropicales y en las próximas á ellas, algunas especies (*Asperuleas*) de las templadas y un poco frías de todo el globo; tallo herbáceo ó leñoso, hojas opuestas ó siempre simples y enteras, con estípulas intermediarias y flores hermosas, y á veces verticiladas y sin estípulas con flores pequeñas.—Cáliz adherente por su tubo con el ovario infero; limbo entero ó de cuatro ó cinco divisiones ordinariamente persistente con el fruto rara vez caduco. Corola gamopétala regular de forma muy variable con 4-5 lóbulos, epigyna, soldados á ella los estambres en igual número que sus lóbulos, y alternos con ellos. Ovario infero y muy variable en el número de sus celdas y el de óvulos que contiene; con 2-3-4-5 ó infinito-locular conteniendo cada una 1 ó un número mayor determinado ó indeterminado; coronado por un disco epigino amarillento, sostenido por un estilo profundamente bifido con dos estigmas en cabezuela en los géneros europeos, ó simple con estigmas alargados, soldados entre sí por su base, glandulosos por su cara interna y bordes. Fruto muy variado, seco ó carnoso; ya es un aquenio doble separado en dos mericarpios ó cocos indehiscentes, ya es una nuececilla conteniendo dos ó muchos núcleos monospermos; ó bien carnoso con dos ó muchas celdas polispermas ó una cápsula con dos ó muchas celdas monospermas ó polispermas, dehiscente por un número de valvas igual al de las celdillas. Semillas solitarias ó numerosas, fijadas á una placenta central con albúmen corneo ó carnoso; embrión recto y algo encorvado, con cotiledones estrechos semicilíndricos ó anchos foliáceos y rejoy rollizo, supero ó infero.

**Propiedades.** Unas tienen las raíces eméticas, purgantes, sudoríficas y diuréticas; otras las tienen tintóreas; muchas suministran cortezas tónicas, febrífugas y antipútridas; mientras que algunas producen frutos apreciados para preparar bebidas de placer ó comestibles, teniendo algunas que son venenosas.

Comprende unos 250 géneros con 2820 especies repartidas por DC. en dos subórdenes y 13 tribus, á saber; 1.º CELDAS DEL FRUTO MULTISPERMAS. Cinconáceas, Gardeniáceas, Hediotideas, Isertieas y Hamelieas; 2.º CELDAS DEL FRUTO 1-RARISIMA VEZ 2-SPERMAS: Cordierceas, Guetardaceas, Pederieas, Cofeáceas, Espermacoceas, Antospermeas, Estrelladas y Opercularieas.

Para el estudio de esta familia he aceptado la división de A. Richard, que por su sencillez es la más idónea á mi propósito.

## TRIBU I. ASPERULEAS. RICH.

Fruto indehiscente, 2-locular, monospermo, separándose en dos mericarpios cerrados.—Hojas verticiladas sin estípulas.

GEN. GALIUM Scop. Cáliz con el tubo aovado globoso ú oblongo y limbo casi nulo. Corola 4-partida, enroscada, rarísima vez 3-partida. Estambres 4, rara vez 3 cortos. Estilos 2 cortos. Fruto didimo

casi redondo, alguna vez oblongo, seco, compuesto de 2 mericarpios indehiscentes, 1-spermos.—Yerbas ánuas ó perennes, rara vez sufruticosas en la base, cosmopolitas, algunas intertropicales, con hojas opuestas en verticilo; estípulas filiformes y flores axilares y terminales casi apanojadas.

GALIUM VERUM. L. G. LUTEUM. MOENCH.

*Gallium verum Dioscoridis et Galeni.*—J. Bauh.

*Guajaleche*, Esp. *Galio*,—*coalha-leite*. Port. *Caille-lait officinal*,—*caille-lait jauné*,—*gaillet*,—*petit muguet*. Franc. *Meyerkraut*,—*gelbes labkraut*. Al. *Yellow ladies bedstrow*. Ing. *Gaglio*,—*giallo*. It.

**Desc.** Tallo casi derecho, tetragono, casi sencillo: hojas formando un verticilo de 8, lineares, asurcadas, un poco revueltas por la margen, ramitos floríferos apanojados, casi terminales; pedicelos amontonados hojosos casi tan largos como las flores. Fl. Mayo-Junio. En los prados secos y lindes de los bosques de Monjuí, Fuente de la Teja de Madrid etc. Presenta alguna variedad.

**Partes usadas.** Hojas y sumidades floridas.

**Recolección.** Debe recolectarse cuando está en flor y en buen tiempo; se seca rápidamente y repone en cajas al abrigo de la humedad. Las flores que se ennegrecen cuando tienen algún tiempo, pierden sus propiedades, por lo que no deben conservarse mas de un año.

**Propiedades, nociones químicas y económicas.** El guajaleche exhala olor aromático semejante al de miel; su agua destilada es también olorosa. El análisis ha demostrado en él, la existencia de acetato de potasa, ácido agálico y tanino. Según las esperiencias de Parmentier y Deyeux no tiene la propiedad de coagular la leche. Sin embargo, dice Roques, sus flores llevan nectarios con una especie de miel que se agria por la desecación lenta y se trasforma en ácido acético, lo cual dá derecho á creer en aquella; así que los dos químicos citados pudieran no tener razón.

En muchas comarcas de Europa y particularmente en Inglaterra, condado de Chester, de donde los quesos son tan estimados, tienen cuidado para dar al coágulo coloración y sabor particular, mezclarle las sumidades floridas de esta planta antes de prensarle, por lo que le dan nombre de *prensa leche* (*cheese rennel*) voz mas de acuerdo con su origen que el de guajaleche.

La lana se colora en amarillo naranjado en el cocimiento de sus sumidades y alumbre. La raíz cogida en primavera ú otoño y dispuesta en capas con lana hilada y hervida está después con levadura de cerveza, la tinte de rojo.

## PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Infusion* de 15 ó 30 gr. por kil. de agua.

*Zumo*, de 100 á 200 gram.

*Agua destilada*, de 50 á 100 gram. y mas.

*Polvero*, 4 á 8 gram.

Esta planta es antiespasmódica, sudorífica, algo diurética y astringente; ha sido ensalzada en la *epilepsia* y *afecciones epileptiformes*.



mes nerviosas en general, *gastralgia*, *histerismo*, etc. Antiguamente era empleada como astringente en la *epistaxis*, y se fomentaban las partes que sufrían *erupcion ó inflamacion cutánea*; después fué preconizada en Cataluña y mas tarde en Francia, como antiespasmódica en las enfermedades nerviosas y particularmente en la epilepsia. Bonafons, médico de Perpiñan, llamó particularmente la atencion de los profesores, sobre sus virtudes antiepilépticas; acerca de las experiencias del citado profesor, se espresa así Guersent, «en los casos de que se dá cuenta, se ha empezado por sangrar y purgar á los pacientes y después se les ha dispuesto el zumo de cuajaleche á la dosis de 4 onzas por dia, durante tres, y por un mes una infusion teiforme de la planta; obligados á permanecer en cama han traspirado abundantemente aquellos que fueron curados; me guardaria bien, dice, de considerar este remedio como especifico, pues le he empleado en otros casos sin éxito. No puede menos de aprobarse la sabia reserva de Bonafons, cuando se considera que la epilepsia reconoce por causas multitud de ellas, muchas veces ocultas y que la sangria y purga han podido producir mas efecto que el cuajaleche, que era administrado después de estas. El método de Jourdan, que se sirvió del zumo del cuajaleche blanco (*Galium mollugo*. L.) solo y sin otro medio, presenta algunas ventajas; mas parece que en la mayoría de casos los enfermos no consiguen sino un alivio momentáneo; puede concluirse de estas experiencias, que tanto las sumidades del cuajaleche amarillo como las del blanco, obran á la manera que otras muchas flores aromáticas, produciendo desde luego su efecto sedante y después algo escitante, como lo indica la diaforesis resultado constante de este remedio; puede pues colocarse uno y otro entre los sedantes diaforéticos que corresponden ordinariamente á la numerosísima clase de los antiespasmódicos; aproximanse en este concepto á la flor de tilo, la que sin embargo contiene mas aceite volátil y cuya accion mas activa no desaparece por la desecacion, como sucede en estos.»

Hufeland le prescribe en la epilepsia, pero sin citar ningun hecho que compruebe su efecto en esta dolencia. Cazin, le ha usado en las *gastralgias é histerismo* y en general en las afecciones nerviosas, como auxiliar de otros medios mas enérgicos; y dice

calmó evidentemente los síntomas de la *corea*, en una jóven de 13 años, de constitucion débil y sin menstuo. Ferramosa, le ha elogiado hace poco tiempo (1845) en el tratamiento de las escrófulas sin otra complicacion; dándole la preferencia al iodo y demas antiescrofulosos empleados hasta el dia; prescribe el zumo al interior á dosis tan elevadas como puede tolerarlas el enfermo; la aplica ademas contundido sobre las ingurgitaciones ó las úlceras escrofulosas. Los resultados prácticos que ha obtenido, los esplica este profesor por la presencia en él, del acetato potásico, ácido agálico y tanino.

*Explicacion de la lámina* La parte representada tiene las dimensiones que generalmente alcanza; a raiz; b corola de tamaño natural; c la misma aumentada; d fruto aumentado; e semilla.

GEN. ASPERULA. L. Cáliz con el tubo aovado-dímido y limbo muy corto, 4-dentado, caedizo ó casi borrado. Corola embudada, rara vez acampanada, 4-fida, alguna vez 3-fida. Estilos 2, apenas unidos en la base, ó unidos hasta el ápice. Fruto dímido no coronado, seco ó algo carnoso, con los mericarpios que se separan fácilmente, indehiscente, 1-spermos.—Yerbas ó casi matas pequeñas del hemisferio boreal, mas especialmente de la region mediterránea, con hojas opuestas; 1-2-3-estípulas en cada lado, (por eso se dice verticilo 4-8-filo), nulas en las hojas superiores y flores terminales ó axilares amanojadas.

*Perennes con corolas acampanadas.*

ASPERULA ODORATA. L.

*Aparine latifolia humilior montana*. Tourn.—*Matrysilva officinalis*. Murr.—*Hepatica stellata*. Taber.—*Matrysilva off.*—Tetrand. Monog. L.

*Hepática estrellada*,—*asperilla olorosa*,—*rubilla*. Esp. *Asperula*. Port. It. *Asprule odorante*,—*muguet des bois*—*petit muguet*,—*hépatique étoilée ou des bois*,—*reine des bois*. Franc. *Waldmeister*,—*sternleberkraut*. Al. *Sweetented*,—*wood droof*. Ing. *Welriekend raukruid*. Hol.

Desc. Planta lampiña, derecha, con hojas en verticilo de á 8, lanceoladas, un poco aserrado-es-cabrosas en la margen; corimbos terminales pedunculados; frutos erizado-peludos.—Fl. Mayo. Se encuentra en España en la Granja, Paular de Segovia, Bustarviejo y otras varias partes.

La Hepática estrellada cuando fresca no tiene olor, seca es olorosa teniendo aroma agradable, siendo ligeramente escitante, astringente y sobre todo diurética; se la emplea con ventajas en la *dispepsia*, *ictericia*, *mal de piedra*, *hidropesia*, etc.; «no es ineficaz, dice Chaumeton». Cazin ha comprobado su virtud diurética en un caso de ede-

ma de las estremidades inferiores, con ingurgitación esplécnica, consecuencia de una intermitente abandonada en un joven de diez años, colocado por la miseria en condiciones higiénicas muy desfavorables, tanto en lo que se refiere á habitación como á cuidados. La infusión de este vegetal (45 gramos por kil. de agua hirviendo), tomada á la dosis de tres á cuatro vasos grandes, produjo una diuresis tan abundante que disipó en pocos días la infiltración serosa y disminuyó la ingurgitación del bazo: la cerveza de ajenos completó la curación en menos de quince días. La ásperula, como diurético, se acerca al *Amor de Hortelano*. (*Galium aparine*. L.) El nombre de hepática, se le dió por el uso que de ella se hizo tanto en la ictericia como en las hepatitis.

Como pasto, es comida con gusto por los caballos, cabras y vacas y dicen que hace la leche de estas mas abundante y sabrosa. A los líquidos alcohólicos les comunica gusto y aroma agradables. En muchos puntos la ponen en los sitios en que guardan el lienzo y ropas, para alejar los insectos destructores. Su raíz parece tiñe de rojo.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de tamaño natural; a corola; b frato.

GÉN. RUBIA. T. Cáliz con tubo aovado-globoso y limbo casi nulo. Corola 5-partida, enroscada. Estambres 5 cortos. Estilos 2, cortos tambien. Fruto didimo casi globoso en forma de baya jugosa.—Yerbas perennes ó matas de las regiones extratropicales del antiguo continente, con tallos desparramados, muy ramosos y tetragonos; hojas opuestas; 2 estipulas, rara vez 3-4 intermedias y semejantes á las hojas, formando un verticilo 4-8-filo, flores axilares ó terminales, pequeñas, blanco-verdosas ó blanco amarillentas, dispuestas de diversos modos.

#### RUBIA TINCTORUM, L.

*Rubia tinctorum sativa*. J. Bauh.—*Rubia major sativa sive hortensis*. Par.—*Rubia off.* Tetrand. Monog. L.

*Rubia*,—granza. Esp. Granza,—ruiva dos tintoreiros. Port. Garanze. Franc. Krapp,—fabérrothe. Al. Mudder. Ing. Fuh. Ar. Krap. Dan. Hol. Munjith Ind. Robbia. It. Marzana Pol. Mariona Rus. Kraap. Su. Roia. Tur.

Desc. Vegetal herbáceo, con hojas reunidas en verticilos de 4-6, lanceoladas, casi pecioladas, lisas por la cara superior, con aguijoncitos y ásperas en la margen y costilla, así como en los ángulos del tallo. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en las cercanías de Barcelona, Madrid y otros puntos de España, siendo cultivada en algunas de sus provincias, especialmente en la de Valladolid.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recolección.* Es objeto de recolección en grande escala y no ofrece nada de particular.

*Propiedades y nociones químicas.* El olor de la raíz de rubia es sui generis, su sabor es ligeramente amargo, desagradable y algo estíptico. Ha sido objeto de estudio para químicos notables, y de los trabajos de estos resulta que está compuesta de leñoso, ácido vegetal, sustancia mucilagínosa, otra vegetal-animal, goma, azúcar, materia amarga, resina olorosa, diversas sales y dos materias colorantes que Robiquet y Collin, designan con los nombres de *purpurina* y *alizarina* y Gaultier de Claubry y Persoz con los de *materia colorante roja* y *materia colorante amarilla*. Kulmann parece haber encontrado en ella otra materia colorante diversa de las dos citadas y es la que denomina *xantina*. Schnacki en un trabajo importante sobre ella, ha demostrado que contiene un principio inicial, la *Rubiana*, el que por la acción de los álcalis y un fermento particular que existe en el vegetal, se metamorfosea en *alizarina*. Schunet la encontró compuesta de siete diferentes sustancias á saber; dos colorantes la *alizarina* y *rubianina*, un principio amargo, la *rubiana*; dos resinas, ácido péctico y una sustancia parda que es probablemente resultado de oxidación.

Por lo espuesto acerca de la composición de esta raíz, se ve cuan distantes están de ponerse acordes los químicos que la han estudiado; mientras unos admiten diversas materias colorantes, otros creen provienen estas de la modificación de una sola. En apoyo de esta última opinion merece citarse un trabajo notable de Decaisne sobre el desarrollo de la granza, en el que ha demostrado que cuando la raíz no ha sido separada del tallo, no contiene materia colorante roja y si un líquido amarillento que es tanto mas oscuro y abundante cuanto mas avanzada es la edad de la planta; pero luego que se corta la raíz, el jugo encontrándose bajo la influencia del aire, se enturbia, se hace granuloso y colora en rojo.

La alizarina es el principio colorante de mas importancia; él suministra las tintas mas bellas y finas. Se presenta en largas agujas cristalinas, brillantes de un rojo naranjado; es volátil, casi insoluble en agua fria, algo soluble en agua hirviendo á la que comunica una tinta rosada muy pura; se disuelve en alcohol y éter. Inatacable por los ácidos aun los mas enérgicos; soluble en los álcalis cuyos solutos toman un bello color pensamiento. Se prepara carbonizando los principios solubles de la raíz, con el ácido sulfúrico, quedando esta intacta; se lava el carbon y el residuo se somete á la destilación en cuyo caso se sublima la alizarina.

La rubia como materia tintórea, tiene una importancia incontestable, y hasta los líquidos que quedan despues de aprovechar la materia colorante, sometidos á la fermentación, producen alcohol por su destilación en cantidad no despreciable, lo que la hace doblemente interesante.

La rubia parece ser originaria de Oriente. La raíz ápsar de su composición, no ha manifestado mas que una ligera tonicidad y astringencia, por lo que se ha aconsejado en la ictericia, *los antigua, afecciones linfáticas, raquitis*, etc. «Algunas observaciones incontestables, dice Gilibert, prueban su utilidad en las enfermedades citadas y los dartres, contra los que he prescrito su cocimiento.» En la antigüedad se recomendaba contra la *retención de orina, disenteria, ciática, flores blancas y caquezias*. Tambien



ha sido aconsejada por algunos prácticos, en el vómito crónico, histerismo, iscuria, cálculos de la vejiga, é hipocondria, siendo además considerada como emenagoga. Boerhaave hacia aplicar sobre la epidermis, lienzo teñido con ella, para aliviar los gotosos!... tal cúmulo de propiedades, á juicio de Cazin, ¿no son suficientes para escitar la incredulidad y justificar el olvido en que está la granza? De cuanto se refiere á ella, lo perfectamente probado es el hecho, de colorarse en rojo los huesos de los animales que se alimentan de esta planta; singular propiedad que condujo á Bergius, Boehmer y Duhamel á experiencias que hicieron progresar la osteogenia.

La rubia se administra en cocimiento (15 á 50 gram. por kil.), en polvo á la dosis de 1 á 4 gram., y el extracto alcohólico en pildoras ó vehículo apropiado á la de 1 á 2 gram. Es una de las raíces aperitivas menores y entra en el cocimiento de grama compuesto de nuestra farmacopea. etc.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de la planta reducido á la sexta parte de su tamaño natural; a, b cáliz; c, d, corola; e, fruto de tamaño natural; f el mismo aumentado; g coca aislada; h, i, la misma vista en diferente posicion.

#### TRIBU II.—COFEEACEAS. DC.

Fruto carnoso, 2-locular con 2-núculas monospermas, osas ó crustáceas, planas por dentro y comunmente marcadas con un surco, rara vez con una núcula. Albúmen corneo.—Arboles ó arbustos con hojas opuestas y estípulas intermediarias.

#### SUBTRIBU.—COFEEAS. DC.

Flores pediceladas distintas, nunca reunidas.

GEN. COFFEA. L. Cáliz con limbo 5-dentado. Corola tubulosa, embudada; limbo plano de 5 divisiones. Estambres salientes. Drupa cerasiforme, umbilicada conteniendo dos cocas membranosas, cuyas semillas presentan un profundo surco en la cara interna que es plana.—Arbolitos ó arbustos intertropicales con hojas opuestas, cortamente pecioladas, estípulas interpeciolares y flores ordinariamente axilares.

#### COFFEA ARABICA. L.

*Cafetero comun,—café comun.* Esp. *Café*. Port. *Caféier*. Franc. *Coffee*. Al. Ind. Dan. Ar. *Arabian-coffee-tree*. Ing. *Elive*. Eg. *Koffy*. Hol. *Tochem kesh*. Pers. *Kaue*. Pol. *Capie collay*. Tam. *Chaabe*. Tel. *Ghoane*. Tur.

DESC. Hojas oblongo-ovadas, aguzadas, lampiñas; pedúnculos axilares cortos reunidos; corola 5-fida; estambres salientes; baya ovada. Originario de Abisinia y cultivado en los países tropicales principalmente de América.

*Partes usadas.* Las semillas.

*Recoleccion y eleccion.* Estas semillas tal como

llegan hasta nosotros, las preparan en los puntos donde se cultiva, cogiendo los frutos, rompiéndolos mecánicamente para separar la pulpa y endocarpo, los lavan despues y secan al sol.

Diversas son las suertes que corren en el comercio de esta semilla, de entro ellas citamos las mas estimadas, segun el orden de su importancia y aprecio, y son á saber:

*Café de Moka.* Viene de Arabia. Es pequeño, amarillento, casi redondo, por lo comun debido al aborto de una de las semillas, adquiriendo la que queda la forma del fruto. Su olor y sabor es mas agradable que el de las demas suertes especialmente despues de la tostacion.

*Café de Bourbon.* Procede de esta isla, es mas grueso y redondo que el de Moka. No debe confundirse con otra especie de café indigeno de este pais, donde se le designa con el nombre de *café marron*, y que es producido por el *C. Mauritanica*. Lamk, baya oblonga y puntiaguda por la base, con la semilla prolongada tambien en punta y un poco encorvada por una estrechidad en forma de asta; tiene sabor amargo y se le cree algo emético.

*Café de la Martinica.* Se presenta en granos voluminosos, prolongados, de color verdoso, cubiertos de un epispermo argentado, que se desprende de él por la tostacion; surco longitudinal muy marcado y abierto; olor franco y sabor análogo al de trigo.

*Café de Haiti.* Es muy irregular, alguna vez con pellicula, color verde claro ó blanquecino; olor y sabor menos grato que el anterior.

*Propiedades y nociones químicas.* Dejamos ya dicho el sabor que ofrece el café crudo, que no es sino herbáceo; su infusion, asi como su macerato, tiene en este caso un bello color verde que Bizio ha propuesto fijar, precipitándole por la sosa pura. La tostacion es la que le hace adquirir el sabor suave y aroma delicioso que saboreamos con deleite; antes de esponer la modificacion que sufre por esta operacion es conveniente conocer su composicion química, la cual es: 1.º, un ácido considerado por unos como agálico y por otros como ácido particular, que denominan *caféico*. 2.º materia azoada y alcalina que Robiquet y Pelletier obtuvieron pura, susceptible de cristalizar, llamada *cafeina*. 3.º, aceite empireumático, etc. Robiquet y Boutron han encontrado en 500 gram. de café, de las diversas suertes, las guientes cantidades de cafeina. Café Martinica 1,79 gramos, de Alejandria, 1,26; de Java, 1,26; de Moka, 1,26; de Cayena, 1,06; de Santo Domingo, 0,53.

Debemos á Payen un trabajo estenso sobre la composicion química del café y que publicó en 1846. Segun él está comprobada la existencia de un ácido orgánico combinado con la potasa y la cafeina y que denomina *clorogénico*, siendo una de sus principales propiedades mas notables, la de producir coloracion verde muy intensa con el amoniaco. Si en una infusion de café se vierten algunas gotas de amoniaco, el líquido toma desde luego una tinte amarilla, poco á poco pasa á una coloracion verde que termina por ser muy intensa. Reuniendo el citado químico sus diversos resultados analiticos ha encontrado el café en su estado normal, compuesto aproximadamente de:

Celulosa..	31
Agua higroscópica.	12
Sustancias grasas.	13
Glucosa, dextrina, ácido vegetal indeterminado.	15,5
Legumina, caseina (glutina).	10
Clorogénato de potasa y cafeina.	3,5 á 5
Organismo azoado.	3
Cafeina libre.	0,5
Acete esencial concreto insoluble.	0,001
Esencia aromática fluida.	0,002

Sustancias minerales, potasa,  
cal, magnesia, ácido fosfórico,  
sulfúrico y silíceo. . . . . 6,697

Conocidos estos datos nos es dado explicar los cambios ó modificaciones que sufre el café por la tostacion y la infusion. La tostacion que debe efectuarse con la mayor rapidez é igualdad posible en toda la masa, se efectúa de modo que adquiera toda ella la temperatura de 230° próximamente, si ha de producir el efecto útil que se desea; bajo esta temperatura y el vapor de agua que se desprende durante la operacion, el cloroginato doble se entumece se colora en rojo, se hincha, se disgrega el tejido del perispermo y queda en libertad parte de la cafeína que tenia en combinacion. La celulosa y sus congéneres experimentan una ligera caramelizacion, dando lugar á que se formen productos pyrogenados. El aceite graso se distribuye en la masa hecha porosa, arrastrando y reteniendo el esencial ligeramente modificado; se desenvuelven tambien algo de tanino por lo que adquiere virtudes tónicas. Nada tenemos que añadir acerca de la cafeína ó *Theina* á lo dicho en el lugar oportuno. (V. *Thea chinensis*).

La infusion del café que es la que se usa como bebida agradable ó medicamento, se prepara con 30 gram. de aquel recién pulverizado y 1½ kil. de agua hirviendo, siendo ventajosa la preparacion en vasos cerrados.

Grandes recursos nos ha proporcionado la vegetacion gigantesca, hermosa, infinitamente variada y rica del Nuevo Mundo, y entre ellos, contamos con las cortezas que nos suministran diferentes especies de la familia que estamos estudiando; me refiero á las *quinas*; pero el mundo antiguo merece tambien fijemos nuestra atencion en la suya y los productos que nos suministra: siendo tal vez el mas interesante, el fruto del cafetero, pequeño arbusto originario de las comarcas cálidas de la Etiopia, Arabia y Yemen, de donde fué trasladado por los Holandeses á la India, despues á Europa y posteriormente á la América meridional. ¡Triste legado que hicieron nuestros antepasados á aquellos paises tan tranquilos antes de la conquista y que el cultivo del café llevó á ellos la esclavitud y con esta las miserias que son su accesorio! Muy apesar de los principios de humanidad y de liberalismo, hoy pesa sobre parte de aquellos, habiendo sido el origen de la desoladora guerra que está destruyendo la mas grande de las naciones modernas, sin que sea dado en este momento presentir cual será su término.

El cafetero fué conocido de los antiguos, se cree lo fuese de Avicena y Prospero Alpino, asimismo de los Griegos y Hebreos. El café usado desde tiempo inmemorial en Oriente, segun consta por algunos manuscritos, se usaba en Persia en 875. Cuando el sultan Selim en 1517 conquistó el Egipto, lo llevó á su regreso á Constanti-

nopla, no habiéndose abierto establecimientos públicos para tomar su infusion hasta 1555. Rauwolf es el primer Europeo que le mencionó y dibujó en 1583. Prospero Alpino, quien le describió como botánico en 1640. Los Italianos despues, fueron los primeros que abrieron cafés públicos á los que siguieron los Ingleses y por último los Franceses etc., siendo proporcionado por los Venecianos y Genoveses á los Europeos, que lo traian de Egipto en buques que aportaban directamente de Moka á Marsella. A. de Jussieu le describio en 1713 en las Memorias de la Academia de ciencias; y Luis XIV fué el primer francés que lo tomó en bebida en 1614. Poco á poco se extendió su uso muy á pesar del alto precio que tuvo en un principio y de creerse perjudicial por algunos médicos de aquella época, contra cuya opinion se puede oponer la de algunos filósofos, que le atribuyen en parte el desarrollo de el *gran siglo* y su influencia en el mérito de los poetas.

Desde luego y á toda costa se procuró adquirir el vegetal de semilla tan preciosa, á fin de propagar su cultivo. Los Holandeses trajeron el primer pié de Moka y transplantaron á sus colonias de Batavia y Surinam. M. de la Motte-Aignon le plantó en Cayena en 1722, y Declieux llevó á la Martinica dos piés que se cultivaban en el jardín de Plantas, regalo de los Holandeses á Luis XIV y á Rascón, originarios como los plantados en Cayena, de Batavia; uno de estos últimos es el propagador del cultivo del café en las Antillas y á donde no llegó sino despues de haber perecido su compañero, pudiendo conseguirlo á fuerza de las privaciones del capitan que durante el viaje partió su racion de agua con el cafetero. En 1726 segun el padre Labat, no habia mas que dos piés con fruto en la Martinica, colonia que despues de Santo Domingo, es hoy la que mas produce y de clase la mas estimada esceptuando el de Moka.

La infusion de café, es en el dia de un uso general como desayuno, como bebida de placer, ó como medicamento, muy apesar de haber tenido sus detractores, si bien los apasionados han ido tan lejos en sus panegíricos, que la han denominado *bebida intelectual*. La verdad es, no obstante la profusion con que hoy se usa, no haber graves motivos para pedir sea abandonado, solo si será preciso advertir, que conviene igualmente que con los alimentos de que



usamos con mas frecuencia, huir del abuso. Su accion fisiológica puede servirnos de norma al cuestionar acerca de sus ventajas ó inconvenientes; estudiada detenidamente, está reducida á favorecer la digestion, ejerciendo una accion especial sobre el encéfalo, escitando las funciones de este órgano, alejando el sueño y exaltando las facultades intelectuales y sensitivas; añadiéndose, que algunos sujetos dedicados al estudio y escritores, no pueden hacer nada sin la influencia de esta bebida, por lo que la dieron el dictado de *intelectual* segun dejamos dicho; añádesese que apenas llega al estómago causa un calor suave que lleva á todo el cuerpo el bien estar, que acelera la circulacion, favorece la traspiracion y las secreciones; proporciona alegría, impresiones placenteras, sentimientos bienhechores; da fuerza, agilidad... en una palabra, merece la inmortalidad que le dió Delille en sus famosos versos:

*Il est une liquer au poete plus chère*

.....

Tomado despues de las comidas opíparas, á mas de favorecer la digestion impide, dícese, la embriaguez y sus consecuencias. Tan feliz accion sobre la economía ha sido aplicada á todas las circunstancias y explicado su origen del modo mas poético posible para acrecer su verdadero mérito; tal sucede con el medio como fué descubierta su virtud contra el sueño, y la cita que se hace de diversos hombres célebres, como Voltaire, que lo tomaban varias veces en el día para fecundar su memoria. Como quiera que sea, debe tenerse en cuenta que á ciertos temperamentos no les es provechoso su uso continuado y que conviene mas á la vejez que á la juventud, á los hombres que á las mujeres.

El café en los puntos donde se recolecta, tiene una infinidad de aplicaciones como medicamento; entre nosotros apenas es considerado en este concepto y si se emplea como tal, es casi siempre en los sujetos que no le toman habitualmente. Su infusion cargada es tónica, cuyo uso ha sido útil muchas veces en la *amenorrea* y *diarrea crónica* que dependen de causas debilitantes. Rudolphi, siguiendo el consejo de Formey, le empleó con éxito feliz en la *migraña*; tambien se aconseja en las *cefalalgias* pasajeras. Por su accion escitante sobre el cerebro, se ha recomendado en las *afecciones soporosas*,

administrada la infusion á dosis reiteradas; en el *entorpecimiento de los sentidos*, su *colapsus* y debilidad; se ha prescrito asimismo á los sujetos tristes, melancólicos é hipocondriacos fuera de las horas de alimentarse y con frecuente éxito; en las fiebres continuas como tónico pasajero, cuando son de naturaleza adinámica ó atáxica. Grindel parece administró con el mejor resultado la infusion del café crudo, contra las intermitentes aun las mas rebeldes, ó ya en polvo á la dosis de un gramo repetida muchas veces en el día, ó en cocimiento (30 gram. por 500 de agua). Richelini, J. Thompson y Bonnardiere han conseguido con el mismo curaciones de aquellas, si bien el último le asociaba á el opio.

Los egipcios segun refiere Próspero Alpino, tomaban el café como emenagogo. Lanzoni, ha corregido diarreas pertinaces con él y Merat ha visto una mujer atacada de histerismo, aliviarse cuando lo tomaba, si bien los accesos se reproducian así que dejaba de tomarle. A juicio de Musgrave en el *asma esencial* con ataques periódicos nocturnos, está mas indicado, en contra la que Pringle le elogia mucho, por lo que Floyer escribió un tratado sobre esta dolencia que le atormentó por cincuenta años; empleabale con frecuencia en sus últimos años, consiguiendo alivio.

El Dr. Amati en una memoria publicada en Nápoles en 1825, dice, haber empleado con ventaja el cocimiento de café en el tratamiento de las *oftalmías crónicas* y preconiza el vapor del café durante su tostacion seguido de lociones de aquel y cita casos curados de dicha enfermedad aún siendo rebelde.

Teniendo en cuenta sus principios constituyentes, muchos médicos y químicos han pensado seria útil en algunos envenenamientos. Su propiedad de hacer cesar los efectos de las bebidas alcohólicas, ha conducido á combatir con él la accion del opio, y segun Orfila, sino descompone sus principios, disminuye sus accidentes, haciéndolos cesar si son poco intensos: Béguin le aconseja en el del opio y hongos venenosos y otras bebidas narcóticas; tambien lo fué en el producido por el ácido hidrocyánico y en el que no proporciona ventajas, segun Orfila.

Citéremos opiniones tan encontradas como las de los que le creen perjudicial hasta producir la apoplejia y las de los que le consideran capaz de combatirla y no dare-

mos por admisible produzca la esterilidad; oponiéndonos á que sea considerado exclusivamente como medicamento, segun dice Chaumeton; la esperiencia y el tiempo trascurrido desde su uso, enseñan que es mas útil que perjudicial tomarlo como bebida de placer.

*Explicacion de la lámina.* La planta está reducida á la mitad de su tamaño natural; *a* corola abierta en la que se ven los estambres y su insercion; *b* cáliz y pistilo; *c* fruto de tamaño natural del cual se ha levantado parte del sarcocarpo para que se puedan ver las dos semillas que contiene; *d* simiente vista por su cara plana; *e* la misma cortada horizontalmente.

GÉN. *PSYCHOTRIA*. L. Cáliz con cinco dientes con el tubo aovado; corola tubulosa, corta 5-fida, con el limbo extendido ó encorvado y su garganta barbada ó lampiña. Estambres 5, con las anteras salientes ó inclusas. Estigma 2-fido. Nucula coronada por el limbo del cáliz marcada ó no por estrías longitudinales cuando secas y con dos huesos papiraceo-foliáceos 1-spermos. Semilla recta con albúmen cartilaginoso y embrión pequeño basilar.—Arbolillos, arbustos, rara vez yerbas perennes intertropicales, principalmente de América, con hojas opuestas, pecioladas, estipulas variablemente unidas; pedúnculos por lo comun terminales y flores apanojadas ó corimbosas.

*PSYCHOTRIA EMETICA*. H. B. ET. K. RICH.

*Ronabea emetica*. A. Rich.—Pent. Monog. L.

*Ipecacuana estriada del Perú* Esp. *Ipecacuanha estriada* ou *ordinaria*.—*Ipecacuana negra* Por. *Ipecacuanha strié*. Franc. *Brechweisel*. Al.

DESC. Planta derecha, sencilla, peludo-tomentosa, con hojas oblongas, aguzadas estrechadas en la base, membranosas, pestiñosas. un poco peludas inferiormente; estipulas aovadas, aguzadas, muy cortas y pedúnculos axilares de pocas flores y casi racimosas. Habita en el Perú y Nueva-Granada, etc.

*Partes usadas.* La raíz.

*Eleccion.* Tal y cual se presenta esta ipecacuana en el comercio, varia en su grueso de 2 á 7 milim. y en su longitud de 3 á 11 centim. Está formada de medutlio leñoso y corteza mas ó menos gruesa con algunas estrecheces circulares muy distintas y arrugada longitudinalmente; color gris rojizo sucio por fuera, gris rojizo interiormente y adherente al cuerpo leñoso; olor entre ipecacuana gris y bardana; sabor poco marcado. Medutlio amarillento y perforado de multitud de agujeros visibles con el lente. Cuando vieja, su corteza se reblandece y corta fácilmente ó penetra con la uña y adquiere á la par en su interior un matiz negrusco y á veces completamente negro por lo que se ha denominado *ipecacuana negra*, por los que la han visto solo alterada de esta manera.

Estos caracteres que distinguen bastante bien la raíz en cuestion de las demás ipecacuanas, nos dicen desde luego no es la verdadera oficial por mas que se creyera por algun tiempo fuera el *Psychotria* dibujado, quien la producía. Conveniente es consignar por tanto los caracteres de aquella, la única que el Farmacéutico debe reponer en su oficina, quedando esta para en caso de carecer de la oficial

verdadera. La ipecacuana anillada menor, que crece en el Brasil presenta diversas variedades conviniendo á todas los caracteres siguientes: raíz alargada del grueso de una pluma; irregularmente torcida y encorvada, simple ó ramosa, presentando pequeños anillos salientes, desiguales, muy aproximados, de 2 á 3 milímetros de grueso, separados por unas estrecheces mas cortas; está formada de dos partes, á saber, del leñoso con mas ó menos asperidades llamado *medutlio* y de la corteza, resinosa, gruesa, que es quebradiza y pesada; fractura pardusca y resinosa; sabor herbáceo, algo amargo, bastante acre; olor débil, sin embargo nauseabundo, particularmente el de su polvo.

*Propiedades y nociones químicas.* En el artículo precedente dejamos espuesto lo que se refiere á sus caracteres físicos. Analizada por Pelletier le ha dado en 100 partes la composicion siguiente: Materia vomitiva (*Emetina*), 9; Materia grasa, 12; Leñoso, goma y Almidon, 79. La anillada contiene hasta un 16 por 100 de el principio activo, la emetina, y consiguientemente es doble mas energética. La emetina obtenida por Pelletier y algunos otros químicos en estado de pureza, es un polvo blanco, alguna vez algo amarillento, inalterable al aire, poco soluble en el agua fria, bastante en la caliente y mucho en el alcohol y éter; sabor amargo débil, devuelve el color azul al papel de tornasol enrojecido por los ácidos; soluble en estos, formado sales susceptibles de cristalizar. La infusion de agallas la precipita de sus combinaciones.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR, Polvo, 0,6 á 0,5 gram. como emético; 0,03 á 0,3 gram. como tónico, 0,01 como expectorante.

*Infusion*, 2 p. por 100 de agua.

*Extracto alcohólico*, de 0,25 á 1,0 gram.

*Jarabe*, de 10 á 50 gram.

*Pastillas*, de 2 á 10.

A EL EXTERIOR, el *cocimiento* que es oscuro y contiene mucho almidon, en enemas contra la disenteria; *pomada* como rubefaciente en linimento.

*Incompatibles:* Acidos vegetales é infusiones astríngentes. La ipecacuana entra en algunas preparaciones oficiales tales como los polvos de Dover, etc. Las dosis indicadas se refieren á la ipecacuana anillada, cuando se hubiera de emplear la de la especie dibujada, se tendrá en cuenta que debe duplicarse la dosis por ser la mitad menos activa próximamente.

La raíz de ipecacuana es tónica, emética, sudorífica y expectorante. Sus efectos vomitivos eran conocidos de los Brasileños desde tiempo inmemorial, no habiéndolo sido en Europa hasta 1672, en cuya época el médico Legras la trajo de América y la hizo espender por un farmacéutico como secreto con el nombre de *mina ó raíz de oro*. Helvetius, célebre médico de aquel tiempo, se aseguró de sus propiedades por la esperimentacion en grande escala, siendo adoptada como un gran recurso en terapéutica y generalizandose desde entonces su uso.

Marcgrave y Pison dieron á conocer los primeros sus propiedades, en la *Historia natural y médica del Brasil*, refiriéndose e



sus detalles á la del *Cephaelis ipecacuanha* que nos suministra la *anillada*. Pero lo vago de su descripcion y la imperfeccion del dibujo que dieron de la planta, fueron causa de la incertidumbre que hubo por bastante tiempo, acerca del vegetal á que la referian; así que se creyó fuese la raíz de un *Paris*, una madreselva ó violeta, etc., hasta que en 1764 el célebre Mutis, profesor de Botánica en Sta. Fé de Bogotá, remitió á Linneo la descripcion y figura de la planta que en el Perú y Nueva-Granada suministraban la ipecacuana; en 1781 Linneo hijo, los publicó bajo el nombre de *Psychotria emetica*, considerándola la misma que la observada por Marcgrave y Pison en el Brasil, dando lugar á que se creyese desde entonces, que toda la que circulaba en el comercio procedia de esta especie, hasta que en 1800 Brotero, de Coimbra, dió á conocer la que en el Brasil suministraba la remitida por la via del comercio de aquel punto y la denominó *Callicocca ipecacuanha*, que no es otra que el *Cephaelis ipecacuanha*; resultando de sus trabajos que la del Perú y Nueva-Granada es producida por otra especie distinta, aunque perteneciendo las dos á la misma familia; que es doble mas activa que la de aquellas comarcas, siendo mucho mas comun en el comercio que aquella.

La primera impresion que la ipecacuana en polvo produce sobre la membrana mucosa del estómago, es una accion tónica, cuando la dosis no es mas que de algunos centig. á 1 decig. accion que se estiende á una gran parte de las vias digestivas; si es mas considerable, obra como irritante local y provoca el vómito; efecto que es el que generalmente se busca ó bien como evacuable y derivativo á la vez, el que produce tambien á la par, en las *saburras gástricas*, *cólera*, *anginas*, *pneumonia*, *oftalmias biliosas*, etc. A dosis refractas no provoca el vómito, pero por las constricciones lentas que produce en los órganos de la digestion determina, favorece y aumenta la traspiracion cutánea y obra como diaforético que se recomienda y usa en bastantes enfermedades.

El carácter que distingue y hace tan

apreciable en multitud de casos la ipecacuana, sobre los otros eméticos, es su accion tónica, habiéndosela dispensado por todos los prácticos la preferencia, en virtud de su mayor eficacia, en el tratamiento de la *diarrea* y *dysenteria crónicas*; pero debe proibirse su uso cuando esta última dolencia está aún en su período agudo, en el que agravaria singularmente todos los síntomas. En el mismo sentido próximamente obra en los *catarrhos crónicos* y *coqueluche*, en cuyas dolencias se prescribe bajo la forma de pastillas y tambien en las fiebres remitentes, habiendo demostrado multiplicados hechos puede ser útil en las peritonitis que se desenvuelven despues del parto. Reconocidas las ventajas que ofrecio, solo restaba hacer su administracion mas fácil, puesto que su principio graso y aromático son obstáculo en determinadas ocasiones para realizarla; segun Malapert, se consigue eliminando estos por su lixiviacion en éter, que se apodera de ellos dejando en el polvo el principio emético y astringente. La emetina segun las esperiencias de Magendie y Richard es el principio activo de la ipecacuana, gozando de todas las propiedades de este medicamento y puede sustituirse en muchos casos, por carecer del olor y sabor de la raíz que como dejamos dicho es insoportable para algunos; la dosis á que puede administrarse si se desea producir el vómito, en un adulto es la de 2 á 3 decig. que puede disminuirse ó aumentarse segun las circunstancias.

A el exterior la ipecacuana ha sido empleada por algunos prácticos como rubefaciente y aún cáustica, á la manera del aceite de croton, siendo la base del linimento de Hannay, y su cocimiento que es oscuro y contiene mucho almidon, se recomienda solamente en lavativas contra la *dysenteria*.

*Explicacion de la lámina.* Este dibujo es el de un ramo de tamaño natural: *a* raíz descortezada; *b* cáliz y pistilo; *c* corola abierta; *d* fruto de tamaño natural abierto á través para poner á descubierto las semillas; *e* semilla aislada.

TRIBU III.—CINCONAEAS. DC.

Fruto capsular, dehisciente con dos celdas polipermas.

QUINAS. <sup>(1)</sup>

## § I. Descripción botánica de las especies.

Todas las cortezas que se admiten como verdaderas quinas son suministradas por un solo género, el *Cinchona*, que es á la vez tipo de la tribu; y apesar del corto número de especies que comprende, no podemos li-songearnos de que estén rigurosamente determinadas; influyen para ello el ser todas exóticas, siendo además muy raras en los herbarios. Ni las importantes investigaciones de Mutis, Zea, Tafalla, y Ruiz y Pavón, ni las de Humboldt y Bonpland que últimamente estudiaron gran número de ellas sobre el terreno donde crecen, ni las tan apreciables y útiles monografías de Vahl, de Lamber y Laubert, etc. han podido esclarecer por completo la oscuridad que existe, acerca de la procedencia de las numerosas cortezas que corren en el comercio, haciendo todo creer que las que suministran estas, son mas numerosas que se ha supuesto; y para pensar así, basta examinar las variaciones tan considerables que presentan las suertes comerciales. ¿Más cómo resolver esta cuestion tan interesante? para ello son preciosos materiales que hoy nos faltan, son indispensables además de aquellos, ramos con sus flores y frutos del mayor número posible de *Cinchonas*, asi como tambien ejemplares de las cortezas correspondientes á cada especie, recolectadas en diversas épocas de la vida del vegetal y en diferentes localidades: dedúcese bien la dificultad de realizarlo en Europa, lo que tal vez fuera mas asequible en América, donde á la par que la especie podria estudiarse la corteza que suministra y bajo todas las condiciones que es de necesidad estudiarla, si es que algun dia ha de desaparecer el intrincado laberinto que hoy existe; entre tanto llega este dia, en tretanto tenemos una monografía del género en cuestion, bajo el punto de vista que hemos indicado, solo podemos aquí en Europa hacer conjeturas, y esperar que algunos viajeros botánicos y especialmente Weddell, que ha visitado poco há,

la Bolivia y el Perú, esclarezcan tan importante punto, limitándonos ya que posible no sea presentar un trabajo original razonado, á dar en este lugar la descripción de las especies que la mayor parte de los farmacólogos consideran como productoras de las principales suertes medicinales, admitiendo con reserva la sinonimia científica, que es probable sufra en su día cambios ó modificaciones profundas.

Las especies del género *Cinchona* son originarias de la América meridional y particularmente de las regiones montuosas del Perú y Nueva Granada ó República de Bolivia; sin embargo, Augusto St. Hilaire, recorriendo el Brasil, las ha encontrado pertenecientes á este género, y con las que De Candolle ha creído debia hacer un particular que denominó *Remjia*, el cual por otra parte parece no difiere de el *Cinchona* mas que por la dehiscencia de su cápsula y acerca de la que, esta tribu no ofrece gran fijeza.

Tal cual estableció Linneo el género *Cinchona* comprendia especies, unas con la corola vellosa interiormente y los estambres incluidos, otras con la misma lampiña y estambres salientes; Persoon, Humboldt y Bonpland han hecho de estas dos divisiones un género particular, conservando á la primera su nombre de *Cinchona* y á la segunda le dieron el de *Exostemma*, division hoy aceptada y que seguiremos.

GEN. CINCHONA, PERS. RICH., *Rub.* Cáliz adherente; limbo con cinco dientes. Corola gamopétala, infundibuliforme; de cinco divisiones; tubo cilíndrico y anguloso. Estambres 5, incluidos en el interior del tubo. Cápsula ovoidea, alargada, coronada por los dientes del cáliz, bilocular-bivalve; celdas membranosas conteniendo sobre sus bordes simientes membranosas.—Árboles grandes con tallo leñoso y flores dispuestas en panojas tirsiiformes.

CINCHONA CONDAMINEA. HUMB. ET. BONP  
C. OFFICINALIS. L.

Cascarillero,—quina gris,—quina gris de loja,—quina parda de loja,—quina ó cascarilla fina de loja. Esp. *Quina condaminca.* Port. *Quinquina gris.* Franc. *China. L.* *Peruvian bark-tree.* Ing. *officiner chinabark.* Al. *Kinaboom.* Hol. *Kinatre.* Dan. *Kinatraed.* Su.

(1) He creído indispensable al ocuparme de las quinas, faltar al orden establecido para dar la extension que requiere este tratado. Como muy superior á la par que conciso, he encontrado á Richard en esta materia, por lo que le he seguido en todo.

DESC. Hojas oblongas, aguzadas por los dos extremos, lampiñas, lustrosas, rugosas en la cara inferior junto á los ángulos de los nervios; corola con



el tubo pubescente al exterior y el limbo lanuginoso; caja aovado-oblonga, tres veces mas larga que ancha. En los Andes del Perú, se la encuentra cerca de Loja y de Ayavaca en la Colombia.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo reducido á la mitad de su tamaño natural; a cáliz; b corola abierta de modo que puede verse la insercion de los estambres; c pistilo; d fruto; e fruto cortado transversalmente; f simiente aislada.

## CINCHONA LANCEIFOLIA. MUTIS.

*C. angustifolia*, Ruiz.—*Suppl. Quin. p. 14* núm. 17. t. 1, f. a. *C. nitida*, Ruiz et Pavon. *Fl. per. II p. 50 t. 191*.—*C. lanceolata*, R. et P.—*Fl. per. t. 225*. *C. rosea*, R. et P. *Fl. per II, p. 54 t. 199*.

*Quina naranjada* Esp. *Quina lanceifolia*. Port. *Quinquina orangé*.—*quinquina naranjado de Santa Fé*.—*quinquina pitaya de Bolívie*. Franc.

Desc. Hojas trasovadas-lanceoladas, lampiñas por ambas caras, sin glándulas; flores en panaja grande divididas; corola sedosa por fuera; cajas oblongas casi lisas, 5 veces mas largas que anchas. En los alrededores de Pampamarca, Chacahuassi, Chuchera ect. y en Bolivia.

Las especies figuradas y descritas por Ruiz y Pavon y cuya sinonimia hemos espuesto, no son á juicio de muchos botánicos célebres, mas que variedades de la *C. lanceifolia*. Mut.

## CINCHONA MAGNIFOLIA. R. ET P.

*Flor Per. 2 p. 53 t. 196*. , non Bonpl. *Cinchona oblongifolia*. Mut. ex-Humb.—*C. lutescens*. Ruiz.—*apud Vitm. Suppl. I, p. 262*

*Flor de azhar*.—*quina azhar hembra*.—*quina de flor de azhar*. Esp. *Quina magnifolia*. Port. *Quinquin arouge*.—*quinquin rouge*. Franc.

Desc. Hojas ancho-ovales, un poco aguzadas, lampiñas, vellosas por la cara inferior junto á los nervios; panaja dividida, con las corolas sedosas exteriormente; cajas oblongo-rolizas, 6 veces mas largas que anchas, ligeramente estriadas. Comun en el reino de Nueva-Granada, en los bosques de Sta. Fé de Bogotá y en muchas partes del Perú.

## CINCHONA CORDIFOLIA. MUT, ET HUMB.

Lamb. Cinch. 21. t. 2. *C. pubescens* Vahl. *C. officinalis*. L. *Syst. veg.* ed. 12, II. p. 64. *C. ovata*. R. et P. *Fl. per. et chilens. 2 t. 195* *C. pallescens*. Ruiz. *Quinologia. p. 74. n.º 7*.

*Quina pálida*.—*gris pálida*.—*loja hembra*.—*verdadera de lima*. Esp. *Quina cordifolia*. Port. *Quinquina jaune*. Franc.

Desc. Hojas aovadas, muy rara vez un poco acorazonadas, coriáceas, pubescentes ó casi lampiñas, por la cara superior, tomentosas por la inferior; panajas divididas; corolas exteriormente pubescentes con el limbo peludo en su interior; caja cilindrica, casi fusiforme, con nervios longitudinales en la parte exterior, 3 veces mas largas que anchas. Crece en las provincias de Cuenca y Loja. En 1753 Santisteban la encontró en Popayan y Tafalla en 1797, en Praya-Grande.

## CINCHONA MACROCARPA. VAHL.

*C. ovalifolia*. Mutis. Humb. et Bonpl. *Pl. equinox. 1. p. 65. t. 19*.

*Quina blanca* Esp. *Cascarilha macrocarpa*. Port.—*Quinquina blanc*. Franc.

Desc. Hojas elípticas, coriáceas muy lampiñas por la cara superior, un poco peludo-pubescentes por la inferior; panaja tricotoma, con las corolas exteriormente cubiertas de vello apretado y los lóbulos de las mismas peludos interiormente; cajas cilindricas doble mas largas que anchas. Originaria de los Andes del Perú y se la encuentra en los alrededores de Cuenca, en el reino de Nueva-Granada, en Santa Fé de Bogotá.

Los autores despues de las especies descritas, se ocupan de otras muchas á las que refieren diversas suertes de quinas del comercio, pero temiendo sancionar algun error, nos limitaremos á mencionar, siquiera sea ligeramente, las descubiertas en el Brasil por A. St. Hilaire, pues aunque hoy no sean objeto de comercio para los Brasileños pueden muy bien llegar á reemplazar á las que llegan hasta nosotros, en atencion á la escasez que cada dia es mayor en el Perú y Chile.

Las especies descubiertas por el célebre botánico explorador del Brasil, son tres, y se encuentran dibujadas en su obra, *Plantes usuelles des Brasiiliens*, con los nombres de *Cinchona ferruginea*, *C. Vellozi* y *C. Remijiana*. De-Candolle, segun hemos indicado ha formado con ellas un género que difiere muy poco del *Cinchona*; su diferencia consiste que en el nuevo, cada carpelo es dehisciente en dos valvas por su vértice; carácter de poca importancia en esta tribu segun hemos manifestado.

Este pequeño número de especies que componen el género *Remijia*, crecen en la provincia de las Minas á los alrededores de Villa-Rica cerca de Serra dos Piloche etc. entre los 21º 45' latitud sud y los 17º 50', á la altura de 600 á 1200 métrros sobre el nivel del mar. Los habitantes las llaman *Quina da Serra* y *Quina de Remijia*, recordando el último nombre, el del médico Brasileño que la usó por primera vez.

Por su sabor fuertemente amargo y astringente estas cortezas se asemejan á las quinas y los habitantes del Brasil las emplean para los mismos usos y en idénticas circunstancias que aquellas, gozando al parecer de gran eficacia; de desear es, sean analizadas á fin de asegurarse si contienen quina y cinconina segun pareco probable; pudiendo en tal caso ser introducidas en el comercio, siendo entonces un manantial de riqueza para el país donde crecen.

GEN. *Exostemma* Pers. Humb. et Bonp. Cáliz con tubo trasovado y limbo 5-dentado. Corola con tuborolizo, lampiño interiormente y limbo partido en 5 láminas lineares. Estambres con los filamentos unidos al tubo corolino hasta la garganta ó apenas unidos al mismo por la base; estilo y estigma salientes. Cápsula ovoidica, alargada, coronada por los dientes del cáliz, 2-locular, con dehiscencia septicida

que empieza por el ápice. Mericarpios semi-rolizos ó semi-ovados con la junta papirácea. Placenta linear en medio de cada celda. Semillas infinitas empujadas hacia atrás, con la margen membranosa, alada, casi orbicular; albúmen carnosos; cotiledones planos.—Arboles de las islas del golfo de México y continente Americano, comunmente lampiños con hojas opuestas, ovales ó lanceoladas, cortamente pecioladas; estípulas solitarias en cada lado, pedunculadas axilares ó terminales con flores blancas ó rojizas.

**EXOSTEMMA CARIBÆUM. PER. CINCHONA CARIBÆA. L.**

*Quina caribea* Esp. *Exostemme des Antilles*. Franc. *Quina da Samáica*. Port.

Desc. Hojas aovado-lanceoladas, aguzadas, lampiñas; pedicelos axilares 1-flores, un poco mas cortos que el peciolo; cáliz corto y un poco obtusamente 5-dentado; corola casi tan larga como la hoja. En las Antillas.

**EXOSTEMMA FLORIBUNDUM. PERS.**

*Cinchona floribunda*. Swartz. *C. Montana*. Badier.

*Quina piton*.—*Quina de Santa Lucia ó de la Martinica*. Esp. *Quina de Martinique*. Port. *Exostemme multiflore*. Franc.

Desc. Hojas elípticas, aguzadas; ramos y flores lampiños; pedúnculos terminales corimbosos; dientes del cáliz cortos, agudos; corolas 3 veces mas cortas que la hoja; cajas apocarpadas, lisas. Crece en Santo Domingo, Guadalupe y Santa Lucia.

**§ II. Descripción de las cortezas oficiales.**

Las quinas que corren en el comercio son numerosas; sería aumentar la confusión que reina hoy en este punto describirlas todas, razon que tenemos para comprender en un solo capítulo la de aquellas mejor determinadas y conocidas, prescindiendo de muchas que exigen comprobarse en el país mismo donde se recolectan cuanto de ellas se ha dicho; no obstante diremos algo de las cortezas llamadas quinas y que no pertenecen al género *Cinchona* y de las que encontradas en el Brasil dió á conocer A. St. Hilaire.

**1.º QUINAS VERDADERAS.**

Bajo esta denominacion se ha convenido en comprender, todas las cortezas que entre sus principios inmediatos contienen la *Quina ó Cinconina* ó los dos á la vez. Apesar de esta limitacion las suertes comerciales son en gran número y sin embargo puede asegurarse que todas las que llevan nombre diferente proceden de diferentes especies botánicas? Creible es que no, teniendo en cuenta que segun se recolectan de un árbol en diferente terreno, esposicion, edad, época del año etc. pueden muy bien variar aquellas; de aquí la dificultad de hacer coincidir rigorosamente las denominaciones vulgares que varían al infinito, con las botánicas.

Los caracteres á que se ha atendido para distinguir las diferentes clases de quina, están tomados principalmente de su textura, de su sabor y especial-

mente de su color; teniendo tambien presente la composicion química que ofrece diferencias notables; esto tenido en cuenta se han dividido en cuatro grupos ó clases principales, á saber: *Quinas grises, amarillas, rojas y blancas*, y de las que nos ocuparemos sucesivamente.

1. **QUINAS GRISAS.** Las suertes comerciales de quinas que pertenecen á este grupo se cree procedan de la *Cinchona condaminea*. H. et B. ó de algunas otras próximas á esta y que son tenidas como simples variedades. Vienen principalmente de la provincia de Loja en la Colombia y algunas de otras partes del Perú. A juicio de Humboldt la especie en cuestion produce las cortezas mas estimadas y eficaces, siendo estas las que los Españoles designaron especialmente con el nombre de *Cascarilla fina*.

Las quinas grises se presentan enrolladas en tubos delgados, generalmente poco fibrosos, de un milimetro de grueso próximamente y de longitud muy varia, superficie exterior rugosa, desigual, epidermis grietada transversal y longitudinalmente, de color gris blanquecino y algunas veces como nacarado ó pardusco y empañado, recubierta de líquenes foliáceos ó filamentosos, de los géneros *Parmelia* *Imbricaria* y *Osnea*. Superficie interior leonada, clara ó pardusca; fractura limpia en los cilindros delgados, fibrosa en los de algun grueso. Su olor es débil, sabor al pronto casi nulo que muy luego se vuelve amargo y astringente, dejando en la boca, despues de masticada, un gusto azucarado análogo al del cachunde; su polvo es de un bello color leonado.

Las cortezas mas estimadas de esta clase, son las que se presentan delgadas y con fractura limpia y compacta; algunos buscan en este sentido, las que están recubiertas de líquenes, lo que no indica seguramente sean de calidad superior, pues hay algunas con esta condicion y que sin embargo no los tienen, siendo por lo demás embarazosos, porque al reducir las á polvo hay que privarlas de ellos por ser completamente inertes. Las quinas grises presentan muchas variedades, á ellas debe referirse la *quina parda de Loja*, las diversas de *Lima* de las que algunas suertes están ya apuradas; la quina *Huamaco*, la *Habana* ó quina de *Huamalis*, la *Ferruginea* y otras varias comerciales. Es lo probable que muchas de ellas no pertenezcan á la *C. condaminea*, pero faltando datos exactos, no es posible por hoy prejuzgar esta cuestion de un modo cierto sino en el lugar mismo donde se recolectan.

II. **QUINAS AMARILLAS.** Tres son las especies principales de este grupo: *Quina amarilla del Rey de España*, *Calisaya* ó quina amarilla Real, *Quina naranjada* y la *Pitaja de Bolivia*.

1.º **Quina amarilla del Rey de España.** Con este nombre se conoce una corteza muy rara hoy en el comercio y que en otro tiempo se reservaba para la oficina de Farmacia Real. Se la cultivaba segun se dice, en el Perú. en parques circuidos por muros y vigilados por guardas. Su color es amarillo naranjado, olor desagradable y muy semeiante al del tabaco de España, tiene la mayor analogia con la *Calisaya*.

2.º **Quina amarilla Real ó Calisaya.** Nombre de una de las provincias donde se recolecta, es producida por la *Cinchona cordifolia*. Mas esta no solo viene de Calisaya en el Perú, sino de las provincias de Loja, Cuenca y de los alrededores de Popayan y Rio-grande. Se presenta bajo dos formas principales: 1.ª En tubos del grueso del pulgar, con epidermis gris, resquebrajada y algunas veces recubierta de líquenes su superficie interior y de 2 á 4 milímetros grueso; 2.ª En planchas irregulares, sin epidermis, de 4 á 8 milímetros de grueso y textura esencialmente fibrosa y brillante. El caracter mas culminante de esta buena especie, es su sabor amargo sin astringencia y sobre todo su tex-



tura. El polvo es amarillo pálido y su infusión amarillo-clara. Es especie muy buscada y de las que mas uso tienen.

3.° *Quina amarilla naranjada*. Es hoy muy rara en el comercio y es producida por la *Chinchona lancifolia*. Mut. especie que crece en el Perú sobre las pendientes escarpadas de las montañas y en Colombia; es muy semejante á la precedente, sin embargo difiere en algunos de sus caracteres. Se presenta compacta, pesada, en plancha ó en tubos, con la epidermis pardusca, resquebrajada, superficie exterior amarillo-pálida, fractura fibrosa. Su sabor es amargo y aromático, polvo é infusión amarillo-leonada. Se la designa en el comercio con el nombre de *Calisaya ligera*.

4.° *Quina pitaja* de Bolivia. Su procedencia es la de la anterior; abunda en el comercio y se presenta en cortezas largas; medio arrolladas bastante gruesas, recubiertas de epidermis blanca y esponjosa, ofreciendo en su interior una tinte ferrugínea y ligeramente rosácea; textura fibrosa, sabor amargo. Es buena y da bastante cantidad de alcaloides.

III. QUINAS ROJAS. Corren de esta clase, bastantes suertes en el comercio, refiriéndose todas á la *Cinchona oblongifolia*. Mut. *C. magnifolia* R. et P. especie bastante repartida en el Perú y Colombia. Estas quinas son las mas comunes en el comercio, y que merecen ser mas usadas por los prácticos. Vienen generalmente en pedazos planos arrollados, pesados, compactos, algunas veces con su epidermis como cretácea, blanquiza, resquebrajada rugosa; pardo rojiza interiormente, de fractura compacta y como resinosa en su mitad exterior, fibrosa en la otra mitad. Los pedazos gruesos tomados del tronco ó ramos gruesos tienen la fractura enteramente fibrosa; su sabor es amargo y sobre todo astringente; su polvo pardo rojizo.

Los drogueros distinguen muchas especies de quinas rojas y las designan con los nombres de *quina verrugosa*, *no verrugosa*, por los puntos irregulares y prominentes que presentan algunas veces; *quina roja de santa Fé*, *quina roja naranjada*, etc.

IV. QUINAS BLANCAS. Son muy raras en el comercio y se las creé procedentes de la *Cinchona ovalifolia* de Mutis, son delgadas, arrolladas, con epidermis gris verrugosa; superficie interna blanquecina, fractura fibrosa, sabor amargo algo astringente y desagradable. Esta especie es comun en el Perú y Colombia, pero se emplea rara vez.

## 2.° QUINAS FALSAS.

En este grupo se comprenden las cortezas que se designan con el nombre de quina y no proceden del género *Cinchona* y carecen entre sus principios inmediatos de quinina y cinconina. Solo daremos cuenta de las que pertenecen á especies de la familia de las Rubiaceas.

1.° *Quina caraiba*. Es la corteza del *Exostemma caribæum*. Pers. muy comun en las Antillas. Tiene epidermis amarillenta esponjosa, friable, con surcos profundos; superficie interior vercosa y fibrosa; sabor al principio soso, mucilaginoso, ligeramente azucarado y despues amargo é ingrato. Guibourt ha visto sobre muchos de sus fragmentos, puntos brillantes y cristallinos adheridos á la corteza.

2.° *Quina pilon* ó de Santa Lucia. Procede de la *Exostemma floribundum*. Pers. fué mencionada por primera vez en 1742 por Desportes y es comun en Santo Domingo y en las otras Antillas. Se presenta en pedazos arrollados, de un gris oscuro á el exterior con grietas longitudinales; su superficie interior es de un gris empañado ó negrozco; textura fibrosa, olor nauseabundo y sabor amargo desagradable.

3.° Con el nombre de *Quina bicolor* se conoce otra especie de procedencia ignorada, pero que se cree producida por un *Exostemma*. Esta corteza muy extendida en Italia y rara en Francia, se la encuentra en forma de tubos de 2 milímetros de grueso por 18 ó 20 centímetros de longitud; es dura compacta, no fibrosa, con la superficie exterior lisa y gris amarillenta, la interior de un moreno oscuro; sin olor y de sabor amargo y desagradable.

4.° *QUINA NOVA*, corteza del *Portlandia grandiflora*, grande árbol de las Rubiaceas que crece en diversas comarcas de la América meridional. Insípida, despues mucilaginoso y amarga.

5.° En el Brasil, se designan con el nombre de quinas muchas Rubiaceas, pero apesar de los trabajos recientes de Augusto. St. Hiláire. Pohl y Martius, reina bastante oscuridad sobre su determinación. Ya dejamos dicho que el primero ha descrito tres especies nuevas del género *Cinchona* que los naturales designan con el nombre de *Quina da serra*; tambien ha dado á conocer dos *Exostemma* con el nombre de *E. cuspidatum*, y *E. australe* los que Richard ha creído pertenecen mas bien al género *Macrocnemum*.

Martius y Pohl, han dado á conocer otras dos especies de quinas brasileñas; la *Quina Piahy* que lleva el nombre de la provincia donde la observaron; fué ya remitida á Lisboa con este nombre hácia mediados del siglo último por el Gobernador Diego Sousa. Martius ha reconocido ser un *Exostemma* que llama *E. souzanuna*. Es una corteza delgada, arrollada en tubos, con epidermis esponjosa, gris pardusca, textura fibrosa, sabor mucilaginoso y amargo, mezclado de aroma agradable. La otra denominada *Quina de Rio Janeiro*, segun el Dr. Pohl, es producida por el *Buena hexandra* ó *Cosmibuena hexandra*. Rich. Es una corteza de un pardo rojizo, teniendo, segun Martius, la mayor analogia con la quina calisaya. De desear es, que el gobierno Brasileño tome gran interes y que con la mayor actividad investigue las quinas que se encuentran en los vastos bosques de aquel imperio.

6.° Finalmente, otras Rubiaceas suministran tambien falsas quinas, tales son principalmente el *Coultarea hexandra* el *Macrocnemum corymbosum* y el *Pinckneia pubens*. etc.

## § III. Análisis químicas.

Parece lo mas conveniente y útil reunir en un mismo artículo los diversos trabajos químicos sobre las quinas á fin de evitar repeticiones para cada una de las especies sometidas á nuestro exámen y así lo hemos hecho. Fourcroy, Seguin, Vauquelin, Laubert, Reuss y Gomez, han dado á conocer hechos importantes acerca de la composicion de estas cortezas, los cuales han sido complementados ventajosamente no ha mucho, por Pelletier y Caventou, sobre los que nos fijaremos preferentemente.

Fourcroy encostró en la quina una materia particular resinóidea; Vauquelin indicó la existencia de un ácido al que denominó *Quínico*, é indicó este hábil químico el modo de determinar la fuerza febrífuga de las quinas empleando los reactivos: la que fibaba, salvas algunas excepciones, por el precipitado que se forma tratando el coque por una disolución de tanino. Reuss, profesor de química en Moscow, estudiando detenidamente la materia resinóidea aislada por Fourcroy y Vauquelin, sustancia que consideraron compleja estos químicos, separó de ella dos principios llamando al uno *rojo cinconico* y al otro *amargo cinconico*. Pero el descubrimiento mas importante fué el de Gomez, de Lisboa, que señaló en las cortezas del Perú un principio: inmediato nuevo, el *cincho*.

nino; para obtenerle, trataba el extracto alcohólico de quina por una disolución de potasa, que disolvía la parte extractiva dejándole como residuo; le purificaba evaporando su disolución en el alcohol. Es blanco trasparente y cristaliza en agujas delgadas. Tratando de obtenerle bien puro y de estudiar sus caracteres y naturaleza, fué cuando Pelletier y Caventou sometieron las quinas á un estudio profundo, resultando de sus investigaciones considerable como un álcali orgánico al que llamaron *Cinchonina*, descubrimiento de la mayor importancia por haber demostrado despues la experiencia que el cinchonino es uno de los principios activos de las cortezas del Perú, siendo en las quinas grises ó de Loja, donde le encontraron desde luego estudiando sus caracteres. He aquí el análisis de esta clase de quinas:

#### Quinas grises.

1.º Cinchonina y quina combinadas con el ácido Quínico. 2.º Materia grasa verde; 3.º Rojo cinchonico insoluble; 4.º Rojo cinchonico soluble (tanino) 5.º Materia colorante amarilla; 6.º Quinato de cal; 7.º Goma; 8.º Almidon; 9.º Leñoso.

Era importante averiguar si la cinchonina existia en las otras clases de quinas y desde luego se ocuparon de la amarilla (*C. cordifolia*, Mut.), despues de la roja. El alcali aislado de la quina amarilla, encontraron ser diferente de la cinchonina y le llamaron *Quintina*. Su análisis es el siguiente:

#### Quina amarilla:

1.º Quinato ácido de quina y cinchonina; 2.º Rojo cinchonico; 3.º Materia colorante roja soluble, (tanino); 4.º Materia grasa; 5.º Quinato de cal; 6.º Almidon 7.º Materia colorante amarilla; 8.º Leñoso.

La quina roja presenta reunidos los dos alcaloides aislados en la quina gris y en la amarilla, resultado que le dió el siguiente análisis.

#### Quina roja:

1.º Quinato ácido de cinchonina; 2.º Quinato ácido de quina; 3.º Quinato de cal, 4.º Rojo cinchonico; 5.º Materia colorante roja soluble (tanino); 6.º Materia colorante amarilla; 7.º Almidon; 8.º Leñoso.

Experiencias mas recientes han hecho reconocer á los mismos químicos la existencia de una pequeña cantidad de quina en las quinas grises, y de cinchonina en las amarillas, resultando que existen simultáneamente en las verdaderas quinas, mas en proporciones diferentes.

Las experiencias de Chomel y Double, médicos distinguidos, han probado que los alcaloides son los principios verdaderamente activos y febrifugos y asi es en efecto, sus sales y especialmente el sulfato han correspondido siempre en los casos en que los usaron. Pelletier y Caventou no pudieron llegar á fijar con rigorosa exactitud la proporción entre los principios constituyentes de las tres especies de quinas y solo si sentar que de 1 Kilóg. de quina gris se obtenian 2 gramos de cinchonina, mientras obtuvieron 9 gram. de quina, de igual cantidad de quina amarilla. En cuanto á la quina roja de buena calidad, suministra cantidades mas considerables de los dos, dando 1 kilog. 8 gram. de cinchonina y 17 gram. de quina; deduciéndose de estos datos importantes que la quina roja arrollada y de buena calidad es la mas activa.

Las quinas falsas han sido tambien analizadas; siendo muy notable que ninguna presente ni aun trazas de contener la mas pequeña cantidad de quina y cinchonina, carácter que como dejamos dicho las separa completamente de las verdaderas.

Los resultados de sus análisis son como siguen:

#### Quina piton (*Exostemma floribundum*)

1.º Principio gomoso de color pardo. 2.º Principio colorante de un bello color rojo. 3.º Materia cristalina amarillenta, poco soluble en agua dando amoniaco por la destilacion. 4.º Materia en copos amarillenta, análoga al gluten. 5.º Materia parda

extractiva que contiene sales de potasa y de cal. (Fourcroy).

Repetido este análisis por Pelletier y Caventou, no encontraron quina ni cinchonina.

#### Quina nova (*Portlandia grandiflora*).

1.º Materia grasa; 2.º Acido particular llamado quinóico; 3.º Materia resinóidea roja; 4.º Materia curtierte; 5.º Goma; 6.º Almidon; 7.º Materia amarilla; 8.º Materia alcalina en pequeña cantidad; 9.º Leñoso; (Pelletier y Caventou.)

#### Quina bicolor.

1.º Materia amarillo-verdosa; 2.º Clorofilo; 3.º Extractivo amargo; 4.º Materia resinosa; 5.º Acido que parece ser el málico. (Pelletier y Petroz).

Ademas en algunas suertes de quina del comercio tales como la de *Cusco ó de Arica*, Corriol y Pelletier han encontrado una base diferente de la quina y cinchonina que han llamado *Aricina*; en la *Jaen*, Manzini la *Cincovatina* que parece ser idéntica á la *Blanzecina* de Mill, teniendo tambien las quinas blancas segun Peretti un alcali particular la *Pitorina*, no amargo por si mismo, pero si sus combinaciones con los ácidos.

De la quina nova se aislado un ácido particular el *Quinóico*, que tiene tanta analogia con la salsaparina que Bicheuer y Winckler le confundieron con ella, habiendolo distinguido perfectamente Schuedermann.

Los alcaloides de las quinas oficiales son: Quina, Quinidina (isomérica con la quina) Quincina? Cinchonina Cinconidina (isomérica con la cinchonina) Cinconicina?

## § IV. Historia y descubrimiento de las diversas especies de quinas.

Todo cuanto se refiere á la quina, medicamento superior á los demás que gozan de sus propiedades, es tan importante que merece consignarse. No es del caso detenernos en el intrincado laberinto de historia el origen de cada una de la multitud de variedades correspondientes á cada grupo, pero si á grandes rasgos lo que se refiera á las mas principales en general.

Las quinas que corren en el comercio son todas originarias del continente Americano, siendo en los alrededores de la ciudad de Loja donde se descubrieron los primeros pies; luego que estuvieron mejor estudiados los caracteres de estos preciosos vegetales, se les encontró en otras partes de América y particularmente en el Perú, Colombia, Bolivia y recientemente en el Brasil.

Circulan algunas fábulas acerca del descubrimiento de las virtudes febrifugas de la quina, que han concluido por ser creidas. Unos dicen que las descubrió un Indio, que atormentado por la sed que producía en él la fiebre, fué á saciarla á unas aguas estancadas en las que sumergian sus ramas los árboles de la quina que crecían á su alrededor; curó de la calentura, descubriéndose de este modo tan maravillosa propiedad.



Cuentan otros que un natural de aquel país curó con su polvo á un Español alojado en su casa; pero Humboldt que ha vivido largo tiempo en aquellas comarcas, asegura que los Indios ignoran completamente sus propiedades y como es consiguiente el uso, de lo que se deduce no han sido ellos los que han rebelado á los Europeos la virtud preciosa de este medicamento. Lo que de mas cierto se dice, es que la condesa de Chinchon, esposa del Virey del Perú, la tomó aconsejada por un corregidor de Loja hácia el año de 1640, y curó de una fiebre intermitente rebelde que la atormentaba desde mucho tiempo; á su vuelta á España, la Condesa trajo quina y la distribuyó entre diferentes personas, de donde viene el nombre de *Polvo de la Condesa* que se la dió; sin embargo, hasta algunos años después no se estendió su uso, particularmente en Italia, Francia y Alemania y sucesivamente en las demas partes de Europa y á lo que contribuyeron los Jesuitas que trajeron grandes cantidades. El célebre geómetra francés la Condamine fué el que primero describió con exactitud el árbol que la produce y Mutis, Humboldt y Bonpland, Ruiz y Pavon, Tafalla y Zea, con otros infatigables viajeros, dieron á conocer las diferentes especies que producen las cortezas del comercio. Su uso encontró al principio muchos obstáculos y detractores antes de ser aceptado generalmente por los prácticos, y en Francia fué un medicamento secreto hasta 1676, época en que Luis XIV compró el secreto á un tal Talbot que habia curado con su polvo unas intermitentes al Delfin, hijo del Rey. Desde esta fecha se generalizó, no sin que algunos médicos dudaran de su eficacia, pero muchos comprobaron sus magníficos efectos con gran número de experiencias.

#### § V. Historia médica.

La quina está colocada á la cabeza de los medicamentos tónicos y en efecto no existe otro que determine en la economía animal efectos mas marcados. Cuando un individuo sano toma de 1 á 2 decig. de su polvo, no le ocasiona cambio notable, pero si esta dosis se aumenta hasta 4 ú 8 gram. reiteradas muchas veces, se desenvuelven fenómenos perfectamente visibles; la boca se presenta seca, se siente en el estómago sensación de pesadez y embarazo, la circun-

lacion se activa, el calor animal aumenta, la piel se enrojece; en una palabra, hay exaltacion del principio vital y de las funciones que preside.

En virtud del cambio que determina en los órganos de los individuos que la usan, podremos darnos cuenta de su accion antiperiódica. Tanto en las fiebres, y en las demás enfermedades intermitentes, no obra cual se ha dicho en muchos libros aun modernos, como específico sobre la intermitencia.

1.º Como tónico, la quina es útil en todas las circunstancias en que la economía animal necesita ser excitada. Así en la persistencia de las enfermedades lentas, que han debilitado la escitacion de los órganos y que las funciones se ejercen difícilmente, su uso es de gran utilidad para que adquieran el estímulo que perdieron; por esta razon se administra con éxito cuando la digestion es difícil y el estómago necesita de estímulo, así como en las flegmasías mucosas que han llegado al estado crónico. Algunas veces en los catarros pulmonales crónicos y particularmente en los sujetos debilitados por la edad ó la duracion del mal, produce feliz resultado y con especialidad en las diarreas crónicas, cuando han desaparecido los síntomas de irritacion; en algunos casos de hemorragias pasivas, ó sea las que no vienen acompañadas de fiebre ni dolor agudo y sí de debilidad y postracion generales, dá muy buenos resultados.

2.º Como *febrífuga* se emplea en las fiebres continuas y en las periódicas. Lo mas frecuente es que no sea necesaria en las continuas simples que por lo general ceden á los medios higiénicos y á una dietética bien ordenada, pero en las llamadas adinámicas y atáxicas está muy recomendada, siempre tomando en estas circunstancias la mayores precauciones; así en su principio la plenitud del pulso, la lengua seca y encendida, indican por lo comun un estado de irritacion que es preciso calmar con los antiflogísticos; mientras que la postracion general, debilidad del pulso, la flojedad del sistema muscular, fetidez de aliento y de las excreciones, son otros tantos signos que indican su uso. Más en las que produce un resultado pronto y seguro, hasta el punto de poderse considerar esta virtud como específica, es en las fiebres periódicas y en las demás enfermedades caracterizadas por periodos de intermitencia bien marcados

cualquiera que sea su naturaleza. Las simples tanto intermitentes como remitentes exigen pocas veces su uso, bastando los medios massencillos, con un buen régimen para corregirlas; sin embargo, cuando se alargan ó son insuficientes aquellos, se echa mano de la quina. En las graves y sobre todo en las fiebres perniciosas, produce efectos maravillosos: esta enfermedad es tan intensa en algunos casos, que su segundo acceso, si no se evita á tiempo, concluye con el enfermo; ceden como por encanto con la corteza del Perú, cualquiera que sea la causa y la forma con que se presenten.

Consideramos de oportunidad tratándose de medicamento de tan alto interes y por más que vayamos mas allá de nuestro propósito, indicar las precauciones que exige su administracion si ha de ser seguida de buen éxito y que pueden aplicarse á toda clase de intermitentes y las diversas enfermedades periódicas que reclaman su uso.

«Es esencial combatir las complicaciones que puedan oponerse á su éxito.

«Si existe embarazo gástrico, es necesario prescribir anticipadamente un vomitivo y usar los acidulos.

«Si hay embarazo intestinal, debe emplearse un purgante, eligiendole entre los purgantes tónicos.

«Finalmente, debe recurrirse á la sangria, si la fiebre intermitente viene acompañada de sintomas inflamatorios intensos.»

No debe recurrirse á estos diversos medios, sino durante la apirexia y lo mas antes posible del acceso que ha de desenvolverse despues. Tomadas estas precauciones hay que atender á otras relativas á la época y dosis en que debe administrarse.

1.º Nunca debe prescribirse la quina durante el acceso, porque aumenta su intensidad lejos de remediarla.

2.º El tiempo mas conveniente es de siete á ocho horas antes del acceso, en cuyo caso tiene el suficiente de ejercer su efecto con anticipacion á la de la reproduccion de aquel.

3.º Si se trata de combatir una remitente, debe administrarse cuando empieza á declinar, previniendose de esta manera la exacerbacion del siguiente.

*Dosis del polvo de quina como antipe-riódico.* Varía segun la edad, constitucion del enfermo, violencia y duracion de la enfermedad. 1.º La dosis media para un adulto es la de 15 á 20 gram. siendo pre-

ciso algunas veces aumentarla hasa 50 ó 60 gram. 2.º Para un niño, de 3 á 4 gram. bastan ordinariamente. 3.º Se debe aumentar en los ancianos, personas débiles ó segun la gravedad del mal. 4.º Una vez determinada, no hay precision de administrarla en una sola dosis, sino en varias que debe tomar el paciente sucesivamente. 5.º Sin embargo, si la fiebre es muy grave y el médico ha sido llamado poco antes del acceso, que crea debe evitar, la dará entonces en una sola vez. 6.º La conducta que seguirá despues, es diferente segun que se haya cortado el acceso ó solamente mitigado ó se reproduzca con la misma intensidad: en el primer caso, el mas favorable y general, es preciso emplear igual cantidad antes de la invasion que debe seguir á la primera falta y despues disminuirla sucesivamente antes de las siguientes; por no emplear estas precauciones el que se reproduzca la fiebre algunas veces. En el segundo, debe obrarse como dejamos dicho para el primero, pero aumentando si se creyese necesario. Por último, en el tercer caso en que no ha producido efecto sensible, es preciso examinar si se han omitido algunas de las precauciones que deben preceder á su administracion si ha de tener éxito, en cuyo deben llenarse sin dilacion y de seguida administrar nueva dosis de quina.

De entre todas las preparaciones de quina, la esperiencia ha enseñado ser la mejor el polvo para combatir las intermitentes; sin embargo, hay individuos cuyo estómago no puede tolerar una dosis tan crecida como hay necesidad de administrar y la vomitan á poco de su ingestion; para prevenir esto es por lo que se mezcla con ella canela y hasta opio; 2 á 5 centig. del último impiden generalmente aquel.

Las demás preparaciones que pueden reemplazarle son: el extracto alcohólico, *sal esencial de Lagaraye*, tintura y principalmente las sales de quinina y cinconina. Luego que fueron aislados estos alcalóides por Pelletier y Caventou, muchos médicos y entre ellos Chomel, Double, Magendie y Villermé estudiaron sus efectos sobre la economía animal, y publicaron sobre sus ensayos hechos muy interesantes, cuyas conclusiones tienden á un mismo fin, á saber, que estos principios poseen enteramente las mismas propiedades que la quina de que se estrajeron.

Este importantísimo descubrimiento quí-



mico adquirió con tal motivo un interés grande, y en efecto ¿que de ventajas no ha sacado la terapéutica en multitud de circunstancias de su acción idéntica con la de la quina? 5 ó 6 decigramos de ellos producen igual efecto que 24 ó 30 gram. de quina sin contar con la seguridad de poder ser prescritos en lugar de aquella, cuya bondad puede ser dudosa y ser por tanto un medicamento sin eficacia, mientras ellos son invariables, así como sus preparados por procedimientos convenientes.

Comprobada su acción por suficiente número de años puede concluirse que ha sido constante en la mayoría de casos, y que no hay medicamento mas eficaz que la quina y cinconina. Mas siendo casi insolubles, mientras lo son sus sales, se emplean estas y especialmente el sulfato, dándose á una dosis variable de 2 decíg. á un gram; administrándose de diversos modos y con varios escipientes, ó disuelto; si bien en este caso es algo difícil de tomar por su amargo intenso, que se ha propuesto disfrazar de diversas maneras, siendo una de ellas disolverle en una infusión de café. Tambien se usan el nitrato, citrato, acetato, valerianato y fosfato, habiendo observado el Dr. Harlew de Bonn, que esta última es no solo menos desagradable sino que produce menor irritación en el estómago, siendo conveniente preferirla cuando los órganos digestivos estan mas ó menos irritados.

El Dr. Cerioli propuso en 1832 el ferrocianuro de quina, para el tratamiento de las intermitentes, produciendole el mas feliz éxito en veinte y cuatro casos en que el sulfato habia fallado. Los enfermos eran ancianos en su mayor parte y la dolencia duraba hacia meses y hasta algunos años.

En las cuartanas, así como en las de cualquiera otro tipo, es suficiente administrarle á la dosis de 1, 2, 5, 4 ó 8 decíg. y en pildoras confeccionadas con el rob de sauco, debiendo empezar por la mas débil y continuar aumentando hasta que desaparezcan.

Se ha reprochado á el sulfato de quina el producir inflamaciones mas ó menos intensas de las vias digestivas y alteraciones conocidas vulgarmente con el nombre de *obstrucciones* de las visceras abdominales. Para obviar este inconveniente el Dr. Pointe, de Lyon, concibió la idea de administrarle por absorcion, para lo que mandaba friccio-

bulas. Empleaba para ello 0,15 gr. ó 0,2 gr. de dicha sal, cuidando que la fricción durase bastante tiempo (de 10' á 15') á fin de que fuese absorbido todo el medicamento, y de no tragar la saliva, para que una parte del sulfato no estuviera en contacto de la mucosa del estómago. Esta fricción se practica con el dedo húmedo y á el que se aplica la sal. Concluye este práctico diciendo que de sus observaciones resulta, que el sulfato de quina tiene en este caso tanta eficacia como si se administrara interiormente, y sin determinar irritación; no obstante, algunas circunstancias pueden oponerse á que sea usado por este procedimiento, tales como que las encías esten blandas ó fungosas y la repugnancia del enfermo á el esceseivo amargo del medicamento. Otros han propuesto fricciones con su disolución en alcohol á la columna vertebral, las axilas ect. y algunos usarle en enemas, disuelto en agua ó infusión de café, mas si bien produce su efecto, nunca con la seguridad que interiormente, debiendo desecharse este método cuando el acceso pueda comprometer la existencia del enfermo.

Cuanto se ha dicho aplicado al tratamiento de las intermitentes y remitentes, debe entenderse igual para el de las afecciones anómalas y tan variadas que se designan impropriamente con el nombre de *fiebres enmascaradas*.

La quina no solamente es empleada á el interior, en Cirujía se usa mucho en el tratamiento de ciertas llagas y úlceras, ya fomentandolas con el cocimiento á fin de escitar una reaccion útil á su cicatrizacion, ó ya espolvoreando las atónicas y gangrenosas en que no existe irritación local, como antiséptico.

Para completar este compendioso tratado de las quinas, daremos cuenta lo mas brevemente posible de los diversos preparados farmacéuticos, sus usos y dosis.

1.º *Pulvo*. La dosis varia segun las circunstancias en que se usa, así que como tónico se prescribe á la de 1 á 4 gram. interpuesto en vino ó una taza de tisana ó bebida idónea, pudiendose administrar tambien en jarabe, en electuario ó bien en pildoras ó bolos.

Si se desea el efecto febrífugo se dispone en la dosis y forma indicada en su lugar. En algunas ocasiones el pulvo de la cascarilla aumenta su acción por lo que se mezcla al de aquella. En los sujetos fuertes y pléticos se le añade frecuentemente á cada dosis de quina 4 gr. de crémor tártaro ó nitrato potásico; para los irritables y que toleran mal esta sustancia, se la asocia algun preparado de opio ó á la leche, en este caso conviene hacerla tomar en el mo-

mento que se efectúa la mezcla á fin de que no comunique al líquido su amargo y lo haga ingrato. Conviene que su pulverización sea hecha con todo esmero y se atente lo mas posible conservándolo en vasijas bien tapadas.

2.º *Cocimiento*. Se prepara hirviendo por diez minutos 30 gram. de quina quebrantada en 1 kilog. de agua, filtrándolo ó colándolo antes del enfriamiento. Se usa esta bebida en las fiebres continuas, simples ó graves, rara vez en las periódicas. También se utiliza en inyecciones, fomentos etc.

3.º *Vino de quina*. Se obtiene por la maceración de la quina en vino blanco ó mejor en Malaga ó Cariñena, ó bien por el procedimiento de Parmentier, añadiendo 60 ó 75 gram. de tintura de quina á 1 litro de vino. Su dosis es la de 60 á 120 gram. empleado como tónico y principalmente como estomático.

4.º *Estractos de quina*. Tres son los que se conocen y que difieren por su método de obtención: 1.º por decocción en agua; 2.º por maceración en alcohol y 3.º por maceración en el agua. Debe darse la preferencia al alcohólico, por ser mas solubles los principios activos en este vehiculo que en el agua. Su dosis varia segun las circunstancias en que se usa, como tónico es la de 1 gram. como febrifugo se eleva esta á la de 4 á 8 gram.

Cuando se evapora al vapor lentamente el macerato de quina en agua, el extracto que se obtiene se denomina *sal esencial de Legeraye*; prescribiéndose como tónica á la dosis de 1 gram. á 1, 5; poco eficaz. Los extractos se prescriben en píldoras ó en pociones.

5.º *Jarabe de quina*. Preparación nada enérgica y que solo debe disponerse en casos muy leves: se dá á la dosis de 30 gram. en pociones tónicas generalmente.

6.º *Tintura alcohólica de quina*. Es muy activa y puede emplearse para confeccionar el vino de quina, adicionandola tambien á pociones tónicas, á la dosis de 8 á 12 gram.

7.º *Tintura acuosa*. Se prepara macerando por 12 horas, en 2 litros de agua 30 gram. de quina contundida, agitando de cuando en cuando, pasadas aquellas se filtra. Usada como tónico,

## FAM. VALERIANEAS. DC.

Yerbas anuas ó perennes, rara vez algo leñosas en la base; abundantes en las montañas de las regiones templadas del antiguo y nuevo continente, con hojas opuestas, sin estipulas y flores en cima ó corimbo comunmente hermafroditas, rarísima vez unisexuales por aborto, blancas, rosadas ó azuladas. Cáliz adherente, y limbo envuelto que se desarrolla con el tiempo en vilano, ó dentado coronando el fruto, ó bien por último borrado. Corola gamopétala sobre un disco en el ápice del tubo calicinal, limbo frecuentemente 5-loba, rara vez 4-5-fido desigual ó irregular; tubo comunmente giboso ó con espolon. Estambres 1-3 libres en el tubo de la corola y alternos con los lóbulos de la misma, con las anteras aovadas, biloculares. Ovario infero, trilobular con solo una celda fértil 1-ovulada; estilo filiforme y estigmas 2-3 libres ó unidos en uno. Fruto seco indehiscente 1-spermo, 1-locular, 3-locular con dos celdas vacías, coronado por el limbo del cáliz en forma de vilano ó de denticitos. Semilla colgante, sin albúmen; radícula homotropa; embrión recto con cotiledones planos y rejoy súpero.

*Propiedades*. Las anuales suelen cultivarse como ensaladas, produciendo las perennes raices y rizomas de olor penetrante y fétido que se emplean en medicina como antiespasmódicas, cefálicas y antihelmínticas, y las de algunas se usaron como febrífugas.

Comprende 11 géneros con 185 especies.

Gén. Valeriana. Neck. Cáliz con el limbo arrollado hacia adentro pasando despues á formar un vilano. Corola con tubo cónico al revés ó cilindrica, igual en su base ó gibosa, sin espolon y limbo obtusamente 5-fido, rara vez 3-fido. Estambres, 3. Fruto indehiscente, cuando maduro 1-locular, 1-spermo-Yerbas ó matas de la América tropical y austral extra-tropical templada y de la Europa central, con hojas radicales amontonadas, las del tallo opuestas ó verticiladas, enteras ó pinatifidas, frecuentemente variables en un mismo individuo y flores corimbosas, en cabezuela ó panoja, por lo comun blancas, alguna vez azuladas, rosadas ó amarillas.

### VALERIANA OFFICINALIS. L.

*Valeriana sylvestris (et palustris) major*. C. Bauh.—Tourn.—Ger.—*Valeriana sylvestris magna aquatica*. J. Bauh.—*Valeriana sylvestris*. Dod. *Valeriana sylvestris prima*. Clus.—*Phu germanicum*. Fuschs. *Phu parvum*. Matth. *Valeriana sylvestris seu minor* off.—Triand. Monog. L.

*Valeriana menor*.—*valeriana de las boticas*. Esp. *Valeriana officinal*. Port. *Valeriane*,—*valériene officinale*,—*valeriane sauvage*,—*herbe-au chat*. Franc. *Baldrian*. Al. Dan. *Valerian*. Ing. Hol. *Herr. Ara-Valeriana*. It. *Baldejam* Rus. *Vænderlot*. Su. *Kiedi oton*. Tur.

Desc. Planta con tallo asureado, sencillo y fistuloso; hojas todas pinado-divididas con 11 á 23 segmentos oblongos, por lo comun dentados en el margen inferior; flores en corimbo terminal rojizas ó blancas, hermafroditas, con bracteitas agudas, escariosas y pestañosas; frutos lampiños. Fl. Mayo, Junio. Se encuentra en parages montuosos, y en los sitios húmedos de estos; en las cercanías de Barcelona, Chozas, valle de Lozoya, Miraflores, Guadalupe en Estremadura, Avila, Buitrago, Paular y otras partes de España.

*Partes usadas*. Raices y rizomas.

*Recolección*. Se recolecta en la primavera antes de entallecer, debiendo preferirse la que crece en lugares secos y en las montañas, por ser mas pronunciados su olor y sabor, y consocuentemente sus propiedades. Debe elegirse gruesa, bien nutrida, y que tenga por lo menos tres años; despues de mondada se deseca en la estufa, adquiriendo olor mas pronunciado por la desecación.

*Propiedades y nociones químicas*. El olor de la raiz de valeriana es fuerte, nauseoso, desagradable y que agrada sobre manera á los gatos; su sabor es acre y amargo. Segun Trommsdorff contiene: aceite volátil, resina, extractivo acuoso, materia particular, almidón y leñoso; y segun Pentz, además ácido valerianico. El ácido valerianico ha sido objeto de estudio para varios químicos, tales como Trommsdorff, Pentz, Grotz Ettling, Dumas, Stas, Cahours y Gerhardt. En opinion de algunos de estos profesores, no preexiste formado en la raiz, y se forma por la acción del oxígeno del aire sobre el aceite esencial; para obtenerle se prepara este, el cual se agita con agua que contenga magnesia en suspensión, se destila el liquido resultante y el ácido combinado con la magnesia queda como residuo de la destilación; para aislarle, se trata este residuo por un ácido, se destila nuevamente, y el ácido valerianico se volatiliza condensándose en el



recipiente; es muy semejante á los ácidos grasos volátiles, líquido, oleaginoso, de olor muy fuerte idéntico al de la valeriana; hierve á 132°, es soluble en 30 partes de agua y en todas proporciones en alcohol y éter. Algunos químicos consideran la esencia de valeriana formada como otras, de muchos principios, entre los que, según ellos, existe el ácido dicho; mas todo hace creer que por mas que en aquella se encuentre algo de él, no es esencial á su composicion, la cual, segun Gerhart, no contiene esencia ácida, sino dos no ácidas, una oxigenada, *Valérol*, y otra no oxigenada *Borneol* idéntica á la del alcanfor de Borneo, fácilmente trasformable en alcanfor ordinario por el ácido nítrico. El valerol, por la accion del oxígeno del aire se trasforma en ácido valerianico. Esto tenido en cuenta, podemos darnos razon cumplida del por qué la raíz de valeriana á medida que se deseca, va adquiriendo olor mas fuerte. La resina de la valeriana es casi negra, con olor á cuero bien caracterizado y sabor acre; el extracto acoso conserva este olor, debido sin duda á algo de aquella que retiene. El principio particular de Trommsdorff, segun Soubeiran, hay necesidad de que se le estudie atentamente.

El ácido valerianico, que tambien se obtiene artificialmente por la accion del los álcalis sobre el alcohol amílico, se combina con las bases formando con el óxido de amonio, óxido bismútico y zincico, atropina y quinina, sales que ofrecen bastante interés por sus importantes aplicaciones en medicina, y ser usadas con bastante frecuencia.

#### PREPARACIONES FARMACEUTICAS Y DOSIS.

AL INTERIOR. *Cocimiento ó infusion* preparada en vaso cerrado, de 15 á 60 gram. por kil. de agua.

*Polveo* de 2 á 30 gram. y más en bolos, píldoras ó en vino.

*Tintura* (1 por 4 de alcohol á 21° ó éter), de 2 á 3 gramos en pocion.

*Extracto alcohólico* (2 por 7 de alcohol á 21°), de 1 á 10 gram., en bolos, píldoras, etc.

*Extracto acuoso* (por decoccion, 1 por 8 de agua), de 1 á 10 gram. en bolos, píldoras, etc.

*Jarabes*, (1 por 8 de jarabe), de 30 á 60 gram. en pocion.

*Acete esencial*, de 20 á 30 centig. en pociones.

*Agua destilada* (empleada rara vez), de 60 á 100 gramos en pocion.

*Valerianato de atropina* (Michéa), por milig. en granulos ó pociones.

*Valerianato de quinina*, 1 decig. por dia, en polvo, pocion, y principalmente en píldoras.

*Valerianato de zinc*, 10 á 30 centig. por dia, en polvo, pociones ó píldoras.

AL EXTERIOR. *Cocimiento*, de 30 á 100 gram. por kilógramo de agua, para baños, enemas y fomentos.

*Acete y tintura*, en fricciones.

*Polveo*, tomado por la nariz.

La raíz de valeriana silvestre á alta dosis, es un excitante enérgico cuya accion se ejerce sobre el sistema nervioso, y particularmente sobre el cerebro; acelera el pulso, produce agitacion, desvanecimientos, congestiones cerebrales, movimientos convulsivos, dolores vagos y constriccion al pecho; provoca el sudor, la orina, las reglas, mas nunca ocasiona vómitos ni purgacion, por mas que su sabor y olor parezcan poderla atribuir estos efectos.

Segun lo han comprobado Tissot, Bergius, Vaidy y despues Trousseau y Pidoux, á pequeña dosis aumenta la accion de los órganos digestivos, así como cuando aquellas son elevadas, habiéndolo experimentado los dos últimos por sí mismos; produce, sí, algo de cefalalgia, incertidumbre y susceptibilidad en eloido, vista y movilidad muscular, obrando única y esclusivamente, segun ellos, sobre el sistema cerebro-espinal, por lo que la colocan entre los antiespasmódicos puros.. Giacomini dice, produce hipostenia y no excitacion, observacion que ya habia sido hecha por Tissot, refiriéndose á su uso á altas dosis, que segun él, da lugar á un malestar general, debilidad de los miembros, fenómenos que pueden prevenirse asociándola á lasacias, sustancia hiperstenizante.

La valeriana es antiespasmódica, vermífuga y febrífuga, administrándola en general y con ventaja en todas las neuroses, en el *histerismo*, *corea*, *hipocondria*, *hemiplejia*, *cataplexia*, *asma convulsiva*, *temblores*, *hipo pertinaz*, *vómitos nerviosos*, *gastralgia*, *hemiplejia*, *parálisis circunscritas unidas á neuroses*, *palpitaciones nerviosas*, *flatuosidades*, *afonía nerviosa*, *convulsiones de los niños*, y sobre todo en la *epilepsia*, contra la que ha sido considerada como un específico. Se la ha preconizado tambien contra las *intermitentes*, *fiebres atáxicas y adinámicas* y el *tifus*.

Suficientemente demostrada su accion sobre el sistema nervioso, ha sido en todos tiempos administrada en las afecciones nerviosas. Desde que Fabio Columna la usó con feliz éxito para curarse una epilepsia, muchos son los prácticos que la han empleado, comprobando su eficacia contra tan terrible dolencia, ya en los niños, ya en los adultos y mas especialmente si la afeccion era puramente nerviosa y producida por el miedo, cólera, onanismo etc. Entre ellos se citan á Panaroli, médico de Roma, Scopoli, Riviere, Tissot, Haller. Gilibert, Sauvages, Macartan, Marchant, Bouteille etc. los que refieren casos de curacion usándola, y que de buen grado trascribiria, sino temiera traspasar los límites de este tratado. Para Esquirol es uno de los medicamentos cuya virtud antiepileptica ha sido comprobada mas generalmente, en lo que convienen las observaciones de Chauffard, Gibert, Gardner, y Franck la coloca en el primer lugar en tal concepto. Dhuc en 1838 presentó á la Academia de medicina de Paris siete observaciones, de las que seis militan en favor de

la valeriana; otros muchos autores, tales como Hill, Quarin, Thilenius, Schumann, Grugerius, Comparetti, Fothergill, Ficher, Hufeland, etc. elogian su uso en la epilepsia.

Por mas que puedan haberse confundido ataques epileptiformes, sobre todo en las mujeres histéricas, por verdaderas epilepsias, los buenos observadores no pueden haberse engañado y podemos creer con Cazin, que la cura en determinados casos por su accion eminentemente antiespasmódica, habiéndola visto él, corresponder en la puramente nerviosa, citando dos observaciones notables en apoyo de su opinion.

El mismo la ha empleado muchas veces en la *corea*; desde luego ha calmado siempre los síntomas, precediendo los medios generales antillogísticos, baños, etc. Pero de sus ensayos comparativos resulta, que cualquiera que fuere el tratamiento y sin este, dicha neurose tiene próximamente la misma duracion, desapareciendo por sí misma particularmente cuando llega el tránsito á la pubertad, y añade que no ha tenido muchas ocasiones de emplearla en la práctica rural, gracias á el atraso de la civilizacion en las aldeas y por lo que allí las afecciones nerviosas son raras, pero en la práctica urbana la ha empleado con éxito en multitud de padecimientos nerviosos y que se refieren mas ó menos á el histerismo ó hipocondría, designándolos vagamente en las mujeres en particular, con el nombre de *vapores*, *espasmos*, *vértigos*, *males de nervios*, *cefalalgia nerviosa*, *migraña*, *susceptibilidad*, *irritabilidad escesiva del sistema nervioso*, *crispaciones*, *dentera*, *flatuosidades*, *ansiedades*, *ansiedad precordial*, *terrores pánicos*, etc. La valeriana, dicen Trousseau y Pidoux, corresponde bien para calmar estos numerosos fenómenos, y cosa admirable, corresponde tanto mejor, cuanto mas se alejan por su forma é intensidad del verdadero histerismo, en el que puede retrasar la reincidencia, disminuir la intensidad; produciendo efecto mas ventajoso cuanto mas incompletas y estrañas son sus formas.»

Asociándola á las hojas de naranjo, unas y otras en polvo, ha quedado Cazin satisfecho de su uso en la mayor parte de las afecciones nerviosas.

En el *asma*, *catalepsia* y *convulsiones*, ha sido tambien recomendada la valeriana; el estrato de su raíz (1 gram.) ó el polvo (2 á 8 gram. en 100 gr. de agua), empleado en

lavativas ha dado buen resultado en las *convulsiones esenciales de los niños*; los baños con su infusion han sido eficaces en las de los recién nacidos, siendo en este caso el calor un auxiliar indispensable.

A el gran número de enfermedades de que hemos hecho mencion como curadas por la valeriana, Guibert añade otras en las que fué útil y eficaz, tales son la *contraccion espasmódica de los músculos*, *dolores torácicos anómalos*, *disnea nerviosa*, *debilidad de los sentidos*, *tremblor de los nervios*, *hipo rebelde*, *vómito nervioso*, *gastralgia*, *vesania* etc., algunos autores añaden la *amaurosis* en la que Fordyce y Strandberg la llaman soberana, y hasta la *hidrofobia* de la que Bouteille cita uno ó dos casos en que le fué útil.

Cuanto á su virtud vermífuga no existe el menor género de duda; Marchant la empleó con éxito, siendo además la base de un remedio contra la *tenia* cuyo secreto compró el gobierno prusiano; Wendt usaba el aceite volátil con este objeto; administra Cazin la raíz en casos de afecciones nerviosas simpáticas producidas por la presencia de lumbricoides llenando á la par dos indicaciones. «Me ha sucedido mas de una vez, dice este práctico, prescribirla con la sola intencion de tratar una neurose que creia idiopática y descubrir por la espulsion de lumbricoides con lo que terminaba la dolencia, su verdadera causa: resultado tan inesperado me ha decidido en circunstancias difíciles y despues de emplear la medicacion racionalmente indicada, á recurrir á los antihelmínticos para asegurarme bajo el punto de vista etiológico de la existencia ó ausencia de entozoarios; piedra de toque que me ha rebelado como causa única, la irritacion simpática provocada por ellos en tres casos de corea y dos de epilepsia: *A juvenivus et lædentiivus indicatio*. La incertidumbre de nuestros conocimientos y la pequeñez de mis luces me han obligado mas de una vez en mi larga práctica á aplicar este principio con prudencia, mirado como una fuente de indicaciones y del que los antiguos hacian grande uso.»

Siguiendo á Pringle, Junker, Pinel, Franck, Vaidy, y la mayor parte de los médicos militares del grande imperio, Cazin emplea la valeriana en las fiebres adinámicas ó pútridas, en las fiebres ataxicas y verminosas, es dice, su *serpentaria de Virginia*. En determinados casos la asocia á el árnica y á la raíz de angélica. Leausre elogia mu-



cho el uso del aceite esencial en el *tifus*, y le considera como gozando de una accion eminentemente regulatriz, reanima segun él las fuerzas, aumenta el calor animal y el apetito, calma los vómitos y diarrea, excita sudor abundante de olor desagradable, modifica sensiblemente los síntomas cerebrales; jamas produce delirio, lejos de esto, calma en algunos casos el *delirium tremens*. La dosis es una gota cada hora en los casos graves, cada dos ó tres en los que lo son menos.

Pero donde parece ser mas eficaz es en el tratamiento de las *fiebres intermitentes*; Grunwald, Coste y Wilmet, fueron los primeros que la aconsejaron en estas afecciones que consideraban como esencialmente nerviosas; Desparanches, de Blois, segun sus observaciones, la considera como el mejor sucedáneo de la quina; Corvisart cita otras en que apreció su mérito en las mismas de todos tipos, resultando que individuos debilitados, raquíuticos y hasta con infiltraciones, curaron á la vez de la fiebre y de sus consecuencias. Estos hechos no dejan duda acerca de la posibilidad de poder sustituir en ciertos casos la valeriana por la quina, habiéndola administrado en algunos con ventaja, Cazin, asociada á la genciana y corteza de sauce.

En tan singular dolencia, como la *polidipsia* con *poliuria*, Rayer ha conseguido del uso de la valeriana buenos resultados; empleada en el *histerismo* que afecta á veces la poliuria, Trousseau y Pidoux, los han alcanzado idénticos. Trousseau, trató en 1854 en el Hotel-Dieu un enfermo de 50 años de edad atacado hácia bastante tiempo de la primera dolencia; bebia cada dia cerca de 52 litros de agua y orinaba en consonancia; su orina analizada por Bouchardat, no ofreció el menor vestigio de glucosa; la piel de la cara, cosa notable, era á veces el asiento de un eritema estremadamente intenso sin movimiento febril, y que coincidía con el aumento de la sed y de la secrecion urinaria, desapareciendo á los dos ó tres dias para reaparecer despues; por lo demas la salud era bastante buena. El extracto de la valeriana, llevado gradualmente á la enorme dosis de 50 gram. por dia, hizo disminuir y por último cesar al mismo tiempo, pasados cuatro meses de tratamiento, la sed, la secrecion urinaria y el eritema; la curacion fué completa. Citánse otros casos semejantes este remedio obra haciendo ce-

sar el espasmo vexical, causa presunta de la afeccion?... Entregado Cazin á investigaciones sobre esta propiedad de la valeriana, encontró el siguiente pasage en Greg. Hors-tius: *Pulvis valerianæ contra stranguriam utiliter bibitur. Decoctum valerianæ in vino epotum idem facit.*

Aspirado el polvo de valeriana como el tabaco, ha sido preconizado contra la debilidad amaurótica de la vista, y fué usado en este caso con ventaja por Cazin: obra como estornutatorio, quedando satisfecho de su prescripcion asociada á la flor de árnicia, en una religiosa de 65 años de edad atacada de ambliopia; pero cree que cualquier otro errino hubiera correspondido. Las hojas de la planta son deterrentes; Dodoneo empleaba su cocimiento en gargarismos contra las úlceras inflamadas de la boca; Dubois, de Tournai, dice, haber oido referir á un práctico que dichas hojas contundidas y aplicadas á una úlcera de las piernas que duraba hacia muchos años y que se resistió á multitud de remedios locales, curó con la aplicacion de las mismas; una pomada confeccionada con manteca y polvo sutil de la raiz le correspondió á dicho profesor, en dos individuos atacados de úlceras atónicas en las piernas y que existian hacia largo tiempo.

Los valerianatos hoy casi reemplazan la raiz de valeriana en todos los casos en que está indicada y entre los que casi en el mayor número, parece merecer la preferencia el de atropina, dado á conocer por Michéa, el cual en sus esperiencias empleó el ácido preparado por él bajo la direccion de Pelouze, con el auxilio de su aventajado discípulo Reinoso.

La *Valeriana Phu. L.* cultivada en los jardines, goza de las propiedades de la oficial, pero en menor grado, razon por la que no pueden ni deben sustituirse indifereentemente una por otra.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo copiado del natural, de un ramo y una hoja radical: *a* flor aumentada; *b* fruto; *c* pistilo, estas dos partes aumentadas tambien.

#### VALERIANA CELTICA. L.

*Nardus celtica* Dioscorides. C. Bauh.—Tourn.—*Nardus alpina*. Clus.—Triand. Monog. L.

*Valeriana celtica*,—espiga celtica,—nardo celtico Esp. *Nardo celtico*. Port. *Nard celtique*, Franc. *Yeloir* or *Roman valerian*. Ing.

Desc. Planta lampiña, con raíz muy olorosa; hojas enterisimas, obtusas, las radicales trasovadas, las del tallo lineares; tallo sencillito de 8 á 10 centim. de alto; flores reunidas en número de 5 ó 6 en umbelitas; frutos peludos. Se encuentra en los Alpes especialmente en la region denominada céltica de la Suiza y el Tirol.

*Partes usadas.* La raíz. (*Spicae celticae seu Nardi celticae radix* off.)

*Eleccion.* Debe darse la preferencia al que se presenta en forma de paquetes redondos y planos, formados de cepas delgadas de 3 á 5 centímetros de largas, cubiertas enteramente de escamas blanquecinas, con algunas raicillas pardas.

*Propiedades y nociones quimicas.* El nardo céltico tiene sabor muy amargo y olor fuerte que recuerda el de valeriana, si bien mas grato. Su infusion es de olor suave y sabor algo parecido al del azafran; se oscurece por el sulfato ferroso.

La valeriana céltica es antiespasmódica, diurética, vermífuga y estomacal, en cuyo concepto se usó antiguamente; más hoy está completamente olvidada como medicamento, reservándose solo para la preparación de la triaca, entre cuyos ingredientes se encuentra consignada; y no se comprende este olvido, pues todo hace creer sea muy activa. Parece que Dioscórides atribuye á la *V. salicina*. *All.* esta raíz y aunque Virgilio la cita, segun Paulet, se refiere á él *Lavandula stoechas*. *L.* Los orientales la usan aún por sus virtudes alexitereas, sudoríficas etc., asegurando Biwald, que anualmente manda el Austria gran cantidad á Egipto de donde pasa á Abyssinia, á Etiopía y después á Hasselquist, en cuyos puntos, dice Haller, la emplean principalmente como cosmético, para suavizar la piel, perfumar los baños etc.

A juicio de Carminati que ha comparado el nardo céltico y la valeriana oficial, encuentra al primero preferible para el uso médico, por su sabor menos acre y olor mas aromático.

Réstanos añadir por conclusion, que sin duda por anteponer al célebre Espicanardo un producto mas económico que llenara la falta de aquel, adquirió la importancia de que gozó el nardo céltico, y con cuyo nombre genérico, guiados por la misma causa, designaron los antiguos otras plantas que no se aproximan á aquel, tales como el Esquenanto, nardo del Delfinado, raíz de ásafo y la Lavandula spica etc.

*Esplotacion de la lámina.* Dibujo de la planta entera, alcanzando esta las dimensiones de 8 á 20 cent. de altura; *a, b, c,* corola aumentada vista en diferentes posiciones; *c d,* pistilo de tamaño natural y aumentado; *f, g, h,* fruto aumentado y natural.

## FAM. DIPSÁCEAS. DC.

Plantas herbáceas ó matas de las regiones templadas y calientes extra-tropicales del hemisferio boreal del antiguo continente y del Cabo de Buena Esperanza, con hojas opuestas, sin estipulas, alguna vez verticiladas de forma muy variada aun en un mismo individuo; flores en cabezuela, rarísima vez verticiladas y notables por el involucrello de cada una compuesto de *bases, tubo y corona*.—Cáliz gamosépalo y adherente, angostado sobre el ovario y terminado en limbo persistente, entero, lobulado ó aristado, corola gamopétala inserta en el ápice del tubo calicino, alguna vez boquiabierta, casi siempre desigual con el limbo 4-5-fido. Estambres 4 libres insertos en el tubo de la corola y alternos con sus lóbulos. Ovario adherente, monostilo y uniovulado. Fruto seco indehiscente, encerrado en el involucrello, con una semilla colgante, con embrio recto, albúmen carnoso y radícula homotropa.

*Propiedades.* Poca es la virtud médica de las plantas de esta familia, sin embargo algunas se usan como sudoríficas y astringentes leves contra varios dardres.

Comprende 6 géneros con 150 especies que DC. distribuye en dos tribus Morineas y Escabioseas.

### TRIBU.—ESCABIOSEAS. DC.

Corola 4-5 fida no boquiabierta. Estambres 4-5 libres casi iguales. Flores reunidas sobre un receptáculo, rodeadas de un involucre general en la base de la cabezuela, con pajas comunmente libres, situadas en el lado inferior de las flores, ceñidas de un involucrello propio calicinoformo.

GEN. KNAUTIA. COULT. Involucro de la cabezuela infinito-filo. Receptáculo peludo, no pajoso. Involucrello comprimido, con 4 boyitos, denticulado en el ápice, con 2 dientes mayores que los demás y provisto de un pedicelo corto. Cáliz con limbo en forma de vaso y sin vilano ni aristas en el ápice. Corola 4-5-fida. Estambres 4.—Yerbas ánuas ó perennes, derechos, ramosos, frecuentemente vellosos, de la Europa oriental principalmente y del extremo de Asia, con hojas opuestas, todas enterisimas ó mas comunmente las inferiores pinatífidas y cabezuelas terminales con frecuencia radiantes y las flores rojas ó purpúreas.

### KNAUTIA ARVENSIS. COULT. SCABIOSA ARVENSIS. L.

*Scabiosa pratensis hirsuta quæ officinarum.* C. Bauh.—Tourn.—*Scabiosa major vulgaris.* Ger.—*Scabiosa major communior hirsuta laciniata, et non laciniata.* J. Bauh.—*Scabiosa* off.—Tetrand. Monog. L.

*Escabiosa.* Esp. *Scabiosa dos campos.* Port. *Scabieuse*,—*scabieuse des prés*,—*scabieuse des champs.* Franc. *Ackerscabieuse.* Al. *Field scabious.* Ing. *Scabur.* Dan. *Schurthruid.* Hol. *Scabiosa.* It. *Dryakiew. polne.* Pol. *Akerwæd.* Su.

Desc. Planta con el tallo cubierto de pelos tiesos; hojas vellosas-peludas, las radicales desigualmente pinado-partidas en lóbulos lanceolados, las del tallo pinatífidas en lóbulos lineares, las de mas arriba li-



neares lanceoladas; hojuelas del involuero un poco obtusas. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en varios montes y prados de España como Monserrat, la Cabrera, valle de Lozoya, Guadarrama. Presenta alguna variedad.

*Partes usadas.* La raíz, yerba y flores.

*Recolección.* Se debe recolectar en Junio ó Julio.

*Propiedades y nociones químicas.* Todas sus partes son inodoras con algo de estipticidad y astringencia; por lo demás nada ofrece de notable bajo este punto de vista.

En otros tiempos la escabiosa era tenida como sudorífica, depurativa etc. y empleada en las enfermedades cutáneas, lo cual recuerda su nombre y la propiedad antiséptica: *Urbanus per se nascit pretium scabiosæ*, dice la escuela de Salerno; era también recomendada en la *tisis pulmonar*, á la terminación de las *pleuresias*, *pneumonias*, *empíema*, *catarros crónicos*, *flores blancas*, *fiebres malignas*, *vértigos*, *sífilis* y otras dolencias tan diferentes por su asiento como por su naturaleza. Muy á pesar de la autoridad de Boerhaave, que concede muchas ventajas al cocimiento de escabiosa mulicada con miel en el tratamiento de las *pleuresias* y *pneumonias*, cuando están en su último período, Cazin no ha podido distinguir en ella virtudes diferentes á las de otros vegetales análogos, y cuya acción es tan débil, su efecto tan poco apreciable, que puede emplearse en enfermedades las mas opuestas con igual apariencia de éxito.

Los baños preparados con ella no han sido mas eficaces que lo es en su uso interno; sin embargo, puede considerársela como un tónico débil y es prescrito aún por algunos médicos, usándola mas principalmente en las *enfermedades crónicas de la piel*, como las *herpes*, *tiña*, *lepra*, etc. Bielt prescribe contra estas una tisana compuesta de 500 gram. de infusión de escabiosa, 2 gram. de ácido sulfúrico y 100 gram. de jarabe de malvavisco; tisana que he visto usar á un curandero que gozaba de popularidad en el tratamiento de las mismas, de las *úlceras cancerosas* y hasta en el *cáncer*. Geoffroy elogia la virtud antidiarréica del jarabe preparado con su zumo. En algunas de nuestras provincias se emplea con entusiasmo un emplasto cuya base es el mismo zumo, y que dicen produce efectos maravillosos en el tratamiento de toda clase de úlceras.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de un ramo con flor, de las dimensiones que alcanza ordinariamente; a hojas caulinas; b corola; c la misma abierta de modo que pueda verse la inserción de los estambres; d formación del fruto.

GÉN. SCABIOSA. ROEM. ET SCHULT. Involucro de la cabezuela multifido. Receptáculo pajoso. Involucrillo con 8 hoyitos y por lo comun casi cilindrico. Cáliz con limbo adelgazado en la base y terminado superiormente en 5 cerdas aristadas, rara vez 1-4 por aborto. Corola 4 5 fida. Estambres 4.—Yerbas perennes ó inatas de la region mediterránea, con hojas enteras ó pinatífidas, y cabezuelas terminales deprimidas.

SEC. SUCCISA. Coultér. Base del involucrillo nula ó no distinta del tubo, esto es, con los hoyitos escavados desde la base hasta la corona, que es corta y membranosa. Limbo del cáliz sentado, con tres cerdas, de las cuales abortan algunas, á veces todas.

#### SCABIOSA SUCCISA. L.

*Morsus diaboli.* Ger.—*Morsus diaboli vulgaris flore purpureo.* Park.—*Succisa glabra.* C. Bauh.—*Scabiosa folio integro hirsuta.* Tourn.—*Succisa diaboli off.*—Tetrand. Monog. L.

*Mordisco del diablo*,—*escabiosa mordida.* Esp. *Escabiosa succisa*,—*morsu diabólico.* Port. *Scabieuse succise*,—*succise*,—*scabieuse tronquée*,—*mors du diable*,—*remors du diable.* Franc. *Devil's-bit scabious.* Ing.

DESC. Raíz como mordida; hojas radicales aovado-lanceoladas, aguzadas por los dos extremos, enterisimas, las del tallo trabadas, casi enteras; cabezuelas pedunculadas; hojuelas del involucro 2-3-seriales; corolas iguales 4-fidas; tubo del involucrillo tetraédrico; corona cortísima ondeada; cerdas cortas casi salientes, convergentes. Fl. Julio, Agosto. En varios montes de España como los próximos á Montbuy, en los de Aragon, ambas Castillas, etc.

*Partes usadas.* La planta.

*Recolección.* Nada ofrece de particular.

*Propiedades y nociones químicas.* Podemos aplicar á lo dicho acerca de la escabiosa oficial, si bien su sabor es mas fuerte. Rhumb, pretende que la raíz de esta escabiosa y las demás contienen antes de la madurez del tallo, un ácido combinado con el amoniaco que las colora en azul.

Esta escabiosa es considerada como astringente y sudorífica, y para algunos, cual sucede á Guibourt, como la verdadera oficial, á lo que le dan derecho sus propiedades mas marcadas que en la *S. arvensis* L. habiendo sido usada contra las *flores blancas*, *esquinancia*, ó para tópicos en las llagas. El tener el extremo de su raíz como roído hizo se dijese que el diablo la habia mordido para privarnos de sus notables virtudes, de aquí su nombre específico y el vulgar. En Persia donde crece á gran altura, los naturales la creen muy buena contra los cólicos, sopor, vértigos, etc. Los succos extraen de ella una fécula verde siguiendo el método de obtención del pastel.

Desde luego como á su compañera descrita y la *S. sylvática* L., podemos colocarlas entre los vegetales de acción débil y du-

dosa, y mientras que nuevos hechos no demuestren cosa en contrario, destinarlas, la primera para pasto cual lo hacen en las Cavennes, por ser apropiada para engordar y refrescar los ganados, particularmente los carneros que la comen con gusto, ó bien en ella las demás, para adorno de los jardines donde se cultivan algunas.

*Esplicacion de la lámina.* Dibujo de las dimensiones que alcanza la planta ordinariamente: *a* raíz y hojas radicales; *b* flor con los estambres; *c* cáliz; *d* el mismo sin la corola; *e* involucreo general.

### FAM. COMPUESTAS. ADANS. SYNTAXEAS. RICH.

Plantas de todas duraciones, herbáceas ó sufruticosas de todos los países, abundantes en América, con hojas sumamente variadas en la forma y posiccion, insercion, apéndices, etc., sin estípulas; flores de coloracion variada ó informe en una cabezuela ó discolora en ella; receptáculo del todo desnudo ó mas ó menos acompañado de pajas, bracteas mal desarrolladas, etc.—Flores en cabezuelas llamadas *compuestas* y colocadas sobre un receptáculo comun, ó bien provista cada una de un involucreo y reunidas así á la cabezuela comun. Cáliz adherente al ovario, con limbo borrado ó bien degenerado en vilano de varias formas. Corola gamopétala inserta en lo alto del tubo calicinal con limbo regular 2-3-4-5-fido, ó irregular y prolongado en lengüeta, recibiendo los nombres de *flósculo* ó *semiflósculo*. Estambres 5, á veces 4 sobre el tubo de la corola; filamentos libres, articulados cerca de su ápice; anteras biloculares entresoldadas formando un tubo (*SYNGENESIS*, *SYNTAXEAS*), con dehiscencia longitudinalmente interna, con el estilo prolongado en apéndice terminal y muchas veces en otros dos basiales. Estilo uno, hinchado, y como nudoso en su parte superior, bifido con papilas estigmáticas en la parte interna de las ramas, acompañadas de pelos llamados *colectores*. Ovario 1-ovulado, ovulo recto. Fruto achenio indehiscente, albúmen nulo, embrión recto y radícula infera homotropa.—Las flores de cada cabezuela pueden ser todas hermafroditas ó mezcladas con femeninas ó neutras, y poligamas casi díicas, ó por último díicas.

*Propiedades.* Segun el grupo á que pertenecen así sus propiedades difieren; mientras unas son amargas, astringentes, tónicas y estimulantes (*TUBULIFLORAS*), otras apenas tienen importancia medicinal (*LABIATIFLORAS*), y por fin varias son lechosas, amargas, astringentes y alguna vez narcóticas (*LIGULIFLORAS*); modificando el cultivo de tal manera á muchas que llegan á ser comestibles de uso diario.

Comprende esta familia, la mas numerosa del reino vegetal, la décima parte de las especies conocidas, á pesar de lo que y por ser muy natural, es difícil su agrupamiento en grupos secundarios.

Cassini, Lessing, De-Candolle y Lagasca, han dado á conocer del modo mas completo su organizacion. No permitiendo la índole de este trabajo seguir á cualquiera de los citados botánicos para el estudio de las especies que han de figurar en él, adopto la marcha seguida por A. Richard en su *His-*

*toria natural médica*, al estudiar las que ofrecen mas interés por sus virtudes medicinales. Divídese la familia de las compuestas en tres grandes tribus, familias para otros, subfamilias para algunos, subórdenes para De-Candolle, á saber: 1.º *CARDUACEAS, Flósculosas*, Tourn. *Tubulifloras*. DC. 2.º *CHICORIACEAS, Semi-flósculosas*, Tourn. *Ligulifloras*. DC. 3.º *CORYMBÍFERAS, Radiadas*, Tourn. *Labiatisfloras*. DC.

#### TRIBU I.—CARDUACEAS. RICH.

Todas las flores son flósculosas, con los flósculos ya hermafroditos, ya unisexuales ó neutros; receptáculo guarnecido de pajas muy numerosas (muchas para cada flor) ó de alveolos en los que están implantados los flósculos; estilo guarnecido de un vilano circular de pelos por cima de la bifurcacion del estigma.

**GÉN. CARTHAMUS. L. J.** Cabezuelas homógamas compuestas de muchas flores iguales. Involucreo con las escamas exteriores foliáceas extendidas, las del medio derechas, ovales, dilatadas en su ápice en un apéndice aovado, un poco espinoso por la margen, y las interiores oblongas, enteras, puntiagudas-punzantes. Receptáculo fimbriífero. Corolas 5-fidas casi regulares, lampiñas. Filamentos de los estambres casi lampiños. Anteras con un apéndice terminal obtuso. Estigmas apenas distintos. Fruto aovado 4-gono, lampiño y muy liso.—Yerbas de Oriente, ánuas, ramosas, con hojas lampiñas lanceoladas, aserrado-pesetinosas ó espinosas; corolas de color amarillo de azafran y frutos blanquecinos.

#### CARTHAMUS TINCTORIUS. L.

*Carthamus officinarum, flore croceo.* Tourn.  
—*Cnicus sativus, sive carthamus officinarum.* Bauh. — *Carthamus off.* — Syngen. Polig. Igual. L.

*Alazor*, — *azafran romi*, — *cartamo* Esp. *Acafroa*. Port. *Carthame*, — *safran batard*, — *safran d'Allemagne*, — *safranum*. Franc. *Bastard saffron*, — *dyers' safflower*. Ing.

*Desc.* Ramos lampiños; hojas del tallo aovado-lanceoladas, aserrado-espinositas, y las espigas mas cortas que la mitad de la anchura de la hoja; fruto casi tetrágono. Fl. Junio, Julio. Originario de Oriente y cultivado en algunas de nuestras provincias.

*Partes usadas.* Flores y semillas.

Su recoleccion y cultivo son objeto especial de la agricultura.

*Propiedades, nociones químicas é industriales.* Las flores de color de azafran, cuando secas, han sido analizadas por el farmacéutico Dufour; segun él contienen: albúmina vegetal colorada de amarillo-verdoso; materia colorante amarilla ácida mezclada con algo de sulfato cálcico y potásico; extractivo mezclado con otro principio colorante amarillo; cloruro potásico y acetato de la misma base; resina, cera particular, materia colorante amarilla, otra roja (*cartamina*, ácido *cartámi*



co), lignina, alúmina, magnesia, óxido férrico, arena y pérdida. De los principios que contiene, solo se utiliza el colorante rojo que es soluble en los álcalis, comunicando á la seda todos los matices, desde el rosa hasta el rojo-cereza, lo cual compensa su poca firmeza; el amarillo que se disuelve en el agua no tiene aplicación. Para obtener el primero, se tratan las flores de cártamo por una disolución alcalina, la cual se tñe de amarillo por la materia colorante en cuestión, de la que se precipita por un ácido vegetal con el color que le es propio, color que es la base del rojo vegetal, rojo de tocador, *vermellon de España* (en Francia), y que es bastante conocida entre los cosméticos. La cartamina toma por la desecación aspecto de cobre, bajo cuyo estado se conserva indefinidamente, constituyendo cuando se estienda y deseca en papeles, los conocidos con el nombre de *papeles de arrebol*; una pequeña cantidad interpuesta en el agua la comunica un color rojo subido; es insoluble en este vehículo, en los ácidos, aceites fijos y esenciales, algo soluble en el alcohol y éter, completamente en los álcalis y sus carbonatos. El rojo vegetal se prepara triturando exactamente dichas flores con talco reducido á polvo sutil, añadiendo un poco de agua para facilitar hacer mas íntima la mezcla, estendiendo la parte resultante en vasijas de porcelana para desecarla. Este rojo es el cosmético mas inocente, lo que debe tenerse en cuenta para desecar las preparaciones minerales de este género siempre perjudiciales.

Las simientes de cártamo, que á pesar de ser acerbias, comen algunas aves, dan por espresion un aceite que, segun Ainslie, usan en la India como medicamento esterno en los dolores reumáticos, parálisis, úlceras de mal carácter, etc., y que segun De-Candolle, no es aprovechable para alimento por sus propiedades purgantes. En Egipto con el residuo de su obtencion elaboran una especie de chocolate; en Europa no se ha empleado este aceite; en medicina solamente la semilla.

Las hojas de cártamo desecadas y reducidas á polvo, coagulan la leche, empleándolas los egipcios para la fabricacion del queso.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓISIS.

A EL INTERIOR. *Cocimiento de la semilla*, 12 á 30 gr. por kil. de agua.

*Emulsion*, 8 gram. de semilla por 124 gram. de agua. *Estracto alcohólico de semillas*, 2 á 4 gram.

Estas semillas entran en el polvo *artrítico* purgante, electuario diacártamo, tabletas diacártamo, tomadas en otros tiempos á la dosis de 15 á 30 gram., y caídas hoy en olvido; siendo solo pedido, aunque rara vez, el jarabe de las mismas.

Hipócrates cita ya las simientes de cártamo como dotadas de la propiedad de laxar el vientre, conviniendo con esta opinion Galeno y Dioscórides; Scheroder las considera como eméticas, aconsejándolas Mésué contra la pituita, *anasarca*, enfermedades del pulmon, etc. Aunque las simientes del cártamo de Europa son menos purgantes que las del de Alejandria, dice Camerarius, purgan suficientemente, administrando su emulsion á la dosis de 8 gram., lo cual comprobó Burtin, así como Wauters que propone sustituir con ellas el sen. Sennert daba su cocimiento á la dosis de 12 á 24 gr., y Ettmuller añadía á este los frutos de hinojo y anís. Heurnius le corregia con la galanga, á la que puede reemplazar muy bien la an-

gélica. (Cazin). El estracto alcohólico de cártamo purga con bastante actividad á la de 2 á 4 gram.

*Explicacion de la lámina.* El dibujo es el de una cabezuela de tamaño natural; a pistilo con los pétalos; b sépalo; c escama foliácea; estas tres partes, así como la semilla d, son de las dimensiones que alcanzan por lo comun.

GÉN. CENTAUREA. LESS. Corolas del rádio ensanchadas casi en todas las especies, estériles, mas largas que el disco, rara vez iguales á él ó hermafroditas. Aquenio comprimido con el ombliguillo lateral, anterior. Vilano compuesto de cerdas casi filiformes, ásperas, comunmente en infinitas séries, con la fila interior menor, casi convergente, rara vez igual ó mas larga que las exteriores.—Yerbas del hemisferio boreal del antiguo continente, raras en América, muy variadas en sus formas.

#### I. SIN VILANO.

Escamas del involuero terminadas por una espina ramosa en sus lados. (*Calcitrapa*. Juss.)

#### CENTAUREA CALCITRAPA. L.

*Carduus stellatus*. Dod.—*Carduus stellatus, foliis papaveris erratici*. Bauh.—*Carduus muricatus*. Clus.—*Rhaponticum calcitrapa*. Scop.—*Spina stella alba*. Tabern.—*Carduus stellatus seu Calcitrapa*. Tourn.—Syngen. Polyg. Frustranea. L.

*Cardo estrellado*,—*trepacaballos encarnado*. Esp.—*Cardo estrellado*,—*calcitrapa*. Port.—*Chausse-trape*,—*centaurée-chausce-trape*,—*centaurée étoilée*,—*chardon étoilé*,—*pigneron*. Franc. *Sterndistel*. Al. *Starthistle*. Ing. *Sterredistel*. Hol.

Desc. Tallo derecho, desparramado-ramosísimo, peludo; hojas sentadas, pinado-lobadas y los lóbulos lineares, agudos, dentados; cabezuelas aovadas, sentadas entre las hojas de mas arriba que casi son indivisas; escamas del involuero prolongadas en una espina larga, fuerte, horizontal, acanalada y provista de dos ó tres espinitas en cada lado de su base; las escamas interiores escariosas y obtusas. Fl. Junio y Agosto. Bastante comun al pié de los caminos en la mayor parte de España.

*Partes usadas.* La raiz, hojas y flores.

*Recoleccion.* Debe efectuarse antes de secarse completamente las flores.

*Propiedades y nociones químicas.* Las raices y flores aunque inodoras, son muy amargas, la raiz y semillas son dulces. Segun Figuier, esta planta contiene leñoso, sustancia gomosa, otra resinoform, materia azoada; acetato, cloruro y sulfato potásicos; cloruro y sulfato cálcicos; materia colorante verde, sílice y una corta cantidad de ácido acético.

Colignon, farmacéutico en Apt, se aseguró de que esta planta no tiene ningun alealóide, y que su sabor amargo es debido á una sustancia que denominó *ácido calcitrápico*, que tiene las propiedades siguientes: amargor intenso y estíptico, color de ambar, transparente, de consistencia siruposa; no volátil, descomponible por el calor; enrojece fuertemente el papel de tornasol; incristalizable, muy soluble en alcohol y éter,

poco en el agua aún hirviendo; forma con la potasa sosa y amoníaco sales solubles, pero incristalizables. El alcohol en que está disuelto es difícil de destilar aún á fuego desnuado; una corta cantidad disuelta en un vehículo basta para comunicarle un amargor intenso.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Cocimiento*, 15 á 60 gram. por kil. de agua.

*Zumo de las hojas*, de 120 á 160 gram. como febrífugo.

*Hojas en polvo*, de 1 á 4 gram. en vino ó electuario.

*Estracto acuoso*, de 15 á 60 gram.

*Estracto alcohólico*, 60 centig. á 2 gram.

*Flores en polvo*, 4 á 12 gram. (Buchner.)

*Simientes*, 4 gram., maceradas en vino blanco, como poderoso diurético.

*Vino*, 30 á 60 gram. por kil. (de 60 á 100 gram.)

Las hojas y flores de calcitrapa están consideradas como tónicas y febrifugas; la raíz y simientes son diuréticas.

La acción sobre nuestra economía de las sumidades floridas, es análoga á la de la centáurea menor y genciana; sus virtudes febrifugas fueron comprobadas por G. Bauhino, Tournefort, Séguier, Geoffroy, Buchner, Linné, Gilibert, Crestien de Montpellier y Valentin; Vitet las reconocía las mismas y ordenaba á dosis elevadas un cocimiento concentrado de las hojas ó su zumo; á juicio de Roques, es uno de los febrifugos indígenas y puede reemplazar la quina en las poblaciones rurales, habiendo curado, dice, muchos enfermos atacados de intermitentes de todos tipos. Pero quien demostró con hechos los mas concluyentes su virtud antiperiódica fué el Dr. Clouet, que en 1787 la administró con éxito á mas de dos mil soldados acometidos de intermitentes, pero á pesar de ellos y de los resultados obtenidos ulteriormente por otros médicos, la calcitrapa está en olvido. «No estimamos lo que se cria entre nosotros, sino lo que compramos y viene de lejos,» dice Charron.

En tal estado se encontraba la opinion, acerca del uso de esta planta, cuando Bertin, médico y profesor agregado de la facultad de Montpellier, leyó á la Academia de Ciencias y Letras de la misma ciudad, una memoria interesante acerca de las propiedades febrifugas de la calcitrapa; trascribíre para que sean conocidos, algunos detalles tomados de un periódico médico de 1855. Para obtener un producto bien determinado, Bertin recolecta la planta en la época en que el ovario empieza á desarrollarse y convertirse en fruto, la corta en pedazos y la infunde en agua; con esta infusion pre-

para un estracto, trata este por el alcohol y la disolucion alcohólica la evapora igualmente á consistencia de estracto; con este verificó sus experimentos dicho facultativo. Antes de emplearle, combatia cualquiera complicacion, y por último, le usaba á las mismas dosis y forma con que se emplea el sulfato de quinina, es decir, usándole lo mas distante posible del acceso. El éxito fué inmediato y duradero; numerosas fiebres cuotidianas, tercianas y cuartanas desaparecieron con este medicamento; resultado que tambien produjo en las fiebres larvadas y enfermedades que se complican con elementos intermitentes; en las perniciosas no creyó deber aventurar su uso, cuyo peligro reclama imperiosamente el antiperiódico por escendencia. Hechos tan numerosos como bien comprobados, prueban incontestablemente la eficacia del estracto alcohólico de calcitrapa en las *fiebres intermitentes*, y le han parecido tan constantes que en la prision celular, de Montpellier de que él es médico, le prefiere por economía al sulfato de quinina: sin que los enfermos recayesen, sin embargo de proceder muchos de comarcas encharcadas y pantanosas. Aunque puede administrarse este estracto á altas dosis, sin embargo, Bertin nunca pasa de la de 1 gram., 20 centigramos, que prescribe en píldoras de 20 centigramos.

¿Tal éxito convencerá á los médicos que niegan á nuestros febrifugos indígenas, la facultad de combatir las fiebres intermitentes de origen paludiano? La verdad se abre difícilmente paso á través de la prevencion, dice Cazin, y añade que considera al cardo estrellado como uno de los mejores febrifugos, habiéndole empleado en zumo con el mejor resultado en las intermitentes, preparado que le ha correspondido cuando habia fallado el cocimiento en las *intermitentes caquéticas* de otoño y la acácia, el sáuce y ajajos. En todos los casos en que los tónicos fijos están indicados, la calcitrapa puede reemplazar á los amargos exóticos, él la sustituye á la euasia, habiéndole correspondido tambien en la *leucorrea atónica*, ya en cocimiento, ya infundida en vino blanco con la adición de una corta cantidad de raíz de angélica.

La simiente de calcitrapa es muy diurética, pero no tanto que llegue hasta producir la emision de sangre, como dice Dodoneo, aserto que creo exagerado. Cazin la prescribe en polvo suspendido en vino blan-



co, y la usó en dos casos de hidropesía en los que produjo grande emision de orina. Su raiz no le ha parecido tener una accion tan marcada sobre el aparato urinario. Segun Desbois, de Rochefort, hacia parte del remedio de Baviile, que se tenia como eficazísimo contra la nefritis calculosa.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo de tamaño natural; *a* escama del involucro; *b* escama interior; *c* corola del rádio; *d* la misma del centro.

## II. FRUTO CON VILANO.

Vilano doble, hojas superiores formando un segundo involucro. (*Cnicus*. DC. non L.)

### CENTAUREA BENEDICTA. L.

*Cnicus sylvestris hirsutior, seu carduus benedictus*. C. Bauh.—Tourn.—*Cnicus benedictus*. Goertn. — *Carduus benedictus*. Math.—*Atractylis hirsutior*. Fuchs.—*Carduus benedictus* off.—Syng. Polyg. Frustanea. L.

*Cardo santo, —centaura bendita.* Esp.—*Cardo santo*. Port.—*Chardon bénit, —centaurée bénite, —cnicus bénit, —centaurée sudorifique*. Franc.—*Blessed thistle, —centaury, —holy-thistle*. Ing.—*Benedikten stockenblume, —spinnendistel*. Al.—*Corbenedikt*. Dan.—*Cardo santo*. It.—*Karde benedict*. Hol. Su.—*Ziele bonadynskie —turecki czubek*. Pol.—*Voltschetskudravoi*. Rus.

*Desc.* Planta ramosa, vellosa, casi lanuginosa, con hojas abrazadoras, casi escurridas y semipinatífidas, y cabezuelas terminales involucrado-bracteadas, con corolas amarillas. Fl. Mayo, Junio. Comen en los alrededores de Madrid y otras muchas partes de España, en las linder de las tierras y aun en los mismos sembrados.

*Partes usadas.* Las hojas, flores, y alguna vez las semillas.

*Recoleccion.* Se recolecta antes de desarrollarse completamente los frutos.

*Propiedades y nociones químicas.* El cardo santo tiene sabor amargo no persistente: analizado por Morin le encontró compuesto de: malato ácido de cal; materia grasa verde, constituida por un aceite fijo y clorofila; aceite volátil; principio amargo particular; sustancia resinosa; nitrato potásico; azúcar líquido; goma, albúmina, muchas sales minerales, algunos óxidos e indicios de azufre. Llevado del deseo general de su época, Nativelle emprendió trabajos especiales con el cardo santo, á fin de aislar, si contenia, el alcalóide que pudiera dar origen á su sabor y virtudes, y efectivamente llegó á obtener una sustancia particular, que llamó *cnisina*, principio fácil de obtener, cristizable en bellas agujas blancas, escesivamente amargo, poco soluble en agua y ácidos diluídos, bastante soluble en agua alcalinizada, perdiendo en este caso su sabor. Intentó desde luego aplicarle á los mismos casos en que la terapéutica recomienda la planta, mas tuvo que desistir por obrar como un emético.

Las hojas de este cardo se prestan muy bien para reemplazar el lúpulo en la fabricacion de la cerveza.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓISIS.

Á EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento*, 15 á 60 gram. por kil. de agua.

*Zumo*, 30 á 100 gram.

*Infusion vinosa*, 30 á 50 gram. por kil. de vino (15 á 100 gram.).

*Agua destilada*, 60 á 120 gram. en pocion.

*Simientes en emulsion*, 2 á 4 gram.

*Estracto*, 2 á 4 gram. en píldoras, bolos, ó disuelto en vino, cerveza, etc.

Á EL EXTERIOR. *Infusion ó cocimiento de las hojas*, en fomentos, lociones, etc.

*Polveo*, como tópico.

El estracto de cardo santo entra en las píldoras de Stahl y en las de Bécher.

Opínase que el cardo santo fué traído de la India y presentado á Federico III como preservativo escelente de la migraña, habiéndole empleado los médicos de este emperador con tanto éxito, que le valió el nombre de *bendito* que aun conserva. Ignoramos el fundamento de esta opinion, pero todo hace creer haya sido siempre espontáneo, particularmente en España. Despues ha sido considerado como tónico, febrífugo, sudorífico y vermífugo, siendo emético á dosis elevadas. Su prescricion en la debilidad de las vias digestivas, anorexia, dispepsia, atonia general, fiebres intermitentes, erupciones, etc., se ha creído conveniente. Apenas conocido antes de Cesalpino, elogiado despues con esceso, hoy apenas es usado; así que Chaumeton solo le consagra algunas líneas en su *Flora médica* al hablar de la centaura mayor; sin embargo, sus propiedades le colocan al lado de la centaura menor, genciana y calcitropa. Hoffmann le compara y prefiere al ajeno, recomendándole en multitud de dolencias aparentemente desemejantes y que se refieren á un estado esencialmente hiposténico. Para juzgar con acierto en lo espuesto y cuanto se refiere á épocas mas ó menos remotas, es indispensable tener en cuenta el lenguaje que en la ciencia se empleaba entonces, interpretarle sin prevencion, único medio de juzgar á nuestros predecesores, y entonces es fácil ver que si hay desacuerdo entre las palabras, suele haber conformidad en cuanto á las cosas. Prosigamos: Pontedera, recomienda el cardo santo en los cólicos producidos por la demasiada distension del colon ocasionada por los gases, en las intermitentes, y particularmente en las que no abandonan un momento al paciente; Ruland, siguiendo á Ettmuller, despues de prescribir un emético, administraba su cocimiento y el de cen-

laura menor para escitar el sudor. Bauhino refiere que un médico alemán curaba las *fiebres intermitentes* con el polvo de las pequeñas hojas del centro de la planta, el que ordenaba su vino caliente por tres noches consecutivas, polvo que, segun Ettmuller, es un remedio popular contra las *tercianas*, siendo su cocimiento cuando se bebe caliente á juicio del mismo, un buen sudorífico que corta las intermitentes benignas, cura la *pleuresia* y purifica la sangre, lo que le hace útil, segun él, en las afecciones escorbúticas; Michaelis añadía á este cocimiento 4 ú 8 gram. de espíritu de nítro dulce, obteniendo, dice, efectos admirables de esta mezcla en las *pleuresias* con gran dificultad de respirar. Gesnero usaba como antihelmíntico un polvo preparado con las hojas de cardo santo, canela, hinojo y azúcar, que hacia tomar por la mañana en ayunas con una rebanada de pan mojada en vino.

Como atemperante, alexifarmaca, anticancerosa, antipestilencial, etc., fué esta planta escativamente elogiada por J. Bauhino y Lange, y sobre todo por G. C. Petri, Van Hartenfels y Otto. Simon Pauli la señala como el mejor remedio contra las fiebres malignas, y llega hasta decir que puede preservar de la *peste*, *fiebres petequiales*, *sar-rampion* y *viruelas*. Tales asertos no conducen mas que á considerarla dotada de actividad, y que merece la atencion de los prácticos. Aussi, Linneo y Gilibert han comprobado su efecto satisfactorio en la *debilidad de estómago*, *dispepsia* y *anorexia atónicas*, *fiebres intermitentes* é *ictericia*, debiendo asegurarse en esta última de que no existe flegmasia, en cuyo caso su accion, como la de todos los tónicos, seria mas perjudicial que útil. Le he visto en una epidemia de *tifus*, asociado á la flor de manzanilla y achicorias, producir en cocimiento excelentes resultados en el período de dicha enfermedad en que los tónicos llenan la indicacion; con él se sustituia para los pobres el cocimiento antiséptico de nuestra Farmacopea, que es el que generalmente se emplea en tal caso.

Hufeland cree ejerce accion curativa en el *catarro crónico bronquial fijo*, y para cuyo tratamiento prescribia la siguiente fórmula: Extracto de cardo santo 1 gram., del de dulcamara 15 decig., agua de hinojo 50 gr., de la de laurel real 4 gram. Dosis 60 gotas cuatro veces al dia.

Las simientes de este cardo pasan por gozar de las mismas virtudes que el resto del vegetal, y eran empleadas en otros tiempos contra las *obstrucciones del hígado* y las *flatuosidades*, prescribiase tambien su emulsion confeccionada con el agua de amapolas en la *pleuresia*. Schroeder consideraba como remedio admirable en las *enfermedades pú-tridas* el extracto de cardo santo preparado con vinagre destilado, remedio que dice Ettmuller produce abundante traspiracion á la dosis de 60 centig. á 1 gram. 50 cent. su agua destilada servia otras veces de vehículo á pociones escitantes y sudoríficas; su sal esencial se empleaba tambien en muchos casos, mas hoy unas y otras están olvidadas.

El cocimiento de las hojas, que es deter-sivo y tónico, puede emplearse con ventaja en las *úlceras atónicas*, *gangrenosas* y aun *cancerosas*, asi puede utilizarse el polvo, recomendando Simon Pauli en las últimas lavarlas con su agua destilada ó cocimiento, cubriéndolas despues con su polvo, por cuyo medio vió Arnaldo de Villanueva curar un hombre de una úlcera en una pierna que profundizaba hasta el hueso.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo tomado del natural, y con las dimensiones que alcanza generalmente la parte dibujada; a simiente con su vilano y este aislado.

Escamas del involucreo escariosas y ciliadas en los bordes. (*Cyanus*. DC.)

#### CENTAUREA CYANUS. L.

*Cyanus*. J. Bauh. *Cyanus segetum*. C. Bauh.—*Cyanus offi.* Syng. Polyg. Frustranea. L.

*Aciano*, — *azulejo*, — *escobilla*, — *liebrequilla menor*. Esp. *Fidalquinhos*, — *loios dos jardins*. Port. *Bluet*, — *aubifoin*, — *barbeau*, — *casse-lunettes*, — *bluet des moissons*, — *blavéole*. Franc. *Blauë kornblume*. Al. *Blue bottle*. Ing. *Kadun*. Ar. *Knoro bloem*. Hol. *Ciano*, — *foralia*. It.

Des. Tallo derecho, ramoso, veloso-tomentoso así como las hojas; estas son lineares, sentadas, enterisimas, las inferiores mas anchas, adelgazadas en su base á manera de peciolo, dentadas ó pinatífidas; aquenio con ombligo desnudo; flores comunmente azules. Fl. Mayo. En los sembrados y entre las mieses.

*Partes usadas.* La flor.

Esta planta, bastante abundante, llama la atencion por el bello color azul de sus flores, el cual se modifica por el cultivo. En otros tiempos eran recomendadas contra



multitud de dolencias mas ó menos graves, y particularmente contra la *hidropesía*. Sus hojas hervidas en cerveza la hacen aperitiva, segun se dice, siendo casi inerte ha caído en el olvido y cuando mas, figura su agua destilada entre los medicamentos, la que se tenia por astringente y empleaba en los males de ojos y contra los que tan buen resultado la atribuían, que mereció el nombre vulgar francés de *rompe anteojos*. Sus flores suministran á la industria y artes un color azul natural muy bonito.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de dimensiones naturales; a raíz y hojas radicales; b flor del rádio; c idem del centro.

Escamas del involucreo escariosas y enteras en sus bordes. (*Centaureum*. DC.)

#### CENTAUREA CENTAURIUM. L.

*Centaureum majus, foliis in plures lacinias divisis.* C. Bauh. — Syng. Polyg. Frustranea. L.

*Centaurea mayor.* Esp. *Centaurea maior*. Port. *Centauree* (grande). — *centaurée commune*. Franc. *Great centaury*. Ing.

*Desc.* Planta con tallo derecho, ramoso: hojas pinado-partidas en lóbulos escurridos, lanceolados, fina y desigualmente aserrados y el terminal lanceolado. Fl. Julio. Se encuentra en los montes de San Juan, Olot y de otras muchas partes de España.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recolección.* Puede recolectarse todo el año para usarse fresca; cuando se la quiere conservar debe recolectarse en primavera ú otoño; para desecarla se la divide en pedazos.

*Propiedades y nociones químicas.* Dotada la raíz de la centaurea mayor de un amargo intenso, indica tener principios activos, sobre los que no se han hecho que sepamos investigaciones.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Cocimiento*, 60 gr. por kil. de agua para tomar á tazas.

*Vino*, (60 gr. por kil. de vino), 60 á 100 gram. y mas.

*Polve*, 4 á 8 gram. en píldoras, electuario ó en vino. Esta raíz forma parte del polvo anti-artrítico de la Mirandola, que en otros tiempos gozó de gran reputación.

El sabor de la raíz de esta planta indica desde luego su tonicidad, y efectivamente se la ha colocado entre los tónicos, si bien hoy é inmerecidamente está olvidada, habiendo autor que la concede el primer lugar entre los amargos indígenas. En las *afecciones lentas del hígado*, en el *catarro pulmonar crónico* y en las *hemorroides pasivas*, se la ha reconocido útil, y Camerarius la prescribía

en las *afecciones caquéticas*. Cuando se administra su polvo ó cocimiento á dosis elevada, dícese, obra poderosamente sobre el sistema cutáneo hasta llegar á producir sudor.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene las dimensiones que ordinariamente alcanza; a vilano; b el mismo aislado de la semilla; c semilla.

#### III.—VILANO PLUMOSO.

GÉN. CARLINA. T. Cabezuela homógama, multiflora, con todas las flores iguales. Involucro doble, el exterior formado de escamas espinosas separadas superiormente; el interior con las mismas prolongadas, escariosas, coloreadas y radiantes. Receptáculo plano, fimbriífero, alveolar. Corola lampiña, 5-fida. Anteras con apéndices largos en el ápice y dos colas plumosas en la base, filamentos lampiños. Fruto oblongo-cilíndrico, cubierto de pelos sedosos apretados. Vilano formado de laminillas en una série y unidas tres á tres ó cuatro á cuatro por la base, plumosas en el ápice. — Yervas espinosas, duras, de Europa central y de toda la region mediterránea, con involucreo, cuyas escamas interiores parecen formar el rádio de la cabezuela.

#### CARLINA SUB-ACAULIS. DC. C. ACAULIS. L.

*Carlina acaulos, magno flore.* Bauh. — Tourn. — *Chameleon albus*. Clus. et off. — Syng. Polyg. Igual. L.

*Carlina oficial*, — *angelica carlina*, — *cameleon*. Esp. *Cameleo branco*. Port. *Carlina*, — *chardonnette*, — *chardousse*, — *loque*. Franc. *Stemless carlina thistle*. Ing.

*Desc.* Tallo casi nulo, con una sola cabezuela; hojas pecioladas, lampiñas, pinatífidas y las lacinias hendido-dentadas, espinosas. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en los sitios montañosos como los Pirineos, etc.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recolección.* Se recoge en otoño, exigiendo la desecación algun cuidado para evitar se enmohezea.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* Esta raíz tiene sabor picante no desagradable y olor aromático, por contener un aceite volátil bastante pesado, combinado con una sustancia resinosa. Con sus hojas secas cuajan en algunas partes la leche, y en otras comen sus receptáculos carnosos como el de los cardos y alcahofas; hácese tambien una especie de dulce con miel y azúcar que se sirve en las mesas mas delicadas.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusión*, 15 á 25 por [kil. de agua. *Vino*, (15 á 30 gr. por 1 kil. de vino blanco ó tinto) 30 á 100 gram.

*Polve*, 4 á 8 gram. en suspensión en un vehículo, en bolos, píldoras, etc.

Entra esta raíz en la triaca, orviétano, esencia alexifármaca de Sthal y otras preparaciones anticuadas.

La raíz de carlina es considerada como tónica, sudorífica y diurética. Sin suficientes datos para asegurarlo, se dice recibió el nombre genérico, por haber revelado los ángeles á Carlo-Magno su virtud alexifárma-

ca, valiéndose de lo que preservó y curó de la peste gran parte de una armada. Lemery y Clusio la llamaron *cameleon blanco* creyendo era uno de los cameleones de los antiguos; mas Belon encontró después en Creta la planta que producía uno de estos, ó sea el verdadero *cameleon blanco* de aquellos. Chaumeton, al ocuparse de ella, se espresa así: «Administrada por manos profanas y vulgares, la carlina apenas merece ocupar uno de los últimos puestos entre las plantas medicinales.» En oposición á este modo de ver, citaremos á Gilibert, que la elogia extraordinariamente; su infusión vinosa, dice le ha sido útil en el *reumatismo*, *dartroses*, *sarna*, *anorexia*, *flatuosidades*, y *amenorrea*, además, según él, conforta los enfermos y acelera la crisis de las intermitentes atónicas. Desde luego se comprende bien que una y otra opinión son contradictorias y exageradas, siendo la verdad que no es inerte y que puede prestar buenos servicios en todos los casos en que está indicada una acción tónica y excitante á la par; esto es lo que la razón dicta, y conforme con la opinión que emite Cazin al ocuparse de esta planta. Por algunos médicos se ha pretendido hacer constar que la raíz de carlina es purgante cuando se administra en polvo á dosis elevadas, tal vez sea así, una vez que sus principios químicos parecen indicar cierta energía.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de toda la planta con el tamaño que le es propio; *a* vilano y pistilo; *b* vilano y simiente.

#### TRIBU II.—CORYMBIFERAS. RICH.

Flores todas flosculosas, hermafroditas ó unisexuales, ó ya radiadas, que es lo mas general, en cuyo caso las cabezuelas están formadas en su centro por flósculos y su circunferencia por semiflósculos ordinariamente femeninos ó neutros: receptáculo desnudo y guarnecido de pelos y de pajas en igual número que el de las flores; estilo desprovisto del ramillete de pelos que caracteriza el grupo anterior.

##### I. RECEPTÁCULO GUARNECIDO DE ESCAMAS Y PELOS

GÉN. ANTHEMIS. DC. Cabezuela multiflora heterógama, con las flores del rádio 4-seriales, liguladas, femeninas, rara vez nulas ó casi tubulosas; las del disco tubulosas, 5-dentadas, hermafroditas. Receptáculo convexo, oblongo ó cónico y con pajas membranosas entre las flores. Involucro empizarrado, ramas del estilo sin apéndices en el ápice. Aquenio rollicito ó muy obtusa-

mente 4-gono, estriado ó liso. Vilano nulo ó formado por una membranita muy corta, entera ó reducida á la mitad, ó formando como una orejilla hacia el lado interior. Yerbas, rara vez sufrutescentes, ramosas, de Europa y Asia templada, abundantes en la region mediterránea oriental, olorosas, con hojas 1-2-pinado-partidas en lóbulos hendidos de varios modos; ramos alios en el ápice, 1-céfalos y cabezuelas sin bracteadas y con corolas generalmente blancas.

Sec. *Chamæmelum* Cas. Aquenios enteramente calcos. Cabezuelas radiadas.

##### ANTHEMIS NOBILIS. L.

*Chamæmelum odoratum*. Dod. — *Chamæmelum nobile*, seu *leucanthemum odoratum*. Bauh. — *Chamomilla* off. — Sing. Polig. Supérflua. L.

*Manzanilla romana*, — *manzanilla comun* ó *verdadera*. Esp. *Macella romana*. Port. *Camomille romaine*, — *camomille noble*, — *camomille odorante*. Franc. *Kamillen*, — *romische kamillen*. Al. *Camomille*, — *roman camomille*. Ing. *Ehdaklirmiriz*, — *babounigh*. Ar. *Merke*, — *camceblonster*. Din. *Boonsche kamill*. Hol. *Camomille odorata*. It. *Babuneh grav*. Pers. *Rumian wloski*. Pol. *Romashka rimskaia*. Rus. *Romerska kamillen blummer*. Sa. *Schamaindu pu*. Tam. *Capatia*. Tur.

DESC. Tallo derecho, sencillo, ramoso, un poco pubescente, veloso; hojas pubescentes sentadas, pinado-cortadas en infinidad de segmentos y estos en lacinias lineares cerosas; escamas del involucro obtusas, hialinas en la márgen; receptáculo con pajas lanceoladas, mochas, pero nias cortas que el flósculo y algo roidas por los lados. Fl. Abril, Mayo. Se encuentra en los alrededores de Madrid y otras muchas partes de España entre los sembrados, cultivándose tambien.

*Partes usadas.* Las cabezuelas ó flores, y alguna vez la yerba.

*Recolección y cultivo.* La manzanilla se multiplica por acodo en la primavera; escardándola hasta que hayan desaparecido las plantas parásitas; es el único cuidado que exige, reuniendo la ventaja de no quererla las bestias como pasto. Plantada en principios de Marzo, en los primeros dias de Abril ofrece una recolección abundante que puede continuarse en todo Mayo; sus primeras flores son semi-dobles, pero á medida que va acercándose el tiempo de su recolección se hacen dobles, y entonces son muy buscadas por el comercio á causa de su blancura, la que adquieren con perjuicio de sus virtudes, debiendo elegirse en un término medio de desarrollo; influye sin duda sobre su blancura el estado de desarrollo de las flores; pero en general conviene cogérlas cuando están abiertas en sus tres cuartas partes, y tanto mas si se teme una tormenta. Su desecación exige algun cuidado, la cual debe efectuarse en el menor tiempo posible y en un lugar seco, fresco y oscuro. Debe darse la preferencia á la manzanilla silvestre por estar comprobada su mayor actividad por mas que no ofrezca tan buena vista. Suele mezclarse con la flor de otra planta de la misma familia y aun del mismo género; la sola inspección de las flores dudosas, teniendo presente los caracteres botánicos que la hemos asignado, bastará para conocer el fraude.

*Propiedades y nociones químicas.* Las flores de manzanilla, tal como se encuentran en las oficinas de farmacia cuando han sido bien recolectadas y conservadas, son blancas, de olor aromático bastante agradable, sabor amargo, cálido y balsámico. Contienen un aceite volátil de color azul de Prusia, un principio gomo-resinoso, alcanfor y un poco de tanino. El agua y alcohol disuelven sus principios activos.



*Sustancias incompatibles.* Disoluciones de gelatina; infusión de quina, sulfato ferroso, cloruro mercuríco y sales de plomo.

PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusión* (capítulos y cabezas ó flores) núm. 10 á 12 por kil. de agua; 2 á 4 gram. para facilitar el vómito; 8 á 15 gram. como febrífuga.

*Poleo*, 50 centig. como estomático, tónico y carminativo; 4 á 8 gram. ó mas en agua ó vino, en píldoras, etc., como febrífugo.

*Aguá destilada*, 30 á 100 gram. como vehículo de misturas escitantes.

*Jarabe*, (1 parte de flor fresca sobre 2 de agua y 3 de azúcar), 15 á 60 gram.

*Tintura*, (1 sobre 8 de alcohol á 18°), 4 á 10 gr. en pocion.

*Vino* (1 sobre 30 de vino), 25 á 30 gram.

*Estracto* (1 sobre 9 de agua), 50 centig. á 1 gram. como tónico; 3 á 4 gram. como febrífugo en píldoras, bolos, etc.

*Conserva* (1 por 3 de azúcar), 1 á 4 gram.

*Aceite esencial*, 1 á 5 gotas en los calambres del estómago.

*Tintura oleosa* (1 por 8 de aceite, preparado al fuego en baño de María), 10 á 20 gram. como vermífugo.

A EL EXTERIOR. *Infusión mas ó menos concentrada*, en lociones, fomentos, cataplasmas y enemas.

*Aceite esencial*, C. V. en fricciones resolutivas y anti-sépticas.

*Tintura oleosa*, en linimento, fricciones y embrocaciones.

La manzanilla entra en varias preparaciones magistrales como el elixir de vitriolo de Mynsicht, esencia carminativa de Wedeluis, etc. Obsérvese que los preparados de manzanilla varían en las propiedades segun su forma; así el cocimiento, estracto, conserva y tintura, son particularmente tónicos, mientras que el agua destilada, jarabe, infusión son mas escitantes y anti-espasmodícos, debido al aceite volátil que contienen.

Las flores de manzanilla romana son tónicas, febrífugas, antihelmínticas, emenagógicas y antiespasmodícas; á sus cualidades tónicas fijas reunen las de ser escitantes difusibles; por su accion sobre el sistema nervioso, entonan los órganos sin producir eretismo. Están recomendadas en la *languidez de estómago*, *digestiones difíciles*, *cólicos ventosos*, *dispepsia*, *hipocondria*, *diarrea atónica*, *fiebres mucosas*, *pútridas*, *continuas ó intermitentes*, *amenorrea*, *histerismo*, *clorosis* y *afecciones verminales*. Su infusión favorece la accion de los eméticos y hasta llega á ser por sí sola vomitiva cuando se toma á grandes dosis, bajo cuya forma y manera la usan con este objeto los ingleses y suecos.

La importancia que tienen estas flores como febrífugas, data de los tiempos mas remotos; así que Galeno dice que los sabios de Egipto la dedicaron al sol por su eficacia contra las fiebres, y Merat y de Lens, refiriéndose á los tiempos de Grecia, añaden que con el nombre de *parthenion* eran em-

pleadas contra las intermitentes, siendo la quina de aquella época. Dioscórides recomienda su polvo para quitar los accesos de de las fiebres; Próspero Alpino las elogia como febrífugas, y Ray recomendaba una mezcla de ellas y otros medicamentos para prevenir los accesos de las mismas. Hoffmann las prefiere á la quina en las intermitentes rebeldes; Cullen administraba su polvo á la dosis de 2 á 4 gram. en la intermisión, habiendo observado que cuando causan efecto purgante, no tienen accion contra la fiebre; Schulz refiere una observacion en que una cuartana que se habia resistido por cuatro años á multitud de medios poderosos empleados contra ella, cedió con el uso de la flor de manzanilla en polvo; Morton, que la usó con frecuencia en el colegio de Coyth, se vanagloria de haberla empleado contra las intermitentes y la considera como igual á la quina; la asociaba muchas veces el antimonio diaforético y sal de ajenjos.

Bodart coloca la manzanilla romana en el primer lugar entre los febrífugos indígenas, citando en apoyo de esta opinion muchas observaciones de intermitentes curadas con ella, y que se habian resistido á la quina. El olvido en que está la planta en cuestion, es debido á dos causas: 1.<sup>a</sup>, por darse la preferencia á la flor doble de la planta cultivada; y 2.<sup>a</sup>, por despacharse muchas veces por ella la flor de matricaria doble, que se la asemeja mucho. Hasta el escéptico Chaumeton, segun le califica Cazin, asegura que la infusión simple ó vinosa es el único remedio para combatir las pirexias periódicas de primavera, añadiendo que ha tenido mil veces ocasion de comprobar su eficacia. Los hechos recogidos y observados por Wauters, Masius, Vernhe, Maréchal y Dubois, de Tournai, corroboran esta virtud anti-periódica, y Cazin, de tres casos en que la empleó para conocer su efecto, en dos correspondió perfectamente, y en el tercero cedió la fiebre inmediatamente despues de haber usado la corteza de sauce blanco. Generalmente la asocia á otros febrífugos indígenas tales como la calcitrapa, centaura menor, ajenjos, corteza de sauce, etc., mezclas que corresponden mejor, dice, que los febrífugos tomados aisladamente, sobre todo, si se tiene el cuidado de combinar los principios amargos y astringentes con los aromáticos, y añade al ocuparse de esta cuestion: «Se han preocupado mucho buscando un suce-

dáneo de la quina, sucedáneo que posea el solo todas las cualidades de la corteza del Perú, que produzca sus efectos en las mismas dosis y con igual prontitud; es preciso si se quiere obtener un buen resultado, no detenerse en la comparacion, tomar los febrífugos indígenas por lo que son, administrarlos á dosis elevadas, arreglar las fórmulas á las circunstancias morbidas, aplicarlas oportunamente y continuar su uso por bastante tiempo. » Lo que es singular en el estudio de algunos febrífugos indígenas y de la manzanilla en particular, dicen Trouseau y Pidoux, es que son eficaces en el caso en que el antiperiódico por escelerencia, la quina, ha fracasado por completo, por lo que pudiera deducirse sin gran esfuerzo de estos hechos escepcionales, que la manzanilla y sus análogos combaten con mas energía las fiebres periódicas que la quina y sus preparados, y por tanto, que debieran preferirse; mas lo que verdaderamente puede confesarse, es que en ciertos organismos ó en determinadas fiebres no se modifican por aquel agente terapéutico y no se resisten á tal ó á cual, la manzanilla por ejemplo, sin que esta sea mas heróica. La inercia aparente de la quina no es aqui sino relativa á la idiosincrasia, así como la actividad de la manzanilla es relativa tambien á la misma; por esto mismo sucede que un cambio de habitacion, una ligera emocion, hacen desaparecer un hábito febril, lo cual no habian conseguido las mas fuertes dosis de quina ó quinina.

En las fiebres mucosas y pútridas usa Cazin la infusion de manzanilla á la que adiciona vino blanco ó aguardiente, agua de azahar, y unas gotas de éter, segun la indicacion que se presenta. Roques emplea como vermífugo la mistura siguiente: manzanilla romana, un puñadito, hágase hervir ligeramente en 125 gram. de agua y déjese en infusion por una hora; cuélese despues con espresion, y anádase unos terrones de azúcar, una cucharada pequena de zumo de limon y una grande de aceite comun, para dar en dos veces á los niños. La infusion de manzanilla se emplea vulgarmente en el cólico ventoso ó espasmódico; ligeramente azucarada y tomada caliente á pequenas tazas, calma los accesos de histerismo, desvanece las flatuosidades y bostezos y espasmos que los acompañan, provocando un dulce calor, casi siempre saludable; es útil

tambien en la *gota vaga*, sobre todo cuando se fija en el estómago, habiendo conseguido el doctor Budig con el uso del aceite esencial de manzanilla, á la dosis de una gota por mañana y tarde en azúcar de leche, curar un enfermo que padecia hacia muchos años dolores periódicos ó calambres.

Ultimamente, el doctor Lecoq ha usado con éxito notable en ciertos casos de neuralgias faciales de tipo periódico ó no, la manzanilla en polvo ó en infusion concentrada, despues de haber ensayado infructuosamente otras medicaciones preconizadas, en comprobacion de lo que da cuenta de varias observaciones notables.

Sabido es el uso tan general que se hace de la tintura oleosa de manzanilla, siendo útil en el *meteorismo*, particularmente el de las fiebres graves, si se teme el uso interno de los escitantes y en fricciones sobre las estremidades debilitadas por la *gota* y reumatismo. Se usa muy á menudo como vehiculo en los linimentos calmantes, antiespasmódicos, alcanforados, laudanizados, etc., y Cazin la ha puesto en uso con ventaja al interior como vermífugo, á la dosis de una cucharada sola ó mezclada al zumo de limon ó agua de menta.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de tamaño natural, presentándose por lo comun la planta con las lacinias de las hojas mas ténues; a escama ó paja del receptáculo; b semiflósculo; c estambre; d receptáculo comun.

GÉN. ANACYCLUS. PERS. Cabezuela con infinitas flores, heterógama, con las del radio liguladas, femeninas ó medio liguladas, rarísima vez tubulosas y las del disco hermafroditas, callosa 5-dentadas. Receptáculo cónico ó convexo, pajoso. Involucro pauci-serial, casi acampanado, mas corto que el disco. Todas las corolas con el tubo complanado, 2-alado y sin apéndices. Aquenio plano-comprimido, rodeado de alas anchas, enteras y coronado por un vilano corto, irregular, denticulado y casi continuo con las alas.—Verbas mediterráneas con hojas alternas, pinado-lonadas; pedúnculos 1-céfalos rara vez corimbosos y ligúlas blancas ó casi nulas.

ANACYCLUS PYRETHRUM. DC.—ANTHEMIS PIRETHRUM. L.

*Pyrethrum flore bellides.* C. Bauh.—*Pyrethrum officinale.* Mer.—Syng. Polyg. Superflua. L.

*Pelitre*, —*piretro*. Esp. *Pyrethro*. Port. *Pyrethre*. Franc. *Pellitory of Spain*. Ing. *Speichelwurtz*, —*bertram*; Al. Dan. *Su. Akur*, —*udark*, —*kurba*. Ar. *Spessteurt*. Dan. *Tandwortel*. Hol. *Piretro*. It. *Zebue ziele*. Pol. *Akkarakarum*. Tam.



Desc. Tallos muchos tendidos, un poco ramosos y pubescentes, hojas radicales extendidas, pecioladas, casi lampiñas, pinado-cortadas en segmentos pinado-partidos en lóbulos lineares alesnados, las del tallo sentadas; ramos 1-célulos; escamas del involuero lanceoladas, puntiagudas, parduscas en la margen; receptáculo convexo con pajas oblongo-trasovadas, obtusas. Fl. Junio, Julio. En Arabia, Berbería, Siria; en Montpellier (Cazin), cultivándose en algunos jardines.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recolección.* Nada ofrece de particular, sino que debe cogerse la raíz del primer año. Por fraude suele darse la de la tárnica denominada en algunas obras *Peltite umbellato* y que tal vez sea el *pelitre* de Dioscórides.

*Propiedades y nociones químicas.* Esta raíz es de sabor ardiente y que provoca una salivacion abundante; segun Desfontaines, cuando se la tiene recién cogida en la mano, produce sensacion de frio muy notable. Del análisis de Gautier resulta contener: *primero*, un aceite fijo, el cual parece producir su sabor acre y picante; *segundo*, principio colorante amarillo; *tercero*, goma; *cuarto*, inulina, leñoso y algunas sales. Koene la encontró compuesta de una sustancia parda muy ácre, de aspecto resinoso, insoluble en una disolucion de potasa cáustica; aceite fijo de color pardo-oscuro, ácre y soluble en la potasa; aceite amarillo, ácre, igualmente soluble en la potasa; tanino (trazas), goma, inulina, sulfato, cloruro y carbonato cálcicos, alúmina, sílice, óxidos de hierro y manganeso, leñoso y pérdida, 2,60. Los tres primeros principios constituyen la *piretrina*, segun Koene, que es parda, blandusca y pegajosa, de olor fastidioso y nauseabundo, sabor urente, ocasiona rubefaccion en la piel; es insoluble en agua, soluble en alcohol, éter, ácido acético, aceites volátiles y fijos, existiendo en mayor cantidad en la corteza que en la parte leñosa. Los ácidos nítrico y clorhídrico no tienen accion sensible sobre élla, el sulfúrico la disuelve y destruye el principio ácre.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

ÁL INTERIOR. *Polvo*, 25 á 30 centigramos, y mas progresivamente en píldoras.

*Tintura alcohólica*, (1 por 4 de alcohol á 30 grados), 2 á 4 gramos en pocion.

AL EXTERIOR. *Cocimiento*, (30 gramos por 250 de agua), escitante en gargarismos y sobre la piel.

*Vinagre colutorio odontálgico de Fox*, (raíz 1 gram., ópio 1 centigram., vinagre 12 gram; macérese por algunos dias y fíltrese), para calmar los dolores de muelas.

*Tintura etérea*, (raíz de pelitre, 1; éter sulfúrico, 4; prepárese por desalojamiento), odontálgico estrechamente ácre.

*Tintura oleosa*, (raíz de pelitre, 1; aceite, 2; digiérase por algunos dias, colándose con espresion), rubefaciente.

*Polvo*, como estornutatorio.

*Raíz en pequeños pedazos*, como siálagogo, masti-cándolos.

Entra en varios elixires odontálgicos como el de nuestra Farmacopea, etc.

Entre los siálagogos indígenas es la raíz de pelitre uno de los mas poderosos por su actividad; cuando se la mastica produce salivacion abundante y viva irritacion con calor abrasador en la boca; se la aconseja en las *ingurgitaciones de las glándulas salivares*, *inflammaciones fluxionares inolentes de las amígdalas*, *fluxiones mucosas de la farin-*

*ge*, *dolores reumáticos dentarios y parálisis de la lengua*, contra cuya afeccion la empleaba Galeno en fricciones sobre la columna vertebral. El mismo combatia las fiebres intermitentes, aplicando sobre el cuerpo durante los calofrios y despues de dar unas friegas, compresas empapadas en su cocimiento, medio notable y análogo al uso de los pediluvios sinapizados propuestos para evitar el acceso. El mismo cocimiento se ha usado en fricciones para friccinar las estremidades en la parálisis y para provocar la traspiracion cutánea. En polvo, aspirada por la nariz, produce estornudos violentos.

El pelitre no se usa interiormente por mas que sea un violento escitante; Naequart, habiendo aconsejado su uso en una hemiplejia, ocasionó durante dos dias un flujo de saliva que comparó á la orina viscosa que se presenta en ciertos casos de catarro de la vejiga; el pedazo que tomó el paciente, descendió al estómago, y al cabo de algun tiempo cesaron los accidentes. En la India, los Wytiens, prescriben su infusion con la de gengibre, como estimulante y cordial, contra la *letargia y parálisis* y en ciertos periodos del *tifus*. Edward Oxley elogia esta raíz en las *parálisis reumáticas*, prescrita al interior á la dosis de 50 á 75 centigramos dos ó tres veces al dia, entera ó en polvo interpuesto en mucilago ó miel; sin embargo, su uso debe ser vigilado. Tambien se la ha propuesto como incisivo en las afecciones pituitosas del pulmon; «creemos, dicen Merat y de Lens que es un desacierto despreciar el uso interno de esta raíz.»

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo de la magnitud que alcanza generalmente cuando se cultiva la planta.

GÉN. *ACHILLEA*. NECK. Cabezuela con infinitas flores, heterógama, con 4 ó 6 en el rádio, femeninas, liguladas, acortadas, comunmente deformes, rara vez nulas; las del disco hermafroditas, tubulosas, 5-dentadas. Involucro aovado oblongo con escamas empizarradas, rarísima vez pardas en la margen. Receptáculo estrecho, casi plano ó comunmente alargado en forma de raquis (en una misma especie), con pajas oblongas hialinas entre las flores. Tubo de la corola complanado. Aquenio oblongo, lampiño, complanado, calvo, sin alas, pero con márgenes casi en forma de nervios.—Yerbas perennes, las mas de Europa, con hojas alternas variables y cabezuelas corimbosas con el rádio blanco, purpúreo, amarillo ó blanco-amarillento.

*ACHILLEA MILLEFOLIUM. L.*

*Millefolium vulgare album. C. Bauh.—Tourn. — Millefolium stratiotes pennatum*

terrestre. J. Bauh. — *Stratiotes millefolia*. Fuchs. — *Achillwa*. Diosc. — *Millefolium off.* — Syng. Polyg. Frustranea. L.

Milenrama. — *millefolio*, — *flor de la pluma*. Esp. — *Millefolio*. Port. — *Millefeuille*, — *millefeuille commune*, — *millefeuille des pharmacies*, — *herbe aux charpentiers*, — *herbe aux coupures*, — *herbe aux voiruriers*, — *herbe aux militaires*, — *saurcil de Venus*. Franc. — *Common milfoil or yarrow*. Ing. — *Schaafgarbe*. Al. — *Om alfouarak*, — *reklife*, — *harhans*, — *jordkumbic*. Din. — *Dwizendblad*. Hol. — *Millefogtio*. H. *Tysiacznik*. Pol. — *Dvelika*. Su.

Desc. Tallo derecho algo velloso, asurcado superiormente, sencillo ó ramoso en el ápice; hojas radicales pecioladas, las del tallo casi sentadas, todas casi lampiñas, pinado-cortadas en segmentos pinado-partidos en lóbulos lineares, 3-5-fidos; corimbo compuesto como amanejade; involucro trasovado-oblongo, casi lampiño; ligulas 4-5-trasovadas; receptáculo con pajas oblongas, agudas, hialinas. Fl. Junio, Julio. Común en los prados y cerca de los caminos de casi toda España. Presenta alguna variedad.

*Partes usadas.* Las hojas, sumidades floridas y raíz.

*Recolección.* Debe verificarse la de las hojas y sumidades durante la floración, la raíz como la de las demás plantas vivaces.

*Propiedades y nociones químicas.* Esta planta tiene olor aromático débil, su tallo y hojas sabor astringente, amargo; y sus flores amargo y ligeramente aromático; la raíz fresca exhala olor alcanforado, diferencia que es debida á contener estas últimas un aceite volátil de olor muy penetrante, sabor cáido y que se obtiene fácilmente por destilación; mientras que las hojas y flores indican contener un principio resinoso, amargo, estípico, unido á un mucilago. La infusión de la milenrama se ennegrece por el sulfato ferroso; Gmelin y Dubois, de Tournai, han intentado por varias veces comprobarlo, y solo ha producido en sus ensayos coloración verde. El agua, vino y alcohol disuelven sus principios activos. Zanoni, químico italiano, analizándola ha encontrado un principio nuevo, la *achileína*. En Dalecarlie se reemplaza con ella al lúpulo en la fabricación de la cerveza, lo que la hace, según se dice, una bebida muy escitante.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIMS.

**A EL INTERIOR.** *Infusion*, 10 á 20 gram. por 500 gram. de agua hirviendo; esta infusión se altera con prontitud, razón por la que no debe prepararse mas que la cantidad que pueda tomarse en dos ó tres veces.

*Zumo*, 50 á 100 gram. en pocion.

*Agua destilada* (1 por 12 de agua), 50 á 100 gram. en pocion.

*Aceite esencial*, 50 centig. á 1 gram. en pocion.

*Extracto*, 4 á 10 gram. en pocion.

*Jarabe* (4 de planta fresca por 6 de agua hirviendo y 12 de azúcar), 30 á 60 gram.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento*, de 30 á 60 gram. por kil. de agua, para lociones, fomentos, baños y enemas.

*Polvero*, como astringente y cicatrizante en las heridas recientes.

El *millefolio* entra en algunas preparaciones oficiales, como el agua vulneraria, etc.

La reputación de esta *Achillwa* es muy antigua; su nombre, según Plinio, le debe á haberse valido de ella el primero Aquiles para curar las heridas de sus compañeros de armas. Es considerada como tónica,

estimulante, antiespasmódica, emenagoga, febrífuga etc. y estaba en otros tiempos destinada á llenar multitud de indicaciones. La innumerable lista de las enfermedades que se creyó podia curar, llegó á inspirar desconfianza y se concluyó por abandonarla, hasta el punto de no mencionarse siquiera en las obras modernas de terapéutica.

Esto no obstante, se la usa con éxito en las afecciones nerviosas atónicas, hemorragias pasivas, flujos mucosos, supresión de las reglas, afecciones catarrales crónicas. Tabernæmontanus la elogia contra la epilepsia. F. Hoffmann, Stal y Gruner preconizan sus sumidades floridas en el *histerismo*, *hipocondria*, *cardialgia*, *cólicos ventosos ó espasmódicos*, *epilepsia*, *hemorragias pasivas*, *afecciones reumáticas*, *calcúlosas*, etc. Ferrein la tiene por útil en las hemorragias, fiebres intermitentes y aborto; Maumery considera su infusión como muy eficaz en las enfermedades nerviosas, habiéndole correspondido en las convulsiones de los niños variolosos y mujeres histéricas; ha precavido fiebres puerperales en las recién paridas, restableciendo los loquios; curó una epilepsia precedida de la supresión menstrual restableciendo las reglas; hizo cesar un espasmo general con rigidez tetánica, consecuencia de una calentura maligna, produciendo pústulas en la piel que fueron críticas; si hemos de creer al médico que copiamos, las mujeres preñadas pueden evitar las consecuencias del parto y la fiebre puerperal, usando su infusión antes de aquel; bebida durante un mes, añade este práctico, tiene la propiedad de calmar los dolores de las hemorróides y detener los flujos blancos escesivos. «No dudo, dice Maumery, que se me creará un entusiasmo ó visionario; no soy ni uno ni otro, sino un profesor que me propuse por ley desde el principio de mi práctica, no juzgar en pró ó en contra de un remedio, al considerar conformarme con los sábios preceptos que pudiera encontrar en los mas célebres prácticos, alejándome de todo sistema... se podrá criticar mi candor.» Según Joerdens, una infusión fuerte de milenrama disminuye la leucorrea inveterada, y puede llegarse, asociándola al carbonato potásico, á curar la leucorrea reciente; Meyer la emplea felizmente en las mismas afecciones, y Dubois, de Tournai, observó sus buenos efectos en dos casos de aquella.

Buchwald, Lösecke, Riviere, Boerhaave,



Alberti, Lobel y otros muchos autores la consideran como muy eficaz en las hemorragias. Prácticos que no escriben, pero que observan atentamente el efecto de los medicamentos, dice Roques, me han dicho haber empleado con éxito el zumo para detener las *hemoptisis rebeldes* á la sangría y bebidas atemperantes; cuando la infusión ó cocimiento no basten, se diluyen en agua aluminosa. » Hufeland prescribe la infusión de las sumidades contra el *flujo celiaco* y *hepático*, para fortificar los intestinos despues de la *maelena* y como tratamiento consecutivo, la misma en lavativas para precaver las recaídas; Burnet la habia recomendado ya en la misma forma contra los *flujos hemorroidales escesivos*, siendo en esta dolencia sobre todas, así como en las *hemorragias del recto*, donde se muestra eficaz. Trunk, recojió gran número de observaciones referidas por diversos autores y mas recientemente Teissier en 1857 ha publicado un trabajo, en el cual prueba con hechos irrecusables, que esta planta tan injustamente desdeñada hoy, tiene una accion real y especial contra los *flujos hemorroidales* muy abundantes; en la imposibilidad de poder trascribir su memoria muy interesante por cierto, remitimos al lector á la *Gaceta médica de Lyon*, 31 de enero y 15 de febrero de 1847, donde esta se publicó, y nos limitaremos á esponer sus conclusiones que son las siguientes: 1.<sup>a</sup> Que la milenrama administrada á el interior bajo la forma de infusión ó zumo, tiene una accion poderosa sobre los tumores hemorroidales: 2.<sup>a</sup> Que tiene la propiedad de moderar y aun de suprimir los flujos hemorroidales escesivos, propiedad preciosa en el caso de ser estos considerables para poder ocasionar, como se ha visto muchas veces, la pérdida de las fuerzas y hasta la anemia. 3.<sup>a</sup> Que tiene tambien la propiedad de detener las secreciones mucosas y puriformes del recto, que tienden á ingurgitaciones hemorroidales y no á degeneraciones cancerosas. 4.<sup>a</sup> Que su accion antihemorrágica no es esclusivamente el resultado de una simple astriccion que pueda ser repercusiva, sino que obra de una manera especial y directa sobre los vasos y nervios del recto, y que esta accion, segun lo manifiestan algunos autores, es en efecto á la vez, astringente, tónica y sedante. 5.<sup>a</sup> Que el uso de este medicamento debe reservarse sobre todo para los flujos hemor-

roidales pasivos, con un estado varicoso y atonia del recto y para los mismos, si bien activos, que puedan ocasionar por su abundancia una debilidad profunda y desórdenes en la salud general.

Cazin ha tenido ocasion de comprobar lo consignado en las conclusiones que preceden, y cita dos observaciones en que consiguió feliz resultado con el milefolio, sin que los medios emplearlos anteriormente produjeran ni aún alivio.

En cuanto á su virtud emenagoga, Rouzier-Joly, de Clermont, la ha demostrado sin género de duda. Cuando la supresion es producida por una causa pasajera, como el frio ó una emocion moral p. e., la infusión cargada de esta planta, dada por la mañana en ayunas y repetida por tres ó cuatro dias, hace aparecer el flujo menstrual, algunas veces una media hora tan solo despues de tomar la primera dosis; debe atenderse para su prescripcion á que la época de la reaparicion de aquel apenas haya pasado, y que se presenten síntomas que anuncien una tendencia fluxionaria al útero. Su uso continuado cuando no reaparece la regla, no produce perjuicio á la salud, ni ha ocasionado nunca accidente alguno al principio de un embarazo ignorado. Los hechos consignados por este autor tienden á probar que la milenrama no solo es eficaz en las supresiones por causas accidentales, sino que puede asimismo emplearse ventajosamente: primero, para favorecer el aumento del ménstruo cuando es insuficiente; segundo, para provocar la regla que ha desaparecido por la influencia de una diatesis, de un estado fluxionar hácia las partes superiores, del empobrecimiento de sangre; tercero, en fin, para hacer reaparecer los loquios suprimidos bruscamente. Parece no ejercer este medicamento efecto alguno en las jóvenes en que el ménstruo se establece dificilmente ú ofrece irregularidades en las primeras manifestaciones.

El uso de este vegetal como antihemorrágico y emenagogo es vulgar en las campiñas, no tan solo en la medicina humana, sino tambien en la veterinaria tradicional, los labradores emplean el cocimiento concentrado en la hematuria y flujos de sangre de las bestias y la retencion de las secundinas de las vacas, etc.

En algunas comarcas, los campesinos usan el citado cocimiento contra las inter-

mitentes. Puppi ha hecho en sí mismo y con algunos enfermos ensayos que prueban que la *Achilleina* á la dosis de 50 centígr. á 1 gramo por día, disuelta en agua, es un febrífugo eficaz. Conveniente es verificar la propiedad de este principio activo, si no también el asegurarse de su acción en los casos patológicos en que la planta es empleada.

La milenrama ha sido preconizada además en otras diversas dolencias, tales como las *afecciones catarrales crónicas, disenteria, tisis, asma húmeda*, etc. Hufeland la encuentra muy útil en la *tos gástrica*; después de administrado un vomitivo, hacia tomar al enfermo su infusión que bebía fría por mañana y tarde.—Según Hanin, sus sumidades pueden en multitud de circunstancias reemplazar la manzanilla. —Richart, de Nancy, la ha empleado en muchas epidemias eruptivas y en diversas enfermedades que ofrecían determinado grado de eretismo nervioso, y cada vez obtenía resultados mas satisfactorios. La primera vez que la empleó fué en una epidemia de sarampión, que bajo la influencia de un cambio repentino de temperatura, adquirió en poco tiempo carácter pernicioso, manifestándose con todos los síntomas que le son propios en este caso, recurrió á la infusión bebida y en enemas, y hasta algunos de los pequeños enfermos los mandó envolver en un lienzo empapado de esta infusión; desde luego cesaron los accidentes propios á tal estado de la dolencia, marchando esta prontamente á su fin á pesar de la persistencia de las mismas condiciones atmosféricas. La segunda vez la ensayó en una epidemia de escarlatina, con angina grave, fiebre intensa, erupción difícil que se manifestó lentamente, acompañada de delirio, etc. Los medios ordinarios habian fracasado y sucumbido muchos enfermos cuando Richart usó el milifolio, que dió completo resultado. El mismo tratamiento hizo cesar rápidamente las convulsiones que acometen á los niños durante la dentición. Prescribe además este práctico la infusión dicha, en bebida, en enemas ó como tópico al vientre, en las jóvenes doncellas cuya menstruación es difícil y dolorosa, y en las recién paridas y atormentadas por cólicos, habiéndole correspondido siempre.

La planta en cuestion era empleada en otros tiempos á el exterior como vulnerario; de aquí el nombre vulgar francés de *yerba*

de los carpinteros, derivado de su virtud supuesta de curar las llagas recientes; el vulgo retrasa aplicándola, la curacion de sus cordaduras mal unidas; pero como curan por los esfuerzos de la naturaleza á pesar de esta aplicacion, ellos la atribuyen el milagroso trabajo de la cicatrizacion: no sucede lo mismo respecto á las *úlceras sórdidas y atónicas*; su zumo, su infusión acuosa ó vinosa las reaniman, obran como deterativo y las disponen á la cicatrizacion. Aplicada después de contundida sobre el pezoné, aumenta la tonicidad de la piel de esta parte y cicatriza prontamente las grietas que ocasiona el andar: «un militar, dice Hanin, me enseñó este remedio en Italia.» Dubois ha observado que su cocimiento en cerveza cura de una manera pronta las mismas que sobrevienen en la piel de las diversas partes del cuerpo, principalmente las de los pezonés en las que amamantan, para lo que se aplican sobre la parte compresas empapadas en aquel. El zumo, cocimiento ó infusión fueron mirados por Stahl como un remedio específico contra las *hemorroides*. En inyección, sus preparados convienen en la *leucorrea, flujo mucoso ó mucoso purulento* del reetum. Hanin recomienda contra la *leucorrea* inyecciones confectionadas con milenrama, trébol acuático y meliloto y añade cuando el flujo es muy abundante y al terminar el tratamiento, rosas de Provins y vino, preparando con esta planta fumigaciones y baños aromáticos y sedantes. Dícese es un excelente remedio contra la *sarna* de los carneros.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene las dimensiones que alcanza generalmente; *a* raíz y hojas radicales; *b* semillósculo con los estambres; *c* flósculo y pistilo.

GÉN. *HELICANTHUS*. L. Cabezuela multiflora heterógama, con las flores del rádio liguladas, neutras, 1-seriales y las del disco tubulosas y hermafroditas. Involucro con escamas irregularmente imbricadas, las exteriores foliáceas, agudas, apendiculadas, las interiores menores y en forma de pajas. Receptáculo plano ó convexo, pajoso. Corola con el tubo corto, la garganta mas ancha, cilíndrica y limbo 5-dentado. Aquenios comprimidos lateralmente ó casi tetragonos, vellitosos ó lampiños. Vilano formado de dos escamitas como aristas que están situadas en ángulos opuestos, rara vez acompañadas de otras semejantes situadas en los ángulos laterales intermedios.—Verbas ánuas ó perennes, alguna vez sufrutescentes de América boreal, raras entre los trópicos, con hojas opuestas, las superiores alguna vez alternas, enterisimas ó dentadas, frecuentemente triplinervias y cabezuelas anchas comunmente solitarias con las flores del rádio amarillas ó casi amarilladas y las del disco amarillas ó pardas.



## HELIANTHUS TUBEROSUS. L.

*Chrysanthemum latifolium, brasilianum.*  
Bauh.—*Corona solis parvo flore, tuberosa*  
*radice.* Tourn.—Sing. Polig. Frustranea. L.

*Topinambar, —patata de caña, —patacas.* Esp. *Gyrasol batateiro, —batatas topinambas ou do Brazil.* Port. *Helianthe tubéreux, —topinambour, —poire de terre.* Franc. *Jerusalem artichoke.* Ing.

Desc. Raíz rastrera que lleva tubérculos oblongos; tallo derecho, ramoso, áspero; hojas alternas, pecioladas, tripinervias, ásperas aserradas, las inferiores acorazonado-ovadas, las superiores ovado-puntiagudas; peciolo pestafñosos en su base; escamas del involucro lineares lanceoladas, pestafñosas. Fl. Junio, Julio. Es originario del Brasil cultivado en España. Presenta dos variedades.

*Partes usadas.* La raíz.

*Recolección.* Es objeto de la agricultura y jardinería.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* Los tubérculos ramosos de esta planta son un alimento sano y agradable, tanto para el hombre como para los animales, así que las vacas, bueyes y carneros son muy voraces de ellos en el invierno. Cuando cocidos, tienen sabor dulce muy semejante al de la alcachofa. Su cultivo es sencillo por darse bien aun en los terrenos mas empobrecidos, y sin embargo no es cultivada tanto como la patata por aventajarla esta en materia nutritiva. Según el análisis de Payen y Braconnot contiene en 100 partes; agua 79,20; azúcar incristalizable 14,80; inulina (dahlina de Payen) 3,00; esqueleto vegetal 1,22; goma 1,08; glutina 0,90; aceite muy soluble en alcohol 6,06; cerina 0,03; citrato de potasa 1,07; sulfato de la misma base 0,12; cloruro potásico 0,08; fosfato potásico 0,06; malato de id. 0,03; fosfato cálcico 0,14; citrato de id. 0,08; tartrato de id. 0,02; sílice 0,02. Por este análisis se deduce contienen poca fécula; sin embargo, según Guibourt, es cantidad tal, que se puede descubrir por el microscopio y la tintura de yodo. Aunque su jugo contiene bastante cantidad de azúcar, entra difícilmente en fermentación por convertirse la glutina en mucosa, cual sucede con el de remolacha; pero si se le añade levadura de cerveza lo verifica fácilmente, produciendo entonces, según Payen, el 9 por 100 del peso de los tubérculos frescos, de alcohol anhidro, y por tanto puede prepararse con ellos una bebida fermentada análoga á la cerveza. También contienen osmazomo y una materia grasa.

Mas que medicinal es esta planta útil como alimento, sin embargo de prestarse á llenar algunas indicaciones sus tubérculos amiláceos, cual los de énuia. Su congénere el *H. annuus. L. (girasol)*, ha tenido algun uso en terapéutica. Esta especie notable por la gran dimensión que alcanzan sus cabezuelas, produce frutos en gran cantidad, que en algunas comarcas despues de tostados destinan á los mismos usos que el café; su almendra contiene un aceite graso que puede extraerse con ventaja. En algunos puntos hacen con ellos una especie de caldo para alimentar los niños. Su tallo tiene mucha médula, la que emplean en al-

gunas artes de Rusia para hacer *mozas*, que fueron recomendadas por Percy.

*Esplicacion de la lámina.* De esta planta, que crece á la altura de 1 m 4m, 50, se ha copiado un ramo con flores, las que tienen 7 á 8 centim. de diámetro, estando par tanto reducidas, así como el tallo y hojas, considerablemente; á raíz tuberosa (batata), reducida también en sus dimensiones ordinarias.

## II. FLORANTO SIN PAJAS Y DESNUDO.

## A.—Sin vilano.

GÉN. ARTEMISIA. L. Cabezuela discoidea homógama ó heterógama con las flores del radio 1-seriales, generalmente femeninas, 3-dentadas, y el estilo profundamente hendido en 2-ramas salientes; flores del disco 5-dentadas, hermafroditas, ó por aborto del ovario estériles ó masculinas. Involucro compuesto de escamas empizarradas, secas, escariosas en la márgen. Receptáculo no pajoso, planito ó convexo, desnudo ó peludo-fimbrilífero. Aquenios trasovados calvos, terminados por un pequeño disco epigino.—Yerbas ó matas abundantes en las regiones templadas del hemisferio boreal, célebres por sus cualidades aromático-amargas, con hojas alternas, variablemente pinado-lobadas y cabezuelas casi siempre pequeñas, poco vistosas, espigadas ó racimosas, con las corolas amarillas ó purpúreas.

Sec. *Abrotanum.* Bess. *Receptáculo desnudo. Cabe-  
zuelas heterógamas con las flores del radio femeninas  
y las del disco hermafroditas, todas fértiles.*

## ARTEMISIA VULGARIS. L.

*Artemisia vulgaris, major.* Bauh.—Tourn.  
—*Artemisia latifolia.* Fusch.—*Herba regia.*  
Brunf.—*Artemisia off.*—Singen. Polig. Su-  
perflua. L.

*Artemisa, —yerba de San Juan.* Esp.—*Artemisia  
verdadeira.* Port.—*Armoise, —armoise vulgaire, —ar-  
moise commune, —herbe de la Saint-Jean, —couronne  
de Saint-Jean, —ceinture de la Saint-Jean.* Franc.—  
*Mug-wort.* Ing.—*Gemeiner beifuss.* Al.—*Souela.* Ar.—  
*Motjigusu.* Chin.—*Gemeene byvoel.* Hol.—*Misk.* T.

Desc. Planta herbácea, derecha, con hojas blanco-tomentosas por la cara inferior, las del tallo pinatífidas en lóbulos lacinado-hendidos, gruesamente aserrados ó enteros, las superiores casi lineares, enterísimas; cabezuelas espigado-apanojadas, ovadas, primero caviz-bajas y despues derechas; panoja foliácea estendida, escamas exteriores del involucro blanquecino-tomentosas, las inferiores escariosas, corolas desnudas. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en Castilla la Vieja, Plasencia, San Juan, Camprodon y otras muchas partes de España.

*Partes usadas.* La raíz, hojas y sumidades.

*Recolección.* Se hace durante la floración, desecándola en secadores. La raíz exige algun cuidado en esta para evitar se enmohezca. La planta que se recolecta en los jardines y en terrenos grasos y húmedos es menos activa que la que se encuentra en sitios áridos ó en las mieses.

*Propiedades y nociones químicas.* Su olor es aromático, el sabor de las hojas y tallos un poco amargo, el de la raíz dulce. La infusión de la planta reciente es roja y se ennegrece por el sulfato de hierro; su zumo enrojece el papel azul. Según Braconnot contiene la

artemisa una materia azoada amarga y aceite volátil. El agua y alcohol disuelven sus principios activos.

*Sustancias incompatibles.* Sulfatos ferrosos y zincico.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion*, de 10 á 30 gram. por kil. de agua hirviendo.

*Infusion vinosa*, la misma dosis en vino blanco.

*Agua destilada*, de 50 á 100 gr. como vehiculo en pocion.

*Acete esencial*, 1 á 2 gram. en pocion.

*Jarabe simple ó compuesto*, 30 á 60 gram. en pocion.

*Estracto*, 2 á 4 gr. en bolos, píldoras ó pocion.

*Polvo* (yerba seca), 2 á 8 gr. solo ó en bolos, píldoras ó pocion.

*Polvo* (raiz), 2 á 4 gr. en cerveza caliente (epilepsia).

*Zumo*, 15 á 80 gram.

A EL EXTERIOR. 60 á 100 gram. por kil. de agua hirviendo, para fumigaciones, enemas, etc.

La artemisa entra en la composicion del agua histérica; su zumo en los trociscos de mirra.

El nombre de esta planta dicen unos que viene de *Artemisia*, que en griego significa Diana, patrona de las virgenes, á causa del uso de esta planta; otros sostienen se origina de *Artemisia*, mujer de Mausoleo, que se dice la empleaba. Sea de esto lo que quiera, esta especie es tónica, estimulante, emenagoga, antiespasmódica, y se la emplea en el *histerismo*, *clorosis*, *amenorrea*, *corea*, *vómitos espasmódicos*, *convulsiones de los niños*, *neuralgias*, *epilepsia*, etc. Como emenagoga fué ya objeto de aplicacion para los médicos de la antigüedad, cuyo efecto favorable ha sido despues comprobado por todos los prácticos. Hipócrates la consideraba como idónea para hacer espulsar las secundinas; Dioscórides la prescribia para provocar las reglas y acelerar el parto, y Zacutus Lusitanus restableció un flujo menstrual detenido hacia diez años, éxito obtenido tambien por Demésa.

Con el fin de hacer que reaparezca la regláy favorecer la emision de los loquios, las campesinas preparan el cocimiento de artemisa á la que asocian algunas veces el ajeno, matricaria, caléndula y perifollo, y dirigen el vapor á la vulva, ó bien le emplean en lavativas, ó ya aplican sobre el bajo vientre cataplasmas mas particularmente á las primerizas para que espulsen los coágulos sanguíneos y las secundinas.

Los antiguos que empleaban con frecuencia los pesarios, á la par y con ventaja usaban como emenágogo el confectionado con artemisa y mirra, el cual aconsejaba Fernel.

Cazin emplea con buen resultado su zumo en la *amenorrea*, en cuyo tratamiento manda

tomar 30 á 80 gr. en ayunas por diez dias que preceden á los críticos de las reglas; si las enfermas repugnan el zumo, usa un cocimiento fuerte, tibio, que prescribe por las mañanas y por el mismo tiempo; si existe clorosis, asocia á dicho zumo la tintura de Marte tartarizada, mezcla que hace beber en un vaso de vino blanco, medio que le ha correspondido cuando la clorosis viene acompañada de inercia de la matriz, lo que sucede ordinariamente; mas dice seria perjudicial su uso si se encontrase esta sobreescitada. Cuando los loquios disminuyen prescribe la infusion caliente, y en particular, cuando las mujeres no amamantan; habiendo observado que el flujo mucoso uterino es mas abundante con el uso de ella, y que esta derivacion disminuye el aflujo de leche á las mamas. Esto que le ha enseñado su larga práctica como comadron, se esplica perfectamente por las relaciones simpáticas entre estos dos aparatos que concurren á un mismo fin, fundándose en lo mismo y por un efecto inverso, las ventosas aplicadas á aquellas hacen que cese la hemorragia uterina y que los loquios se suspendan momentáneamente durante la fiebre láctea. El mismo práctico consiguió hacer que volviese á presentarse una *leucorrea* habitual, y cuya desaparicion habia producido una tos alarmante, haciendo tomar á la paciente durante diez dias el zumo de artemisa. Los hechos consignados son suficientes para no dudar acerca de la accion directa de esta planta sobre el útero.

En el *histerismo*, Home y Biermann de Perne, y en las convulsiones que atacan á los niños durante la denticion han conseguido resultados ventajosos; el primero administraba el polvo de las hojas á la dosis de 4 gr., repetidos cuatro veces al dia; el segundo el de la raiz y á la de 2 centig. y medio mezclados con 25 centig. de azúcar pulverizada, dosis que era dada de hora en hora y que aumentaba gradualmente hasta 10 centig. Tambien ha sido empleada en la *corea*, *neuralgias* y *vómitos nerviosos crónicos*, sin embargo de que su polvo en cierta cantidad puede provocarle; si se prescribe como alterante, se empezará prescribiendo una corta dosis que se aumentará poco á poco.

Entre las propiedades de que goza esta planta, debemos consignar la que los alemanes parece han encontrado en su raiz, ó sea su virtud antiepiléptica; Burdach cita



cinco casos en que consiguió feliz resultado con este medicamento en la *epilepsia*, observando que aquel es tanto mejor cuando la enfermedad acomete mas de tarde en tarde. Para combatirla la prescribía en polvo á la dosis de 4 gram. interpuesta en cerveza y tomada un poco antes del acceso. Schoenbeck siguiendo á Burdach, Graefe, Brocx y Loevenhoeck, consiguieron resultados idénticos en el tratamiento de la misma. Hufeland la considera á la dosis de 4 gr. tomada por la tarde en cerveza y estando el paciente en cama para provocar el sudor, como un medio cuya utilidad puede comprobarse para prevenir ó disminuir los accesos cuando se administra un poco antes de estos. Bresler ordena una cucharada del mismo polvo mezclado con azúcar en la proporción de 15 del primero por 50 del segundo, y por cuatro veces al día, en la *epilepsia*, *corea* y *helminthiasis*. Delwart obtuvo resultados satisfactorios contra la epilepsia de los animales domésticos; Wurtzer los ha conseguido en la epilepsia, *fiebres intermitentes* y afecciones espasmódicas de los niños, á cuyos hechos concluyentes se pueden agregar los referidos por Van-Maanen, Lowenhard, Wagner, Bird, Kahlert y Helwig. Por lo demás, el uso de la raíz de artemisa contra esta enfermedad no es nuevo; Mathiolo, Tragus, Fernel, Simon Paulli, Joel, Schroeder, Etmüller, etc., la recomendaron contra la misma como muy eficaz, y en las obras de Joel y Etmüller pueden leerse períodos en que así lo dejaron consignado.

En China y el Japon emplean las sumidades y hojas desecadas, contundidas y cardadas, para hacer moxas, las que el profesor Ansiaux, de Lieja, usa algunas veces.

*Explicacion de la lámina.* De esta planta que crece á la altura de 1<sup>m</sup> á 4<sup>m</sup>, 5, representa la lámina una espiga de sus flores, á la que acompaña una hoja caulina; a flósculo del rádio; b flósculo del centro.

#### ARTEMISIA SANTONICA. L.

*Absinthium santonicum gallicum.*—C Bauh. Cam.—Tourn.—Sing. Polyg. Superflua. L.

*Artemisa santonica.* Esp. *Artemisia santonica*. Port. *Semen-contra*—*sementine*,—*barbotine*. Franc. *Zittersaame*,—*wurmsaame*. Al. *Worm seed*. Ing. *Kersant*. Ar. *Seme santo*. It. *Cytlcarowenasiene*. Pol.

*Desc.* Tallo en panoja, algo blanquecino; hojas inferiores entre pecioladas y hendidas en muchas partes, lineares y blanquecinas, las ramales, lineares ó indi-

visas; flores en racimos ó espigas alternas, ladeadas, encorvadas hácia atrás, con los picecitos salpicados de hojas lineares encorvadas hácia atrás y algo obtusas; flores solitarias y cilíndricas; receptáculo desnudo.

*Partes usadas.* Los frutos y cabezuelas.

*Eleccion.* No creo bien determinada la especie á que corresponde el santonico ó semen-contra, *sementine* y *barbotine* de los franceses. Tal y cual se presenta en el comercio está constituido por las cabezuelas rotas, flores, frutos y ramitos todos mezclados formando un conjunto; más, puesto fuera de duda el que pertenecen al género *Artemisia*, y dejando la determinación de la especie para el médico ó botánico que llegue á encontrarse en las comarcas donde se recolecta, podemos fijar con toda seguridad existen dos variedades de él; el *santonico de Levante* y el de *Berberia*; el primero denominado tambien *semen-contra de Alepo* ó de *Aleandria* que es el mas estimado, es verdoso y compuesto de cabezuelas enteras ó rotas de pequeños frutos ovoideos, alargados y pedúnculos sin vellosidades; su olor es bastante grato, su sabor aromático, cálido y que recuerda algo el del anís. El segundo, ó sea el de *Berberia*, el mas comun en el comercio, es pubescente, está compuesto de pequeños botones blancos no desarrollados, de fragmentos de hojas y pedúnculos; su olor es mas fuerte, menos agradable y el sabor mas ácre.

*Propiedades y nociones químicas.* El estudio de la composición de este material medicamentoso impropriadamente llamado semilla, ha sido objeto de las investigaciones de diversos químicos. Bouillon-Lagrange estrajo de él un aceite esencial de color ligeramente citrino, de sabor ácre y amargo, olor de menta, y en el cual creyó existir las propiedades de esta sustancia. Trommsdorff le encontró compuesto de aceite esencial, principio amargo con malato de cal, materia extractiva gomosa y fibra vegetal. Herwy halló materia extractiva con ácido málico, la misma con algo de magnesia, *cerium*, extractivo gomoso, resina parda amarga, alumina, leñoso y materias térreas; Wackenroder, en su examen químico, señala además de los principios aislados por Herwy, principio amargo, resina balsámica verde, aromática, ácre, alumina y sílice. Kahler, evaporando su tintura eterea, obtuvo una materia cristalina, la que observada despues por Alms la coloca entre los alcaloides y denomina *santonina*. Este principio inmediato que se obtiene por el procedimiento que siguió Kahler para su descubrimiento, se presenta en cristales blancos, insípidos, inodoros, volátiles, insolubles en agua. Hoy se le atribuyen las virtudes esenciales del *semen-contra*, que Bouillon-Lagrange atribuye al aceite esencial.

Ultimamente se ha visto que la santonina, en vez de ser una base, se combina con estas; cuando se calienta con un álcali, el líquido se pone rojo, y la sal sedosa que se produce adquiere espontáneamente color blanco: por algunos de los caracteres es análoga á los ácidos grasos, por no tener reacción ácida y el combinarse con las bases. Por esto ha propuesto Pavesi combinarla con la quinina y cinconina para llenar ciertas indicaciones.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Infusion* (10 por 4000).

*Polvo*, 1 á 2 gram.

*Acite esencial*, 4 á 6 gotas.

*Santonina*, de 5 á 10 centig.

Tambien se administra el santonico en píldoras, electuarios, grajeas, infusiones, etc., y asociado á otros vermífugos y purgantes para aumentar su accion.

El santonico es un excelente vermífugo y ha sido además propuesto como estomático, resolutivo y antiespasmódico, y en este

concepto considerado útil en las *ingurgitaciones de las vísceras, dispepsia, diversas neurosis*, etc., para cuyo objeto está en desuso en el día, pudiéndose creer le asignaron estas propiedades por su amargor y fragancia.

Su reputación de antihelmíntico está bien indicada por el nombre de *semen sanctum* con que se le designa en algunas obras antiguas de materia médica, contracción de *semen santonicum*, y con la cual querían algunos escritores espresar sus grandes virtudes; mas exacto sería, como lo dicen Merat y de Lens, denominarle *flores contra los vermes*, puesto que está constituido por flores y no simientes. Prescribesele generalmente contra las lombrices, tan frecuentes en los niños y alguna vez en los adultos, y que van acompañadas en ciertas localidades como efecto, de una especie de calentura llamada *verminosa*, y de la que no son la causa como generalmente se cree. La forma de administrarle es por lo común el polvo, bien en la sopa, bolos, píldoras ú opiatas, etc. Este medicamento, que es activo, tiene la ventaja además de hacer espulsar los lumbricoides, la de corregir la debilidad intestinal y la superabundancia mucosa que provoca su desarrollo, pudiendo creerse es vermífugo por ser tónico.

Parece ser que algunas de nuestras especies de artemisas gozan de sus propiedades, así lo asegura Linné de la *A. campestris*. L. Jacquin dice otro tanto de la *A. austriaca*, y otros autores de la *A. vulgaris* y la *A. absinthium*. L. Bauhino llamó á la *A. palmata*, *santonium gallicum*, lo cual hace creer la suposición con idénticas virtudes que el santonio de Oriente. Por último, se le reemplaza con ventaja con las sumidades del tanaceto, *Abrótano* y del *Santolina chamaecyparissus*. L., ó se le mezcla algunas veces, y entonces recibe el nombre especial de *barbotina*.

**Explicación de la lámina.** Espiga de flores de las dimensiones que generalmente alcanza; a tallo y hoja caulina; b bósculo y semillas. La planta crece á la altura de 30 á 60 centim.

**GÉN. TANACETUM.** LESS. Cabezucla homogáma ó heterogáma con las flores del rádio femeninas, 1 seriales, comúnmente 3-4-dentadas. Receptáculo desnudo convexo. Involucro acampanado, empizarrado. Corolas del disco 4-5-dentadas. Aquenio sentado, anguloso, lampiño, terminado por un disco epigino grande. Vilano nulo ó membranoso, en forma de corona pequeña, entero ó igualmente dentado, ó un poco desigual y solo manifestado por el lado esterior.—Yerbas ó matas de todo el globo, abundantes en Europa y Asia central con

hojas alternas variablemente cortadas y cabezuelas solitarias ó corimbosas, casi globosas, amarillas.

#### TANACETUM VULGARE. L.

*Tanacetum vulgare luteum*. C. Bauh.—  
Tourn. *Tanacetum flore luteo*. J. Bauh.—  
*Tanacetum seu Athanasia off.*—Syng. Pol-  
lyg. Superflua. L.

*Tanaceto*,—yerba lombriguera común,—yerba lombricera, Esp. *Tanaceto*,—*athanasia das boticas*. Port. *Tanaisie*,—*tanaisie commune*,—*herbe-aux-vers*,—*herbe Saint-Marc*,—*barbotine indigène*. Franc. Tansy. Ing. *Rheinfern*. Al. *Reinfan*. Dan. *Tanaceti*. It. *Zerkerkruid*,—*reinevareem*. Hol. *Wrotyez*. Pol. *Pischma*,—*rjabinka*. Rus. *Renfana*. Su.

**Desc.** Tallo herbáceo, derecho, lampiño; hojas casi lampiñas, 2-pinado-partidas en lóbulos hendido-aserrados, como el raquis de la hoja; corimbo infinito-céfalo; escamas interiores del involucreo, escasas y obtusas en el ápice; vilano corto, igual, 5-loba. Fl. Junio, Julio. Se encuentra en el valle de Aram, Monserrat, Pirineos, Castilla la Vieja, Mancha y otras muchas partes de España.

**Partes usadas.** Las hojas, flores y simientes.

**Recolección.** Las flores en Agosto, las simientes en Setiembre y Octubre. Se acostumbra desecar las flores sin la raíz y tallo, sin que las haga perder nada la desecación.

**Propiedades y nociones químicas.** Toda la planta exhala olor fuerte penetrante; su sabor es aromático y amargo nauseoso. La infusión de sus hojas se ennegrece por el sulfato ferroso. Debemos á Pieschier el análisis de las flores y hojas reunidas, el cual ha encontrado en ellas aceite volátil, aceite graso, resina, una materia semejante á la cera y estearina, clorofilo, goma, principio colorante amarillo y extractivo. Las hojas aisladas contienen además ácido agílico y tanino; las flores un principio alcalino, un ácido particular (ácido tanacético) y fosfato cálcico. El agua, vino y alcohol disuelven los principios activos de esta planta. En Alemania y algunos otros puntos sustituyen al lúpulo con el tanaceto en la preparación de la cerveza, y los habitantes del Norte emplean sus semillas como condimento, estrayendo, segun se dice, una materia de color verde.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓISIS.

**A EL INTERIOR.** *Infusion* de 18 á 30 gram. por kil. de agua hirviendo.

*Agua destilada*, (1 por 4 de agua) de 30 á 100 gramos en pocion.

*Vino*, (1 por 16 de vino blanco), 60 á 100 gram.

*Jarabe*, de 15 á 60 gram. en pocion.

*Polvo*, de 2 á 8 gram. en bolos, píldoras ó en suspensión en un líquido.

*Extracto acuoso*, (1 por 6 de agua), de 30 centigramos á 1 gram. en bolos, píldoras, etc.

*Extracto alcohólico*, (1 por 4 de alcohol y 1 de agua) de 30 centig. á 1 gram. en bolos, píldoras, etc.

*Aceite esencial*, de 20 á 50 centig. en pocion, oleo-sacaruro, etc.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento* en lavativas (0.50 á 1 gramo. por kil. de agua), fomentos, lociones, etc.

*Tintura oleosa*, para linimentos, embrocaciones, etc.

*Tintura alcohólica*, en fricciones.

El tanaceto es tónico, escitante, antihel-



mítico; emenagogo y conveniente en la atonía de las vías digestivas, fiebres intermitentes, clorosis, amenorrea con astenia, leucorrea, histerismo y afecciones verminosas.

El tanaceto es considerado con iguales virtudes que el ajeno, y por tanto puede emplearse en los mismos casos que este, como en las enfermedades caracterizadas por la atonía de los órganos; pero su uso principal es como vermífugo en cuyo concepto es popular en la medicina doméstica, prescribiéndole también los profesores, ya al interior, ya en lavativas contra las lombrices y ascárides vermiculares. Para Cazin sus simientes son tan preciosas como las de santónico, produciendo tan buen efecto como él en cocimiento y polvo mezclado con jaraibe, miel ó diluido en un poco de vino. Si hemos de creer á Dubois, de Tournai, un anciano expulsó la ténia comiendo una especie de ensalada hecha con cogollos tiernos de esta planta, recogidos al principiar la primavera y aderezada con aceite de adormideras, remedio que le aconsejó una campesina que sostenía haberle usado con éxito ella misma y para otras dos personas. Así no nos estraña y creemos muy bien á Coste y Wilmet, que aseguran se dispensa en las oficinas de farmacia de la Lorena como semen contra; á la par ensalzan sus propiedades antihelmínticas; Wauters las refiere al último por encontrarse por lo general falsificado con diversas sustancias, y en particular con la simiente del *Tanacetum balsamita*. L.

No es raro verle emplear en los pueblos infundido en vino, cerveza ó cidra para combatir las intermitentes, y contra las que tiene igual eficacia que los ajenos, manzanilla, centáuria menor, etc. Cesalpino preconizó su vino como febrífugo y particularmente como emenagogo, administrándole Cazin por cucharadas á los niños linfáticos, que están atormentados por lumbricoides, á las cloróticas, y en casos de disménorrea atónica ó nerviosa ó de menstruación irregular.

Teniendo en cuenta su olor penetrante, hizo se la empleara en las afecciones nerviosas, histerismo, vértigos, gastrodinia, cólicos espasmódicos, epilepsia, corea, etc. Simon Paulli, dice, son muy útiles sus flores en el histerismo. En cuanto á la virtud antigotosa que le atribuyen Clerk y Bradley, racionalmente no puede sostenerse, sino

fundándola en su virtud tónica, y en este concepto produciría algun resultado satisfactorio, si aquella afección viene acompañada de debilidad. En la hidropesía también ha sido empleado, y Payer refiere el caso de un soldado atacado de esta, que habiendo tomado el cocimiento de tanaceto por el de ajenos, emitió tan grande cantidad de orina que la hinchazon desapareció.

Al exterior, dispuesto en cataplasmas al bajo vientre, como vermífugo, le vió Geoffroy, médico del *Hotel-Dieu*, habiéndosele aplicado á un enfermo grave, producir la espulsion de treinta y dos gusanos intestinales. Esta cataplasma corresponde muy bien en los niños, á la que se la puede añadir ajos, ajenos, yedra, graciola, etc.

En fomentos ó cataplasmas preparados con vino ó agua, es resolutivo, deterensivo y antiséptico, y útil en los esquiñeces, contusiones, reumatismo crónico, ingurgitaciones linfáticas, úlceras atónicas, sordidas, verminosas ó gangrenosas, teniendo como antiséptico la misma energía que el ajeno. Tournefort empleaba contra el reumatismo un espíritu preparado con él y el alcohol; Hércules Saxonia se servía de su jugo para curar las grietas de las manos. «Conozco una señora, dice Dubois, de Tournai, que pretende haberse curado una cáries muy antigua del cúbito, usando baños locales del cocimiento de tanaceto, remedio que le aconsejó el cirujano de Tournai, Marchand.»

*Explicación de la lámina.* Dibujo de un ramo de la planta con las dimensiones que le son propias, llegando á alcanzar toda ella 65 centímetros próximamente a raíz; b flosculo del radio; c flosculo del centro; d cabezuela dispuesta de modo que puede verse su involucre general; e flosculo aumentado; f estambre.

GÉN. PYRETHRUM. GERT. Cabezuela multiflora heterógama, con las flores del radio liguladas, 1-seriales femeninas, rarisimamente nulas; las del disco tubuloso-hermafroditas, 5-dentadas, con el tubo complanado, 2-alado, rara vez casi cilíndrico. Involucro empizarrado, acampanado, con escamas escariosas en la margen. Receptáculo plano ó convexo, desnudo ó alguna vez con pajas en las cabezuelas planas. Ramas del estilo de las flores del disco sin apéndices. Aquenios no alados, angulosos, iguales, terminados por un vilano en forma de corona, comunmente dentado, alguna vez en forma de orejilla ó igual al diámetro del aquenio.—Yerbas generalmente perennes, de las regiones templadas del antiguo continente, mas abundantes en Europa, con hojas alternas, dentadas ó variablemente lobadas y cabezuelas solitarias ó corimbosas con el disco amarillo ó rarisima vez blanquecino y el radio amarillo, rara vez blanco.

PYRETHRUM PARTHENIUM. SMITH. MATRICARIA  
PARTHENIUM. L.

*Matricaria vulgaris seu savita.* C. Bauh.  
—Tourn. *Matricaria vulgo*, minus *parthenium*. J. Bauh. — *Matricaria seu Parthenium off.* — Syng. Polyg. Superflua. L.

*Matricaria*, — Santa Maria blanca, — yerba de Santa Maria, — amagarza, — magarza, — arrugas, — camamilla de Aragón, — boton de plata comun cuando doble. Esp. *Matricaria*, — *artemisia* dos herbolarios. Port. *Matricaire*, — *matricaire officinale*, — *matricaire vulgare*, — *matricaire odorante*, — *espargoutte*. Franc. *Common feverfew*. Ing. *Mutserkrau*. Al. *Achaouau*. Ar. *Matricaria*. It. *Maruma ziele*. Pol. *Matrami*. Su. *Mæderkruit*. Hol.

Desc. Planta lampiña con el tallo derecho, ramoso; estriado; hojas pecioladas, pinado-cortadas en segmentos pinatífidos dentados y los últimos confluentes, cabezuelas corimbosas; involuero con escamas oblongas blanco-membranosas en la margen y como reído-pestanaosas en el ápice, ligulas doble mas largas que el involuero; vilano corto dentado. Fl. Mayo. Se encuentra en parajes incultos, sobre las tapias etc., cultivándose en algunos jardines por la facilidad con que su flor se hace doble.

*Partes usadas.* Toda la planta y las sumidades floridas.

*Recolección.* Cuando entera se coge fresca para el uso. Las flores se recolectan como las de manzanilla. Las simples son preferibles á las dobles, si bien en el comercio solo se encuentran las primeras, que suelen destinar para sofisticar la manzanilla (Bodart). Merat y de Lens, aconsejan para usarlas, las dobles, por tener segun ellos mas aroma y por consecuencia mas virtud.

*Propiedades y nociones químicas.* La *matricaria* tiene olor fuerte, resinoso y desagradable, sabor cálido, amargo y algo ácre. Contiene una resina unida á un mucilago amargo y aceite volátil de color azul. El agua y alcohol disuelven sus principios activos.

PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion*, 4 á 12 gram. por kil. de agua.

*Zumo*, 45 á 60 gram.

*Polvero*, 1 á 5 gram. en pocion, píldoras ó en un líquido.

*Acete volátil*, 20 á 30 centig. en píldoras, pocion ó sacaruro.

*Agua destilada* (1 de hojas por 4 de agua), 50 á 100 granos en pocion.

A EL EXTERIOR. *Cocimiento ó infusion*, (13 á 30 gramos por kil., de agua para enemas, 30 á 60 gram. para lociones, fomentos inyecciones etc. hojas en cataplasmas.

Esta planta entra en el jarabe de *artemisa* compuesto.

La *matricaria* recibió su nombre del latino *matris* por el uso á que la destinan las mujeres, y el específico *parthenium* por el que tiene entre las doncellas. Es considerada como ligeramente tónica, estimulante, emenagoga y antiespasmódica, y útil en la *amenorrea*, *leucorrea*, *histerismo*, en las mu-

jeres cacoquimas y lánguidas, siempre que no exista ni plétora local muy pronunciada, ni irritacion flegmática; empleásela tambien en lavativas, en los cólicos nerviosos y meteorismo de las mujeres ventosas; su agua destilada, así como la de *artemisa*, sirve de vehiculo en pociones antihistéricas, etc.

Cazin cita un caso de *dismenorrea*, que á veces presentaba todos los síntomas de histeralgia, en el que los antiespasmódicos, como el éter, láudano, assa fétida y acetato amónico apenas habian proporcionado alivio, cuando una mujer aconsejó á la paciente, de veintinueve años de edad, el uso del cocimiento de *matricaria* (un puñado de la planta en kil. y medio de agua reducido por la coccion en vaso cerrado á dos tercios), tres ó cuatro mañanas seguidas hácia la época de las reglas, cuyo medicamento correspondió perfectamente; los sufrimientos disminuyeron considerablemente desde la primera vez; el segundo mes fueron mas soportables y al tercero los reemplazó solo un malestar. Habiendo hecho uso la enferma de este medicamento por cuatro meses á cada vuelta de la menstruacion, al fin de ellos curó completamente.

Con la *matricaria* sucede lo propio que con otras plantas que no figuran en las prescripciones médicas; seguramente no merece el olvido á que la ha condenado el lujo y la moda, que hasta ha invadido la terapéutica y farmacología. Aunque solo el hecho referido conduce á creer que este vegetal tiene una accion marcada sobre el útero, y que hace cesar el estado espasmódico de este órgano, compréndese bien que si es útil en las afecciones uterinas propiamente nerviosas ó atónicas, seria perjudicial en la *dismenorrea*, *amenorrea*, etc., que son el resultado de un exceso de accion muscular, de un estado plétórico general ó local.

Se recomienda tambien en otras dolencias; como antihelmíntico; Ray y Lange la encontraron apropiada contra la ténia; F. Hoffmann, Morton, Heister, Schulsius y Pringle, la administraron para combatir las *intermitentes*, lo cual hacian tambien los egipcios, segun Próspero Alpino; Miller daba tambien su zumo á la dosis de 2 onzas, como febrífugo, dos horas antes del acceso. Esta virtud puede sin duda haber dado origen á su nombre vulgar inglés *feverfew*, pudiendo aplicarse en ciertos casos de *fiebres con accesos simples*, y contra las que la quina



tomada diversas veces, produjo un alivio momentáneo seguido de recidivas; ó bien en las que exentas de irritación local, pueden ser consideradas como resultado particularmente de un estado nervioso que subsiste por un hábito mórbido, después de haber desaparecido la causa primitiva de la enfermedad. Parece obra como la manzanilla fétida, que Peyrilhe dice haber empleado con éxito como febrífugo.

Si hubiéramos de creer á Chomel, que según Cazin, prodiga á las plantas epítetos medicinales sin precisar la aplicación práctica, la matricaria en cataplasma ha calmado ó hecho desaparecer la *cefalalgia, migraña*, hasta los *dolores de gota*, cuya desaparición repentina no está exenta de peligro.

Simon Paull pretende que basta proveerse de un ramillete de matricaria para preservarse de las picaduras de las avejas, por hacerlas huir el olor de esta planta.

*Explicación de la lámina.* Dibujo copiado del natural cuando la planta empieza á desarrollarse; *a* cabezuela; *b* flúsculo; *c* el mismo aumentado; *d* fruto considerablemente aumentado. Generalmente crece la matricaria desde 0<sup>m</sup>,60 á 1<sup>m</sup>.

*B. Fruto coronado de un vilano.*

GÉN. ARNICA, L. Cabezuela multiflora, heterógama, con las flores del radio 1-seriales femeninas, liguladas, las del disco hermafroditas, tubulosas, 5-dentadas. Involucro acampanado, 2-serial; con escamas lineares-lanceoladas, iguales. Receptáculo filiforme y con algunos pelos. Tubo de la corola pelado; en las ligulas suelen encontrarse rudimentos de estambres estériles. Estilo de las flores del disco con ramas largas, cubiertas de vello echado hacia abajo, truncadas, ó terminadas por un apéndice cónico corto. Aquenios casi cilíndricos, adelgazados por los dos extremos, casi con costillas y vellositos. Vilano compuesto de pelos amontonados, tiesecitos y ásperos, 1-seriales.—Verbas perennas de las regiones frescas del hemisferio boreal, un poco peludas, con hojas opuestas, enterisimas y cabezuelas solitarias, grandes y amarillas.

#### ARNICA MONTANA. L.

*Doronicum plantaginifolium alterum.* Bauh.—Tourn. *Doronicum arnica* Desf.—Plurimica montana Carth.—Arnica. Schr.—Arnica. *doronicum germanicum.* Murr.—Alisma Matth.—Arnica seu *doronicum germanicum.* off.—Syng. Polyg. Frustranea. L.

*Arnica*,—*tabaco de montaña.* Esp. *Arnica.* Port. *Arnique* ou *Arnica*,—*arnique de montagne*,—*betoine de montagne*,—*betoine des Vosges*,—*herbe-aux-precheurs*,—*doronic d'Allemagne*,—*plantain des Alpes*,—*tabac des Savoyards*,—*tabac des vosges*,—*tabac des montagnes.* Franc. *Wohlverleih*,—*fallkraut*,—*luzians-*

*kraut*,—*engelkraut.* Al. *Leopard s' bane.* Ing. *Volterley*,—*galdblomme*,—*hest-soloie*,—*stockvolve*,—*olkouge.* Dan. *Volkruid.* Hol. *Arnica.* It. *Pormonakow*,—*tranku*,—*gornego.* Pol. *Barannik gornoi* Rus. *Hestf-bler.* Su.

*Desc.* Hojas radicales trasovadas, casi enterisimas, 5-nervias, las del tallo 2 ó 4 opuestas; tallo con pocas cabezuelas (1-3); involucro glanduloso áspero. Fl. Julio, Agosto. Se encuentra en los países montañosos, cuyos lugares mas elevados habita, como en los Pirineos, Castilla, Estremadura, Aragon, Galicia, Asturias, Santander, Navarra, etc.

*Partes usadas.* La raíz, hojas y flores y lo mas general estas últimas.

*Recolección.* Se recolectan las flores en Julio ó Agosto, la raíz en Setiembre.

*Propiedades y nociones químicas.* Las flores del árnica cuando están secas, no exhalan olor, cuando recientes, particularmente si se las frota entre los dedos, le tienen aromático particular y bastante fuerte para producir el estornudo; su sabor es cálido y amargo. Según el análisis de Lassaigue y Chevallier, contienen una resina olorosa; materia amarga nauseabunda y vomitiva (citisina); ácido agálico; materia colorante amarilla; albúmina: goma y sales á base de potasa y de cal. Weber encontró en ellas un aceite azul y Bucholz, Saponina, y por último, William Bastik, siguiendo el procedimiento para obtener la lobelina, encontró una sustancia alcaloidea, la *Arnicina*, que forma sales con los ácidos, siendo su clorohidrato después de decolorado por el carbon, cristallizable. No es volátil y se descompone á una temperatura elevada; es amarga sin acritud, sin haberla podido obtener cristalizada; olor como el de castoreo; la tintura de agallas precipita la disolución acuosa de sus sales; es ligeramente soluble en agua, mucho mas en el alcohol y éter; los álcalis la descomponen.

*Sustancias incompatibles.* Sulfatos ferroso y zincico, acetato plúmbico y ácidos minerales.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento* (flores), 8 á 30 gr. por kil. de agua hirviendo.  
*Infusion de las hojas*, 15 á 30 gr. por kil. de agua.  
*Cocimiento de las raíces*, 4 á 15 gr. por kil. de agua.

*Raíz en polvo*, 60 centig. á 4 gram. progresivamente, en bolos, pild. etc.

*Flores en polvo*, 30 centig. á 2 gr. en electuario, bolos y píldoras.

*Agua destilada*, 50 á 100 gram. en pocion (medio de administrarse preferible en algunos casos como la parálisis), dosis que puede aumentarse progresivamente hasta 12 y 16 gram.

*Tintura alcohólica* (1 de raíz por 8 de alcohol), 1 á 20 gram. Entre nosotros se emplea la de las flores.

*Tintura etérea* (1 de flores por 4 de éter), 1 á 10 gram. en pocion.

*Extracto acuoso* (1 por 5 de agua), 50 centig. á 4 gram. en pocion, pild. etc.

*Extracto alcohólico* (1 de flores por 8 de alcohol y 1 de agua), 50 cent. á 4 gram. en pocion.

A EL EXTERIOR. *Tintura alcohólica*, como cicatrizante, sola y diluida en agua como repercusiva.

*Hojas y flores*, en cataplasmas, polvo como estornutatorio.

Quando se administra el árnica á fuertes dosis produce en la economía un efecto primitivo en las vías digestivas irritan-

dolas mas ó menos, y otro secundario que se manifiesta por una excitacion sobre el cerebro y sistema nervioso. El primero se deja sentir inmediatamente, poniéndose en evidencia por pesadez, ansiedad en la region epigástrica, cardialgia, prurito en la piel, náuseas, vómitos, cólicos, evacuaciones albinas, supersecrecion salivar y sudores frios. El segundo por atontamiento, temblores, movimientos convulsivos, dificultad en la locomocion, sentimiento de constriccion al diafragma, despepsia mas ó menos intensa, delirio, etc. El número é intensidad de estos síntomas son proporcionales á la dosis ingerida; cuando esta es muy crecida produce accidentes, hemorragias, deyecciones sanguinolentas, alteracion estrema en la invencion, sudores frios y hasta la muerte.

Los que aceptan el contra-estimulo la consideran como un poderoso hipostenizante; los que le admiten con reserva, la miran, por el contrario, como un estimulante enérgico. Por su accion inmediata sobre el estómago se aproxima á la ipecacuana, ásaro, poligala, belónica, euforbio, etc., ofreciendo sus efectos secundarios sobre los centros nerviosos, analogia con la nuez vómica.

Considerada como medicamento, ha sido objeto de ensayos multiplicados y cuyos resultados dejan mucho que desear. Para Gilibert es un tónico y aperitivo dado á dosis pequeñas, y un emético purgante, diurético, sudorífico y emenagogo, cuando aquellas son considerables.

El uso mas general de esta planta, es contra los accidentes que resultan de las caidas, *convulsiones, contusiones, derrames sanguíneos, etc.*, y además contra las *fiebres mucosas y pútridas, fiebres intermitentes, disenteria, catarros crónicos, asma húmeda, edema, ciertas parálisis, amaurosis, corea, reumatismo* y tantas otras que causa admiracion encontrarlas en la misma linea, tan desemejantes son bajo el punto de vista del plan curativo que exigen. «Los autores mas dignos de fé, dice Bielt, emiten muchas veces opiniones opuestas sobre una misma sustancia, alabada por unos con exageracion, es rechazada ó desdeñada por otros; esto es lo que acontece con el árnica. Introducida y preconizada desde hace un siglo por Fehr, no tardó en adquirir una pronta reputacion en Alemania, pero bien pronto se le nega-

ron las maravillosas propiedades que se le asignarán.» Celebrada sin reserva en otros tiempos, hoy rehabilitada en su uso esterno, fué abandonada sin un exámen detenido, segun lo acredita la razon y la esperiencia. Procuremos, atendiendo á los hechos, colocarla en el verdadero lugar que la corresponde, sin dejarnos llevar de pretensiones exageradas.

Es indudable que tiene virtudes reales, que convenientemente aplicadas, pueden ser útiles, así como en caso contrario, pueden ser muy perjudiciales. El empirismo y la aplicacion irracional no han contribuido poco al descrédito en que en diversas épocas ha caido, y que tal vez no está lejos de caer en la nuestra por iguales causas. Para su aplicacion, es preciso tener en cuenta, y particularmente cuando se trata de su uso interno, multitud de orígenes de indicaciones diversas y muchas veces opuestas; lo complejo de los elementos mórbidos resultantes del temperamento del enfermo; el predominio de tal ó cual aparato de órganos, período de la enfermedad, accidentes que la modifican, influencia del clima, el de las epidemias y endemias, etc., causas todas á las que está subordinada la terapéutica, esplican como el árnica puede ser útil y nociva en la misma dolencia, segun las circunstancias, oportunidad ó inoportunidad de su administracion; de esta manera, opiniones contrarias emitidas por prácticos de buena fé acerca de ella, pueden conciliarse á los ojos exploradores del profesor juicioso y ejercitado.

Las propiedades vulnerarias fueron objeto de entusiasmo. Meisner la recomendaba como tal en las *caidas, contusiones, equimosis, colecciones de sangre coagulada, etc.* y la llamaba *panacea lapsorum*, de donde vino el nombre de yerba de las caidas que se la dió en algunos países; en este concepto la usaba al exterior, y sobre todo al interior. ¿Cómo comprobar su efecto en las caidas, contusiones, etc., cuando se sabe que la naturaleza por sí sola disipa sus consecuencias sin los recursos del arte? ¿Y en este caso no es mas prudente recurrir á la sangría y antíflogísticos que á sus pretendidas virtudes vulnerarias, cuya accion principal es la que ejercen sobre la imaginacion del enfermo las recomendaciones oficiosas ó los decantados anuncios de los farsantes de la ciencia? ¿Cuántas desgracias no hubieran podido evi-



tarse, acudiendo en tiempo oportuno con la medicacion racional? Esto no obstante, confieso que en ciertos casos que es preciso distinguir, el *árnica* puede ser útil. Oigamos á Desbois, de Rochefort: «Cuando á consecuencia de una caída ó golpe en la cabeza es de temer una congestion de sangre ó serosidad, se puede emplear este remedio con confianza, despues de una ó dos sangrias si son necesarias; conviene tambien cuando existen ya depósitos serosos ó purulentos, y se ha hecho mucho uso en el Hotel-Dieu, casi siempre con éxito, cuando no existia fractura, sin necesidad de la trepanacion.» Es lo probable que en este caso, segun Cazin, se emplease á dosis tales que produjera náuseas ó purgase, en el que obra como revulsivo, á la manera que el emético en lociones que Desault usaba con mas ventajas en casos parecidos, y cuya eficacia se ha reconocido mas tarde.

Si despues de una caída se encuentra el paciente por efecto de la conmocion en un estado de anonadamiento que se aproxima al estupor, con palidez, pequeñez de pulso, etc., el *árnica*, no á título de vulnerario, sino como escitante, es ventajosa. Conseguida la reaccion, debe recurrirse á la medicacion opuesta, ó sea á los antiflogísticos y principalmente á la sangría. En comprobacion de este aserto, se cita el siguiente caso de que dió cuenta This á la sociedad de Medicina de Boom. Un hombre encontrado en la calle, perdiendo sangre por la nariz, boca y oídos; despues de ocho dias de cuidados (sangría de 20 onzas, sinapismos bajos, afusiones frias, sanguijuelas á las apofisis mastoideas, calomelanos y ventosas á la nuca), el enfermo continuaba en somnolencia, su pulso era lento é intermitente; entonces Thys le administró á cucharadas de hora en hora la infusion de *árnica*, preparada con 8 gram. de flores y 180 gramos de agua hirviendo: al cabo de algunas horas estaba en pié y se declaró curado. Puede creerse que resultado tan pronto como feliz, fué debido á la accion estimulante del *árnica* sobre el sistema cerebro-espinal.

Roseinsten aconseja sábiamente en las caidas graves, hacer que preceda al uso del *árnica* el de la sangría. Si se la administra inconsideradamente á altas dosis, por encontrar su accion inmediata, puede ocurrir como ha sucedido y cita Alibert, casos de envenenamientos graves; usad

como tópico, deja pasar la oportunidad de acudir á otros medios apropiados é indispensables, por tanto contribuye á agravar el mal.

En las *fiebres mucosas, adinámicas y pútridas* parece fué aplicada con buen resultado por Stoll; este hábil observador afirma con la buena fé que le caracteriza, que sus efectos sorprendieron su atencion y que ningun otro medio le produjo tan buen resultado en estas enfermedades, en razon á la escitacion pronta y durable que imprime á los órganos. La usaba cuando toda inflamacion visceral habia desaparecido, el pulso era casi normal y las fuerzas estaban abatidas. Colin, Berdot y Gilibert la usaron en igual caso y Mercier, de Rochefort, en las mucosas y adinámicas con suspension de la secrecion urinaria, dando muy buen resultado siempre en su último periodo. En la *fiebre tifóidea*, caracterizada por la capa fuliginosa de la lengua, postracion de fuerzas, delirio oscuro, pulso débil, pequeño, acelerado ó en estado normal, es en la que parece muy conveniente, y Cazin la vió usar con éxito en los hospitales militares en la campaña de Alemania de 1808, contra la pútrida que invadió al ejército de una manera general; desde entonces la ha usado en los mismos casos, asociándola á la valeriana ó angélica, edulcorando la infusion con jarabe de corteza de naranja, bajo cuya forma no escita el vómito; habiendo observado que la escitacion que produce es mas duradera, cuanto mas paulatinamente se ha conseguido y sin dolor. Y opina porque la infusion concentrada es mas útil que la ligera, en contraposicion de Pinel, cuya práctica cree perjudicial.

Murray la recomendaba asociada al alcanfor, cuando á los demás accidentes tifóideos se une la gangrena.

Debe proibirse para los temperamentos nerviosos y abstenerse de su uso en las calenturas caracterizadas por escitacion cerebral y ataxia, mas puede ser útil en el estado soporoso que resulta de una congestion pasiva hácia el cerebro; en este caso se la ha visto corresponder en el estupor que sigue al cólera epidémico; estado que se explica muy bien por una reaccion incompleta por un lado, la insuficiente enervacion por otro y la coagulacion y estancacion de la sangre privada de su parte serosa. Se comprende perfectamente que en este caso una

impresion brusca sobre los órganos cuyas funciones se aniquilan por una especie de mortificación, puede trasmitirse á los centros nerviosos, les hace reaccionar y vence así el obstáculo mecánico que se opone al restablecimiento de la circulación. Worms empleó con éxito en el período calamitoso del *cólera*, lociones compuestas de infusión de árnica, 400 gram.; alcohol alcanforado 150 gram.; amoniaco, 15 ó 20 gram.; cloruro amónico, 45 gram. Solo nos resta averiguar el papel que juega en esta fórmula el árnica.

Están notable un caso recogido por Nagel, que merece ser consignado; se trata de un niño de nueve años acometido de *anasarca*, á consecuencia de la escarlatina, la que fué seguida á poco de un *hidrocele* agudo; habia caído en un estado comatoso; las pupilas estaban dilatadas, insensibles á la luz, y los ojos vueltos; boca rara, estremidades frias, pulso insensible; padecía además vómitos tan pertinaces, que no le permitian tolerar medicamento alguno, una respiración estertórea se unia á todos estos accidentes; Nagel le hizo rasurar la cabeza y mandó fomentarla de media en media hora con una infusión fria de 6 gram. de flores de árnica por kil. de agua hirviendo; al cabo de dos horas, el enfermo empezó á respirar profundamente y abrió sus ojos como si saliera de un sueño normal; la dilatación de la pupila cedió poco á poco, volvió el conocimiento y el pulso se reaninó. Mas tarde se manifestaron muchos fenómenos criticos; desde luego sudor, cámaras copiosas despues, por último, diuresis abundante, de modo que la desaparición de los síntomas cerebrales fué felizmente seguida de la desaparición de la *anasarca*.

Si Stoll, que la llama la *quina de los pobres*, pudo curar las *cuartanas*, empleando su electuario confectionado con el polvo de las flores de árnica y jarabe de corteza de naranja, del que cuatro veces al dia mandaba tomar por dosis una cantidad cuyo volumen era el de una nuez moscada, y corrigiendo la revulsion que ocasionaba sobre las vias digestivas como dolor al estómago, sudor frio, etc., que él consideraba necesaria; si Colin, J. Franck, Barbier d'Amiens, Double, Deiman, Voltelen y Kerkoff, etc, han conseguido con la infusión saturada idéntico resultado en las intermitentes de diversos tipos, y por mas que los campesinos daneses, segun refiere Murray se curen tam-

bien aquellas usando de la infusión cargada antes del acceso; las tentativas de Donald-Monro, de Bergius y Wauters, no han correspondido, y cuando mas, lo único que Cazin ha podido conseguir, ha sido la amioración en su intensidad, cuando no existe irritación gástrica y si edema, infarto del bazo y debilidad.

Como escitante que es de la acción del sistema cerebro-espinal, el árnica ha sido preconizada en las *parálisis*. Cuando son susceptibles de curación, obra á la manera que los preparados de nuez vómica; los enfermos sienten dolores en los ojos, hormigueo en las estremidades, retortijones y calor vivo, efectos que son casi siempre precursores de un feliz resultado. Franck la considera sobre todo útil si la enfermedad es antigua y el resultado de un segundo ataque apoplético; si el enfermo está estenuado el pulso es blando y tiene el semblante pálido. Colin dice que para emplearla es necesario esperar que no exista fiebre ó esté muy disminuida, y entonces asociarla al nítro. El Dr. Rogery dió cuenta de un caso de curación de dicha dolencia, en una jóven que la padecía á consecuencia de una fiebre, y Korubeek ensalza el uso del árnica en las parálisis de origen mercurial, pudiendo concluirse, añade con razon Martin Lauzer, que esta planta no convendrá mas que en las parálisis nerviosas, de naturaleza auténtica cualquiera que sea su asiento. Thielmann ha usado con éxito en el temblor de los doradores la infusión de árnica; 12 gramos por 200 de agua para tomar una cucharada cada hora.

La *retención de orina* por *atonía de la vejiga* en los ancianos, ha sido combatida eficazmente por el árnica. Kluyskens y Remer han conseguido de su uso contra esta dolencia felices resultados.

Colin pretende haber curado muchas *amaurosis* con sus flores, y Murray cita ejemplos de *amaurosis atónicas* combatidas con ella; Scarpa obtuvo buen éxito con la tintura en las ligeras y nerviosas, y segun Schmucker fracasó constantemente cuando ha llegado poco á poco á su mas alto grado de intensidad.

Escobar dió cuenta en el *Boletín de Medicina, Cirujía y Farmacia* de 1852, de tres hechos con los que parece querer probar sus propiedades contra la *hemeralopia*, mas co-



mousase á la par otros medios tales como las fricciones mercuriales alcanforadas y con belladona, la valeriana, óxido de zinc, etc., no es posible entrever su efecto.

Para Murray, el árnica ha curado el *tremor de las estremidades ó de la lengua*, el *opisthotonos*, *convulsiones de cabeza*, *espasmo clínico* y los *saltos de los músculos*. Vitet aconsejaba en la *corea* un tratamiento especial cuya base era el uso de las flores de este vegetal, dándole la preferencia sobre los demás medios empleados hasta entonces para combatirla. «Este juicio es demasiado absoluto, dice Cazin; en medicina todo es relativo; si á los desórdenes nerviosos que caracterizan esta afeccion se une la astenia de los órganos, el árnica podrá corresponder; pero si hay predominio del sistema sanguíneo, congestión cerebral, angiotenia general ó irritación flegmática, cuyo asiento es un órgano ó aparato importante, este medicamento será evidentemente perjudicial.

Sería enojoso referir las diversas enfermedades del pecho en que Murray elogia la virtud incisiva y resolutive de esta planta; pero debemos consignar que Roques la ha visto triunfar muchas veces de *catarros* pertinaces. En este caso se mezclan con ventaja las flores á las pectorales en suficiente cantidad para producir náuseas, debiendo usarse este medio con perseverancia; asimismo la juzgó útil, en cuya opinion conviene Cazin, en algunos casos de *pneumonia*, en que las fuerzas vitales estando abatidas es de temer que la crisis no sea importante, como en la *pneumonia atáxica*; entonces, dice Roques, debe emplearse la infusion ó cocimiento con el extracto de quina, composicion que escita el sistema general de las fuerzas, reanima la accion pulmonar y favorece la expectoracion. Hufeland en el *catarro* sofocante, despues de la sangría y el vomitivo, emplea con éxito el cocimiento de la raíz; Cazin curó uno crónico en una anciana, con la administracion simultánea del polvo de sus flores y el felándrio acuático, á dosis aumentadas gradualmente hasta la de 2 gr. de cada sustancia por dia. Por lo demás en este caso el árnica no obra sino como los eméticos administrados á altas dosis en los mismos; solo resta saber si esta da mas ó menos tono á los capilares brónquicos para desembarazarse de las mucosidades.

El Dr. Gentil, de Amorbach, refiere que en una epidemia de coqueluche, y contra la

que todos los medios fueron infructuosos, correspondió la raíz de árnica montana, prescrita á la dosis de 2 gram. á 4 en cocimiento reducido por la coccion á 4 onzas, cantidad que debia tomarse durante el dia.

Stoll no titubea en concederle el título de específico contra la *disenteria*, se apoya en hechos incontestables, y designa con sagacidad los casos en que dió buen resultado. En la *disenteria*, dice Hufeland, siempre que toma un carácter pútrido, lo que se conoce en la debilidad extrema y el olor cadavérico de las deyecciones, el mejor medio que debe emplearse es la raíz de árnica y el vino. Debe combatirse sobre todo con ella, segun Roques, las *diarreas* enervantes ó los *flujos disentericos* pertinaces que se presentan en el tercer periodo del tífus amenazando concluir por completo con las fuerzas y la vida; en cuyas circunstancias Cazin ha comprobado sus buenos efectos.

Contra la gota ha sido recomendada por Barthez, mas segun Roques no debe emplearse en esta afeccion sino para favorecer los sudores criticos, cuando la naturaleza parece elegir esta solucion.

Para completar en parte la multitud de dolencias en que ha sido preconizada, sin esplicar racionalmente su accion especial, citaremos las siguientes: *ictericia* con *contusion*, *inflamacion del higado* con *petequias*, *supresion de las reglas* y *loquios*, *menorragia* con *retencion de coágulos*, *ingurgitaciones del bazo*, *nefritis calculosa*, *atrofia*, etc.

Parece que Liedbeck, de Upsal, la ha prescrito con ventaja contra las *varices de las mujeres embarazadas*, para lo cual empleaba interiormente la infusion de 1 gram. de flores en 250 de agua, añadiéndola algunos gram. de alcohol, para tomar una cucharada cuatro veces al dia. Su efecto ordinario es la disminucion del dolor que ocasionan y la desaparicion gradual; convengamos en que es una propiedad tan maravillosa como inesplicable.

En cuanto á su uso esterno, es bien conocido como resolutive; tambien se emplea como estimulante, antiséptico, estornutatorio, etc. El fomento resolutive de Rósas contra las equimosis de los párpados, está compuesto de una infusion de flores de árnica y sumidades de romero en vino tinto. Hufeland ordena en las *induraciones del tejido celular de los recién nacidos*, fomentos de infusion de árnica; Szerlecki elogia la lin-

tura alcohólica dilatada en cuatro veces su peso de agua, aplicada sobre los tumores hemorroidales dolorosos, tintura: que recomendada se prepare con el zumo reciente de la planta. Cazin aplica con ventaja á las úlceras sórdidas y gangrenosas la mezcla de partes iguales del polvo de raíz de árnica y alcanfor.

En algunos puntos se sirven de las hojas y flores secas de esta planta: á guisa de tabaco cual sucede en los Vosgos.

Para terminar; la estension de este artículo está justificada por el deseo de darla á conocer en sus aplicaciones, tal cual debe ser considerada; alejándose del excesivo entusiasmo de algunos profesores y el del vulgo, conviene huir tambien del desden que otros la manifiestan; entre los alemanes que exageran aquellas, los franceses que la desprecian demasiado y nosotros que la miramos con poca atencion, dejándola en manos del vulgo, están los hechos citados para saber á qué atenerse con certeza y utilizarla en los casos que pueda prestar verdaderos servicios.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de la planta entera reducida considerablemente en sus dimensiones naturales, que es frecuentemente en altura la de 0, m 35; a raíz y hoja radical de tamaño natural.

**GÉN. INULA.** GOERT. Cabezuela multiflora, heterógama con las flores del radio 1-seriales femeninas, alguna vez casi estériles por aborto y generalmente liguladas, rara vez casi tubulosas, 3-fidas; las del disco hermofroditas, tubulosas, 5-dentadas. Involucro empizarrado, con infinitas series. Receptáculo plano ó convexo aunque poco, desnudo. Anteras con dos cerdas en su base. Aquenio sin pico, rollicoito (tetragono en la especie de que vamos á ocuparnos). Vilano conforme, 1-serial, con cerdas capilares un poco ásperas.—Yerbas perennes, rara vez bienales ó anuales de Europa y Asia central, con las hojas del tallo alternas, comunmente abrazadoras, indivisas, enterisimas ó aserradas y cabezuelas solitarias, frecuentemente corimbosas, amarillas.

**Sec.** *Corvisartia.* Méral. Escamas exteriores del involucro anchas, aovadas, foliáceas, las interiores trasovado-espatuladas, oblusas. Aquenio muy lampiño.

#### INULA HELENIUM. L.

*Helenium vulgare.* Bauh.—*Helenium.* Dod.—*Aster helenium.* Scop.—*Aster omnium maximus.* *Helenium dictus.* Tourn.—*Helenium sive Enula campana.* J. Bauh. Off.—*Syng.* Polyg. Superflua. L.

*Enula campana.* Esp. Port. *Aunée* ou *Aunée*,—*aunée officinale*,—*aunée commune*,—*enule campagne*,—*inule aunée*,—*inule héléniaire*,—*helenine*,—*lionne*,—*civil-*

*de-cheval*,—*laser de chiron.* Franc. *Elecampane inula.* Ing. *Alant*,—*grosser alant*,—*alantwurzel*,—*brustalant*, *helenenkrout.* Al. *Ergh el ghenah*,—*usulutrasum.* Ar. *Oland sanct*,—*ellesuron.* Dan. *Gewoonalant*,—*alantwortel.* Hol. *Enula campana*,—*elenio* It. *Bekhisjanbulischami.* Pers. *Omanowey.* Pol. *Deviasil*,—*alandrot.* Rus.

**Desc.** Tallo derecho, hojas dentadas, aterciopeladas tomentosas por la cara inferior, agudas; las radicales aovadas, adelgazadas hácia el peciolo, las del tallo medio abrazadoras; pedúnculos en corto número y 1-éfalos, corimbosos en el ápice. Fl. Julio y Agosto. En el monte de Cabrera. (Colm.) y otros de España.

*Partes usadas.* La raíz.

**Recolección.** Debe recolectarse en el segundo ó tercer año. Si es demasiado gruesa se la corta longitudinalmente con el fin de desecarla impidiendo se pudra; su color y olor se modifican por la desecación, volviéndose gris y adquiriendo aroma de violeta ó iris, cambios que en nada alteran sus propiedades.

**Propiedades y nociones químicas.** La raíz de énu-la exhala olor fuerte y penetrante y tiene sabor muy singular, al pronto es austero, mas si se la mastica se convierte en aromático y picante. Por su análisis la asignan la composicion siguiente: Resina ácre; Aceite volátil, una estearoptena (Helenina, alcanfor de énu-la); Fécula particular que no forma engrudo con el agua hirviendo y no se colora en azul por el yodo (*Inulina*, *alantina*, *datiscina*, *dalhina*), y cerca de un 37 por 100 de extractivo amargo; goma, albúmina y sales á base de potasa, cal y magnesia. El agua y alcohol disuelven sus principios activos.

Segun Willech, el arte tintorial puede utilizarla para teñir la tela de azul.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** *Cocimiento ó infusion*, de 15 á 30 gram. por kil. de agua; la decoccion que disuelve la resina es muy ácre; la infusion es muy aromática, lo que hace al primero mas apropiado para el esterior y la segunda para el interior.

*Jarabe*, de 30 á 100 gram. en pocion.

*Tintura*, de 5 á 15 gram. en pocion ó en vino.

*Vino* (1 de raíz por 20 de vino blanco), de 60 á 100 gram.

*Extracto*, de 4 á 10 gram. en bolos, píldoras etc.

*Conserva*, de 5 á 10 gram. en bolos, píldoras etc.

*Polvo*, de 2 á 10 gram. en bolos, píldoras ó en vino.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento concentrado*, para lociones y fomentos.

*Polvo*, 1 por 5 de manteca, para ungüento ó pomada en fricciones.

Por mas que los antiguos la hicieran hija de las lágrimas de Helena, la énu-la (raíz) goza de escasas virtudes medicinales y por tanto es muy poco usada. Es tenida por tónica, excitante, expectorante, emenagoga, diurética y vermífuga. Por algunos aun es considerada útil en la atonia de los órganos digestivos, catarros de la vejiga y pulmonares crónicos, asma húmeda, diarrea serosa, amenorrea, leucorrea, etc. y al esterior en la sarna y dartroses.

Desde la mas remota antigüedad ha sido usada esta raíz; Hipócrates, Galeno y Dioscórides la asignan buenos efectos sobre el



útero, vías urinarias y aparato respiratorio. Casi siempre ocupó un lugar distinguido en las farmacopeas y tratados de terapéutica; Alibert la usaba frecuentemente en vino, y sin embargo Trousseau y Pidoux no la mencionan en las cinco primeras ediciones de su *Tratado de Terapéutica y Materia médica*; ignoro si en la sexta edición se han ocupado de ella según los deseos que Cazin manifiesta acerca de esto, por considerarlo olvido involuntario.

Como la mayor parte de las sustancias amargas y aromáticas, la énula remedia la atonía del estómago e intestinos, propiedad que dicen se extiende á otros aparatos según su disposición, pudiendo provocar el flujo menstrual, la secreción de la orina, el sudor, la expectoración, etc., observándose constantemente su acción sobre las vías respiratorias cuando la tos es húmeda y la expectoración abundante, y para combatir la que empleaba Tronchin su infusión, con anís estrellado y edulcorada con miel.

De Lens leyó á la sociedad de medicina práctica de París, una nota sobre la eficacia de la énula contra la *leucorrea y enfermedades escrofulosas*, apoyándose en varios hechos cuyos detalles acompaña. Luego que estos fueron conocidos en 1856, Cazin tuvo ocasión de emplearla contra la primera dolencia y siempre alcanzó ventajas. Vitet la había aconsejado ya contra las flores blancas atónicas; De Lens creyó haber descubierto su virtud antileucorreica, *nihil novi sub sole*. Bodart prescribía diariamente con éxito su extracto en las afecciones cloróticas, asociándole al jarabe de ramno, bajo cuya forma dice él, llena perfectamente la indicación del alóes. Cazin la emplea en las *calenturas exantemáticas*, cuando la erupción languidece por astenia, y se la cree útil también en las *fiebres tifóideas* y en la misma *peste*. Hermann pretende que corrige los temblores de las *extremidades* producidas por el mercurio.

Mas; Cazin no duda calificarla de preciosa y la emplea frecuentemente en su práctica; administra la infusión contra la debilidad general; la manda infundir algunas veces en vino ó cerveza, particularmente en el primero si es querido de los pobres, á los que se le administra. En la clorosis usa la infusión acuosa mezclada á partes iguales con agua de hierro, correspondiéndole perfectamente; la misma infusión á la que añade

50 gram. de zumo de cebolla por 180 ó 250 de la primera y con suficiente cantidad de miel forma una pocion expectorante y diurética muy eficaz en el catarro pulmonar, en su período de atonía, en la *broncorrea* que cede prontamente, en el *hidrotorax* y en la *anasarca*; visto lo que no es enojoso aconsejar se ensaye para comprobar lo espuesto.

Knaktesdt, publicó en las Memorias del Instituto de San Petersburgo, una nota en la que asienta que el uso de esta raíz tanto al interior como al exterior, será provechosísimo contra los *dartroses*, *sarna* y otras afecciones cutáneas.

A. Lusitanus, dice, usó con el mejor resultado contra la *sarna* el siguiente ungüento; raíz fresca 250 gram., 150 de manteca, con él mandaba friccionar todo el cuerpo. *Est enim admirandæ virtutis unguentum hoc, ut incantamento ejus opus simile videatur*, dice este autor. Contra la misma en los niños, según Hufeland, la pomada de énula, es excelente, incapaz de dañar y que muchas veces supera en eficacia á las demás. Su fórmula es la siguiente: 90 gram. de raíz hervidos en cantidad suficiente de agua de fuente, añadiendo en seguida cierta cantidad de manteca. Bruckmann, Wolf y Rayer, la ensalzan también contra esta dolencia, usada bajo la forma que la empleó Hufeland. Su cocimiento usado en lociones es asimismo antiséptico y Bodart hizo uso de la raíz fresca y contundida, reduciéndola á pasta como detergente en las *úlceras indolentes*, ocasionadas por la diatesis escrofulosa, consiguiendo buen efecto.

La virtud antiséptica del cocimiento ha sido comprobada por Cazin.

*Explicacion de la lámina.* De esta planta que crece hasta la altura de 43 á 46 decímetros; representa el dibujo una cabezuela de tamaño natural; a parte de la cabezuela cortada de manera que puede verse su interior, b semiflósculo, c formacion del fruto, d flósculo.

GÉN. EUPATORIUM. T. Cabezuelas multifloras. Receptáculo plano-desnudo. Escamas del involuero en 4-2 ó infinitas series, iguales ó desiguales, mas ó menos apretado-empizarradas. Garganta de la corola apenas ensanchada. Anteras inclusas. Aquenio anguloso ó estriado. Vilano 4-serial, peloso, escabroso.—Verbas ó matas abundantísimas en América, muy raras en los trópicos, raras en las regiones extratropicales del antiguo continente, con hojas comunmente opuestas, rara vez alternas ó verticiladas y cabezuelas comunmente corimbosas ó apanojadas con las corolas azuladas.

## EUPATORIUM CANNABINUM. L.

*Eupatorium adulterinum*. Bauh. *Eupatorium Avicennae*. Fusch.—*Eupatorium off.*—Sing. Polig. Igual. L.

*Eupatorio*,—*eupatorio de Avicenna* ó de los árabes, —*oregano acuático* ó de los pantanos.—Esp. *Trebo cervino*. Port. *Eupatoire*,—*eupatoire d'Avicenne*, —*eupatoire commune*,—*eupatoire à feuilles de chanvre*,—*eupatoire des Arabes*,—*herbe de Sainte Cungonde*. Franc. *Hemp-agrimony eupatorium*. Ing. *Wasserhanf*. Al. *Kuninginnenkruit*. Hol. *Kunigundsurt*. Dan. *Sandriek*. Pol. *Floks*. Su.

**Desc.** Planta con tallo herbáceo, derecho, estriado, áspero; hojas en su mayor número 3-partidas en segmentos lanceolados, puntiagudos, adelgazados en la base regularmente aserrados, pubescentes; corimbo apiramidado, cabezuelas 5-6-floras; involucro cilíndrico, lampiño; con unas 10 escamas, de las cuales las 5-exteriores son obtusas y muy cortas. Fl. Junio, Julio. Presenta dos variedades de las cuales una tiene todas ó casi todas sus hojas indivisas. Se encuentra en parages húmedos de las cercanías de Barcelona, Córdoba, en Trillo, Castilla, Galicia, etc.

**Partes usadas.** Las raíces y las hojas.

**Recolección.** Esta planta debe recolectarse un poco antes de la floración y la raíz en primavera, raíz que no se encuentra en las oficinas de Farmacia generalmente por ser poco usada, siendo mas activa fresca ó recién desecada.

**Propiedades y nociones químicas.** Todas sus partes tienen olor débilmente aromático y picante. Según Boudet la raíz contiene; fécula, materia animal, aceite volátil; resina, principio amargo-acre, nitrato potásico, malato y fosfato cálcicos, y algunos átomos de sílice y hierro. Bighini ha encontrado en sus hojas y flores un álcali que llama *Eupatorina*. El agua y alcohol disuelven sus principios activos.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIG.

**A EL INTERIOR.** Infusion ó cocimiento de las hojas, de 30 á 60 gram. por kil. de agua.

Cocimiento de la raíz en agua ó infusion en vino ó cerveza, de 30 á 60 gram. por kil. de agua.

Zumo de las hojas, de 30 á 120 gram.

**A EL EXTERIOR.** Hojas, en cataplasmas; cocimiento para fomentos, lociones etc.

La eupatoria es purgante, aperitiva, estimulante y tónica según las dosis á que se administra y la disposición de los aparatos que han de recibir su acción. Se la emplea en las *hidropesias*, *catarrhos crónicos*, *clorosis*, *escorbuto*, *ictericia*, *ingurgitaciones del hígado* y del bazo, *afecciones cutáneas crónicas*, *amenorrea*, etc., y al exterior como resolutive, deterensiva, tónica, etc.

Distán mucho los autores de convenir acerca de las propiedades del eupatorio, así que la virtud purgante de su raíz comprobada por unos, ha sido negada por otros y puesta en duda por algunos. Chomel la ad-

ministró en las *hidropesias* hasta 50 gram., infundida en 250 gram. de vino, sin que consiguiese evacuaciones albinas; pero Guersent lo atribuye juiciosamente á que con probabilidad en las diversas experiencias la raíz habia sido recolectada en épocas diferentes, y tal puede ser la causa, pues es sabido que las raíces desde la floración hasta la completa madurez del fruto, van sucesivamente perdiendo sus propiedades activas hasta casi llegar á ser inertes. Está demostrado hoy por los ensayos de Gesner, confirmados por los de Boudet, Chambon de Montaux y las experiencias particulares de Cazin, todas fundadas en hechos, que la raíz de esta planta recolectada recientemente y en la estación á propósito, es purgante, y que las hojas obran á la manera de los tónicos amargos. Cazin ha visto á los campesinos emplear las raíces y hojas de eupatorio infundidas en cerveza, con el fin de producir á la vez efecto purgante, tónico, y sobre todo vermífugo. Infundidas de igual manera en vino blanco, pueden ser útiles en la *hidropesia*, *edema*, *ingurgitaciones viscerales* consecuencia de calenturas intermitentes, *caquexias*, etc. Fuera de estos casos nada ha venido á justificar las propiedades maravillosas que se han atribuido al eupatorio por diversos autores, lo cual explica el admirable ó injustificado olvido en que ha caído, puesto que en materia médica la exageración es causa del descrédito. En el siglo XVI era prescrito con frecuencia como desobstruente, y Tournefort, Boerhaave y otros muchos autores le empleaban como purgante ó alterante, según la dosis; en las *ingurgitaciones de las visceras abdominales*, *supresion de las reglas*, *clorosis*, en algunas enfermedades de la piel y en las *hidropesias*.

Róques dice: «los campesinos que habían observado la acción purgante y diurética de la eupatoria, preparaban con ella tisanas para curar la *hidropesia*. Es necesario no desdeñar todos los remedios populares, los hay excelentes y algunas veces la observación de un hombre rústico es tan justa como la del hombre de ciencia.... No hay planta mas comun que el eupatorio, se encuentra á cada paso en las praderas un poco húmedas, al borde de los fosos, lagos, estanques y arroyos. La recomendamos á los médicos de los pobres y de la clase obrera de las poblaciones rurales; puede reemplazar en muchas



circunstancias la jalapa, escamonea, sen y otros purgantes exóticos. » El eupatorio tiene acción análoga á la del rubiarbo; como purgante y tónico, parece apropiado para sustituir á este en la práctica rural.

El Dr. Lejeune, de Verviers, refiriéndose á Mr. Dubois, de Tournai, afirma le ha sido con frecuencia un recurso eficaz en las *toses pertinaces* que siguen á la *gripe* mal tratada ó descuidada.

Cazin le ha encontrado útil solo ó asociado al taráxon, achicoria amarga ó la fumarica, en las *ingurgitaciones esplénicas* ó *hepáticas*, en el *edema*, *hidropesía*, y particularmente en la *caquexia paludiana*; á ejemplo de Gilibert, emplea las hojas frescas ó recién desecadas; cuando ha pasado bastante tiempo de su recolección obran débilmente, cuya diferencia en su efecto puede explicar la diversidad de opiniones emitidas por los autores sobre sus virtudes.

Sus propiedades resolutivas han sido también elogiadas; se dice ha producido buen efecto en el edema de las piernas y del escroto; el Dr. Lejeune, ya citado, considera los fomentos acuosos de esta planta (un puñado de sumidades floridas infundidas en 1 litro de agua) como muy eficaces en la *hidropesía del escroto*. Cazin ha ensayado el uso de la cataplasma de sus hojas sin obtener ventajas apreciables; la raíz contundida le ha parecido mas activa, sin producir sin embargo una acción que la haga merecer la preferencia sobre otros agentes de igual naturaleza; abandonados hace ya mucho tiempo. Lo que se dice del jugo de esta planta asociado al vinagre ó la sal común para la curación de la sarna, parece mas conforme con lo que la observación nos enseña todos los días, si se reflexiona que las lociones con el cocimiento de todas las plantas ácreas y aromáticas bastan muchas veces para curar esta afección.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de un ramo con las dimensiones que le son propias; a floreculo; b formación del fruto; c el mismo de tamaño natural; d semilfloreculo.

**GÉN.** TUSSILAGO. L. Cabezuelas heterógamas ó casi dióicas; corola de las flores femeninas multiseriadas y en lengüeta filiforme, todas fértiles; las hermafroditas estériles, tubulosas en el centro. Vilano peloso apenas denticulado. Receptáculo plano alveolado.—Yerba perenne de parajes arenosos y húmedos de Europa, Siberia, Persia ó India Superior.

## TUSSILAGO FARFARA L.

*Tussilago vulgaris.* C. Bauh.—Tourn.—*Tussilago.* Clus.—*Farfara.*—Coesalp!—*Bechium sive farfara.* Bod.—*Ungula caballina.* Trag.—*Bechion.* Diosc.—*Tussilago seu Farfara off.*—Syng. Polyg. Superflua; L.

*Tussilago.*—uña de caballo. Esp. *Tussilagem.*—*unha de cavallo ou de asno.* Port. *Tussilague.*—*tussilage commun.*—*pas d'âne.*—*pas-de-cheval.*—*herbe de Saint-Guérin.*—*taconnet.*—*procheton.* Franc. *Colts-foot.* Ing. *Hufflattich.* Al. *Fangabium.* Ar. *Hestehov.*—*hovblad.* Dan. *Hoeblad.* Hol. *Tussilagine.*—*farfara.* It. *Podbial.* Pol. *Hesthof.* Sa. *Belokopitnick.* Rus.

**Desc.** Escapo 1-floro, con escamas coloridas; radicales, grandes, reniformes, angulosas y denticuladas, tomentosas por el envés, posteriores á la flor. (*Filius ante patrem*), involucro cilindrico y colorido; flor amarilla radiada. Fl. Marzo. Ecorial, (Isern) Montañas de Santander y Burgos, Miraflores, Paular, Alcarria, Aragón, Cataluña, etc. (Jimen).

**Partes usadas.** Las hojas, flores y rara vez la raíz.

**Recolección.** Se recolectan las flores en Marzo ó Abril; las hojas en el Estío; la raíz en Otoño ó Primavera antes de la floración. Cuando se secan las flores en la estufa, debe cuidarse de ver si están perfectamente secas, pues suelen conservar en el fondo algo de humedad, que las destruye con prontitud.

**Propiedades y nociones químicas.** Las flores tienen olor fuerte y agradable y sabor dulce y aromático; las hojas son amargas y mucilaginosas. Su infusión se ennegrece por el sulfato ferroso, lo que indica en ella la existencia de tanino; contiene además un principio extractivo.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** *Infusión teiforme de las flores*, 20 á 30 gram. por kil. de agua hirviendo.

*Jarabe de las flores*, (1 por 2 en agua hirviendo y 5 de azúcar), 30 á 100 gram.

*Zumo de las hojas y flores*, 5 á 10 gram. y más.

*Extracto de hojas y flores*, 8 á 10 gram. y más.

*Looc de farfara.* (Farmacop. de Wurtemberg); raíz de tusilago cocida en agua, pulpada y pasada por un cedazo, y hervida después á consistencia de engrudo con doble cantidad de su peso de miel.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento de las hojas*, 50 á 100 gram. y mas por kil. de agua, para fomentos, lociones, inyecciones y fumigaciones.—Hojas contundidas en cataplasma.—Hojas secas fumadas como el tabaco. Las flores entran en las *Especies pectorales*.

En general las flores del tusilago se colocan entre los pectorales y al lado de la malva, gordolobo, violeta, etc.; las hojas que usaron los antiguos, fueron abandonadas despues hasta que Fuller las recomendó como medicamento precioso contra las afecciones escrofulosas. La raíz de esta planta asociada á la leche y miel, fué usada por Hipócrates en las *ulceraciones del pulmón*; Dioscórides, Galeno y Plinio hablan del humo

de las hojas para combatir la tos y el asma, medio que Linneo encontró puesto en práctica en Suecia con el mismo fin. Boyle hacia mas activo su humo asociando á las hojas flor de azufre y sucino, y bajo la forma de fumigaciones las usaba en la tisis: *Herba cum flore sulphuris et succino in pulverem comminuto mistae funus ore haustus instar nicotianae phthisim aliquando curavit.* (Ray); pretendiendo Hiller haber curado muchos tísicos con esta planta.

Como quiera que para algunos prácticos las hojas del tusilago tienen una accion directa y ventajosa contra las *escrófulas* y las diversas dolencias que se complican con estas, tomaré acta de los hechos y opiniones en que se fundan para pensar así, por mas que á juicio de Richard esta virtud sea ilusoria. Fuller consideraba el cocimiento de las hojas capaz de curar por sí solo la *tisis escrófula*; Peyrilhe ensalza el mismo concentrado ó su zumo en dicha enfermedad, y Cullen, á pesar de su escepticismo, dice empleó estas preparaciones en las *úlceras escrófulosas*, produciéndole buen efecto, mas confiesa que no siempre correspondian á sus esperanzas. Meyer da cuenta de tres casos de *escrófulas* curadas con este vegetal; el primero referente al asma con tos, el segundo á una úlcera escrófula, y el tercero á un exantema escrófulo tambien con psorofthalmia, empleando á la par para labar el ojo un cocimiento de las mismas. Para el doctor Allen, el tusilago está sobre todos los demas medios para curar los *lamparones*. Entre los hechos que se citan para acreditar esta virtud, es notable el recogido por Bodart en el Hospital de Santa Clara de Pisa: Prueba sin réplica de su eficacia en la atonía del sistema capilar sanguíneo y linfático que constituye esencialmente la *diathesis* llamada escrófula y el que está consignado en la obra de *Cazin*, ya citada. El mismo, á su regreso á Francia, se entregó á nuevas esperiencias, que han confirmado los felices efectos de la planta en las *afecciones escrófulosas*; los numerosos casos que le corresponden y los que le comunicaron especialmente Gaultier de Claubry y Menuret, están consignados en su *Ensayo sobre las propiedades del tusilago*. Segun este autor, posee en alto grado las propiedades tónica, incisiva, resolutive y ligeramente purgante, segun sea administrado.

Hufeland se espresa así hablando de las

propiedades del tusilago contra las *afecciones linfáticas y escrófulosas*: «Aunque dicen los médicos modernos que es indudable que el tusilago está desprovisto de toda propiedad, esta opinion no me sorprende por parte de los que quieren juzgar de las virtudes de los medicamentos por su sabor y olor y la especie de reaccion que provocan en la economía; convengo en que no tiene ninguno de estos caracteres, pero á mi juicio es una mala manera de raciocinar, y en cuanto á mí, solo escucho á la experiencia para pronunciarme en pró ó en contra de las virtudes medicinales de las sustancias; mas esta me ha enseñado que la planta en cuestión produce muy buenos resultados en las ingurgitaciones de las glándulas, erupciones cutáneas, tiña y principalmente en la tos y afecciones pulmonares que dependen del vicio escrófulo. Como no es irritante, conviene en especial á los sugetos dotados de gran sensibilidad, á los niños delicados, en la tos por irritacion y sobre todo á aquellos cuyos pulmones son naturalmente muy irritables. En cuanto á la manera de administrarle, puede darse el jugo reciente á la dosis de dos ó tres onzas muchas veces al dia, ó preparar su cocimiento con una onza de la planta para beber en el dia. He visto muchas veces ingurgitaciones escrófulosas pertinaces, erupciones cutáneas, etc., desaparecer en poco tiempo bajo la influencia de este medicamento administrado segun acabamos de indicar. Los fomentos de tusilago producen asimismo muy buen efecto en la inflamacion de los ojos, úlceras y tiña. Las hojas frescas aplicadas sobre las erupciones costrosas he visto han hecho desprenderse costras y deterger la parte.» En las mismas dolencias ensalza su uso Tourtelle, alcalinizando su cocimiento con la potasa ó sosa; Baumes le encuentra muy bueno contra las *obstrucciones de las glándulas, erupciones cutáneas*, y sobre todo contra la *tosis escrófula* y las *afecciones del pulmon*, correspondiendo muy bien, segun él, en los niños que tienen los pulmones débiles aunque la fiebre haya empezado á fijarse. Prescribía el zumo reciente á la dosis de 50 á 120 gram. en el día ó el cocimiento de las hojas secas cuando no se pueden proporcionar frescas. Alibert, bajo cuya direccion se administró en diversas afecciones, no la vió dar resultado alguno; Merat y de Lens la creian útil para facilitar la expectora-



ción al fin de los catarros agudos; Trouseau y Pidoux no le mencionan mas que como emoliente y le colocan al lado del malvavisco, malva y borraja. «Esto es no hacer caso alguno, dice Cazin, de las observaciones é investigaciones de nuestros antecesores sobre esta planta. Confieso que los numerosos hechos referidos por autores dignos de fé, y sobre todo los asertos del célebre práctico Hufeland, quebrantaron mi incredulidad; á pesar de ensayos infructuosos, le he empleado despues y me ha ido muy bien y he podido convencerme de la eficacia de ella en muchas afecciones escrofulosas y en las que el tratamiento generalmente conocido habia fracasado.» Para confirmar esta opinion cita tres casos dignos de ser conocidos, pero que el limite de este trabajo me impide trascribir.

A el exterior se han servido de las hojas frescas del tusilago en cataplasmas ligeramente resolutivas y madurativas; Hipócrates recomendaba su cocimiento en vino sobre las llagas que tienden á trasformarse en úlceras. El humo de la misma ha sido recomendado en la *odontalgia*. Bodart empleaba la tintura alcohólica en fricciones; el polvo de las hojas, como el del tabaco, en la *coriza* y para desecar las *úlceras*. El cocimiento vinoso ó acuoso ó su zumo, en fomentos sobre las *ingurgitaciones y úlceras escrofulosas*; las hojas crudas ó cocidas confeccionando con miel cataplasmas, á la manera que lo hacían los antiguos; la solucion del extracto en aceite, para linimento. Estos tópicos parecen sobrado insignificantes y pueden ser reemplazados por otros mas enérgicos.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de las dimensiones que alcanza esta planta comunmente, acompañado de una hoja radical, de un flósculo y semiflósculo.

### TRIBU III.—CHICORIÁCEAS. JUSS.

Diffiere completamente esta tribu de las anteriores por tener sus cabezuelas formadas solo de semiflósculos. Generalmente son todas lactescentes.

#### 1.º PHORANTO DESNUDO.

##### A.—*Vilano peloso.*

GÉN. *LACTUCA*. T. Cabezuela pluri ó pauci-flora. involucro cilindrico, zaliculado-empizarrado, 2-4-serial, con las filas exteriores cortas. Aquenios plano-comprimidos, sin alas y terminados repentinamente

en pico filiforme.—Yerbas de Europa, de la region mediterránea, Asia central y América boreal, con hojas inferiores runcinado ó sinuoso-pinnatifidas, las superiores comunmente enterisimas, muchas veces allechadas en la base y con aguijones en el nervio principal y en la márgen, y cabezuelas amarillas ó alguna vez azules.

#### LACTUCA VIROSA. L.

*Lactuca sylvestris odore viroso.* C. Bauh.  
—*Lactuca sylvestris lato folio, succo viroso.*  
J. Bauh.—*Lactuca sylvestris odore opii.* Ger.  
—Syng. Polyg. Igual. L.

*Lechuga virosa ó ponzoñosa.* Esp. *Alface brava maior.* Port. *Laitue vireuse.* Franc. *Giftiger lattich,* —*stinkender lattich.* Al. *Hemlok lettuce,* —*strongscented lettuce* Ing. *Stinkende laktuk.* Dan. *Stickende laltuw.* Hol. *Salata jadowita,* —*loeyga dzika.* Pol.

Desc. Tallo derecho, rollizo, lampiño por la base ó cerdoso-pinchudo, apanojado en el ápice; hojas horizontales con aguijones en la costilla, agudamente denticuladas, obtusas, allechadas por la base, las de mas abajo sinuosas; flores amarillas; aquenios estriados casi mas cortos que su pico. Fl. Julio. Se encuentra en los campos y parajes cultivados de España.

*Partes usadas.* La planta.

*Recoleccion.* Un poco antes de la floracion.

*Propiedades y nociones químicas.* Toda la planta exhala olor viroso desagradable, de sabor amargo y ácre, conteniendo en todas sus partes un jugo lactescente muy abundante el que analizado por Walz resulta contener; *lactucina*; materia grasa fusible á 125°, con el olor de la lechuga; otra grasa fusible á 75°, resina insípida; otra resina ácre; materia bruta análoga á la ulmina; otra que parece gozar de alguna propiedad alcalina; ácido oxálico. La lactucina es cristallizable, de sabor amargo, soluble en 60 á 80 partes de agua fria, más en la caliente; soluble en alcohol y éter. Debe ser probablemente la misma que Aubergier ha encontrado en la lechuga cultivada.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. Zumo, de 20 centig. á 60 gram: progresivamente.

Tintura. (1 de hojas frescas ó de jugo por 2 de alcohol á 36°), de 50 centig. á 5 gram. en pocion.

Extracto acuoso, de 10 centig. á 5 gram. en piladoras, pociones, etc.

A EL EXTERIOR. Cocimiento en fomentos; hojas en cataplasmas, Tintura en fricciones, etc.

Esta lechuga ha sido siempre tenida como narcótica y en mayor grado que la cultivada. Parece que los antiguos, segun Dioscórides, desecaban su jugo al sol, trayéndole al efecto por incisiones ó contundiéndola cuando alcanzaba todo su desarrollo, y que le mezclaban al ópio, ya para modificar su accion ó para sofisticarle. Considerada venenosa, las esperiencias de Orfila prueban que son necesarias grandes cantidades de su extracto para causar intó-

xiación, aun á los perros pequeños; Trouseau y Pidoux dicen que lo son 4 á 8 gramos para conseguir efecto estupefaciente análogo á el que producen 2 1/2 á 5 centigramos de ópio.

El inspissamento de esta planta preparado el mas activo, es menos escitante que el ópio, y no tiene como este el inconveniente de producir constipación; es calmante, diurético, diaforético y ligeramente laxante. Ingerido á dosis elevadas, produce náuseas, evacuaciones albinas, y muchas veces, sobre todo en los casos de *edema é hidropesia*, aumento notable de la secreción urinaria. Se le ha administrado con ventaja en la *ascitis*, *anasarca*, *ingurgitaciones de las vísceras abdominales*, *ictericia*, *flegmasias crónicas de los órganos digestivos*, *fiebres intermitentes*, *cólicos hepáticos*, *angina de pecho*, *asma*, *irritaciones del pecho*, *tos*, *catarro pulmonar*, *tisis*, etc., y como sucedáneo del ópio en las *neurasis*.

Estaba casi en completo olvido la lechuga virosa, cuando Durand vino á proponerla como un medicamento eficaz contra multitud de dolencias crónicas, entre las que se fijaba particularmente en el *cólico hepático*, *hidropesia é intermitentes*; por otra parte Colin asegura haberse servido con ventaja de ella contra las *obstrucciones viscerales*, *ictericia*, y sobre todo en la *hidropesia*, escitando segun él la orina, muchas veces el sudor, facilitando las deyecciones albinas. Quarinpor el contrario no obtuvo éxito en la *hidropesia*, y atribuye el conseguido por sus predecesores á los medicamentos enérgicos á que la asociaban. Schelinger, de Francfort, preconizó su zumo inspissado en la *angina de pecho*, refiriendo seis observaciones en comprobación del buen efecto en dicha afección; administró desde luego 10 centig. muchas veces por día y aumentó gradualmente la dosis.

Asociado este zumo á la digital, dió en manos del Dr. Toel buen resultado en el tratamiento del *hidrotorax* sintomático de una afección del pulmón, y Roques le empleaba en las *irritaciones del pecho*, *asma*, en ciertos casos de *tisis* y *catarro pulmonar crónico*, no reconoce en él sino una acción sedante, pero inferior á la del ópio y al de las sustancias víreas de las Solanáceas, tales como el beleño, belladona, etc. Vaydi se encontró muy bien con el uso de este extracto á la dosis de 20 á 50 centig. en los

dolores violentos del estómago, manifestándose segun él sedante, sin tener como el ópio el inconveniente de detener las evacuaciones albinas.

Cazin no pudo obtener resultado alguno bien comprobado de su uso en la *hidropesia*, si bien no le asoció á otros medicamentos diuréticos, y á los que se deben atribuir los resultados felices que se han podido obtener; segun él no es lo mismo en las afecciones nerviosas, contra las que puede emplearse con éxito; si está lejos de tener la actividad del ópio, no tiene sus inconvenientes, y debe ser preferido en ciertos casos y para determinadas personas; puede administrarse á una dosis mas elevada que generalmente se cree; este práctico empieza por la de 20 centig., y llega en breve á la de 60 y hasta la de 80 gram., cual le sucedió en el tratamiento de una mujer acometida de *dolores gastrálgicos*, y en la que la mas ligera dosis de ópio provocaba el vómito; siempre que el último está indicado, pero no es tolerado por los enfermos, encontró muy apropiado el inspissamento de esta planta, y le encuentra mas conveniente que el ópio en las *inflamaciones crónicas dolorosas*, tales como las del hígado, intestino, y en especial las del peritoneo; obra á la vez como calmante y ligero purgante, cualidades que no siempre se encuentran en una misma sustancia; le asocia con ventaja á la digital en las *ascitis* ocasionadas por una flegmasia crónica del peritoneo, en las *congusiones pleuríticas*, y siempre que en las *hidropesias* existe ingurgitación dolorosa de una ó de muchas vísceras, lesión de los riñones, *ó nefritis albuminosa*, irritación gastro-intestinal, etc. En prueba de las grandes ventajas que consigue de su uso en las lesiones orgánicas del estómago, cita un caso curiosísimo, en el que le empleó como paliativo mas bien, y que siendo una úlcera simple terminó por su desaparición.

Tambien ha sido usado en las afecciones cancerosas, particularmente del útero, con preferencia al extracto de beleño, acónito y estramonio, por tener inconvenientes bastante conocidos el uso prolongado de estos últimos, pues además de aniquilar las funciones del estómago, le irritan é inflaman, y hasta producen una verdadera intoxicación, cuando obligados por la necesidad le administran á dosis elevadas, que aunque lenta, se manifiesta por dolores en el tubo digestivo.



vo, vómitos, temblores, vértigos, alucinaciones, estupor, congestión cerebral, etc.

*Explicación de la lámina.* Dibujo de un ramo de tamano natural; a parte del tallo con una hoja caulina; b pico con que terminan los aquenios, considerablemente aumentado; c semilósculo; d aquenio con su vilano.

GÉN. TARAXACUM. Hall. Cabezuela multiflora. Involucro doble con escamas exteriores pequeñas, apretadas, estendidas ó revueltas, las inferiores 1-seriales, derechas, todas por lo comun callosas-corniculadas en el ápice. Aquenios oblongos, estriados, con pinchitos en las costillas ó un poco espinosos en el ápice y terminados en pico largo. Vilano multiserial, blanquísimo.—Yerbas perennes, comunes en Europa y Asia templada, con to las sus hojas radicales polimorfas, enterisimas ó runcinadas-pinatífidas, y escapos 1-céfalos, fistulosos, con las cabezuelas amarillas.

TARAXACUM DENS-LEONIS. DESF. LEONTODON  
TARAXACUM. L.

*Dens leonis latiore folio.* C. Bauh.—*Taraxacum officinale.* Vaill.—*Taraxacum minus.* Lonic. *Taraxacum vel dens leonis offi.*—Syng. Polyg. Igual. L.

*Diente de Leon.*—*taraxacon*,—*amargon.* Esp. *Taraxaco*,—*dente de leao.* Port. *Pissenlit*,—*pissenlit officinal*,—*dent de lion*,—*liondent*,—*pichaulit*,—*florion d' or.* Fran. *Dandelion or lion's tooth* Ing. *Lo-wenzahn*,—*pappenkraut*,—*pfaffenröhlein.* Al. *Lu-wetand*, Dan. *Papenkruud.* Hol. *Diente de lion.* It. *Wolovec ozy*,—*szwini mierz* Pol. *Lejoustand*,—*maskroosr.* Su. *Kara hindiba.* Tur.

*Desc.* Planta muy lampiña con hojas desigual y agudamente runcinadas, con los lóbulos triangulares, dentados por la parte anterior; escamas del involucro sin cuernecillo, las exteriores revueltas, ásperas; aquenios un poco pinchudos en su ápice. Fl. en Primavera y Otoño. Comunísimo en España en las praderas, pastos, orillas de los caminos, etc.

*Partes usadas.* La raíz y las hojas.

*Recolección.* Se recolecta esta planta en cualquiera estación, excepto cuando es muy nueva. Se la emplea siempre fresca; su raíz puede conservarse como la de achicoria.

*Propiedades y nociones químicas.* El diente de Leon es inodoro, sabor amargo no desagradable. En su jugo lechoso se ha encontrado gran proporción de principio extractivo, una resina verde, fécula, materia azucarada, nitrato de potasa y cal, acetato de cal, etc. Ingenhould ha observado que la materia amarga en el estío, abunda en la raíz, por mas que en primavera y otoño sea mas rica de jugo lechoso.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Cocimiento ó infusion* (raíces ú hojas), 30 á 60 gram. por kil. de agua.

*Zumo de las hojas*, 50 á 150 gram.

*Extracto por decocción de las hojas* (1 por 10 de agua), 1 á 10 gr. y más en píldoras.

*Extracto de las raíces* (preparación muy pedida y cuidadosamente preparada en Inglaterra), las mismas dosis.

Las hojas tiernas y retoños se comen en ensalada y se preparan caldos con ellas, etc.

Esta planta es tónica, diurética, anties-corbútica y depurativa, y se emplea con alguna frecuencia en la debilidad de las vías digestivas, afecciones crónicas de las vísceras, ictericia, hepatitis crónica, ingurgitaciones del bazo, etc., en la hidropesía, afecciones crónicas de la piel, escorbuto, caquecias, etc.

Aunque muy usada otras veces, está hoy casi en el olvido, siendo la medicina doméstica la que la utiliza aun frecuentemente. Así como la paciencia, el taraxacon figura en todas las tisanas que se emplean generalmente.

Donde goza gran celebridad es en Inglaterra; se usa en las enfermedades del hígado. Pemperton le administraba con éxito en la hepatitis crónica, cuya práctica siguen la mayor parte de los médicos ingleses, considerándole con una acción especial. Van-Swieten le usaba frecuentemente para resolver las ingurgitaciones abdominales, originadas por las fiebres intermitentes ó las afecciones hipocondriacas inveteradas; muchas veces mezclaba su jugo con el de perifollo, fumaria y berros. Bonafos le empleó con buen resultado en dos militares atacados de hidropesía; Stoll con frecuencia prescribía esta planta y daba su infusión nitrada en las calenturas biliosas, entrando además en la mayor parte de sus tisanas; Zimmermann, llamado para tratar una hidropesía de pecho que padecía Federico el Grande, prescribió el uso del zumo del diente de leon, que le alivió mucho, escitando la secreción de la orina. Itard vió disiparse con él una anasarca considerable á las tres semanas de su uso, y Hanin tuvo frecuentes ocasiones de observar su buen efecto en las hidropesías. Para Roques, su jugo mezclado con el de saponaria y trébol acuático, es un poderoso remedio en las dartroses inveteradas y sobre todo en las cuartanas sostenidas por la ingurgitación de las glándulas.

Cazin le administra en los vicios de la secreción de la bilis, en la ictericia esencial ó sintomática, y especialmente en las ingurgitaciones hepáticas y esplénicas que siguen á las intermitentes; en la caquexia paludiana hidropesías, asociándole, segun la indicación de Roques, á la saponaria y trébol acuático; en la convalecencia de las fiebres mucosas y adinámicas, le prescribe solo para recu-

perar las fuerzas digestivas y restablecer las secreciones.

El zumo del diente de león, es deterensivo dilatado en agua de hinojo, y fué empleado en otros tiempos en la *palpebritis crónica*.

*Explicacion de la lámina.* a dibujo de la raíz y hojas radicales, acompañado de una cabezuela y otra con su vilano; b semilósculo; c pistilo; d aqúenio de tamaño natural; e el mismo considerablemente aumentado.

#### B.—Vilano plumoso.

GÉN. SCORZONERA. DC. Cabezuela multiflora. Involucro empizarrado. Aquenio sin pedicelo ni pico, rara vez con el, y con una cicatriz lateral. Vilano pluri-serial uniforme.—Verbas perennes principalmente en Europa austral y del Asia central, con raíz fusiforme ó tuberosa, hojas medio abrazadoras, lanceoladas, enterisimas, y cabezuelas terminales, solitarias, amarillas ó purpúrescentes.

#### SCORZONERA HISPANICA. L.

*Scorzonera latifolia, sinuata.* C. Bauh. —Tourn.—*Scorzonera major, Hispanica.* Clus.—Syng. Polyg. Igual. L.

*Escorzonera*, —*salsifi negra.* Esp. *Escorcioneira.* Port. *Scorsonere d'Espagne*, —*salsifs noir ou d'Espagne.* Franc. *Viper-root*—*garden viper-grass.* Ing.

Desc. Raíz cilíndrica; tallo con ramos desnudos, 1-céfalos en el ápice, hojas abrazadoras, lanceoladas, cadeadas ó un poco denticuladas, lampiñas ó pubescentes en algunos puntos; involucro oblongo con escamas casi lampiñas puntiagudas; corolas amarillas. Fl. Mayo. Junio. Habita en el llano de Urgel, (Cot. et. Am.) en la casa de campo cerca de Madrid (Cot. et. Am.) en ambas Castillas, etc.

*Partes usadas.* La raíz (*Scorzonere sive Viperinae radices off.*)

La raíz de escorzonera gozó por algun tiempo de una reputacion grande contra el veneno de la vívora, *scorzó* de los catalanes, de donde viene sin duda su nombre genérico; hoy ha perdido esta reputacion, y solo es tenida por ligeramente diurética y sudorífica. Apenas figura en los tratados de terapéutica y si en nuestra Farmacopea, entrando en la composicion de varios cocimientos como el antiséptico. Algunos autores antiguos la aconsejaron como alexifármaca, estomática y emenagoga, sin poderlos explicar lo fuese seriamente, teniendo en cuenta su poca actividad; tambien la usaban como apropiada para calmar los *ardores de la orina*, contra el *constipado*, *catarro* y *perineumonia*. Sus propiedades mas marcadas son las emolientes, en cuya linea

tenemos otras plantas indígenas que las tienen mas notables, como el malvavisco, simiente de lino, etc. En la medicina popular se emplea cotidianamente para favorecer el curso de los *loquios*, sin que podamos darnos cuenta de la razon de esta práctica.

Usadas sus hojas en Italia para alimentar gusanos de seda, se intentó realizarlo por Loiseleur-Deslongchamps en Francia, mas sus ensayos fracasaron. Hoy es cultivada para emplear la raíz como alimento, á lo que se presta por su sabor grato, ser tierna y de fácil digestion; sus retoños se comen alguna vez en ensalada; siendo esta planta un buen pasto para el ganado.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada está copiada del natural y con las dimensiones que alcanza por lo comun; a aqúenio con su vilano; b cabezuela abierta longitudinalmente, antes de desprenderse los frutos cuando estos están ya formados.

#### 2.º PHORANTO CARGADO DE ESCAMAS Ó ALVÉOLOS.

GÉN. CICHORIUM. T. Cabezuela multiflora ó pauciflora. Involucro doble, el exterior corto, casi 5-flo, el interior largo formado por 8-10 hojuelas. Aquenios trasovados, un poco comprimidos, estriados ó lampiños. Vilano formado de muchas escamitas 2-seriales, obtusitas y muy cortas.—Verbas de Europa central y de la region mediterránea, amargas, con hojas denticuladas ó runcinadas, y cabezuelas axilares aglomeradas, sentadas ó pedunculadas con las corolas azules, amarillas ó blancas.

#### CICHORIUM INTYBUS. L.

*Cichorium sylvestre, seu officinarum.* Bauh. Tourn. *Intybum sylvestre.* Lob. *Cichorium off.*—Syng. Polyg. Igual. L.

*Achicoria amarga.* Esp. *Almeirao.* Port. *Chicorée sauvage.* Franc. *Succory, wild endive.* Ing. *Felwegwarte, wegwurzel.* Al. Agon.—*scicoria.* Ar. *Vægrartrod.* Dan. *Ambugia, ciorca.* It. *Korzen podroznikowy.* Pol. *Chicoutipa.* T. *Chicorel.* Hol.

Desc. Planta con las hojas inferiores runcinadas, algo peludo-asperas en el nervio principal, las superiores oblongas casi enteras, y 2-3 cabezuelas multiloras, con las flores generalmente azules, alguna vez rosadas ó blancas Fl. Julio, Agosto. Bastante comun en las márgenes de los campos y los prados. Presenta dos variedades.

*Partes usadas.* La raíz y las hojas.

*Recoleccion.* Siendo la raíz vivaz se recolecta en todo tiempo para emplearla fresca y en Setiembre para conservarla. Las hojas frescas se usan con preferencia; cuando se quieren reponer se deben coger en todo su desarrollo; si son demasiado jóvenes son menos amargas y enérgicas.

*Propiedades nociones químicas y económicas.* La raíz contiene un jugo lactescente y amargo muy intenso. Las hojas, extractivo, clorofilo, materia azucarada, albúmina, varias sales y entre ellas nitrato potásico. La raíz tiene una composicion análoga, encontrándose



además en ella segun Watt, inulina. Sus virtudes son debidas á la materia amarga.

Parece que Metcalp ha obtenido una nueva materia tintórea azul y de otros colores, sometiendo las hojas á idénticas preparaciones que las del pastel.

La achicoria es objeto de un cultivo en grande escala en Bélgica y Holanda, y su raíz lo es de un comercio considerable. Perfectamente labada, cortada en pedazos, secada en hornos, tostada y lustrada con la adición de dos décimas partes de manteca, se emplea como el mejor sucedáneo del café, para cuyo uso la destinaron los primeros en 1776, los Doctores Bruneay y de Harveng, de Sessines (Bélgica). Tambien se solistica con ella aquel.

Se reconoce la presencia de la achicoria en el café, proyectando la mezcla sobre el agua, el café permanece en la superficie, mientras que el polvo de achicoria, que se le adorna con el nombre de moka del Norte, gana rápidamente el fondo.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

A EL INTERIOR. *Infusion ó cocimiento de las hojas*, (8 á 15 gram. por kil. de agua) las hojas frescas en cocimiento, las secas en infusion.

*Infusion ó cocimiento de las raíces*, 45 á 60 gram. por kil. de agua.

*Zumo de las hojas*, 30 á 120 gram., solo ó mezclado al suero, ó al de plantas amargas, crucíferas, etc.

*Jarabe simple*, de 30 á 100 gram.

*Jarabe compuesto*, de 4 á 12 gram. para los niños.

*Estracto*, de 4 á 12 gram. en piladoras, bolos, etc.

Entra la achicoria silvestre en el catolicon doble, piladoras angélicas, jarabe de erisimo. La simiente forma parte de las cuatro frias menores.

Tanto la raíz como las hojas de la achicoria, son tónicas, aperitivas, laxantes y febrífugas, y se las administra en la *atonía de las vías digestivas*, *ictericia*, *ingurgitaciones de las vísceras*, *fiebres intermitentes* de invierno, en la declinacion de las *calenturas mu-cosas* y en algunas afecciones *cutáneas crónicas*, etc. «Los antiguos, dice Roques, trataban la mayor parte de las enfermedades del abdómen con la achicoria amarga, que es *amiga del hígado*, segun la espresion de Galeno, y no contraria al estómago.»

Los modernos no estimamos menos esta planta, y hace algun tiempo que por muchos se administra á manos llenas en la *ingurgitacion de las vísceras*, para combatir la *ictericia*, reanimar las funciones del hígado, etc.; este tratamiento un poco empirico, será alguna vez saludable, pero hace despreciar otros mas racionales; así la que viene acompañada de irritacion viva ó dolorosa de aquel, pide otros medios que el uso de los amargos y lactescentes, sobrado conocidos y que de hecho dan mejor resultado.» Sin embargo, puede ser muy útil en las *ingurgitaciones lentas y atónicas de las vísceras abdominales* y aun en las *flegmasias crónicas*, cuando es necesario cierto grado de esti-

mulo, para combatir una irritacion sorda, continua, poco desarrollada y resultante de *ingurgitaciones*, de una especie de éxtasis, mas que de un acrecentamiento primitivo por actividad orgánica. Desbois de Rochefort, Vicat, Van-Swiéten, Lewis y otros muchos prácticos, han visto curar *ictericias* y cólicos hepáticos que se habian resistido á otra multitud de remedios.

Geoffroy dice haber presenciado la curacion de las *fiebres intermitentes refractarias* á otro tratamiento, comiendo ensalada de achicorias, y Cazin ha conseguido igual resultado en las mismas inveteradas, con *ingurgitacion del bazo*, edema de las *extremidades inferiores*, despues del uso mal dirigido de los preparados de quina; empleando para el objeto la infusion y zumo de achicorias y diente de leon.

«Se ven todos los dias enfermedades de la piel, tales como los *dartroses*, *erupciones pustulosas*, etc., resistir á las prescripciones farmacológicas y corregirse despues por los medios mas suaves y sencillos suministrados por las *chicoriáceas*. La achicoria amarga, el diente de leon, la lechuga, son á la vez remedios y alimentos, pero una medicacion muy simple, ¿mas como renunciar á las salsas, al refinamiento de la cocina, y sobre todo al buen vino y á los licores suaves? Se estiman mas los *buenos métodos vegetales* impregnados de mercurio, celebrados por los periódicos; con estos no hay necesidad de un régimen, curan pronto y con seguridad; lector, no lo creas, se os engaña.» (Roques.)

*Explicacion de la lámina.* Representa la parte dibujada la estremidad del tallo con sus flores y estas de magnitud algo mayor que generalmente tiene la planta que crece espontáneamente; *a* raíz; *b* cabezuelas antes de abrirse las flores; *c* caliz; *d* semilóbulo.

#### FAM. LOBELIÁCEAS. DC.

Yerbas ó matas con jugo lechoso, rara vez arbustos, abundantes en las regiones tropicales y subtropicales de todo el globo, escasas en Europa y en el Norte de Asia, encontrándose algunas en América, y aumentando su número hácia el Ecuador; con hojas alternas no estipuladas y flores comunmente axilares, solitarias, racimosas, muchas veces azuladas.—Cáliz 5-loba mas ó menos adherente al ovario, con los lóbulos iguales ó algo desiguales y por lo comun persistentes. Corola permanente, mas ó menos gamopétala comunmente irregular ó casi regular, con el tubo entero ó hendido longitudinalmente en la parte inferior antes de la floracion y por lo general por la parte superior despues de aquella á consecuencia de la inversion de la flor. Estambres 5-alternos con los lóbulos de la corola,

adheridos al tubo ó libres; filamentos mas ó menos unidos ó bien libres; anteras entresoldadas, biloculares, introrsas, dehiscentes longitudinalmente; las dos inferiores frecuentemente menores, terminadas en el ápice por cerdas ó hacedillos de pelos y las superiores desnudas ó con barbas. Pistilo con ovario infero ó semisúpero, bilocular ó alguna vez semilocular; estilo único; estigma rodeado de un anillo de pelos, cubierto largo tiempo por las anteras, comunmente bilobo ó rara vez indiviso. Fruto con frecuencia bivalve, con las valvas sepfiteras, raras veces dehiscente superiormente por un opérculo ó lateralmente por 3-valvas, otras indehiscente, seco casi siempre. Semillas infinitas; albúmen carnoso, embrión recto; cotiledones obtusos, raizilla próxima al hilo.

**Propiedades.** El jugo que contienen muchas es narcótico y muy ácre, susceptible de corroer la piel y de causar interiormente una viva inflamacion con vómito y diarrea ocasionando á veces hasta la muerte; esto no obstante, algunas se emplean como medicinales, especialmente en América.

Comprende 20 géneros y 575 especies que DC. distribuye en las 4 tribus, Deliseáceas, Clintónicas, Lisipomeas y Lobelieas.

#### TRIBU.—LOBELIEAS. DC.

Caja 2-locular, dehiscente en el ápice por 2 valvas que llevan los tabiques en su medio, ó rara vez por 2 poros.

**GÉN. LOBELIA. L.** Cáliz 5-loba con el tubo cónico al revés, ovóideo ó hemisférico. Corola longitudinalmente hendida en la parte superior en 5 lóbulos desiguales, 2-labiada con el tubo recto, cilindráceo ó embudado, siendo el labio superior comunmente menor y derecho y el inferior con frecuencia estendido, mas ancho, 3-fido ó rara vez 3-dentado. Las dos anteras inferiores ó rara vez todas barbadas en el ápice y trabadas en forma de tubo. Ovario infero ó semisúpero ó (en algunas especies muy semejantes) casi libre. Caja coronada por el cáliz, 2-3-locular. Semillas muchas, muy ténues. —Yerbas perennes rara vez anuas, de las regiones tropicales y subtropicales de todo el globo, abundantes en la América equinocial, muy raras en Europa central, con hojas alternas y flores por lo comun racimosas-espagadas, con los pedicelos axilares y las corolas de varios colores.

#### LOBELIA SYPHILLITICA. L.

*Rapuntium americanum.* Tourn.—Syng. Monogam. L.

Cardenal azul. Esp. *Lobelia siphilitica*. Port. *Lobélie*.—*lobelie antisiphilitique*.—*cardinale bleue*. Franc. *Virginian nightingale*.—*cardinal grosbeak*. Ing.

**Desc.** Planta peludita, con tallo derecho, sencillo; hojas aovadas, agudas por los dos extremos, irregularmente denticuladas; flores racimosas-espagadas; pedicelos axilares mitad mas cortos que las hojas; cáliz peludo con el tubo hemisférico y los lóbulos lanceolados puntiagudos, mitad mas cortos que la corola y con orejillas obtusas redobladas por la base una mitad mas cortas que el tubo. Habita en la América boreal y se cultiva en algunos jardines.

**Partes usadas.** La raíz.

**Recolección.** Nada ofrece de particular.

**Propiedades y nociones químicas.** Esta raíz que desde luego tiene un sabor azucarado y despues un

poco ácre y nauseoso, deja en la boca sensacion duradera; su olor es viroso. Boissel que la ha analizado, encontró en ella una materia grasa de consistencia butirosa, otra azucarada, mucilago, malato de potasa, trazas de una materia amarga muy fugaz, algunas sales inertes y leñoso.

Esta planta encontrada en la América Septentrional por Kalm, discípulo de Linneo, recibió su nombre genérico por haber sido dedicada al botánico flamenco M. Lobelio, médico de Jorge I, rey de Inglaterra. Sobre la economía animal obra como diurética, sudorífica, etc., administrada á dosis refractas; á altas dosis es emeto-catártica. Desde tiempo inmemorial parece la usaban los salvages del Canadá contra las enfermedades venéreas; Johnson les arrancó el secreto á precio de oro y se lo comunicó á Kalm. Segun él y algunos otros autores, los síntomas mas graves de la sífilis ceden con su uso, siendo seguido este de una curacion completa, y muchos viajeros están acordes en decir que pocos medicamentos producen efectos tan pronto como felices. El tratamiento de dicha enfermedad con ella es muy sencillo, está reducido segun los canadienses, á hervir las raíces de cuatro ó seis pies de este vegetal, segun la gravedad ó antigüedad del mal, y á beber el enfermo lo mas posible de este cocimiento, el que tambien se emplea al exterior como deterensivo de las úlceras; el tratamiento dura quince dias. Cuando la sífilis es pertinaz, los del Canadá asocian á esta raíz otras diversas plantas, y entre ellas el *Ranunculus abortivus*. L., que es mucho mas ácre.

Dupau, dice haberla visto curar muchas enfermedades, habiéndola empleado sola; cita además muchos casos en que usaba á la par el mercurio, y por tanto quedan oscurecidas sus virtudes, dejando de ser una pueba en su favor. Ensayada hará próximamente 60 años en Montpellier, segun Dubois, de Rochefort, dejó defraudadas las esperanzas que habia hecho concebir. «No se puede dudar, dice Loiseleur-Deslongchamps, que esta lobelia, muy ácre, muy estimulante, no puede dejar de tener como otras muchas especies congéneras, propiedades enérgicas, y de las que será posible sacar partido en ciertos casos, mas estas no han sido metódicamente probadas. De desear es que algun médico observador emprenda esta tarea fácil, puesto que la planta se cultiva sin muchos cuidados en nuestros jardines.»

Algunas otras especies exóticas como la



*Lobelia inflata*. L. se usa tambien en la América del Norte como espectorante y sudorífica, y entre nosotros tenemos el *L. urens*. L., que crece en los sitios húmedos; planta muy activa, ácre y cáustica, que algunos colocan por su acción al nivel del euforbio y que está en completo olvido, pudiendo tal vez ser útil en determinados casos.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada tiene las dimensiones que próximamente alcanza; *a* estambres; *b* formación del fruto; *c* pistilo; *d* fruto partido á través; *e* semilla. Todas estas partes considerablemente aumentadas.

## FAM. CAMPANULÁCEAS. DC.

Verbas ó matas con jugo lechoso de Europa, Asia y América boreal, algunas del hemisferio austral y muy pocas de las regiones intertropicales, con hojas alternas ú opuestas, sin estipulas y flores solitarias ó aglomeradas, comunmente pediceladas, pocas veces involucradas, azules, amarillas ó purpúreas.—Cáliz casi siempre 5-loba ó 5-6-8-loba, con los lóbulos iguales, adherente al ovario, rarísima vez sin limbo. Corola gamopétala regular ó muy pocas veces un poco irregular, con tantas lacinias como lóbulos calicinos, alternas con ellos y de estivacion valvar. Estambres, 3-5-6-8-10 alternos con las lacinias de la corola, libres ó unidos por filamentos por lo comun ensanchados en la base y anteras generalmente libres, 2-loculares y longitudinalmente dehiscentes antes de la florescencia. Ovario infero 2-3-5-6-8-10 locular, solo en un género 1-locular (*Merciera*), por ser incompleto el tabique; estilo cubierto mas ó menos de pelos colectores caducos; estigma desnudo rara vez en cabezuela y por lo general ramoso con tantas ramas como celdas. Caja dehisciente por el vértice ó por valvas laterales, muchas veces septíferas en el medio y algunas por hendiduras ó poros sin valvas. Semillas infinitas (en número definido en el gén. *Merciera*), pequeñas, con albúmen carnosos; embrión recto con cotiledones cortisimos, obtusos y refo próximo al hilo.

*Propiedades.* Aunque contienen un jugo lechoso ácre como las lobeliáceas, su acritud parece estar modificada por el mucilago que contienen, siendo por esta razon bastante inocentes y comestibles algunas, otras están reputadas de medicinales.

Comprende 24 géneros y cerca de 500 especies repartidas por DC. en 3 tribus; *Wahlenbergieas*, *Campanuleas* y *Mercieras*.

## TRIBU.—CAMPANULEAS. DC.

Huevecillos infinitos. Caja dehisciente por el vértice dentro de los lóbulos calicinos.

GÉN. CAMPANULA. L. Cáliz 5-fido. Corola 5-loba ó 5-fida, por lo comun acampanada. Estambres 5 libres, con filamentos anchos y membranosos por la base. Estilo cubierto de pelos colectores durante la estivacion, menos en la base; estigmas 3-5-filiformes. Caja 3-5-locular y con 3-5 valvas laterales. Semillas aovadas, aplanadas ú ovoides.—Verbas casi todas perennes de las regiones templadas y un poco frías del hemisferio boreal, con hojas radicales frecuentemente mayores, las

del tallo alternas, de varias formas, y flores generalmente pedunculadas, racimosas, rara vez espigadas ó aglomeradas, azules, alguna vez blancas en una misma especie.

## CAMPANULA RAPUNCULUS. L.

*Rapunculus esculentus*. C. Bauh:—*Campanula radice esculenta, flore cœruleo*. Tourn:—Pent. Monog. L.

*Rapónchigo*.—*ruiponce*.—*reponce*.—*nabillo redondo silvestre*. Esp. *Rapuncio*.—*raponcio*. Port. *Campanule raiponce*. Franc. *Esculent bellflower*.—*rampion*. Ing.

Desc. Raiz ahusada, tallo casi sencillo, derecho, asurcado; hojas inferiores trasovadas, cortamente pecioladas, un poco festonadas, las del tallo sentadas, lineares-lanceoladas, enteras; flores espigado-racimosas; tubo del cáliz cónico al revés y los lóbulos derechos, largamente alednados, estrechos, lampiños, un poco mas cortos que la corola embudada. Fl. Junio. Se encuentra en varios montes de España, en las cercanías de Madrid, etc.

El rapónchigo apenas tuvo uso en medicina como resolutivo; hoy con razon está completamente abandonado en este concepto, y solo se le considera como alimenticio, por cuyo motivo suele cultivarse para este fin, adquiriendo la raiz por el cultivo condiciones excelentes, y por tanto, á pesar de su jugo lechoso, es un alimento que no ofrece inconveniente alguno. Sus congéneres el *C. trachelium*, L. (*Guante de Nuestra Señora*), y el *C. cervicana*. L., fueron empleados con mas frecuencia en medicina como astringentes, vulnerarias y antiflogísticas y recomendadas contra las *anginas* y demás males de garganta, de donde se derivan sus nombres específicos. El *C. glomerata*. L. se le atribuye en Rusia la virtud de combatir la *rabia*, bien puede creerse que esta opinion popular es infundadísima.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de una espiga de flores, con el tallo y parte de la raiz, una y otra de tamaño natural; *a* cáliz con los estambres; *b* estilo.

## FAM. VACCINIEAS. DC.

Arbustos ramosos casi todos de América, unos pocos de Europa, Asia y Madagascar, con hojas sencillas esparcidas, cortamente pecioladas, perennes y flores solitarias ó racimosas.—Cáliz adherente al ovario con limbo epigino 4-5-6-partido, caedizo ó persistente. Corola epigina, gamopétala, 4-5-6-dividida, caediza, con las lacinias del limbo alternas con los lóbulos calicinos y estivacion empizarrada. Estambres en número doble de las lacinias de la corola, epíginos, 1-seriales, con filamentos libres ó 4-adelfos y anteras terminales fijadas por el dorso cerca de la base, verticales y de dos celdillas paralelas, comunmente separadas por el ápice

y cada una prolongada en un tubo estrecho, perforado por el ápice. Ovario infero 4-5-6-10-locular; con un estilo y estigma de ordinario acabezuelado. Baya coronada por el limbo del cáliz, jugosa, de 4-5-6-10 celdillas 1-6 con infinitos huevecillos. Semillas muy pequeñas con albúmen carnososo, embrión recto con cotiledones muy cortos y reño largo infero.

**Propiedades.** Por lo común tienen la corteza y las hojas amargas y astringentes y suavemente tónico-estimulantes, mientras que los frutos son agri-dulces y algo astringentes también.

Comprende próximamente, unos 13 géneros con 200 especies.

**Gén. VACCINIUM. L.** Cáliz adherente al ovario con el limbo libre y partido en 4-5-lóbulos dentiformes, rara vez enterísimo. Corola acampanada, aovada ó cilíndrica con limbo 4-5-fido comunmente redoblado. Estambres en número doble de los lóbulos corolinos, frecuentemente inclusos, alguna vez salientes, con anteras por lo común 2-fidas en el ápice ó con dos aristas en el dorso ó bien mochas. Estilo derecho mas largo que los estambres y estigma obtuso. Baya cubierta por el cáliz, globosa y de 4-5 celdas, multi-spermas rarísima vez de 10 celdas 1-spermas.—Arbustos ó matas rara vez arbolitos distribuidos en gran número por las regiones de la América boreal, algunos aunque pocos de Europa y otras partes, con hojas alternas y pedúnculos axilares solitarios, apareados, ternados y racimosos, bracteados, con las corolas blanquecinas ó de color de rosa.

#### VACCINIUM MYRTILLUS. L.

*Vitis Idæa. Bauh.—Tourn.—Octand. Monog. L.*

*Arándano comun. Esp. Arando. Port. Airelle,—myrtille,—raisin des bois,—gueule de lion noir,—marret,—brembollier,—brembelle,—cousinier,—aradeih. Franc. Bilberry,—cranberry. Ing. Heidelbeere, Al. Blaebær. Dan. Blauw bess. Hol. Myrtyllo. It. Borowkie zarna. Pol. Blabar. Su.*

**Desc.** Ramos angulosos, verdes, hojas aovadas, aserradas, muy lampiñas, caducas; pedúnculos 1-floros, solitarios, anteras con 2-aristas; corola rojiza. Fl. Abril. Habita en varios montes elevados de España.

**Partes usadas.** El fruto.

**Recolección.** Conviene no confundirlos con los de belladana, equivocacion que espondria á graves consecuencias; los del arándano son de sabor agradable, carácter físico que los distingue al momento.

**Propiedades y nociones químicas.** Cuando se someten á la fermentacion con alguna cantidad de azúcar, resulta un líquido vinoso agradable. Se han empleado para colorar el vino y aun para preparar con otros ingredientes, vinos artificiales que se han espendido por naturales. Con ellos se preparan también confituras. Su materia colorante ha sido útil al arte tintorial y aun á la pintura.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** Infusion, cocimiento (bayas), 30 á 60 gram. por kil. de agua.

Polvo, 4 gram. cada dos ó tres horas.

Estracto, 1 á 3 gramos en píldoras por día.

Zumo, para limonada, jarabe, pocion, etc.

Los frutos del arándano, ácidos y ligeramente estípticos, son atemperantes y astringentes; convienen en las *inflamaciones, calenturas inflamatorias y biliosas, diarrea, disenteria, afecciones escorbúticas*, etc. Los antiguos hacian gran uso de ellos; Dioscórides los considera apropiados para tupir los tejidos; Dodoneo los prescribía en la diarrea, disenteria y cólera; Forestus los empleó en la tos con *hemoptisis*; Plasse ensalza el buen efecto del cocimiento de estas bayas con la adiccion de agua de canela, en la diarrea de los niños; cuando existe acidez en las primeras vias, añade carbonato potásico. Richter las administraba en el escorbuto y diarrea; al efecto mandaba preparar con 45 gram. de estos frutos secos y dos litros de agua un cocimiento, al que añadía 4 gram. de cuerno de ciervo ó igual cantidad de goma arábiga. Seidl los ha empleado con éxito en una epidemia de disenteria, contra la que usaba el cocimiento de 60 gramos de bayas secas en suficiente cantidad de agua que mandaba hervir por media hora; el enfermo tomaba media taza cada hora; alguna vez empleó el polvo de las mismas á la dosis de 4 gram. cada dos ó tres horas.

Para el Dr. Reiss, los frutos de arándano son un recurso precioso en la diarrea crónica, pues mientras que otros medios empleados contra ella, no dan resultado, estos procuran al menos un alivio, siquiera momentáneo, en los trances mas apurados, sin que sean perjudiciales y bastan á veces para conseguir una curacion inesperada. Administra el extracto en píldoras de 20 centig. que manda tomar en número de cuatro ó seis por día. Ultimamente Bergasse refiere una observacion de diarrea crónica estremadamente grave, curada con la administracion de 30 gram. de bayas de arándano.

Entre nosotros, su uso médico es apenas practicado, ni aun se emplean como en otros puntos para preparar bebidas acidulas agradables, á lo que se prestan, como las grosellas, etc., uso conocido desde tiempos muy remotos, cual parece indicarlo el siguiente verso de las Eglogas de Virgilio:

Alba ligustra cadunt, vaccinia nigra leguntur.

Sus hojas y corteza, que son astringentes, se utilizan también para el curtido de pieles. Del *V. vitis idæa. L.* y el *V. oxycoccos. L.*



han tenido tambien sus frutos algun uso, como los del *myrtillus* y además los del primero, contundidos y aplicados en forma de cataplasmas sobre las mamas para resolver las ingurgitaciones lácteas.

*Esplicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo de las dimensiones que alcanza generalmente; *a* cáliz y órganos sexuales; *b* corola; *c* parte de la corola; *d* fruto; *e* el mismo abierto á través; *f* semillas.

## FAM. ERICÁCEAS. DC.

Arbustos ó matas, rara vez arbolitos, en su mayor parte del Cabo de Buena-Esperanza, los demás distribuidos por todo el globo con escepcion de Nueva-Holland, con hojas alternas, rara vez casi opuestas ó verticiladas, sin estipulas, y flores dispuestas de diversos modos.—Cáliz 4-5-partido, casi igual, libre y persistente. Corola perigina ó casi hipogina, gamopétala 4-5-partida, ó 4-5-pétala, regular y alguna vez irregular, y de estivacion empizarrada. Estambres en número igual ó doble de los pétalos poco ó nada soldados á la corola, con filamentos libres ó rara vez unidos y anteras de dos celdillas duras, secas, separadas en el ápice ó en la base muchas veces apendiculadas y dehiscientes por un poro terminal. Ovario libre, alguna vez rodeado en la base de un disco nectarífero, con un estilo rígido y estigma indiviso, dentado, ó 3-loba. Caja polisperma, plurilocular y dehisciente con variedad. Semillas infinitas, pequeñas, insertas en placentas centrales, con testa muy adherente al núcleo y con albúmen carnoso, embrión rollizo, con cotiledones cortos y rejoy próximo al hilo.

*Propiedades.* Muchas son amargas y astringentes; algunas balsámico-resinosas; otras estimulantes; existiendo algunas mas ó menos narcóticas. Los frutos abayados de ciertas especies inocentes, son comestibles.

Comprende 52 géneros con 850 especies, que DC. distribuyó en las cuatro tribus siguientes: Arbuteas, Andromedeas, Ericéas y Rodoreas.

## TRIBU—ERICÉAS. DC.

Flores tetrámeras, rara vez pentámeras. Corola marcescente; estambres hipoginos; anteras comunmente trabadas antes de la florescencia, ovario libre, 1-4 rara vez, 5-8 locular, con celdas de uno ó infinitos óvulos. Fruto capsular con dehiscencia loculicida, ó rara vez septicido-valvar, y alguna casi indehisciente.—Arbustos ó matas siempre verdes con yemas escamosas.

GÉN. CALLUNA. SALISB. Cáliz 4-partido, con los sépalos opuestos dos á dos, escariosos y colorados; corola acampanada, casi 4-partida, mas corta que el cáliz. Estambres 8, libres, con filamentos aplanados y anteras aristadas. Estilo recto; estigma acabezuelado 4-loba. Ovario de 4 celdillas, 2-ovuladas y los huevecillos colgantes del ápice de la columinita. Caja 4-locular septicido-4-valve. Semillas no aladas, ovoides.—Arbusto de Europa central y boreal, parecido á las especies del género *Erica*, con hojas opuestas, empizarradas en 4 órdenes y flores axilares, ó terminando en ramitos axilares muy cortos y provisto de 6 bracteadas apretadas contra el cáliz, ó puestas por pares, las 4 exteriores foliáceas y las 2 interiores un poco escariosas.

CALLUNA VULGARIS. SALISB. ERICA VULGARIS. L. C. ERICA. DC.

*Eryca vulgaris glabra.* C. Bauh.—Tourn.  
—*Eryca vulgaris humilis semper virens flore purpureo et albo.* J. Bauh.—Oetand. Monog. L.

*Brezo.* Esp. *Urze*, —forja ordinaria. Port. *Bruyère*, —bruyère commune. Franc.—*Heath, heather*, ling. Ing.

Desc. Los caractéres espuestos en el género. Fl. Agosto. Bastante comun en diversas provincias de España, como Cataluña, Estremadura, etc.

*Partes usadas.* Las hojas, las flores, y algunas veces toda la planta.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* El brezo tiene sabor astringente un poco amargo, contiene bastante cantidad de tanino, aproximándose por sus principios activos á algunas plantas de esta familia, y mas particularmente á la *Gayuba*. Se emplea para el curtido, y en Dinamarca entra en la preparacion de una cerveza que no es desagradable. Las abejas recojen en sus flores materiales para la miel amarilla, que tiene un sabor casi como el de la planta. En algunas comarcas del Norte le emplean para rellenar los colchones, que sin duda son menos blandos que los de pluma, y en los que descansan mas tranquilamente que nosotros.

En la antigüedad se le atribuyó al brezo la propiedad de romper ó disolver los cálculos de la vejiga, segun lo indica su nombre *Eryca*, derivado de una voz griega que significa *romper*. «Conozco á muchos, dice Matthioli, que viviendo sóbriamente, han sido curados de la piedra ó la han espelido por el miembro en pequeños trozos, usando solo del cocimiento de brezo.» Si hemos de creer al sábio benedictino Alejandro, el agua en que se ha cocido esta planta, tomada tibia por mañana y tarde en cantidad de cinco onzas y tres horas despues de la comida, por treinta dias, rompe la piedra de la vejiga, y la hace salir fuera; pero además de esto, es preciso que el enfermo se bañe en dicho cocimiento, y mientras esté en el baño es necesario esté echado sobre dicha yerba, repitiéndolo muchas veces.

Las opiniones emitidas por los antiguos sobre las virtudes del brezo, han sido muy poco consideradas; no viendo mas que arenillas en los pedazos de piedra rotos de que habla Matthioli, se comprenderá lo verdadero. En vez de menospreciar como absurdas las exageraciones de los antiguos sobre las propiedades de los vegetales, deben examinarse y reducirse á su justo valor; el desden de la ciencia moderna para todo lo que la observacion habia adquirido, ha hecho se carezca de recursos terapéuticos reales. «El

brezo, por sus propiedades químicas, dice Roques, se acerca mucho á algunas plantas de la misma familia, particularmente á la Gayuba, á la que no puede negársela una acción especial sobre el aparato urinario; esta analogía, nos dice, no debe confundirse con los vegetales inertes y se la recomendamos á los especialistas que estudian las enfermedades de la vejiga. A esto añade Cazin: «Sin ocuparme particularmente de dichas dolencias, he tenido en cuenta esta recomendación y sustituyo con mas razón el brezo á la gayuba, cuanto que esta no se encuentra en las comarcas septentrionales de Francia, donde procuro encontrar sucedáneos á las producciones del mediodía. Me ha ido muy bien con el uso del brezo en coccimiento (30 gram. por 1 kilóg. de agua), en el *catarro crónico de la vejiga*, en las *arenillas*, *anasarca*, y sobre todo, en un caso de *albuminuria con infiltración serosa de las estremidades abdominales de una mujer embarazada*, de treinta y siete años de edad, temperamento linfático y debilitada por la frecuencia de los partos.

Con esta planta pueden prepararse baños y fomentos apropiados para dar tono al sistema muscular; le aconsejan á los paralíticos y gotosos. Un enfermo que llegó á la impotencia, á causa de un reumatismo que le había atormentado durante un año, curó enteramente, dice Roques, con baños preparados con el brezo.

**Explicación de la lámina.** Planta con las dimensiones que comunmente alcanza; *a* flor; *b* cáliz; *c* el mismo aumentado; *d*, *e* estambres; *f* pistilo; *g* semillas; *h* estambre aumentado considerablemente.

#### TRIBU.—RODORAEAS. DC.

Corola caediza. Disco hipogino, glanduloso, frecuentemente no escamoso. Caja con las valvas dobladas hácia dentro por la margen y por tanto con tabiques 2-laminosos y con dehiscencia septicida.

GÉN. RHODODENDRON. L. Cáliz 5-partido. Corola embudada, rara vez acampanada ó enrodada, regular ó mas ó menos irregular, siempre 5-loba. Estambres 10 (rara vez 6-9 por aborto), no pegados á la corola, situados en frente y entre los lóbulos de la misma, por lo comun declinados y salientes; enteras que se abren por poros terminales. Caja 5-locular, 5-valve ó 10-locular, 10-valve, septicida-dehisciente. Semillas prendidas al eje central anguloso, comprimidas, alednadas y parecidas á serrín.—Arbustos ó árboles de las regiones alpinas de Europa y Asia central, como tambien de América boreal y de la India, con hojas alternas enterisimas, siempre verdes ó caedizas, y flores corimbosas, vistosas, amarillas, rosadas, purpúreas ó blancas.

#### RHODODENDRON CHRYSANTHUM. PALL.

Decand. monog. L.

*Rhododendro amarillo.* Esp. *Rhododendro amarillo.* Port. *Rosage chrysanthe.*—*rose de Siberie*,—*rose de neige de Siberie.* Franc.

**Desc.** Hojas oblongas aguditas, adelgazadas por el extremo inferior, muy venosas por la cara superior y al fin lampiñas, pálidas por la cara inferior; flores umbeladas-corimbosas; escamas mas jóvenes del boton vellosas por fuera, al fin las persistentes lampiñas; lóbulos calicinos muy cortos. Habita en la Siberia, Davouric, Kamschatka, etc., y se cultiva en algunos jardines.

**Partes usadas.** Las hojas.

**Cultivo y recolección.** Así como las demás especies del género, la *rosa de Siberia* se multiplica por semilla que se siembra clara en tierra de abrojos, en cuadros ó surcos y á la sombra, cubriendo la tierra y tamiando una poca antes de sembrarla, se riega muy amenudo, con una regadera fina para sostener la frescura, pero poco cada vez. Cuando la planta tiene de 50 á 80 centim. se la trasplanta al jardín, teniendo cuidado de buscar la sombra y mantillo de malezas; se rodean de musgo los nuevos tallos y se riega. Se multiplica tambien, encorvando poco á poco las ramas, de manera que lleguen á pequeños fosos, que se llenan de seguida con la misma tierra, á la que se mezcla un tercio de mantillo y se fija el mugron con un gancho. A medida que arraigan las ramas, se cortan á un pié de el suelo para que queden derechos.—Las hojas pueden recolectarse durante el buen tiempo, prefiriendo sea un poco antes que desaparezcan las flores.

**Propiedades y nociones químicas.** Estas hojas son de un sabor amargo, austero, ácre, aun estando secas; su olor se asemeja algo á el de rubarbo. Parecen contener un principio estimulante y narcótico, que hasta hoy que yo sepa, no ha sido determinado por el análisis, y por el que pueden los rododendros ser considerados como venenos ácres.

S. G. Gmelin fué el primero que dió á conocer esta especie con el nombre de *Andrómeda*; y Murray refiere que un cabritillo despues de haber comido algunas hojas de él, zozobró, dió con la cabeza contra el suelo, y cayó por último sobre sus rodillas; este efecto desapareció á las cuatro horas. La infusión concentrada en el hombre, así como el coccimiento, produce ligera embriaguez, calor vivo, paralización de las funciones intestinales y una infinidad de efectos nerviosos, tales como el oscurecimiento de la vista, constricción del esfago, disnea y un estado de estupidez, y aun convulsiones. Algunas veces vómitos, otras evacuaciones albinas, en otros casos abundante escrecion de orina, de sudor, prurito de la vista, nariz y de algunas partes del cuerpo, dolores en las estremidades, hormigueo, impresion de quemadura ó picadura en diferentes regiones, exantemas, etc. Se ha observado tambien disminucion de la frecuencia del pulso,



que se hace intermitente á veces. Orfila considera su cocimiento tomado á dosis elevadas, capaz de inflamar los tejidos y por consecuencia como muy venenoso.

Segun he tenido ocasion de indicar, la actividad de este arbusto varia con el suelo, época de su recoleccion y el grado de susceptibilidad del que le ha de usar. En la parte Norte de Rusia los habitantes se sirven de la infusion teiforme para reparar las fuerzas y combatir los dolores reumáticos y gotosos. Koelpin da cuenta de muchos casos de gota tratados con éxito con la infusion dicha tomada á la dosis de 8 á 15 gram. en 300 de agua, calentada una noche, y que se toma toda en ayunas; administrada de esta manera, produce muchas veces numerosas evacuaciones albinas, vértigos, delirio, etc., accidentes que son por lo general de corta duracion, y para evitar los que se recomienda no beber despues de ingerido el medicamento. Pallas tuvo ocasion de observar su buen efecto en nueve casos de *arthritis*, pero prefiere las hojas en polvo, que prescribe á la dosis desde 50 centig. hasta 2 gram. dos ó tres veces por día, continuada por una semana y aun por un mes si necesario fuese, ofreciendo de esta manera menores inconvenientes. Ha observado que el sudor de los que le usan tiene un olor aromático particular. Methernich prescribió este rododendro con buen resultado en el reumatismo crónico; Charpentier, residente en San Petersburgo, le obtuvo en la *ciática*. También le emplean en las *afecciones sifilíticas* y en las *enfermedades crónicas de la piel*, como sucedáneo de la zarzaparrilla, á la dosis de 4 á 8 gram. ya en infusion ó cocimiento en 1 kil. de agua.

En el Mediodía de Europa se ha ensayado su reemplazo por el *R. ferrugineum*. L. y segun resulta de los ensayos de Villars, parece obrar de igual manera que la especie de Siberia, y determina sudor abundante cuando se administra á la dosis de 5 á 7 gr. en infusion ó cocimiento en 1 litro de agua.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un ramo reducido en sus dimensiones; a pistilo y estambres considerablemente aumentados.

## FAM. PIROLÁCEAS. DC.

Yerbas perennes ó algo leñosas de las regiones templadas y un poco frias del hemisferio boreal y especialmente de América, con hojas sencillas, enteras ó den-

tadas y flores racimosas casi umbeladas, rara vez solitarias, blancas ó rosadas.—Cáliz libre, 4 ó mas generalmente 5-partido, persistente. Corola de 5 pétalos libres ó mas ó menos unidos y de estivacion empizarrada. Estambres en número doble de los pétalos y no adheridos á ellos, con filamentos libres ó unidos y anthers 2-loculares, deliscentes por 2 poros. Ovario 3-5-locular, sentado sobre un disco hipogino, con estilo único y estigma casi redondo ó lobado, alguna vez casi vestido. Caja 3-5-locular, 3-5 valve, loculicido-deliscente con las valvas septicíferas. Semillas infinitas, pequeñas, revestidas de una película ó aladas, con albúmen carnoso, embrión pequeño junto á la base del albúmen, con cotiledones poco distintos.

*Propiedades.* Por lo general son astringentes, amargas y resinosas, habiendo además algunas narcóticas.

Comprende 4 géneros y 20 especies que DC. reparte en las dos tribus *Piroleas* y *Galeaceas*.

### TRIBU.—PIROLEAS. DC.

Estambres con los filamentos libres ó un poco unidos por la base, todos fértiles.

GÉN. *PIROLA*. SALISB. Cáliz 5-partido. Pétalos 5. Estambres 10 colocados por pares enfrente de los pétalos con filamentos desnudos, no ensanchados en el medio y anthers con dos cuernecitos en la base y dos poros invertidos despues de la florescencia. Estilo un poco engrosado; estigma con 5 tubérculos y 5 radios. Caja casi redonda, umbilicada en los 2 extremos, 5-locular, 5-valve, loculicido-deliscente desde la base y con las suturas tomentosas. Semillas muy pequeñas como serin.—Yerbas bienales ó perennes de Europa, Asia y América boreal, siempre verdes, lampiñas, con hojas radicales pecioladas, coriáceas casi enteras ó aserradas; escapos derechos, frecuentemente angulosos y flores pediceladas, cabzibajas, blancas, teñidas de color de rosa ó amarillo-verdosas.

### PIROLA ROTUNDIFOLIA. L.

*Pyrola rotundifolia major*. G. Bauh.—Tourn.—*Pyrola nostras vulgaris*. Park.—Octand. Monog. L.

*Pyrola de hoja redonda.* Esp. *Pyrola rotundifolia*. Port. *Pyrole*. Franc. Round-leaved Winter-green. Ing.

*Desc.* Hojas redondeadas casi enterísimas, mas cortas que el peciolo; escapo anguloso; lóbulos calicinos lanceolados, agudos, estendido-redoblados; corola estendida; estigma con 5-dientes obtusos. Fl. Julio. En parages húmedos de los Pirineos y de otros montes de España.

Esta planta que tiene sabor amargo y acerbo, ha sido considerada como astringente y vulneraria y empleada en las *hemorragias pasivas*, y especialmente en la *menorragia*, *hemoptisis*, *leucorrea atónica* y *diarreas crónicas* sin irritacion viva. Puede administrarse en cocimiento ó infusion (30 á 60 gram. por kil. de agua), en polvo (2 á 4 gr.), en extracto

acuoso ó alcohólico (1 á 5 gr.). Forma parte de la mezcla conocida con el nombre de *vulnerario suizo*.

Segun algunos periódicos médicos de 1855, en el gobierno de Kalonga, en Rusia, las personas afectadas de mal de piedra hacen uso de un té de raíz de *P. rotundifolia*.

Empleadas asimismo sus hojas en los *catarrhos crónicos* y en la *diarrea*, y prodigadas tambien como *vulnerario* en los golpes y caídas, goza un descrédito casi completo.

*Explicacion de la lámina.* Espiga de flores de tamaño natural; a raíz y hojas radicales; b cubiertas florales vistas por la parte posterior; c pistilo; d estambre.

### SUBCLASE 3.ª COROLIFLORAS.

Cáliz gamosépalo, esto es, con los sépalos mas ó menos entresoldados. Pétalos por lo comun entresoldados, formando una corola libre del cáliz y casi siempre hipogina. Estambres comunmente pegados á la corola. Ovario generalmente libre, rara vez adherente al cáliz, con los huevecillos incluidos en verdaderos pericarpios.

### FAM. PRIMULÁCEAS. VENT.

Yerbas en su mayor parte de la regiones templadas del hemisferio boreal, principalmente de Europa y Asia, algunas de las regiones alpinas y elevadas intertropicales y extratropicales, con rizoma leñoso ó tuberoso; hojas sencillas, no estipuladas y flores axilares ó terminales en racimo, espiga ó solitarias en el extremo de un escapo y con frecuencia umbeladas.—Cáliz gamosépalo, persistente, 4-5-loba. Corola gamopétala regular, rarísima vez 5-pétala, hipogina, estaminífera con su limbo mas ó menos profundamente dividido en tantos lóbulos como los del cáliz y alternos con ellos, muy rara vez nulo. Estambres insertos en la corola y en número igual al de los lóbulos de esta y opuestos á los mismos, todos fértiles ó otros tantos convertidos en escamas, con anteras introrsas y de 2 celidillas paralelas deliscentes longitudinalmente. Ovario libre ó rara vez (gén. *Samolus*) adherido en la base, 1-locular, con infinitos óvulos prendidos á una placenta central, libre y basilar, estilo único, mas ó menos persistente, y estigma sencillo. Caja 1-locular, con 2 ó infinitas semillas, aovada ó globosa, dehisciente longitudinalmente ó por dientes en el ápice, rara vez á través. Semillas sentadas en los hoyitos de la placenta, por lo comun complanadas por el dorso, convexo-umbilicadas en el vientre, rara vez con hilo ú ombiligo basilar y rafe longitudinal, con albúmen carnososo; embrión recto con cotiledones elípticos, semi-cilíndricos y rejoyo vago.

*Propiedades.* Las raíces de muchas son amargas, resinosas y mas ó menos áeres; al paso que las partes herbáceas de algunas se reputan astringentes.

Comprende 20 géneros y 215 especies repartidas por DC. en 4 tribus á saber: *Hotóniceas*, *Primuleas*, *Anagalideas* y *Samoleas*.

#### TRIBU.—PRIMULEAS. DC.

Caja súpera con deliscencia valvar. Semillas anatropas con hilo ventral. Embrión transverso ó sea paralelo al hilo.

GÉN. PRIMULA. L. Cáliz acampanado ó tubuloso, 5-dentado ó 5-fido. Corola en forma de salvilla ó embudo con limbo 5-fido y los lóbulos comunmente escota-

dos, la garganta dilatada hácia el limbo y el tubo rollizo tanto ó mas largo que el cáliz. Estambres no salientes con los filamentos muy cortos y anteras por lo comun aguzadas. Ovario globoso ó aovado-globoso. Caja aovada, compuesta de 5 valvas enteras, 2-fidas deliscentes tan solo por el ápice. Semillas infinitas, muy pequeñas.—Yerbas de Europa y Asia, rara vez de América boreal, con hojas radicales; escapo sencillo y flores en umbela, involucradas, casi siempre hermosas.

PRIMULA OFFICINALIS. JACQ. P. VERIS. v. a. L.

*Primula veris odorata flore luteo simplici*, J. Bauh.—*Verbasculum pratense odoratum*, C. Bauh.—*Paralyseos herba*, Murr.—*Herba arthritica*, *Paralyseos seu Primula*, off.—Pent. Monog. L.

*Primavera*,—yerba de la parálisis. Esp. *Primavera*. It. Port. *Primevere*,—herve de la paralytie, —coucou, —oreille d'ours. Franc. *Primrose*. Ing. *Schlusselflume*. Al. *Oxelrif*. Dan. *Stentelbloem*. Hol. *Bakwiza*. Pol. *Oxelægge*. Su.

Desc. Hojas arrugadas, aovado-oblongas, un poco estrechadas hácia el peciolo, ondeado-festonadas; obtusas, tomentosas por la cara superior, vellosa por la inferior; escapo con muchas flores, vellosos; involucro con hojuelas lineares, agudas, tomentosas, 3-6 veces mas cortas que los pedicelos; flores colgantes ladeadas; cáliz acampanado mas ó menos ensanchado, con 5 costillas, casi tan largo como el tubo de la corola y con 5 dientes lanceolado-aovados, enteros, agudos; corola embudada con lóbulos acorazonados al revés, obtusos y un poco escotados; flores comunmente amarillas. Fl. Marzo, Abril. Se encuentra en varios montes de España, en Monserrat, Monseny, Béjar, etc.

*Partes usadas.* La planta, raíz y sobre todo las flores.

*Recoleccion.* La planta se seca con las flores, conservando su forma y color.

*Propiedades y nociones químicas.* La flor tiene olor grato y suave. La raíz cuando fresca exhala olor fragante como anisado, teniendo sabor astringente un poco amargo. Las hojas son casi inspidas é inodoras. La raíz contiene un aceite esencial y *Artantina*, sustancia áere á la que podemos atribuir sus propiedades.



des activas, si la contuviera en mas abundancia. El aroma de las flores se comunica á el agua y alcohol, cargándose la primera por destilacion de sus principios aromáticos, pudiéndose emplear de vehiculo en posiciones calmantes, lo mismo que las de tila y lechuga.

Se emplea la raiz para enderezar la cerveza. En muchas partes de Inglaterra se comen las hojas cocidas con las de otras plantas potágeras, ó bien crudas ó en ensalada. En Suecia se prepara por fermentacion una bebida con sus flores, limon, azúcar ó miel.

Si hemos de dejarnos llevar del olor que exhalan las flores de esta planta, concluiríamos por creer que anuncian una accion sobre el sistema nervioso análoga á las de tila, moscatelina y cuaja-leche amarillo. Para Matthiolo, Ray, Bartholin, Chomel, Lieutaud, etc., la primavera está dotada de grandes virtudes y la elogian contra la *parálisis*, *apoplegia*, *afecciones histéricas*, *vértigos*, *males de cabeza nerviosos*, *gastralgia*, *insomnio*, etc. Boerhaave y Linnéo, la miraron como apropiada para calmar los dolores, provocar el sueño y producir además diferentes efectos sedantes. Segun Bergius, la infusion de sus flores seria útil en los dolores reumáticos; otros las han recomendado como béquicas y anticatarrales. El cocimiento de su raiz, es empleado en algunas comarcas por los campesinos contra el mal de piedra y su infusion en vino ó cerveza, como vermífugo.

Boerhaave, dice que su infusion en vinagre, aspirada por la nariz, ha curado el *dolor de muelas*. La planta entera ha sido aplicada sobre las articulaciones atacadas de *gota*. por lo que Gesnero la dió el nombre de *arthritica*.

La verdad es, que si no podemos tenerla por completamente inerte, es del número de las que sin inconveniente se debe prescindir, á pesar de los elogios que se la han prodigado. Admitiendo con Cullen, Peyrilhe y Cazin, que la primavera sin gran perjuicio puede desaparecer de la materia médica; pedimos gracia al menos, dice Martín Lauzer, para la infusion de sus flores, que es de un color bello de oro, olor suave, sabor grato y puede con ventaja tomar plaza en el pequeño círculo tan poco variado de tisanas, para combatir las afecciones inflamatorias.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de un escapo con flores, de las dimensiones que alcanzan por lo comun uno y otras; a raiz y hojas radicales; b corola vista por la parte anterior.

GÉN CYCLAMEN. L. Cáliz acampanado, 5-partido.

Corola con tubo aovado, corto y ensanchado hácia el limbo que es 5-partido y redoblado. Estambres 5, insertos en el fondo del tubo, no saliente y con anteras sentadas, aguzadas. Caja coriácea ó un poco carnosa, globosa, con 5 valvas dentiformes que al fin se abren hasta la base y con infinitos semillas.—Yerbas de Europa central y austral, con tubérculo carnoso, casi globoso-discoides; hojas radicales pecioladas, acorazonado-arriñonadas, anguloso-sinuosas y escapos desnudos, 4-flores con las flores rosadas ó blancas.

#### CYCLAMEN EUROPEUM. L.

*Cyclamen. C. Bauh. — Cyclame orbiculato folio. Tourn. — Arthanita vel panis porcinus. vel rapum terræ off. Pentand. Monog. L.*

*Pan de puerco, —artánita.* Esp. *Artanhita*; Port. *Cyclame*, —*pain de porc*; —*cyclame d'Europe*, —*cyclamine d'Europe*. Franc. *Sow-bread*. Ing. *Schweinebrod*, —*saubrod*, —*erdschelwurcz*. Al. *Varkensbrood*. Hol. *Artanita*, It.

*Desc.* Hojas arriñonadas casi orbiculares, obtusas, festoneadas, largamente pecioladas, profundamente acorazonadas en la base, mas ó menos zonadas; escamas calicinas aovadas, agudas; tubo corolino aovado con la garganta pentágona, no dentada, y los lóbulos lanceolado-aovados, obtusos; estambres sentados; estilo algo saliente. Fl. en otoño. En Mallorca, Alcarria y otras puntos de España.

*Partes usadas.* La raiz.

*Recoleccion.* Se recolecta la raiz de artánita en otoño. Para desecarla se corta en pedazos, que se esponen al sol ó en la estufa. Es mas activa cuando fresca, disipándose en parte su principio áere por la desecacion.

*Propiedades y nociones químicas.* Esta raiz es inodora, de sabor ácre, ardiente y amargo. La tostacion la hace perder todas sus propiedades. El agua disuelve sus principios activos. Segun el análisis de Saladin, contiene: *Artanitina* combinada con el ácido málico; fécula, albúmin; materia grasa verdosa; otra colorante morena que se oscurece si se la trata por los álcalis; ácido péctico; submalato de cal, cloruro potásico y magnésico, leñoso; sílice y óxido de hierro. En sus hojas no existe la artanitina.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

Á EL INTERIOR. *Raiz reciente en cocimiento*, 4 á 12 gram. en 500 de agua.

*Pelvo*, 25 centig. á 1 gram. ó mas, segun el grado de desecacion ó el efecto que se desee conseguir.

*Zumo*, la misma dosis.

Á EL EXTERIOR. *Raiz contundida en catáplasmás.*

Esta raiz es la base del ungüento de *artánita compuesto*, que se emplea en fricciones al vientre como purgante, vermífugo, etc. Entra en el emplastro diabotano empleado otras veces como fundente.

Si esta raiz es mas ó menos peligrosa para el hombre, en cambio es un alimento que no ofrece inconveniente alguno para los cerdos, de donde nace su nombre vulgar. Se dice que en otros tiempos se valian de su zumo para envenenar las flechas.

Sus propiedades segun se emplea verde ó seca; en el primer caso es purgan-

te, vermífuga, emenagoga y resolutive. Bulliard, que se ocupa de ella en su *Historia de las plantas venenosas*, dice: «que fresca y á la dosis de 2 dracmas en cocimiento, puede purgar por arriba y por abajo á un hombre de constitucion robusta; que en las provincias setentrionales de Francia, donde es comun, se la emplea con frecuencia para purgarse; pero muchas veces á los grandes vómitos que produce, se vé seguir sudores frios, acompañados de zumbido de oídos, movimientos convulsivos, aturdimiento, llegando el paciente á arrojar sangre en el vómito y las deposiciones, continuándose estos accidentes por una superpurgacion que le conduce al sepulcro.» Dioscórides señaló su temible propiedad de provocar el aborto; Geoffroy, Murray y otros autores refieren que ha producido muchas veces inflamaciones de garganta, de estómago y del intestino. El mayor número de los médicos modernos se abstienen de su uso que consideran peligroso, aunque ha sido preconizada contra las obstrucciones atónicas de las vísceras, *ingurgitaciones de las glándulas mesentéricas y afecciones escrófulosas de los niños*. Gilibert, al contrario, la coloca en lugar distinguido en la materia médica; es, dice él, uno de esos medicamentos preciosos que la práctica de los médicos tímidos ha espulsado de las oficinas de farmacia, sin embargo de ofrecer grandes recursos en las enfermedades crónicas. Para Bochart, conservada durante un año en lugar seco, pulverizada y á la dosis de 50 centig. triturada con goma, purga muy bien y sin náuseas; se puede elevar esta hasta 1 gram. y mas, segun el efecto que se desee producir; á los niños se les dan 25 ó 50 centig.; pero se debe en todos los casos vigilar su administracion. La pulpa de esta raíz aplicada al vientre, obra como purgante mas ó menos enérgico segun la cantidad; pero la composicion mas usada de ella es el ungüento de artánita compuesto, que emplean en fricciones al abdómen de los niños como purgante y vermífugo; fricciones que á veces provocan vómitos, purgan, espulsan los lumbricoides, escitan, dícese, la secrecion de la orina; segun que se aplican al epigastrio, region umbilical, hipogastrio ó la region renal. Riolan le empleaba en fricciones al vientre para hacer evacuar el agua de los hidróticos. Cazin, que le ha empleado, se lamenta de que los profesores no le usen hoy mas, porque

dice le ha correspondido en los niños como vermífugo y purgante, pudiéndole emplear tambien pero en pequeñas cantidades para combatir la *constipacion*. La pulpa de la raíz de artánita es un buen resolutive, y se aplica en los *tumores escrófulosos, ingurgitaciones indolentes, edemas*, etc.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de toda la planta de tamaño natural; a corola cortada longitudinalmente; b cáliz; c semilla; d fruto partido á través; e fruto entero.

GÉN. *LYSIMACHIA*. L. Cáliz 5-partido. Corola 5-partida, casi enroscada ó acampanada, mas larga que el cáliz y con tubo pequeño. Estambres 5, insertos en la base de la corola, alternando á veces con otros estériles; anteras oblongas. Caja globosa, 5-10 valve por el ápice y con infinitas semillas.—Verbas perennes de las regiones templadas del hemisferio boreal, con hojas alternas, opuestas ó verticiladas, enterisimas y flores axilares ramosas, espigadas ó amanojadas.

#### LYSIMACHIA VULGARIS. L.

*Lysimachia lutea sive major, quæ Dioscoridis.* C Bauh.—*Lysimachia lutea.* J. Bauh.—*Lysimachia lutea major vulgaris.* Park.—*Lysimachia lutea off.*—Pentland. Monog. L.

*Lisimaquia.* Esp. *Lysimachia*. Port: *Lysimaque vulgaire*,—*corneille*,—*chasse-bosse*,—*lysimachie*,—*chassequerelle des Anglais*. Franc. *Loose-strife*. Ing. *Gelbe weiderich*. Al. *Bastarducant*. Dan. *Weiderich*. Su.

Desc. Hojas oblongo-lanceoladas, opuestas ó ternadas; flores en racimos terminales-compuestos, amarillas; pedúnculos mas cortos que las bracteas, que son lanceoladas, puntiagudas; rodeadas de una márgen negra pestañosa. Fl. Junio. En la pradera de S. Isidro de Madrid y orillas del Manzanares; en las lagunas de Casa Tunis, y al borde de otros muchos arroyuelos de España.

*Propiedades y nociones químicas.* La flor tiene la lana de amarillo. Las hojas tienen sabor mucilaginoso y un poco astringente, las semillas son ácreas.

Las flores amarillas de la lisimaquia, las purpúreas de la salicaria y las blancas de la reina de los prados, forman en primavera un bello esmalte que adorna las praderas y alegra el ánimo del que fija en ellas sus miradas. Pretenden que esta planta recibió su nombre de *Lysimachus*, hijo del rey de Sicilia que se dice la dió su nombre. Sea de esto lo que quiera, lo cierto es, que los antiguos la atribuian virtudes maravillosas, como la de hacer morir los reptiles y moscas. Plinio asegura que colocada en las cuerdas impide que los caballos se acometan. «¡Preciosa y mil veces preciosa, dice Loiseleur-Deslongchamps, si de los animales se extendiera su virtud conciliadora hasta



los hombres, sosteniendo entre ellos una dulce paz y la mejor inteligencia!»

Esta planta hoy en olvido fué empleada en otros tiempos como vulneraria y astringente y se la consideró útil en las *hemorragias, flores blancas, diarrea y disenteria*. Se empleó contra la *afía* ó pequeñas úlceras que se presentan en la boca, el cocimiento de sus hojas dulcificado con miel adicionándole algunas gotas de vinagre ó ácido sulfúrico. También se las creyó útiles para consolidar las heridas.

*Explicación de la lámina.* Representa un ramo con flores, de las dimensiones que generalmente alcanza la planta; a cáliz; b corola abierta de modo que puede verse la inserción de los estambres; c pistilo.

GÉN. *ANAGALLIS*. T. Cáliz 5-partido. Corola enroscada, caediza, mas larga que el cáliz sin tubo y profundamente 5-partida en lóbulos anchos, obtusos. Estambres 5 insertos en el fondo de la corola, libres ó rara vez mas ó menos unidos por la base, con filamentos barbudos y ateros introrsas mas ó menos colgantes. Psidio membranoso, globoso, con muchas semillas prendidas á la placenta central.—Yerbas perennes de Europa y Asia central no menos que del Africa mediterránea, con hojas opuestas, enterisimas ó pedúnculos axilares, solitarios, opuestos 1-floros, sin brácteas y con las corolas rosadas, rojas ó azules, rara vez blancas.

#### ANAGALLIS ARVENSIS. L.

*Anagallis phæniceo flore.* C. Bauh.—*Anagallis phænicea* mas J. Bauh.—*Corchorus Cratæwæ*. Teof. et Nicand.—Pentand. Monog. L.

*Murage roja, —anagálide roja.* Esp. *Pimpinella vermelha*. Port. *Mouron rouge*, —*mouron male*, —*mouron rouge des champs*. Franc. *Gauchail*. Al. *Red pimperl.* Ing.

DESC. Tallos medio tendidos; ramos acortados, 4-angulosos, cortamente alados; hojas opuestas ó en verticilos de tres, ovadas, sentadas, aguditas, estendidas; pedúnculos mas largos que las hojas; laciniás del cáliz lanceolado-lineares, puntiagudas y casi tan largas como la corola; esta casi doble mas larga que los estambres y con lóbulos trasvados, obtusos, pestañoso-identificados; psidio casi tan largo como el cáliz. Fl. en Mayo Setiembre. Muy comun en los campos. Presenta dos variedades la a. L. *A. cærulea*. Schr. con flores azules y la b. L. *A. phænicea*. Lamk. con las flores rojizas.

*Partes usadas.* Toda la planta.

La murage roja tiene desde luego sabor dulce, dejando despues en la boca sensacion de acritud y austeridad. Siguiendo á Plinio y Dioscórides, muchos autores la han engalanado con virtudes mas ó menos maravillosas. No solo se la administró como fundente y aperitiva en la *obstrucción de las visceras*

y en la *hidropesia*, sino tambien como un remedio infalible contra el *cáncer de las mamas* y aun contra la *rabia*, bien como preservativo ó bien como medio curativo, propiedad que nace sin duda de la que la atribuyó Dioscórides contra el veneno de la vívora. Por el testimonio de este autor se ha elogiado su zumo mezclado con miel, para curar las *úlceras de la córnea*, debilidad de la vista y la planta en la *epilepsia, odontalgia, gota, peste, tisis, hemorragias*, etc. Chomel refiere con su candor habitual, que calma á los maniacos, epilépticos y frenéticos. En la Alsacia es aun un remedio popular contra la *rabia, hidropesia, mal de piedra* y como detersivo en las *úlceras de mal carácter*. Miller la recomienda en la tisis pulmonar. Unos han prescrito el jugo ó el extracto, otros el polvo ó cocimiento en vino; el zumo se ha mezclado con igual cantidad de leche.

El alivio que de la aplicacion de esta anagálide se ha obtenido en el *cáncer de las mamas*, segun Murray, no fué de larga duracion; habiendo adquirido despues la dolencia mayor incremento, llevando bien pronto á la tumba á la paciente. Cazin, dice, haber visto á los campesinos emplear con apariencia de éxito, el cocimiento ó zumo de esta planta para calmar los *dolores de las llagas y úlceras*. Simon Paulli la recomienda hervida en la orina como escelente cataplasma contra la gota.

Hartmann, para combatir la *mania*, empezaba administrando un emético antimonial y despues el cocimiento de este vegetal durante algunos dias; á no dudarlo, si correspondía, es lo mas probable se hubiera conseguido idéntico resultado, sustituyéndole con el agua destilada ó unas píldoras de miga de pan. Entre los prácticos que la han preconizado contra la mordedura de los perros rabiosos ó picadura de la vívora, algunos empleaban á la par el álcali volátil con preparaciones mercuriales; con justa razon podemos atribuir á este último medicamento y particularmente á el amoniaco, en lo que se refiere al veneno de la vívora, el resultado favorable que se haya podido obtener y no á la planta, que si bien no carece de propiedades, está lejos de poseer las que los antiguos y modernos la han atribuido gratuitamente; admitamos que tales elogios tengan algo de verdadero; que no conviene despreciar de una manera absoluta todas

las virtudes que los antiguos la concedieron, pues bien, nuevos hechos observados con esmero podrán reducir estos á su justo valor.

Hoy, que yo sepa, no se emplea la planta de que nos ocupamos, para el uso interno; si se quiere someter á experiencias terapéuticas nuevas, es preciso tener en cuenta que se debe prescribir con mucha circunspeccion. Cuando se la da á ciertas dosis, su accion sobre la economía animal puede producir la muerte en la forma que los venenos narcótico-ácres. De los experimentos de Orfila resulta, que 12 gram. de extracto preparado por la evaporacion del zumo, disueltos en 45 gram. de agua y dado á un perro, le hicieron morir en 24 horas, y 8 del mismo extracto en igual cantidad de agua aplicado sobre el tejido celular de la parte interna de los muslos de un perro pequeño pero robusto, le produjo la muerte en once horas.

Grogner, profesor veterinario, ha estudiado su accion sobre los caballos; esta planta les mata inflamando la mucosa del estómago y por su efecto estupefaciente sobre el sistema nervioso; los principales síntomas que se presentan son flujo abundante de orina y movimientos convulsivos de los músculos del cuello y de los cuartos posteriores. Angelot, de Grenoble, la vió producir una superpurgacion extraordinaria á la dosis de 250 gram. del jugo.

En vista de estos hechos, no puede uno menos de sorprenderse al ver que los antiguos no conocieran sus propiedades deletéreas y que Lientaud prescribiera su cocimiento en la proporcion de un puñado por libra de agua y su zumo á la dosis de dos ó tres onzas. Tal vez influyese para ello, el que los herbolarios ignorantes la sustituyen con la yerba pajarrera, planta inerte y cuyo uso al interior no ofrece accion alguna sensible.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de toda la planta con las dimensiones que generalmente alcanza; *a* cáliz y pistilo; *b* corola y estambres; *c* estambre; *d* fruto partido transversalmente; *e* sencilla.

## FAM. OLEÁCEAS. DC.

Árboles ó arbustos, en su mayor parte de las regiones templadas del hemisferio boreal, algunos pocos de los trópicos de Asia y de América, con hojas opuestas, sencillas ó imparipinadas y flores alguna vez 1-sexuales racimosas ó apanojadas en el ápice ó en las axilas y los pedicelos opuestos, 4-bracteados.—Cáliz gamofilo, persistente, libre, 4-loba ó 4-dentado, muy rara vez casi nulo. Corola hipógina, con pétalos iguales, caedizos, por lo comun todos unidos formando una corola

gamopétala, alguna vez de dos en dos, rara vez libres ó ninguno y de estacion casi siempre valvar. Estambres 2, pegados á la corola y alternos con sus lóbulos en las gamo-pétalas, con anteras 2-loculares, incumbentes por el dorso, libres, longitudinalmente dehiscientes y con el conectivo apenas manifiesto. Ovario sencillo con disco hipógino, de 2-celdillas alternas con los estambres y 2-ovuladas; estilo sencillo ó nulo y estigma 2-fido ó indiviso. Fruto drupáceo, abayado, capsular ó samaróideo, 2-locular, alguna vez 1-locular por aborto y muchas veces 4-spermo. Semillas colgantes, por lo general con albúmen carnoso, denso, abundante; embrio recto con cotiledones foliáceos y rejoy supéro.

*Propiedades.* Los frutos de algunas son oleosos; otras suministran una sustancia dulce y laxante; varias tienen las cortezas amargas y febrifugas; y algunas se cubren abundantemente de flores olorosas y agradables á la vista.

Comprende 21 géneros y 150 especies, distribuidas por DC. en las tribus: Fraxineas, Siringeas, Oleineas, Quionanteas.

### TRIBU.—OLEINEAS. DC.

Fruto carnoso, drupáceo ó abayado. Semillas con albúmen.

GÉN. *LIGUSTRUM*. L. Cáliz cortamente tubuloso, 4-dentado, caedizo. Corola embudada con el tubo mas largo que el cáliz y limbo 4-partido. Estambres 2, insertos en el tubo de la corola, no salientes. Ovario 2-locular, con 2-huevecillos en cada celda, estilo muy corto; estigma 2-fido, obtuso. Baya globosa, de 2-celdas, 2-spermas ó 1-spermas por aborto. Semillas inversas, aovadas ó angulosas.—Arbustos ó arbolitos de Europa central y boreal no menos que del Asia oriental templada, con hojas opuestas, pecioladas, aovado-oblongas ó lanceoladas, enterisimas y flores terminales apanojadas ó en tirso, blancas.

### *LIGUSTRUM VULGARE*. L.

*Ligustrum germanicum*. C. Bauh.—*Ligustrum*. J. Bauh.—Diand. Monog. L.

*Aligustre*, —*alheña*, —*cornipuz*. Esp. *Alfeneiro*. Port. *Troene*. Franc. *Liguster*. Al. Dan. Hol. Su. *Privet* primprint. Ing. *Ligustro*. It. *Ioba*. Pol.

DESC. Ramos apenas pubescentes en el ápice; hojas lanceoladas, lampiñas; tirso terminales compuestos, apretados, rara vez axilares. Fl. Mayo, Junio. Crece en los bosques y lindes de varias partes de España como S. Juan, Ripoll, etc.

*Partes usadas.* Las hojas, flores y tirso.

*Recoleccion.* Las hojas y flores se recolectan en el estio; los frutos en otoño, los cuales por fraude se suelen mezclar á los de *Rhamno* catártico.

*Propiedades, nociones químicas y económicas.* Las flores son olorosas; las hojas tienen sabor acerbó y ligeramente picante, su cocimiento se ennegrece por el sulfato ferroso.—Las bayas suministran un color negro y un azul turquí que se emplea por los iluminadores y para colorar el vino, sirviendo tambien para hacer tinta los sombrereros. Tanto las ramas jóvenes, como la madera, se utilizan para varios usos siendo la segunda inatacable por los insectos.

Las hojas y flores del aligustre, son teni-



das por astringentes, deterativas y vulnerarias. Su cocimiento se empleó en los males de garganta, aftas, estomatitis, úlceras escorbúticas de la boca, é ingurgitaciones crónicas de las amígdalas. El cocimiento de las hojas acidulado con ácido sulfúrico ó clorohídrico y suficiente cantidad de miel rosada, le ha correspondido á Cazin como gargarismo en las dolencias citadas; él mismo ha visto á los campesinos curarse *diarreas crónicas*, por medio del zumo de las hojas y de las flores de este arbusto, tomado á la dosis de medio vaso cada mañana, y á una mujer de 45 años de edad, de temperamento linfático, debilitada por pérdidas mensuales abundantes, desembarazarse de ellas con el mismo remedio administrado cada día durante veinte.

El aligustre está en desuso hoy, y sin embargo, debe unirse á los numerosos recursos de que el médico de las poblaciones rurales puede disponer en obsequio de los enfermos indigentes.

*Explicación de la lámina.* Representa un ramo de sus dimensiones mas frecuentes; a corola y estambres; b estambre; c cáliz y pistilo d frutos; e fruto partido á través; f pétalo.

### FAM. APOCINÁCEAS. DC.

Arboles arbustos ó matas, rarísima vez yerbas perennes de las regiones tropicales, algunas especies de las regiones templadas del hemisferio boreal con jugo lechoso; hojas opuestas ó verticiladas, rara vez alternas sencillas, enteras, rarísima vez estipuladas ó mas comunmente con glándulas en lugar de estípulas, ó amañojadas en las axilas y flores en cimas ó racimos regulares, hermosas por lo comun.—Cáliz de 5, rarísima vez de 4-sépalos, libres en la base ó rara vez un poco soldados, generalmente persistentes, de estivacion quincuncial y por dentro muchas veces glandulosos en la base ó escamíferos. Corola gamopétala, embudada ó asalvillada, rara vez acampanada ó enroscada con el tubo comunmente hinchado ó peloso hácia el origen de los estambres, la garganta desnuda, lacinada ó coronada y 5-lóbulos, rara vez 4, arrollado-empizarrados en la estivacion y con frecuencia oblicuamente trasvados. Estambres 5, rarísima vez 4, insertos en el tubo de la corola y alternos con los lóbulos de esta, con filamentos las mas veces muy cortos ó nulos, libres ó rara vez un poco unidos; anteras derechas, introrsas casi siempre asaetadas, libres ó firmemente unidas al estigma. Necario (ó disco) carnoso que rodea al ovario por la base, compuesto de un número variable de glándulas ó nulo. Ovarios 2, snperos, libres ó soldados en uno, 2-1-locular, con placentas en el ángulo interno de cada ovario ó celdilla, ó marginales; estilos unidos desde los ovarios ó por encima de ellos; estigma por lo comun estendido en la base en un anillo ó membrana acampanada, medio glanduloso, 2-fido en el ápice ó sencillo. Fruto folicular, rara vez capsular, alguna vez foliculocarnoso, drupáceo ó abayado. Semillas por lo comun colgantes, rara vez ascendentes, calvas ó variablemente penachudas y alguna aladas, casi siempre con albú-

men; embrión recto, con cotiledones planos, rarísima vez arrollados y rejo por lo comun supero.

*Propiedades.* En general son eméticas y purgantes. El jugo que contienen por lo comun lechoso, suele tener cierta cantidad de caucho y es ordinariamente ácre y amargo, el de algunas especies es venenoso con especialidad el de las exóticas, al paso que las hay completamente inocentes y tambien alimenticias. La corteza de varias especies es amarga y astringente; los frutos abayados de muchas, comestibles; las semillas de algunas oleosas é inocentes y las raices de unas cuantas son eméticas.

Comprende sobre 96 géneros y 566 especies que DC. distribuye en 7 tribus; Willughbeias, Cariseas, Plumerieas, Parsonseas, Wrighticas, Alstonieas y Equiteas.

TRIBU.—PLUMERIEAS. DC.

Ovarios 2, distintos, los huevecillos prendidos al ángulo interno y quizá siempre anfitropos. Semillas calvas. Fruto abayado ó drupáceo y á veces folicular un poco carnoso. Se dividen en dos subtribus.

SUBTRIBU.—TABERNEMONTANEAS. DC.

Albúmen carnoso (¿ó nulo?) no ruminado. Rejo supero.

GEN. VINCA. L. Cáliz partido en 5-lóbulos puntiagudos. Corola 5-fida ó 5-loba en el ápice, con tubo estrechamente embudado ó cilíndrico, interiormente peludo, la garganta callosa angular ó con 5 ángulos uno en frente de cada lóbulo corolino y los lóbulos de estivacion convolutiva hácia la derecha. Estambres 5, con filamentos cortos y anteras dobladas hácia el centro de la flor y mucho mas largas que los filamentos. Polen glutinoso, elipsoides y con 3 surcos. Glándulas 2, alternas con los ovarios, oblongas, lampiñas, marcadas por la parte inferior con costillas longitudinales y comunmente mas cortas que los ovarios. Estos son 2 con infinitos huevecillos anfitropos, estilo frecuentemente terminado por una membrana revuelta y á modo de cúpula y estigma sobre una membrana glanduloso-viscosa, cónico ó cilíndrico, peliños en el ápice, cabezudo y oscuramente 1-loba. Foliculos 2, derechos ó divergentes, estrechamente cilíndricos, estriados. Semillas infinitas oblongo-cilíndricas, truncadas, negruzcas, glanduloso-tuberculosas y con el hilo asurado y lateral.—Arbustitos ó yerbas tendidas, sarmentosas de Europa central y austral, con hojas opuestas y pedúnculos axilares solitarios, 1-floros, con las flores comunmente azules.

SEC. Pervinca. DC. Corola azul ó blanca con la garganta callosa y 5-angular. Lóbulos calicinos glanduloso-dentados. Estambres insertos en la mitad del tubo con los filamentos complanados y el conectivo ancho terminado por una membrana peluda por el dorso —Yerbas perennes por lo comun acostadas.

VINCA MINOR. L.

*Clematis daphnoides minor.* C. Bauh.—J. Bauh.—*Pervinca vulgaris angustifolia.* Tourn. *Vinca vulgaris.* Park.—*Vinca pervinca off.*—Pentand. Monog. L.

Yerba doncella.—*vinca pervinca.* Esp. *Pervinca minor.* Port. *Pervenche*,—*petite pervenche*,—*violette des*

sorciers. Franc. *Periwinkle*. Ing. *Sinngin*. Al. *Vingreen*. Dan. *Pervinea*. It. *Vinkoorde*. Hol. *Barwinek*. Pol.

DESC. Tallos estériles reclina-los, los floríferos derechos; hojas elíptico-lanceoladas, lampiñas, con el peciolo muy corto y con 2-glándulas en el ápice; lóbulos calínicos lanceolados obtusos, lampiños; los de la corola cuneiformes, obtusamente truncados. Fl. Marzo, Mayo. Se encuentra en Monjui, Béjar, en Andalucía, Medina-Sidonia, etc. y se cultiva en los jardines.

Partes usadas. Las hojas.

Recolección. Se recolectan un poco antes de la floración; sin embargo, pueden recolectarse en todo tiempo; la desecación no cambia su forma.

Propiedades y nociones químicas. Esta planta es inodora; su sabor amargo cuando fresca, se vuelve as-tringente cuando seca. Su principio amargo es soluble en el agua, á la que comunica una gran austeridad, y tratada por el sulfato ferroso dá un precipitado negro. Las hojas, segun De-Candolle, han sido empleadas en el curtidio; y también para enderezar los vinos que se vuelven grasos.

La yerba doncella que ha recibido el nombre francés de *violette des sorciers* por algunos usos misteriosos á que se la destinara, que en Italia se empleaba para hacer coronas que se colgaban del atahud de los jóvenes de ambos sexos, que en Bélgica, segun Simon Pauli, destinaban sus flores para alfombrar el paso de los que gozaban de una reputacion sin mancha, y de aquí su nombre belga *madeden-palm*, y que por último, encantaba á J. J. Rousseau recordándole las dulces emociones de su juventud, y que fué dada á conocer por Mad. de Warens á los hechiceros, gozó de gran reputacion como vulneraria y astringente. Juan Agricola tiene la pretension de hacer se crea uno de los remedios mas importantes que pueden emplearse en la inflamacion de las amígdalas y de la campanilla. Si está inflamada y prolongada, dice este autor, y amenaza ahogar al enfermo, haciéndose hervir la pervinea en agua para gargarizar el tumor, este gargarismo hace espeler una cantidad considerable de pituita viscosa, y por este medio desahoga la parte y deja paso libre al aire. Se la ha recomendado en las afecciones pulmonares, y Mad. de Sevigné disponia á su hija contra los dolores de pecho de que se quejaba, la buena pervinea menor. También se la ha administrado contra las hemorragias que pueden contenerse sin otro remedio que la quietud y un buen régimen. ¡Cuántas veces la reputacion de un medicamento, dice Cazin, se funda en los resultados felices de la naturaleza! Sea de esto lo que quiera, debemos consignar que en algunos puntos el vulgo emplea la yerba doncella sola ó aso-

ciada á otras plantas para preparar un coimiento (planta verde 50 gram. por 500 de agua; planta seca 15 gram; para la misma cantidad de agua), que usa en las enfermedades lacteas, espustos de sangre, hematuria, tisis, disenteria crónica con ulceracion intestinal (en lavativas), diarrea, flores blancas, fiebres intermitentes; y en tóxico en las ingurgitaciones de las mamas, llagas, equimosis, en gargarismo en la esquinancia, etc. Forma tambien parte del faltrank.

Conteniendo como contiene un principio amargo y astringente, no carece de propiedades, pero está distante de gozar de las virtudes que se le atribuyen contra las hemorragias, hasta creerla capaz de detener la epistaxis teniendo en la lengua dos ó tres de sus hojas!

Explicacion de la lámina. Dibujo de toda la planta reducido próximamente á la tercera parte de sus dimensiones ordinarias; a pistilo y formacion del fruto; b cáliz; c corola; d frutos; e corola abierta de manera que pade verse la insercion de los estambres; f lóbulo de la corola; g fruto aislado.

GÉN. NERIUM. L. Cáliz 5-partido con los lóbulos lanceolados y muchas glándulas en su base interna. Corola 5-fida, con el tubo estrechamente embudado y la garganta coronada por 5 escamas lacinadas y opuestas á los lóbulos, que son aovados y de estivacion convolutiva hácia la izquierda. Estambres insertos en la mitad del tubo con filamentos ligulados, anteras mas largas que estos y con dos apéndices en la base y una prolongacion cerdosa torcida en espiral en su ápice. Polen elipsoide y con 3 poros. Nectario nulo. Ovarios 2, obtusos, un poco adherentes, con infinitos óvulos; estilo filiforme, ensanchado en el ápice, revestido de una membrana redoblada y estigma corto rodeado por 5 glándulas en su base. Folículos 2, prolongados, rectos y con dehiscencia ventral. Semillas infinitas, oblongas, pubescentes y con penacho abundante.—Arbustos de la India oriental, derechos, lampiños, con hojas ternadas, alargadas, coriáceas y con venas numerosas paralelas y flores hermosas en corimbos terminales.

#### NERIUM OLEANDER. L.

*Nerium floribus rubescentibus*. C. Bauh.—Tourn.—*Oleander laurus rosa*. Loh.—*Rododaphne sive Nerium off.*—Pentand. Monog. L.

Adelfa.—baladre,—laurel rosa. Esp. *Loendro*,—*sevadilha*. Port. *Laurier rose*,—*nerion*,—*nerion laurier rose*,—*lawrose*,—*rhododendron* de Pline. Franc. *Rosebay*. Ing. *Rosenlorbeer*. Al.

DESC. Hojas opuestas ó en verticilos de tres, lanceoladas, agudas por los dos extremos; apéndices de la corola con 3-4 dientes desiguales, lanceolado-aguzados; cerditas de los estambres peludas, casi doble mas largas que las anteras tambien peludas por el dorso, lineares espatuladas, apenas mas largas que la garganta. Fl. Junio, Noviembre. Espontáneo junto á los rios en la region mediterránea, y cultivado con profusion como planta de adorno.



*Partes usadas.* Las hojas.

*Recoleccion.* Se efectúa antes de la floracion, siendo mas activas las del Mediodia que las del Norte.

*Propiedades y nociones quimicas.* Tanto la corteza como las hojas tienen olor desagradable y sabor áere y amargo. Segun un ensayo de análisis hecho por un farmacéutico de Rouen, indica obtuvo ácido agálico libre, cloruro cálcico, una pequeña cantidad de sulfato de la misma base, materia mucosa animal, otra que precipitaba por el acetato de plomo, materia blanca leculiforme, resina verde y un principio volátil. De desear es que este análisis se repitiese. Su infuso, cocimiento y agua destilada, contienen los principios activos de esta planta.

La moda que todo lo invade, ha hecho que hoy la adelfa sea cultivada por cualquier parte, y especialmente en Madrid, donde es raro el apasionado á las flores que no posea un pié de este arbusto; si la belleza de sus flores le hacen acreedor á tal honra, es preciso tener en cuenta que es muy deletéreo y puede ocasionar perjuicios inesperados, aunque no le considero tan estremadamente venenoso como se ha querido lo sea. Mas que como medicamento, merece en este concepto fijemos en él la atencion. Cuando se toma en pequeña cantidad, ocasiona en la boca y garganta sensacion de picor y acritud muy notables y al poco tiempo escita el vómito. El principio venenoso que contiene este arbusto es tan sutil, que en opinion de algunos, sus emanaciones por sí solas pueden producir accidentes graves y hasta la muerte, pero añaden se modifica por el cultivo; esto no obstante, Orfila demostró que el cultivado en Paris, era un veneno violento, de accion análoga á los estupeficientes, y que dirige su accion sobre el sistema nervioso y especialmente sobre el cerebro. Libantius refiere que un sugeto sucumbió á consecuencia de haber dejado en su dormitorio flores de adelfa, y que otro pereció tambien por haber comido con una cuchara hecha de la madera de este arbusto. Morgagni da cuenta de una mujer que murió á las nueve horas de haber tomado el zumo de las hojas mezclado al vino; antes fué acometida de vómitos espantosos, seguidos de síncope y afonía, su pulso era pequeño, débil y ténue, sus lábios negros. La autopsia no presentó mas que ligeras ulceraciones intestinales, lo que hace creer obra como las plantas narcótico-ácres. Es digno de consignarse los ensayos que sobre sí mismo hizo Loiseleur-Deslonchamps. Habiendo visto un enfermo que habia tomado en una vez 60 centig. del polvo de adelfa en lugar de 15 que le prescribieron, que le ocasionaron vómitos violentos,

desfallecimiento y sudores frios, nació entonces en él deseo de experimentar sus efectos para conocerlos mejor y saber á ciencia cierta la tolerancia del hombre para este veneno. El 15 de abril de 1811 empezó á tomar cuatro veces al dia tres gotas de la disolucion del extracto de sus hojas, continuando hasta 25; cada vez aumentaba á la dosis una gota, de manera que en esta época tomó 48 gotas desde las seis de la mañana á las nueve de la noche; entonces sintió disminucion del apetito y laxitud espontánea. Continuó despues el uso de la misma disolucion por espacio de tres dias, elevando á 15 gotas cada una de las dosis que tomó igualmente cuatro veces al dia (1½ gram. de extracto cada uno); faltóle el valor para ir mas adelante en sus ensayos y á consecuencia de ellos sufrió inapetencia, una erisipata dolorosa de las estremidades, debilidad muscular muy pronunciada y mal-estar general, síntomas que le demostraron que el principio venenoso de la adelfa es destructor de la irritabilidad, es decir, hipostenizante.

En caso de envenenamiento, la primera indicacion que debe llenarse es provocar el vómito; seguidamente se prescriben lavativas purgantes, los laxantes como el aceite de ricino, sulfato de magnesia, etc. Cuando el veneno es absorbido y existe adinamia, se usan los estimulantes, éter, agua de menta, vino y alcohólicos.

A pesar de las propiedades peligrosas de la adelfa, los campesinos del Mediodia así de España como de Francia, la emplean contra las enfermedades de la piel; y aun algunos prácticos la han administrado interiormente en las mismas enfermedades y en la *sífilis*; pero como se ha reconocido por Loiseleur-Deslonchamps y Marquis ser casi inútil y muy peligrosa, opinion en que convienen todos los autores, se hará muy bien en no emplearla mas que al exterior, en cuyo caso ha resultado ser eficaz contra la *sarna*, *tiña* y ciertos *dartroses*. Para este fin se usa la tintura oleosa de las hojas ó una pomada preparada con el polvo de las mismas y manteca, para fricciones. Puede emplearse tambien la disolucion del extracto en agua para labar las pústulas psóricas; esta disolucion se prepara con 4 gram. ó mas de extracto y 125 gram. de agua para cuatro dias de tratamiento, el que puesto en práctica en una sala de sarnosos en 1811

y 1812 produjo un éxito señalado. Gray prescribe con igual ventaja la tintura oleosa para combatir la sarna; pero curándose hoy esta enfermedad tan prontamente y con gran economía por otros medios, es casi innecesario recurrir á este.

Sus hojas pulverizadas son estornutatorias; por el pronto su accion sobre la pituita es poco pronunciada, pero despues hace estornudar violentamente; mas en razon al peligro de su uso, debe proscribirse tambien este medio.

*Explicacion de la lámina.* La parte dibujada está reducida próximamente á la tercera parte de su tamaño natural; a cáliz; b formacion del fruto; c fruto.

## FAM. ASCLEPIADEAS. DC.

Plantas herbáceas generalmente lactescentes y ácreas; arbustos derechos ó trepadores y sarmentosos y aun árboles de la América boreal y del Africa austral, abundantes las carnosas en el cabo de Buena-Esperanza y escasas unas y otras en Europa, con hojas opuestas ó verticiladas, sin estipulas, enteras, y flores muchas veces grandes, olorosas, dispuestas en cima ó en corimbo. Cáliz de cinco sépalos unidos por la base, iguales é imbricados lateralmente en la prefloracion. Corolla gamopétala, regular, de forma variada, de cinco lóbulos retorcidos ordinariamente en espiral, muchas veces que lleva en su garganta apéndices petaloideos, planos ó cóncavos, muy variados en su forma y alterando con los lóbulos corolinos y adherentes á los estambres. Estambres en igual número que los pétalos, rara vez distintos, los mas soldados por los filamentos ó ya por las anteras, y formando un tubo que recubre los carpelos y adherido algunas veces á la parte superior de los mismos. Polen contenido en cada celda de las anteras formando una masa sólida, terminada superiormente por una prolongacion caudiculada ó estrechada que va á insertarse en dos masas polinicas que corresponden á dos anteras próximas. Carpelos dos, distintos ó rara vez soldados en parte ó por completo, ofreciendo cada uno una sola celda que contiene un número considerable de óvulos anatropos pegados á un trofospermo longitudinal y sutural; estilos desde luego distintos en su base, que se sueldan superiormente muy inmediatos y terminan por un estigma simple ó bilobo. Fruto formado por un folículo doble deliscente cada parte por su cara interna y por una hendidura longitudinal que pone en libertad el trofospermo, rara vez drupiforme é indelhiscente. Semillas generalmente comprimidas ó ascendentes y coronadas por un penacho de pelos ó vilano sedoso, embrión por lo comun recto, inserto en un endospermo carnoso ó córneo.

*Propiedades.* El jugo de las asclepiadeas es por lo general ácre y amargo, á lo cual se debe que unas sean eméticas y otras purgantes, vermífugas, estimulantes, sudoríficas y diuréticas. Algunas hay poco ó nada ácreas usadas como alimento.

Comprende 155 géneros y 910 especies repartidas por Decaisne en 5 tribus. Periploceas, Secamóneas, Asclepiadeas verdaderas, Gonolobeas y Estapeliæas.

## TRIBU.—ASCLEPIADEAS. (PERÆ DC)

Filamentos entresoldados; anteras 2-loculares. Masas polinicas 10, fijadas por pares á los apéndices del estigma 2-partidas por un surco longitudinal y colgantes.

GÉN. *VINCETOXICUM* MOENCH. Cáliz 3 partido. Corolla enroscada 5-partida. Corona estaminal en forma de escudito, carnosa, 5-10-loba y los lóbulos redondeados ó con puntita apenas perceptible. Anteras terminadas por un apéndice membranoso. Masas polinicas ventruudas, fijadas por debajo de su ápice adelgazado y colgantes. Estigma entero terminado en puntita muy corta. Folículos ventruados, lisos, estendidos. Semillas infinitas, penachudas.—Yerbas de Europa austral y boreal, con tallo derecho ó superiormente voluble; hojas opuestas y umbelas interpeciæares.

## VINCETOXICUM OFFICINALE. MOENCH.—ASCLEPIAS VINCETOXICUM. L.

*Asclepias albo flore.* Bauh.—Tourn. *Hi-rundinaria seu vincetoxicum off.* Pentand. Digin. L.

*Vencetóxico.* Esp. *Herva contraveneno.* Port. *Asclépiade blanche*,—*dompte-venin.* Franc. *Swallow-wort.* Ing. *Schwalbennwurz.* Al. *Scalerod.* Dan. *Tegengiftig-ge zydevrugt.* Hol. *Vincetossico.* It. *Jaskoteze ziole.* Pol. *Tulært.* Su.

Desc. Planta herbácea derecha; tallos ó ramos con dos líneas de pelos; hojas acorazonadas ó ancho-ovadas ó ovado-lanceoladas, agudas, membranosas, pestañosas en el nervio medio y en la márgen; flores blancuecinas en umbelas densas ó en cimas laxas mas cortas que las hojas; lacinias de la corola lampiñas, blanquecinas; corona estaminal con lóbulos ovados, obtusitos poco mas largos que el tubo ginostegio estigma deprimido; folículos ovados ó un poco ventruados, adelgazados y lampiños. Fl. Junio, Julio. Habita en los montes de Camprodon, Monserrat, Monseñy, etc.

*Partes usadas.* La raíz y las hojas.

*Recoleccion.* La raíz desde el otoño á la primavera. La desecacion la hace perder gran parte de sus propiedades.

*Propiedades y nociones químicas.* Cuando reciente la raíz exhala olor nauseabundo análogo al de la valeriana silvestre, olor que se debilita por la desecacion hasta llegar á desaparecer: su sabor dulzaino al principio es despues ácre y amargo. Segun Feneulle, contiene: una materia vomitiva diferente de la emetina, una especie de resina, mucus, fécula, aceite graso y consistente, casi viroso; aceite volátil, ácido péctico, leñoso; malos de potasa y cal, y muchas sales minerales.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

Á EL INTERIOR. *Cocimiento* (raíz), 15 á 30 gram. por kil. de agua.

*Polvo* (raíz), 2 á 4 gram. en bolos, píldoras, electuario ó en vino (como vomitivo).

*Polvo* (hojas), 1 gram. 50 centígr. á 2 gram. (como vomitivo).

*Estracto* (1 por 6 de agua), 1 á 4 gram. en pociones, bolos, electuario, etc.

*Tintura* (1 por 5 de alcohol), 2 á 6 gram. en pociones.

Á EL EXTERIOR. Hojas en cataplasmas, cocimiento acuoso ó vinoso.

Sobre nuestra economía ejerce esta plan-



la efectos variados segun á la dosis á que se administre; cuando esta es crecida, obra como purgante y emética; si es refracta, dirige su accion especialmente sobre las vias urinarias y el sistema cutáneo. Ha sido aconsejada en las *afecciones escrofulosas y sífilíticas*, en la *hidropesia*, *ingurgitaciones hepáticas*, *ictericia*, etc. Sus hojas las emplea el vulgo como resolutivas en las *ingurgitaciones linfáticas y glándulas, absesos frios*, etc.

Coste y Wilmet refieren que los habitantes de la comarca de Lieja toman con frecuencia y en el concepto de vomitivo 1 gram. 57 centig. á 2 gram. de las hojas de esta asclepiadea, infundidas en un vaso de agua, y llegan dichos autores á aconsejarla para sustituir á la ipecacuana, con cuya opinion está conforme Wauters.

«Algunos prácticos, dice Gilibert, condenan el uso de esta raíz; sin embargo, el cocimiento que he ordenado á altas dosis no ha causado jamás el menor accidente, habiéndole encontrado útil en los *dartroses*, *anasarca*, *pústulas*, *clorosis* y *supresion del menstuo*; aumenta sensiblemente la escrescion de la orina, y al exterior obra como deterativo de las *úlceras* y detiene el progreso del vicio escrofuloso.»

Stahl, Duerr, Bergius y otros muchos profesores, han comprobado su propiedad hidragoga; no así el título de venenóxico con que se le adornó, pudiendo segun estos, dado á altas dosis, llegar á ser un veneno.

Como emética, Cazin ha empleado dos veces la raíz y le ha parecido produce un efecto análogo al de la ipecacuana; sin embargo, prefiere como sucedáneo de esta la de *Asaro*, cuya accion es á la vez mas activa y constante como tendremos ocasion de ver al estudiarla en el lugar correspondiente. A pequeña dosis, añade el mismo, le ha sido útil por su efecto á la par diurético y diaforético, en tres casos de *anasarca* sobrevinidos á consecuencia de la escarlatina.

*Explicacion de la lámina.* De esta planta, que crece á la altura de 0, m 30 á 0, m 45 de altura, representa el dibujo un ramo de flores; a pétalo; b flor; c apéndice petaloideo; d gestilostegio?

#### FAM. LOGANIÁCEAS. DC.

Arbustos ó arbolitos, muy rara vez yerbas de las regiones tropicales de Asia, Africa y América, algunas especies de Nueva-Holanda extratropical con hojas opuestas enteras ó enterisimas, penninervias, pecioladas; estípulas inter ó intrapetiolares, por lo comun entre soldadas formando una vaina y flores racimosas ó cor-

rimbosas y con menos frecuencia solitarias, terminales ó axilares.—Cáliz libre, 5 rara vez 4-lobo. Corola regular, menos veces irregular, hipogina, 5-rara vez 4-loba ó pluriloba, de estivacion valvar, retorcida ó empizarrada. Estambres insertos en el tubo de la corola en número de 5, alternos con sus lóbulos, con menos frecuencia 4 ó 10-12 opuestos á los lóbulos de la corola ó tres alternos con estos y 2 opuestos á los mismos, con anteras 2-loculares, y longitudinalmente dehiscentes. Ovario libre, 2 rarísima vez 3-locular ó 4-10 locular con huevecillos anfitropos ó alguna vez anatropos; estilo sencillo, así como el estigma ó bien 2-loba. Fruto capsular con valvas encorvadas hácia dentro por la márgen y placentíferas ó drupáceo-abayado. Semillas comunmente abroqueladas, rara vez de-rechas desde la base, alguna vez aladas, con albúmen carnoso ó cartilágineo, embrión recto con cotiledones foliáceos y rejo dirigido al hilo.

*Propiedades.* Muchas son venenosas, cual sucede con las estrigneas, cuyas cortezas, raíces y semillas obran con terrible actividad sobre el sistema nervioso por razon de los alcalóides que contienen; esto no obstante usadas en determinados casos con circunspeccion, son medicamentos de grande utilidad.

Comprende 26 géneros y 162 especies que de DC. reparte en 3 subórdenes ESPIGELIAS, ESTRICNEAS y LOGANIAS, y 11 tribus á saber: Espigeliaeas, Eustricneas, Gardnerieas, Antóniaeas, Labordieas, Usterieas, Lacnopleas, Gelsemieas, Euloganieas, Fagraceas y Gertnerceas.

#### SUBÓRDEN.—ESTRICNEAS. DC.

FLORES ISOMERAS. Estivacion de la corola valvar. Embrión no muy pequeño.—Arboles ó arbustos.

#### TRIBU.—EUSTRICNEAS DC.

Baya ó drupa 2-locular, polisperma, alguna vez 4-locular y 4-sperma por aborto. Semillas abroqueladas sin alas.

GÉN. STRYCHNOS. L. Cáliz 5-lobo, corola tubulosa asavillada ó embudada con el tubo corto, la garganta desnuda ó barbada y el limbo 5-partido en lóbulos de estivacion valvar, casi extendidos durante la florescencia. Estambres 5, insertos en la garganta, con filamentos cortisimos y anteras casi salientes. Ovario 2-locular; estilo filiforme; estigma cabezudo, indiviso y oscuramente casi 2-lobo. Huevecillos infinitos pendidos á clacetas carnosas pegadas por ambos lados al tabique, anfitropos y con el micropilo infero. Baya cortezuda, 4-locular, polisperma ó 4-sperma por aborto. Semillas envueltas en una pulpa, discoideo-comprimidas, y con hilo ventral.—Arboles ó arbustos trepadores del Asia y América tropical con hojas opuestas, cortamente pecioladas, enterisimas, nerviosas y los pecioloos trabados por la base, frecuentemente uno de los dos abortados, presentándose en forma de zarzillo que sale de la axila, y flores cimoso-corimbosas rara vez apanojadas, axilares y terminales, verdoso-blancuecinas, casi siempre olorosas.

#### STRYCHNOS NUX VOMICA. L.

*Nux vomica officinarum.*—Colubriini lign tertium genus in Malabar. C. Bauh.—*Cainirum*. Rheed.—Pentand. Monog. L.

*Árbol de la nuez vómica, — mata perros.* Esp. Noz vomica. Port. Vomiquier, — stryenos noiz vomique. Franc. Nux vomica or poison-nut strychnos. Ing.

**Desc.** Tallo arboreo sin espinas ni zarcillos; hojas ovadas, pecioladas 3 ó 4—nerves, muy lampiñas; corimbos terminales; cáliz corto, 5—dentado. Corola inferiormente lampiña; baya globosa, polisperma.

**Partes usadas.** El leño (*leño colubrinio*), la corteza (*falsa angustura*) y la simiente (*Nuez vómica off.*)

**Eleccion.** Las semillas que son las que tienen uso generalmente, pues las cortezas y leños que con este nombre se usaron pertenecen á otras especies, se presentan orbiculares, deprimidas, umbilicadas por una de sus caras, de 14 á 18 milímetros de largas, de 7 á 9 mil de grueso, de color gris un poco vellosas.

**Propiedades y nociones químicas.** El sabor de la nuez vómica es amargo y desagradable, se reduce difícilmente á polvo, teniéndose que valer generalmente de la escofina para conseguirlo.

Pelletier y Caventou dieron á conocer su composicion química, habiendo descubierto en ella la *Estrignina* que se encuentra combinada con un ácido particular el *ácido igasúrico*, observado antes por estos hábiles químicos en el haba de San Ignacio. Más tarde se encontró en ella otro alcalóide *Brucina*, si bien en pequeña cantidad, hallándose en mayor en la corteza de falsa angustura; su accion sobre la economía es próximamente igual á la de la estrignina. Contiene además una materia colorante amarilla, aceite concreto, goma, almidon, basorina y algo de cera.

La estrignina, cuando bien pura, se presenta en forma de polvo blanco fino, formado de cristales pequeños de cuatro caras; es casi insoluble en el agua y éter, facilmente soluble en alcohol. Su sabor es excesivamente amargo. Se obtiene por el procedimiento general de obtencion de los alcalóides insolubles.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** Polvo, de 0,025 á 0,2 gramos en píldoras.

*Extracto alcohólico*, de 0,02 á 0,1 gram. en píldoras.

*Tintura*, 0,5 á 2,0 gram. en pociones.

**A EL EXTERIOR.** *Tintura alcohólica*, en fricciones. *ESTRIGNINA*, interiormente desde 5 hasta 25 milig. por día.

Si se emplean el sulfato ó clorohidrato, se disminuye esta dosis por ser mas activas, como solubles, estas sales.

**A EL EXTERIOR.** Estrignina disuelta en el alcohol para fricciones.

Entre los venenos mas violentos que se conocen, se cuenta la nuez vómica y sus preparados, siéndolo en mas alto grado la estrignina.

Eran ya conocidas las semillas hacia bastante tiempo, cuando Rhéde dió á conocer el árbol que las produce. J. Bauhino fué el primero que publicó algunos hechos sobre la accion deletérea de aquellas, limitándose en su uso al principio solo á matar á algunos animales dañosos, asegurando el veterinario Barthelémi que bastan 7 ú 8 granos de su extracto para matar un lobo, uso para

el que, por su reducido precio, aun la destinan en algunos puntos.

Por medio de experiencias sobre los animales, gran número de médicos tales como Hoffmann, Wepfer, Conrado, Gesnero, Linné, etc., se convencieron de su accion deletérea y de que no podian emplearse como medicamento sino con mucha reserva. En nuestros dias su efecto fisiológico ha sido completamente conocido por los numerosos ensayos de Desportes, Delile, Magendie, Orfila, Ségalas, etc., que variando y repitiendo los de sus predecesores, llegaron al siguiente resultado indicado ya por Murray; que la nuez vómica mata produciendo convulsiones tetánicas ó un tétanos general, dando lugar á una verdadera asfixia por imposibilitar el movimiento de las costillas y por tanto la respiracion, sin que se aperciban trazas de inflamacion en el estómago é intestinos. Se quiso hacer creer que no tenian accion sobre los rumiantes, pero Pelletier y Caventou, Dufresne y Dunal, vieron lo contrario; y estos como los demás mamíferos, aves y aun los anfibios, son victimas de ella, no solo ingiriéndola en polvo, sino bebiendo su cocimiento ó infusion, con su extracto y hasta introducida en el recto, bajo la piel, cavidad de las pleuras, etc. Parece ser inmediatamente absorbida dirigiendo su accion irritante sobre el sistema nervioso y particularmente sobre la médula espinar. En comprobacion de esto se cita lo que hizo Dupuy para convencerse; al efecto cortó los nervios pneumo-gástricos á un caballo, y le dió cantidades que no le ocasionaron la muerte y que en otro caso le hubieran hecho morir bien pronto. El envenenamiento por la nuez vómica se trata, procurando escitar lo mas inmediatamente el vómito con el emético; sino se llega bastante á tiempo y el veneno ha pasado á los intestinos, es difícil corregir su accion por lo pronta que es, entonces se recomiendan los ácidos vegetales y los espirituosos como antidoto. Wiel ha propuesto con este objeto el sulfato de zinc, y Fouery, farmacéutico en Salomine, fundándose en que el carbon destruye la accion deletérea de esta semilla, le ha propuesto tambien; Donné lo hizo con el iodo, de cuya propiedad creyó participaba el cloro en disolucion débil. Lo cierto es, que no existe verdadero antidoto de este tóxico, y que solo su espulsion inmediata con el emético ó la titilacion, la insuflacion y el uso de una pocion



etérea pueden salvar al desgraciado que se envenene con ella ó sus preparados.

Teniendo en cuenta la actividad de esta semilla, no nos sorprenderá procurase la terapéutica sacar partido de ella; así sucedió en efecto y ya Serapion la administró como medicamento, siendo los árabes los que extendieron mas su uso, particularmente contra las mordeduras de los reptiles venenosos. En los siglos XVI y XVII fué tambien aconsejada, aunque con timidez, contra algunas dolencias. Falopio y Gesnero la atribuian la virtud de curar la peste, contra la que fué asimismo indicada por Ludovico, Wedel, Buchner y Hartmann.

Schulz la administró como antihelmintica, y en el país de Owerghessel es aun prescrita contra la *ténia*, asociándola á los drásticos. Lejeune añade que se la ha formulado en la *mania*, *hipocondria*, *epilepsia*, *hemieránea* y *corea*. Antiguamente se hizo famoso un electuario con el nombre de *oro*, que se prescribia contra la *rábia*. Siguiendo á Murray, refiere Spielmann que los japones la utilizan contra el cólico nervioso. Hagstron la administraba á la dosis de un escrúpulo por día en la *disenteria*, contra la que parece mostrarse eficaz segun las observaciones de Hufeland, Rademacher y Muller; Recamier la dió con éxito en una *diarrea* rebelde en la forma de extracto, la que se habia resistido á los demás medios empleados hasta entonces. Sus aplicaciones no se han limitado solo en las precitadas dolencias; si hemos de creer á Wiel, ha sido empleada con buen resultado en la *hidropesia*; Hartmann la elogia en las *úlceras dartrosas*, *escorbútcas*, y asegura el mismo haber aliviado con este medio sugetos acometidos de *catarro*, *reumatismo* y *gota*.

Fijándose en las esperiencias de Magendie y Delile, se le ocurrió á Fouquier pensar, que si la nuez vómica produce espasmos tetánicos en los músculos, podria, dirigiendo su accion cuando estos han perdido el movimiento, volvérselo parcial ó completamente; feliz pensamiento que puesto en práctica con perseverancia desde 1811 siempre con método y prudencia, fué seguido de buen éxito, sino en general, lo suficientemente señalado para hacer época en el tratamiento de la *parálisis*. En la memoria que dicho autor escribió y publicó sobre la administracion de la nuez vómica, se consigna detalladamente su modo de obrar, y

cuanto respecto á su uso en este caso puede desearse saber.

Además de su accion específica observó el mismo, que la nuez vómica, ejerce otra primitiva sobre el conducto alimenticio, ó que resulta secundariamente de la impresion que recibe el sistema nervioso. El apetito aumenta casi siempre durante su administracion, se hacen mas raras las evacuaciones albinas, ocasionando cierta embriaguez á algunos paralíticos aunque la tomen á pequeñas dosis. Es indispensable tener en cuenta que si se prescribe sin método y sin medida, puede producir un tetanos general y como consecuencia la dificultad de hablar, de respirar, de orinar, etc., causa la mas penosa ansiedad, el enfermo se agita, se atormenta, se asusta, su corazon palpita y el cuerpo se baña de sudor; aparato imponente que no ocasiona peligro, bien pronto se restablece la calma, el espasmo se disipa por grados, no quedando al enfermo mas que sensacion dolorosa de fatiga. Cualquiera que sean sus efectos pueden ser provocados á voluntad con nueva cantidad del medicamento, habiendo sugetos en los que una ligera dosis reproduce cada vez todos los fenómenos que de su accion resultan; mientras que en otros no se perciben sino despues de muchas sucesivas. Un vomitivo, un purgante, una afeccion moral, etc., hacen mas sensible su accion. Sucediendo, cosa estraña, que los enfermos son mas susceptibles al espasmo artificial cuanto mas le han experimentado, siendo sus efectos mas enérgicos cuando se reitera en su uso despues de haberle suspendido. Su accion contra la enfermedad en cuestion es mas ó menos eficaz ó hasta nula, segun la causa que la ha provocado; es de mas valor contra la que reconoce el reumatismo, escorbuto, la fiebre, la atonia ó fatiga cerebral, la masturbacion, los líquidos alcohólicos, influencia de los metales, sobre todo la de las estremidades superiores; menor ó alguna vez nulo en las que dependen de lesion ó compresion del cerebro, aunque se citan algunos ejemplos de su eficacia en este caso.

Conveniente es señalemos otra vez la dosis á que debe administrarse; esta es en polvo de cuatro granos y dos de su extracto hidro-alcohólico repetido tres, cuatro ó cinco veces por día en los adultos. Para evitar el peligro de su accion, debe empezarse por una ó dos tomas solamente y juzgar por su

resultado si se han de aumentar. No será suficiente la dosis sino determina alguno de los fenómenos á que la nuez vómica da lugar, y será excesiva si ocasiona un tétanos general. Es muy útil suspender su administracion durante el tratamiento para reconocer los cambios que ha podido ocasionar en el enfermo. De entre los dos medios de prescribirla indicados, el mejor es el extracto; si bien el doctor Asselin la ha dado en sustancia en lavativas, á la dosis de media dracma, y despues una en cocimiento.

Luego que fué conocida la accion terapéutica de la nuez vómica en la *parálisis*, muchos autores y entre ellos Duméril, Husson, Hébrard, Lescur, Deslandes, Brichteau, Lafage y Rose la administraron, y en especial su extracto, contra las diferentes variedades y formas de esta enfermedad, consiguiendo en general buen éxito; sin embargo, en algunos casos no correspondió y hasta se la atribuyeron algunas víctimas. Sin fijar si es debido á estos malos resultados ó menos felices, ha caido casi en desuso ó al menos en la indiferencia en que hoy está, despues de haber hecho furor durante una docena de años, en que los dió bastante buenos en una enfermedad tan rebelde y refractaria á todos los medios, no mereciéndolo por cierto tenido esto en cuenta. Muchos ejemplos prueban haber sido útil en la diarrea rebelde por debilidad ó inercia del intestino, y aunque sin resultado es verdad, fué dada por Foy en Polonia contra el cólera, habiendo sido tambien indicada segun Junghaus, contra los sudores muy abundantes. «Creemos, dicen Merat y de Lens, que muchas neurosis musculares reclaman su uso, pero debiendo darse á corta dosis, evitando su empleo en caso de inflamacion ó de plétora, segun Lejeune; y añaden que no solo se han notado las ventajas en las parálisis musculares, sino tambien en algunas otras dolencias que parten de esta afeccion, como la *retencion de orina* por parálisis de la vejiga, *incontinencia* congénita ó morbífica, *amaurosis*, etc. Ultimamente Schmidtman la ha propuesto en las *neurosis* del estómago, siguiendo á Linné y Cullen, este sin haberla experimentado.

Se lee en los viajes de Pallas, que los ostiakos, pueblo de la Siberia, usan en las enfermedades graves, de la nuez vómica, que obra como vomitivo y purgante. Los médicos indios la dan como tónico, astringente y

repercusivo, y la prescriben en el *reumatismo crónico* (Ainslie). En Cochinchina, asegura Laureiro, la emplean tostada hasta carbonizarla en parte, contra las flores blancas.

La estrignina es un medicamento tan enérgico, que pocos son los prácticos que se han atrevido á usarla al interior. Magendie propuso darla en píldoras confeccionadas con la conserva de rosas, conteniendo cada una 5 ó 6 milig. de estrignina, ó bien preparar con 50 gram. de alcohol á 56° y 15 centig. de estrignina una tintura, para darla á la dosis de seis á veinte y cuatro gotas en una pocion ó tisana apropiada. Lherminier y Andral han empleado este poderoso medio en diferentes casos de parálisis, habiendo conseguido felices efectos de su uso, sobre todo en las que no vienen acompañadas de un estado inflamatorio ó una hemorragia cerebral. Resumiendo, la nuez vómica y la estrignina son un excitante violento del sistema cerebro-espinal, cuyo uso es conveniente en particular contra las paraplegias y parálisis parciales; en cuanto á las hemiplejias que dependen de una alteracion mas ó menos profunda de diferentes puntos del cerebro, su eficacia es casi nula.

*Explicacion de la lámina.* El dibujo representa un ramito de dimensiones casi naturales; a estipulas interpeciolares; b corola cortada á través y considerablemente aumentada; c pistilo; d fruto reducido á la tercera parte de su tamaño natural; e semilla partida longitudinalmente; f la misma entera, disminuida una y otra en tamaño.

## FAM. GENCIANÁCEAS. DC.

Yerbas rara vez un poco leñosas, generalmente lampiñas y amargas de todas las regiones, principalmente de las altas montañas, con hojas opuestas, rara vez alternas, envainadoras, sencillas, enteras (3 cortadas en un solo género), sin estipulas y flores terminales ó axilares, solitarias ó amanojadas, corimbosas, racimosas ó cimosas.—Cáliz libre persistente 4-5 menos frecuentemente 6-12 sépalo, reducido alguna vez á una espata hendida, nula en una sola especie y los sépalos mas, ó menos entresoldados y de estivacion valvar. Corola gamopétala, hypogina, alguna vez 2-labiada y los lóbulos alternos con las lacinias calcinias, y de estivacion retorcida hácia la derecha (induplicada en el gén. *Menyanthes*). Estambres insertos en el tubo de la corola, alternos con los lóbulos de la misma, rara vez en menor número, con filamentos generalmente libres, y anteras 2-loculares, dehiscentes por una sutura á veces corta, pocas veces entresoldadas, derechas ó luego recostadas y al fin inmutables, torcidas ó encorvadas. Ovario 1, compuesto de dos hojas carpelares, entero, multiovulado, 1-locular ó semi-2-locular por estar las valvas dobladas hácia dentro; estilo 1 y estigmas 2 ó 4. Caja muy rara vez abayada, 1 semi 2-4-locular, septicida, con placentas parietales. Semillas casi siempre finitas con albúmen carnoso; embrión pequeño, cilín-



drico, recto, axil con cotiledones muy cortos, carnosos, y rejo gruesito dirigido al hilo.

**Propiedades.** Por lo comun son amargas, tónicas y febrifugas.

Comprende unos 57 géneros y 450 especies, repartidas por DC. en las dos tribus Gencianae y Meniantheae

#### TRIBU I.—GENCIANAE. DC.

Estivacion de la corola retorcida hácia la derecha. Semillas con la testa membranosa.—Yerbas terrestres ó rara vez arbustos y alguna plantas parásitas, con hojas casi siempre opuestas enteras ó enterísimas.

#### SUBTRIBU.—CLOREAE. DC.

Anteras provistas de conectivo. Estilo distinto, caedizo.

**GÉN. ERYTHRAEA. RENEALM.** Cáliz 5-4-partido en lóbulos casi planos y no alados. Corola embudada, desnuda, torcido marcescente sobre el fruto, con tubo cilíndrico y limbo 5-4-partido. Estambres 5-4, insertos en la parte posterior del tubo corolino, con anteras derechos, torcidas en espiral y salientes. Ovario 1-locular, ó casi 2-locular por ser las valvas un poco reentrantes, con los huevecillos insertos junto á la sutura; estilo distinto, caedizo y estigma 2-laminoso ó indiviso ó acabezuelado. Caja 2-valve, septicida 1-semi 2-locular, con placentas esponjosas, suturales. Semillas hundidas en la placenta, casi globosas, lisas y pequeñas.—Yerbas cosmopolitas, sencillas ó ramosas, con hojas opuestas y flores en corimbo ó panoja.

**ERYTHRAEA CENTAURIUM. PERS. GENTIANA CENTAURIUM. L.—CHIRONIA CENTAURIUM. SMITH.**

*Centaurium minus.* Dod.—Bauh.—*Herba febrifuga.* Trill.—Pentand.—Monog. L.

*Centaura menor.*—hiel de la tierra. Esp. *Fel da terra*, —centaurea menor. Port. *Centauree petite*, —herbe au centaure, —gentiane centaurée, —centaurelle, —chironée, —herbe à chiron, —fiel de terre, —herbe à la lievre. Franc. *Rother aureien*, —tausendguldenkraut. Al. *Leser*, —centaury. Ing. *Centario*. Ar. *Zemme zluc menessy*. Boh. *Agarum*, —tusindilden. Dan. *Centurzye mniyszka*, —tysiacznick. Pol. *Tussengyllen*. Su.

**Desc.** Tallo derecho, alargado, ramoso en la parte superior; hojas elíptico-oblongas, un poco desigualmente agudas por los dos extremos, las de la base arrosietadas, flores en glomerulos laxos, las laterales con dos brácteas; tubo de la corola mas del doble mas largo que el cáliz antes de la florescencia; lóbulos de la misma ovales, obtusos; caja mas que semi 2-locular por ser las valvas muy reentrantes. Fl. Junio, Setiembre. Muy comun en los bosques, praderas y sitios arenosos de toda España.

**Partes usadas.** Las sumidades floridas.

**Recoleccion.** Se recolecta en el verano y en la época de su mayor vigor floral, debiendo efectuarse la desecacion con rapidez y envolverla en cucuruchos de papel á fin de conservar su color y las propiedades de sus flores.

Henry ha observado que entre los amargos indígenas la centaura menor es tanto mas activa cuanto su floracion está mas avanzada.

**Propiedades y nociones químicas.** Las sumidades floridas de esta planta gozan de una austeridad muy intensa y contienen segun Moretti, un ácido libre, materia mucosa, principio extractivo amargo y algunas sales. Dulong D'Astafort ha encontrado en ellas un principio que llama *Centaurium* y que seria, si ha de creérsele el activo de ella.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIG.

**A EL INTERIOR.** *Infusion*, 10 á 30 gram. por kil. de agua.

*Agua destilada* (1 por 3 de agua), 30 á 100 gram. en pocion.

*Jarabe* (1 por 30 de agua y 60 de azúcar), 30 á 100 gr. Zumo, 30 á 100 gram. en pocion, etc.

*Tintura* (1 sobre 4 de alcohol), 5 á 15 gram. en pocion.

*Vino* (60 gram. por 1 litro de vino blanco), 400 á 200 gram.

*Estracto* (1 por 6 de agua), 1 á 5 gram. y mas en píldoras, vino, etc.

*Polvo*, 2 á 10 gram. y en electuario, en vino, etc.

**A EL EXTERIOR.** *Cocimiento* en lociones, fomentos, enemas, etc.

Esta planta es tónica, estomática, febrífuga y vermífuga, y goza en el mas alto grado de todas las propiedades de la genciana á la que puede sustituir. Escita algunas veces la mucosa gastro-intestinal, sobre todo al terminar su uso, hasta tal punto que produce evacuaciones albas y aún vómitos; cuando persiste este efecto, lo cuales debido á la irritacion de las vias digestivas, debe suspenderse su uso ó hacerle soportable por la adición de una ligera cantidad de ópio. La centaurea es un febrifugo popular en las campiñas como la mayor parte de las plantas amargas indígenas, y corresponde en las *fiebres intermitentes ordinarias*. Basta casi siempre, dice Bielt, para precaver el acceso de las *calenturas cotidianas*, y en muchas ocasiones se la administra con igual éxito en algunas *cuartanas*. Roques administraba en las *intermitentes* su infusion concentrada con partes iguales de manzanilla y á la que añadía 20½ gr. de éter, mandando tomar un vaso de cuatro en cuatro horas en la *apirexia*: esta pocion le bastó para combatir gran número de *tercianas* rebeldes en el hospital militar de Perpignan en 1795, época en que las oficinas estaban desprovistas de buena quina.

Frank con igual objeto empleaba su mistura febrífuga compuesta con almendras amargas y la infusion de centaurea; Gesnero dice haber curado con prontitud y seguridad con la centaurea menor *tercianas*, y Wauters mira esta planta como un buen sucedáneo de la quina.

También es conveniente en la convalecencia de las *calenturas mucosas* y *tifóideas*, casi siempre acompañadas de languidez del canal digestivo; en la *gota atónica*, *diarreas rebeldes*, y *afecciones verminosas*. A Cazin parece le ha correspondido el cocimiento concentrado, dispuesto en lavativas, contra los *ascárides verminosos*, y su cerveza en casos de convalecencia de las *calenturas mucosas* é *intermitentes*, en la *clorosis*, *afecciones atónicas* y *flatulentas del estómago*, la *leucorrea* y en las *hidropesías*, después de la evacuación de la sorosidad, á fin de fortificar el organismo. Otras veces y en idénticos casos, usa con ventaja el vino, al cual, algunas, añade las bayas de enebro lo que le hace á la vez tónico y diurético y mas conveniente en las *ingurgitaciones viscerales*, *edema*, *hidropesía*, *caquexia paludiana*, etc.

No es creíble sea la centaurea en cuestion, capaz de curar las úlceras fistulosas, rebeldes á todos los medios curativos, segun lo indica Wedelius, pero sí que lo visto por Cazin, da derecho á considerarla, en cataplasma, apropiada para obtener ventajas apreciables en las úlceras atónicas, escrofulosas y escorbúticas.

**Explicacion de la lámina.** Dibujo de un tallo con flores de la mitad próximamente de la altura que alcanza por lo comun; *a* corola abierta de modo que puede verse la insercion de los estambres; *b* la misma con su tubo; *c* cáliz; *d* pistilo.

SUBTRIBU.—ESVERTIEAS. DC.

Anteras provistas de conectivos é inmutables. Estigmas persistentes sentados sobre el ovario ó sobre el estilo persistente continuo con las ramas que llevan los estigmas.—Plantas herbáceas, la mayor parte alpinas ó boreales.

**GÉN. GENTIANA. T.** Cáliz 4-10-fido ó partido, muy rara vez de mediado-espatáceo. Corola marcescente, embudada, asalvillada, enroscada, mazuda ó acampanada, rara vez glandulosa, desnuda ó con una corona, ó con los pliegues generalmente salientes, y el limbo por lo comun 5-4-partido. Estambres 5-4, insertos en el tubo corolino, con filamentos iguales en su base y anteras recortadas ó derechas, unidas formando un tubo y deliscentes por la parte exterior. Ovario comunmente rodeado en su base por un disco espureo interrumpido, 1-locular, con los huevecillos prendidos junto á la sutura; estilo cortísimo ó nulo y estigma 2-partido, obtuso. Caja 1-locular, 2 valve. Semillas infinitas, muy pequeñas, comprimidas, y por lo comun ceñidas por una márgen membracosa.—Yerbas comunmente perennes, abundantes en Europa y Asia alpinas, de formas variables, con hojas opuestas y flores en cima racimosa ó terminales.

**SEC. Asterias. RENEALM.** Cáliz obliterado, espatáceo-demediado. Corola enroscada, desnuda, sin pliegues y 5-6-partida. Anteras derechas, libres. Estilo nulo; estigmas 2, distintos. Caja sentada. Testa de la semilla alada. Raíz perenne.

## GENTIANA LUTEA. L.

*Gentiana major lutea.* Bauh.—*Gentiana* off. Pent. Dig. L.

*Gentiana amarilla.* Esp. *Gentiana das boticas*.—argencana dos pastores. Port. *Gentiane*,—*gentiane jaune*,—grande *gentiane*,—*jansonna*. Franc. *Yellow gentian*. Ing. *Enzian*,—*bitterwurzel*,—*bergfeberwurzel*! Al. *Sode*,—*sodrod*,—*skiersoda*. Dan. *Gentiaan*. Hol. *Gentiana*. It. *Korzen*,—*gorjczy*. Pol. *Gentiana*,—*gorjczy*. Rus. *gaggeta*. Su.

**Desc.** Tallo alto; hojas ovales, lisas por la márgen; flores densas dispuestas en cimas umbeladas, axilares y terminales, pedunculadas; corola amarilla con segmentos oblongo-lineares, aguzados. Fl. Junio. En sitios montuosos de diversas partes de España como Set-casas Monseny, montañas de Leon, sierra de Greos, etc.

**Partes usadas.** La raíz.

**Recoleccion.** Debe recolectarse en su segundo año ó mas tarde cuando desaparezcan las hojas. Después de limpia (sin lavarla) se la corta en pedazos y se seca en la estufa.

Acostumbran mezclar esta raíz con la de la *G. Purpurea*, *punctata*, *pannonica* y *amarella*. L. que crecen en las mismas localidades que ella, fraude de poca importancia; no así el que proviene de la negligencia ó mala fé de los recolectores, cuando la mezclan la de acónito, belladona, y eléboro blanco, que segun algunos han encontrado entre ella. Estas son reconocibles á simple vista y por no tener el amargo intenso y franco de la gentiana y si la del eléboro blanco es amarga tambien, su amargor es ácre y nauseoso.

La raíz de gentiana debe elegirse para el uso bien conservada, de mediano grueso, esponjosa, amarilla por dentro, muy amarga y sin muchas raicillas. Se desecharán las raíces careadas, negruzcas y enmohecidas interiormente.

**Propiedades y nociones químicas.** La gentiana (raíz) tiene sabor muy amargo. Las investigaciones de Planche, Henry, Cavenou y Leconte, han reconocido en ella un principio oloroso fugaz. *Gentianino*, liga, materia oleosa verde, azúcar incristalizable; goma, ácido péptico, materia colorante amarilla y ácido orgánico.—Planche ha encontrado un principio nauseabundo volátil, que dá al agua destilada de esta raíz fresca la propiedad de producir náuseas y una especie de embriaguez. Si no se manifiesta la existencia de este principio en la mayor parte de los preparados de gentiana, es debido á la pequeña cantidad que de él existe en la raíz seca.

Henry y Cavenou denominan *Gentianino* al principio á que creen debe su amargo la gentiana, sustancia amarilla, muy amarga, cristallizable en penachos y que no obtuvieron sino en estado impuro. Leconte y Trommsdorf, demostraron después, que esta materia cristalina no es mas que un principio colorante, desprovisto de austeridad, que está mezclado al gentianino en proporciones variables y con una materia grasa.

Se deduce bien, que el principio amargo de la gentiana no está aun bien conocido. Leconte le obtuvo en forma de materia extractiva, incristalizable, muy soluble en agua y alcohol.—El Doctor Dulk, que después se ha ocupado en su estudio no pudo obtenerle puro, *Sustancias incompatibles.* Acetato plúmbico, sulfato ferroso, etc.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSI.

**A EL INTERIOR.** *Macerato y cocimiento*, de 10 á 20 gram. por kil. de agua.



*Jarabe*, (1 por 10 de agua y 10 de azúcar), de 30 á 100 gram. en pocion.

*Estracto* (por infusion, 1 por 8 de agua), de 3 á 10 gram. en pilloras, pociones, bolos, etc.

*Polvero*, de 50 centig. á 1 gram., como tónico, y de 10 á 20 gram. como febrifugo.

*Vino* (1 por 15 de vino), de 30 á 100 gram.

*Tintura*, de 2 á 8 gram. en pocion ó en vino.

A EL EXTERIOR. Polvo, cocimiento, vino; entera para dilatar las fistulas ó para abrir fuentes.

GENCIANO, 10 á 20 centig. en pilloras ó liquido apropiado.

*Tintura*, (1 por 100 de alcohol á 24°), 2 á 8 gram. en pocion.

*Jarabe* (1 por 500 de jarabe simple), de 30 á 60 gram. solo ó en pocion.

La genciana entra en la preparacion de muchos medicamentos magistrales, tales como agua general, diascordio; opiata de Salomon, triaca, mitridato, orviétano, tintura de Witt, elixir de Stoughton, etc.

Haller celebró esta hermosa planta que debe su nombre á *Gentius*, rey de Illiria, el que, segun Dioscórides, la empleó primero.

Su raiz es amarga, tónica, febrifuga, antiséptica y vermífuga, y se administra en las *dispepsias*, *flatuosidades*, *diarreas* y en todos los flujos sostenidos por la debilidad del aparato digestivo; en las *escrófulas*, *raquitismo*, *ictericia* sin irritacion de las vias biliares *escorbuto*, *clorosis*, ciertas *hidropesias* atónicas sin inflamacion visceral, *edema* que sigue ó acompaña á las enfermedades crónicas, *calenturas intermitentes*, etc.

El efecto de esta raiz en las dolencias citadas es debido á la accion de su principio amargo sobre el organismo, y no á propiedades especiales; en este concepto ó sea reanimando las funciones digestivas mas ó menos relajadas, es útil en la *gota atónica* segun lo observan juiciosamente Trousseau y Pidoux, sin ser por esto como lo pretendió Haller, el mejor antigotoso.

La virtud febrifuga de la genciana fué conocida de los antiguos; Matthioli alaba la infusion en las calenturas, tercianas y cuartanas, y era antes del descubrimiento de la quina, el remedio mas usado contra las intermitentes: *Cortice peruviano nudum invento, sola gentiana febres quartanas expugnatas esse*, dice Boerhaave. Algunas veces se la asocia á la corteza del Perú, cuando aquellas son rebeldes, se presenta ingurgitacion del bazo y un estado caquético. Mas amarga que astringente, modifica ventajosamente en este caso la accion de la quina. Riolan administraba el jugo de la raiz en vino tibio, una hora antes del acceso; en el estado fresco segun dejamos indicado, contiene todos sus principios. Boerhaave, ya ci-

tado, dice que su cocimiento conviene en todas las intermitentes. En Polonia se la da en polvo interpuesto en vino una hora antes de la invasion, asegurando Vicat que este remedio corresponde á la primera toma y aunque no haya sido precedida de otro medicamento preparatorio el enfermo jamás sufre malas consecuencias. Willis, Eller y Alibert la han elogiado, y el doctor Julia de Fontenelle, sicado médico en jefe del hospital de convalecientes del ejército de Cataluña, cuando la quina tenia aun un precio exorbitante, trató todas las fiebres con buen éxito por la raiz de genciana en polvo; y redactó una Memoria para la sociedad real de medicina de Marsella, que le distinguió con una medalla de mérito, en la que hizo constar las ventajas del uso de las plantas indígenas.

Por otra parte, Trousseau y Pidoux se expresan así al ocuparse de ella: «En cuanto á sus propiedades febrifugas son ciertamente nulas, á pesar de lo dicho por varios autores que la han experimentado en *fiebres intermitentes vernaes ó remitentes* que ceden sin el auxilio de la medicina.» Cazin no conviene con esta opinion, y dice: «Es cierto que la genciana no goza, como la quina, de una propiedad antiperiódica especial, pero su accion como la de todos los amargos, no es menos eficaz en ciertos casos de *fiebres intermitentes prolongadas*: es un febrifugo relativo, que tiene su oportunidad como el ajenojo, calcitrpa, etc.

Mezclada la raiz en cuestion á la bistorta, corteza de roble ó á la de sauee á partes iguales, ora en polvo, ora en cocimiento, es mas activa como febrifuga, que cuando se emplea sola, observacion hecha por Cullen y comprobada despues por algunos profesores. Cazin la asocia á la de sauee, en el tratamiento de las intermitentes acompañadas de un estado caquético.

Este autor ha conseguido ventajas incontestables en el de las *afecciones escrofulosas*, en las que Plenck y otros autores la vieron producir buenos resultados. El elixir amargo de Peyrilhe, ensalzado por tanto tiempo como antiescrofuloso, cuenta entre sus componentes esta raiz. «Así, dice A. Richard, en los niños descoloridos, de aspecto inflado, labios y nariz abultados, en una palabra, que presentan los síntomas de una constitucion escrofulosa, el uso de la tintura genciana, auxiliado con buenos alimen-

tos, vestidos de abrigo, ejercicio y habitacion en lugar seco, aireado y espuesto á los rayos solares, obrando lentamente sobre su economía, precaven el desarrollo de la enfermedad. Es cierto que en este caso el régimen contribuye en gran parte para alcanzar tan buen resultado, pero la genciana contribuye tambien poderosamente. Su uso es asimismo ventajoso, segun gran número de autores, cuando la dolencia se ha declarado, cuando hay infartos glandulares y aun su puracion de las glándulas linfáticas del cuello ó de otra cualquier parte. Pero debe suspenderse su uso cuando exista irritacion de las vias digestivas ó que las glándulas del mesenterio estén inflamadas ó muy doloridas. Háse observado que los niños que la usan se desembarazan de lombrices, por lo que este medicamento puede considerársele como vermífugo. En lavativas ha sido prescrita con buen resultado contra los focos verminosos.

¶ Cuando se toma á alta dosis, produce mal estar; sensacion de pesadez en el epigastrio y hasta vómitos, lo que deja fuera de duda su inconveniencia en las fiebres, si existe el mas leve carácter inflamatorio ó que vienen acompañadas de irritaciones gástricas mas ó menos intensas. Es conveniente en las enfermedades largas, suspender de tiempo en tiempo su uso, porque por una influencia que Cullen atribuye al principio viroso que existe en todos los amargos, siendo aquel continuado, llega á producir gastritis crónicas que destruyen la facultad digestiva y exigen un tratamiento antiflogístico.

En cirugía, se utiliza la raíz de genciana para dilatar ciertas aberturas, particularmente el canal de la uretra de las mujeres atacadas de la piedra. Empleáse tambien en polvo ó cocimiento, para lavar las úlceras gangrenosas, atónicas, escorbúticas, etc. Se preparan con ella guisantes de cauterio, que se emplean de preferencia á los de lio, etc., cuando se quiere abrir mas el fontículo cerrado por el tiempo.

Ni la predisposicion general á aceptar todas las plantas exóticas, siguiendo mas de una vez el capricho ó la moda, ha podido hacer olvidar la genciana. «El rango que ocupa entre los tónicos, dice Alibert, le ha adquirido por el gran éxito conseguido con ella, y nada tiene de comun con otras reputaciones efímeras, que sostiene momentáneamen-

te la ignorancia, el interés ó el charlatanismo.

El GENCIANINO, conviene en los mismos casos que la genciana. Cazin administra su jarabe contra la *helminthiasis* de los niños y como tónico en los sujetos linfáticos para combatir la tendencia escrofulosa.

*Explicacion de la lámina.* De esta planta que crece á 1.<sup>ra</sup> de altura, representa la lámina una espiga de flores y hoja radical; a flor; b formacion del fruto; c fruto; d el mismo partido á través; e semilla.

#### TRIBU.—MENIANTEAS. DC.

Estivacion de la corola induplicativa. Semilla con la epidermis de la testa leñosa.—Verbas acuáticas ó lagunas con las vainas de las hojas alternas.

GÉN. MENTANTHES. T. ET L. Cáliz 5-partido. Corola embudada; 5-fida en lacinias longitudinalmente barbadadas en el disco y con las márgenes induplicadas, sencillas. Estambres 5—insertos en el tubo de la corola, con filamentos iguales y anteras 2-lobas en la base. Ovario 1-locular con los huevecillos 1-seriales junto al nervio medio de las valvas; estilo filiforme, y estigma 2-loba. Caja 1-locular que se rompe junto á la sutura de las valvas seminíferas en el medio. Semillas infinitas muy pequeñas.—Yerba de Europa central y de América boreal, lagunas, con tallo rastrero, hojas alternas largamente pecioladas provistas de una valva auriculada en la base y las hojuelas ovales; escapo axilar sencillo y racimo corto bracteado con flores blancas.

#### MENYANTHES TRIFOLIATA. L.

*Trifolium palustre.* C. Bauh.—Dod.—  
*Trifolium febrinum germanicum.* Ray.—  
*Menyanthes palustris.* Tourn. *Trifolium febrinum off.*—Pentand. Monog. L.

*Trebol acuático.*—*trifolio fibrino.* Esp. *Trifolium paludosum.* Port. *Menyanthe*,—*trèfle aquatique*,—*trèfle d'eau*,—*menyanthe*,—*trifoliée*,—*ményanthe à feuilles ternies*. Franc. Marsh *trifol*,—*bog-bean*. Ing. *Fiebertklee*,—*vvasserklee*. Al. *Bokkeblade*,—*beskeklawen*;—*gedeklof*. Dan. *Drieblad*. Hol. *Trifoglio*. It. *Troylist*. Pol. *Trilistnik*. Rus. *Wattenk læfwer*. Su.

Desc. Los caracteres espresados en el género. Fl. Abril. Mayo. Se encuentra en los prados húmedos y parajes pantanosos de varias partes de España, Set-casas (Colm.) Pirineos, Galicia, etc.

*Partes usadas.* La planta entera.

*Recoleccion.* Generalmente se emplea fresca durante la primavera, y en otoño se recolectan las hojas para reponerlas. Secadas con cuidado conservan su forma y amargor.

*Propiedades y nociones químicas.* El trebol de agua tiene olor débil, sabor nauseoso y muy amargo. Segun Trommsdorff, contiene: fécula verde, extractivo amargo, goma parda, albúmina, materia animal no coagulable por la accion del calor, inulina. Nativelle ha aislado el principio amargo en estado puro, bajo la forma de largas agujas blancas, de brillo nacarado y al que denominó *Menyantina*. Es digno de observarse que no con-



teniendo tanino, puede asociarse á las sales de hierro. Algunos fabricantes de cerveza, suelen emplearle en lugar del lúpulo.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DOSIS.

Á EL INTERIOR. *Cocimiento ó infusion*, 15 á 30 gr. por kil. de agua, para tomar á pequeñas tazas.

*Zumo*, 30 á 100 gram.

*Vino*, (30 gram. por 1 kilóg. de vino ó de cerveza), 90 á 100 gram.

*Jarabe*, (1 de zumo por 3 de jarabe), 30 á 100 gram.

*Tintura*, (1 por 6 de alcohol), 2 á 4 gram. en pocion.

*Extracto alcohólico* (1 por 1 de alcohol y 8 de agua), 1 á 4 gram. en píldoras, bolos, etc.

*Extracto acuoso*, por infuso-decocto (1 por 8 de agua), la misma dosis.

*Inspisamento*, idem. Es preferible.

*Polve* (empleado rara vez), 1 á 4 gram en píldoras bolos ó interpuesto en un líquido.

Á EL EXTERIOR. *Cocimiento*, para lociones, fomentos; hojas en cataplasmas; jugo como tópico.

El trébol acuático entra en las píldoras balsámicas de Stahl.

Esta planta es amarga y por tanto febrífuga, y además antiescorbútica, emenagoga y vermífuga; á altas dosis es vomitiva y purgante. Se la emplea en las *afecciones atónicas del tubo digestivo*, *escrófulas*, *escorbuto*, *gota*, *reumatismo crónico*, *enfermedades cutáneas antiguas*, *fiebres intermitentes*, *amenorrea* por atonía, etc.

Sus propiedades son en general las de los amargos en alto grado, pero aproximándose sobre todo á las de la genciana; esto no obstante, contiene principios particulares que esplican en ciertos casos á mas de su accion tónica, el efecto especial por el cual es considerada como antiescorbútica, fundente y depurativa; no parece sino que habiéndola colocado la Providencia en los lugares pantanosos, la destinó para combatir el *escorbuto*; *fiebres intermitentes*, *caquexia paludiana*, *ingurgitaciones ó obstrucciones de las vísceras abdominales*, *escrófulas*, etc.; enfermedades frecuentes en sitios tan malos. Boerhaave observó en si mismo sus felices efectos en la *gota*, y Bergius comprobó mas y mas su eficacia en esta dolencia; Simón Schultius da cuenta de muchos casos de curacion de reumatismos articulares, empleando para alcanzar dicho resultado el cocimiento de las hojas de trébol acuático, preparado con cerveza; habiéndolos tambien conseguido Doublé muy buenos al fin del reumatismo agudo para combatir la disposicion de los enfermos á las recidivas.

Villius refiere haber curado en quince dias una *hidropesia-ascitis* muy considerable, prescribiendo tres vasos de suero por dia, en los que habian sido infundidos tres puñados de este trébol, otro de raíz de énula, rábano rusticano, hojas de vencetóxigo y flores de buglosa... difícil es apreciar en esta mezcla la parte que en el resultado tocara al trébol acuático.

A no dudarlo, es un tónico poderoso, del que Cazin ha sacado muy buen partido, siendo el *escorbuto* principalmente donde por lo general le usa, asociándole los berros ó coclearia. Es un remedio popular en Inglaterra para combatir las erupciones escorbúticas, que reinan habitualmente en aquel país durante la primavera. Con el cocimiento de rábano rusticano, accedera y trébol acuático, Bluhm ha conseguido los resultados mas felices en el tratamiento del *escorbuto*, y Cazin dice lo ha usado cuando lo encuentra cerca de los enfermos, contra las *calenturas intermitentes*, *caquexias*, *escrófulas*, *hidropesia*, *clorosis* y en la atonía á consecuencia de la miseria; siempre consiguió buen efecto, si bien confiesa que como febrífugo no le ha ofrecido tanta seguridad como la genciana, calcitrapa, ajeno y centaurea menor.

Willis administraba á los niños con lombrices 60 centigramos á 1 gramo, 60 centig. del polvo de esta planta por la mañana en ayunas durante quince dias seguidos, consiguiendo al cabo de este tiempo la evacuacion abundante de *gusanos intestinales*. Cullen comprobó su eficacia en algunas afecciones herpéticas y aun en las de carácter canceroso, y Roques la empleó con grande éxito en muchas *afecciones dartoosas* que se habian resistido á las preparaciones antimoniales, al azufre y dulcamara.

A el exterior aplica Cazin el cocimiento sobre las *úlceras atónicas*, *escorbúticas* y *escrófulosas* sin que haya observado una accion especifica, y solo sí la que producen las sustancias de idéntica naturaleza; el mismo ha conocido un labrador asmático que se aliviaba fumando las hojas secas del trébol acuático.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de una espiga de flores y hojas caulinas de tamaño natural; a cáliz; b lacinia y estambre; c barba de la lacinia; d formacion del fruto.

## FAM. CONVULVULACEAS. DC.

Verbas, matas, arbustos y rara vez árboles, de las regiones templadas y cálidas del globo, escasas en las frescas y faltando del todo en las frías, y por lo común que habitan no lejos del mar; con los tallos derechos ó rastreros, la mayor parte volubles, algunas veces parásitos y alios, comúnmente con hojas alternas, simples, enteras ó lobadas, y flores axilares y cimosas, racimosas, umbeladas, corimbosas ó en cabezuela, de color blanco, azul, amarillo y con mas frecuencia purpúreo.—Cáliz de 5 sépalos, y por escepcion gamosépalo de 5 dientes (*Gén. Wilsonia*), con los sépalos iguales ó desiguales, dispuestos en una, dos ó tres series, comúnmente acrecentados alrededor del fruto. Corola gamopétala, hipogina, regular, tubulosa, campanulada ó embudada, con el limbo 5-plegado ó 5-loba, de estivacion retorcida. Estambres 5, alternos con los lóbulos de la corola ó insertos en ella; filamentos comúnmente desiguales, dilatados en la base y algunas veces vellosos, desnudos ó provistos de escamas, incluso ó salientes, anteras largas, por lo común asectadas y pegadas por la base, torcidas de ordinario despues de la florescencia, biloculares. Disco anular en la mayor parte de las especies. Pistilo con ovario único simple, 2-4-locular, raras veces 1-locular ó casi tal, doble ó cuádruplo con 1-2 óvulos en cada celdilla; estilo f frecuentemente, entero ó bilido, raras veces doble; estigma agudo complanado ó globoso en el extremo de cada division del estilo y en el útero 2-loba. Fruto capsular, hiescente ó seco-abayado, indehiscente, 1-4-locular, con las celdas 1-2-espermas y la dehiscencia de la caja valvar. Semillas redondas ó planas, lampiñas ó vellosas, con la testa comúnmente dura y negra; albúmen mucilaginoso; cotiledones foliáceos, arrugados, algunas veces crasos y rectos, otras nulos; radícula curva, infera.

**Propiedades.** Much. s tienen las raíces lechosas y fuertemente purgantes, cuando abundan en ellas los principios resinosos que les son propios, mientras que son inertes y hasta alimenticias, cuando predominan en las mismas el azúcar y fécula; de varias, sus hojas son emolientes, y las semillas de algunas purgantes.

Comprende 57 géneros y 710 especies, que Choisy reparte en las siguientes tribus: Argireiceas, Convolvuleas, Dicondreas y Cuscutaceas.

## TRIBU.—CONVOLVULEAS. CHOIS.

Embrion cotiledóneo. Carpelos unidos en un solo ovario. Pericarpio coriáceo, indehiscente, generalmente rojizo.

GÉN. EXOGONIUM. CHOIS. Corola infundibiliforme. Estambres salientes. Cápsulas de dos celdas dispermas.

## EXOGENIUM PURGA. BENTH.

*Convolvulus officinalis*. Pellet. — *Ipomæa purga*. Wender. — Pent. Monog. L.

*Jalapa officinal*. — *purga* de Méjico. Esp. *Ipomæa jalapa*. Port. *Liseron officinal*. Franc. *Convolvulus jalapa*. Ing.

DESC. Tallos herbáceos, redondos, volubles y perfectamente lisos como toda la planta; hojas acorazona-

das, enteras, largamente puntiagudas, profundamente escotadas por la base; pedúnculos 1-floros, rara vez 2-floros; tubo de la corola bastante mas largo que el cáliz; con la márgen de la misma asavillado, con limbo sinuoso y como 5-loba. Crece en Méjico en los alrededores de Orizaba.

**Partes usadas.** La raíz.

**Recoleccion y eleccion.** Su recoleccion nada ofrece de particular. La jalapa que produce la especie descrita que es la verdadera, se presenta en pedazos hemisféricos ó en rodajas de 6 á 9 centímetros de diámetro próximamente, ó bien en tubérculos redondeados del gruesor del puño; su superficie esterna es rugosa, de color gris con venas negras; su interior gris sucio marcado de zonas ó líneas concéntricas; su fractura manifiesta algunos puntos brillantes. Los insectos atacan la parte amilácea de esta raíz, en cuyo caso para usarla, es preciso tener en cuenta su mayor actividad ó reservarla para obtener la resina.

**Propiedades y nociones químicas.** El olor de esta raíz es nauseabundo, su sabor ácre y muy irritante. Segun Cadet-Gassicourt contiene: Agua 4, 8; Resina 10; Extracto gomoso 44; Fécula 2, 5; Albúmina 2, 5; Leñoso 29; Fosfato cálcico 8; Cloruro potásico 1, 6; Carbonato de potasa 0,4; de cal 0,4; de hierro 0,01; Sílice 0,5; Perdida 3,5. Contiene además azúcar y materia colorante conforme el análisis de Gerber, á saber: Resina dura, resina blanda; extractivo un poco ácre; extractivo gomoso; materia colorante; azúcar incristalizable; goma; mucilago vegetal; albúmina vegetal y almidon. La resina blanda (*Jalapina*), forma las 3/10 del peso de la resina de jalapa, de la que se aísla tratándola por el éter, que la disuelve y deja por residuo otra seca insoluble (*Convolvulina*). El ácido nítrico á 32° disuelve la resina de jalapa sin desprender gases, mientras que las de otras plantas de la familia con que puede mezclarse, lo verifica imperfectamente y desprendiéndolos nitrosos.

La parte activa de la jalapa, es á no dudarla, la resina que forma aproximadamente la décima parte de su peso.

## PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

A EL INTERIOR. *Polvo*, de 1 á 2 gram. en tres dosis para un adulto; 60 centig. á 1 gram. para los niños.

*Resina*, de 2 á 4 decigr. suspendidos en un vehiculo ó en pildoras.

La jalapa entra en muchos preparados purgantes cólebres, como los de Leroy, aguardiente Aleman, etc. Siendo el siguiente cuya fórmula transcribimos, el mas apropiado para los niños: Polvos de jalapa 2; Cremor de tártaro pulverizado 4; Azúcar pulverizada 10; Aceite volátil de corteza de naranjas, C. S. me. Para tomar á la dosis de 4 gramos.

El uso de la jalapa, cuyo nombre viene de la ciudad de Jalapa en Méjico de donde es importada á Europa, fué introducido entre nosotros á principios del siglo XIII segun algunos, y si hemos de creer á Gaspar Bauhino, en 1609. Por mucho tiempo se empleó sin que se conociera la planta que la producía, así que se creyó fuera el *D. Diego de noche*, que Linnéo denominó *Mirabilis jalapa*; mas despues Ray, Pluckernett y últimamente el mismo Linnéo, reconocieron provenia de un convólvulo, al que asignó el nombre de *Convolvulus jalapa*, lo cual se ha



querido demostrar en nuestros dias no era cierto. Desfontaines en 1805 le pareció ver en esta especie la *Ipomœa macrorrhiza* de Michaux, encontrada por este en la Florida, y se dijo que no solo venia la Jalapa de Méjico, sino tambien de los Estados-Unidos, opinion que admitida generalmente subsistió, hasta que en 1851 Daniel Smith hizo ver la diferencia que existe entre los tubérculos de esta planta, que llegan á pesar hasta 50 kilóg., y los de la especie mejicana que da la verdadera jalapa, que no exceden del grueso de un puño. Por último, Mr. Le Danois, farmacéutico, trajo la planta y sus tubérculos á Europa, llamó la atencion sobre la diferencia de una y otros, entre los del *C. Jalapa* L. y el *Ipomœa macrorrhiza* Mich. y los suyos, admitiéndola por el mayor número como especie nueva, la que Pelletan describió y dibujó con el nombre de *Convolvulus officinalis*, planta que segun Nees de Esenbeck y Manquardt, puede ser cultivada al aire libre con éxito en Europa, habiéndola visto ellos sufrir los rigores del invierno de 1853 á 1854 en el jardin botánico de Bonn.

Para Merat y de Lens es cuestionable que esta especie sea nueva, y si la misma de Linnéo, que no dibujó y solo describió sin tenerla á la vista y por datos mas ó menos probables; en apoyo de su opinion, añaden, que nadie ha visto dar raiz de jalapa á una y otra, por exigir muchos años el que adquirieran tamaño como las del comercio.

Las propiedades médicas de la jalapa se limitan á las de su accion purgante, que es muy marcada, siendo un drástico de los mas enérgicos y seguros que puede descart el arte, siempre que sea de buena calidad; de otra manera su efecto es débil ó nulo, por lo que muchos la han repudiado, teniendo por fundamento la desigualdad en los resultados.

Administrada desconsideradamente puede ocasionar violenta inflamacion en el intestino y otros accidentes graves.

Su uso conviene sobre todo á los sugetos en que predomina el sistema linfático y en los que la susceptibilidad nerviosa es casi nula, por esto algunos no se han limitado á creerla solamente purgante, sino tambien como apropiada para producir la evacuacion de mucosidades; habiéndola por tanto recomendado en la *hidropesia*, *ascitis esencial* y en las *escrófulas*. Dácela asimismo como antiverminosa y contra la *ténia* segun

Van-Swieten; y si hemos de creer á Paullini, que le proporcionó recursos para escribir un libro de 447 páginas, será una especie de *Panacea*. Mas téngase en cuenta debe proscribirse cuando exista fiebre ó irritacion violenta de algun órgano.

Hoy, por su económico coste, está casi circunscrito su uso á las personas poco acomodadas, y que sin mas que la costumbre ó el capricho se medicinan por sí. Pero puede ser de interés, por la facilidad de administrarla á dosis pequeñas, para purgar á los niños ú otras personas opuestas á todo medicamento, y con los que el práctico se ve á veces comprometido para llenar la indicacion de los purgantes.

*Explicacion de la lámina.* Dibujo de la planta reducida á la mitad de su tamaño natural; *a* raiz de tamaño natural; *b* corola abierta longitudinalmente para poderse ver la insercion de los estambres; *c* estambre; *d* pistilo; *e* semilla.

GÉN. CONVULVULUS. L. Sépalos 5. Corola acampanada. Estilo 1, estigma 2, lineares-cilíndricos, comunmente revueltos. Ovario 2-locular, 4-ovulado. Caja 2-locular.—Yerbas ó matas de las regiones templadas y calientes de todo el globo, volubles, rara vez derechas, con hojas alternas, casi siempre acorazonadas ó asaeladas, enteras ó lobadas y flores comunmente acampanadas.

*Tallo voluble.*

CONVOLVULUS SCAMMONIA. L. C. SYRIACUS. MORIS.

*C. Syriacus*, seu *Scammonia*. Tourn.—*Scammonia Syriaca*. C. Bauh.—Pentand Monog. L.

*Escamonea*. Esp. *Escamonea*. Port. *Liseron scammonée*. Franc. *Scammony*. Ing.

Desc. Tallo lampiño, hojas asaeladas, truncadas y con orejillas enteras ó alargadas, laciniaadas; pedúnculos muy largos, multifloros, todos los sépalos colorados, aovados, obtusamente truncados, arregonaditos, los esteriores poco menores, de 2 ó 3 líneas de largo, corola acampanada y de una pulgada de largo. Habita en Oriente.

*Partes usadas.* Su jugo gomó-resinoso ó sea la *Escamonea de Alepo*.

*Recoleccion y eleccion.* La escamonea se obtiene ó por incisiones hechas en la raiz ó insipiendo el jugo obtenido de la misma contundiéndola y aun haciendo lo mismo con las hojas; en el primer caso la recojen en conchas en las que la dejan evaporar espontáneamente hasta consistencia de resina, dando origen á la mejor suerte, que no llega hasta nosotros por reservarla para el uso de los potentados del país; en el segundo caso da lugar á diversas suertes, segun la delicadeza con que se procede ó segun se la mezclan ó no sustancias heterogéneas como arena, yeso, almidon, etc. Antiguamente se estudiaban dos suertes de este producto gomó-resinoso, denominando la mejor *Escamonea de*

Alepo y la mas inferior de *Esmirna*, hoy los farmacólogos han convenido en distinguir dos especies principales, fundándose para esta division, no en su mejor ó peor calidad, sino en la procedencia, así se conviene en llamar de Alepo á la que procede del *Convolvulus scammonia* y de *Esmirna* á la que se obtiene del *C. hirsutus*. Stev. ya conocido lo Dioscórides y Tournefort, productos que difieren notablemente por sus caracteres físicos y propiedades, así como por su composicion. Estas dos suertes pueden dividirse en otras partiendo de la obtenida en conchas, hasta la mas inferior y sofisticada con sustancias estrañas, así que la de Esmirna puede muy bien presentarse en conchas como la de Alepo, lo cual antes no se creía así.

A mas de estas dos suertes principales, de las que la segunda es atribuida por algunos á una apocinácea, *Perriploca seeamone*, corre en el comercio una tercera escamonea (falsa) que se obtiene del *Cynanchum monspeliacum*. Ni de esta, ni de la de Esmirna creo deba ocuparme porque ni una ni otra deben ser consideradas como medicamento, solo describiré la de Alepo que debe elegirse para el uso. La escamonea de Alepo mejor (hecha abstraccion de la obtenida en conchas que segun dejo dicho no llega hasta nosotros), y que debe elegirse, es la que se presenta en pedazos voluminosos, muy irregulares, cavernosos, grises por fuera y de fractura negra, brillante y opaca, quebradiza y que cuando se la moja con agua ó saliva, blanquea; olor parecido al de tortas calientes de harina, sabor débil al principio algo análogo al de manteca, termina por ser un poco ácre. Su polvo es blanco-agrisado.

**Noções químicas.** Bouillon-Lagrange y Vogel, analizaron esta sustancia encontrando en ella: Resina; 60; goma 3; extractivo 2; restos vegetales y sustancias térreas, 35. Estas cantidades varían mucho segun la calidad y eleccion de la sometida al análisis y segun tambien las raices de que se obtuvo. A continuacion damos el resultado analítico obtenido por C. Marquardt de la escamonea, cuyos caracteres físicos dejamos consignados para una buena eleccion: Resina 78,5; cera 1,5, extractivo 3,5; sales con extractivo 2; goma con sales 2; almidon 1,5; albúmina y fibrina 3,5; Alúmina, óxido de hierro, carbonato cálcico y magnésico 2,75; arena 3,50.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓISIS.

A EL INTERIOR. Emulsionada en agua ó mejor en leche, de 1 á 2 decigramos para los niños; de 2 á 8 decigramos para los adultos.

La escamonea forma parte de gran número de preparaciones oficiales y entra en diversas píldoras hidragogas, confecion de Hamech, píldoras mercuriales de Belloste, etc. Para atenuar su accion ó facilitar su administracion se la preparaba antiguamente hirviéndola con zumo de membrillos, de regaliz ó la esponjian al vapor del azufre, llamando á los productos *Diagridio cidoniado* (*Diacyridium cydoniatum*), *Glicirrizado* (*Diacyridium glyzyrrhizatum*) ó sulfurado (*sulphuratum*).

Desde la mas remota antigüedad fué conocida y empleada la escamonea como medicamento; en los escritos de Hipócrates y Galeno ya se lee que empleaban la raiz en sustancia ó su cocimiento, aplicándolas como tópico en los dolores reumáticos, gota, etc., pero hacian mas uso de la gomoresina, que consideraban como un producto

indígeno. Los médicos árabes la prescribían mucho, y Mesué, dice Geoffroy, la consideraba como un purgante tan escelente que le dió el nombre de *el sukmunia*, es decir, el purgante por escelencia; Oribaze la tenia tambien en tan buena opinion. Los antiguos, segun se lee en Fernel, creian en la propiedad de evacuar la bilis ténue, cetrina, los líquidos pituitosos y serosos. Hoy es tenida por un purgante activo que no debe emplearse en las afecciones agudas en las que la energía vital recibe una superescitacion morbífica, tales como las flegmasias, fiebres, enfermedades eruptivas, etc., pero puede ser prescrita á pequeñas dosis, cuando existe escitacion particular, sobre todo del tubo intestinal y del estómago. Cuando hay disminucion de la sensibilidad del tejido ó la enervacion está disminuida, etc. es cuando se aconseja en cantidad notable, como en la apoplejia, asma, parálisis, hidropesia, etc., y en algunas *neuroses*, tales como ciertas epilepsias, manía, cólico metálico, catalepsia, histerismo, cefalea crónica, en la vejez, etc. etc.

La accion de la escamonea á dosis elevadas, se dirige mas especialmente sobre la mucosa gastro-intestinal y la inflamacion que produce se señala en la region piloro-duodenal y del recto, análoga á la del mayor número de venenos irritantes, denominándola Hoffman *veneno de los cólicos*; por esto debe proscríbise cuando exista irritacion ó calor en dicho tubo. Esde notar la observacion que de su efecto en los perros hizo Orfila, habiéndoles hecho tomar hasta cuatro draemas, no les produjo mas que deyecciones abundantes, esto debe hacernos reformar la opinion de su pretendida violencia en el hombre.

Se ha motejado á la escamonea de ser un purgante infiel, lo que puede haber provenido de haber hecho uso de suertes inferiores ó sofisticadas, ó bien de la idiosincrasia de los sujetos ó del estado morbífico en que se administró. La verdad es, que se ha exagerado esta desigualdad en su accion, reemplazando perfectamente en gran número de casos á las *medicinas negras*, segun Merat y de Lens. A alta dosis, la escamonea es un poderoso hidragogo, hoy demasiado abandonado, cuyo abandono priva á la terapéutica de uno de sus agentes mas poderosos, y que en caso dado puede ser reemplazado por otros indígenos de igual accion



que se han indicado en el conveniente lugar.

**Explicacion de la lámina.** De esta planta que crece á la altura de 1, m 30 á 1, m 60 representa la lámina parte de su tallo con flores, reducidos á una tercera parte próximamente de sus dimensiones; a corola abierta de modo que puede verse la insercion de sus estambres; b cáliz; c pistilo; d semillas.

**GÉN. CALYSTEGIA. R. Br.** Dos bracteas opuestas que envuelven la flor, Sépalos 5, iguales. Corola acampañada. Estilo 1; estigma con dos lóbulos lineares ú oblongo-cilíndricos, tambien complanados. Ovario 2-locular y en el ápice 1-locular por ser incompleto el tabique.—Yerbas lechosas lampiñas, velubles ó echadas, de las regiones extratropicales de todo el globo, con hojas asacadas ó arrionadas, y pedúnculos axilares 1 flores.

**CALYSTEGIA SOLDANELLA. BR. CONVULVULUS SOLDANELLA. L.**

*Soldanella marítima minor.* C. Bauh.—*Soldanella*. Dod.—*Convolvulus maritimus nostras rotundifolius*. Tourn.—*Soldanella seu brassica marina* off.—Pentand. Monog. L.

*Berza marítima*,—*soldanella oficial*. Esp. *Soldanella*,—*couve marina*. Port. *Soldanella*,—*liseron soldanella*,—*chou marin*. Franc. *Sea Bind-weed*. Ing.

**DESC.** Tallo lampiño, tendido; hojas arrionadas, muy obtusas; pedúnculos 1-flores, tanto ó mas largos que las hojas; bracteas aovado-redondeadas, de media pulgada de largo, lampiñas, ó con líneas; sépalos lineares aovados, obtusos iguales; corola purpurea. Fl. Abril, Mayo. Se encuentra en los arenales marítimos de Barcelona, Valencia, Galicia, etc.

**Partes usadas.** Las hojas, raíz y la resina que de esta se extrae.

**Recoleccion.** Debe desecarse con esmero la raíz.

**Propiedades y nociones químicas.** Las partes herbáceas de esta planta contienen un jugo lactescente algo acre, amargo y salado. La raíz según Planché, contiene: resina, extracto gomoso, almidon, sales, sílice, etc.

#### PREPARACIONES FARMACÉUTICAS Y DÓSIS.

**A EL INTERIOR.** Cocimiento de las hojas secas, de 10 á 15 gram. por 300 de agua.

*Hojas en polvo*, de 1 á 4 gram. en bolos, píldoras, etc.

*Raíz en polvo*, de 2 á 4 gram. en bolos, píldoras, suspension en un líquido, etc.

*Resina*, de 1 á 2 gram. disuelta en alcohol.

En otros tiempos la berza marina fué empleada como purgante drástico contra las *hidropesías pasivas*, *ingurgitaciones de las vísceras abdominales*, *constipacion* por inercia del intestino, etc. Para Matthioli su cocimiento con ruibarbo, era un remedio excelente en la *hidropesía*; Forestus, Gabriel Falopio y Fernel la consideraban tambien

como un buen hidragogo. En tiempo de Boerhaave se empleaba mucho en Holanda; *Apud Batavos maritimos habetur pro divino medicamento*, dice este ilustre médico. Lieutaud, habla de ella como de un purgante poco usado; así pues no es debido á Loiseleur-Deslongchamps, como asientan Trouseau y Pidoux, su introduccion en la materia médica.

El cocimiento de las hojas es de un efecto infiel, debe emplearse el polvo de la raíz ó mejor aun la resina, que es un purgante insípido y que en todos casos puede reemplazar la jalapa y escamonea. Los habitantes de las costas se purgan con su jugo, que toman á la dosis de una cucharada de café ó bien de las de comer, segun la edad, diluido en caldo ó agua dulcificada con miel. En Provenza, dice Buchoz, se purgan con un caldo preparado con carnero y puñado y medio de hojas de *soldanella*. Ferrein la considera como un buen antihelmíntico.

Lo cierto es que no merece el olvido en que está, una vez puesta fuera de duda su propiedad purgante por Loiseleur-Deslongchamps. De cuatro enfermos á los que administró el cocimiento de las hojas secas, dos purgaron muy bien, los otros dos no sintieron su efecto; prescrita la raíz en polvo, por el mismo práctico (50 á 50 centigramos) á veinte y cuatro enfermos, les produjo de una hasta doce evacuaciones albinas; trece tomaron la tintura (24 á 50 gr.) y diez la resina (75 centig. á 1 gram. 20 centigramos) y todos sintieron efectos semejantes á los que producen las mejores purgas.

Cazin, dice, que usa frecuentemente para purgar, la tintura de este vegetal, correspondiéndole tambien como el aguardiente alemán ó tintura de jalapa compuesta del Codex.

**Explicacion de la lámina.** Dibujo de la planta de tamaño natural; a estambre; b pistilo; c fruto.

**CALYSTEGIA SEPIUM. BR. CONVULVULUS SEPIUM. L.**

*Convolvulus major albus.* C. Bauh.—*Convolvulus major*. J. Bauh.—*Smilax levis major*. Dod.—*Volubilis major*. Tabern. Pentand. Dig. L.

*Correhuela grande ó mayor*,—*campanilla grande*,—

*vedra campana.* Esp. *Trepadeira.* Port. *Liseron des haies*,—*grand liseron*,—*lisel*,—*manchette de la Vierge*, | *clochette.* Franc. *Great Bind-weed.* Ing.

**Desc.** Tallo voluble, lampiño, anguloso; hojas anchas, asaetado-aguzadas muy lampiñas, pecioladas; pedúnculos angulosos 1-flores; corola hermosa, acampañada y por lo común blanco-nivea. Fl. Junio, Agosto. Común en los solos, Venta del Espíritu Santo y Casa de Campo de Madrid, etc.

**Partes usadas.** La raíz y las hojas.

**Recoleccion.** Se recolecta en Julio, ya para desecar ó para extraer su zumo.

**Propiedades y nociones químicas.** Esta correhuela es inodora, sus hojas y sobre todo sus flores, son amargas y su raíz un poco ácre. Chevallier, que la ha analizado, encontró en ella mas de la vigésima parte de resina análoga á la de jalapa y escamonea; contiene además materia grasa, albúmina, azúcar, sales, sílice, hierro y azufre.

Esta planta, empleada ya como purgante en tiempo de Dioscórides, injustamente abandonada desde hace mucho tiempo, es tal vez preferible á la escamonea, y á la que Haller propuso sustituir con ella. Coste y Wilmet han empleado con éxito notable su jugo lechoso inspissado, á la dosis de 1 á 20 centig. en cuatro hidrópicos y dos mujeres estropeadas y caquéticas. Bodart ha empleado mucho su zumo, y asegura que este purgante tiene sobre la escamonea la ventaja de no producir en los intestinos irritación tan fuerte, aunque su efecto no sea tan seguro. De las experiencias hechas por Chevallier sobre sí mismo, resulta que la resina purga de una manera análoga á la escamonea y jalapa. «Esta planta, dicen Merat y de Lens, ha caído en un olvido que no merece, es uno de nuestros mejores purgantes indígenas.» Cazin que le ha ensayado, asegura que es mas suave que la escamonea sin ser menos seguro. Dado á la dosis de 1 gr. 25 cent. á un labrador de 23 años de edad, atacado de intermitentes cotidianas desde hacia un mes, teniendo los piés edematosos, la cara pálida é inyectada, las facciones lánguidas, le ocasionó ocho cámaras copiosas y sin grandes dolores de vientre; el acceso que debía sobrevenir la tarde del día que tomó el purgante no reapareció; «por esto, añade, no deduzco que el zumo inspissado de esta planta sea febrífugo, así como se ha hecho con otras que usurpan esta fama por la revulsión que provocan y que trastorna el movimiento periódico de la fiebre.

Sus hojas contundidas, infundidas en cantidad de 6 á 12 gramos en suficiente de agua, forman una pocion purgante que

he visto emplear con confianza. Cazin la añade cierta cantidad de miel, y para los sugetos irritables un poco de mucilago de malvavisco ó de simiente de lino; infúndese las flores con las hojas; las raíces gozan de igual virtud.

Los niños toman sin repugnancia la emulsion edulcorada del zumo inspissado, y el mismo autor se lo administra despues de haber usado por algunos dias de un vermífugo apropiado á la indicacion, habiéndole correspondido para conseguir la espulsion de las lombrices intestinales.

Las hojas desecadas á la sombra, pulverizadas y mezcladas con miel ó vino cocido, conservan por bastante tiempo su accion purgante, ó por lo ménos gran parte de ella.

Pueden emplearse indiferentemente las raíces ó las hojas. Parece que las semillas deben gozar de iguales propiedades que el resto de la planta.

Las comadres pretenden que para hacer desaparecer en veinte y cuatro horas los clavos, basta quebrantar entre los dedos algunas hojas de esta planta y aplicarlas sobre ellos.

**Explicacion de la lámina.** La parte dibujada tiene las dimensiones que generalmente alcanza; *a* cáliz con las bracteas que envuelven la flor; *b* estambre; *c* pistilo.

#### TRIBU.—CUSCUTEAS. CHOISY.

Embrión no cotiledoneo. Plantas parásitas.

**GÉN. CUSCUTA.** T. Cáliz 5, rara vez 4-fido. Estambres 5, rara 4, pegados al tubo corolino, y por lo común con otras tantas escamitas en su base interna. Ovario libre, 2-locular, 4-ovulado, estilos 2, rara vez unidos en uno; estigmas agudos, mazudos ó acabezuelados. Fruto comunmente capsular con el pericarpio membranoso. Embrión filiforme, mas ó menos arrollado en espiral sobre el albúmen carnosos.—Yerbas cosmopolitas, parásitas, volubles, sin hojas, con escamitas en lugar de ellas, y flores reunidas casi acabezueladas espigadas, 1-bracteadas.

#### CUSCUTA MAJOR. C. BAUH. C. EUROPEA, *a* L.

*Cuscuta mayor*,—*cabellos*,—*barbas de capuchino.* Esp. *Cuscuta maior.* Port. *Grande cuscuta*,—*cremaille*,—*lin maudit*,—*rache*,—*teigne*,—*cheveux du diable*,—*epithime.* Franc. *Fiaschseide.* Al. *Heelweed*,—*doder.* Ing. *Varkmid.* Hol.

**Desc.** Tallo muy delgado; cabezuelas de las flores sentadas, densas, aproximadas; cáliz 5-partido en lóbulos de 3/4 de línea de largo, obtusitos, corola aorzada, mas larga que el cáliz, el cual se marchita en el ápice de la caja; estambres salientes y con escamitas en la base de los filamentos; estilos divergentes en forma de



arco desde la base. Vive parásita sobre diversas plantas en muchas partes de España. Cuando vive sobre el lino se llama *C. Epilinum*, cuando sobre el serpol *C. minor*.

Estos singulares vegetales parásitos, asesinos de la planta que les alimenta, tienen una existencia muy curiosa. Su semilla germina en la tierra; mas apenas crece que muere si no encuentra otra planta que la sostenga y alimente; el lino, el serpol, el brezo y la ortiga, son las plantas que prefiere. Se enrolla á la de que se apodera, la abraza con sus largos filamentos desnudos, ramosos, capilares, un poco rojizos, desprovistos de hojas, pero de trecho en trecho con pequeñas espongiolas que se introducen en la corteza de la planta de que se alimenta, la extraen su jugo, la aniquilan, la desecan y hasta la hacen morir. Así que causa muchos daños en los sembrados de varias especies como el lino, etc., sin que haya medio de destruirla mas que arrancando á la de que se adhieren.

Murray observó que la cuscuta varia de sabor segun la planta sobre que se arraiga, habiéndose llegado á creer que goza de las mismas propiedades que ella; por esto fué considerada la que vive sobre la genista y ortiga como diurética, la del lino como mucilaginoso, la que se arraiga sobre los euforbios, como purgante, etc. Seria curioso comprobar esta observacion que al parecer no está destituida de fundamento. La terapéutica moderna la tiene completamente olvidada, despues de haber gozado de grande

reputacion entre los antiguos. Hipócrates, Galeno, Aetius y Oribaso la empleaban contra la *tisis* y todas las enfermedades del pecho designadas con vaguedad bajo el nombre de *dificultad de respirar*. En época mas cercana se la recomendó contra las *ingurgitaciones viscerales*, que siguen á las intermitentes. Paulli, Etmuller y Wedel la consideraron aperitiva y laxante; Font, la ensalza para el tratamiento de todas las *obstrucciones*, habiéndosela preconizado tambien contra la *gota*, *reumatismo*, *hidropesía*, etc. Por lo general se la prescribe en infusion en agua ó vino (4 á 15 gr.), y en sustancia á dosis mas débil. Pallas dice que administrada en esta forma se emplea en Rusia contra la rabia.

La cuscuta entra en multitud de preparaciones antiguas, tales como las pildoras tartarizadas de Quercitan, polvo de alegría, electuarios de zaragatona y sen, confeccion de Hamech, jarabe aperitivo de Charas, etc.

*Explicacion de la lámina.* a cuscuta menor; b id. mayor; c corola; d pistilo.

FIN DEL TOMO SEGUNDO.





# INDICE.

## DIVISION PRIMERA.

### PLANTAS VASCULARES, COTILEDÓNEAS Ó FANERÓGAMAS.

#### CLASE 1.ª DICOTILEDONES O EXÓGENAS.

#### SUBCLASE 2.ª CALICIFLORAS.

(CONTINUACION.)

ROSÁCEAS.	PÁGINAS.	PASIFLORÁCEAS.	
106 <i>Potentilla anserina</i> . . . . .	5	130 <i>Passiflora rubra</i> . . . . .	38
107 — <i>tormentilla</i> . . . . .	6		
108 <i>Geum urbanum</i> . . . . .	8	PARONYCHEAS.	
109 <i>Spiræa ulmaria</i> . . . . .	10		
110 — <i>filipendula</i> . . . . .	11	131 <i>Herniaria glabra</i> . . . . .	39
111 <i>Agrimonia eupatoria</i> . . . . .	12		
112 <i>Brayera anthelmintica</i> . . . . .	13	CRASULÁCEAS.	
113 <i>Alchemilla vulgaris</i> . . . . .	14		
114 <i>Sanguisorba officinalis</i> . . . . .	15	132 <i>Sempervivum tectorum</i> . . . . .	40
115 <i>Cerasus lauro-cerasus</i> . . . . .	16	133 <i>Sedum acre</i> . . . . .	41
116 <i>Rosa gallica</i> . . . . .	18		
117 <i>Pyrus aucuparia</i> . . . . .	20	SAXIFRAGÁCEAS.	
		134 <i>Saxifraga granulata</i> . . . . .	44
COMBRETÁCEAS.			
118 <i>Terminalia bellerica</i> . . . . .	21	UMBELADAS.	
ONAGRARIÁCEAS.		135 <i>Pimpinella saxifraga</i> . . . . .	46
119 <i>Circea lutetiana</i> . . . . .	22	136 <i>Oenanthe crocata</i> . . . . .	47
		137 — <i>phellandrium</i> . . . . .	48
HALORÁCEAS.		138 <i>Carum carvi</i> . . . . .	51
120 <i>Hippuris vulgaris</i> . . . . .	23	139 <i>Ammi majus</i> . . . . .	52
		140 <i>Sium angustifolium</i> . . . . .	id.
LYTHRARIÉAS.		141 <i>Levisticum officinale</i> . . . . .	53
121 <i>Lythrum salicaria</i> . . . . .	24	142 <i>Conium maculatum</i> . . . . .	54
122 <i>Lawsonia alba</i> . . . . .	25	143 <i>Daucus carota</i> . . . . .	59
		144 <i>Scandix pecten-veneris</i> . . . . .	61
TAMARISCINEAS.		145 <i>Peucedanum officinale</i> . . . . .	62
123 <i>Tamarix gallica</i> . . . . .	26	146 <i>Ferula asa-fetida</i> . . . . .	63
		147 <i>Pastinaca sativa</i> . . . . .	64
MIRTÁCEAS.		148 <i>Crithium maritimum</i> . . . . .	65
124 <i>Myrtus communis</i> . . . . .	27	149 <i>Archangelica officinalis</i> . . . . .	id.
125 <i>Caryophyllus aromaticus</i> . . . . .	28	150 <i>Imperatoria ostruthium</i> . . . . .	67
		151 <i>Laserpitium latifolium</i> . . . . .	68
CUCURBITÁCEAS.		152 <i>Sanicula europæa</i> . . . . .	69
126 <i>Cucumis colocynthis</i> . . . . .	29	153 <i>Eryngium cainpestre</i> . . . . .	70
127 <i>Bryonia dioica</i> . . . . .	31		
128 <i>Momordica balsamina</i> . . . . .	35	CORNEAS.	
129 — <i>elaterium</i> . . . . .	id.	154 <i>Cornus sanguinea</i> . . . . .	id.
		LORANTÁCEAS.	
		155 <i>Viscum album</i> . . . . .	71

### CAPRIFOLIÁCEAS.

156	Viburnum opulus..	73
157	Lonicera caprifolium..	75

### RUBIÁCEAS.

158	Galium verum..	76
159	Asperula odorata..	77
160	Rubia tinctorum..	78
161	Coffea arabica..	79
162	Psychotria emetica..	82
163	Cinchona condaminea..	84

### VALERIANEAS.

164	Valeriana officinalis..	92
165	— celtica..	95

### DIPSÁCEAS.

166	Knautia arvensis..	96
167	Scabiosa succisa..	97

### COMPUESTAS.

168	Carthamus tinctorius..	98
169	Centaurea calcitrapa..	99
170	— benedicta..	101
171	— cyanus..	102
172	— centaurium..	103
173	Carlina sub-acaulis..	id.
174	Anthemis nobilis..	104
175	Anacyclus pyrethrum..	106
176	Achillea millefolium..	107

177	Helianthus tuberosus..	111
178	Artemisia vulgaris..	id.
179	— santonica..	113
180	Tanacetum vulgare..	114
181	Pyrethrum parthenium..	116
182	Arnica montana..	117
183	Inula helenium..	122
184	Eupatorium cannabinum..	124
185	Tussilago farfara..	125
186	Lactuca virosa..	127
187	Taraxacum dens-leonis..	129
188	Scorzonera hispanica..	130
189	Cichorium intybus..	id.

### LOBELIÁCEAS.

190	Lobelia syphilitica..	132
-----	-----------------------	-----

### CAMPANULÁCEAS.

191	Campanula rapunculus..	133
-----	------------------------	-----

### VACCINIEAS.

192	Vaccinium myrtillus..	134
-----	-----------------------	-----

### ERICÁCEAS.

193	Calluna vulgaris..	135
194	Rhododendron chrysanthum..	136

### PIROLÁCEAS.

195	Pyrola rotundifolia..	137
-----	-----------------------	-----

## SUBCLASE 3.ª COROLIFLORAS.

### PRIMULÁCEAS.

196	Primula officinalis..	138
197	Cyclamen europeum..	139
198	Lysimachia vulgaris..	140
199	Anagallis phænicea..	141

### OLEÁCEAS.

200	Ligustrum vulgare..	142
-----	---------------------	-----

### APOCINÁCEAS.

201	Vinca minor..	143
202	Nerium oleander..	144

### ASCEPIADEAS.

203	Vincetoxicum officinale..	146
-----	---------------------------	-----

### LOGANIÁCEAS.

204	Strychnos nux vomica..	147
-----	------------------------	-----

### GENCIANÁCEAS.

205	Erythraea centaurium..	151
206	Gentiana lutea..	152
207	Menyanthes trifoliata..	154

### CONVOLVULÁCEAS.

208	Exogonium purga..	156
209	Convolvulus scammonia..	157
210	Calystegia soldanella..	159
211	— sepium..	id.
212	Cuscuta major..	160



# CORRECCIONES.

Dice.	Página.	Columna.	Línea.	Debe decir.
litontrípicas. . . . .	6	1. <sup>a</sup>	53	litontrípicas.
Solectas. . . . .	7	id.	44	selectas
Píolos. . . . .	id.	id.	37	pieles
Provius. . . . .	10	2. <sup>a</sup>	1	Provins
está no que. . . . .	id.	id.	20	está que no
resinosas. . . . .	21	1. <sup>a</sup>	42	resinosas.
doiada. . . . .	23	2. <sup>a</sup>	43	dotada
T. MARISCINEAS. . .	26	1. <sup>a</sup>	4	TAMARISCINEAS.
R. RR. . . . .	id.	2. <sup>a</sup>	43	R. BR.
polispermo. . . . .	27	1. <sup>a</sup>	5	polispermo
esta flor es. . . . .	28	2. <sup>a</sup>	40	esta flor
á brotar se. . . . .	32	1. <sup>a</sup>	2	á brotar, se
purpurentes. . . . .	40	id.	48	purpurentes
<i>Sedum parvum</i> . . . .	41	2. <sup>a</sup>	46	<i>Sedum parvum</i>
Hidrocotilea, . . . .	45	id.	64	Hidrocotileas,
<i>Sutco viroso</i> . . . . .	47	1. <sup>a</sup>	6	<i>Succo viroso</i>
d'eau, . . . . .	48	2. <sup>a</sup>	42	d'eau,
raputacion. . . . .	49	1. <sup>a</sup>	45	reputacion
pateleria. . . . .	54	2. <sup>a</sup>	45	pasteleria
<i>heiligengeistwurzel</i> . .	66	id.	36	<i>heiligengeiswurzel</i> .
denominada. . . . .	69	1. <sup>a</sup>	16	denominado
algunas. . . . .	71	id.	38	algunos
da Samaica. . . . .	86	id.	45	da Jamaica.
milatan. . . . .	93	2. <sup>a</sup>	última.	militan.
<i>Tubulifloras</i> . . . . .	98	id.	7	<i>Tubulifloras</i>
Scheroeder. . . . .	99	1. <sup>a</sup>	54	Scherøeder
pezoné. . . . .	110	2. <sup>a</sup>	12	peroné
rectum. . . . .	id.	id.	28	rectum.
Paull. . . . .	117	1. <sup>a</sup>	18	Paulli
producidas. . . . .	123	id.	44	producidos
negársele. . . . .	136	id.	4	negarse
<i>Periwinkle</i> . . . . .	144	id.	4	<i>Perwinkle</i> .
<i>Suingün</i> . . . . .	id.	id.	id.	<i>Sinngrün</i> .
glándulas. . . . .	147	id.	10	glandulares
<i>lign</i> . . . . .	id.	2. <sup>a</sup>	60	<i>ligni</i>
9 mil de. . . . .	148	1. <sup>a</sup>	45	9 mil. de
sorosidad. . . . .	152	id.	13	serosidad
tintura genciana. . .	153	2. <sup>a</sup>	última.	tintura de genciana.
paludoso. . . . .	154	id.	36	paludoso.
Pentand. Dig. . . . .	159	id.	50	Pentand. Monog.

## EN LAS LAMINAS.

179      Artemicia. . . . . Artemisia.











Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcalde. d.º

Puebla 14

*Potentilla anserina. L.*





Album de la Flora.



Lit Comercial

M. Alcalde d.

Puebla 14

*Potentilla tormentilla*. Vésil.





Album de la Flora.



11. p. 100

M. 100

Puebla 14.

*Geranium nigrum*. L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcalde d<sup>r</sup>

Fuebla 14

*Spiraea filipendula*. L.



Album de la Flora.



Lit Comercial

M Alcalde. d.º

Puebla 14

*Argemone eupatoria* L.





Album de la Flora



La Comercial

M. Alcalá

Cucurbitaria

*Bryonia anthelmintica* Kunth.





Album de la Flora.



Lit. Comercial

Malcalde d°

Puebla 44

*Blechnum vulgare*. L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

M. Alcalde. d.

Fusla 14.

*Sanguisorba officinalis*. L.





Album de la Flora.



Lit. de la Riva. Hortatona, 26.

Alcalde del.

*Cerasus lauro-cerasus*. Lois.





Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcalde d.<sup>o</sup>

Puebla 44

*Rosa gallica* L. b. *officinalis* Hed.



Album de la Flora.



Lit Comercial

MAlcalde.d°

Puebla 14.

*Pyrus aucuparia*. Gert.





Album de la Flora

*Germinalia bellena, Roxb. C.*



*M. Walp. 28.*

*Lib. Bengala. 12.*





Album de la Flora



lit Comercial

M. Alcalde 2º

Puebla 14

*Cissua luteoana*. L.



Album de la Flora



Lit. Comercial

M. Alcalde d<sup>o</sup>.

Puebla 14

*Hippuris vulgaris*. L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcaide d°

Puebla 24

*Lythrum salicaria* L.





Album de la Flora



Lit Comercial

del Alcalde 27

Puebla 14

*Lawsonia alba* Lamk.



Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcalde dº

Puebla 14

*Eumais gallica. L.*





Album de la Flora.



Lit Comercial

M. Alcalde d.<sup>o</sup>

Prébia 14

*Myrtus communis*. L.





Album de la Flora.



Lit Comercial

M. Alcalde. d.

Prebla 14

*Caryophyllus aromaticus*. L.





*Colocynthis*





Album de la Flora



de la Huerta Madrid

J. L. A. de la Huerta

de la Huerta 26

*Bryonia Dioica*. Jacq.





Album de la Flora



Lit.Comercial

M.Alcalde d.

Puebla 44

*Monarda balsamifera*. L.



Album de la fil



*Stenandria elatensis* L.





Album de la Flora.



*Passiflora rubra*. L.





Album de la Flora



Lic. Comercial Puebla 44

*Mentha glabra*, L.



Album de la Flora



En colorado Puebla 14

*Sempervivum tectorum* L.





Album de la Flora



Lit Comercial

Puebla-14

*Sedum acre.* L.





Album de la Flora



*Saxifraga granulata*. L.



Album de la Flora



Lit Comercial Puebla 14

*Pimpinella saxifraga*. L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcaide d'

Puebla 14

*Xanthoxylum* L.





Album de la Flora



Lit. Commercial.

Puebla. 14

*Ananthe phellandrium* Lamk.



Album de la Flora



Lit Comercial Puebla 14

*Carum caivi*. L.





Album de la Flora.



Lit. Comercial

Puebla. 14

*Ammi majus*. L.





Album de la Flora



Lit: Comercial

M. Alcalde, d°

Puebla 14

*Siuun angustifolium*. L.



Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcalde.d°

Puebla 14

*Levisticum officinale*. Koe.





Albura de la Flor



h. de la riva

M. Alcalde, D<sup>o</sup>

Portales 26 Madrid

*Conium maculatum* L.





Album de la Flora.



Est Comercial

Puebla, 14

*Daucus carota*. L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

Puebla-14

*Scandix peclen-veneris. S.*





Album de la Flora.



M. Moench del.

L. J. Zuccato sc.

*Peucedanum officinale*, L.





Album de la Flora



Ext Comercial

M. Alcalde d°

Puebla 14

*Ferula assa-foetida*. L.



Album de la Flora



Un Cernuschi

17 17

Planta 44

*Pastinaca sativa*. L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcalde, d.º

Puebla 44

*Grithum maxitimum*. L.





Album de la Flora.



Int.Comercial.

Puebla 14

*Angelica archangelica*, L.



Album de la Flora.



Ex Commercial.

Fuchs 14

*Imperatoria ostruthium*. L.





Album de la Flora



Pomeroy

M Alcala

*Laserpitium latifolium*. L.





Album de la Flora



Lit Comercial

Puebla, 14,

*Sanicula europaea. L*



Album de la Flora



Dr. J. J. J. J.

M. Alcalde d'

Puerto R.

*Eryngium campyloste.* L.





Album de la Flora.



*H. Walde d'*

*Lit. Desorgues 14*

*Cornus sanguinea L.*





Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcalde, d<sup>o</sup>

Puebla 14

*Viscum album. L.*



Album de la Flora.



*M. Raulo del.*

*Lit. Durugatis-14.*

*Viburnum opulus. L.*







Lit. de la Piva

10. Alcalde d<sup>o</sup>

herbario 25 Mayo.

*Lonicera Caprifolium* L.



Album de la Flora.



M. Alvarado, del.

Lit. Dominguez 14

*Galium verum*. L.





Album de la Flora.



*N. Molle del.*

*Lit. Durango 18.*

*Asperula odorata. L.*



Album de la Flora



Lit Comercial Puebla 14

*Rubia tinctorum* L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M. Alcalde, d°

Puebla 44

*Coffea arabica*. L



# Album de la Flora



En Comercial

M Alcalde d°

Yuebla 14

*Psychotria emetica*. W. B. et L.





Album. Flora



*Cinchona condaminea*. H. et B.



Album de la Flora.



A. de la Riva.

M. ALCALDE 4°

Hortaleza

*Valeriana officinalis*. L





Album de la Flora



Lit. Comernal

Y. Cellica C.

Planta 14

*Valeriana cellica. L.*



Album de la Flora.



*M. Alcatraz del.*

*Lit. D. Senguer. 16.*

*Knautia arvensis. Coulter.*





Album de la Flora



*Scabiosa succisa*. L.



Album de la Flora



*Carthamus tinctorius* L.





Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcalde. d°

Puebla 14

*Centaurea calitiapa. L.*



Album de la Flora.



Lt. de la Riva

M. Alcalde D<sup>r</sup>

Fordalezu 25

*Centaurea benedicta* L





Album de la Flora



Lit Comercial

M Alcalde d'

Puebla 14

*Centaurea cyanus*. L.



Album de la Flora.



*Centaurea centaurium*. L







*Carlina sub-acaulis.* DC.



Album de la Flora



Lil. Comercial

I Saicedo dñb.

Puebla 14

*Anthemis nobilis* L.





Album de la Flora.



Lit. Comercial

I Salcedo dibº

Fuebis 14

*Anacyclus pyrethrum*. DC.



Album de la Flora



Lif. Comercial

Salcedo 516?

Puebla 14

*Achillea millefolium*. L.





Album de la Flora.



*Helianthus tuberosus*. L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

I. Salgado 139

Puebla 14

*Artemisia vulgaris*. L.







*Artemisia santonica*. L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

L. Salcedo ridº

Puebla 14.

*Tanacetum vulgare*. L.





Album de la Flora.



Nº de la Raza

M. Alcalde. nº

Horaleza 26

*Matricaria parthenium*. L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial.

I. Salcedo dibº

Puebla 14.

*Arnica montana*. L.





Album de la Flora.



Lit Comercial

I. Salcedo dibº

Puebla 14.

*Inula helenium* L.



Album de la Flora.



*Eupatorium cannabinum*. L.





Album de la Flora.



Lit. Comercial

1: Salcedo dib<sup>o</sup>

Fusbla 14.

*Cussilago sarsara*. L.



Album de la Flora.



*Lactuca virosa*. L.





Album de la Flora.



*Taraxacum dens leonis* Desf.





*Scorzonera hispanica* L





Album de la Flore



*Cichorium intybus*. L.



Album de la Flora.



*Lobelia syphilitica*. L.





Album de la Flora.



*Campanula rapunculid.* L.



Album de la Flor.



Litt. Comercial.

M. Alcalde dibº

Puebla 14

*Vaccinium myrtillus*. L.







Litf. Comercial

M Alcalde dibº

Puebla 14

*Calluna vulgaris. Salisf.*



Album de la Flora.



Lit. Comercial.

M. Alcalde dib.<sup>o</sup>

Puebla 14.

*Rhododendron chrysanthum*. Pall.





Album de la Flora.



Lit. Comercial

M. Alcalde dibº

Puebla 14

*Pyrola rotundifolia.* L.





Primula officinalis

Primula officinalis

Primula officinalis

*Primula officinalis*. Jacq.





Album de La Flora.



M. Alcalde dib.

Lit. Descalzo 14

*Cyclamen europaeum* L.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

M. Alcalde dibº

Puebla 14.

*Lysimachia vulgaris* L.





Album de la Flora.



Lit. Comerci

M. Alcalde dib.

Folle 14

*Anagallis phoenicea*. Lamk.



Album de la Flora.



Lit Comercial

M. Alcalde dibº

Puebla 14

*Ligustrum vulgare. L.*







112 de la Riva

112 de la Riva

112 de la Riva

*Vinca Major* L.



Album de la Flora.



*Nerium oleander*. L.







M. Alcalde dib.

Puebla 14.

*Vincetoxicum officinale*. Menck.





Puebla 14

*Strychnos nux-vomica*. L.





Album de la Flora



*Lithospermum centaurium* Pers.



Album de la Flora



Lit. Comercial

*Gentiana lutea*. L.







St. Comercial

L. Salcedo dib<sup>o</sup>

Fuebia 14.

*Menyanthes trifoliata.* L.



Album de la Flora.



*Exogonium purga* Benth.







*Ipomoea*



Album de la Flora.



Lil. Comercial

L. Salcedo dibº

Puesoia 14.

*Calystegia soldanella*. Br.



Album de la Flora.



Lit. Comercial

I. Salcedo dibº

Pueblo 14

*Calystegia sepium*. Br.





Album de la Flora.



Lil. Comercial

I. Salcedo dibº

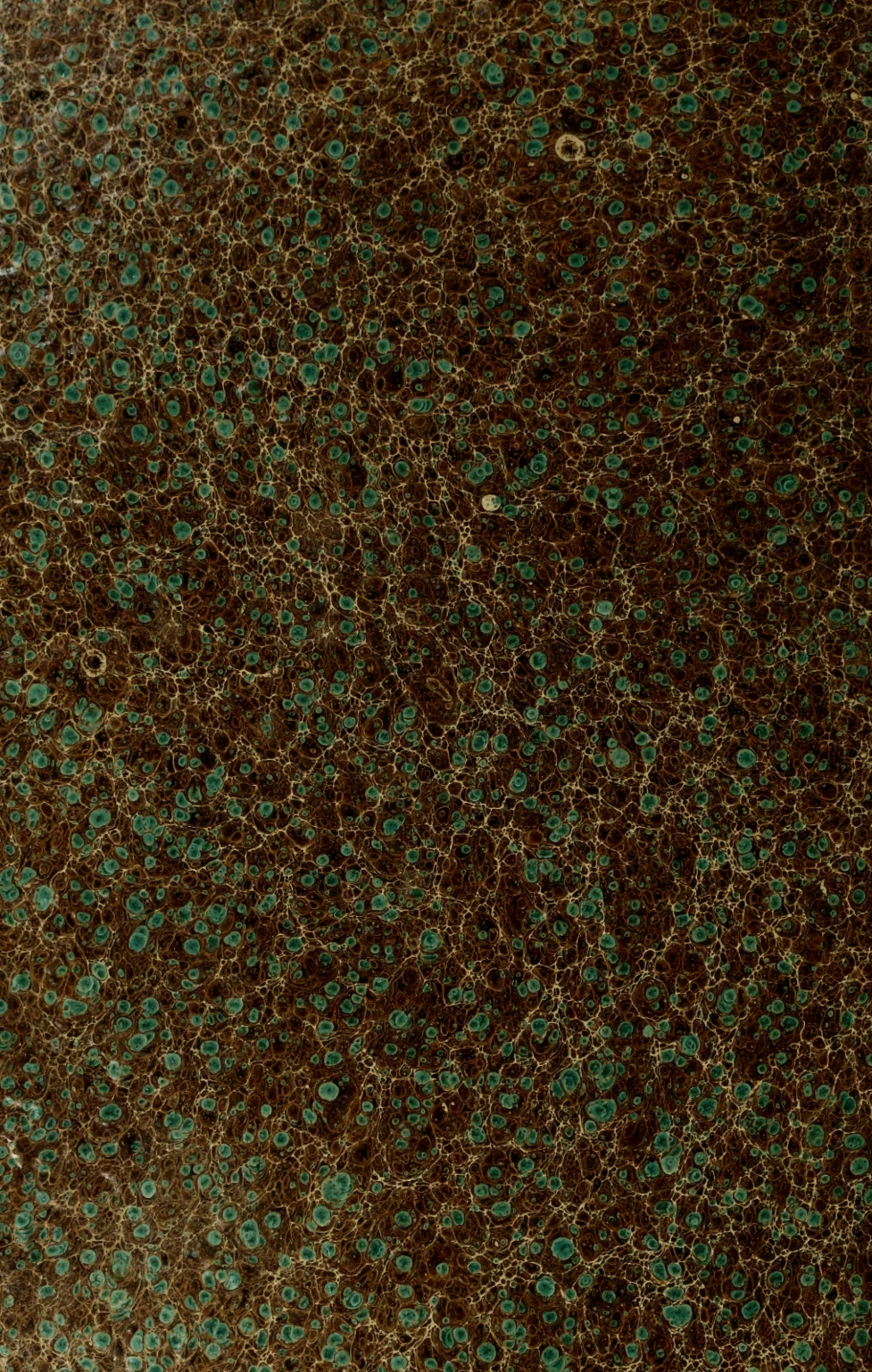
Puebla 14.

*Cuscuta europaea* L.













3 5185 00057 7666



